



KAZ MINERALS PLC ГОДОВОЙ ОТЧЕТ И  
ФИНАНСОВАЯ ОТЧЕТНОСТЬ ЗА 2014 ГОД

# ГОД ТРАНСФОРМАЦИИ

**KAZ**  
MINERALS



## СТРАТЕГИЧЕСКИЙ ОТЧЕТ

- 2 Ознакомительная информация о компании KAZ Minerals
- 10 Обращение Председателя Совета Директоров
- 13 Обзор Председателя Правления компании KAZ Minerals
- 16 Стратегия
- 18 Ключевые показатели деятельности
- 20 Краткий обзор корпоративной ответственности
- 22 Краткий обзор рынка
- 25 Краткий обзор производственной и финансовой деятельности
- 28 Краткий обзор управления рисками
- 30 Краткий обзор корпоративного управления
- 32 Совет Директоров
- 34 Годовой отчет о вознаграждении Директоров

## ОТЧЕТ ДИРЕКТОРОВ

- 38 Обзор производственной деятельности
- 46 Финансовый обзор
- 58 Основные риски
- 64 Корпоративная ответственность

## ОТЧЕТ О КОРПОРАТИВНОМ УПРАВЛЕНИИ

- 72 Структура корпоративного управления
- 88 Отчет о вознаграждении Директоров
- 101 Прочая нормативно-правовая информация

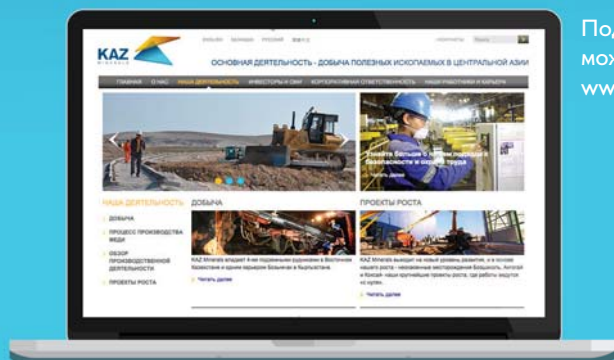
## ФИНАНСОВАЯ ОТЧЕТНОСТЬ

- 106 Отчет независимых аудиторов
- 110 Консолидированный отчет о доходах и расходах
- 111 Консолидированный отчет о совокупном доходе
- 112 Консолидированный бухгалтерский баланс
- 113 Консолидированный отчет о движении денежных средств
- 114 Консолидированный отчет об изменениях в капитале
- 115 Примечания к консолидированной финансовой отчетности

## ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

- 171 Консолидированный отчет за пятилетний период
- 175 Данные по производству и реализации
- 181 Извлекаемые запасы руды и минеральные ресурсы
- 185 Информация для акционеров
- 187 Словарь терминов

Подробнее о деятельности KAZ Minerals также можно ознакомиться на нашем веб-сайте [www.kazminerals.com](http://www.kazminerals.com)





# ГОД ТРАНСФОРМАЦИИ

**В 2014 из состава Группы были выведены низкорентабельные горнодобывающие, горно-обогачительные и медеплавильные активы, находившиеся в эксплуатации в течение длительного времени.**

Реорганизация была завершена 31 октября 2014 года, после чего позиция Группы на кривой затрат существенно изменилась.

После Реорганизации Группа сменила название на KAZ Minerals. Теперь мы – медедобывающая компания с высоким потенциалом роста, ориентированная на развитие современных низкозатратных горнорудных производств в Казахстане. Наши основные проекты «Бозшаколь» и «Актогай», которые финансируются за счет долгосрочных кредитных линий, обеспечат значительный рост производства. Мы ожидаем, что к 2018 году производство меди достигнет 300 тыс. тонн в год, из которых 80% будет поступать с новых проектов.

# РЕАЛИЗАЦИЯ СТРАТЕГИИ 2013-2018

## НИЗКАЯ СЕБЕСТОИМОСТЬ

ПОРТФЕЛЬ АКТИВОВ, СЕБЕСТОИМОСТЬ КОТОРЫХ НАХОДИТСЯ В ПЕРВОМ И ВТОРОМ КВАРТИЛЯХ КРИВОЙ ЗАТРАТ

\$2.2 млрд

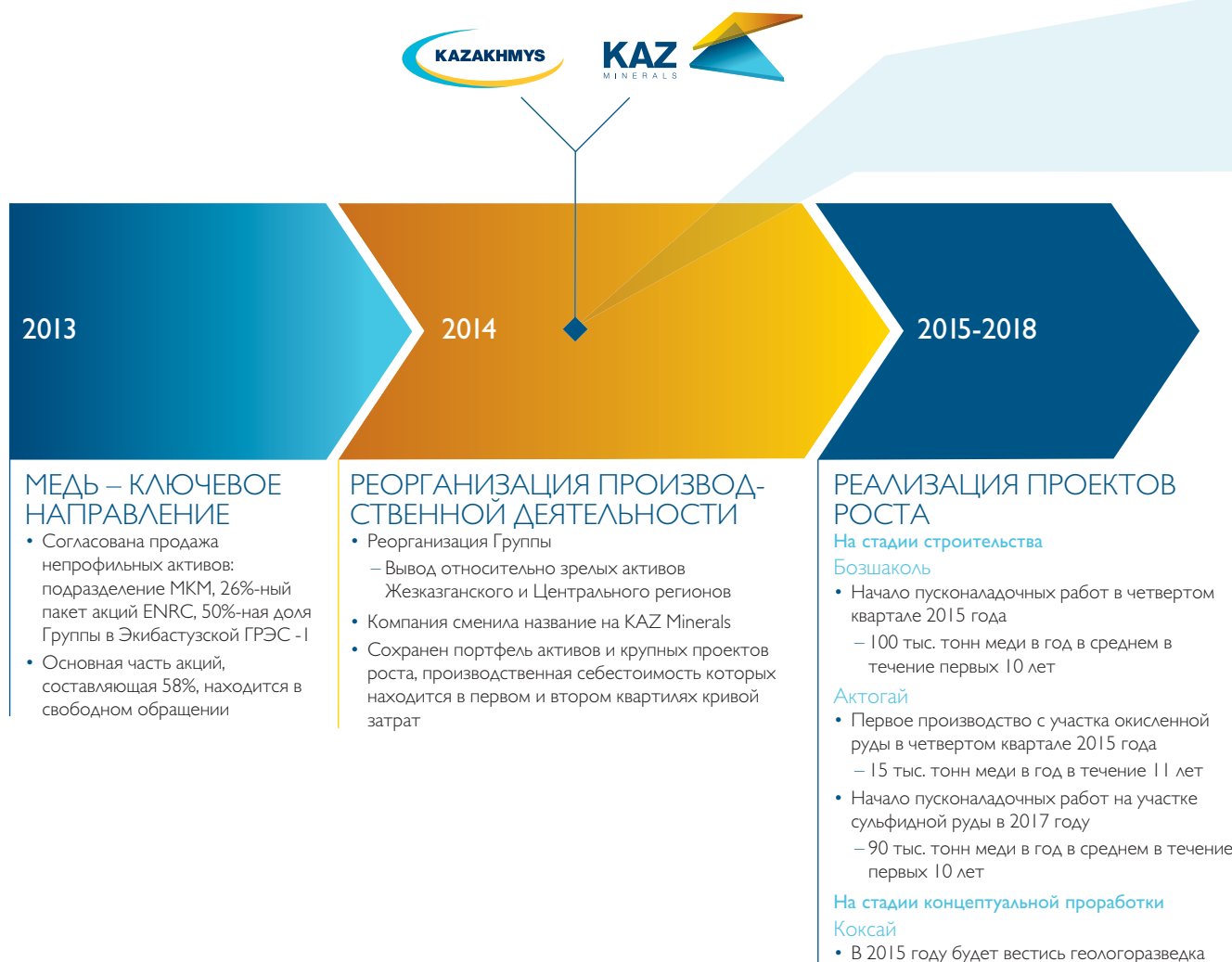
ВЫРУЧКА ОТ ПРОДАЖИ НЕПРОФИЛЬНЫХ АКТИВОВ В 2013 ГОДУ

## ТЕХНИКА БЕЗОПАСНОСТИ

ЦЕЛЬ – НУЛЕВОЙ УРОВЕНЬ НЕСЧАСТНЫХ СЛУЧАЕВ СО СМЕРТЕЛЬНЫМ ИСХОДОМ

80%

ПРОИЗВОДСТВО ИЗ РУДЫ, ДОБЫТОЙ НА НОВЫХ КАРЬЕРАХ, К 2018 ГОДУ



# РЕОРГАНИЗАЦИЯ ГРУППЫ

## Основания для Реорганизации

Падение цен на сырьевые товары, высокая потребность в инвестициях на поддержание производства, снижение содержания металлов в руде, инфляция затрат и существенные социальные обязательства оказывали значительное давление на доходность и генерирование денежных средств активами Жезказганского и Центрального регионов. Данные активы нуждались в значительных объемах дальнейших инвестиций для продления сроков их эксплуатации, возврата к положительному денежному потоку и сохранения занятости работников, что было несовместимо с существующими обязательствами Группы. Предложение о Реорганизации было разработано с целью обеспечения устойчивого положительного денежного потока наряду с разработкой и продвижением крупных проектов по расширению производства посредством передачи этих активов компании, принадлежащей главному акционеру и Неисполнительному директору Группы Владимиру Киму.

## Выбывающие активы

Из состава Группы были выведены двенадцать медных рудников, четыре обогатительные фабрики, два угольных разреза, три внутренние электростанции и два медеплавильных завода. В настоящее время эти активы выделены в самостоятельные юридические единицы, таким образом будет обеспечена возможность реализации поставленных перед ними сложных задач.

## Продолжающаяся деятельность

Группа KAZ Minerals сохранила за собой портфель производственных активов, генерирующих денежные потоки, с высокой маржой прибыли и три крупных проекта роста.

# 0.83%

ВЫБЫВАЮЩИЕ АКТИВЫ  
СОДЕРЖАНИЕ МЕДИ  
В РУДЕ В 2014 ГОДУ

# 2.35%

ПРОДОЛЖАЮЩАЯСЯ  
ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ  
СОДЕРЖАНИЕ МЕДИ В  
РУДЕ В 2014 ГОДУ



# БИЗНЕС-МОДЕЛЬ ГРУППЫ KAZ MINERALS

После Реорганизации основная продукция Группы – медный концентрат, будет перерабатываться в катодную медь на Балхашском медеплавильном заводе, которым в настоящее время владеет и управляет компания Cipro Holding, на основании договора о толлинговых услугах. Группа реализует произведенную катодную медь своим заказчикам в Китае и Европе на основе цены LME. Как ожидается, медный концентрат, произведенный на месторождениях Бозшаколь, Актогай и Коксай, будет реализовываться заказчиком в западном Китае по цене LME за вычетом стоимости его переработки в катодную медь.

## КАК МЫ УПРАВЛЯЕМ СВОЕЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬЮ

### Техника безопасности и охрана труда

- Цель – нулевой уровень несчастных случаев со смертельным исходом

Более подробную информацию читайте на странице 64

### Охрана окружающей среды

- Снижение воздействия на окружающую среду в отношении использования воды и электроэнергии, генерирования и утилизации отходов, а также эмиссий в атмосферу

Более подробную информацию читайте на странице 66

## ПРИБРЕТЕНИЕ И ГЕОЛОГОРАЗВЕДКА НОВЫХ МЕСТОРОЖДЕНИЙ

- Приобретены и разведаны месторождения Бозшаколь и Актогай
- В 2014 году приобретено месторождение Коксай, находящееся в настоящее время на стадии геологоразведки
- Оценка продления сроков эксплуатации рудников Восточного региона
- Разведочно-поисковое бурение

## РАЗРАБОТКА НОВЫХ ПРОЕКТОВ ДОБЫЧИ МЕДИ

### Бозшаколь

«Бозшаколь» – это крупномасштабный низкозатратный горнорудный проект по добыче меди открытым способом, реализация которого в настоящее время приближается к завершающей стадии; начало пусконаладочных работ на этом проекте запланировано на четвертый квартал 2015 года.

### Актогай

«Актогай» – это крупномасштабный низкозатратный горнорудный проект по добыче меди открытым способом, аналогичный большей частью характеристик проекту «Бозшаколь». Первое производство с участка окисленной руды на месторождении Актогай начнется в четвертом квартале 2015 года, а с участка сульфидной руды – в 2017 году.

### Коксай

«Коксай» – третий крупный проект расширения производства Группы, приобретенный в июне 2014 года. Месторождение Коксай будет разрабатываться после того, как начнется производство на проекте «Бозшаколь».

## ДОБЫЧА РУДЫ

2014	Руда (тыс. тонн)	Содержание меди (%)
Орловский	1,548	3.66
Артемьевский	1,358	1.78
Юбилейно-Снегирихинский	659	2.13
Иртышский	637	1.49
Бозымчак	426	1.00
Итого	4,628	2.35

## КЛЮЧЕВЫЕ РЕСУРСЫ

Группа KAZ Minerals имеет доступ ко всем ресурсам, необходимым для успешного ведения горнодобывающей деятельности:

- Природные ресурсы
- Электроэнергия
- Водные ресурсы
- Транспортная инфраструктура
- Рынки конечных потребителей
- Лицензии
- Трудовые ресурсы
- Финансирование

#### Корпоративное управление

- Полное соответствие Кодексу корпоративного управления Великобритании
- Большинство членов Совета Директоров составляют Независимые неисполнительные директора
- Основная часть акций, составляющая 58%, находится в свободном обращении

Более подробную информацию читайте на странице 72

#### Управление рисками

- Значительные риски определяются и отслеживаются на всех уровнях деловой деятельности

Более подробную информацию читайте на странице 58

#### Сотрудники и местное население

- Уважение прав человека, создание благоприятных и безопасных условий работы для наших работников и взаимодействие с местным населением

Более подробную информацию читайте на странице 69

## ПЕРЕРАБОТКА РУДЫ В КОНЦЕНТРАТ

#### Бозшаколь, Актогай и Коксай

Руда будет перерабатываться на фабриках, находящихся непосредственно на производственных площадках

#### Восточный регион

Три сопутствующие обогатительные фабрики

#### Бозымчак

Фабрика на производственной площадке

2014	Медь в концентрате	Цинк в концентрате
Производство концентрата предприятиями продолжающейся деятельности (тыс. тонн)	90	121

## ПЕРЕРАБОТКА И РАФИНИРОВАНИЕ

Переработка концентрата из Восточного региона и с месторождения Бозымчак осуществляется на медеплавильном заводе в Балхаше, находящемся в составе Выбывающих активов, согласно договору об оказании услуг на толлинговой основе.

## РЕАЛИЗАЦИЯ ГОТОВОЙ ПРОДУКЦИИ ИЗ МЕТАЛЛОВ

Гибкий подход к реализации заказчикам в Китае или в Европе, в зависимости от цен на реализуемую продукцию.

2014	Катодная медь	Золото	Серебро
Объем реализованной продукции	78 тыс. тонн	36 тыс. унций	4,224 тыс. унций
Реализация (\$ млн)	550	44	78

## РЕАЛИЗАЦИЯ КОНЦЕНТРАТА

- Ожидается, что медный концентрат с проектов роста «Бозшаколь», «Актогай» и «Коксай» будет реализовываться китайским заказчиком
- Цинк в концентрате из Восточного региона реализуется в СНГ и Китай (2014: 122 тыс. тонн, \$144 млн)

## КЛЮЧЕВЫЕ ПАРТНЕРЫ

Доходы от добычи минеральных ресурсов, распределяются между нашими ключевыми партнерами и заинтересованными сторонами:

- Акционеры
- Заказчики
- Поставщики
- Местное население
- Правительство и граждане Республики Казахстан
- Сотрудники
- Кредиторы



# НАШИ КРУПНЫЕ ПРОЕКТЫ РОСТА

## БОЗШАКОЛЬ

### Основные статистические данные о проекте

- \$2.2 млрд – инвестиции на разработку проекта
- 1,170 млн тонн минеральных ресурсов
- 4.2 млн тонн меди в руде
- Содержание меди в руде 0.36%
- Срок эксплуатации рудника свыше 40 лет
- 30 млн тонн – годовая мощность переработки руды
- Низкий коэффициент вскрыши - 0.7:1
- 1,500 работников

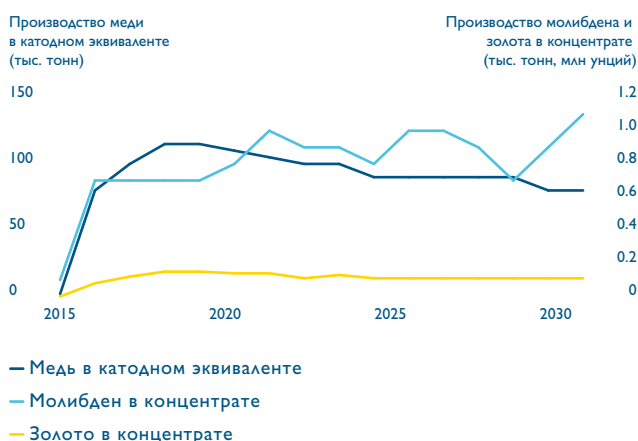
### Годовой плановый показатель производства

- 100 тыс. тонн в год меди в катодном эквиваленте в течение первых 10 лет
- 84 тыс. тонн в год – обогатительная фабрика по переработке сульфидной руды
- 16 тыс. тонн в год – обогатительная фабрика по переработке каолинизированных руд
- Попутная продукция: золото и молибден

### Прогресс в 2014 году

- Оборудование для горной добычи доставлено на площадку, собрано и готово к началу работ
- Продвигается строительство мельницы первичного дробления, конвейера и обогатительных фабрик по переработке сульфидных и каолинизированных руд
- Закончено строительство вахтового городка, в котором уже размещены работники
- Начато обучение производственного персонала

### График производства – Основные металлы



## ВРЕМЕННАЯ ШКАЛА

2014

- Приобретение и геологоразведка месторождения Коксай

2015

- Начало пусконаладочных работ по проекту «Бозшаколь» ожидается в четвертом квартале 2015 года, производство в 2015 году ожидается в ограниченном объеме
- На проекте «Актогай» производство меди из окисленной руды методом кучного выщелачивания и электролиза начнется в четвертом квартале 2015 года



## АКТОГАЙ

### Основные статистические данные о проекте

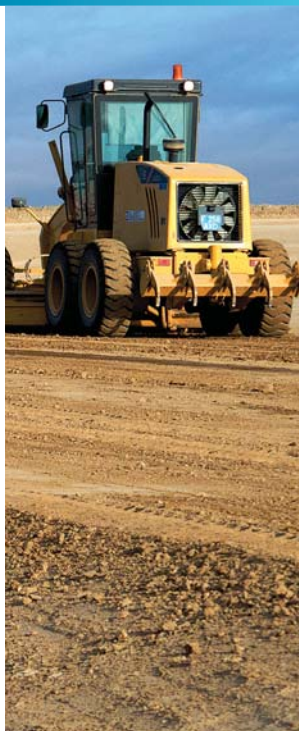
- \$2.3 млрд – инвестиции на разработку проекта
- 1,597 млн тонн – подсчитанные и предполагаемые ресурсы сульфидной руды
- 121 млн тонн – подсчитанные и предполагаемые ресурсы окисленной руды
- 5.8 млн тонн меди в руде
- Содержание меди в руде 0.33% (сульфидная руда)
- Срок эксплуатации рудника свыше 50 лет
- 25 млн тонн – годовая мощность переработки руды
- 1,500 работников

### Годовой плановый показатель производства

- 15 тыс. тонн катодной меди в год из окисленной руды в течение 11 лет эксплуатации рудника
- 90 тыс. тонн меди в катодном эквиваленте в год из сульфидной руды в течение первых 10 лет
- Попутная продукция: молибден

### Прогресс в 2014 году

- Земляные работы продвигались в соответствии с планом на год
- Продолжается строительство участка для выщелачивания и корпусов завода кучного выщелачивания и электролиза, первая площадка готова к приему руды



## КОКСАЙ

### Основные статистические данные о проекте

- \$260 млн – стоимость приобретения
- 3.1 млн тонн меди в руде – подсчитанные и предполагаемые ресурсы, существует потенциал роста
- Содержание меди в руде на уровне 0.44%

### Годовой плановый показатель производства

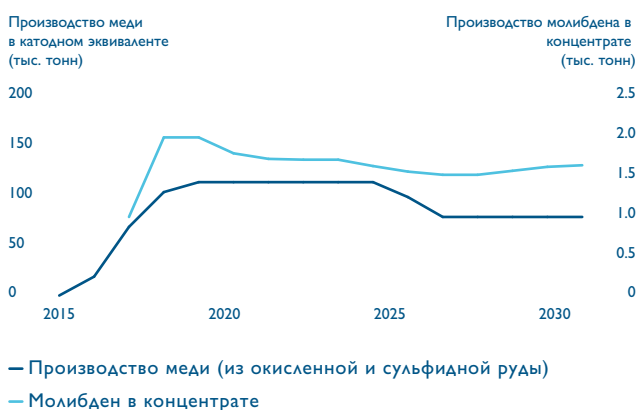
- Оценочный объем – 85 тыс. тонн меди в концентрате в год
- Попутная продукция: золото, серебро и молибден

### Прогресс в 2014 году

- Приобретение месторождения
- Начало геологоразведочного бурения для подтверждения предыдущих результатов бурения



График производства – Основные металлы



2016

- Пусконаладочные работы и наращивание объема производства на проекте «Бозшаколь»
- Наращивание объема производства меди из окисленной руды на проекте «Актогай» до 20-25 тыс. тонн в год за счет более высокого содержания на начальном этапе разработки

2017

- На проекте «Бозшаколь» продолжается наращивание производства с выходом на полную мощность
- На проекте «Актогай» пусконаладочные работы по переработке сульфидной руды будут проводиться в 2017 году

2018

- На проекте «Бозшаколь» производство достигнет максимального уровня в объеме 115 тыс. тонн меди в катодном эквиваленте с содержанием меди в руде 0.50%
- Наращивание объема производства меди из сульфидной руды на проекте «Актогай»

# КРУПНЫЕ МАСШТАБЫ НИЗКАЯ СЕБЕСТОИМОСТЬ

## Низкозатратный производитель меди

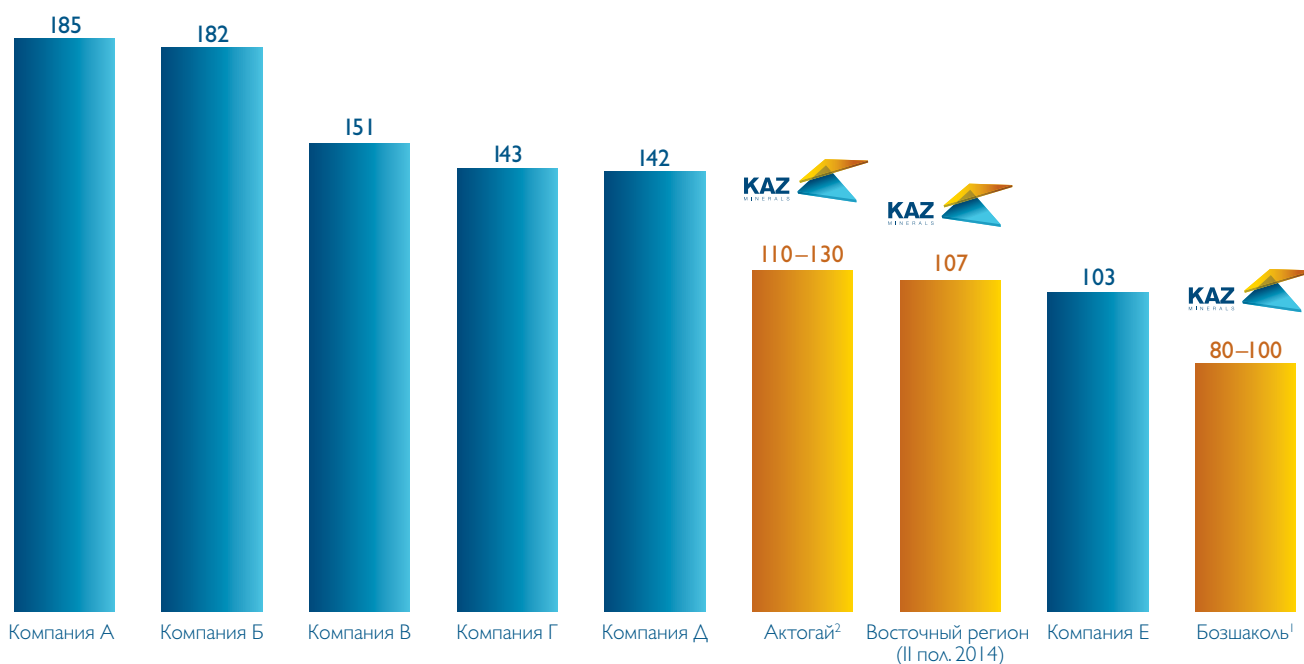
По завершении Реорганизации позиция Группы KAZ Minerals на кривой затрат существенно изменилась. Во второй половине 2014 года предприятия Восточного региона вышли на конкурентоспособный уровень по показателю чистой денежной себестоимости продукции в размере 107 центов США/фунт.

Наши основные проекты роста будут иметь преобладающее значение в нашей будущей производственной деятельности, находясь в первом и втором квартилях кривой затрат.

**80–100** центов США/фунт  
БОЗШАКОЛЬ: ОЦЕНОЧНАЯ ЧИСТАЯ ДЕНЕЖНАЯ СЕБЕСТОИМОСТЬ<sup>1</sup>

**110–130** центов США/фунт  
АКТОГАЙ: ОЦЕНОЧНАЯ ЧИСТАЯ ДЕНЕЖНАЯ СЕБЕСТОИМОСТЬ<sup>2</sup>

ЛИСТИНГОВЫЕ КОМПАНИИ, СПЕЦИАЛИЗИРУЮЩИЕСЯ НА ПРОИЗВОДСТВЕ МЕДИ И ВХОДЯЩИЕ В ГРУППУ СРАВНЕНИЯ  
ЧИСТАЯ ДЕНЕЖНАЯ СЕБЕСТОИМОСТЬ МЕДИ В 2014 ГОДУ (центов США/фунт)



<sup>1</sup> Оценочная чистая денежная себестоимость реализованной меди в катодном эквиваленте на уровне от 80 до 100 центов США/фунт (в ценовом выражении за 2014 год) за первые 10 лет после запуска обогатительной фабрики, рассчитанная на основе долгосрочной цены молибдена в размере \$25,000 за тонну и долгосрочной цены золота в размере \$1,300 за унцию.

<sup>2</sup> Оценочная чистая денежная себестоимость реализованной меди в катодном эквиваленте на уровне от 110 до 130 центов США/фунт (в ценовом выражении за 2014 год) за первые 10 лет после запуска сульфидной обогатительной фабрики, рассчитанная на основе долгосрочной цены молибдена в размере \$25,000 за тонну.

# ВЫСОКИЙ ПОТЕНЦИАЛ РОСТА ПРОИЗВОДСТВА

## Значительное увеличение объема производства к 2018 году

К 2018 году объем производства меди, по ожиданиям, увеличится до оценочного показателя 300 тыс. тонн, отражающего лидирующую позицию Группы по среднегодовому темпу роста производства (CAGR) на уровне 35% с 2014 по 2018 год.

## Увеличение объема производства благодаря проектам «Бозшаколь» и «Актогай»

Задачей нового созданного подразделения Проектов развития, возглавляемого профессионалами с мировым опытом работы в области горной добычи, является разработка проектов «Бозшаколь» и «Актогай». Сотрудничая с компанией Non Ferrous China в качестве генерального подрядчика обоих проектов, в 2014 году Группа достигла значительного прогресса в разработке этих проектов. Реализация проекта «Бозшаколь» продолжается в соответствии с установленным графиком, согласно которому начало пусконаладочных работ на этом проекте ожидается в четвертом квартале 2015 года. Эти проекты финансируются долгосрочными кредитными линиями Банка развития Китая.

## Достижение максимальных показателей проектов в период возвращения дефицита поставок на рынок меди

Среднесрочная динамика показателя соотношения спроса и предложения на мировом рынке меди характеризуется очень позитивно. Мы ожидаем, что дефицит поставок меди на мировой рынок может возникнуть в тот период, когда Группа наберет мощность и нарастит производство на крупных проектах роста.

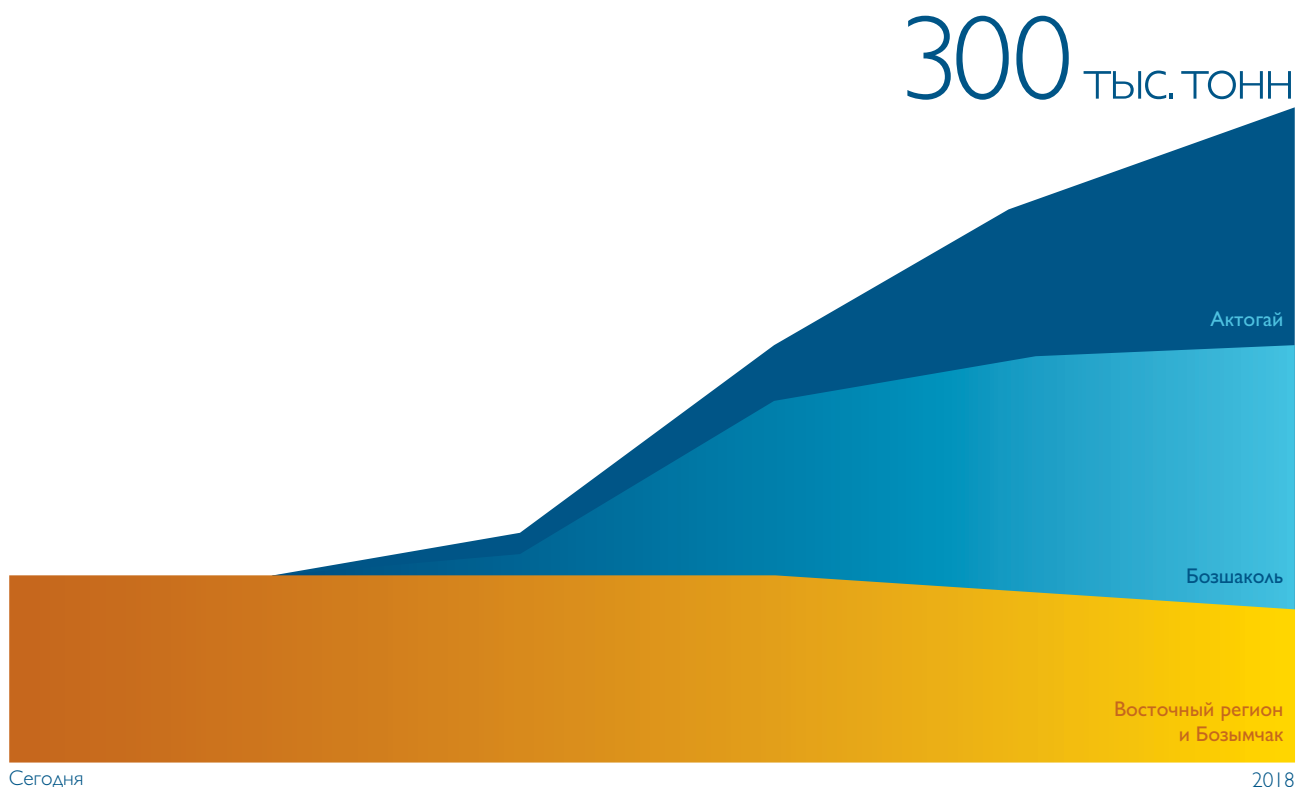
# 35%

СРЕДНЕГОДОВОЙ ТЕМП РОСТА  
ПРОИЗВОДСТВА (CAGR)  
2014-2018

# 300

ТЫС. ТОНН  
ОЦЕНОЧНОЕ ПРОИЗВОДСТВО  
МЕДИ К 2018 ГОДУ

## ПЛАН ПРОИЗВОДСТВА МЕДИ 2014-2018



# ТРАНСФОРМАЦИЯ КОМПАНИИ ПРОДОЛЖАЕТСЯ



Саймон Хил, Председатель Совета Директоров

В 2014 году мы успешно завершили Реорганизацию наших производственных операций, ускорившую трансформацию профиля Группы в медедобывающую компанию с высоким потенциалом роста, ориентированную на развитие современных низкостратных горнорудных производств в Казахстане. После продажи непрофильных активов ENRC PLC и МКМ в 2013 году, а также продажи 50%-ной доли владения в Экибастузской ГРЭС-1 и завершения Реорганизации в 2014 году, Группа KAZ Minerals сохранила портфель высококонкурентных активов и занимает отличное положение, позволяющее достичь одного из самых динамичных показателей – увеличение объема производства в отрасли.

## Реорганизация

Сочетание таких факторов, как снижение содержания металлов в руде, инфляция затрат и падение цен на сырьевые товары в течение последних нескольких лет оказывало значительное давление на генерирование денежных средств предприятиями по добыче и производству меди Группы. Для преодоления давления указанных факторов была внедрена программа оптимизации и проведен анализ активов, что обеспечило экономию затрат и сокращение капитальных расходов на поддержание производства. Тем не менее, стало ясно, что у ряда активов, находящихся на поздней стадии разработки, в Жезказганском и Центральном регионах могут возникнуть сложности в покрытии своих инвестиционных планов и получении отдачи от этих капиталовложений, чтобы обеспечить положительный вклад в общий поток денежных средств Группы. Данные активы, эксплуатируемые в течение длительного периода, нуждались в значительных объемах дальнейших инвестиций для продления сроков их эксплуатации. Такие инвестиции были несовместимы с существующими обязательствами Группы по расходам, направленным на проекты роста.

Предложение о Реорганизации было разработано с целью обеспечения устойчивого положительного денежного потока от существующих производственных активов наряду с разработкой и продвижением основных проектов по расширению производства. Согласно предложению о Реорганизации предполагалось выделить из состава Группы действующие активы в Жезказганском и Центральном регионах, включая рудники с истекающими сроками эксплуатации, обогатительные фабрики, электростанции и медеплавильные заводы, и продать компании Cuprum Holding, принадлежащей главному акционеру и Неисполнительному директору Компании Владимиру Киму, а также Эдуарду Огаю, являвшемуся на тот момент Исполнительным директором Компании. Учитывая опыт Владимира Кима и Эдуарда Огая и их статус в Казахстане, а также принимая во внимание условия ведения операционной деятельности на этих объектах, передача данных активов в пользу компании Cuprum Holding была наиболее привлекательным и целесообразным выходом из сложившейся ситуации.

Предложение и детали по Реорганизации были представлены и вынесены на голосование в циркуляре для акционеров от 23 июля 2014 года, в котором содержалась единогласная рекомендация Реорганизации от Независимых директоров Компании, получивших заключение о справедливости оценки Реорганизации от двух инвестиционных банков. 15 августа 2014 года подавляющее большинство независимых акционеров проголосовали за Реорганизацию. Согласно условиям Реорганизации, экономическое разделение активов Группы и Выбывающих активов вступило в силу с 1 августа 2014 года.



Учитывая прошлые результаты деятельности Выбывающих активов и их будущие перспективы, условиями сделки была предусмотрена выплата денежных средств Группой в пользу Cuprum Holding для покрытия потребностей Выбывающих активов в оборотном капитале. 31 октября 2014 года все условия Реорганизации были удовлетворены и активы были переданы Cuprum Holding с балансом чистых ликвидных средств в размере \$188 млн.

Сделка такого масштаба по выделению и передаче предприятий, ранее входивших в состав Группы, была очень сложной, тем не менее, мы смогли завершить Реорганизацию раньше, чем ожидалось. Я очень благодарен сотрудникам обеих сторон, участвовавшим в этой операции, за их упорную работу по осуществлению данной сделки. Компания была переименована в KAZ Minerals PLC, а активы, переданные в компанию Cuprum Holding, сохранили название Казахмыс.

Главной целью Реорганизации было создание двух отдельных, независимых компаний, не имеющих общего руководства. Тем не менее, компания Cuprum Holding будет оказывать Группе KAZ Minerals некоторые услуги, в которых заинтересована Группа. Такие услуги, попадающие под действие положений о сделках между связанными сторонами, установленного Управлением по листингу Великобритании, оказываются на основе принципа независимости сторон, и были утверждены независимыми акционерами 15 августа 2014 года. Наиболее значимой услугой, которую оказывает компания Cuprum Holding, является выплавка и рафинирование меди на Балхашском медеплавильном заводе из концентрата, добытого на рудниках Восточного региона и Бозымчака, на основании договора о толиговых услугах.

В настоящее время Выбывающие активы находятся в такой структуре собственности, при которой будет обеспечена возможность решения поставленных перед ними конкретных сложных задач. Мы желаем Владимиру Киму, Эдуарду Огаю и всем нашим бывшим коллегам всяческих успехов в их будущей деятельности.

После Реорганизации Группа KAZ Minerals сохранила за собой четыре рудника с сопутствующими обогащательными фабриками в Восточно-Казахстанском регионе, золотомедный рудник Бозымчак и обогащательную фабрику в Кыргызстане, а также крупные проекты роста Группы – «Бозшаколь», «Актогай» и «Коксай».

### Изменения в составе Совета Директоров

В 2014 году в составе Совета Директоров Компании произошло два изменения. В конце октября 2014 года Эдуард Огай, занимавший должности Генерального управляющего директора ТОО «Корпорация Казахмыс» и Директора Казахмыс ПЛС, покинул Группу. Он занял новую должность в компании Cuprum Holding, управляющей Выбывающими активами, и больше не является сотрудником и Директором компании KAZ Minerals PLC. Главный финансовый директор Группы Эндрю Саузам 1 ноября 2014 года вошел в состав Совета Директоров. Я хотел бы воспользоваться возможностью и пожелать им большого успеха на новых должностях, а также поблагодарить Эдуарда Викторовича за его вклад в деятельность Компании в течение 13 лет, в том числе в течение восьми лет в качестве Главного исполнительного директора ТОО «Корпорация Казахмыс».

Состав Совета Директоров Группы соответствует положениям, установленным Кодексом о корпоративном управлении Великобритании о независимости Совета директоров, пятеро из девяти Директоров Группы имеют независимый статус.

Лорд Ренвик Клифтонский выразил намерение покинуть пост Директора Группы, его отставка вступит в силу 7 мая 2015 года в день проведения Ежегодного общего собрания акционеров. От имени Совета Директоров и всех сотрудников компании KAZ Minerals я хотел бы поблагодарить Лорда Ренвика за его колоссальный вклад в деятельность Группы, начиная с 2005 года. Лорд Ренвик был одним из первых независимых Неисполнительных директоров, вошедших в состав Совета Директоров, и сыграл важную роль в Листинге Группы в 2005 году. Его надежные советы, консультации и рекомендации в дипломатической сфере, в сферах горнорудной промышленности и рынков капитала, вкупе с его пониманием экономических и культурных аспектов ведения деятельности в Казахстане, были бесценными для Группы. Нам будет очень его не хватать.

Я также рад сообщить о назначении Джона МакКензи, который входит в состав Совета Директоров в качестве Неисполнительного директора с 1 марта 2015 года. Ранее Джон МакКензи являлся Главным исполнительным директором медного подразделения компании Anglo American, и поэтому его богатый международный опыт работы в горнорудном секторе будет весьма востребован в Совете Директоров, и мы также будем рады видеть его в своих рядах.

### Техника безопасности, охрана труда и окружающей среды

Мы продолжаем сохранять приверженность улучшению показателей деятельности в области техники безопасности и охраны труда, как на наших производственных активах, так и на крупных проектах по расширению производства. С глубоким огорчением я вынужден сообщить о тринадцати несчастных случаях со смертельным исходом за 2014 год в целом по Группе. Семь из этих несчастных случаев со смертельным исходом произошли на Выбывающих активах в период с 1 января по 31 октября 2014 года, остальные шесть несчастных случаев произошли на предприятиях активов, относимых к продолжающейся деятельности, в течение 12 месяцев до 31 декабря 2014 года. В течение последних нескольких лет количество несчастных случаев со смертельным исходом значительно снизилось, тем не менее, мы считаем, что каждый несчастный случай неприемлем и предотвратим. Совет Директоров продолжает прилагать максимум усилий для достижения нулевого показателя несчастных случаев со смертельным исходом.

«После реорганизации KAZ Minerals представляет собой компактную структуру в виде действующих предприятий и проектов роста, строящихся с нуля. Это позволяет существенно повысить культуру безопасного труда и в целом улучшить методы ведения работы».

«Я рад сообщить о продолжающемся прогрессе в строительстве на проекте «Бозшаколь», первом из наших крупных проектов по расширению производства, начало ввода в эксплуатацию которого запланировано на четвертый квартал 2015 года, что соответствует установленному графику. Как и планировалось, до начала предварительной горной добычи в первой половине 2015 года, с декабря 2014 года начато обучение производственного персонала».

После реорганизации KAZ Minerals представляет собой компактную структуру в виде действующих предприятий и проектов роста, строящихся с нуля. Это позволяет существенно повысить культуру безопасного труда и в целом улучшить методы ведения работы.

После Реорганизации Группа больше не владеет и не управляет медеплавильными предприятиями и активами по генерированию электроэнергии, что сокращает прямые выбросы CO<sub>2</sub> и другие вредные эмиссии активами Группы в атмосферу. В результате Реорганизации также уменьшилось потребление электроэнергии, использование воды и производство отходов, однако несмотря на это, программа охраны окружающей среды Восточного региона по-прежнему остается приоритетом. Продолжается работа над рядом инициатив по решению проблем водопользования и управления хвостохранилищами. Мы твердо следуем нашему принципу тщательного и жесткого контроля над воздействием наших производственных объектов на окружающую среду и продолжаем стремиться к обеспечению минимального вреда для окружающей среды и местного населения в процессе нашей производственной деятельности и производственных операций наших партнеров. Более подробная информация о нашем подходе и результатах работы в этой сфере содержится в разделе «Корпоративная ответственность» настоящего отчета и на веб-сайте Группы.

#### Производственные и финансовые результаты 2014 года

В течение года цена на медь была нестабильной из-за ожиданий избытка поставок металла на мировой рынок как в 2014 году, так и в краткосрочной перспективе, несмотря на сложившийся рыночный консенсус, что начиная с 2017 года в связи с истечением сроков эксплуатации рудников и снижением среднего содержания металла в руде по всей отрасли, может образоваться дефицит меди.

В 2014 году было произведено 83.5 тыс. тонн катодной меди на предприятиях, относящихся к продолжающейся деятельности, и сгенерировано \$846 млн доходов от реализации, а также \$355 млн EBITDA (за вычетом особых статей).

В результате завершения Реорганизации в 2014 году Группа признала убыток в размере \$2.3 млрд в отношении Выбывающих активов, которые включают \$0.7 млрд совокупных убытков по переводу иностранной валюты, ранее признанных в капитале.

#### Крупные проекты роста

Я рад сообщить о продолжающемся прогрессе в строительстве на проекте «Бозшаколь», первом из наших крупных проектов по расширению производства, начало ввода в эксплуатацию которого запланирован на четвертый квартал 2015 года, что соответствует установленному графику. Как и планировалось, до начала предварительной горной добычи в первой половине 2015 года, с декабря 2014 года начато обучение производственного персонала. С окончанием зимнего сезона последний этап строительства и монтажа оборудования ускорится.

Наш второй проект «Актогай» также находится на этапе строительства, при этом работы продолжаются в соответствии с графиком. Производство из окисленной руды на проекте «Актогай» ожидается в четвертом квартале 2015 года, а добыча руды из основного сульфидного рудного тела начнется в 2017 году.

В 2014 году в наш портфель активов был добавлен третий проект «Коксай», приобретенный за \$260 млн, из которых выплата в размере \$35 млн отложена до 2015 года и зависит от результатов бурения. Коксай потенциально может стать еще одним крупномасштабным низкотратным карьером по добыче медной руды в Казахстане, аналогично карьерам Бозшаколь и Актогай, обеспечив дополнительный рост производства в долгосрочной перспективе.

#### Дивиденды

Политика Группы по выплате дивидендов, установленная во время Листинга, предполагает, что Совет Директоров рассматривает выплату дивидендов на основе базовой доходности Группы и потребностей в финансировании основной деятельности, а затем рекомендует соответствующий уровень. Эта политика обеспечивает гибкость при выплате дивидендов, учитывая циклические колебания цен на сырьевых рынках. Принимая во внимание потребности в финансировании крупных проектов роста в период их строительства, Совет Директоров в настоящее время не рекомендует выплату дивиденда. Тем не менее, в будущем Совет Директоров намерен возобновить выплату дивидендов. Начиная с периода Листинга, Группа выплатила акционерам дивиденды в общем размере \$2,095 млн в форме простых и специальных дивидендов, а также в форме обратного выкупа акций. Такой уровень выплаты дохода акционерам является достаточно высоким.

#### Перспективы

2015 год будет важным для Группы KAZ Minerals, поскольку в четвертом квартале этого года будут начаты пусконаладочные работы на проекте «Бозшаколь», первом из наших крупных проектов роста. К 2018 году, как ожидается, Группа будет производить около 300 тыс. тонн меди в концентрате, из которых 80% будет поступать с новых крупномасштабных низкотратных карьеров. Я с удовольствием буду предоставлять акционерам новую информацию по мере трансформации Группы.

#### Саймон Хил

Председатель Совета Директоров

# ПРЕОБРАЗОВАНИЕ БИЗНЕСА



Олег Новачук, Председатель Правления

2014 год отмечен значительными изменениями в структуре Группы. В феврале 2014 года мы объявили о проведении оценки целесообразности выделения активов Жезказганского и Центрального регионов с целью их потенциальной продажи, а в октябре 2014 года эта сделка была успешно завершена. Передача зрелых активов Жезказганского и Центрального регионов компании Cuprum Holding изменила позицию KAZ Minerals на кривой затрат по себестоимости производства меди, благодаря сохранению портфеля действующих активов и проектов роста, находящихся в первом и втором квартилях мировой кривой затрат. Сокращение числа действующих рудников с шестнадцати до пяти, а также продажа четырех обогатительных фабрик, внутренних электростанций и медеплавильных предприятий трансформировала KAZ Minerals в Группу, генерирующую денежные потоки, с численностью сотрудников менее чем 10,000 человек, по сравнению с 53,000 на начало 2014 года.

## Реорганизация

Выделение активов оказало существенное влияние на финансовый результат деятельности KAZ Minerals. До Реорганизации более половины EBITDA Группы, при менее чем одной трети объема производства меди, приходилось на производственные активы, которые Группа KAZ Minerals сохранила за собой в Восточном регионе. Среднее содержание меди, добытой в 2014 году в рамках продолжающейся деятельности, составило 2.35% по сравнению с 0.83% в Выбывающих активах, при более низких потребностях в капитальных расходах на поддержание производства.

Разделение вертикально интегрированного бизнеса оказалось сложной задачей, для решения которой потребовалось назначить новый руководящий состав для контроля над активами Восточного региона, внести изменения в бизнес-процессы, установить отдельные системы ИТ, а также провести широкий спектр работ в юридической и нормативной сферах. В течение этого периода большое значение придавалось построению эффективной коммуникации с основными сторонами, заинтересованными в результатах деятельности Группы, включая наших сотрудников и Правительство Казахстана. Я рад сообщить, что эффективная работа команд сотрудников обеих сторон над сделкой привела к ее завершению 31 октября 2014 года, опередив наши первоначальные ожидания. Я хотел бы лично поблагодарить их за упорную работу и выполнение всех задач.

## Техника безопасности и охрана труда

Результаты деятельности в области техники безопасности и охраны труда в течение всего года являлись абсолютным приоритетом руководства Группы. С большим сожалением сообщаем, что на наших производственных предприятиях произошло 13 несчастных случаев со смертельным исходом, семь из которых произошли на активах, впоследствии переданных во владение Cuprum Holding в результате Реорганизации. Несчастные случаи со смертельным исходом абсолютно неприемлемы, и нам по-прежнему необходимо добиваться того, чтобы ситуация в этой сфере была в корне изменена. Я буду и дальше тесно взаимодействовать с руководством наших производственных подразделений над выполнением обязательства по достижению нулевого уровня несчастных случаев со смертельным исходом.

«Мы рады приступить к завершающему этапу строительства проекта «Бозшаколь» и готовы к продолжению разработки месторождения по проекту «Актогай». Мы уверены в позитивных перспективах рынка меди и ожидаем образования дефицита поставок меди на рынок в тот период, когда Группа наберет мощность и нарастит производство на крупных проектах роста».

По мере интенсивного роста объема строительных работ на месторождении Бозшаколь, особенно трудной задачей становится контролировать работу подрядчиков в отношении соответствия стандартам техники безопасности, установленных Группой KAZ Minerals на своих производственных площадках. К сожалению, в начале в 2014 года на этом проекте произошло два несчастных случая со смертельным исходом. Наряду с этим, было отработано три миллиона человеко-часов в течение 176 дней без травм с потерей рабочего времени.

Мы проводим ряд инициатив по технике безопасности и охране труда, которые внедряются в Восточном регионе, включая развернутый внутренний анализ подземной разработки месторождений. Процессы найма и обучения персонала, а также ведение работ на крупных проектах по расширению производства были разработаны таким образом, чтобы вопросам культуры техники безопасности и охраны труда уделялось первостепенное значение. Мы рассчитываем на то, что наши проекты роста будут служить «проводниками» и примером по ведению техники безопасности в Группе, и тогда мы сможем делиться наилучшими методами работы в этой области с руководством Восточного региона и проекта «Бозымчак».

#### Обзор производственной деятельности – Продолжающаяся деятельность

В 2014 году было произведено 83,5 тыс. тонн катодной меди предприятиями продолжающейся деятельности, что на 9% больше по сравнению с предыдущим годом. Этот показатель находится в верхней части диапазона нашего планового годового показателя на уровне 80-85 тыс. тонн. Производство меди в концентрате было на 4% выше по сравнению с 2013 годом за счет проведения программы модернизации на Николаевской обогатительной фабрике, повысившей коэффициент извлечения. На нашем новом руднике в Кыргызстане, месторождении Бозымчак, в декабре 2014 года была произведена первая отгрузка концентрата.

На основании договора о толлинговых услугах с компанией Cuprum Holding после завершения процесса Реорганизации, медный концентрат переплавляется на Балхашском медеплавильном заводе. Балхашский завод остается наиболее привлекательным вариантом выплавки меди из концентрата, произведенного горнодобывающими предприятиями Восточного региона и на проекте «Бозымчак».

Производство попутной продукции от продолжающейся деятельности в 2014 году снизилось в результате снижения содержания цинка, серебра и золота в добытой руде в Восточном регионе. В 2015 году в Восточном регионе ожидается дальнейшее уменьшение производства попутной продукции, поскольку добыча временно будет вестись на участках с более низким содержанием попутных металлов.

Объем производства катодной меди из руды Восточного региона и месторождения Бозымчак в 2015 году ожидается на уровне 80-85 тыс. тонн. Предполагается снижение производства цинка в концентрате до 90-95 тыс. тонн, а производство серебра, по прогнозам, составит примерно 2,250-2,500 тыс. унций. Предполагается, что в 2015 году производство золота повысится до 42-47 тыс. унций вследствие наращивания мощности рудника Бозымчак.

#### Обзор производственной деятельности – Выбывающие активы

Группа владела и управляла активами, переданными компании Cuprum Holding, в течение первых 10 месяцев 2014 года до завершения Реорганизации 31 октября 2014 года. В течение 10 месяцев до 31 октября 2014 года этими активами было произведено 171 тыс. тонн меди в катодном эквиваленте. Более подробно о результатах деятельности Выбывающих активов до даты их продажи представлено в разделе «Производственный обзор».

#### Финансовые результаты

Доходы от реализации продолжающейся деятельности Группы KAZ Minerals снизились с \$931 млн в 2013 году до \$846 млн в 2014 году в результате более низких цен на металлы и более низких объемов реализации в 2014 году. Реализация катодной меди в объеме 78,2 тыс. тонн была ниже, чем ее производство в объеме 83,5 тыс. тонн, за счет складского накопления готовой продукции.

Денежная себестоимость выпуска продукции значительно уменьшилась в результате выхода активов Жезказганской и Центральной площадок, имеющих более высокую себестоимость. Денежная себестоимость на единицу продукции в Восточном регионе за весь год, представленная в отчете, включает деятельность до экономического разделения, то есть за период, в котором были учтены затраты, относимые только непосредственно к региону. Во второй половине 2014 года, то есть в период наиболее показательный для результатов деятельности Восточного региона в качестве самостоятельного отдельного предприятия, общая денежная себестоимость от продолжающейся деятельности составила 277 центов США/фунт, а чистая денежная себестоимость составила 107 центов США/фунт. В сравнении с плановым показателем по Восточному региону как отдельному предприятию на уровне 120-140 центов США/фунт, данная чистая денежная себестоимость за вторую половину года оценивается позитивно, поскольку отражает принятые руководством меры по сдержива-



нию давления инфляции, а также эффект от более высокого дохода от реализации цинка в качестве попутной продукции. В 2015 году общая денежная себестоимость по действующим рудникам ожидается в диапазоне от 280 до 300 центов США/фунт.

Показатель EBITDA (за вычетом особых статей) от продолжающейся деятельности в целом не изменился, оставшись на уровне \$355 млн в 2014 году, поскольку более низкие затраты нивелировались снижением доходов от реализации на 9%.

Капитальные расходы на поддержание производства по продолжающейся деятельности в 2014 году составили \$53 млн, что несколько ниже запланированного уровня, поскольку некоторые инвестиции были перенесены на 2015 год. Капитальные расходы на поддержание производства в 2015 году по Восточному региону ожидаются на уровне \$80-\$100 млн. По прогнозу, на капитальные расходы по руднику Бозымчак в 2015 году потребуется около \$25 млн, кроме того, Группа может вложить до \$20 млн инвестиций в разработку второй очереди Артемьевского рудника.

Группа признала убыток от продажи активов Жезказганского и Центрального регионов на сумму \$2.3 млрд, который включает в себя списание резервов по переводу иностранной валюты в сумме \$0.7 млрд после завершения Реорганизации, а также чистую выручку в сумме \$207 млн после завершения продажи Экибастузской ГРЭС-1.

#### Бозшаколь

«Бозшаколь» станет первым крупным проектом роста, введенным в эксплуатацию. В 2014 году на проекте было закончено строительство основного здания обогатительной фабрики, наружная часть которого была полностью отстроена для продолжения монтажа оборудования внутри здания в зимний период. Закончено строительство вахтового городка, в котором теперь размещены работники. Завершено строительство несущих конструкций мельницы первичного дробления, окончена сборка металлоконструкции конвейера. Железнодорожная ветка, соединяющая производственный объект с железнодорожной инфраструктурой Казахстана, уже находится в эксплуатации, все оборудование доставлено на площадку, собрано и готово к началу работ. Капитальные расходы в 2014 году составили \$0.5 млрд, при этом общие капитальные расходы по проекту по состоянию на 31 декабря 2014 года достигли \$1.3 млрд.

По графику начало пусконаладочных работ на проекте «Бозшаколь» запланировано на четвертый квартал 2015 года. Обучение производственного персонала началось в декабре 2014 года, и будет продолжаться в 2015 году. Начало предварительной добычи, согласно графику, запланировано на первую половину 2015 года. Предполагаются ограниченные объемы производства на «Бозшаколе» в четвертом квартале, а наращивание производства на проекте произойдет в 2016 году. В 2015 году Группа инвестирует оставшиеся \$0.9 млрд из \$2.2 млрд бюджета капитальных расходов по этому проекту.

#### Актогай

Строительство проекта «Актогай» продвигается по плану, это будет второй проект роста, запущенный в производство. В 2014 году на территории будущей обогатительной фабрики по переработке сульфидной руды проводились земляные работы, а также были подготовлены

площадки кучного выщелачивания к принятию и переработке окисленной руды. Началось строительство двух корпусов завода кучного выщелачивания и электролиза, где будет перерабатываться выщелоченная руда. Компания Non Ferrous China была назначена генеральным подрядчиком по строительству фабрики по переработке сульфидной руды, еще 25 более мелких местных подрядчиков назначены для ведения остальных работ. После заключения договора по самому крупному подряду на строительство с компанией Non Ferrous China, капитальные затраты на проект «Актогай» были утверждены в размере \$2.3 млрд. Капитальные расходы в 2014 году составили \$0.4 млрд, в результате чего общая сумма расходов по этому проекту по состоянию на 31 декабря 2014 года достигла \$0.9 млрд. Капитальные расходы в 2015 году ожидаются на уровне \$0.5 - \$0.7 млрд.

В 2015 году продолжится предварительное вскрытие верхнего слоя месторождения, состоящего из окисленной руды, а первое производство с этого участка запланировано на четвертый квартал. Ожидаемый объем производства с участка окисленной руды составит около 15 тыс. тонн в год. Земляные работы и строительство зданий обогатительной фабрики и завода по переработке окисленной руды продолжатся в 2015 году. Производство из сульфидной руды планируется начать в 2017 году.

#### Коксай

В 2014 году Группа приобрела лицензию на третий крупный проект по расширению производства – рудник Коксай и произвела заверочное геологоразведочное бурение, чтобы собрать больше информации о рудном теле на месторождении. Дальнейшее бурение и исследование месторождения будут продолжены в 2015 году. Капитальные расходы на проект «Коксай» в 2014 году составили \$4 млн, при этом в 2015 году, по ожиданиям, они не превысят \$15 млн.

#### Финансовое положение

По состоянию на 31 декабря 2014 года чистая задолженность Группы составила \$962 млн и представляет собой \$2,130 млн общих ликвидных средств и \$3,092 млн заемных средств. По состоянию на 31 декабря 2014 года Группа имела \$798 млн неосвоенных средств по предоставленным кредитным линиям. Основные проекты по расширению производства надежно обеспечены долгосрочными кредитными линиями Группы и ликвидными средствами.

#### Перспективы

Мы рады приступить к завершающему этапу строительства проекта «Бозшаколь» и готовы к продолжению разработки месторождения Актогай. Мы уверены в позитивных перспективах рынка меди и ожидаем образование дефицита поставок меди на рынок в тот период, когда Группа наберет мощность и нарастит производство на крупных проектах роста.

#### Олег Новачук

Председатель Правления

# НАША СТРАТЕГИЧЕСКАЯ ПРОГРАММА

Совет Директоров пересматривает стратегию каждый год на предмет соответствия требованиям Группы. Успех стратегии измеряется с помощью соответствующих ключевых показателей деятельности, а контроль рисков осуществляется посредством системы управления рисками.

Нашей общей целью является достижение Группой KAZ Minerals уровня, соответствующего статусу ведущей компании в области разработки природных ресурсов в Центральной Азии на благо всех сторон, заинтересованных в результатах ее деятельности.

## НАША ЗАДАЧА

Развитие Группы в качестве ведущей компании по добыче и переработке природных ресурсов в Центральной Азии в совокупности с использованием передового международного опыта и исключительными возможностями освоения природных ресурсов в регионе.

## НАША ЦЕЛЬ

Увеличение стоимости акционерного капитала Компании и неукоснительное обеспечение безопасности работников и местного населения, а также охрана окружающей среды.

## КПД

- Свободный денежный поток
- Доход на акцию, основанный на Базовой Прибыли
- Несчастные случаи со смертельным исходом и коэффициент несчастных случаев с потерей трудоспособности

## 1 РЕАЛИЗАЦИЯ КРУПНЫХ ПРОЕКТОВ РОСТА

Основной целью является замещение имеющихся запасов и осуществление расширения производства за счет инвестиций в такие проекты, которые повысят добавленную стоимость нашего инвестиционного портфеля.

### Соответствующие КПД

- Добыча руды
- Денежная себестоимость меди после вычета доходов от попутной продукции
- Производство меди в катодном эквиваленте из собственного сырья
- Капитальные расходы на поддержание производства на тонну катодной меди

### Соответствующие риски

- Техника безопасности и охрана труда
- Новые проекты
- Отношения с работниками и местным населением
- Запасы и ресурсы полезных ископаемых

## 2 ОПТИМИЗАЦИЯ ОПЕРАЦИОННЫХ АКТИВОВ

По завершении Реорганизации себестоимость производства значительно улучшилась, и мы продолжаем поиск возможностей для повышения эффективности работы наших предприятий.

### Соответствующие КПД

- Добыча руды
- Денежная себестоимость меди после вычета доходов от попутной продукции
- Производство меди в катодном эквиваленте из собственного сырья
- Капитальные расходы на поддержание производства на тонну катодной меди

### Соответствующие риски

- Техника безопасности и охрана труда
- Отношения с работниками и местным населением
- Ценовой риск по сырьевым товарам
- Запасы и ресурсы полезных ископаемых
- Управление изменениями

## 3 ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПРЕИМУЩЕСТВ ДОСТУПА К ПРИРОДНЫМ РЕСУРСАМ

Мы намерены заниматься активным поиском и приобретением привлекательных, неразработанных природных ресурсов, главным образом, в Центрально-Азиатском регионе.

### Соответствующие риски

- Приобретение и продажа активов

Читайте дополнительную информацию на страницах  
18 Ключевые показатели деятельности  
58 Основные риски

#### Стратегическая цель, установленная на 2014 год

#### Прогресс в 2014 году

#### Приоритеты на 2015 год

- Продолжение разработки проектов «Бозшаколь» и «Актогай»
- Начало ввода в эксплуатацию проекта «Бозымчак»

##### Бозшаколь

- Оборудование для горной добычи доставлено на площадку
- Продвигается строительство мельницы первичного дробления, конвейера и обогатительных фабрик по переработке сульфидных и каолинизированных руд
- Окончено строительство вахтового городка, в котором уже размещены работники
- Началось обучение производственного персонала

##### Актогай

- Земляные работы проводились в соответствии с установленным планом
- Продолжается строительство участка для выщелачивания и завода кучного выщелачивания и электролиза, первая площадка готова к приему руды

##### Бозымчак

- В 2014 году – начало ввода в эксплуатацию, в декабре 2014 года была произведена первая отгрузка концентрата на медеплавильный завод

##### Бозшаколь

Начать пусконаладочные работы в четвертом квартале 2015 года

##### Актогай

Производство первой продукции с участка окисленной руды в четвертом квартале 2015 года, продолжить разработку участка сульфидной руды по графику

##### Бозымчак

Увеличить объем производства

##### Коксай

Продолжить геологоразведку

- Дальнейшая концентрация на генерировании денежных средств при жестком контроле операционных затрат и капитальных расходов на поддержание производства
- Дальнейший анализ возможностей по Реорганизации

- Реорганизация завершена
- Жесткий контроль затрат и снижение капитальных расходов на поддержание производства в 2014 году

- Оптимизация действующих активов Восточного региона
- Сохранение позиции низкозатратного производителя меди
- Оценка длительности эксплуатации рудников Восточного региона

- Первостепенное значение будут иметь операционные активы и проекты роста
- Рассмотрение вариантов партнерства в крупных проектах роста

- Приобретение проекта «Коксай» в июне 2014 года – третьего крупного проекта роста

- Первостепенное значение будут иметь операционные активы и проекты роста
- Рассмотрение вариантов партнерства в крупных проектах роста

# ИЗМЕРЕНИЕ НАШЕГО ПРОГРЕССА

Группа проводит мониторинг результатов деятельности по ряду ключевых показателей деятельности (КПД), дающих оценку реализации стратегических целей, изложенных на странице 16.

Семь КПД, используемых для отслеживания результатов деятельности Группы, были выбраны с учетом их наибольшего соответствия стратегии и задачам Группы. Вслед за завершением Реорганизации в октябре 2014 года, КПД были пересмотрены на соответствие стратегии и целям Группы, поэтому Статус проектов был исключен из КПД Группы. Мы сфокусировали свою деятельность на крупных проектах роста и

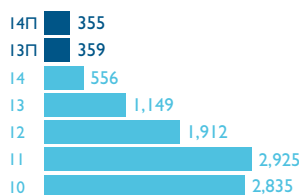
ограничили свои расходы на другие проекты развития до ввода в эксплуатацию проекта «Бозшаколь». Успех крупных проектов роста будет непрерывно отражаться в других стратегических КПД.

Условия назначения стимулирующих выплат в виде ежегодных премий соответствуют оценке КПД при рассмотрении результатов деятельности Группы по выполнению поставленных задач для определения размера вознаграждения Исполнительных директоров.

## ЗАДАЧА СОЗДАНИЕ ДОПОЛНИТЕЛЬНОЙ СТОИМОСТИ ДЛЯ АКЦИОНЕРОВ

EBITDA (за вычетом особых статей) (\$ млн)

355



**Актуальность**

Определяет базовую рентабельность Группы и широко используется в горно-добывающем секторе.

**Как измеряется данный показатель**

EBITDA представляет собой доход до начисления процентов, налогообложения, неденежного компонента обязательств в отношении социальных выплат по утрате трудоспособности, износа, истощения, амортизации и налога на добычу полезных ископаемых, скорректированный на особые статьи.

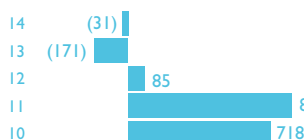
**Результаты деловой деятельности за 2014 год**

EBITDA (за вычетом особых статей) от продолжающейся деятельности в размере \$355 млн в 2014 году был на уровне предыдущего года в размере \$359 млн. Снижение цен на сырьевые товары в 2014 году было нивелировано сокращением затрат. Инициативы по контролю затрат, которые были введены в 2013 году, и девальвация тенге в феврале 2014 года положительно повлияли на сохранение доходности.

Маржа EBITDA продолжающейся деятельности повысилась с 39% в 2013 году до 42% в 2014 году. Снижение показателя EBITDA Группы связано с продажей акций ENRC и доли в Экибастузской ГРЭС-1, а также с признанием суммы EBITDA выбывающих активов не за полный год, а только за 10 месяцев 2014 года.

Свободный денежный поток – Группа (\$ млн)

(31)



**Актуальность**

Контроль движения денежных средств, используемых для выплаты дивидендов, погашения кредиторской задолженности и финансирования инвестиций в будущее расширение и развитие бизнеса.

**Как измеряется данный показатель**

Чистый денежный поток от операционной деятельности до вычета капитальных расходов и долгосрочного НДС,

связанного с проектами по расширению производства и новыми проектами, за вычетом расходов капитального характера на обновление материальных и нематериальных активов.

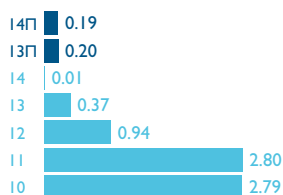
**Результаты деловой деятельности за 2014 год**

В 2014 году Свободный денежный поток Группы увеличился на \$140 млн в результате уменьшения выплат НДС

на \$157 млн, сокращения капитальных расходов на поддержание производства в размере \$195 млн, и эффекта от инициатив по снижению затрат. Отрицательный Свободный денежный поток в размере \$31 млн в 2014 году образовался вследствие выплат по процентам в размере \$150 млн, в основном по линии финансирования разработки крупных проектов роста.

Доход на акцию, основанный на Базовой Прибыли (\$)

0.19



**Актуальность**

Доход на акцию, основанный на Базовой Прибыли, может быть использован как показатель дохода, который используется для выплаты акционерам или удерживается Компанией для поддержания бизнеса.

**Как измеряется данный показатель**

Отношение дохода до особых статей и прочих изменяемых или неповторяющихся статей и их эффекта на результа-

ты налогообложения и долю меньшинства к средневзвешенному количеству выпущенных простых акций в отчетном периоде.

**Результаты деловой деятельности за 2014 год**

Базовый доход на акцию от продолжающейся деятельности в размере \$0.19 на акцию сохранился на уровне предыдущего года, поскольку экономия затрат нивелировала снижение доходов от ре-

ализации. Снижение Базового дохода на акцию Группы возникло в результате снижения Базового дохода на \$0.35 на акцию от Выбывающих активов и отсутствия доходов от ENRC и Экибастузской ГРЭС-1 в 2014 году. Вслед за завершением Реорганизации в 2014 году, ожидается, что с началом производственных операций на проекте «Бозшаколь» и на участке окисленной руды проекта «Актогай» к концу 2015 года доходы Группы возрастут.

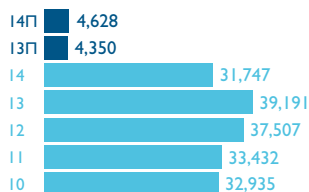
◆ 13П отражает результаты активов, относящихся к продолжающейся деятельности в 2013 году.  
14П отражает результаты активов, относящихся к продолжающейся деятельности в 2014 году.



## СТРАТЕГИЧЕСКИЕ ПРИОРИТЕТЫ ОПТИМИЗАЦИЯ СУЩЕСТВУЮЩИХ АКТИВОВ И РЕАЛИЗАЦИЯ ПРОЕКТОВ РОСТА

Объем добычи руды (тыс. тонн)

4,628



### Актуальность

КПД «Объем добычи руды» указывает на нашу способность максимизировать добычу на существующих активах и проектах роста. Данный КПД рассматривается совместно с другими показателями, в том числе себестоимостью производства меди в денежном эквиваленте и расходами на поддержание производства меди, для полного определения рентабельности добычи.

### Как измеряется данный показатель

Объем руды в тоннах, добытой нашими

горнодобывающими предприятиями. В 2014 году впервые в данном показателе был отражен объем добытой руды на месторождении Бозымчак.

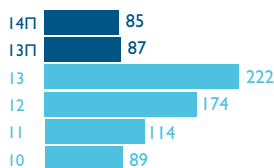
### Результаты деловой деятельности за 2014 год

Объем добычи руды от продолжающейся деятельности был на 6% выше, чем в предыдущем году, и включает 426 тыс. тонн руды, впервые добытой на руднике Бозымчак, в настоящее время находящемся на стадии ввода в эксплуатацию. В 2015 году объем добычи руды от про-

должающей деятельности увеличится за счет добычи на руднике Бозымчак в течение всего года, а также начала добычи на месторождении Бозшаколь и на участке окисленной руды месторождения Актогай к концу 2015 года. 19%-ное снижение объема добычи руды Группы связано, прежде всего, с отражением показателей по Выбывающим активам только за 10 месяцев 2014 года в сравнении с 12 месяцами 2013 года, а также за счет сокращения добычи на рудниках с более высокими затратами.

Чистая денежная себестоимость реализованной меди (центов США/фунт)

85



### Актуальность

Определяет эффективность Группы в поддержании низкократной базы при максимизации доходов за счет реализации попутной продукции.

### Как измеряется данный показатель

Отношение общей суммы денежных операционных затрат, исключая покупной концентрат, за вычетом доходов от реализации попутной продукции, к объему реализованной меди в катодном эквиваленте.

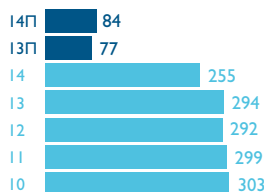
### Результаты деловой деятельности за 2014 год

В 2014 году чистая денежная себестоимость реализованной меди по продолжающейся деятельности составила 85 центов США/фунт, что значительно ниже чистой денежной себестоимости по всей Группе в размере 222 центов США/фунт в 2013 году, с учетом более высокого содержания металлов в руде на рудниках, которые Группа KAZ Minerals сохранила за собой в Восточ-

ном регионе. Во второй половине 2014 года, то есть в период, наиболее показательный для результатов деятельности Восточного региона в качестве самостоятельного отдельного предприятия, чистая денежная себестоимость составила 107 центов США/фунт. Общая денежная себестоимость во второй половине 2014 года составила 277 центов США/фунт, чему способствовали такие благоприятные факторы, как экономия затрат и девальвация тенге.

Производство меди в катодном эквиваленте из собственного сырья (тыс. тонн)

84



### Актуальность

Медь является основной продукцией Группы и основным операционным показателем, обеспечивая 65% доходов от общей реализации продукции от продолжающейся деятельности. Цена на медь определяется рынком и, следовательно, не является КПД.

### Как измеряется данный показатель

Медь в катодном эквиваленте, произведенная из собственной руды либо в виде рафинированной катодной меди,

либо в виде подающей извлечению меди в концентрате или в шламах.

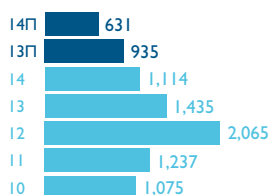
### Результаты деловой деятельности за 2014 год

Производство меди в катодном эквиваленте от продолжающейся деятельности повысилось на 9% в результате увеличения объема меди в концентрате, произведенной на Орловском руднике, за счет таких факторов, как добыча на участках рудника с более высоким содержанием меди в руде, повышение ко-

эффициента извлечения на Николаевской обогатительной фабрике и переработка сырья незавершенного производства, накопленного в 2013 году. На результатах производственной деятельности Группы отразился учет этого показателя от Выбывающих активов только за 10 месяцев 2014 года в сравнении с 12 месяцами 2013 года, частично нивелированного увеличением объема производства в Восточном регионе.

Капитальные расходы на поддержание производства на тонну катодной меди (\$/тонну)

631



### Актуальность

Указывает, какой поток денежных средств потребуется для поддержания текущего уровня производства и насколько эффективен контроль над капитальными расходами.

### Как измеряется данный показатель

Отношение капитальных расходов по поддержанию производства наших производственных предприятий по горной добыче к объему производства меди в катодном эквиваленте.

### Результаты деловой деятельности за 2014 год

Капитальные затраты на поддержание производства на тонну катодной меди уменьшились на 32% до \$631 на тонну по продолжающейся деятельности, с учетом понесенных в 2013 году дополнительных затрат на развитие инфраструктуры и модернизацию Николаевской обогатительной фабрики, которая продолжалась в 2014 году. В 2014 году капитальные затраты на поддержание производства в Восточном регионе.

были направлены на повышение производственной эффективности, включая совершенствование систем ИТ для сокращения времени простоев и операционных затрат, а также в целях рационального распределения материалов. Капитальные затраты Группы на поддержание производства на тонну катодной меди уменьшились на 22%, поскольку капитальные расходы Выбывающих активов в течение 2014 года были ограничены для увеличения денежных потоков.

# КУЛЬТУРА БЕЗОПАСНОСТИ



Олег Новачук, Председатель Правления

В 2014 году в Группе KAZ Minerals произошли существенные изменения, и в течение всего года мы сохраняли верность своим принципам ведения деловой деятельности. Осуществление деятельности на принципах ответственности способствует укреплению нашей стратегии, помогая при получении и сохранении лицензий на производственную деятельность, эффективном управлении рисками, связанными с репутацией компании и соблюдением законодательства, обеспечении доступа к капиталу, сокращении затрат, построении конструктивных отношений с заинтересованными сторонами, а также привлечении и удержании талантливых работников. Мы стремимся контролировать наше влияние на экономику, окружающую среду и общество на протяжении всего производственного цикла, начиная с добычи и переработки руды и заканчивая транспортировкой, хранением и реализацией продукции.

Одной из наших главных целей является обеспечение безопасных условий труда для всех наших работников, и я с глубоким прискорбием сообщая о гибели девяти работников и четырех подрядчиков на на-

ших производственных предприятиях в 2014 году. За последние несколько лет было приложено немало усилий, выделены значительные ресурсы на изменение нашей культуры безопасности, и мы отмечаем определенные улучшения. Тем не менее единственным удовлетворительным результатом в этой критически важной области мы считаем только полное отсутствие несчастных случаев со смертельным исходом на производстве и мы продолжим делать все возможное для достижения дальнейших изменений.

Обеспечение социальной стабильности для наших работников и их семей, как в Выбывающих активах, так и на предприятиях продолжающейся деятельности, было одним из главных приоритетов при осуществлении Реорганизации, которая прошла без значительных сокращений персонала. Группа KAZ Minerals продолжит целенаправленно работать над обеспечением безопасных условий труда для наших работников, поощряя многообразие и равноправие. Мы гордимся тем, что наш персонал состоит преимущественно из местных специалистов, включая на руководящих позициях. Гендерный баланс на наших производственных предприятиях относительно высок, женщины составляют 31% от общего числа работников, при этом в старшем руководящем звене работают 29% женщин, а на уровне Совета Директоров – 11% (один член Совета Директоров – женщина).

В 2014 году произошло еще одно важное событие в рамках программ, предпринимаемых Правительством Казахстана для перехода на «зеленую экономику». В марте 2014 года была запущена официальная система для торговли квотами на выбросы углекислого газа, и мы стали одним из первых ее участников.

В результате Реорганизации изменились степень и профиль влияния деятельности KAZ Minerals на окружающую среду, но мы как и прежде продолжим работу по минимизации влияния наших предприятий на окружающую среду и здоровье местного населения.

Олег Новачук  
Председатель Правления

Более подробную информацию по существенным вопросам корпоративной ответственности, гендерного разнообразия и прав человека читайте на странице 64.

## УПРАВЛЕНИЕ

Совет Директоров следит за стратегией в области корпоративной ответственности Группы KAZ Minerals. Совет Директоров ежегодно согласует и пересматривает КПД в области корпоративной ответственности и регулярно отслеживает прогресс по указанным КПД. Совет Директоров также отвечает за утверждение политик Группы в соответствующих областях, включая политику по технике безопасности, охране труда и окружающей среды, а также политики корпоративной этики. Комитет по технике безопасности, охране труда и окружающей среды Группы предоставляет Совету Директоров информацию о результатах деятельности в области техники безопасности, охраны труда и окружающей среды. Заседания Комитета проводятся три раза в год, а в программу каждого заседания включается посещение одной из наших производственных площадок.

Председатель Правления Группы предоставляет Совету Директоров информацию о вопросах, связанных с персоналом и социальными обязательствами, и несет ответственность за руководство всеми аспектами корпоративной ответственности, включая контроль внедрения всех надлежащих стандартов и политик, внедрение культуры ответственного поведения в Группе KAZ Minerals, обеспечение соблюдения надлежащих стандартов и законодательств, а также координацию взаимодействия с местным населением.

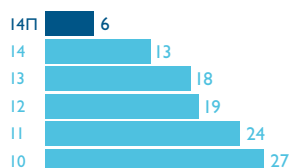
Более подробную информацию о Комитете по технике безопасности, охране труда и окружающей среды Группы читайте на странице 84.

В дополнение к информации по ключевым показателям финансовой и производственной деятельности (КПД) Группы, изложенной на страницах 18-19, мы оцениваем результаты деятельности по шести КПД в сфере корпоративной ответственности, отражающим наиболее значимые экологические и социальные показатели.

## ТЕХНИКА БЕЗОПАСНОСТИ И ОХРАНА ТРУДА

**Несчастные случаи со смертельным исходом**  
(среди сотрудников и подрядчиков)

13

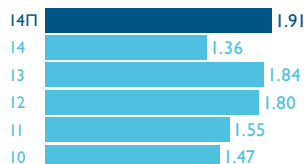


**Результаты деятельности за 2014 год**

В 2014 году на наших производственных предприятиях погибло девять работников и четыре подрядчика. Несмотря на постепенное снижение числа погибших за последние пять лет, положительные сдвиги в этой области наступают медленнее, чем мы надеялись, и мы намерены продолжить делать все возможное для достижения нулевого показателя несчастных случаев со смертельным исходом на производстве.

**Коэффициент несчастных случаев с потерей трудоспособности (LTIFR)** (количество несчастных случаев с потерей трудоспособности на миллион отработанных часов - среди сотрудников)

1.36



**Результаты деятельности за 2014 год**

Общее число травм с временной потерей трудоспособности на производственных предприятиях Группы снизилось, приведя к снижению коэффициента несчастных случаев с потерей трудоспособности. В 2015 году инициативы по технике безопасности на предприятиях продолжатся, а также новую отчетность и методы расследования несчастных случаев.

## СОТРУДНИКИ

**Обучение в области безопасности**  
(среднее количество часов на сотрудника)

34



**Результаты деятельности за 2014 год**

Мы стремимся обеспечить наших работников достаточным объемом знаний для безопасной работы. Количество часов обучения в области промышленной безопасности включает только время обучения, обязательное согласно требованиям государственных органов в области промышленной безопасности в Казахстане, и не включает дополнительные внутренние программы обучения стандартам и политике промышленной безопасности Группы. В 2015 году данный КПД будет пересмотрен с целью отражения в отчетности наиболее существенных данных по Группе.

## ОХРАНА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

**Выбросы SO<sub>2</sub>**  
(тонны, в подразделении Mining – Выбывающие активы)

69,118

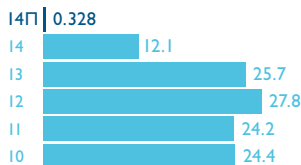


**Результаты деятельности за 2014 год**

Выбросы SO<sub>2</sub>, произведенные активами в составе подразделения Mining до Реорганизации, были несколько выше в течение 10 месяцев 2014 года, чем в сопоставимом периоде прошлого года из-за проведения в этот период ремонтных работ на участках Балхашского сернокислотного цеха. Поскольку из состава Группы были выведены все медеплавильные и энергетические предприятия, данный КПД отныне не является существенным фактором воздействия для Группы.

**Выбросы CO<sub>2</sub>e**  
(млн тонн)

12.1



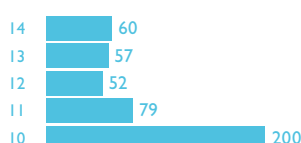
**Результаты деятельности за 2014 год**

Сокращение выбросов CO<sub>2</sub>e в основном достигнуто в результате структурных изменений внутри Группы – к ноябрю 2014 года из состава Группы были выведены все медеплавильные и энергетические предприятия, что значительно изменило объем выбросов углекислого газа Группой KAZ Minerals.

## МЕСТНОЕ НАСЕЛЕНИЕ

**Социальные инвестиции**  
(\$ млн)

60



**Результаты деловой деятельности за 2014 год**

В 2014 году социальные инвестиции Группы составили \$60 млн, включая спонсорскую поддержку, помощь и пожертвования на проекты для местного населения, проживающего непосредственно в регионах ведения нашей производственной деятельности, а также на проекты республиканского уровня, которые осуществлялись до и после Реорганизации.

◆ I4П отражает результаты активов, относящихся к продолжающейся деятельности в 2014 году.

# КРАТКИЙ ОБЗОР РЫНКА

## Медь

Динамика спроса и предложения на мировом рынке рафинированной меди оказывает значительное влияние на финансовые результаты Группы с учетом того, что в 2014 году 65% доходов было сгенерировано в результате реализации катодной меди, произведенной на предприятиях продолжающейся деятельности.

Поскольку рафинированная медь является основным металлом, который обладает высокой электрической и тепловой проводимостью, она широко применяется для изготовления разнообразного спектра товаров, при этом примерно 58% мирового производства рафинированной меди используется в строительном секторе и в производстве потребительских товаров. Рафинированная медь также используется в транспортном, машиностроительном и электроэнергетическом секторах.

### Мировое потребление меди по секторам рынка



Источник: Долгосрочный прогноз по мировому рынку меди Wood Mackenzie, четвертый квартал 2014 года

Поскольку рафинированная медь используется в различных секторах и отраслях промышленности, спрос на нее находится под большим влиянием ожиданий экономического роста. В этой связи особое значение придается перспективам развития экономики Китая. По оценкам, на долю Китая приходится 46% мирового потребления рафинированной меди, что выше доли второго крупнейшего потребителя меди в мире – Соединенных Штатов Америки, составляющей 8%.

### Мировое потребление рафинированной меди в 2014 году



Источник: Долгосрочный прогноз по мировому рынку меди Wood Mackenzie, четвертый квартал 2014 года

Медное сырье, используемое в производстве рафинированной меди, поступает в первую очередь с рудников, при этом 41% мирового производства меди, по оценкам, составляют объемы добычи на рудниках Латинской Америки. Вторичное сырье, такое как металлолом, также является важным альтернативным источником медного сырья для производства рафинированной меди.

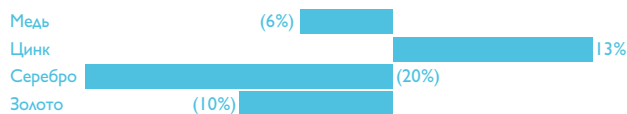
В 2014 году спрос на медную продукцию Группы, преимущественно реализуемую заказчиком в Китае, сохранялся на высоком уровне, при этом 80% от объема производства реализуется по годовым контрактам. В 2014 году средняя цена меди на LME снизилась на 6% в результате ослабления ценовой конъюнктуры в отношении этого металла.

### Попутная продукция

В качестве попутной продукции в процессе производства меди Группа также производит и реализует цинк в концентрате, золото в слитках и серебро в гранулах. В 2014 году наилучшие результаты среди попутных металлов были достигнуты по цинку, имеющему широкое промышленное применение. Средняя цена цинка на LME возросла на 13% в сравнении с предыдущим годом, отражая более высокий дефицит поставок на рынок рафинированного цинка в течение 2014 года.

Цены реализации производимых Группой драгоценных металлов – золота и серебра – были ниже, чем в предыдущем году, в результате снижения инвестиционного спроса и эффекта от менее позитивных перспектив мирового промышленного спроса на серебро.

### Динамика цен в 2014 году<sup>1</sup>



<sup>1</sup> Средняя цена на биржах LME и LBMA в сравнении с 2013 годом.

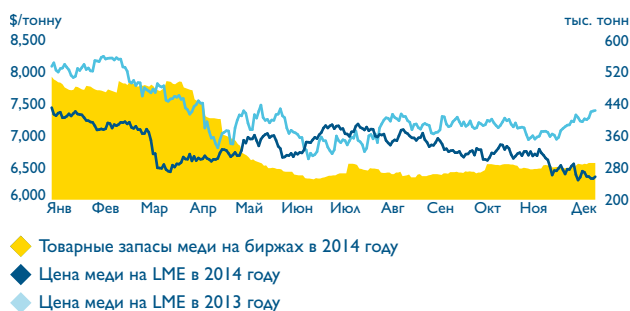
Источник: Metalprices.com

### Рынок рафинированной меди

Рынок рафинированной меди сохраняет устойчивость при небольшом избытке поставок в размере 0,3 млн тонн, который, по ожиданиям, будет зарегистрирован по результатам 2014 года. Этот объем составляет около 1% мирового потребления рафинированной меди. Избыток поставок в 2014 году был аналогичен этому показателю за 2013 год, оставаясь ниже ожиданий некоторых аналитиков, поскольку рост поставок рафинированной меди не достиг предполагаемого уровня.

Ввиду образования незначительного избытка поставок меди на рынок в течение 2014 года, наблюдалось 6%-ное снижение средней цены этого металла на LME до \$6,862 за тонну. На начало 2014 года цена меди на рынке LME составляла \$7,440 за тонну, затем стала устойчиво снижаться до отметки чуть выше \$6,400 за тонну, зарегистрированной в марте 2014 года. Снижение цены меди в этот период в основном было вызвано из-за недостающих сведений о выпуске продукции и экспорте, поступавших из Китая, наряду с экономическими результатами Соединенных Штатов Америки ниже ожидаемого уровня, на фоне суровых зимних погодных условий, наблюдавшихся в начале 2014 года.

### Цена меди и ее товарные запасы на биржах



Источник: Metalprices.com



К началу июня 2014 года цена меди на LME вернулась к отметке \$7,000 за тонну в связи с ограниченными фактическими поставками, что привело к значительному сокращению товарных запасов меди на мировых биржах металлов. Тем не менее, в течение июня 2014 года возникла обеспокоенность тем, что спрос на медь стимулировался обеспечительными обязательствами по финансированию, и цена меди на LME резко снизилась до \$6,661 за тонну, самой низкой отметки за этот месяц. В течение периода с июля по сентябрь 2014 года данное тревожное положение ослабло, и цена меди на LME снова возросла в среднем до \$7,000 за тонну при поддержке высокого спроса на нее.

В последнем квартале цена меди на LME стабильно снижалась до уровня \$6,359 за тонну по состоянию на конец 2014 года на фоне обеспокоенности рынка текущими политическими проблемами в Сирии, Ираке и Украине. На рыночные ожидания повлияли такие факторы, как негативные новости об экономическом положении в Еврозоне, сведения о замедлении экономического роста в Китае, увеличение товарных запасов меди на мировых биржах и снижение цен на нефть.

По оценкам, в 2014 году мировое производство рафинированной меди достигло 22.1 млн тонн, что на 6% выше, чем в предыдущем году, но ниже уровня, прогнозируемого некоторыми аналитиками, в связи с ограниченностью объемов вторичного сырья из меди.

#### Общий объем производства меди на рудниках (тыс. тонн)



- ◆ Прогнозный
- ◆ Фактический

Источник: Долгосрочный прогноз по мировому рынку меди Wood Mackenzie, четвертый квартал 2014 года

В 2014 году объем производства меди на рудниках, по оценкам, увеличился на 3%, что соответствовало прогнозу темпов роста в начале года. Увеличение объема производства было связано с началом добычи на новых рудниках Латинской Америки и на проектах расширения существующих рудников в Латинской Америке, Китае и Северной Америке.

#### Мировое потребление рафинированной меди (тыс. тонн)



- ◆ Прогнозное
- ◆ Фактическое

Источник: Долгосрочный прогноз по мировому рынку меди Wood Mackenzie, четвертый квартал 2014 года

В 2014 году, как и предполагалось, мировое потребление рафинированной меди возросло на 6% до 21.8 млн тонн. Увеличение потребления поддерживалось устойчивым ростом спроса со стороны Китая, вопреки прогнозу о переносе инвестиций в электросети на 2015 год и обеспокоенность относительно замедления экономического роста. По оценкам, в 2014 году объем промышленного производства в Китае увеличился на 9%, что ниже 10%-ного увеличения, достигнутого в 2013 году, тем не менее, такая динамика роста все еще обеспечивает устойчивый рост спроса на медь.

В 2015 году на мировом рынке рафинированной меди ожидается избыток поставок в размере примерно 0.4 млн тонн, что составляет примерно 1% от общего объема потребления рафинированной меди. В 2015 году прогнозируется повышение добычи меди на рудниках на 4% за счет дополнительных поставок с проектов расширения добычи, а также с действующих рудников. По ожиданиям, в 2015 году мировое потребление меди, поддерживаемое повышением спроса со стороны Китая, возрастет еще на 4%.

В начале 2015 года цена меди на LME резко снизилась, тем не менее, среднесрочные перспективы для рынка рафинированной меди оцениваются позитивно. К 2017 году избыток поставок рафинированной меди, вероятно, прекратится, поскольку в результате снижения содержания меди в руде и новых поставок, предложение на рынке меди не будет успевать за спросом. В среднесрочной перспективе спрос на рафинированную медь со стороны Китая, по прогнозу, продолжит возрастать на 3-4% за счет роста населения, растущей урбанизации и прогнозируемого увеличения потребления электроэнергии. Возвращение дефицита поставок на рынок рафинированной меди сыграет положительную роль для деятельности Группы в период наращивания объемов добычи на рудниках Бозшаколь и Актогай.

В 2014 году медный концентрат, производившийся Выбывающими активами, реализовывался медеплавильным заводам в Китае по годовым контрактам. Катодная медь преимущественно реализовывалась китайским заказчикам, а небольшой объем направлялся в Европу. Вслед за Реорганизацией, переработка медного концентрата, добытого на рудниках Восточного региона и Бозымчака, будет производиться на Балхашском медеплавильном заводе на основании договора о толинтговых услугах. В 2015 году, как и в предыдущие годы, примерно 90% катодной меди, произведенной предприятиями продолжающей деятельности, будет продано по годовым контрактам. Цены, установленные в контрактах, основаны на цене меди на LME плюс надбавка, обусловленная торговыми условиями. Около 60% катодной меди, реализуемой по контрактам, будет направлено в Китай, остальные объемы будут реализованы заказчикам в Европе.

Ограниченный объем меди, который будет произведен в ходе пусконаладочных работ на проекте «Бозшаколь» в последнем квартале 2015 года, будет реализован в виде медного концентрата заказчикам в Китае. Группа KAZ Minerals поддерживает долгосрочные отношения с крупными предприятиями по переработке металлов в Китае, ряд которых осуществляют инвестиции в расширение своих медеплавильных мощностей и, по ожиданиям, обеспечат Группе KAZ Minerals рынок сбыта для будущих объемов производства ее концентрата.

### Цинк

В 2014 году средняя цена цинка на LME составила \$2,164 за тонну, что на 13% выше средней цены в предыдущем году. Повышение средней цены цинка на LME поддерживалось оценочным дефицитом поставок рафинированного цинка в размере около 570 тыс. тонн, что составляет 4% от общего спроса на рафинированный цинк.

Дефицит поставок цинка увеличился в результате роста спроса на рафинированный цинк, который, согласно прогнозу, повысился на 5% в течение года. Повышение объемов продаж автомобилей в странах развивающейся экономики, а также в Западной Европе и Северной Америке послужило главным фактором увеличения потребления цинка. В июле 2014 года уровень товарных запасов рафинированного цинка на LME снизился до самой низкой отметки за последние три года, отражая высокий спрос на рафинированный цинк.

В то время как спрос на рафинированный цинк заметно возрос, производство рафинированного цинка, по оценкам, по сравнению с предыдущим годом не изменилось, так как на поставки с рудников повлияло прерывание операций на некоторых ключевых рудниках и незначительные объемы добычи на новых рудниках.

В 2015 году на рынке рафинированного цинка прогнозируется сохранение дефицита поставок, хотя уровень дефицита будет ниже показателя, зарегистрированного в 2014 году, с учетом уменьшения предполагаемых случаев простоя и прерывания операционной деятельности на рудниках. Рынок рафинированного цинка будет в большой степени зависеть от Китая, крупнейшего потребителя рафинированного цинка, и производителей автомобильной и строительной отраслей, на которые приходится более половины мирового спроса на этот металл.

Среднесрочные перспективы для рынка рафинированного цинка также являются позитивными с учетом ожидаемого повышения спроса примерно на 4% в год, несмотря на снижение роста его поставок.

Группа KAZ Minerals заключила годовые контракты на реализацию цинкового концентрата на 2015 год, и три четверти объема производства цинкового концентрата на предприятиях Восточного региона будет реализовано в странах СНГ. Остальной объем производства цинкового концентрата будет реализован заказчиком в Китае. Цены реализации цинкового концентрата будут основаны на цене цинка на LME за вычетом расходов на его переработку, устанавливаемых на годовой основе.

### Золото

В 2014 году средняя цена золота на LBMA составила \$1,266 за унцию, что на 10% ниже его средней цены в предыдущем году, но только на 3% ниже средней цены золота во второй половине 2013 года.

Цена золота на LBMA возросла с \$1,225 за унцию в начале года до максимальной отметки \$1,385 за унцию в марте 2014 года под влиянием политических проблем в Украине и ограничений импорта золота, установленных в Индии. Затем цена золота на LBMA стала постепенно снижаться, поскольку Федеральная резервная система США прекратила меры денежного стимулирования экономики и доллар США укрепился.

Цена золота на LBMA достигла годового минимума в размере \$1,142 за унцию в ноябре 2014 года из-за негативных настроений инвесторов в отношении этого металла в связи с укреплением доллара США, растущего процентного дохода по облигациям и возможного ужесточения денежной политики Федеральной резервной системой США в 2015 году. Неожданное смягчение ограничений на импорт золота из Индии в конце ноября 2014 года, снижение цены нефти и общая экономическая неопределенность способствовали повышению цены золота на LBMA, и к концу года она составила \$1,206 за унцию.

В 2015 году цена золота, по ожиданиям, будет находиться под влиянием доллара США, инфляционных ожиданий, геополитических изменений и возможного повышения процентных ставок Федеральной резервной системой США.

В 2015 году золото в слитках, произведенное из сырья Восточного региона и рудника Бозымчак, будет реализовано Национальному банку Казахстана на основе цены LBMA на момент поставки. Медный концентрат, производящийся на руднике Бозшаколь, содержит золото, которое будет учтено в контрактных условиях реализации медного концентрата.

### Серебро

В 2014 году средняя цена серебра на LBMA составила \$19.1 за унцию, что на 20% ниже средней цены серебра в размере \$23.8 за унцию в 2013 году.

В 2014 году изменение цены серебра в целом соответствовало колебаниям цены на золото, с проявлением небольшой дополнительной волатильности. Инвестиционный спрос на серебро находился под влиянием доллара США и ожиданий смягчения денежной политики Федеральной резервной системой США.

За последние четыре месяца года цена на серебро значительно снизилась, в среднем составив \$17.0 за унцию, под влиянием снижения цены золота, а также, отражая обеспокоенность относительно темпов развития экономики Китая и Европы, что в свою очередь негативно влияет на спрос серебра со стороны промышленного сектора. Более низкие цены на серебро в 2014 году привели к закрытию некоторых рудников, что, однако, не оказало значительного влияния на поставки серебра, поскольку, по оценкам, две трети его производства поступают в качестве попутной продукции при добыче других металлов.

В 2015 году значительное влияние на цену серебра, по всей вероятности, будут оказывать настроения инвесторов, тем не менее, благоприятный эффект может также наблюдаться в случае каких-либо улучшений в состоянии мировой экономики в связи с применением серебра в промышленном секторе.

В 2015 году Группа KAZ Minerals будет продавать продукцию из серебра трейдерам, базирующимся в Азии, и поставлять в Европу и Азию в основном по годовым контрактам на основе цены LBMA плюс надбавка на момент поставки.

# ФИНАНСОВАЯ ГИБКОСТЬ ДЛЯ ОБЕСПЕЧЕНИЯ РОСТА

\$ млн (если не указано иное)	2014	2013
Доходы от реализации от продолжающейся деятельности	846	931
EBITDA (за вычетом особых статей)		
от продолжающейся деятельности	355	359
EBITDA Группы (за вычетом особых статей)	556	1,149
Базовая Прибыль от продолжающейся деятельности	86	102
Доход на акцию - основной и разводненный - Группа (\$ на акцию)	(5.28)	(3.96)
Доход на акцию, основанный на Базовой Прибыли - продолжающаяся деятельность (\$ на акцию)	0.19	0.20
Свободный денежный поток - Группа	(31)	(171)
Общая денежная себестоимость меди - продолжающаяся деятельность (центов США/фунт)	257	278
Чистая денежная себестоимость меди после вычета доходов от попутной продукции - продолжающаяся деятельность (центов США/фунт)	85	87

**31 октября 2014 года Группа завершила продажу Выбывающих активов. В результате этой сделки Группа KAZ Minerals сохранила портфель медедобывающих активов, находящихся в первом и втором квартилях затрат, с потенциалом генерирования значительных доходов для акционеров.**

В 2014 году низкие цены на сырьевые товары, особенно во второй половине года, привели к 9%-ному снижению доходов от реализации от продолжающейся деятельности до \$846 млн. Средняя цена меди на LME, а также средние цены золота и серебра на LBMA были на 6%, 10% и 20% ниже, чем в 2013 году, соответственно, в то время как средняя цена цинка на LME была на 13% выше предыдущего года. На доходы от реализации также повлияло 4%-ное снижение объемов меди, поскольку ее реализация была меньше объемов производства.

Показатель EBITDA (за вычетом особых статей) от продолжающейся деятельности составил \$355 млн, соответствуя предыдущему году. Снижение доходов от реализации было в большой степени компенсировано эффективным управлением затратами и позитивным эффектом от 19%-ной девальвации тенге относительно доллара США в феврале 2014 года.

Общая денежная себестоимость за 2014 год в размере 257 центов США/фунт отражает затраты Восточного региона, напрямую относимые к нему до экономического разделения. Общая денежная себестоимость за вторую половину года в размере 277 центов США/фунт считается более точно представляющей результаты деятельности Восточного региона в качестве самостоятельного независимого предприятия.

Несмотря на инфляционный эффект во второй половине 2014 года вслед за девальвацией тенге, руководство заняло жесткую позицию в переговорах с поставщиками, обеспечив более низкие цены на производственные ресурсы, такие как расходные материалы, особенно в последнем квартале 2014 года.

Чистая денежная себестоимость от продолжающейся деятельности во второй половине года составила 107 центов США/фунт, при поддержке производственных операций Восточного региона за счет значительных доходов от попутной продукции.

Показатель EBITDA Группы (за вычетом особых статей) составил \$556 млн в сравнении с \$1,149 млн за 2013 год. Сопоставимый показатель за 2013 год включал долю EBITDA от Экибастузской ГРЭС-1 в размере \$153 млн и от ENRC в размере \$276 млн, которые были проданы в рамках вывода непрофильных активов. В 2014 году результаты Выбывающих активов отражены только за 10 месяцев 2014 года.

Доход на акцию, основанный на Базовой Прибыли от продолжающейся деятельности, составил \$0.19 на акцию, что примерно соответствовало предыдущему году.

Базовый доход на акцию включает ряд особых статей, признанных в 2014 году. Девальвация тенге в феврале 2014 года привела к убытку от курсовой разницы, признанному в доходе от перевода сальдо, выраженного в тенге, в размере \$169 млн (после вычета налогов). Реорганизация привела к общему убытку от продажи в размере \$2.3 млрд, а проект «Бозымчак» был обесценен на \$128 млн, что было частично компенсировано выручкой в сумме \$207 млн, признанной от продажи Экибастузской ГРЭС-1.

Свободный денежный поток Группы представил собой отток денежных средств в размере \$31 млн по сравнению с оттоком в размере \$171 млн в 2013 году. В 2014 году жесткий контроль капитальных расходов на поддержание производства и операционных затрат, снижение НДС и платежей по корпоративному подоходному налогу существенно отразились на увеличении Свободного денежного потока на \$140 млн.

В последнем квартале 2014 года Группа внесла поправки к условиям договора о предэкспортном финансировании, согласно которому по состоянию на 31 декабря 2014 года обязательства со стороны синдиката банков-кредиторов составляли \$349 млн с возможным увеличением размера кредитной линии до \$500 млн. Согласно пересмотренным условиям, период отсрочки платежей и срок окончательного погашения задолженности продлены на один год, а выплаты по кредитной линии начинаются в январе 2016 года, при этом действие условия о соотношении чистой задолженности к EBITDA приостановлено до июля 2016 года.

Чистая задолженность возросла на \$191 млн до \$962 млн по состоянию на 31 декабря 2014 года, отражая дальнейшие инвестиции в крупные проекты роста в размере \$912 млн, выплату при приобретении месторождения Коксай в сумме \$225 млн и денежные средства, переданные при выводе Выбывающих активов в сумме \$188 млн, частично компенсированные чистым доходом от продажи Экибастузской ГРЭС-1 в размере \$1.25 млрд.

На 31 декабря 2014 года \$2.1 млрд денежных средств находилось в распоряжении Группы, при этом \$0.8 млрд были доступны для снятия с кредитной линии, предоставленной БРК для разработки месторождения Актогай. Завершение Реорганизации в октябре 2014 года трансформировало KAZ Minerals в Группу с более высокой доходностью, генерирующую денежные потоки, что, с учетом наличных денежных средств и средств, доступных для снятия с кредитных линий, обеспечивает ей финансовую гибкость, необходимую для осуществления крупных проектов роста.

### Производственный обзор

В течение 2014 года производственный профиль горнодобывающей деятельности Группы значительно изменился в результате того, что 31 октября 2014 года медные рудники, обогатительные фабрики и медеплавильные заводы, расположенные в Жезказганском и Центральном регионах, были выведены из состава Группы.

Завершение Реорганизации позволило Группе сконцентрироваться на деятельности горнодобывающих предприятий Восточного региона и рудника Бозымчак, активах меньшего масштаба, но генерирующих денежные потоки, до начала пусконаладочных работ на проекте «Бозшаколь» и участке окисленной руды проекта «Актогай» в четвертом квартале 2015 года.

В 2014 году добыча руды в Восточном регионе и на руднике Бозымчак была на 6% выше, чем в предыдущем году, с учетом того, что дополнительный объем руды в ходе ввода в эксплуатацию проекта «Бозымчак» в течение 2014 года, компенсировал снижение добычи на Юбилейно-Снегирихинском руднике с истекшим сроком эксплуатации. Добыча руды на основных рудниках Восточного региона, Артемьевском и Орловском, поддерживалась на уровне, достигнутом в 2013 году.

Содержание меди в руде, добытой на рудниках продолжающейся деятельности, снизилось с 2.41% в предыдущем году до 2.35% в 2014 году, в основном за счет дополнительного объема руды с месторождения Бозымчак, содержание меди на котором составляет 1.00%. Добыча на участках с более высоким содержанием меди в руде на Орловском и

Артемьевском рудниках повысила содержание меди в руде, добытой в Восточном регионе, по сравнению с предыдущим годом.

В целом, добыча меди в руде от продолжающейся деятельности была на 4% выше, чем в предыдущем году, с учетом включения добычи руды на этапе пусконаладочных работ на руднике Бозымчак. Тем не менее, объем меди в переработанной руде был аналогичен предыдущему году в результате увеличения объемов складированной руды на проекте «Бозымчак» и на Николаевской обогатительной фабрике, мощность которой была ограничена в связи с работами по модернизации, проводившимися в основном в течение первой половины 2014 года.

В 2014 году объем производства меди в концентрате в Восточном регионе и на проекте «Бозымчак» составил 89.9 тыс. тонн, что на 3.1 тыс. тонн было выше, чем в предыдущем году. Увеличение производства в основном произошло за счет повышения коэффициента извлечения на Николаевской обогатительной фабрике в результате работ по модернизации и дополнительного вклада в объеме 0.7 тыс. тонн от проекта «Бозымчак».

В 2014 году общее производство катодной меди составило 83.5 тыс. тонн. Этот показатель находится в верхней части диапазона нашего планового годового показателя, установленного на уровне 80-85 тыс. тонн. Производство катодной меди было выше, чем в предыдущем году, за счет увеличения производства меди в концентрате и накопления сырья незавершенного производства на Балхашском медеплавильном заводе в 2013 году.

В 2014 году начался ввод в эксплуатацию проекта «Бозымчак», нашего золотомедного рудника открытого типа в Кыргызстане, где в результате наращивания объемов переработки в 2015 году будет достигнут коммерческий уровень производства.





Попутная продукция является важной составляющей бизнес-модели продолжающейся деятельности с учетом значительных объемов цинка, золота и серебра, содержащихся в руде Восточного региона, а также производства золота и серебра на проекте «Бозымчак». В 2014 году производство попутной продукции обеспечило 35% доходов от реализации в продолжающейся деятельности. В 2014 году производство цинка в концентрате в объеме 121,4 тыс. тонн было выше планового показателя, но на 9% ниже, чем в предыдущем году, в связи со снижением содержания цинка в руде на Артемьевском и Юбилейно-Снегирихинском рудниках и накоплением складированной руды на Николаевской обогатительной фабрике.

Производство серебра в гранулах в объеме 3,435 тыс. унций соответствовало плановому показателю на 2014 год, но было ниже предыдущего года в основном из-за уменьшения содержания серебра на Артемьевском руднике и снижения коэффициента извлечения на обогатительной фабрике. Производство золота в слитках уменьшилось на 29% до 34,6 тыс. унций в связи со снижением объема золота, добытого на Артемьевском и Юбилейно-Снегирихинском рудниках, а также, поскольку в предыдущем году на производство золота в слитках положительно повлияла переработка дополнительного сырья из незавершенного производства.

За 10 месяцев 2014 года, предшествовавших завершению Реорганизации, на рудниках Выбывающих активов было добыто 27,119 тыс. тонн руды с содержанием меди на уровне 0,83%, из которой произведено 171,3 тыс. тонн меди в катодном эквиваленте. За период с 1 января до 31 октября 2014 года Выбывающими активами также произведено 53,5

тыс. унций золота в слитках и 3,608 тыс. унций серебра в гранулах. Чистая выработка электроэнергии внутренними теплоэлектростанциями составила 4,129 ГВт ч за 10 месяцев, что на 12% ниже этого показателя в сопоставимом 10-месячном периоде 2013 года, в связи с сокращением спроса на электроэнергию и работами по повышению долгосрочной эффективности производства на этих электростанциях.

#### Перспективы

В 2015 году производство катодной меди в Восточном регионе и на проекте «Бозымчак» ожидается на уровне 80-85 тыс. тонн.

В 2015 году на рудниках Восточного региона ожидается временное снижение производства попутной продукции из-за перемещения добычи на участки с более низким содержанием металлов в руде на Артемьевском и Орловском рудниках. В 2015 году производство цинка в концентрате в Восточном регионе ожидается на уровне 90-95 тыс. тонн. В 2015 году производство драгоценных металлов в Восточном регионе и на проекте «Бозымчак» будет состоять из производства серебра в гранулах в объеме 2,250-2,500 тыс. унций и золота в слитках в объеме 42-47 тыс. унций.

В четвертом квартале 2015 года с началом пусконаладочных работ на обогатительной фабрике проекта «Бозшаколь» и на участке окисленной руды месторождения Актогай, объем готовой продукции ожидается незначительным. Продукция проекта «Бозшаколь» будет реализовываться в виде медного концентрата медеплавильным предприятиям в Китае. На участке окисленной руды месторождения Актогай будет производиться катодная медь.

Среднее годовое производство на проекте «Бозымчак» ожидается на уровне 6 тыс. тонн катодной меди и 28 тыс. унций золота в слитках в течение срока эксплуатации рудника.



# УПРАВЛЕНИЕ РИСКАМИ

**Внимание Группы сконцентрировано на идентификации, оценке и управлении рисками посредством обеспечения функционирования надлежащей системы внутреннего контроля во всех ее подразделениях. Управление рисками играет основополагающую роль в защите заинтересованных сторон Группы, формировании ее стратегии и защите ее репутации.**

Внутренний контроль в Группе основывается на бизнес-рисках, а также особом внимании к операционным рискам, рискам несоблюдения законодательства и финансовым рискам. Руководство продолжает процесс развития оценки рисков Группы, совершенствуя процессы по определению рисков, используемые производственными подразделениями с целью идентификации, оценки и контроля рисков. Подробно о подходе Группы к внутреннему контролю изложено в разделе «Структура корпоративного управления» на страницах 77 и 78.

## Управление рисками

Советом Директоров утверждена формализованная, но практичная политика управления рисками. Система разработана таким образом, что может гарантировать идентификацию и оценку рисков в соответ-

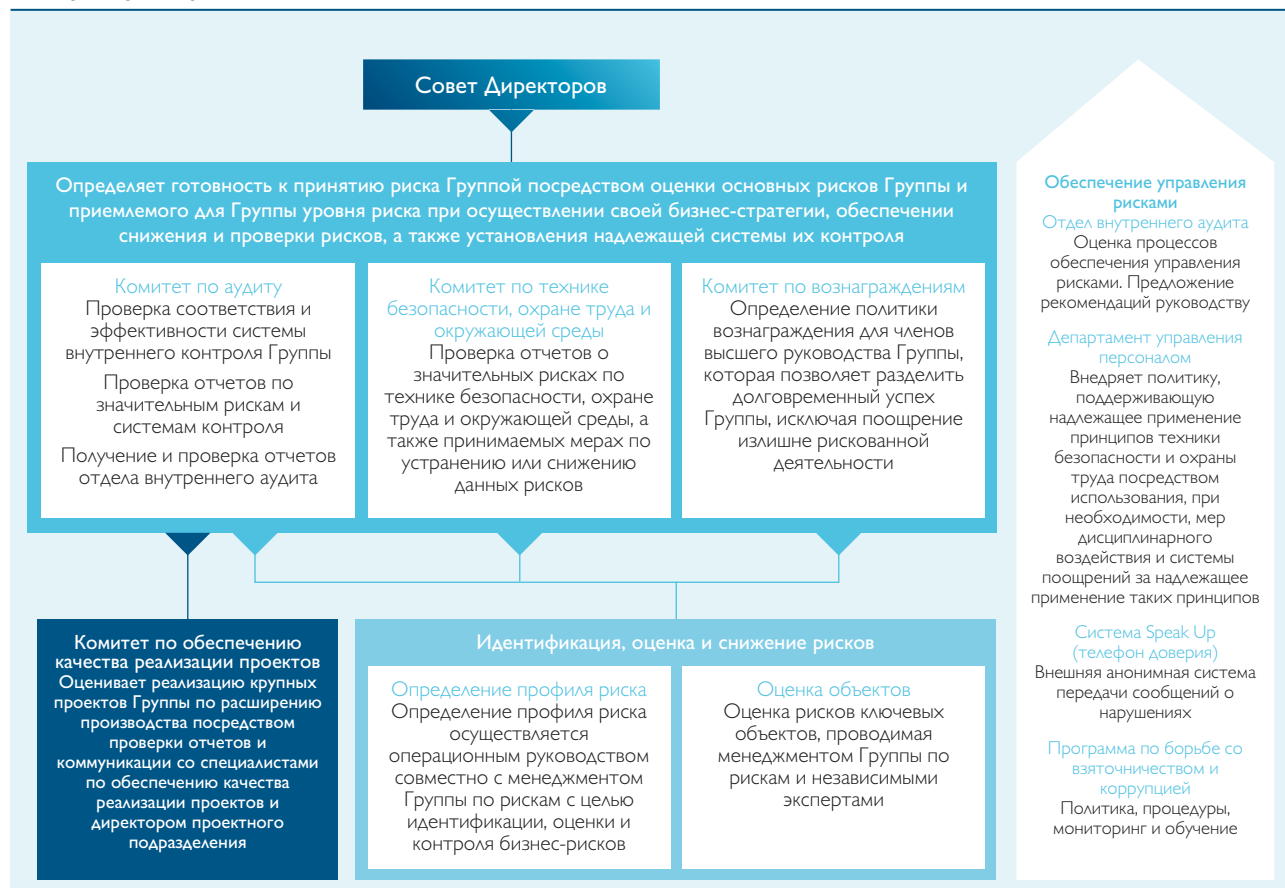
ствии с условиями, в которых находится Группа. Она включает процессы идентификации и оценки рисков и управления ими, наряду с мерами по снижению и мониторингу рисков.

Советом Директоров определяется стратегия Группы по управлению рисками и уровень рисков, необходимый для достижения ее стратегических целей. Общее управление этими рисками возлагается на Совет Директоров, в то время как Комитет по аудиту проверяет систему управления рисками Группы, а Комитет по обеспечению качества реализации проектов оценивает реализацию крупных проектов Группы по расширению производства на месторождениях Бозшаколь и Актогай.

Комитет по технике безопасности, охране труда и окружающей среды Группы следит за рисками в области техники безопасности, охраны труда и окружающей среды по всей Группе, а Комитет по вознаграждениям Группы обеспечивает соответствие структуры вознаграждений требованию по руководству исключать поощрение излишне рискованной деятельности.

Менеджер по рискам Группы координирует деятельность по идентификации и оценке рисков и содействует разработке соответствующих способов реагирования на ситуации, связанные с идентифицированными

## СТРУКТУРА УПРАВЛЕНИЯ РИСКАМИ



ми рисками. Подробная информация о процессе идентификации и управления рисками Группы изложена ниже, а дополнительная информация по определенным рискам и мерам по снижению рисков в соответствующих случаях приведена в разделе «Основные риски» на страницах 58-63.

#### Отображение рисков

После идентификации существенных рисков Группы проводится оценка вероятности возникновения и воздействия на Группу каждого из рисков. Основные риски затем заносятся на карту рисков и периодически пересматриваются для гарантии принятия мер по их снижению и правильности отображения вероятности их возникновения и воздействия на Группу. Также существуют другие идентифицированные руководством риски, которые в настоящий момент не считаются существенными для Группы. Эти риски также отмечаются на карте рисков Группы, но отображены как находящиеся под тщательным наблюдением руководства. Риски, приведенные ниже, изложены не в порядке вероятности возникновения либо по степени существенности, и должны рассматриваться, как и любые другие заявления прогнозного характера в настоящем документе, с учетом предупреждающих комментариев на странице 183.

#### Операционные риски

На операционную деятельность, финансовые результаты и репутацию Группы KAZ Minerals может негативно повлиять ряд внутренних и внешних факторов, воздействующих на предприятия и работников Группы. Ниже указаны наиболее важные операционные риски, идентифицированные руководством:

- Охрана труда и безопасность
- Перерывы в производственной деятельности
- Политический риск
- Новые проекты

- Управление изменениями
- Работники
- Поставщики и подрядчики
- Отношения с работниками и местным населением
- Запасы и ресурсы полезных ископаемых

#### Риски несоблюдения юридических требований

На репутацию и финансовые результаты Группы KAZ Minerals может негативно повлиять несоблюдение регуляторных и законодательных требований. Ниже указаны основные риски несоблюдения юридических требований, идентифицированные руководством:

- Права на недропользование
- Соблюдение требований по охране окружающей среды

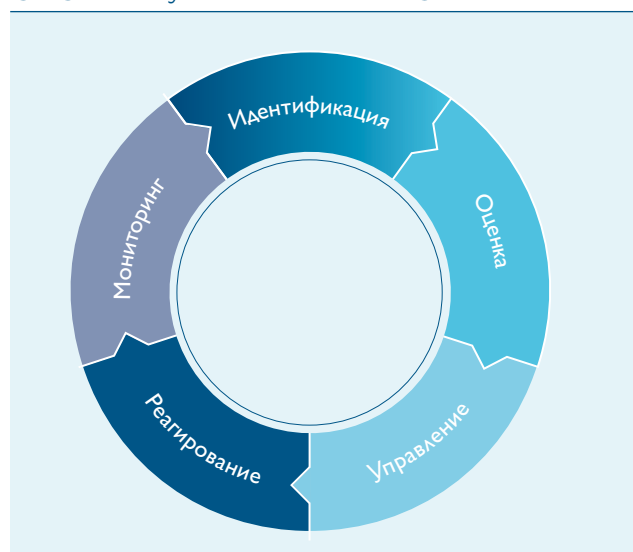
#### Финансовые риски

На операционную деятельность и финансовые результаты Группы KAZ Minerals могут негативно повлиять финансовая стратегия Группы и изменения в мировой экономике. Ниже указаны основные финансовые риски, идентифицированные руководством:

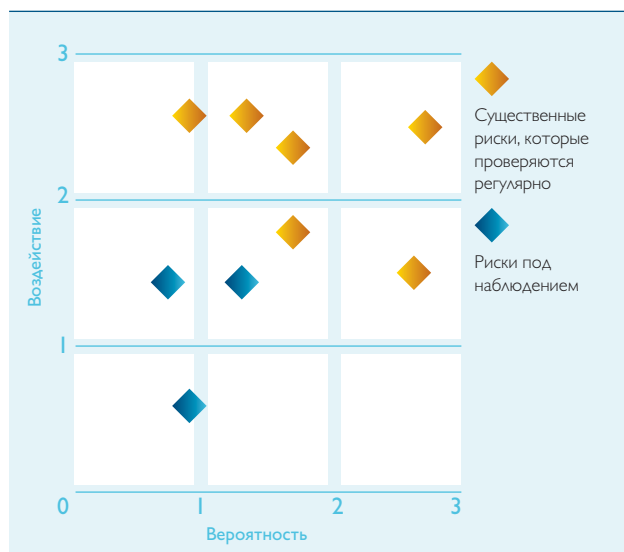
- Ценовой риск по сырьевым товарам
- Ведение деловой деятельности с Китаем
- Приобретение и продажа активов
- Риск ликвидности
- Налогообложение

Полное описание основных рисков Группы, включая их возможные последствия и принимаемые меры по их снижению, изложено на страницах 58-63.

## СИСТЕМА УПРАВЛЕНИЯ РИСКАМИ



## КАК МЫ ОТОБРАЖАЕМ НАШУ ОТЧЕТНОСТЬ ПО РИСКАМ



# ПРИВЕРЖЕННОСТЬ ВЫСОКИМ СТАНДАРТАМ КОРПОРАТИВНОГО УПРАВЛЕНИЯ



Саймон Хил, Председатель Совета Директоров

**Совет Директоров отвечает за руководство Группой и должен обеспечить высокие стандарты корпоративного руководства при управлении делами Группы, кроме того, Директора несут ответственность перед акционерами и другими заинтересованными лицами.**

## Уважаемый акционер!

Я рад представить настоящую отчетную информацию о политике и процедурах корпоративного управления Компании в этом Годовом отчете и финансовой отчетности, первом с момента моего назначения на должность Председателя Совета Директоров. Я полностью привержен строгому корпоративному управлению и твердо верю, что от качества работы Совета Директоров зависит эффективность деятельности Группы. Я уверен, что именно структура нашего корпоративного управления служит основой для претворения в жизнь нашей стратегии. При подготовке к завершению Реорганизации мы проанализировали наши процессы корпоративного управления на предмет их уместности для новой Группы KAZ Minerals, и в рамках этого анализа были введены в действие политика сделок со связанными сторонами и политика конкуренции. Читайте полную информацию в разделе «Отчет о корпоративном управлении» на странице 77.

В 2014 году Управление по финансовым услугам Великобритании (УФУ) опубликовало поправки к правилам Листинга, которые включают изменения правил Листинга для компаний, зарегистрированных в премиальном Листинге, с держателем контрольного пакета акций. По правилам Листинга, группа совместно действующих лиц классифицируется как «держатель контрольного пакета акций» Компании. Это означает, что Независимые неисполнительные директора Компании должны избираться большинством голосов, поданных независимыми акционерами Компании (не образующими группу совместно действующих лиц), а также большинством голосов, поданных всеми акционерами.

Годовой отчет и финансовая отчетность подготовлены в соответствии с Объединенным кодексом по корпоративному управлению Великобритании (далее – Кодекс), опубликованным Советом по финансовой отчетности в сентябре 2012 года, с которым можно ознакомиться на веб-сайте: [www.frc.org.uk](http://www.frc.org.uk). В настоящее время Компа-

ния анализирует положения обновленной редакции Объединенного кодекса по корпоративному управлению Великобритании с учетом внесенных изменений, опубликованных Советом по финансовой отчетности в сентябре 2014 года, которые распространяются на компании, зарегистрированные в премиальном Листинге Лондонской фондовой биржи, чьи отчетные периоды начинаются с 1 октября 2014 года или после этой даты. Эти положения будут применимы к Компании в отчетном периоде, заканчивающемся 31 декабря 2015 года, и мы рассматриваем пути максимального соблюдения этих положений для обеспечения непрерывного поддержания высоких стандартов корпоративного управления.

Политика Компании в области корпоративного управления и контроля обеспечивает применение всех принципов надлежащего управления, определенных в Кодексе, в отношении принятой ею организационной структуры ведения деятельности, политики по вознаграждению, способов поддержания связи с акционерами, при подготовке финансовой отчетности, осуществлении внутреннего контроля и в процессе обеспечения управления рисками.

## Ответственность Совета Директоров

Совет Директоров считает, что Годовой отчет и финансовая отчетность в целом являются беспристрастными, сбалансированными и понятными, и обеспечивают необходимую информацию, которая требуется акционерам для оценки результатов деятельности, бизнес-модели и стратегии Компании и способности Группы продолжать свою деятельность.

В разделе «Структура корпоративного управления» на страницах 72-87 детально изложено, каким образом Компания применяет положения и соблюдает требования Кодекса, а также представлена дополнительная информация по вопросам, рассмотренным Советом Директоров и его Комитетами в течение финансового года. Тем не менее, хотелось бы привлечь особое внимание к некоторым конкретным пунктам.

## Роль и эффективность Совета Директоров

Основной целью Совета Директоров является формирование и достижение долгосрочного успеха Компании и стабильных доходов для акционеров. Это требует определения стратегических целей Советом Директоров, обеспечения наличия необходимых финансовых и человеческих ресурсов, обзора эффективности управления при реализации планов в соответствии со стратегией и предопределения подверженности Компании к риску. Совет Директоров следует тому, чтобы задействованные меры управления рисками и система внутреннего контроля были уместными и эффективными. Совет Директоров помнит о своих обязательствах перед акционерами Компании и другими заинтересованными лицами по представлению прозрачных сведений о финансовом положении Компании и о своем непосредственном активном участии.

## Изменения в составе Совета Директоров

В течение 2014 года произошло два изменения в составе Совета Директоров. Вслед за завершением Реорганизации 31 октября 2014 года Исполнительный директор Эдуард Огай покинул Компанию, а Главный финансовый директор Группы Эндрю Саузам 1 ноября 2014 года вошел в состав Совета Директоров в качестве Исполнительного директора.

Лорд Ренвик, работавший в составе Совета Директоров Компании в качестве Независимого неисполнительного директора начиная с декабря 2005 года, уйдет в отставку во время закрытия Ежегодного общего собрания акционеров. Лорд Ренвик был одним из первых Независимых неисполнительных директоров, вошедших в состав Совета Директоров, и сыграл важную роль в Листинге Группы в 2005 году. Надежные рекомендации, которые Лорд Ренвик предоставлял Совету Директоров в течение девяти лет, были бесценными для Группы. Джон МакКензи, ранее являвшийся главным исполнительным директором горнорудной компании, войдет



в состав Совета Директоров в качестве Независимого неисполнительного директора с 1 марта 2015 года, и мы будем рады приветствовать их. Более подробная информация изложена в разделе «Структура корпоративного управления» на странице 86.

#### Внутренний контроль и управление рисками

Совет Директоров несет общую ответственность за систему внутреннего контроля и управления рисками Группы и проверку эффективности этой системы. При организации системы внутреннего контроля и обзора эффективности Группа придерживается подхода, основанного на рисках. В ходе своей деятельности Группа подвержена стратегическим, финансовым и производственным рискам, а также риску несоблюдения законодательства. Общее управление этими рисками возлагается на Совет Директоров, в то время как Комитет по аудиту наделен полномочиями по проверке системы управления рисками Группы. Более подробная информация о системе внутреннего контроля Группы и управления рисками содержится в разделе «Структура корпоративного управления» на страницах 77-78 и в разделе «Краткий обзор управления рисками» на страницах 28-29.

#### Взаимодействие с акционерами

Одним из ключевых аспектов корпоративного управления является взаимодействие с акционерами. В течение года Председатель Правления и Главный финансовый директор, при поддержке департамента корпоративных связей Группы, регулярно встречаются с институциональными акционерами и фондовыми аналитиками. Также, Совет Директоров регулярно получает отчеты департамента корпоративных связей, касающиеся деятельности Совета Директоров и, в частности, мнения и оценки акционеров.

Совет Директоров по-прежнему считает, что текущее взаимодействие с акционерами и другими заинтересованными лицами является важным для обеспечения полного понимания их мнений и видения перспектив Компании. Этот аспект останется ключевым ориентиром для Совета Директоров в 2015 году.

Наряду с Ежегодным общим собранием акционеров Компании, состоявшимся 8 мая 2014 года, Компания (предыдущее имя компании Казахмыс ПЛС) созвала еще два общих собрания, 7 января 2015 года и 15 августа 2014 года, для того, чтобы получить одобрение акционерами двух важных сделок, при этом на последнем собрании необходимо

было утвердить Реорганизацию и изменить наименование Компании на KAZ Minerals PLC. Оба эти решения вступили в силу с 31 октября 2014 года. На обоих общих собраниях присутствовавшие члены Совета Директоров обсуждали с акционерами предложения по совершению сделок. Было получено общее одобрение в отношении предложенных сделок, и мы очень благодарны за поддержку, которую вы оказываете нашей работе по развитию Группы KAZ Minerals.

На Ежегодном общем собрании акционеров Компании все Директора, которые смогут присутствовать на этом мероприятии, будут готовы, как обычно, встретиться с акционерами после собрания для обсуждения имеющихся у них вопросов. Я призываю всех акционеров к максимальному участию и присутствию на Ежегодном общем собрании акционеров Компании 7 мая 2015 года.

#### Структура комитетов

В Группе KAZ Minerals определена организационная структура и установлена структура корпоративного управления, соответствующая цели Совета Директоров по обеспечению долгосрочного и стабильного роста Группы в интересах акционеров. Совет Директоров проводит постоянную оценку этой структуры для обеспечения ее соответствия целям Группы.

В Совете Директоров есть четыре основных Комитета, занимающихся рассмотрением конкретных аспектов деятельности Группы: Комитет по аудиту, Комитет по технике безопасности, охране труда и окружающей среды, Комитет по вознаграждениям и Комитет по предложению кандидатур. Подробная информация о должностях и обязанностях, а также деятельности, проводимой в течение года каждым из комитетов, изложена в соответствующих разделах, указанных ниже.

Я готов провести Совет Директоров через период трансформации Группы и продолжить работу по развитию и укреплению нашего корпоративного управления для осуществления дальнейших изменений в качестве новой Группы KAZ Minerals.

#### Саймон Хил

Председатель Совета Директоров

## КОМИТЕТЫ СОВЕТА ДИРЕКТОРОВ



**Майкл Линч-Белл**  
Председатель  
Комитет по аудиту

Смотрите страницу 80



**Чарльз Уотсон**  
Председатель  
Комитет по технике безопасности, охране труда и окружающей среды Группы

Смотрите страницу 84



**Саймон Хил**  
Председатель  
Комитет по предложению кандидатур

Смотрите страницу 86



**Лорд Ренвик Клифтонский, KCMG**  
Председатель  
Комитет по вознаграждениям

Смотрите страницу 88



# ОПЫТНОЕ РУКОВОДСТВО



## 1 Саймон Хил, Неисполнительный Председатель Совета Директоров

Назначение в Совет Директоров: 2007 год

Гражданство: Великобритания

**Квалификация и опыт:** Саймон Хил имеет значительный опыт в глобальном маркетинге, деловой деятельности и управлении, являлся главным операционным директором Jardine Fleming Limited, заместителем управляющего директора компании Cathay Pacific Airways и главным исполнительным директором Лондонской биржи металлов. Также являлся неисполнительным директором и председателем правления компании Panmure Gordon & Co plc и неисполнительным директором компании PZ Cussons plc, Morgan Advanced Materials PLC и Coats plc.

**Прочие назначения:** Председатель совета директоров компании Gulf Marine Services и неисполнительный директор Marex Spectron Group Limited. Он также является доверительным управляющим и казначеем организации Macmillan Cancer Support.

**Членство в Комитетах:** является Председателем Комитета по предложению кандидатур и членом Комитета по технике безопасности, охране труда и окружающей среды Группы, а также Комитета по вознаграждениям.

## 2 Олег Николаевич Новачук, Председатель Правления

Назначение в Совет Директоров: 2005 год

Гражданство: Казахстан

**Квалификация и опыт:** Олег Новачук начал работу в Группе в 2001 году и был назначен Генеральным управляющим директором в 2007 году, являясь до этого Главным финансовым директором с 2005 года. Ранее был вице-президентом по финансовым проектам компании ТОО «Корпорация Казахмыс», советником по финансовым вопросам Президента компании ТОО «Корпорация Казахмыс» и председателем совета директоров АО «Казпромбанк».

## 3 Эндрю Саузам, Главный финансовый директор

Назначение в Совет Директоров: 1 ноября 2014 года

Гражданство: Великобритания

**Квалификация и опыт:** Эндрю Саузам начал работу в Компании в феврале 2006 года, занимал ряд должностей в финансовой службе, включая должность Финансового контролера Группы. Он был назначен Главным финансовым директором в мае 2013 года. Эндрю является сертифицированным бухгалтером. Его карьера начиналась в фирме Deloitte в Лондоне, где он оказывал услуги аудита и проведения сделок по ряду листинговых компаний Великобритании. До прихода в Компанию Эндрю работал в департаменте корпоративного развития компании GlaxoSmithKline plc.

## 4 Майкл Линч-Белл, Неисполнительный директор и Старший независимый директор

Назначение в Совет Директоров: 2013 год

Гражданство: Великобритания

**Квалификация и опыт:** Майкл Линч-Белл имеет богатый опыт в области горной добычи и нефтегазовой промышленности, проработав в течение 38 лет в компании Ernst & Young, где он занимался разработкой, а позже возглавлял разработку процедур и методов деятельности в горной добыче и производстве электроэнергии. В ходе своей карьеры в компании Ernst & Young играл ключевую роль во внедрении процедур и методов компании Ernst & Young в Казахстане и действовал в качестве советника по сделкам в ряде крупных компаний СНГ. Он вышел на пенсию в июне 2012 года с должности старшего партнера-консультанта по сделкам в горной добыче и производстве металлов и выборного члена международного консультативного совета компании Ernst & Young. Ранее он был неисполнительным директором компании Equus Petroleum Plc.

**Прочие назначения:** Неисполнительный директор компаний Seven Energy International Limited, Lenta Ltd и Transocean Partners LLC. Он также является доверительным управляющим и казначеем организации Action Aid International, доверительным управляющим организаций 21st Century Legacy и The Children of Sri Lanka Trust и членом Группы экспертов по классификации ресурсов Организации Объединенных Наций.

**Членство в Комитете:** Председатель Комитета по аудиту, член Комитета по предложению кандидатур.

## 5 Линда Армстронг ОВЕ, Неисполнительный директор

Назначение в Совет Директоров: 2013 год

Гражданство: Великобритания

**Квалификация и опыт:** Линда Армстронг по образованию геофизик, имеет опыт работы свыше 30 лет в сфере минеральных ресурсов в компании Shell. В период работы в Shell занимала ряд руководящих должностей в области геологоразведки и производственных операций, включая должность директора по геологоразведке и развитию новых направлений деловой деятельности в Великобритании, директора по геологоразведке нефтедобывающего подразделения Petroleum Development в Омане и вице-президента по техническим вопросам компании Shell International.

**Прочие назначения:** Председатель правления Британского совета по безопасности, неисполнительный директор компании Central Europe Oil Company Limited, директор компании Calyx Consulting Ltd и член наблюдательного совета компании SBM Offshore N.V.

**Членство в Комитете:** Член Комитета по технике безопасности, охране труда и окружающей среды Группы и член Комитета по вознаграждениям.

### Области профессионального опыта Директоров



### Гражданство Директоров



Читайте дополнительную информацию на страницах  
72 Структура корпоративного управления  
79 Комитеты Совета Директоров



#### 6 Клинтон Дайнс, Неисполнительный директор

Назначение в Совет Директоров: 2009 год

Гражданство: Австралия

**Квалификация и опыт:** С 1980 года Клинтон Дайнс был вовлечен в бизнес в КНР, где занимал руководящие позиции в компаниях Jardine Matheson Group, Santa Fe Transport Group и Asia Securities Venture Capital. В 1988 году он начал работу в BHP в качестве руководителя компании и после слияния компаний BHP и Billiton в 2001 году стал президентом компании BHP Billiton China. Занимал данную должность до ухода из данной компании в 2009 году и начала работы в KAZ Minerals. Он обладает исключительными знаниями о Китае в совокупности с опытом в сфере мировых ресурсов и управления. Ранее являлся исполнительным председателем Asia of Caledonia (Private) Investments Pty Limited и членом консультативного совета компании Pacific Aluminium.

**Прочие назначения:** Неисполнительный директор Zanaga Iron Ore Company Limited и Aurecon Группы Brand (Pte) Ltd и директор North Queensland Airports. **Членство в Комитете:** Член Комитета по аудиту и Комитета по технике безопасности, охране труда и окружающей среды Группы.

#### 7 Владимир Сергеевич Ким, Неисполнительный директор

Назначение в Совет Директоров: 2005 год

Гражданство: Казахстан

**Квалификация и опыт:** Владимир Ким начал работу в Группе в 1995 году, когда был назначен Управляющим директором и Главным исполнительным директором АО «Жезказганцветмет» и был избран Председателем Совета Директоров данной компании в 2000 году. В 2005 году был избран Председателем Совета Директоров Компании до выхода Компании на Листинг на Лондонской фондовой бирже. Обладая обширными знаниями и глубокими практическими навыками в горнодобывающей отрасли всего СНГ и имея правильное понимание политической и правовой обстановки в Казахстане, Владимир Ким использует свой богатый опыт в горнодобывающей отрасли Казахстана и в области эффективных методов управления Советом Директоров. Владимир Ким покинул пост Председателя Совета Директоров в мае 2013 года, но сохраняет членство в Совете Директоров в качестве Неисполнительного директора.

#### 8 Лорд Ренвик Клифтонский, КСМГ, Неисполнительный директор

Назначение в Совет Директоров: 2005 год

Гражданство: Великобритания

**Квалификация и опыт:** Лорд Ренвик занимался дипломатической карьерой, продолжавшейся в течение 30 лет, включая должность посла Великобритании в США и Южной Африке. Он являлся неисполнительным директором компаний BHP Billiton plc, SABMiller plc, British Airways plc, Liberty International plc, Fluor Corporation, Harmony Gold Mining Company Limited и Bumi plc. Лорд Ренвик является ценным членом Совета Директоров благодаря его опыту работы в дипломатической, финансовой и горнодобывающей сфере. Ранее он работал заместителем председателя совета директоров Investment Banking of J.P. Morgan Europe и заместителем председателя совета директоров компании J.P. Morgan Cazenove.

**Прочие назначения:** Старший советник J.P. Morgan, заместитель председателя совета директоров Fleming Family & Partners Limited и неисполнительный директор Compagnie Financière Richemont SA.

**Членство в Комитете:** Председатель Комитета по вознаграждениям и член Комитета по предложению кандидатур.

#### 9 Чарльз Уотсон, Неисполнительный директор

Назначение в Совет Директоров: 2011 год

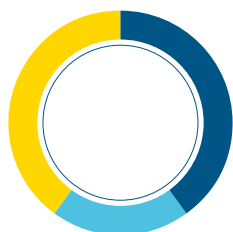
Гражданство: Великобритания

**Квалификация и опыт:** Чарльз Уотсон имеет богатый опыт в сфере операционного руководства и реализации основных проектов после 29 лет работы в компании Shell. Во время работы в компании Shell занимал ряд руководящих должностей в разных компаниях по всему миру. В результате успешной работы был назначен исполнительным вице-президентом по России и СНГ, в том числе курировал деятельность Shell в Казахстане. Является председателем Shell в России и председателем совета директоров инвестиционной компании «Сахалин Энерджи».

**Прочие назначения:** Неисполнительный директор компании Taipan Resources Inc. и ОАО АНК «Башнефть».

**Членство в Комитете:** Председатель Комитета по технике безопасности, охране труда и окружающей среды Группы и член Комитетов по аудиту и по вознаграждениям.

#### Период пребывания в должности Неисполнительных директоров



◆ 0–3 года 2  
◆ 3–6 лет 1  
◆ 6–9 лет 2

# ОТЧЕТ О ВОЗНАГРАЖДЕНИИ ДИРЕКТОРОВ



Лорд Ренвик Клифтонский, KCMG,  
Председатель Комитета по вознаграждениям

## Уважаемый акционер!

От имени Совета Директоров я рад представить отчет о вознаграждении Директоров за 2014 год, в котором излагается подробная информация о политике вознаграждения Исполнительных и Неисполнительных директоров, описывается практическое применение политики вознаграждения и указаны суммы, выплаченные за год, закончившийся 31 декабря 2014 года.

Настоящий отчет включает Годовой отчет о вознаграждении Директоров (на страницах 92-100), в котором сказано, каким образом политика вознаграждения применялась в течение года, закончившегося 31 декабря 2014 года, и как мы намерены применять ее в 2015 году. Годовой отчет о вознаграждении вместе с настоящим отчетом будет вынесен на совещательное голосование акционеров на Ежегодном общем собрании акционеров 2015 года.

Для достижения максимальной ясности и прозрачности мы в виде справочной информации также повторно опубликовали наш Отчет о политике вознаграждения, представленный в сокращенном виде (на страницах 88-91). Наш Отчет о политике вознаграждения получил одобрение большинства акционеров в ходе обязательного голосования на Ежегодном общем собрании акционеров 2014 года. Комитет удовлетворен тем, что данная политика сохраняет актуальность и соответствие ее назначению, и намерен применять ее в течение трехлетнего периода до Ежегодного общего собрания акционеров 2017 года.

## Задачи Комитета

Задачей Комитета является создание системы вознаграждения, которая направлена на обеспечение долговременного успеха Компании и концентрирует усилия исполнительного руководства на выполнении ими коммерческих задач Группы за счет выплаты вознаграждения за работу в контексте соответствующего управления рисками и техникой безопасности, а также согласования интересов Исполнительных директоров и членов высшего руководства с интересами акционеров с целью достижения сбалансированной культуры деятельности.

В течение 2014 года Группа провела и завершила крупную Реорганизацию. В результате Реорганизации ряд длительно эксплуатируемых активов, находящихся в Жезказганском и Центральном регионах Казахстана, был выведен из состава Группы после получения одобрения государственных органов и акционеров. Теперь Группа трансформировалась в медедобывающую компанию с высоким потенциалом роста, ориентированную на развитие современных низкочастотных горнорудных производств в Казахстане и сможет обеспечить устойчивый положительный свободный денежный поток. Реорганизация явилась ключевым шагом в решении Группой главных стратегических задач по оптимизации активов и осуществлению крупных проектов роста. Комитет считает, что выполнение этих задач приведет к долгосрочным финансовым успехам и стабильному увеличению акционерной стоимости. Поэтому при определении уровня вознаграждения Комитет продолжает уделять значительное внимание обеспечению крепкой и видимой связи между фактически полученным вознаграждением и достижением Группой KAZ Minerals своих стратегических и производственных задач. Несмотря на то, что Комитет признает ключевую роль, которую Председатель Правления должен играть в выполнении этой стратегической задачи, его поощрительная часть вознаграждения была уменьшена с учетом сокращения размеров Группы и масштабов ее деятельности.

## Структура вознаграждения

Для обеспечения прямолинейной и прозрачной структуры вознаграждений, вознаграждение Исполнительных директоров включает базовую зарплату плюс некоторые льготы и, при условии достижения сверхплановых результатов деловой деятельности, денежные выплаты, назначаемые согласно годовой схеме выплаты премий, а также акции, предоставляемые по Долгосрочной программе поощрительных вознаграждений (ДППВ).

Поощрительные выплаты назначаются с учетом положений о «механизме возврата». Для всех Исполнительных директоров, кроме Председателя Правления (выступающего главным акционером Компании), часть любых выплат годовой премии должна вкладываться в акции Компании и удерживаться в течение определенного периода времени. Акции по ДППВ в настоящее время удерживаются на условиях, применяемых к периоду после возникновения права на получение вознаграждения, и к ним применяются принципы значительного владения акциями. Эти особенности системы поощрения укрепляют связь между интересами Исполнительных директоров и акционеров, а также обеспечивают надлежащий уровень снижения рисков.

## Вознаграждение за 2015 год

В преддверии Реорганизации, Комитет в течение 2014 года пересмотрел общий уровень базовых и поощрительных выплат для сохранения их адекватности с учетом сокращения структурных подразделений Группы и масштабов ее деятельности. Ниже представлены главные принципы практического применения нашей политики в 2015 году:

- Заработная плата не будет повышаться с уровня 2014 года.
- Председателю Правления и дальше не будет выплачиваться пенсионное обеспечение.
- Максимальная бонусная составляющая для Председателя Правления будет уменьшена с 200% до 150% от заработной платы, начиная с 1 января 2014 года.
- Уровень вознаграждения по ДППВ для Председателя Правления будет снижен с 200% до 150% от заработной платы.

### Изменения в Совете Директоров

Вслед за завершением Реорганизации 31 октября 2014 года, Исполнительный директор Эдуард Огай вышел из состава Совета Директоров и покинул Группу. Эдуард Огай не получил никаких выплат в связи с уходом с должности, а крупные суммы его вознаграждения по ДППВ были сокращены пропорционально периоду времени с соответствующей даты их предоставления до даты его ухода из Группы и, при условии выполнения соответствующих условий о сверхплановых результатах деловой деятельности, будут предоставлены ему на обычную дату их предоставления.

Главный финансовый директор Группы Эндрю Саузам 1 ноября 2014 года вошел в состав Совета Директоров в качестве Исполнительного директора. После его назначения в Совет Директоров, его заработная плата не увеличилась, при этом его поощрительная составляющая также останется без изменений на том же уровне, что и до назначения.

### Результаты деловой деятельности и вознаграждение за 2014 год

Вслед за завершением Реорганизации в Группе произошли трансформационные перемены, превратившие KAZ Minerals в Группу, генерирующую денежные потоки и занимающую положение, которое позволяет ей обеспечить существенный рост производства. Несмотря на сложные условия на рынке, исполнительное руководство смогло добиться устойчивых производственных результатов на предприятиях продолжающейся деятельности, в частности, производство катодной меди соответствовало плановому показателю. Снижение цен на сырьевые товары оказало влияние на финансовые результаты Группы, однако EBITDA (за вычетом особых статей) продолжающейся деятельности в целом соответствовал бюджетному показателю, поскольку экономия затрат компенсировала снижение доходов от реализации. Денежная себестоимость Группы значительно сократилась в результате вывода из ее состава более затратных Выбывающих активов, а денежная себестоимость продолжающейся деятельности была ниже прогнозируемой, поскольку отражает принятые руководством меры по сдерживанию давления инфляции, а также эффект от роста дохода от реализации цинка в качестве попутной продукции. Осуществление проекта «Бозшаколь» ведется согласно плану, по которому пусконаладочные работы на этом проекте начнутся в четвертом квартале 2015 года. На проекте «Актогай» было инициировано изменение стратегии найма подрядчиков, и в течение года там был назначен дополнительный подрядчик, что привело к увеличению общих бюджетных затрат на этот проект, составивших около \$300 млн. Несмотря на огромные непрерывные усилия в области промышленной безопасности и на снижение числа несчастных случаев со смертельным исходом пятый год подряд, результаты в отношении безопасных условий труда пока еще далеки от должного уровня, в связи с чем Комитет сократил сумму премирования, основанную на этом показателе.

Ожидается, что вознаграждения по Долгосрочной программе поощрительных вознаграждений 2012 года, в которой измеряются результаты деятельности с 1 января 2012 года по 31 декабря 2014 года и с 1 июня 2012 года по 31 мая 2015 года (комбинированный период деятельности сроком 41 месяц), станут недействительными в результате того, что не был выполнен план по требуемому общему доходу акционеров.

### Участие акционеров

Комитет постоянно поддерживает открытый и прозрачный диалог с акционерами по вопросу вознаграждения Исполнительных директоров. В течение года мы получали оценку практического применения

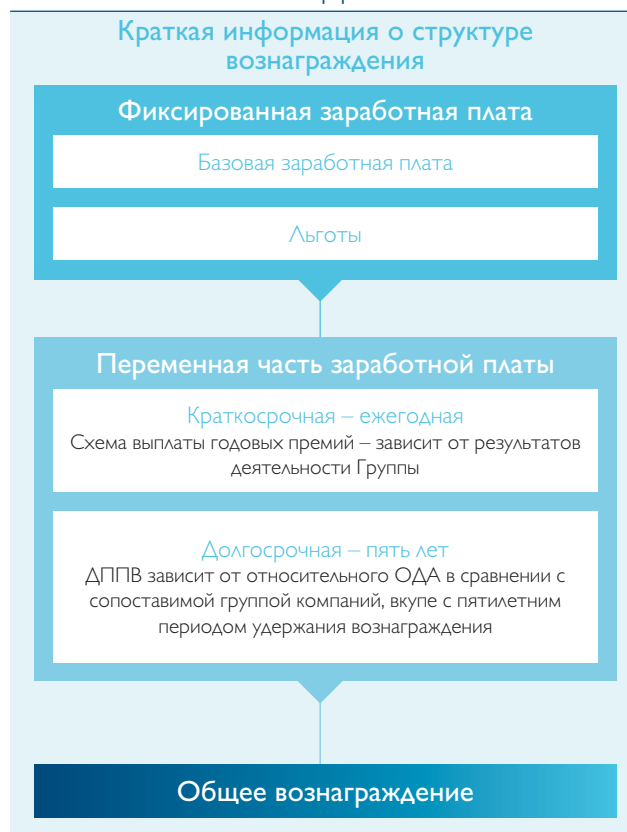
нашей политики вознаграждения Директоров от ряда институциональных инвесторов, например, по вопросу программы поощрений. Комитет рассмотрел эту оценку наряду с другими оценками, полученными в течение года, в рамках годового обзора практического применения нашей политики вознаграждения Директоров.

Как указано выше, Отчет о политике вознаграждения Директоров подлежит утверждению по обязательному голосованию, а Годовой отчет о вознаграждении Директоров – по совещательному голосованию на Ежегодном общем собрании акционеров, и я уверенно могу представить акционерам эти документы. Члены Комитета будут рады ответить на любые вопросы по вознаграждению Директоров на Ежегодном общем собрании акционеров, а также готовы в любое иное время обсудить оценку политики вознаграждения и ее применение.

Лорд Ренвик Клифтонский, KCMG

Председатель Комитета по вознаграждениям

## СТРУКТУРА ВОЗНАГРАЖДЕНИЯ ИСПОЛНИТЕЛЬНЫХ ДИРЕКТОРОВ







### Бозшаколь

«Бозшаколь» — это наш крупномасштабный проект по низкозатратной добыче медной руды в Казахстане, находящийся в настоящее время на заключительном этапе перед вводом в эксплуатацию. По графику начало пусконаладочных работ по проекту «Бозшаколь» запланировано на четвертый квартал 2015 года. На месторождении содержится 4,2 млн тонн меди с содержанием металла 0,36%, и из добытой руды будет производиться 100 тыс. тонн меди в год в течение первых десяти лет его эксплуатации.

С более подробной информацией о наших крупных проектах роста можно ознакомиться на веб-сайте [www.kazminerals.com](http://www.kazminerals.com)





## ОТЧЕТ ДИРЕКТОРОВ

- 38 Обзор производственной деятельности
- 46 Финансовый обзор
- 58 Основные риски
- 64 Корпоративная ответственность



# ОБЗОР ПРОИЗВОДСТВЕННОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ

## КРАТКИЙ ОБЗОР ПРОИЗВОДСТВЕННОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ГОРНОДОБЫВАЮЩИХ ПРЕДПРИЯТИЙ

### Ключевые достижения

В 2014 году объем производства катодной меди активами, относящимися к продолжающейся деятельности, был стабильным и соответствовал верхнему диапазону нашего планового показателя. На новом золотомедном руднике Бозымчак в декабре 2014 года была произведена первая отгрузка концентрата. В 2014 году благодаря успешной программе модернизации на Николаевской обогатительной фабрике повысился коэффициент извлечения и увеличилась мощность переработки сырья на этом предприятии.

**4,628** тыс. тонн  
ОБЪЕМ ДОБЫЧИ РУДЫ

**83.5** тыс. тонн  
ОБЪЕМ ПРОИЗВОДСТВА  
КАТОДНОЙ МЕДИ

**121.4** тыс. тонн  
ОБЪЕМ ПРОИЗВОДСТВА ЦИНКА

**3,435** тыс. унций  
ОБЪЕМ ПРОИЗВОДСТВА СЕРЕБРА В  
ГРАНУЛАХ

**34.6** тыс. унций  
ОБЪЕМ ПРОИЗВОДСТВА ЗОЛОТА В  
СЛИТКАХ

## ОБЗОР ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ГОРНОДОБЫВАЮЩИХ ПРЕДПРИЯТИЙ

Вслед за завершением Реорганизации двенадцать медных рудников, четыре обогатительные фабрики, два медеплавильных завода и два угольных разреза, расположенных в Жезказганском и Центральном регионах, были выведены из состава Группы. Производственные и финансовые результаты деятельности этих горнорудных предприятий в составе Выбывающих активов ранее учитывались в подразделении Mining. Поскольку в финансовой отчетности Группы Выбывающие активы классифицируются как прекращенная деятельность, производственные и финансовые результаты деятельности горнорудных предприятий в составе Выбывающих активов представлены в отчете отдельно от продолжающейся деятельности.

В состав активов продолжающейся деятельности входят горнодобывающие, обогатительные и вспомогательные предприятия в Восточном регионе, рудник Бозымчак, крупные проекты по расширению производства и отдел по реализации продукции в Великобритании.

### Краткий обзор производственной деятельности Восточного региона и месторождения Бозымчак

#### Медь

тыс. тонн (если не указано иное)	2014	2013
Добыча руды <sup>1</sup>	<b>4,628</b>	4,350
Содержание меди (%)	<b>2.35</b>	2.41
Медь в добытой руде	<b>108.7</b>	104.7
Медь в концентрате <sup>1</sup>	<b>89.9</b>	86.8
Производство катодной меди <sup>1</sup>	<b>83.5</b>	76.8

<sup>1</sup> Включает добычу в течение 2014 года с началом пусконаладочных работ на проекте «Бозымчак».

Добыча руды в Восточном регионе и на руднике Бозымчак в 2014 году возросла до 4,628 тыс. тонн, что на 6% выше, чем в предыдущем году. Это увеличение произошло в основном за счет дополнительного производства во время пусконаладочных работ на проекте «Бозымчак» в течение 2014 года. В 2014 году добыча руды на Юбилейно-Снегирихинском руднике, находящимся на завершающем этапе разработки, была низкой, и в следующие два года на этом руднике ожидается прекращение производственных операций. Добыча руды на Орловском и Артемьевском рудниках соответствовала предыдущему году; на них в 2014 году произведено 74% от всего объема добытой меди в руде предприятиями продолжающейся деятельности.

Среднее содержание меди на уровне 2.35% было ниже, чем в предыдущем году, и учитывает дополнительное производство с рудника Бозымчак с содержанием 1.00%, а также снижение содержания на Юбилейно-Снегирихинском руднике, срок эксплуатации которого близится к завершению. На объем производства меди в руде благоприятно повлияла добыча на участках Орловского рудника с богатым содержанием меди – выше 3.80%, в первой половине 2014 года, прежде чем оно снизилось до уровня чуть выше 3% к концу года. Среднее содержание меди на Артемьевском руднике также было сравнительно более высоким, составив в среднем 1.78% по сравнению с 1.68% в предыдущем году.

В 2014 году действующими рудниками, относящимися к продолжающейся деятельности, было добыто 108.7 тыс. тонн меди в руде, что на 4% выше, чем в предыдущем году, с учетом дополнительного производства с рудника Бозымчак и более высокого содержания меди на Орловском и Артемьевском рудниках.

Объем меди в руде, переработанной на обогатительных фабриках в 2014 году, составил 102.1 тыс. тонн, аналогично предыдущему году, несмотря на увеличение объема меди в добытой руде на 4 тыс. тонн. Это произошло за счет накопления складируемой руды на Бозымчакской обогатительной фабрике в ходе ее ввода в эксплуатацию и работ по модернизации на Николаевской обогатительной фабрике, ограничивших мощность этой фабрики по переработке руды в течение первой половины 2014 года. По сравнению с предыдущим годом, объем руды, переработанной на Николаевской обогатительной фабрике, в 2014 году возрос, при этом уменьшился объем руды, переработанной за пределами Группы.



тыс. тонн	2014	2013
Орловская обогатительная фабрика	50.7	47.6
Николаевская обогатительная фабрика	27.8	14.5
Прочие <sup>1</sup>	10.7	24.7
Бозымчакская обогатительная фабрика	0.7	—
<b>Производство меди в концентрате</b>	<b>89.9</b>	<b>86.8</b>

<sup>1</sup> Включает переработку сторонними организациями.

Производство меди в концентрате в 2014 году было на 3.1 тыс. тонн выше, чем в предыдущем году за счет повышения коэффициента извлечения на Николаевской обогатительной фабрике в результате проведения работ по модернизации и первого производства с проекта «Бозымчак» в объеме 0.7 тыс. тонн.

Производство катодной меди в 2014 году возросло на 6.7 тыс. тонн до 83.5 тыс. тонн за счет производства дополнительного объема меди в концентрате, составившего 3.1 тыс. тонн, а также в связи с тем, что на производство катодной меди в предыдущем году также повлияло накопление объема сырья незавершенного производства.

Производство катодной меди из руды Восточного региона и рудника Бозымчак в 2015 году ожидается на уровне 80-85 тыс. тонн. Добыча и содержание руды на Орловском и Юбилейно-Снегирихинском рудниках, по ожиданиям, будет ниже, чем в 2014 году, но это будет компенсировано более высокими объемами добычи и производства меди на руднике Бозымчак.

## Цинк

тыс. тонн (если не указано иное)	2014	2013
Добыча цинкосодержащей руды	4,202	4,350
Содержание цинка (%)	4.07	4.16
Цинк в добытой руде	171.1	180.7
Цинк в концентрате	121.4	133.8

В Восточном регионе в 2014 году было добыто 171.1 тыс. тонн цинка в руде, что на 9.6 тыс. тонн меньше по сравнению с предыдущим годом. Снижение объема цинка в добытой руде вызвано более низким объемом добытой руды, наряду со снижением содержания цинка в руде на всех рудниках, кроме Орловского, на котором в 2014 году шла добыча на участках, богатых цинком.

Производство цинка в концентрате в 2014 году в объеме 121.4 тыс. тонн было на 12.4 тыс. тонн ниже, чем в предыдущем году, что отражает более низкий объем цинка в добытой руде и складирование руды в результате проводившихся на Николаевской обогатительной фабрике работ по модернизации.

Ожидается, что производство цинка в концентрате в Восточном регионе в 2015 году составит от 90 тыс. тонн до 95 тыс. тонн за счет уменьшения содержания цинка в руде на Артемьевском и Орловском рудниках относительно уровня, достигнутого в 2014 году, по мере того, как добыча временно переместится на участки с более низким содержанием цинка.

## Серебро

тыс. унций (если не указано иное)	2014	2013
Добыча серебросодержащей руды (тыс. тонн)	4,628	4,350
Содержание серебра (г/т)	54.54	63.87
Серебро в добытой руде	8,117	8,933
Серебро в концентрате	3,862	5,164
Серебро в гранулах	3,435	4,685

В 2014 году на рудниках продолжающейся деятельности было добыто 8,117 тыс. унций серебра в руде. Этот объем на 816 тыс. унций ниже, чем в предыдущем году, так как более высокое содержание серебра в руде на Орловском руднике было более чем нивелировано снижением содержания серебра в руде на Артемьевском руднике. Среднее содержание серебра на уровне 54.54 г/т было также ниже, чем в предыдущем году, в результате дополнительного объема добытой руды на руднике Бозымчак с содержанием серебра ниже среднего — 10.07 г/т.

Производственные предприятия продолжающейся деятельности в 2014 году произвели 3,435 тыс. унций серебра в гранулах, что на 1,250 тыс. унций ниже, чем в предыдущем году, за счет более низкого объема серебра в добытой руде и снижения коэффициента извлечения на обогатительных фабриках в результате переработки сырья с более низким содержанием.

В 2015 году производство серебра в гранулах в Восточном регионе и на руднике Бозымчак ожидается на уровне от 2,250 тыс. унций до 2,500 тыс. унций. Снижение производства серебра происходит в основном за счет ожидаемого уменьшения содержания серебра в руде на Орловском и Артемьевском рудниках, добыча на которых временно перемещается на участки с более низким содержанием серебра.

## Золото

тыс. унций (если не указано иное)	2014	2013
Добыча золотосодержащей руды (тыс. тонн)	4,628	4,350
Содержание золота (г/т)	0.91	0.86
Золото в добытой руде	135.4	120.5
Золото в концентрате	39.5	46.9
Золото в слитках	34.6	48.6

В 2014 году активами, относящимися к продолжающейся деятельности, было произведено 135.4 тыс. унций золота в руде. Объем золота в добытой руде был на 14.9 тыс. унций выше, чем в предыдущем году, поскольку дополнительный объем золота в размере 25 тыс. унций, добытого на руднике Бозымчак, был частично нивелирован уменьшением содержания золота на Артемьевском руднике и снижением добычи руды на Юбилейно-Снегирихинском руднике.

Производство золота в слитках в 2014 году в объеме 34.6 тыс. унций было на 14.0 тыс. унций ниже, чем в предыдущем году, поскольку более высокий объем золота в добытой руде был нивелирован накоплением складированной руды на руднике Бозымчак в ходе ввода в эксплуата-

цию обогащательной фабрики этого проекта в 2014 году. На производство золота в слитках в 2013 году также благоприятно повлияло производство золота из сырья незавершенного производства.

По ожиданиям, производство золота в слитках в Восточном регионе и на руднике Бозымчак в 2015 году составит от 42 тыс. унций до 47 тыс. унций. Этот объем превышает уровень 2014 года, поскольку более высокий объем производства на руднике Бозымчак компенсирует снижение содержания на Орловском и Артемьевском рудниках.

#### Краткий обзор финансовой деятельности Восточного региона

\$ млн (если не указано иное)	2014	2013
Доходы от реализации:	<b>846</b>	931
Катодная медь	<b>550</b>	589
Цинковый концентрат	<b>144</b>	143
Серебро в гранулах	<b>78</b>	106
Золото в слитках	<b>44</b>	63
Прочее	<b>30</b>	30
Средняя цена реализации катодной меди (\$/тонну)	<b>7,040</b>	7,231
EBITDA (за вычетом особых статей)	<b>403</b>	432
Общая денежная себестоимость (центов США/фунт)	<b>257</b>	278
Чистая денежная себестоимость (центов США/фунт)	<b>85</b>	87
Капитальные расходы	<b>55</b>	75
На поддержание производства	<b>53</b>	72
На расширение производства	<b>2</b>	3

#### Доходы от реализации

Доходы от реализации, генерируемые Восточным регионом, в 2014 году снизились на 9% или на \$85 млн до \$846 млн. Снижение доходов от реализации на 9% в основном отражает более низкие цены на продукцию из меди, золота и серебра на рынках LME и LBMA и меньшие объемы реализации катодной меди и драгоценных металлов в 2014 году.

Доходы от реализации катодной меди в 2014 году уменьшились на 7% до \$550 млн под влиянием 3%-ного снижения цен реализации и уменьшения объемов продаж на 4%. Средняя цена катодной меди снизилась до \$7,040 за тонну в результате снижения средней цены меди на LME в течение 2014 года. Цена реализуемой катодной меди в 2014 году была выше, чем средняя цена меди на LME в размере \$6,862 за тонну, что связано большей частью с периодами реализации и надбавкой, обусловленной торговыми условиями.

Восточным регионом в 2014 году было реализовано 78,2 тыс. тонн катодной меди, что на 4% ниже, чем в предыдущем году, и на 5,3 тыс. тонн меньше объема, произведенного в 2014 году. На объемы реализации в 2014 году негативно повлияло накопление готовой продукции в связи с низким уровнем товарных запасов на начало 2014 года и задержки отгрузок продукции на границе с Китаем на конец года.

Доходы от реализации цинкового концентрата соответствовали предыдущему году, поскольку более высокие цены на цинк компенсировали снижение объемов реализации. Цена реализуемого цинкового концентрата в 2014 году увеличилась на 13% до \$1,185 за тонну содержащегося в нем цинка, отражая повышение средней цены цинка на LME до \$2,164 за тонну. Цены на реализуемый цинковый концентрат устанавливаются на основе цены цинка на LME за вычетом расходов на его переработку. Реализация цинкового концентрата уменьшилась на 11% до 121,9 тыс. тонн, большей частью за счет снижения его производства на 9% в 2014 году.

Доходы от реализации серебра в гранулах в 2014 году уменьшились на

\$28 млн до \$78 млн в основном за счет снижения в 2014 году средней цены реализуемого серебра на 23%. Реализация серебра в гранулах была на 4% ниже, чем в предыдущем году, и составила 4,224 тыс. унций, при этом снижение его производства на 27% в 2014 году было компенсировано продажей дополнительных объемов товарных запасов.

На доходы от реализации золота в слитках в размере \$44 млн в 2014 году негативно повлияли как меньшие объемы, так и более низкие цены реализации. Реализация золота в слитках в количестве 35,7 тыс. унций была на 13,3 тыс. унций ниже, чем в предыдущем году, за счет снижения производства в 2014 году. Цена реализуемого золота в слитках уменьшилась на 5% до \$1,226 за унцию в связи со снижением его цены на LBMA в этом же году.

Прочие доходы от реализации включают доход от реализации свинца в виде попутной продукции наряду с реализацией серной кислоты. Восточный регион получает серную кислоту в качестве попутной продукции от выплавки меди в концентрате на Балхашском медеплавильном заводе. Прочие доходы от реализации также включают однократный доход в сумме \$10 млн от реализации запасов попутной продукции в течение 2014 года.

#### EBITDA (за вычетом особых статей)

Показатель EBITDA был на \$29 млн ниже, чем в предыдущем году, поскольку снижение доходов от реализации на \$85 млн было частично компенсировано уменьшением общих денежных операционных затрат.

Общие денежные операционные затраты уменьшились на 11% в основном за счет девальвации тенге в феврале 2014 года и мер, принятых для контроля затрат. Уменьшение общих денежных операционных затрат повысило маржу EBITDA в 2014 году до 48% по сравнению с 46% в предыдущем году.

На общие денежные операционные затраты благоприятно повлияла девальвация тенге, средний обменный курс которого в 2014 году составил 179,19 тенге/\$, по сравнению с 152,13 тенге/\$ в предыдущем году. За счет 18%-ного снижения средней стоимости тенге по отношению к доллару США затраты, деноминированные в тенге, такие как заработная плата, перевозка руды, ремонтные услуги и расходы на электроэнергию, уменьшились при их выражении в долларах США. По оценкам затраты, деноминированные в тенге, составили около 55% от денежных операционных затрат Восточного региона в течение года.

Девальвация при этом оказала инфляционный эффект на денежные операционные затраты во второй половине 2014 года, так как поставщики ввели новые тарифы на внешние услуги, такие как перевозка руды и ремонтные работы, при этом руководство Группы приняло все необходимые меры для ограничения этого роста. В апреле 2014 года производственному персоналу была произведена индексация оплаты труда на 10% в качестве компенсации к девальвации тенге. Фонд оплаты труда работников возрос за счет введения в начале 2014 года обязательных пенсионных отчислений в размере 5% от заработной платы.

Стоимость поставляемой электроэнергии снизилась при ее пересчете в доллары США, поскольку девальвация тенге компенсировала 8%-ное повышение тарифов на электроэнергию - с 5,10 тенге/кВт ч в предыдущем году до 5,50 тенге/кВт ч в 2014 году. Предельный тариф, применявшийся в 2014 году на поставку электроэнергии в Восточный регион, в 2015 году возрос до 6,00 тенге/кВт ч.

Стоимость внешних услуг по переработке руды снизилась по сравнению с предыдущим годом, поскольку объем руды, переработанной сторонними компаниями в Восточном регионе, в 2014 году значительно уменьшился за счет увеличения мощности Николаевской обогащательной фабрики во второй половине года. В 2015 году ожидается, что руда, добытая в Восточном регионе, будет перерабатываться собственными силами Группы на трех обогащательных фабриках региона.

С момента вступления в силу экономического разделения Восточного региона и горнодобывающих предприятий Выбывающих активов, медный концентрат, произведенный в Восточном регионе в 2014 году, перерабатывался на Балхашском медеплавильном заводе согласно условиям контракта, заключенного с компанией Cuprum Holding. Согласно договору стоимость услуг по переработке меди составила \$124 за тонну и 12 центов США/фунт за рафинирование. Данные расходы от-

разились на увеличении операционных затрат во второй половине 2014 года, поскольку до экономического разделения расходы на выплавку меди начислялись по себестоимости.

Ряд принятых руководством мер по контролю затрат благоприятно отразился на денежных операционных затратах в течение 2014 года. Эти меры включали приостановку Березовской обогатительной фабрики в конце 2013 года с целью повышения мощностей остальных трех обогатительных фабрик и сокращения затрат внутри компании. Накладные расходы сократились за счет объединения административных департаментов на Юбилейно-Снегиринском и Артемьевском рудниках.

После отделения Восточного региона от горнодобывающих предприятий Выбывающих активов, административная служба этого региона возросла во второй половине 2014 года вследствие расширения услуг, ранее оказываемых подразделению Mining централизованно. Затраты на социальную сферу соответствовали предыдущему году, поскольку Группа по-прежнему продолжала оказывать поддержку местному населению, проживающему вблизи ее производственных объектов.

#### Денежная себестоимость

Показатели общей и чистой денежной себестоимости реализованной катодной меди используются для определения роста эффективности управления ресурсами на производственных предприятиях Восточного региона. Общая денежная себестоимость в 2014 году снизилась на 8%, или на 21 цент США/фунт до 257 центов США/фунт, отражая положительное влияние девальвации тенге и внедрение мер по контролю над затратами в Восточном регионе. Эти факторы компенсировали 4%-ное сокращение объемов реализации катодной меди, негативно повлиявшее на денежную себестоимость единицы продукции по сравнению с предыдущим годом.

Чистая денежная себестоимость в 2014 году снизилась на 2%, или на 2 цента США/фунт до 85 центов США/фунт за счет снижения общей денежной себестоимости, нивелированного уменьшением доходов от попутной продукции в связи с более низкими ценами на золото и серебро и снижением объемов реализации попутной продукции.

Общая денежная себестоимость за 2014 год включает только операционные денежные затраты, непосредственно относимые к Восточному региону до вступления в силу экономического разделения Восточного региона и горнодобывающих предприятий Выбывающих активов 1 августа 2014 года. В связи с этим, операционные денежные затраты Восточного региона за период до экономического разделения не полностью отражают стоимость услуг, оказываемых подразделению Mining, и не включают стоимость таких услуг, как выплавка металлов и техобслуживание согласно условиям договоров с компанией Ciprum Holding. По этой причине общая денежная себестоимость за вторую половину года в размере 277 центов США/фунт от реализованной катодной меди в размере 39 тыс. тонн, считается более точно представляющей результаты деятельности Восточного региона в качестве самостоятельного независимого предприятия. Чистая денежная себестоимость во второй половине 2014 года составляла 107 центов США/фунт.

Общая денежная себестоимость реализованной меди по Восточному региону и руднику Бозымчак в 2015 году ожидается в диапазоне от 280 до 300 центов США/фунт. По прогнозу, общая денежная себестоимость будет чуть выше ее уровня во второй половине 2014 года с учетом ожидаемой незначительной инфляции, в частности, с учетом снижения цен на сырьевые товары и учетом расходов на выплавку и рафинирование меди на Балхашском медеплавильном заводе на уровне 2014 года. Плановый показатель общей денежной себестоимости на 2015 год отражает производственную деятельность Восточного региона как самостоятельной структурной единицы, а также деятельность рудника Бозымчак, который будет наращивать производственную деятельность в течение 2015 года. Общая денежная себестоимость рудника Бозымчак будет превышать данный показатель по Восточному региону, несмотря на то, что на чистую денежную себестоимость рудника положительно повлияет высокий доход от попутной продукции в виде золота. Чистая денежная себестоимость в 2015 году, по ожиданиям, повысится большей частью за счет более низких объемов производства попутной продукции в результате снижения содержания металлов на Орловском и Артемьевском рудниках.

#### Анализ чувствительности дохода к изменению цены

Цены котировок сырьевых товаров на биржах LME и LBMA значительно влияют на доходы Восточного региона от реализации меди, цинка, золота и серебра. Изменения цен этих сырьевых товаров оказывают прямой эффект на доходы от реализации Группы, что в последующем влияет на доходы и чистую денежную себестоимость меди за счет изменений в доходах от попутной продукции.

В таблице ниже показан примерный эффект на доход до финансовых статей и налогообложения в результате 10%-ного изменения средних цен реализации сырьевых товаров относительно результатов Группы. Данный анализ чувствительности основан на финансовых результатах продолжающейся деятельности за 2014 год и основан на предположении, что все остальные переменные остаются неизменными.

	Средняя цена реализации	Эффект 10%-ного изменения на доход <sup>1</sup>
	2014	2013
		\$ млн
Катодная медь (\$/тонну)	7,040	7,231
Цинковый концентрат (\$/тонну)	1,185	1,048
Серебро в гранулах (\$/унцию)	18.6	24.1
Золото в слитках (\$/унцию)	1,226	1,288

<sup>1</sup> Доход до налогообложения и финансовых статей.

#### Капитальные расходы

##### На поддержание производства

Капитальные расходы на поддержание производства в 2014 году в общей сумме составили \$53 млн, что на \$19 млн ниже, чем в предыдущем году, и обусловлено большей частью дополнительными расходами в 2013 году на развитие инфраструктуры и модернизацию Николаевской обогатительной фабрики.

В течение 2014 года капитальные расходы были направлены на замену горнодобывающего оборудования, наряду с расходами на поддержание производства на рудниках и обогатительных фабриках. На ряде рудников финансировались работы по шахтопроходке и подземной разработке для обеспечения доступа к новым участкам добычи и усовершенствованию вентиляционных систем. Восточный регион также обеспечивает свои производственные предприятия и местное население транспортной, отопительной и энергетической инфраструктурой, для чего также потребовались инвестиции в течение года.

Осуществление ряда проектов производилось с целью повышения эффективности производственной деятельности. Эти проекты включали модернизацию информационных систем на рудниках для сокращения простоев и операционных затрат, а также расходы на усовершенствование существующей логистики.

Продолжающаяся в течение 2014 года работа по модернизации проводилась в целях увеличения текущей мощности и коэффициента извлечения на Николаевской обогатительной фабрике. Основная часть проекта модернизации к настоящему времени выполнена, и в итоге усовершенствованы участки измельчения, флотации и реагентное отделение фабрики. За счет этого было достигнуто 38%-ное увеличение объема руды, переработанной на обогатительной фабрике во второй половине 2014 года, по сравнению с первой половиной года, и значительно повышен коэффициент извлечения в сравнении с показателем предыдущего года. Заключительные этапы этого проекта, включающие модернизацию участков сгущения и фильтрации, планируется завершить к середине 2015 года.

В 2015 году потребности Восточного региона в капитальных расходах на поддержание производства ожидаются на уровне от \$80 млн до \$100 млн. В 2015 году капитальные расходы на поддержание производства будут включать около \$25 млн на работу по оптимизации транспортировки руды между Артемьевским рудником и Николаевской обогатительной фабрикой, наряду с последними расходами на модернизацию Николаевской фабрики.

##### На расширение производства

В течение 2014 года продолжалась работа по проекту исследования длительности эксплуатации действующего Артемьевского рудника. Этот проект в настоящее время находится на этапе технико-экономического обоснования, которое, по ожиданиям, будет завершено во второй половине



2015 года. Ожидается, что добыча на новом участке Артемьевского рудника начнется в 2017 году и будет вестись на протяжении 12 лет с потенциальной мощностью в 1,5 млн тонн руды в год. Среднее содержание меди на руднике ожидается на уровне около 1,50% со значительным содержанием попутной продукции в виде цинка, золота и серебра.

На руднике имеется соответствующая инфраструктура, и руда с рудника будет и дальше перерабатываться на Николаевской обогатительной фабрике. В течение 2015 года, по ожиданиям, в этот проект будет инвестировано дополнительно \$20 млн для завершения технико-экономического обоснования и, при условии подтверждения результатов исследования, в конце 2015 года стартует первый этап шахтопроходческих работ на руднике.

#### Краткий обзор финансовой деятельности рудника Бозымчак

\$ млн	2014	2013
EBITDA (за вычетом особых статей)	(4)	(3)
Капитальные расходы (на расширение производства)	37	75

Золотомедный рудник Бозымчак и обогатительная фабрика расположены в Кыргызстане. В течение 2014 года основные составляющие проекта были завершены, и в настоящее время вахтовый городок, вспомогательные объекты, обогатительная фабрика и хвостохранилище уже введены в эксплуатацию и функционируют.

На карьере в 2014 году было добыто 426 тыс. тонн руды, а обогатительная фабрика находится на этапе ввода в эксплуатацию. В ходе пусконаладочных работ на фабрике было произведено 0,7 тыс. тонн меди в концентрате и 4,0 тыс. унций золота в концентрате. Нарастание производства на обогатительной фабрике будет осуществляться в 2015 году, и после проведения оптимизации ожидается, что в течение 2016 года производство выйдет на проектную мощность.

Отрицательный показатель EBITDA, зарегистрированный в 2013 и 2014 годах, отражает затраты, понесенные в ходе подготовки проекта к коммерческому производству. Эти затраты не относятся непосредственно к строительству активов и поэтому отнесены на расходы.

Капитальные расходы на расширение производства в 2014 году в размере \$37 млн включают производственные затраты в размере \$3 млн, капитализированные в период наращивания коммерческого производства на руднике Бозымчак. Как ожидается, уровень коммерческого производства на этом руднике будет достигнут в течение первой половины 2015 года, а чистые доходы от реализации будут засчитываться в счет погашения капитальных расходов до достижения этого уровня.

Медный концентрат, произведенный на руднике Бозымчак, перерабатывается вместе с концентратом из Восточного региона на Балхашском медеплавильном заводе в катодную медь и золото в слитках для реализации потенциальным потребителям. Средний годовой объем производства на этом руднике ожидается в размере 6 тыс. тонн катодной меди и 28 тыс. унций золота в слитках в течение 18-летнего срока эксплуатации этого месторождения.

По прогнозу на этот проект в 2015 году потребуется около \$25 млн капитальных расходов, за вычетом капитализированных доходов от реализации и операционных затрат. Капитальные расходы будут направлены на работы по завершению ввода фабрики в эксплуатацию, текущие вскрышные работы и расходы на техобслуживание.

**Краткий обзор финансовой деятельности Проектов развития**  
Сегмент Проектов развития включает в себя компании по проектам роста Группы, отвечающие за разработку месторождений Бозшаколь, Актогай и Коксай.

\$ млн	2014	2013
EBITDA (за вычетом особых статей)	(14)	(11)
Капитальные расходы (на расширение производства)	1,096	660

Отрицательный показатель EBITDA Проектов развития за 2013 и 2014 годы отражает накладные расходы, понесенные при подготовке проектов роста к коммерческому производству. Эти затраты ранее включались в подразделение Mining.

#### Бозшаколь

Месторождение сульфидной руды Бозшаколь расположено на севере Казахстана. По оценкам JORC, ресурсы месторождения составляют 1,170 млн тонн руды, содержащей 4,2 млн тонн меди с содержанием металла 0,36%. Срок эксплуатации рудника Бозшаколь и обогатительной фабрики составит свыше 40 лет, включая переработку складированной руды в течение четырех лет. Месторождение также содержит попутную продукцию в виде золота, серебра и молибдена с оценочным коэффициентом вскрыши в течение срока эксплуатации рудника на уровне 0,7:1.

В течение 2014 года был достигнут значительный прогресс по продвижению проекта за счет завершения ряда ключевых этапов. В течение 2014 года капитальные расходы по проекту, за вычетом капитализированных процентов по кредитным линиям, составили \$0,5 млрд, при этом в сумме на этот полностью профинансированный проект было освоено уже около \$1,3 млрд.

Горнодобывающее оборудование для разработки карьера было доставлено на проект, собрано и готово к началу предварительной добычи, запланированной на первую половину 2015 года. Ведется набор производственного персонала, и вахтовый городок, в котором разместится около 1,200 работников, был сдан и введен в эксплуатацию в конце 2014 года. Процесс обучения производственного персонала представляет собой углубленный трехмесячный вводный курс, основное внимание на котором будет уделено правилам ведения безопасной работы и безопасных производственных операций. В целом, после начала производства, ожидается, что на проекте «Бозшаколь» будет занято около 1,500 работников.

Продолжаются работы по прокладке и подготовке к запуску линии электропередач напряжением 220 кВ на производственную площадку от Экибастузской ГРЭС-1, электrorаспределительной системы мощностью 6,6 кВ с сопутствующими системами контроля, которые будут обслуживать объекты горнодобывающей и перерабатывающей деятельности. Ожидается, что для рудника и обогатительной фабрики потребуется 214 МВт электроэнергии, поэтому линия электропередач была проведена и подключена заранее до начала предварительной горной добычи.

Закончены бетонные работы и работы с металлоконструкциями корпуса первичного дробления с производственной мощностью 25 млн тонн руды в год. Конусная дробилка доставлена на производственную площадку, и начались механические и электрические работы, необходимые для ввода дробилки в эксплуатацию. Начало переработки руды в корпусе первичного дробления ожидается во второй половине 2015 года.

Завершены бетонные работы на конвейере длиной 3,8 км, который был сконструирован и доставлен компанией FLSmidth. Этот конвейер будет транспортировать руду из корпуса первичного дробления на обогатительную фабрику. Работа над металлоконструкцией, а также механические и электрические работы на конвейере будут закончены в течение 2015 года.

Сульфидная руда, добываемая в карьере, будет перерабатываться на обогатительной фабрике с производственной мощностью в 25 млн тонн руды в год, где будет производиться 84 тыс. тонн меди в год в течение первых 10 лет параллельно с производством попутной продукции в виде золота, серебра и молибдена. Здание обогатительной фабрики возведено и утеплено. Работа подрядчиков на обогатительной фабрике сконцентрирована на установке мельниц полусамойзмеления и двух шаровых мельниц, а также оборудования на участках флотации и сгущения медного концентрата.

Наряду с обогатительной фабрикой по переработке сульфидной руды будет действовать фабрика по переработке каолинизированных руд мощностью 5 млн тонн в год, которая обеспечит производство дополнительных 16 тыс. тонн меди в год в первые годы его эксплуатации. После 15 лет эксплуатации, когда залежи каолинового сырья истощатся, завод будет трансформирован в предприятие по переработке сульфидной руды. На этой фабрике продолжаются строительные работы, а начало эксплуатации ожидается в первой половине 2016 года.

Ограниченный объем производства медного концентрата, ожидаемого от проекта «Бозшаколь» в четвертом квартале 2015 года, будет экспортироваться в Китай по существующей железнодорожной инфраструктуре.

Доходы, которые поступят от реализации медного концентрата, будут определены после вычета расходов на выплавку и рафинирование меди. По ожиданиям, на руднике будет производиться в среднем 100 тыс. тонн меди в катодном эквиваленте, а чистая денежная себестоимость реализованной меди в катодном эквиваленте составит от 80 центов США/фунт до 100 центов США/фунт (в ценовом выражении за 2014 год) за первые 10 лет после ввода в эксплуатацию обогатительной фабрики.

Как ожидается, в 2015 году последние капитальные расходы на разработку месторождения составят около \$0.9 млрд, в результате чего общая стоимость разработки рудника, обогатительной фабрики и инфраструктуры достигнет \$2.2 млрд. Наряду с капитальными затратами в 2015 году будет проводиться наращивание оборотного капитала в виде складированной руды и закупа материалов для эксплуатации рудника и обогатительной фабрики. Доходы от реализации и операционные затраты будут засчитываться в счет капитальных расходов до достижения коммерческого уровня производства.

#### Актогай

Месторождение Актогай находится на востоке Казахстана и имеет подсчитанные и предполагаемые ресурсы окисленной руды на уровне 121 млн тонн с содержанием меди 0.37%, а также ресурсы сульфидной руды на уровне 1,597 млн тонн с содержанием меди 0.33%. Кроме того, это месторождение также содержит определенное количество молибдена в качестве попутной продукции. Этот проект представляет собой открытый карьер и обогатительную фабрику со сроком эксплуатации месторождения более 50 лет.

В течение 2014 года капитальные расходы на проект, за вычетом капитализированных процентов по кредитным линиям, составили \$364 млн. Эти расходы были направлены на финансирование работ по подготовке производственной площадки, в том числе на начало основных земляных работ и разработку инфраструктуры на производственной площадке, включая электро- и водоснабжение.

Разработка месторождения Актогай начнется с добычи окисленной руды, залегающей над сульфидным рудным телом. Началась сборка горнодобывающего оборудования, которое позволит начать работы по горной добыче для накопления складированной окисленной руды в 2015 году для ее размещения в кучах для выщелачивания.

Медесодержащий раствор будет перерабатываться на заводе кучного выщелачивания и электролиза (SX/EW), который будет состоять из двух корпусов выщелачивания и одного корпуса электролиза. Инженерное проектирование завода кучного выщелачивания и электролиза (SX/EW) закончено и начата установка металлоконструкций. Производство катодной меди из залежей окисленной руды, по ожиданиям, продлится в течение 11 лет и в среднем составит около 15 тыс. тонн в год.

Сульфидная руда, добытая на руднике Актогай, будет перерабатываться на обогатительной фабрике с производственной мощностью 25 млн тонн руды в год, строительство которой будет основано на инженерном проекте фабрики «Бозшаколь». Как было объявлено ранее, был назначен ряд подрядчиков по отдельным видам работ на проекте. Компания Non Ferrous China выиграла тендер на строительство обогатительной фабрики по переработке сульфидной руды.

Запуск производства на фабрике по переработке сульфидной руды планируется на 2017 год. Объем производства меди в катодном эквиваленте с участка сульфидной руды в среднем составит 90 тыс. тонн в течение первых 10 лет эксплуатации обогатительной фабрики. Чистая денежная себестоимость реализованной меди в катодном эквиваленте на месторождении Актогай ожидается на уровне от 110 центов США/фунт до 130 центов США/фунт (в ценовом выражении за 2014 год) за первые 10 лет после запуска сульфидной обогатительной фабрики.

За период разработки проекта и по состоянию на 31 декабря 2014 года было освоено приблизительно \$850 млн на капитальные расходы. Общие капитальные затраты по проекту «Актогай» ожидаются в пределах \$2.3 млрд, при этом его разработка будет в основном финансироваться за счет специальной кредитной линии в размере \$1.5 млрд, предназначенной для этого проекта, договор по которой был подписан с БРК.

По прогнозу, на капитальные расходы этого проекта в 2015 году потребуются от \$0.5 млрд до \$0.7 млрд. В течение периода ввода в эксплуатацию производственных операций на участке окисленной руды в четвертом квартале 2015 года объем производства катодной меди будет

ограничен. Как ожидается, уровень коммерческого производства на заводе мокрого выщелачивания и электролиза будет достигнут в течение первой половины 2016 года, а чистые доходы от реализации будут засчитываться в счет капитальных расходов до достижения этого уровня.

#### Коксай

В июне 2014 года Группа KAZ Minerals приобрела третий крупный проект роста, «Коксай»; цена приобретения составила \$260 млн. Месторождение Коксай расположено на юго-востоке Казахстана примерно в 230 км от Алматы рядом с развитой транспортной инфраструктурой.

Капитальные расходы по проекту составили \$229 млн за счет выплат, произведенных при приобретении лицензии на проект в 2014 году и расходов на геологоразведочное бурение для подтверждения предыдущих результатов бурения и предоставления первоначальных геологических, геотехнических и гидрогеологических данных по месторождению.

По оценкам, срок эксплуатации этого проекта составит свыше 20 лет при среднем годовом производстве около 80 тыс. тонн меди в катодном эквиваленте наряду с золотом, серебром и молибденом в качестве попутной продукции. По расчетам по состоянию на 31 декабря 2014 года предполагается, что минеральные ресурсы этого месторождения содержат 701 млн тонн руды с содержанием меди 0.44%.

Потребность этого проекта в капитальных расходах в 2015 году прогнозируется на уровне до \$15 млн для завершения работ по первоначальному геологоразведочному бурению и для начала работ по базовому проектированию рудника и обогатительной фабрики. Окончательное отложенное вознаграждение на покупку лицензии в сумме \$35 млн также подлежит выплате 31 июля 2015 года при условии подтверждения запасов. Оценка будущих капитальных расходов на осуществление проекта и сроки инвестиций будут определяться на основе финансового положения Группы.

## ОБЗОР ГОРНОДОБЫВАЮЩИХ ПРЕДПРИЯТИЙ ВЫБЫВАЮЩИХ АКТИВОВ

Горнодобывающие предприятия Выбывающих активов включают в себя медные рудники, перерабатывающие предприятия и вспомогательное производство, в основном расположенные в Жезказганском и Центральном регионах. Производственные и финансовые результаты горнодобывающих предприятий Выбывающих активов в 2014 году охватывают период с 1 января по 31 октября 2014 года до завершения Реорганизации и классифицируются как прекращенная деятельность в финансовой отчетности Группы.

### Краткий обзор производственной деятельности горнодобывающих предприятий Выбывающих активов

тыс. тонн (если не указано иное)	2014	2013
Добыча руды	27,119	34,841
Содержание меди (%)	0.83	0.81
Медь в добытой руде	224.5	281.9
Медь в концентрате	186.6	227.8
Производство меди в катодном эквиваленте <sup>1</sup>	171.3	217.2
Катодная медь	89.5	185.7
Медный концентрат <sup>2</sup>	81.8	31.5
Медная катанка	9.0	12.1

1 Включает катодную медь, переработанную в медную катанку.

2 Объем проданной меди в концентрате (катодный эквивалент).

Добыча руды на действующих рудниках Выбывающих активов за период с 1 января по 31 октября 2014 года в сумме составила 27,119 тыс. тонн. Добыча руды была на 7% ниже, чем в сопоставимом периоде за 10 месяцев 2013 года, за счет снижения горной добычи на некоторых высокотратных участках Жезказганского региона и ограничения добычи из-за вскрышных работ на Северном руднике. Добыча руды в Центральном регионе также была ограничена в результате выхода из строя оборудования на руднике Саяк и приостановки добычи на открытом карьере Абыз.

Среднее содержание меди на уровне 0,83% было незначительно выше, чем в предыдущем году, за счет добычи на участках с богатым содержанием меди на рудниках Акбастау и Западный Нурказган, в то время как содержание металла в руде в Жезказганском регионе соответствовало предыдущему году.

На горнодобывающих предприятиях Выбывающих активов за первые 10 месяцев 2014 года было добыто 224,5 тыс. тонн меди в руде, что на 4% ниже, чем в сопоставимом периоде 2013 года. Снижение производства меди в руде вызвано 7%-ным уменьшением добычи руды, частично компенсированном более высоким содержанием металла в руде в Центральном регионе.

Производство меди в концентрате на уровне 186,6 тыс. тонн за первые 10 месяцев 2014 года было на 3% ниже, чем в сопоставимом периоде 2013 года, за счет снижения производства меди в руде, частично компенсированного более высоким коэффициентом извлечения на обогатительной фабрике.

Производство меди в катодном эквиваленте в размере 171,3 тыс. тонн было на 6% ниже, чем в сопоставимом периоде за 10 месяцев 2013 года, большей частью из-за снижения производства меди в концентрате, и на 21% ниже, чем в предыдущем году, за счет более короткого производственного периода, отражаемого в отчете за 2014 год.

### Серебро и золото

тыс. унций (если не указано иное)	2014	2013
Содержание серебра (г/т)	8,87	9,56
Производство серебра в эквиваленте гранул	6,039	9,663
Серебро в гранулах <sup>1</sup>	2,431	8,272
Серебро в эквиваленте гранул в реализованном медном концентрате	3,608	1,391
Содержание золота (г/т)	0,42	0,48
Золото в слитках <sup>1</sup>	53,5	58,9

<sup>1</sup> Включает шламы от покупного концентрата и продукцию с бывших рудников Kazakhmys Gold.

Объем серебра в добытой руде за первые 10 месяцев 2014 года снизился на 12% до 7,730 тыс. унций по сравнению с сопоставимым периодом 2013 года, за счет снижения добычи руды и содержания серебра в Жезказганском регионе.

Производство серебра в эквиваленте гранул в размере 6,039 тыс. унций было на 17% ниже, чем в сопоставимом периоде за 10 месяцев 2013 года. Снижение производства возникло в связи с более низкими объемами содержания серебра в добытой руде и переработкой незавершенной продукции на Балхашском заводе в течение первых 10 месяцев 2013 года.

Объем золота в добытой руде за первые 10 месяцев 2014 года в размере 83,9 тыс. унций был на 6% ниже, чем в сопоставимом периоде 2013 года, из-за приостановки операционной деятельности на богатом золотом карьере Абыз в ожидании результатов исследования потенциальной разработки подземного рудника. Производство золота в объеме 53,5 тыс. унций было на 7% выше, чем в сопоставимом периоде за 10 месяцев 2013 года, большей частью за счет переработки складируемой руды в 2014 году.

### Краткий обзор финансовой деятельности горнодобывающих предприятий Выбывающих активов

\$ млн	2014	2013
Доходы от реализации	1,455	2,055
EBITDA (за вычетом особых статей)	159	315
Капитальные расходы	234	369
На поддержание производства	232	350
На расширение производства	2	19

### Доходы от реализации

Доходы от реализации продукции горнодобывающих предприятий Выбывающих активов в сумме составили \$1,455 млн за первые 10 месяцев 2014 года, что ниже, чем в сопоставимом периоде за 10 месяцев 2013 года, в связи с более низкими объемами реализации продукции из меди и более низкими ценами реализации на медь, золото и серебро. Доходы от реализации были также ниже, чем доход в размере \$2,055 млн за полный 2013 год, так как были учтены только за 10 месяцев 2014 года.

### EBITDA (за вычетом особых статей)

Показатель EBITDA горнодобывающих предприятий Выбывающих активов составил \$159 млн за первые 10 месяцев 2014 года. Маржа EBITDA на уровне 11% была ниже, в предыдущем году, когда находилась на уровне 15%, поскольку снижение доходов от реализации было только частично компенсировано относительно более низкими денежными операционными затратами.

На денежные операционные затраты горнодобывающих предприятий Выбывающих активов благоприятно повлияла девальвация тенге. За счет снижения средней стоимости тенге на 18% по отношению к доллару США, затраты, деноминированные в тенге, такие как заработная плата, перевозка руды, ремонтные услуги и коммунальные расходы, уменьшились при их выражении в долларах США.

Затраты на оплату труда были ниже за счет девальвации тенге и инициатив, внедренных для увеличения производительности труда по подразделению. Снижение затрат на оплату труда, достигнутое за счет вышеуказанных мер, было частично нивелировано индексацией оплаты труда производственному персоналу в Казахстане на 10% в качестве защиты работников от влияния девальвации тенге и введением обязательных профессиональных пенсионных отчислений в размере 5% от заработной платы.

Руководством был также предпринят ряд мер по контролю затрат за первые 10 месяцев 2014 года, включая сокращение объемов горной добычи на более затратных участках добычи в Жезказганском регионе. Приостановка производственных операций на Сатпаевской обогатительной фабрике также повысила уровень загрузки производственных мощностей и снизила операционные затраты.

### Капитальные расходы

Капитальные расходы горнодобывающих предприятий Выбывающих активов за первые 10 месяцев 2014 года в сумме составили \$234 млн. Расходы в течение этого периода были направлены на замену горнодобывающего оборудования и работы на поддержание уровня производства на обогатительных фабриках, медеплавильных заводах, во вспомогательных цехах и транспортной сети. Капитальные расходы в течение первых 10 месяцев 2014 года были отложены с целью увеличения эффективности движения денежных средств на Выбывающих активах. Капитальные расходы по проектам усовершенствования работы рудников и обогатительных фабрик также были ниже, чем в предыдущем году.

## ОБЗОР ПРЕДПРИЯТИЙ ПО ВЫРАБОТКЕ ЭЛЕКТРОЭНЕРГИИ ВЫБЫВАЮЩИХ АКТИВОВ

Выбывающие активы включают в себя три внутренние теплоэлектростанции, расположенные в Караганде, Балхаше и Жезказгане. Производственные и финансовые результаты деятельности внутренних теплоэлектростанций в 2014 году включают в себя результаты деятельности за период в 10 месяцев до завершения Реорганизации 31 октября 2014 года и классифицируются как прекращенная деятельность в финансовой отчетности Группы.

### Краткий обзор производственной деятельности

	2014	2013
Чистая выработка электроэнергии <sup>1</sup> (ГВт ч)	4,129	5,723
Чистая располагаемая мощность <sup>2</sup> (МВт)	832	843

<sup>1</sup> Выработка электроэнергии и ее реализация заказчиком за вычетом внутреннего потребления и потерь на трансформаторах электростанций.

<sup>2</sup> Чистая располагаемая мощность – это максимальная мощность, обеспечиваемая энергоблоком в установленный период, изменяемая с учетом сезонных ограничений, за вычетом мощности, необходимой для эксплуатации электростанций.

Чистая выработка электроэнергии внутренними теплоэлектростанциями составила 4,129 ГВт ч за период с 1 января до 31 октября 2014 года, что на 12% ниже, чем 4,717 ГВт ч электроэнергии, произведенной в сопоставимом периоде в 10 месяцев в 2013 году. Снижение выработки электроэнергии в 2014 году большей частью было вызвано сокращением внутреннего спроса на электроэнергию в результате приостановки Жезказганского медеплавильного завода во второй половине 2013 года, а также уменьшением объемов реализации потребителям на фоне роста конкуренции на рынке электроэнергии.

Средняя чистая располагаемая мощность внутренних электростанций в 2014 году снизилась на 1% до 832 МВт за счет вывода из эксплуатации устаревших турбин на Балхашской и Жезказганской теплоэлектростанциях.

### Краткий обзор финансовой деятельности

\$ млн	2014	2013
Доходы от реализации	154	223
EBITDA (за вычетом особых статей)	42	48
Капитальные расходы (на поддержание производства)	16	65

#### Доходы от реализации

Доходы от внутренних электростанций за период с 1 января до 31 октября 2014 года составили \$154 млн, что ниже, чем в сопоставимом периоде за 10 месяцев в 2013 году. Снижение доходов от реализации в 2014 году произошло за счет уменьшения объемов реализации на 12% на фоне снижения спроса и тарифов на реализуемую электроэнергию при их выражении в долларах США за счет девальвации тенге. Базовые тарифы на электроэнергию увеличились с 5.10 тенге/кВт ч до 5.50 тенге/кВт ч, или на 8%, в тенговом выражении за счет более высоких предельных тарифов, применяемых в 2014 году.

#### EBITDA (за вычетом особых статей)

Показатель EBITDA внутренних электростанций за период с 1 января до 31 октября 2014 года был зарегистрирован в размере \$42 млн, что ниже, чем в сопоставимом периоде за 10 месяцев 2013 года, и на \$6 млн ниже, чем вклад этого подразделения за весь 2013 год.

Относительное снижение показателя EBITDA отражает снижение доходов от реализации, частично компенсированное более низкими денежными операционными затратами в 2014 году. Девальвация тенге относительно доллара США уменьшила тенговые затраты на уголь, заработную плату и ремонтные услуги при выражении этих затрат в долларах США. Денежные операционные затраты снизились также за счет уменьшения объемов выработки и внедрения усовершенствований, направленных на сокращение использования производственных материалов с целью повышения эффективности производства.

Средняя денежная себестоимость выработки электроэнергии внутренними электростанциями увеличилась на 6% до 3.80 тенге/кВт ч по сравнению с 3.57 тенге/кВт ч в 2013 году. Увеличение средней себестоимости выработки электроэнергии было вызвано инфляцией затрат при их выражении в тенге на основные производственные материалы, используемые в процессе выработки электроэнергии, такие как уголь и топливо, наряду с фондом оплаты труда работников. Средняя денежная себестоимость также возросла в связи с тем, что постоянные издержки были распределены на более низкие объемы выработки в 2014 году.

#### Капитальные расходы

Инвестиции на внутренних электростанциях были сделаны с целью повышения их производственной эффективности и замены устаревшего оборудования.

## ПРОЧИЕ ПРЕДПРИЯТИЯ ОБЗОР ЭКИБАСТУЗСКОЙ ГРЭС-1

1 апреля 2014 года Группа KAZ Minerals продала 50%-ную долю владения в Экибастузской ГРЭС-1 в пользу АО «Самрук-Энерго» и получила чистые средства в размере \$1.25 млрд. Группа прекратила учет доходов от Экибастузской ГРЭС-1 по методу долевого участия вслед за заключе-

нием договора о продаже 50%-ной доли владения Группы в Экибастузской ГРЭС-1 в декабре 2013 года. В связи с этим, финансовые результаты Экибастузской ГРЭС-1 в 2014 году не были отражены в отчетности.

\$ млн	2014	2013
EBITDA (за вычетом особых статей) <sup>1</sup>	—	153

<sup>1</sup> Отражает результаты деятельности от 50%-ной доли владения KAZ Minerals в Экибастузской ГРЭС-1 за период до 5 декабря 2013 года.

За период до 5 декабря 2013 года объем чистой выработки электроэнергии Экибастузской ГРЭС-1 в сумме составил 12,785 ГВт ч с учетом того, что производство было ограничено возросшей в течение года конкуренцией на рынке электроэнергии в Казахстане.

Вклад в EBITDA от этой электростанции (за вычетом особых статей) в 2013 году составил \$153 млн, отражая сложную обстановку в этой отрасли. На доходы от реализации в размере \$248 млн повлияли более низкие объемы выработки, а операционные затраты увеличились в связи с более высокой инфляцией в электроэнергетической отрасли внутри Казахстана. В период до продажи Экибастузской ГРЭС-1 в апреле 2014 года, объемы чистой выработки электроэнергии этой электростанции были зарегистрированы на уровне 3,072 ГВт ч.

## ОБЗОР МКМ

28 мая 2013 года Группа продала свою 100%-ную долю владения МКМ — медеперерабатывающего подразделения по производству продукции из меди в виде полуфабрикатов и медных сплавов, находившегося в Германии. Вознаграждение, полученное от продажи МКМ, составило €42 млн, включая отложенную выплату в сумме €12 млн. МКМ выплатило также дивиденд в размере €10 млн в апреле 2013 года — до продажи доли владения Группы в МКМ. В декабре 2014 года Группа KAZ Minerals получила отложенное вознаграждение в размере €12 млн.

\$ млн	2014	2013
EBITDA (за вычетом особых статей) <sup>1</sup>	—	(2)
Капитальные расходы (на поддержание производства) <sup>1</sup>	—	9

<sup>1</sup> Результаты деятельности МКМ в 2013 году показаны за период до даты продажи МКМ 28 мая 2013 года.

В 2013 году в финансовой отчетности Группы МКМ классифицировалось как прекращенная деятельность. EBITDA за пятимесячный период до 28 мая 2013 года был отрицательным в размере \$2 млн. За счет изменений цен на медь в течение данного пятимесячного периода, на показателе EBITDA отрицательно отразилась корректировка товарно-материальных запасов, проведенная в соответствии с МСФО. Капитальные расходы за период до 28 мая 2013 года в сумме составили \$9 млн, которые МКМ большей частью инвестировало в техобслуживание своего производственного оборудования.

## ОБЗОР ENRC

8 ноября 2013 года Группа продала свой 26%-ный пакет акций ENRC, группы с диверсифицированной деятельностью по добыче и переработке полезных ископаемых. В качестве вознаграждения за свой пакет акций ENRC, Группа получила чистую денежную выручку в размере \$875 млн и приблизительно 77 млн акций Компании, которые впоследствии были аннулированы.

\$ млн	2014	2013
EBITDA (за вычетом особых статей) <sup>1</sup>	—	276

<sup>2</sup> Доля KAZ Minerals в EBITDA ENRC (за вычетом особых статей) за период до 24 июня 2013 года.

В 2013 году в финансовой отчетности Группы ENRC классифицируется как прекращенная деятельность. За период до 24 июня 2013 года доля KAZ Minerals в EBITDA ENRC (за вычетом особых статей) составила \$276 млн. На прибыль от реализации ENRC за шесть месяцев до 24 июня 2013 года повлияло снижение цен реализации основной продукции, такой как ферросплавы, частично компенсированное более высокими объемами реализации, достигнутыми всеми подразделениями, включая подразделение по производству железной руды.



# ФИНАНСОВЫЙ ОБЗОР

## Основы подготовки финансовой отчетности

Финансовая информация была подготовлена в соответствии с МСФО, принятыми ЕС, с использованием соответствующей учетной политики, применявшейся при составлении консолидированной финансовой отчетности за год, закончившийся 31 декабря 2013 года, за исключением принятых впервые МСФО 10 «Консолидированная финансовая отчетность», МСФО 11 «Совместная деятельность» и МСФО 12 «Раскрытие информации об участии в других предприятиях», вступивших в силу с 1 января 2014 года. Принятие этих стандартов не оказало существенного влияния на финансовое положение и результаты деятельности Группы. Соответственно, сравнительная финансовая информация по состоянию на 31 декабря 2013 года не корректировалась.

15 августа 2014 года независимые акционеры утвердили продажу некоторых дочерних предприятий Группы, которым принадлежали горнодобывающие активы с истекающими сроками эксплуатации и активы по производству электроэнергии, расположенные преимущественно в Жезказганском и Центральном регионах (далее – Выбывающие активы). После утверждения данного предложения акционеров, Выбывающие активы стали классифицироваться как активы, удерживаемые для продажи, и отражаться в финансовой отчетности как прекращенная деятельность за период с начала года до их продажи 31 октября 2014 года. С учетом реклассификации Выбывающих активов в состав прекращенной деятельности, сравнительная финансовая информация была скорректирована в соответствии с требованиями МСФО 5 «Долгосрочные активы, предназначенные для продажи, и прекращенная деятельность». Инвестиции Группы в Экибастузскую ГРЭС-1, совместное предприятие, представляющее собой отдельное направление деятельности Группы, также были классифицированы как прекращенная деятельность за период до их продажи 1 апреля 2014 года.

Консолидированный отчет о доходах и расходах и соответствующие примечания за предыдущий год были скорректированы для приведения в соответствие с данным представлением по всем предприятиям, соответствующим критериям активов, удерживаемых для продажи в течение 2014 года.

К активам, классифицированным как прекращенная деятельность в течение года, закончившегося 31 декабря 2013 года, были отнесены следующие подразделения: подразделение МКМ до 28 мая 2013 года – даты его продажи; доля Группы в совместном предприятии Экибастузская ГРЭС-1 до 5 декабря 2013 года – даты, когда Группа приняла оферту на ее продажу; и доля участия Группы в ENRC до 24 июня 2013 года – даты, когда Группа приняла оферту на ее продажу.

В результате Реорганизации, проведенной в 2014 году, произошли структурные изменения в отраслевых сегментах Группы. Поскольку на 15 августа 2014 года Выбывающие активы классифицировались как прекращенная деятельность, а сравнительные показатели были скорректированы для приведения в соответствие с данным представлением, раскрытия по отраслевым сегментам за год, закончившийся 31 декабря 2013 года, были также скорректированы для отражения сведений по новым отраслевым сегментам, а именно:

- Восточный регион – основное операционное подразделение Группы. К данному сегменту относится ТОО «Востокцветмет» (далее – ВЦМ), главной деятельностью которого является добыча и переработка меди и других металлов, являющихся попутной продукцией, а также торговое подразделение Группы в Великобритании KAZ Minerals Sales Limited, которое осуществляет закуп экспортируемой ВЦМ продукции с последующей ее реализацией сторонним организациям с применением соответствующих наценки;
- Золотомедное месторождение Бозымчак, расположенное в Кыргызстане и находящееся на этапе ввода в эксплуатацию;
- Проекты развития, представленные проектными компаниями Группы по разработке крупных проектов по расширению производства «Актогай», «Бозшаколь» и «Коксай»;
- Головной офис, куда включаются затраты головного офиса Группы.



## Отчет о доходах и расходах

Ниже приведен сокращенный консолидированный отчет о доходах и расходах:

\$ млн (если не указано иное)	2014	2013
<b>Продолжающаяся деятельность</b>		
Доходы от реализации	846	931
Операционные расходы (за вычетом неденежного компонента обязательств в отношении социальных выплат по утрате трудоспособности, износа, истощения, амортизации, НДС и особых статей)	(491)	(572)
<b>EBITDA (за вычетом особых статей) от продолжающейся деятельности</b>	<b>355</b>	<b>359</b>
Особые статьи:		
Минус: дополнительные обязательства в отношении социальных выплат по утрате трудоспособности ранее застрахованным работникам	—	(3)
Минус: расходы по обесценению	(132)	(13)
Минус: НДС	(86)	(94)
Минус: неденежный компонент обязательств в отношении социальных выплат по утрате трудоспособности ранее застрахованным работникам	(1)	(1)
Минус: износ, истощение и амортизация	(42)	(57)
<b>Операционный доход</b>	<b>94</b>	<b>191</b>
Чистые расходы по финансированию (за вычетом убытка от курсовой разницы в результате девальвации тенге)	(82)	(53)
Чистый убыток от курсовой разницы в результате девальвации тенге	(181)	—
<b>(Убыток)/доход до налогообложения</b>	<b>(169)</b>	<b>138</b>
Расходы по подоходному налогу	(65)	(48)
<b>Чистый (убыток)/доход за год от продолжающейся деятельности</b>	<b>(234)</b>	<b>90</b>
<b>Прекращенная деятельность</b>		
Убыток за год от прекращенной деятельности	(2,128)	(2,122)
<b>Убыток за год</b>	<b>(2,362)</b>	<b>(2,032)</b>
Неконтролирующая доля	—	2
<b>Чистый убыток, относимый акционерам Компании</b>	<b>(2,362)</b>	<b>(2,030)</b>
<b>Доход на акцию – основной и разводненный (\$)</b>		
От продолжающейся деятельности	(0.52)	0.18
От прекращенной деятельности	(4.76)	(4.14)
	(5.28)	(3.96)
<b>Доход на акцию, основанный на Базовой Прибыли (\$)</b>		
От продолжающейся деятельности	0.19	0.20
От прекращенной деятельности	(0.18)	0.17
	0.01	0.37

### Доходы от реализации

Доходы от реализации от продолжающейся деятельности Группы снизились на 9% до \$846 млн в сравнении с \$931 млн в 2013 году, в основном в результате более низких цен на сырьевые товары. Доходы от реализации меди в 2014 году составили \$550 млн, что на 7% ниже, чем в 2013 году, поскольку объемы реализации уменьшились на 4%, а средняя цена реализации меди снизилась на 3% до \$7,040 за тонну по сравнению с \$7,231 за тонну в 2013 году. Доходы от реализации попутной продукции составили \$296 млн, что на \$46 млн ниже, чем в 2013 году. Доходы от реализации цинка по сравнению с 2013 годом не изменились, так как более низкие объемы реализации цинка были компенсиро-

ваны более высокой ценой реализации, тогда как доходы от реализации золота и серебра сократились на 30% и 26% соответственно, в результате снижения цен на сырьевые товары, а также объемов реализации в 2014 году.

### EBITDA (за вычетом особых статей) по операционным сегментам

EBITDA (за вычетом особых статей) был избран в качестве основного показателя при оценке базовой производственной деятельности Группы. Этот показатель не учитывает неденежный компонент обязательств в отношении социальных выплат по утрате трудоспособности, износ, истощение, амортизацию, НДС и неповторяющиеся или

непостоянные по характеру статьи, которые не оказывают влияния на базовую производственную деятельность Группы. Директора уверены, что исключение НДС отражает более обоснованную оценку производственной рентабельности Группы с учетом характера этого налога, о чем сказано в разделе «Налогообложение» ниже.

Поскольку EBITDA считается показателем денежного дохода от текущей производственной деятельности Группы, показатель актуарного перерасчета, признанный в отчете о доходах и расходах по обязательству Группы в отношении социальных выплат по утрате трудоспособности, был исключен из EBITDA, а фактические выплаты, осуществленные в течение года по обязательствам в отношении социальных выплат по утрате трудоспособности, напротив, учтены при расчете EBITDA.

Сверка сегментного EBITDA (за вычетом особых статей) по операционным сегментам и EBITDA (за вычетом особых статей), относящегося к прекращенной деятельности, приведена ниже.

\$ млн	2014	2013
<b>Продолжающаяся деятельность</b>		
Восточный регион	403	432
Бозымчак	(4)	(3)
Проекты развития	(14)	(11)
Головной офис <sup>1</sup>	(30)	(59)
<b>Итого продолжающаяся деятельность</b>	<b>355</b>	<b>359</b>
<b>Прекращенная деятельность</b>		
Выбывающие активы <sup>2</sup>	201	363
МКМ	—	(2)
Доля EBITDA совместного предприятия	—	153
Доля EBITDA ENRC	—	276
<b>Итого прекращенная деятельность</b>	<b>201</b>	<b>790</b>
<b>EBITDA Группы (за вычетом особых статей)</b>	<b>556</b>	<b>1,149</b>

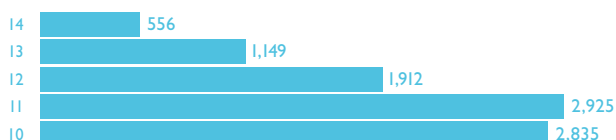
1 После корректировки отчета о доходах и расходах Группы за 2013 год с целью отражения выбывающих активов в составе прекращенной деятельности, межсегментные перевыставляемые затраты в размере \$30 млн были переведены из бывшего сегмента Kazakhmys Mining (Выбывающие активы) в Головной офис (продолжающаяся деятельность).

2 В состав выбывающих активов входят предприятия Жезказганского и Центрального регионов, отчетность по которым ранее представлялась в рамках сегмента Kazakhmys Mining, а также вспомогательные электростанции, отчетность по которым ранее представлялась в рамках подразделения Kazakhmys Power.

EBITDA (за вычетом особых статей) от продолжающейся деятельности в размере \$355 млн был на уровне 2013 года, поскольку сокращение затрат было нивелировано снижением доходов от реализации.

EBITDA Восточного региона в размере \$403 млн был на 7% ниже, чем в предыдущем году, так как влияние более низких цен на доходы от реализации было в основном компенсировано сокращением затрат в результате осуществления программы оптимизации Группы, а также вследствие девальвации тенге. Влияние девальвации тенге было частично снижено давлением инфляции в Казахстане, включая повышение заработной платы на 10% в апреле 2014 года.

#### EBITDA (за вычетом особых статей) Группы (\$ млн)



Отрицательный показатель EBITDA по Проектам развития и месторождения Бозымчак в размере \$18 млн представляет собой затраты, понесенные при подготовке крупных проектов Группы по расширению производства к промышленной добыче. Эти затраты не относятся непосредственно к строительству активов и поэтому отнесены на расходы. Ранее эти затраты включались в сегмент Kazakhmys Mining.

Расходы Головного офиса в размере \$30 млн были на уровне предыдущего года (\$29 млн), с учетом исключения межсегментных расходов, отраженных в продолжающейся деятельности, о чем поясняется в сноске к таблице.

EBITDA (за вычетом особых статей) от прекращенной деятельности представляет собой результаты деятельности Выбывающих активов до 31 октября 2014 года. В предыдущем году EBITDA (за вычетом особых статей) от прекращенной деятельности включал результаты деятельности ENRC, Экибастузской ГРЭС-1 и МКМ за период до их соответствующего выбытия. Более подробная информация представлена в разделе «Прекращенная деятельность».

#### Особые статьи

Особые статьи — это случайные и неповторяющиеся по своему характеру статьи, которые не влияют на основные производственные показатели Группы.

#### Особые статьи, отраженные в операционном доходе от продолжающейся деятельности: 2014

##### Убытки от обесценения

Проект разработки золотомедного месторождения «Бозымчак» тестируется на предмет обесценения после определения признаков обесценения. Выявленными признаками были более низкие предполагаемые цены на медь в 2015 году, продолжающаяся работа по оптимизации, которую необходимо осуществить в 2015 году, отдаляющая таким образом сроки наращивания производства на обогатительной фабрике, а также изменения плана разработки рудника. В результате, Группа признала общий убыток от обесценения в размере \$128 млн. Убытки от обесценения были признаны в отношении основных средств в размере \$107 млн, горнодобывающих активов в размере \$18 млн и прочих внеоборотных активов проекта «Бозымчак» в размере \$3 млн. Сумма убытка от обесценения уменьшила балансовую стоимость проекта «Бозымчак» до его возмещаемой суммы в \$107 млн, определяемой как ценность от использования на основе дисконтированных денежных потоков по состоянию на 31 декабря 2014 года. Прогнозы денежных потоков были дисконтированы по ставке 11% после налогообложения (12% до налогообложения).

Убытки от обесценения были также признаны по основным средствам предприятий Восточного региона в размере \$4 млн, главным образом в отношении неиспользуемых активов.

#### 2013

##### Обязательство социальных выплат по утрате трудоспособности

В соответствии с казахстанским законодательством, с 2005 года Группа застраховала выплаты по утрате трудоспособности своих работников в случаях профзаболеваний или нетрудоспособности. В течение 2013 года в результате финансовых трудностей страховые компании прекратили выплату обязательных платежей застрахованным работникам. Группа приняла на себя обязательство будущих выплат по утрате трудоспособности, а соответствующие расходы в размере \$3 млн по предприятиям Восточного региона были учтены как особая статья в отчете о доходах и расходах.

##### Убытки от обесценения

Убытки от обесценения в размере \$8 млн были признаны в основном в отношении Березовской обогатительной фабрики в Восточном регионе после приостановки ее деятельности во второй половине 2013 года. Прочие убытки от обесценения в размере \$5 млн относятся к неиспользуемым активам.

## Прочие статьи, исключенные из EBITDA (за вычетом особых статей) от продолжающейся деятельности

### Износ, истощение и амортизация

Расходы Группы по износу, истощению и амортизации от продолжающейся деятельности за 2014 год в размере \$42 млн были на \$15 млн ниже, чем в предыдущем году, главным образом, за счет влияния девальвации тенге.

### НДПИ

НДПИ, начисленный предприятиями Восточного региона, в сумме \$86 млн за 2014 год был ниже суммы \$94 млн в 2013 году, в основном вследствие более низких цен на сырьевые товары.

### Чистые расходы по финансированию

Чистые расходы по финансированию, состоящие из процентных расходов по займам, убытков от курсовой разницы, амортизации дисконта по провизиям и процентов по обязательствам по вознаграждениям работникам, значительно возросли с \$53 млн в 2013 году до \$263 млн в 2014 году, что, прежде всего, было обусловлено девальвацией тенге.

11 февраля 2014 года Национальный банк Республики Казахстан объявил о своем намерении поддерживать обменный курс тенге на уровне 185 тенге за доллар США, что привело к быстрой девальвации тенге до этого уровня. На 31 декабря 2014 года обменный курс составил 182.35 тенге/\$ по сравнению с курсом 153.61 тенге/\$ на 31 декабря 2013 года. Девальвация составила 19%. Средний обменный курс тенге/\$ в 2014 году составил 179.19 по сравнению со средним курсом 152.13 тенге/\$ в 2013 году. Изменение составило 18%.

Убыток от курсовой разницы в размере \$235 млн был выше, чем \$7 млн в 2013 году, что также связано с девальвацией тенге. Убыток от курсовой разницы в размере \$361 млн возник в результате пересчета выраженных в тенге внутригрупповых монетарных активов и обязательств, в то время как монетарные активы и обязательства в Казахстане, выраженные в долларах США, в основном по дебиторской задолженности и денежным средствам, привели к возникновению дохода от курсовой разницы в размере \$126 млн. \$181 млн из общей суммы чистого убытка от курсовой разницы представляет собой убыток в результате девальвации тенге, который был учтен как особая статья и исключен из Базовой Прибыли от продолжающейся деятельности. Оставшаяся сумма убытка от курсовой разницы связана в основном с обесценением кыргызского сома при пересчете внутригрупповых монетарных обязательств, относящихся к финансированию проекта «Бозымчак». При консолидации размер убытка в значительной степени был компенсирован доходом от курсовой разницы, признанным в капитале.

Процентные расходы по займам снизились до \$35 млн с \$51 млн в 2013 году, главным образом, за счет более низких процентных ставок, действовавших в течение года, а также вследствие уменьшения средней процентной ставки и более низкого среднего уровня займов в течение 2014 года, что было частично нивелировано суммой в \$10 млн, представляющей собой неамортизированную сумму комиссионных по предэкспортной кредитной линии, отнесенную на расходы после изменений, внесенных Группой в условия предэкспортной кредитной линии в октябре 2014 года. Расходы по процентам, капитализированные в отношении проектов «Бозшаколь», «Актогай» и «Бозымчак», составили \$124 млн (2013: \$126 млн).

Прочие расходы по финансированию включали \$2 млн (2013: \$2 млн) и \$1 млн (2013: \$2 млн) амортизации дисконта по обязательствам Группы по вознаграждениям работникам и долгосрочным провизиям, соответственно.

Кроме того, Группа получила доход в размере \$10 млн в виде процентного вознаграждения по денежным депозитам, в 2013 году такой доход составил \$9 млн.

## Налогообложение

В нижеследующей таблице показана эффективная налоговая ставка Группы от продолжающейся деятельности, а также совокупная эффективная ставка налога, в которой учтен эффект НДПИ и исключен эффект особых и неповторяющихся статей на налоговые обязательства Группы.

\$ млн (если не указано иное)	2014	2013
<b>(Убыток)/доход до налогообложения от продолжающейся деятельности</b>	<b>(169)</b>	138
Плюс: НДПИ	<b>86</b>	94
Плюс: особые статьи, отраженные в операционном доходе	<b>132</b>	16
Плюс: убыток от курсовой разницы в результате девальвации тенге	<b>181</b>	—
<b>Скорректированный доход до налогообложения от продолжающейся деятельности</b>	<b>230</b>	248
Расход по подоходному налогу	<b>65</b>	48
Плюс: НДПИ	<b>86</b>	94
Плюс: отложенный налоговый актив по обязательству в отношении социальных выплат по утрате трудоспособности ранее застрахованным работникам	<b>—</b>	1
Плюс: признание отложенного налогового актива по результатам обесценения	<b>1</b>	3
Минус: налоговый эффект на доход от курсовой разницы в результате девальвации тенге	<b>(8)</b>	—
<b>Скорректированные расходы по налогам от продолжающейся деятельности</b>	<b>144</b>	146
<b>Эффективная ставка налога (%)</b>	<b>(38)</b>	35
<b>Совокупная эффективная ставка налога<sup>1</sup> (%)</b>	<b>63</b>	59

<sup>1</sup> Совокупная эффективная ставка налога рассчитывается как расход по подоходному налогу, включая НДПИ и исключая налоговый эффект особых и неповторяющихся статей, деленный на доход до налогообложения, который корректируется на сумму НДПИ, особых и неповторяющихся статей. Совокупная эффективная ставка налога является более достоверным показателем в отношении повторяющихся статей доходов Группы.

### Эффективная ставка налога

Несмотря на убытки до налогообложения от продолжающейся деятельности в размере \$169 млн, Группа понесла расходы по налогам в размере \$65 млн, в основном из-за чистого убытка от курсовой разницы, образовавшегося вследствие девальвации тенге в феврале 2014 года в размере \$181 млн, в том числе убытка от курсовой разницы в сумме \$223 млн, невычитаемого для целей налогообложения. Налоговый эффект невычитаемого убытка от курсовой разницы составил \$48 млн. Кроме того, налоговый эффект обесценения проекта «Бозымчак» в размере \$13 млн также отразился на повышении эффективной ставки налога.

В результате, эффективная ставка налога от продолжающейся деятельности составила (38)% в сравнении с 35% в 2013 году. Корректировка отчета о доходах и расходах Группы после реклассификации Выбывающих активов в состав прекращенной деятельности, привела к корректировке эффективной ставки налога за 2013 год. В предыдущем году, до реклассификации, эффективная ставка налога была (19)%.

**Совокупная эффективная ставка налога**

Совокупная эффективная ставка налога возросла с 59% в 2013 году до 63% в 2014 году, поскольку скорректированные расходы по налогам оставались постоянными, в то время как скорректированный доход снизился в 2014 году. НДПИ, основанный на доходах от реализации и не зависящий от рентабельности производственной деятельности, был на 9% ниже, чем в 2013 году, в результате более низких цен. Как в 2013 году, так и в 2014 году, на долю НДПИ пришлось более 100% расходов, распределяемых на доход, при этом расходы по невычитаемым статьям затрат в 2014 году были выше, что привело к повышению совокупной эффективной ставки налогообложения.

**Невычитаемые расходы**

В 2014 году по данным налогового учета убыток по невычитаемым статьям расходов составил \$84 млн (2013: \$21 млн), большая часть этой суммы – \$48 млн – относится к убыткам от курсовой разницы, которая возникла в результате девальвации тенге. Оставшаяся сумма в размере \$36 млн представляет собой прочие убытки от обесценения и текущие расходы, связанные с производственной деятельностью рудника Бозымчак.

**Непризнанные налоговые убытки**

В 2013 году Группа понесла налоговые убытки, в первую очередь относящиеся к отдельным контрактам на недропользование, которые, как ожидалось, не принесут достаточного налогооблагаемого дохода для зачета этих убытков в обозримом будущем. В результате, отложенные налоговые активы в размере \$8 млн в отношении этих убытков не были признаны.

**Особые статьи, относящиеся к расходам по налогам:****2014**

В 2014 году основные особые статьи, относящиеся к налогам, относились к отложенному налоговому активу (\$1 млн), который возник в результате обесценения активов на предприятиях Восточного региона и начисления текущих платежей по подоходному налогу на доход от курсовой разницы по монетарным активам в Казахстане, деноминированным в долларах США (\$8 млн), вследствие девальвации тенге.

**2013**

В 2013 году основными особыми статьями, относящимися к налогам, были отложенные налоговые активы, признанные в отношении определенных убытков от обесценения, рассматриваемые в качестве особых статей, если по ним ожидалось налоговые вычеты в будущих периодах. Такое возмещение по налогу было учтено как особая статья, относящаяся к налогам. Особая статья по обязательствам дополнительных социальных выплат по утрате трудоспособности в размере \$3 млн подлежала вычету из налогооблагаемых доходов будущих периодов после соответствующих выплат по утрате трудоспособности. Как результат, в отношении данного обязательства в сумме \$3 млн был признан отложенный налоговый актив в размере \$1 млн, учтенный как особая статья, относящаяся к налогам.

**Будущие ставки налогов**

Существенное влияние на будущие ставки налогов оказывают ставки корпоративного подоходного налога (далее – КПН) и НДПИ. Ставка КПН в Казахстане составляет 20% от налогооблагаемого дохода, тогда как НДПИ основан на доходах и зависит от цен на сырьевые товары.

**Прекращенная деятельность**

\$ млн	2014	2013
<b>Выбывающие активы</b>		
Доход от реализации	1,534	2,168
EBITDA (за вычетом особых статей)	201	363
Минус: особые статьи, неденежные статьи и НДПИ	(267)	(1,156)
Операционный убыток	(66)	(793)
Чистые расходы по финансированию	–	(26)
Возмещение/(расход) по подоходному налогу	4	(79)
Убыток за год	(62)	(898)
Убыток от продажи	(2,273)	–
<b>Итого убыток</b>	<b>(2,335)</b>	<b>(898)</b>
<b>Экибастузская ГРЭС-1</b>		
Доля доходов совместного предприятия	–	89
Доход от продажи	207	–
<b>Чистый доход за год</b>	<b>207</b>	<b>89</b>
<b>МКМ</b>		
Доход от реализации	–	595
EBITDA (за вычетом особых статей)	–	(2)
Минус: особые статьи	–	(22)
Операционный убыток	–	(24)
Чистые расходы по финансированию	–	(1)
Расходы по налогам	–	(1)
Убыток за год	–	(26)
Убыток от продажи	–	(1)
<b>Итого убыток</b>	<b>–</b>	<b>(27)</b>
<b>ENRC</b>		
Доля доходов ассоциированной компании	–	65
Убытки от обесценения инвестиций в ассоциированную компанию	–	(823)
Убыток от продажи	–	(528)
<b>Убыток за год</b>	<b>–</b>	<b>(1,286)</b>
<b>Убыток за год от прекращенной деятельности</b>	<b>(2,128)</b>	<b>(2,122)</b>

**Выбывающие активы****2014**

Выбывающие активы, представляющие собой ряд активов с истекающими сроками эксплуатации, которые были расположены в основном в Жезказганском и Центральном регионах и входили в сегменты Kazakhmys Mining и Kazakhmys Power, были проданы 31 октября 2014 года «Cuprum Holding» (компания, принадлежащей Владимиру Ким – Директору Компании, и Эдуарду Огай – бывшему Директору Компании). Выбывающие активы были классифицированы в состав прекращенной деятельности за годы, закончившиеся 31 декабря 2014 года (до даты их продажи 31 октября 2014 года) и 31 декабря 2013 года.

**Результаты деятельности**

На доходы от реализации Выбывающих активов за десять месяцев, закончившихся 31 октября 2014 года, повлияло снижение цен на сырьевые товары и более низкие объемы продаж в течение 2014 года, а также период деятельности, так как текущий период включает десять месяцев деятельности в сравнении с двенадцатью месяцами в предыдущем году. Доход от реализации меди в размере \$1,260 млн был на 25% ниже, чем в 2013 году, составив \$1,679 млн, что было результатом снижения цены реализации и объемов продаж на 27%, главным образом, вследствие более короткого периода продаж в 2014 году. Доход от реализации попутной продукции, а именно золота, серебра и про-

чих продуктов снизился на 44% до \$274 млн в 2014 году. На доход от реализации золота в размере \$70 млн, что было ниже суммы \$89 млн в 2013 году, оказало воздействие снижение объема продаж, так как текущий период включает десять месяцев деятельности, и более низкие цены реализации, в то время как на доход от реализации серебра, который был ниже \$147 млн, полученного в 2013 году, и составил \$58 млн, оказало влияние снижение цен и меньшие объемы реализации вследствие более короткого периода деятельности.

Вклад EBITDA Выбывающих активов снизился с \$363 млн в 2013 году до \$201 млн, главным образом, из-за отражения результатов деятельности за неполный отчетный период, а также падения цен на сырьевые товары, что было частично компенсировано сокращением затрат в результате осуществления программы оптимизации и благоприятным воздействием девальвации тенге на основные затраты.

Далее представлены особые статьи и прочие статьи, которые исключаются из EBITDA (за вычетом особых статей) Выбывающих активов:

#### Убытки от обесценения

##### 2014

Сумма убытка в размере \$15 млн признана в течение года в отношении не используемых основных средств и горнодобывающих активов.

##### 2013

Убытки от обесценения возникли, главным образом, в результате списания балансовой стоимости активов Жезказганского региона, отдельной единицы Группы, генерирующей денежные средства (далее – генерирующая единица), которая относится к Выбывающим активам. Балансовая стоимость данной генерирующей единицы была полностью обесценена. Убыток от обесценения составил \$477 млн в отношении всех активов региона, включая \$325 млн в отношении основных средств, \$139 млн в отношении горнодобывающих активов и \$13 млн в отношении долгосрочных авансовых платежей.

В результате проведения программы анализа активов, предпринятой в 2013 году, использование отдельных производственных активов и проектов среднего масштаба было приостановлено, либо их целевое назначение изменено. Дополнительные убытки от обесценения определенных активов Жезказганского региона составили \$119 млн, включая \$115 млн в отношении основных средств, главным образом, принадлежавших Сатпаевской обогатительной фабрике и Жезказганскому медеплавильному заводу, деятельность которых была приостановлена в течение года, и \$4 млн в отношении специальных расходных материалов. Кроме того, убыток в размере \$61 млн был признан по проектам среднего масштаба, реализация которых была приостановлена.

#### Убыток от продажи активов

В течение 2013 года Группа продала различные активы на сумму \$38 млн, по которым был признан убыток в размере \$14 млн.

#### Обязательство в отношении социальных выплат по утрате трудоспособности

В соответствии с казахстанским законодательством, с 2005 года Группа застраховала выплаты по утрате трудоспособности своих работников в случаях профзаболеваний или нетрудоспособности. В течение 2013 года в результате финансовых трудностей страховые компании прекратили выплату обязательных платежей застрахованным работникам. Группа приняла на себя обязательство будущих выплат по утрате трудоспособности, а соответствующие расходы в размере \$81 млн, относящиеся к Выбывающим активам, были учтены как особая статья в отчете о доходах и расходах в году, закончившемся 31 декабря 2013 года.

Неденежный компонент обязательств в отношении социальных выплат по утрате трудоспособности увеличился с \$25 млн в 2013 году до \$92 млн в 2014 году вследствие изменений в актуарных допущениях, с учетом того, что по новым претензиям 2013 года выплаты осуществлялись за десять месяцев 2014 года, и 10%-ное повышение заработной платы были частично нивелированы за счет девальвации тенге. Фактические выплаты в размере \$45 млн (включенные в EBITDA), произведенные в 2014 году, были ниже \$65 млн выплаченных в предыдущем периоде, поскольку осуществлялись только за 10 месяцев 2014 года.

#### НДПИ

17 июня 2014 года Правительством Казахстана было принято решение, вступившее в силу ретроспективно с 1 января 2014 года, снизить ставки НДПИ по некоторым Выбывающим активам, включая отдельные месторождения в Жезказганском регионе и карьер Конырат. В результате снижения ставок НДПИ, а также снижения цен на сырьевые товары, расходы по НДПИ сократились на \$83 млн, со \$148 млн в 2013 году за 12-месячный период до \$65 млн в 2014 году за 10-месячный период.

#### Убыток от выбытия

Выбывающие активы были классифицированы как активы, удерживаемые для продажи и отражаемые в составе прекращенной деятельности, начиная с 15 августа 2014 года, – даты, когда независимые акционеры Группы одобрили сделку. После реклассификации, Группа признала убыток в размере \$1.6 млрд от переоценки этих активов до справедливой стоимости за вычетом затрат на продажу, составивших \$0 (за вычетом \$12 млн расходов по сделке). После завершения сделки был признан убыток в размере \$690 млн, сложившийся из совокупных убытков по переводу иностранной валюты, ранее признанных в капитале, а также восстановления прочих резервов, признанных в капитале, в размере \$42 млн. Таким образом, общий убыток от передачи Выбывающих активов составил \$2.3 млрд.

Прочие особые статьи в отношении Выбывающих активов:

После судебного разбирательства в Казахстане и решения в пользу Группы, была восстановлена ранее начисленная сумма провизии по корпоративному подоходному налогу в размере \$7 млн (рассматриваемая в качестве особой статьи, относящейся к налогам) и прочим налогам, штрафам и пеням в размере \$15 млн.

#### Особые статьи, относящиеся к налогам

Как изложено выше, в 2014 году было сторнировано ранее предъявленное налоговое требование в размере \$7 и признаны отложенные налоговые активы в размере \$3 млн, относящиеся к убыткам от обесценения. Кроме того, были признаны расходы по текущему подоходному налогу в размере \$5 млн, относящиеся к доходам от курсовой разницы, отраженным вследствие девальвации тенге.

В 2013 году основные особые статьи, относящиеся к налогам, отражали обесценение ранее признанных отложенных налоговых активов в Жезказганском регионе в размере \$98 млн, а также включали отложенный налоговый актив в размере \$16 млн, признанный по дополнительным социальным выплатам по утрате трудоспособности в размере \$81 млн, являющимися особой статьей.

#### Экибастузская ГРЭС-1

Инвестиции в совместное предприятие Экибастузская ГРЭС-1, балансовая стоимость которых на 31 декабря 2013 года составляла \$1,018 млн, были проданы 1 апреля 2014 года за \$1,249 млн. Группа получила доход в размере \$207 млн после списания резерва по переводу иностранной валюты, ранее признанных в капитале, в размере \$24 млн.

С учетом убытка от передачи Выбывающих активов в размере \$2,273 млн и дохода от продажи Экибастузской ГРЭС-1 в размере \$207 млн, общий убыток за год от продажи дочерних предприятий и инвестиций составил \$2,066 млн.

#### МКМ

##### 2013

МКМ был продан 28 мая 2013 года, сумма дохода от продажи составила €42 млн (\$55 млн), из них €30 млн (\$39 млн) выплачены Группе сразу, а выплата €12 млн (\$16 млн) была отложена. Результаты деятельности МКМ включают убыток за период до его продажи в размере \$4 млн, убыток от обесценения в размере \$22 млн для снижения стоимости МКМ до суммы чистой выручки от его продажи, и \$1 млн убытка от продажи. Убыток от продажи МКМ возник в результате списания резерва по переводу иностранной валюты в размере \$2 млн, ранее признанного в капитале Группы при консолидации МКМ. Во второй половине 2014 года Группой был получен отложенный платеж в виде денежных средств в размере \$16 млн.



## ENRC

## 2013

24 июня 2013 года Группа приняла оферту компании Eurasian Resources Group B.V. (далее – Eurasian Resources) о выкупе 26%-ного пакета акций ENRC по цене \$2.65 наличными плюс приблизительно 0.23 акции Компании за акцию ENRC. Оферта составила в общем \$1,194 млн за вычетом расходов. Для списания стоимости инвестиций до этой суммы в первой половине 2013 года были признаны убытки от обесценения в размере \$823 млн. 8 ноября 2013 года сделка была завершена, и чистые поступления Группы составили \$1,194 млн, включая \$875 млн наличными и 77 млн акций Компании стоимостью \$319 млн.

Группа признала убыток от продажи в размере \$528 млн, возникший преимущественно в результате списания доли резервов ENRC, в основном резерва по переводу иностранной валюты. Убытки от обесценения в размере \$823 млн, признанные для списания ENRC до его справедливой стоимости, за вычетом затрат на продажу и убытков от продажи, также как и доля Группы в финансовых результатах ENRC после налогообложения в размере \$65 млн за период до 24 июня 2013 года, – даты прекращения учета по методу долевого участия, включены в консолидированный отчет о доходах и расходах за 2013 год.

## Базовая Прибыль

Ниже приведена сверка Базовой Прибыли с чистым (убытком)/доходом, относимым акционерам Компании:

\$ млн	2014	2013
Чистый (убыток)/доход, относимый акционерам Компании от продолжающейся деятельности	(234)	90
Особые статьи, отраженные в операционном доходе:		
Дополнительные социальные выплаты по утрате трудоспособности ранее застрахованным работникам	–	3
Убытки от обесценения	132	13
Чистый убыток от курсовой разницы в результате девальвации тенге	181	–
Особые статьи, относящиеся к налогам:		
Признание отложенного налогового актива по дополнительным социальным выплатам по утрате трудоспособности ранее застрахованным работникам	–	(1)
Чистый доход от курсовой разницы в результате девальвации тенге	8	–
Признание отложенного налогового актива по результатам обесценения	(1)	(3)
<b>Базовая Прибыль от продолжающейся деятельности</b>	<b>86</b>	<b>102</b>
Чистый убыток, относимый акционерам Компании от прекращенной деятельности	(2,128)	(2,120)
Особые статьи, относящиеся к операционному убытку:		
Дополнительные социальные выплаты по утрате трудоспособности ранее застрахованным работникам	–	81
Сторно ранее начисленных резервов по налоговым искам	(15)	–
Убытки от обесценения	15	679
Убыток от продажи основных средств	–	14
Особые статьи, относящиеся к убытку до финансовых статей и налогообложения		
Убыток от обесценения, признанный при переоценке инвестиций в ENRC	–	823
Доля особых статей в инвестициях в ENRC, учитываемых по методу долевого участия	–	30
Чистый убыток от продажи дочерних предприятий и инвестиций	2,066	529
Чистый доход от курсовой разницы в результате девальвации тенге	(24)	–
Налоговый эффект особых статей:		
Сторно ранее начисленных резервов по налоговым искам	(7)	–
Признание отложенных налоговых активов по результатам обесценения и прочих особых статей	(3)	(20)
Чистый доход от курсовой разницы в результате девальвации тенге	5	–
Налоговые начисления, возникающие в Казахстане, в результате выделения ТОО «Казахмыс»	10	–
Признание отложенного налогового актива по дополнительным социальным выплатам по утрате трудоспособности ранее застрахованным работникам	–	(16)
Обесценение отложенных налоговых активов, признанных в Выбывающих активах	–	98
Сторно отложенных налоговых активов в результате переоценки МКМ	–	4
Признание отложенных налоговых активов по убыткам от обесценения, признанных ENRC	–	(14)
<b>Базовый (Убыток)/Прибыль от прекращенной деятельности</b>	<b>(81)</b>	<b>88</b>
<b>Итого Базовая Прибыль</b>	<b>5</b>	<b>190</b>

Чистый убыток Группы, относимый акционерам Компании от продолжавшейся деятельности за год, закончившийся 31 декабря 2014 года, составил \$234 млн, снизившись по сравнению с доходом в размере \$90 млн в предыдущем году. Снижение доходов в 2014 году возникло, главным образом, за счет убытков от курсовой разницы в результате девальвации тенге, обесценения, признанного в отношении рудника Бозымчак, и снижения дохода от реализации, что было частично компенсировано сокращением затрат в результате программы оптимизации и благоприятным влиянием девальвации тенге на операционные затраты. Снижение курса кыргызского сома привело к возникновению убытков от курсовой разницы проекта «Бозымчак» и снижению Базовой Прибыли.

Базовая Прибыль от продолжавшейся деятельности за год в размере \$86 млн была ниже суммы \$102 млн в предыдущем году, главным образом, за счет снижения дохода от реализации, что было частично компенсировано сокращением затрат в результате программы оптимизации и благоприятного влияния девальвации тенге на затраты.

Базовый убыток от прекращенной деятельности в 2014 году составил \$81 млн по сравнению с прибылью в размере \$88 млн в 2013 году. Это снижение отражает исключение поступлений по доходам от Экибастузской ГРЭС-1 в размере \$89 млн, проданной в 2014 году, и ENRC в размере \$81 млн, проданной в 2013 году, в результатах деятельности за 2014 год. Кроме исключения доходов по этим инвестициям, убыток от Выбывающих активов за десять месяцев до 31 октября 2014 года был на \$1 млн ниже, чем за полный 2013 год.

Таким образом, в 2014 году общая Базовая Прибыль сократилась на \$185 млн до \$5 млн.

#### Доход на акцию

	2014	2013
Средневзвешенное количество выпущенных акций (млн)	447	513
<b>Доход на акцию – основной и разводненный (\$)</b>		
От продолжавшейся деятельности	(0.52)	0.18
От прекращенной деятельности	(4.76)	(4.14)
	(5.28)	(3.96)
<b>Доход на акцию, основанный на Базовой Прибыли (\$)</b>		
От продолжавшейся деятельности	0.19	0.20
От прекращенной деятельности	(0.18)	0.17
	0.01	0.37

Основной доход на акцию от продолжавшейся и прекращенной деятельности составил убыток в размере \$5.28 на акцию по сравнению с убытком в размере \$3.96 в предшествующем году, главным образом, за счет убытка от передачи Выбывающих активов, что было частично компенсировано сокращением средневзвешенного количества выпущенных акций в 2013 году после погашения 8 ноября 2013 года 77 млн акций Компании, ранее полученных в качестве части вознаграждения за продажу пакета акций ENRC.

#### Основные финансовые показатели

Определения основных финансовых показателей приведены в Словаре терминов, а собственно финансовые показатели Группы, включая продолжающуюся и прекращенную деятельность (если не указано иное), представлены ниже:

	2014	2013
EBITDA Группы (за вычетом особых статей) (\$ млн)	556	1,149
Доход на акцию, основанный на Базовой Прибыли (\$)	0.01	0.37
Свободный денежный поток (\$ млн)	(31)	(171)
Чистая денежная себестоимость меди после вычета доходов от попутной продукции (центры США/фунт) – только продолжающаяся деятельность	85	87

#### Дивиденды

Компания придерживается Политики распределения дивидендов, которая была утверждена во время Листинга, учитывающей рентабельность производства и базовый рост доходов Группы, а также движение денежных средств и обеспечение потребностей в капитале для расширения производственной деятельности. Директора должны поддерживать соответствующий уровень покрытия дивидендов. Кроме простых дивидендов, использовался обратный выкуп акций и специальные дивиденды для возврата излишков финансовых средств акционерам.

Компания выплатила дивиденд в размере 8.0 центов США за акцию (\$42 млн) в первой половине 2013 года, представляющий собой окончательный дивиденд за 2012 год. Принимая во внимание ожидаемое увеличение чистой задолженности Группы в период строительства объектов по двум проектам по расширению производства, Директора приняли решение не объявлять промежуточный дивиденд и не рекомендовать выплату окончательного дивиденда за 2014 год. После оценки финансового положения Группы, анализа движения денежных средств и определения потребностей в капитале для расширения производственной деятельности, Совет Директоров установит сроки выплаты дивидендов в будущем.

#### Движение денежных средств

Краткий отчет о движении денежных средств от продолжавшейся и прекращенной деятельности представлен ниже:

\$ млн	2014	2013
<b>EBITDA (за вычетом особых статей)</b>	<b>556</b>	720
Сторно ранее начисленных резервов по налоговому искам	15	–
Изменение оборотного капитала <sup>1</sup>	21	69
Проценты выплаченные	(150)	(156)
НДПИ выплаченный	(102)	(259)
Подходный налог выплаченный	(55)	(67)
Курсовая разница и другие изменения	(15)	18
<b>Чистое поступление денежных средств от операционной деятельности без учета прочих расходов, связанных с крупными проектами</b>	<b>270</b>	325
Капитальные затраты на поддержание производства	(301)	(496)
<b>Свободный денежный поток</b>	<b>(31)</b>	(171)
Капитальные затраты на развитие текущих и новых проектов	(912)	(757)
Приобретение лицензии на Коксай	(225)	–
Долгосрочный НДС к получению, связанный с крупными проектами	(68)	(44)
Крупные социальные проекты	–	(32)
Проценты полученные	12	12
Поступления от выбытия основных средств	7	38
Поступления от выбытия ассоциированной компании	–	875
Поступления от продажи совместного предприятия	1,249	–
Поступления от продажи долгосрочных инвестиций	16	–
Поступления от продажи дочерних предприятий, за вычетом выбывших денежных средств <sup>2</sup>	(170)	27
Дивиденды выплаченные	–	(42)
Прочие движения	(6)	(9)
<b>Изменение чистой задолженности</b>	<b>(128)</b>	(103)

<sup>1</sup> Изменение оборотного капитала за вычетом начислений по НДПИ и изменения долгосрочного НДС к получению, выплаченного по капитальным затратам в отношении крупных проектов.

<sup>2</sup> В дополнение к \$158 млн денежных средств, Группа также перевела \$30 млн краткосрочных инвестиций в Выбывающие активы, в результате чего сумма, переданная на 31 октября 2014 года, составила \$188 млн. В отчете о движении денежных средств, представленном выше, \$170 млн отражает \$12 млн затрат, понесенных Группой в связи со сделкой. Изменение в \$30 млн краткосрочных инвестиций представлено за пределами изменений чистой задолженности.

### Основные результаты за год

Чистое поступление денежных средств от операционной деятельности уменьшилось, поскольку снижение доходности предприятий Группы было лишь частично компенсировано снижением НДС и платежей по подоходному налогу, а также меньшим положительным изменением оборотного капитала. Группа получила \$1,249 млн от продажи Экибастузской ГРЭС-1 в апреле 2014 года, а также передала \$158 млн денежных средств в пользу Выбывающих активов в октябре 2014 года и понесла затраты по сделке в размере \$12 млн.

### Оборотный капитал

Положительное изменение оборотного капитала в размере \$21 млн в 2014 году объясняется ниже:

- товарно-материальные запасы увеличились на \$10 млн, в основном, за счет увеличения объема катодной меди в пути;
- дебиторская задолженность уменьшилась на \$87 млн за счет изменения сроков поступления денежных средств и более низких объемов продаж после передачи Выбывающих активов;
- суммы авансов выданных и прочих текущих активов возросли на \$84 млн, так как для производственных компаний Группы сумма НДС к начислению в течение года превысила возмещения из бюджета в течение года; и
- торговая и прочая кредиторская задолженность и провизии увеличились на \$28 млн в 2014 году, главным образом, за счет увеличения начислений по оказанным услугам по всей Группе.

В предыдущем году увеличение оборотного капитала составило \$69 млн. Общий уровень товарно-материальных запасов снизился на \$145 млн, главным образом, за счет фактического нахождения товаров в пути и влияния программы оптимизации на управление товарно-материальными запасами. Уменьшение уровня товарно-материальных запасов МКМ отражает эффект более низких цен на сырьевые товары по запасам медной продукции. Дебиторская задолженность увеличилась на \$185 млн за счет изменения сроков поступления денежных средств и изменений в ассортименте товаров. Окончательная оплата за реализованный медный концентрат, продажи которого начались после приостановки деятельности Жезказганского медеплавильного завода, производится после подтверждения содержания и качества. Кроме того, сопоставление данных за декабрь 2013 года с данными за декабрь 2012 года, показывает, что большие объемы катодной меди были реализованы в Китай, где сроки оплаты по аккредитивам дольше, чем при реализации в Европу. Оба этих фактора отразились на том, что баланс дебиторской задолженности на 31 декабря 2013 года был выше. Суммы авансов выданных и прочих текущих активов понизились на \$31 млн, главным образом, за счет возмещения НДС в первой половине года. Торговая и прочая кредиторская задолженность и провизии увеличились на \$78 млн, главным образом, за счет сумм, причитающихся подрядчикам в отношении крупных проектов по расширению производства.

### Движение денежных средств по процентам

Сумма выплаченных процентов в течение года составила \$150 млн, что сравнимо со \$156 млн, выплаченными в предыдущем году. Небольшое уменьшение отражает снижение уровня непогашенного долга в течение года, а также более низкую среднюю эффективную процентную ставку на займы, которая составила 4.84%, по сравнению со ставкой 5.07% в 2013 году. Проценты выплачиваются два раза в год, в январе и июле по кредитным линиям, предоставленным БРК/ФНБ «Самрук-Казына», и ежемесячно – по предэкспортной кредитной линии.

### Подоходный налог и налог на добычу полезных ископаемых

Сумма выплат по подоходному налогу в размере \$55 млн была меньше \$67 млн, выплаченных в предыдущем году, что отражает снижение доходности Группы, связанное, главным образом, с Выбывающими активами. На 31 декабря 2014 года сумма подоходного налога, подлежащего уплате Группой, составила \$20 млн.

Сумма платежей по НДС снизилась с \$259 млн до \$102 млн в результате более низких ставок НДС, установленных Правительством для Выбывающих активов, и падения цен на сырьевые товары. На 31 декабря 2014 года сумма НДС, подлежащего уплате Группой, составила \$10 млн.

### Свободный денежный поток

Свободный денежный поток Группы, включающий платежи по процентам по займам для финансирования капитальных затрат на крупные проекты по расширению производства в размере \$150 млн (2013: \$156 млн), составил отток денежных средств в размере \$31 млн по сравнению с оттоком в размере \$171 млн в 2013 году, так как снижение капитальных расходов на поддержание производства, НДС и платежей по подоходному налогу, было частично нивелировано за счет снижения вклада оборотного капитала.

### Капитальные затраты

Капитальные затраты на поддержание производства уменьшились с \$496 млн до \$301 млн, а затраты на расширение производства увеличились на \$155 млн, поскольку Группа осуществляет инвестиции в проекты по разработке месторождений Бозшаколь, Актогай и Бозымчак. Общие капитальные затраты, понесенные в течение года, составили \$1,213 млн в сравнении с \$1,253 млн за год, закончившийся 31 декабря 2013 года.

### Крупные социальные проекты

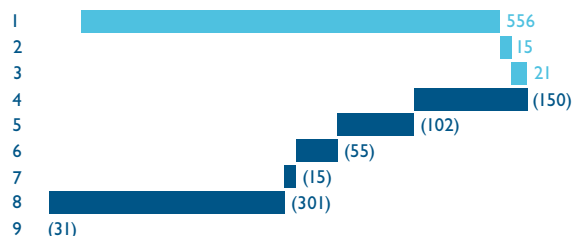
В 2013 году в рамках программы по социальному развитию Группой потрачено \$32 млн на крупные проекты в Казахстане.

### Движение денежных средств от прочей инвестиционной и финансовой деятельности

Движение денежных средств от инвестиционной деятельности в 2014 году отражает отток в сумме \$225 млн на приобретение лицензии на месторождение Коксай, а также денежные средства, полученные от продажи Экибастузской ГРЭС-1. В отношении Выбывающих активов Группа передала \$158 млн денежных средств и денежных эквивалентов и \$30 млн в виде краткосрочных инвестиций, а также выплатила \$12 млн затрат по сделке.

В 2013 году денежные потоки от инвестиционной деятельности были связаны с получением выручки от продажи инвестиций в ENRC в размере \$875 млн, чистой выручки от продажи МКМ в размере \$27 млн, выручки от продажи основных средств в размере \$38 млн, а также выплатой Группой окончательного дивиденда за 2012 год в размере \$42 млн.

### Сверка EBITDA Группы со Свободным денежным потоком (\$ млн)



- 1 EBITDA (за вычетом особых статей)
- 2 Сторно ранее начисленных резервов по налоговому искам
- 3 Изменение оборотного капитала
- 4 Проценты выплаченные
- 5 НДС выплаченный
- 6 Подоходный налог выплаченный
- 7 Курсовая разница и другие изменения
- 8 Капитальные затраты на поддержание производства
- 9 Свободный денежный поток

## Бухгалтерский баланс

Краткий обзор инвестированного капитала Группы на 31 декабря 2014 года представлен ниже:

\$ млн	2014	2013
Капитал, относимый акционерам Компании	2,101	4,217
Неконтролирующая доля	3	4
Займы	3,092	3,111
<b>Инвестированный капитал</b>	<b>5,196</b>	<b>7,332</b>

## Краткий обзор изменений

Убыток Группы за год, главным образом образовавшийся за счет продажи Выбывающих активов, и неденежный убыток в размере \$430 млн вследствие девальвации тенге, признанный преимущественно по счету резерва по переводу иностранной валюты, привел к уменьшению на \$2,116 млн капитала, относимого акционерам Компании, до \$2,101 млн по состоянию на 31 декабря 2014 года. Значительный неденежный убыток стал результатом ослабления тенге по отношению к доллару США в отношении чистых активов казахстанских предприятий, деноминированных в тенге. В результате девальвации тенге также значительно уменьшилась балансовая стоимость активов и обязательств казахстанских предприятий Группы, деноминированных в тенге, в том числе основных средств, горнодобывающих активов и обязательств в отношении социальных выплат по утрате трудоспособности, при представлении их в долларах США.

## Обязательства в отношении социальных выплат по утрате трудоспособности

Сумма обязательств Группы в отношении социальных выплат по утрате трудоспособности, представляющая собой основную часть общего обязательства по вознаграждениям работникам, существенно увеличилась вслед за внесением изменений в законодательство Казахстана, которые значительно отразились на уровне социальных выплат по утрате трудоспособности, выплачиваемых компаниями в пользу нетрудоспособных работников.

Сумма обязательства по социальным выплатам по утрате трудоспособности снизилась с \$530 млн на 31 декабря 2013 года до \$24 млн на 31 декабря 2014 после передачи Выбывающих активов 31 октября 2014 года. Для продолжающейся деятельности обязательство в размере \$26 млн на 31 декабря 2013 года соответствует обязательству на 31 декабря 2014 года, с учетом изменений в допущениях по актуарной оценке, более низкой ставки дисконтирования и более высокого уровня инфляции в краткосрочной перспективе, что было компенсировано девальвацией тенге. Выплаты денежных средств, осуществленные по данному обязательству, составили \$3 млн за год, закончившийся 31 декабря 2014 года, в сравнении с \$4 млн в предыдущем году.

## Экибастузская ГРЭС-1

Инвестиции в совместное предприятие «Экибастузская ГРЭС-1», балансовая стоимость которых на 31 декабря 2013 года составила \$1,018 млн, были проданы 1 апреля 2014 года за чистое вознаграждение в размере \$1,249 млн. Группа получила доход в размере \$207 млн после списания резерва по переводу иностранной валюты в размере \$24 млн, признанного в капитале.

## Чистая задолженность

Чистая задолженность состоит из денежных средств и денежных эквивалентов, краткосрочных инвестиций и займов. Краткая информация о чистой задолженности по продолжающейся деятельности представлена ниже:

\$ млн	2014	2013
Денежные средства и денежные эквиваленты	1,730	1,715
Краткосрочные инвестиции	400	625
Займы	(3,092)	(3,111)
<b>Чистая задолженность</b>	<b>(962)</b>	<b>(771)</b>

Денежные средства, денежные эквиваленты и краткосрочные депозиты, относящиеся к продолжающейся деятельности Группы, составили \$2,130 млн по состоянию на 31 декабря 2014 года. Из денежных средств, денежных эквивалентов и краткосрочных инвестиций примерно \$2 млн получено по линии финансирования, предоставленной БРК/ФНБ «Самрук-Казына», и \$252 млн – по линии финансирования, предоставленной БРК для разработки проекта «Актогай». Эти кредитные линии предназначены для реализации проектов Группы на условиях отдельных кредитных договоров. Краткосрочные инвестиции представляют собой денежные депозиты со сроком погашения от трех до шести месяцев.

Для управления риском неисполнения обязательств встречными сторонами и риском ликвидности, излишки финансовых средств Группы находились преимущественно в Великобритании, а средства, оставшиеся в Казахстане, использовались в основном для поддержания оборотного капитала. Денежные средства, находящиеся в Великобритании, большей частью размещены в европейский и американский финансовых институтах и управляемых ими фондах ликвидности, имеющих наивысший рейтинг 'AAA'. На 31 декабря 2014 года \$2,090 млн денежных средств и краткосрочных депозитов размещены в Великобритании и \$40 млн – в Казахстане.

Задолженность по кредитной линии БРК/ФНБ «Самрук-Казына» на 31 декабря 2013 года составила \$2,568 млн (за вычетом комиссионных) в сравнении с \$2,056 млн на 31 декабря 2014 года. Средства, предоставляемые по данным кредитным линиям, могут использоваться исключительно для разработки тех проектов, для которых они были выделены. В январе 2014 года Группа досрочно внесла \$400 млн в счет погашения по кредитной линии БРК/ФНБ «Самрук-Казына», относящейся к проектам «Актау-Космурун» и «Жомарт», поскольку Группа не планирует начинать разработку этих проектов в ближайшем будущем.

Общая сумма займов Группы, относящаяся к продолжающейся деятельности, уменьшилась с \$3,311 млн на 31 декабря 2013 года до \$3,092 млн на 31 декабря 2014 года. Это явилось результатом выплат в размере \$507 млн по кредитным линиям БРК/ФНБ «Самрук-Казына» и выплат в размере \$166 млн по предэкспортной кредитной линии на дату, когда были пересмотрены условия, что было компенсировано снятием \$590 млн по линии финансирования, предоставленной БРК для разработки проекта «Актогай», снятием \$57 млн по линии финансирования, предоставленной БРК в юанях, для разработки проекта «Актогай» и \$15 млн по пересмотренному предэкспортному финансированию.

30 декабря 2014 года Группа объявила о внесении поправок в условия кредитных линий БРК/ФНБ «Самрук-Казына», в результате которых эти кредитные линии стали двусторонними между KAZ Minerals и БРК, а также была снижена процентная ставка с LIBOR в долларах США плюс 4.80% на LIBOR в долларах США плюс 4.50%. Было достигнуто соглашение о выплате комиссионных вознаграждений в размере 0.5%, из которых 60% было выплачено в декабре 2014 года и 40% подлежит уплате в январе 2016 года. В первом квартале 2015 года ожидается погашение ранее полученных кредитов, предоставленных БРК и ФНБ «Самрук-Казына», и снятие средств с новых кредитных линий, предоставленных непосредственно БРК. Все прочие существенные условия кредитных линий, включая окончательное погашение в 2025 году, остаются без изменений.

Кредитная линия, предоставленная БРК для разработки проекта «Актогай», состоит из двух отдельных кредитных договоров: первый договор на сумму до \$1.3 млрд, второй договор на сумму до 1.0 млрд юаней (эквивалент \$161 млн на 31 декабря 2014 года по обменному курсу юань/\$). На кредит в долларах США (впервые использованный в 2014 году) начисляются проценты по ставке LIBOR в долларах США плюс 4.2%, а на кредит в юанях начисляются проценты по базовой процентной ставке, публикуемой Народным банком Китая. На 31 декабря 2014 года Группа использовала \$692 млн (2013: \$57 млн), за вычетом комиссионных, по кредитной линии БРК для разработки проекта «Актогай».

29 октября 2014 года Группа подписала поправки к договору о предэкспортном финансировании. Внесенные поправки корректируют существующий договор о предэкспортном финансировании, подписанный в декабре 2012 года, который содержал определенные ограничения на продажу и другие ограничения, означающие, что кредитная линия не должна использоваться после завершения Реорганизации. При подписа-



нии, обязательства со стороны существующего синдиката банков-кредиторов составляли \$334 млн, и чистая стоимость погашения в размере \$166 млн была выплачена существующим банкам. Пересмотренный договор содержит положение о возможном увеличении размера кредитной линии, который, соответственно, позволит увеличивать свои обязательства существующим кредиторам, либо присоединяться к кредитной линии новым кредиторам, с целью доведения суммы кредита до максимального размера в \$500 млн. 5 декабря 2014 года сумма кредита была увеличена до \$349 млн (2013: \$500 млн) и полностью освоена на 31 декабря 2014 года. Комиссионный сбор за организацию кредитной линии, амортизированная стоимость которой на 31 декабря 2014 года составила \$5 млн (2013: \$14 млн) (общая стоимость до амортизации составила \$5 млн (2013: \$18 млн)), был вычтен из этих займов в соответствии с МСБУ39. После того как пересмотренный договор был подписан в октябре 2014 года, \$10 млн ранее неамортизированных расходов были полностью списаны на расходы.

По состоянию на 31 декабря 2013 года у Группы имелся доступ к возобновляемой кредитной линии для общекорпоративных целей и обеспечения гарантированной ликвидности на сумму \$100 млн. Эта кредитная линия была аннулирована в октябре 2014 года.

#### Анализ чистой задолженности (\$ млн)

14	(3,092)	1,730	400
13	(3,111)	1,715	625

- ◆ Займы
- ◆ Денежные средства и денежные эквиваленты
- ◆ Краткосрочные инвестиции

#### Налогообложение

##### Налоговая стратегия и управление налоговыми рисками

Предприятия Группы являются объектами налогообложения в Великобритании, Казахстане и других странах, в которых она ведет свою деятельность. Налоговое законодательство тех юрисдикций, в которых Группа ведет свою деятельность, имеет различия и, соответственно, различное толкование его положений руководством и правительственными органами и, как следствие, порождает риск невыполнения отдельных налоговых требований. Несмотря на уверенность руководства в том, что Группа в основном выполняет требования законодательства, налоговые условия заключенных договоров, отсутствие устоявшейся практики, а также сложность и субъективный характер налогового законодательства в некоторых юрисдикциях приводят к дополнительному риску для Группы. Особую сложность представляют собой определение расхода по НДС по каждому контракту на недропользование, применимость НДС к горнодобывающей и перерабатывающей операционной деятельности Группы и структурирование трансграничных операций, а именно применение политики по трансфертному ценообразованию.

В целях управления и контроля в области налогообложения и связанными с ним рисками Группа придерживается следующих принципов:

- обеспечение выполнения применимых правил и положений тех юрисдикций, в которых Группа ведет свою деятельность; и
- наиболее эффективная и прозрачная структуризация деятельности с акцентом на максимальное повышение стоимости акций Группы.

Для обеспечения выполнения налоговых обязательств и эффективного управления налоговыми рисками Советом Директоров принята налоговая стратегия, соответствующая долгосрочной стратегии Группы:

- налоговые риски Группы оцениваются в рамках рабочих управленческих процессов Группы и проверяются Главным финансовым директором, который регулярно докладывает о них Комитету по аудиту;
- существенные налоговые риски, их последствия и потенциальные меры по их смягчению рассматриваются Советом Директоров при принятии стратегических решений;
- налоговые риски по планируемым сделкам и новые области ведения деловой активности всесторонне рассматриваются до введения их в действие;
- промежуточная и годовая эффективная ставка налогообложения и операции по налоговым начислениям проверяются Комитетом по аудиту в рамках его прерогативы по проверке промежуточного и годового отчетов;
- Группа устанавливает паритетные отношения с налоговыми органами в юрисдикциях, в которых она ведет свою деятельность;
- Группа получает необходимые консультации в уважаемых профессиональных фирмах;
- при возникновении разногласий с правительственными органами относительно толкования и применения налогового законодательства Группа твердо следует принципу немедленного рассмотрения вопроса и открытого и конструктивного разрешения проблемы в соответствующих налоговых органах; и
- Группа нанимает на работу высококвалифицированных налоговых менеджеров в головной офис Компании и производственные предприятия и предоставляет им возможность непрерывного профессионального обучения.

### Суммарные налоговые выплаты

В течение 2014 года Группой были уплачены налоговые платежи на сумму \$412 млн (2013: \$689 млн) в тех странах, где Группа ведет свою деятельность. Сумма прямых налогов составила \$300 млн (2013: \$551 млн) и включает такие налоги, как КПП, НДС/ПИ, выплаты по загрязнению окружающей среды и налоги, взимаемые с работодателей. Кроме того, Группой перечислено \$112 млн (2013: \$138 млн) по налогам, взимаемым с работников, и налогам, удерживаемым у источника выплаты дохода, в основном по доходам от оказанных услуг, которые взыскиваются Группой от имени государственных органов и выплачиваются в их адрес.

\$ млн	Центральная Азия <sup>1</sup>	Великобритания	Итого 2014 год	Итого 2013 год
<b>Налоги выплаченные</b>				
Корпоративный подоходный налог	76	(5)	71	117
Налог на добычу полезных ископаемых	102	—	102	259
Налоги на фонд заработной платы (обязательства работодателя)	53	2	55	78
<b>Таможенные и гербовые сборы</b>	4	—	4	2
Налоги на имущество	12	—	12	17
Платежи за загрязнение окружающей среды	46	—	46	74
Прочие налоги	10	—	10	4
	303	(3)	300	551
<b>Налоги удерживаемые и перечисленные</b>				
Налоги, удерживаемые у источника выплаты с дивидендов, процентов и доходам от оказанных услуг	3	—	3	4
Налоги с заработной платы (обязательства работника)	105	4	109	134
	108	4	112	138
<b>Итого</b>	<b>411</b>	<b>1</b>	<b>412</b>	<b>689</b>

<sup>1</sup> Включает Казахстан и Кыргызстан, а также Выбывающие активы за период с 1 января по 31 октября 2014 года и за год, закончившийся 31 декабря 2013 года. Кроме того, сумма выплат за 2013 год включает 100% совместного предприятия ТОО «Экибастузская ГРЭС-1» за период, закончившийся 5 декабря 2013 года.

# УПРАВЛЕНИЕ РИСКАМИ

Значительными рисками, идентифицированными KAZ Minerals, являются риски, которые могут существенно повлиять на финансовое положение Группы, результаты ее деятельности, стратегию и перспективы. Также могут существовать риски, которые в настоящее время неизвестны или считаются незначительными, но могут впоследствии стать существенными для Группы. Профиль рисков Группы после завершения Реорганизации изменился, что нашло отражение в комментариях к рискам. Риски, приведенные ниже, изложены не в порядке вероятности возникновения либо по степени существенности, и должны рассматриваться, как и любые другие заявления прогнозного характера в настоящем документе, с учетом предупреждающих комментариев на странице 183.

## ОПЕРАЦИОННЫЕ РИСКИ

### Охрана труда и безопасность

#### Описание

Горнодобывающее производство является отраслью, сопряженной с опасностями и присущими рисками, поэтому неудачный выбор и внедрение системы управления охраной труда и безопасности может привести к нанесению вреда работникам Группы, подрядчикам или местному населению. Уровень смертности по Группе выше, чем уровень в аналогичных международных листингуемых добывающих компаниях, так, в 2014 году по Группе зарегистрировано тринадцать несчастных случаев со смертельным исходом, включая четыре случая с подрядчиками (2013: восемнадцать, включая трех подрядчиков).

#### Возможные последствия

Несчастные случаи в области охраны труда и безопасности могут привести к ряду негативных последствий, включая причинение вреда людям, а также привести к производственным срывам, финансовым убыткам и отразиться на репутации компании. Ущерб репутации компании может негативно сказаться на процессе привлечения и удержания Группой работников, повлиять на статус Группы в отношениях с населением и государством, а также на сокращении доступа к финансированию и снижению уровня деловой привлекательности Группы для инвесторов.

#### Принимаемые меры

KAZ Minerals признает, что соответствие высоким стандартам в области техники безопасности и охраны труда имеет большое значение для успеха Группы и является ключевой ответственностью всех ее сотрудников. Цель Группы состоит в достижении нулевого показателя несчастных случаев со смер-

тельным исходом и сокращении количества происшествий на производстве. Политика и предпринимаемые меры Группой в этих областях разработаны таким образом, чтобы определять соответствующие риски и возможности, и обеспечить четкую основу для безопасного ведения бизнеса. С завершением Реорганизации снижение масштаба продолжающейся операционной деятельности создает возможности для наращивания темпов внедрения Группой новых методов и стандартов. Внедряемое на Бозшаколе и Актогае современное перерабатывающее производство на разрабатываемых Группой открытых рудниках предусматривает более безопасные условия труда для работников.

Более подробная информация о мерах, принимаемых для совершенствования методов техники безопасности и охраны труда, в том числе о работе Службы по технике безопасности, охраны труда и окружающей среды Группы, изложена в разделе «Корпоративная ответственность» на странице 64.

### Перерывы в производственной деятельности

#### Описание

Деятельность Группы по добыче и переработке является ресурсоемкой и может быть сопряжена с рядом рисков, включая, но не ограничиваясь, риски, связанные с геологическими и технологическими проблемами; неблагоприятными погодными условиями и прочими природными явлениями, такими, как наводнения и землетрясения; пожары, взрывы, поломки оборудования, задержки в поставках материалов и предоставлении услуг, перебои в снабжении ключевыми ресурсами, включая электроэнергию и воду, которые могут повлечь за собой длительную остановку либо временное снижение объемов производства рудников и обогатительных фабрик Группы.

#### Возможные последствия

Любые срывы производственной деятельности могут негативно отразиться на прибыли и движении денежных средств Группы, привести к существенным незапланированным капитальным расходам, нанести ущерб людям и окружающей среде. Кроме того, перерывы в производственной деятельности могут привести к потере заказчиков и отрицательно отразиться на репутации Группы.

#### Принимаемые меры

Во всех подразделениях Группы работа по управлению операционными рисками проводится специалистами из имеющегося штата сотрудников и при поддержке привлеченных экспертов. С завершением Реорганизации деятельность Группы опирается на меньшее количество операционных активов, в частности, на Орловский и Артемьевский рудники, что увеличивает относительный эффект от перебоев в производственной деятельности. В то же время

рудники и обогатительные фабрики продолжающей операционной деятельности Группы географически рассредоточены, что потенциально снижает риск влияния какой-либо одной внештатной ситуации на масштабный перерыв в деятельности по всем операционным подразделениям.

Имеющаяся единая программа страхования рисков катастроф, ущерба имуществу и перерывов в производстве обеспечивает покрытие части убытков, которые могут возникнуть вследствие значительных непредвиденных событий на обогатительных производствах Группы или внештатных ситуаций на площадках ключевых внешних поставщиков. Группа считает возможным реализацию концентрата заказчиком напрямую в случае возникновения существенных сбоев на Балхашском медеплавильном заводе, где в настоящий момент концентрат перерабатывается в катодную медь, слитки золота и гранулы серебра.

## Политический риск

### Описание

Вся горнодобывающая деятельность Группы и Проекты развития, за исключением рудника Бозымчак, расположенного в Кыргызстане, сосредоточены в Казахстане. Результаты операционной и финансовой деятельности Группы зависят от социальных, политических, экономических, правовых и фискальных условий, сложившихся в двух странах.

### Возможные последствия

Изменения в законодательстве по международной торговле (экспорту и импорту), иностранным инвестициям, имущественным правам, налогам, охране окружающей среды и недропользованию, в отношении социальной ответственности, или иные изменения, влияющие на условия ведения бизнеса в Казахстане и Кыргызстане, могут отрицательно отразиться на хозяйственном и финансовом положении Группы, на результатах ее деятельности и решениях о будущих инвестициях. Изменения могут также нанести ущерб репутации Группы, в частности перед инвесторами, и потенциально привести к потере лицензий на ведение деятельности на активах Группы.

### Принимаемые меры

KAZ Minerals ведет непрерывный диалог с Правительствами Казахстана и Кыргызстана по ряду вопросов, в том числе по нормам недропользования, налогообложения, охраны окружающей среды, социальной ответственности и отношениям с местным населением. Правительство Казахстана активно реализует программу экономических реформ, что способствует становлению Казахстана как одной из наиболее политически стабильной и экономически развитой страны в Центральной Азии. Изменения политического, законодательного и правового характера, влияющие на деятельность Группы и на Проекты развития, тщательно отслеживаются. Совет Директоров продолжает рассматривать политическую, социальную и экономическую обстановку в Казахстане как благоприятную и оптимистичную в отношении условий для ведения бизнеса в данном регионе.

## Новые проекты

### Описание рисков

Реализация новых проектов сопряжена с множеством рисков, включая геологические и инженерные риски, риски снабжения, управления персоналом, финансовые риски и риски изменений в законодательстве. Если Группа не достигнет успеха в принятии соответствующей стратегии материально-технического снабжения и управления проектами, то могут возникнуть задержки в продвижении графиков проектов и увеличится стоимость их реализации. Законодательные риски включают в себя невозможность получения и сохранения необходимых разрешений, лицензий или одобрений на выполнение определенных работ со стороны соответствующих органов власти.

### Возможные последствия

Существует вероятность того, что желаемая окупаемость проекта может быть не достигнута из-за невозможности извлечения запасов полезных ископаемых в запланированном объеме или превышения ожидаемого уровня капитальных и операционных затрат. Проекты также могут быть не завершены

или осуществляться с задержкой, что может привести к сокращению будущих объемов производства, влияющих на ликвидность группы и на финансовые результаты. Снижение объемов производства в будущем может привести к увеличению себестоимости на единицу продукции. Недостаток денежных средств, необходимых для финансирования, может также стать помехой или стать причиной задержки завершения проектов.

### Принимаемые меры

Перед принятием решений по инвестированию, Группа проводит определенные мероприятия по оценке, включая, при необходимости, подготовку технико-экономического обоснования и иные технические изыскания. Крупные проекты Группы проходят процедуру оценки капиталовложений, а также рассмотрение и утверждение Советом Директоров по мере их осуществления. Более того, в Группе имеется ряд процедур по планированию и мониторингу для надлежащего управления капитальными расходами. Группа стремится к тому, чтобы на протяжении всего срока реализации проектов были задействованы квалифицированные специалисты, как

из числа собственных работников, так и путем привлечения профессионалов из других организаций.

Для реализации крупных проектов развития Группа использует услуги Компании «Non Ferrous China», чтобы обеспечить дополнительными ресурсами, в первую очередь, при строительстве и вводе в эксплуатацию заводов по переработке сульфидной руды и глины на Бозшаколе. «Non Ferrous China» также занимается строительством и вводом в эксплуатацию заводов по переработке сульфидной руды на Актогае, в то время как другие части проекта выполняются отдельными небольшими подрядными организациями. Комитет по обеспечению реализации проектов регулярно оценивает операционное и финансовое состояние проектов с целью определения любых существенных рисков, которые могли бы помешать их успешному вводу в эксплуатацию и началу производства. Что касается финансирования проектов «Бозшаколе» и «Актогай», то для них доступна соответствующая кредитная линия. Более подробная информация о состоянии крупных Проектов развития Группы включена в раздел «Обзор производственной деятельности» на страницах 42 и 43.

## Управление изменениями

### Описание рисков

Группа завершила Реорганизацию в 2014 году, основанную на продаже горнорудных и перерабатывающих производств, а также электростанций, обеспечивающих внутренние потребности в электроэнергии, в Жезказганском и в Центральном регионах. В результате KAZ Minerals претерпела существенные изменения в операционной деятельности, управленческой структуре, в бизнес-процессах и системах.

### Возможные последствия

Существенные изменения, вызванные Реорганизацией, могут непредвиденным образом отразиться на операционных и финансовых показателях продолжающейся деятельности, внедрении других инициатив, а также на трудовых отношениях с работниками, отношениях с местным населением и с государственными органами.

### Принимаемые меры

Реорганизация осуществлялась кросс-функциональной проектной командой Группы под контролем Совета Директоров и при содействии внешних консультантов. KAZ Minerals продолжает работу по поиску и определению новых поставщиков услуг, стремится к операционной эффективности и улучшению существующих систем. Группа тесно взаимодействует со всеми заинтересованными сторонами, включая представителей из числа работников, а также с местными и центральными органами власти по соответствующим вопросам, связанным с Реорганизацией.



## ОПЕРАЦИОННЫЕ РИСКИ ПРОДОЛЖЕНИЕ

## Работники

## Описание рисков

Эффективность дальнейшего развития Группы отчасти зависит от умения привлекать и удерживать опытных и высококвалифицированных специалистов. KAZ Minerals конкурирует с местными и международными горнорудными и промышленными компаниями в процессе привлечения на работу квалифицированных кадров. Отдаленное расположение некоторых производственных площадок Группы также усложняет привлечение и удержание квалифицированных кадров на данных объектах. Привлечение достаточного количества квалифицированного персонала играет важную роль в успешной реализации проектов «Бозшаколь» и «Актогай».

## Возможные последствия

Производительность труда, уровень профессиональных навыков, эффективность и текучесть кадров может напрямую повлиять на способность Группы в отношении обеспечения безопасных и комфортных условий работы, по выполнению производственных планов и достижению финансовых показателей. Возможность привлечения, обучения и удержания квалифицированного персонала для проектов «Бозшаколь» и «Актогай» может напрямую повлиять на финансовые и операционные показатели Проектов развития. Нехватка же квалифицированных кадров может привести к росту операционных затрат Группы из-за увеличения затрат по оплате труда требуемого количества персонала.

## Принимаемые меры

Группа постоянно следит за рынком труда для поддержания своей конкурентоспособности в вопросе привлечения персонала. В отношении своих работников и их иждивенцев в KAZ Minerals существует обширная программа социальных льгот, а также инвестируются средства в обучающие центры и на повышение уровня квалификации работников. Обеспечение работников безопасными условиями труда также является главным приоритетом. Операционные команды «Бозшаколь» и «Актогай» имеют детальный план по привлечению и обучению кадров, который на данный момент находится на стадии внедрения.

## Поставщики и подрядчики

## Описание рисков

Зависимость Группы от своевременности поставок материалов и оказания услуг внешними поставщиками и подрядчиками увеличилась вслед за завершением Реорганизации, поскольку Группа более не является вертикально интегрированным производителем меди. Услуги по металлургической переработке, электроснабжению, шахтопроходческим работам, вспомогательным строительным и ремонтным работам могут предоставляться силами подразделений, относящихся к Выбывающим активам, в данный момент принадлежащих связанной стороне – компании Cuprum Holding. Поскольку данные поставщики не находятся под контролем KAZ Minerals, то нет гарантии того, что эти или иные услуги внешних поставщиков смогут быть представлены и будут предоставляться согласно требуемым Группой стандартам на своевременной, непрерывной основе или без периодов, когда их предоставление будет невозможно.

В условиях повышенного спроса поставки могут не всегда осуществляться по требованию, что может привести к увеличению их сроков и инфляции цен на сырье, материалы и горнодобывающее оборудование. Группа зависит от услуг специализированных

подрядчиков при реализации крупных Проектов развития. KAZ Minerals также зависит от поставщиков, оказывающих услуги по перевозке и логистике, при транспортировке людей, производственных материалов и готовой продукции.

## Возможные последствия

Наличие каких-либо сбоев в поставке горнодобывающего оборудования, материалов, в предоставлении услуг по металлургической переработке, электроснабжению и передаче электроэнергии, шахтопроходческих, строительных работ, транспортировки, а также в техническом обслуживании, может негативно сказаться на финансовом положении и эффективности производства Группы. Инфляция затрат на услуги по горнодобывающему оборудованию и на материалы может увеличить операционные и капитальные затраты, что скажется на финансовых показателях Группы, а совокупность этих факторов может повлиять на экономическую жизнеспособность определенных рудников и проектов. Неспособность должным образом регулировать транзакции со связанными сторонами может привести к судебным разбирательствам, нарушению регуляторных требований и падению репутации KAZ Minerals. Действия поставщиков и подрядчиков могут отразиться на репутации Груп-

пы и привести к возникновению дополнительных обязательств для KAZ Minerals.

## Принимаемые меры

Производительность Балхашского медеплавильного завода тщательно отслеживается, и, несмотря на то, что экономически это менее оправдано, при возникновении существенных перебоев на медеплавильном заводе имеется возможность поставки концентрата из Восточного региона на переработку в Китай. Группа изучает возможности использования альтернативных поставщиков ряда услуг, в настоящий момент предоставляемых компанией Cuprum Holding. В целях поддержки конкуренции при поставках горнодобывающего оборудования и материалов Группа также активно отслеживает рынок горнодобывающего оборудования и материалов. Группа соответствующим образом выполняет мониторинг и процедуры по раскрытию транзакций со связанными сторонами.

## Отношения с работниками и местным населением

## Описание рисков

Интересы многих работников Группы, согласно коллективным трудовым договорам, представлены профсоюзами. Переговоры об изменениях ставок оплаты труда могут усложняться в период повышения цен на сырьевые товары, так как профсоюзы могут добиваться повышения оплаты труда и выплаты дополнительных компенсаций в иных формах. Кроме того, работники Группы могут добиваться повышения оплаты труда вне рамок коллективных трудовых договоров, и не всегда коллективные трудовые договоры способны предотвратить забастовки или прекращение работ. Профсоюзы могут также противостоять мерам по увеличению производительности труда.

В настоящий момент Группа осуществляет производственную деятельность в Восточном регионе и на месторождении Бозымчак, где она является самым крупным работодателем и может оказывать местному населению адресную поддержку. Запросы местного населения, которые не всегда возможно удовлетворить, как правило, определяются множественными изменчивыми взглядами заинтересованных кругов. Промышленные аварии, инциденты с экологическими последствиями могут оказать негативное воздействие на отношения Группы с местным населением.

## Возможные последствия

Проблемы в отношениях с работниками, вызванные внутренними и внешними факторами, могут привести к нестабильному поведению работников, и, как следствие, к срыву производства либо к требованиям повышения оплаты труда сверх уровня инфляции и дополнительных компенсаций иных форм, что может негативно сказаться на финансовых результатах деятельности Группы. Затраты Группы на оплату труда снизились ввиду Реорганизации с сокращением численности работников от 53,000 человек в начале года до менее чем 10,000 человек по состоянию на 31 декабря 2014 года. Для каждого крупного проекта по расширению производства «Бозшаколь» и «Актогай» ожидается привлечь до 1,500 рабочих.

Зависимость некоторых слоев местного населения от деятельности Группы напрямую связанная с возможностями трудоустройства и предоставлением услуг, может накладывать определенные ограничения на гибкость в принятии Группой некоторых операционных решений, оказывая тем самым существенное негативное влияние на финансовое положение Группы. Ненадлежащее управление взаимоотношениями с местным населением, государственными и негосударственными организациями может привести к перерывам в производ-

ственной деятельности и негативно отразиться на репутации Группы, в том числе на успешном завершении проектов и ввода их в эксплуатацию. Предоставление поддержки местному населению может также неблагоприятно отражаться на движении денежных средств Группы.

## Принимаемые меры

Группа применяет стратегию по полномасштабному вовлечению представителей местного населения, профсоюзов и работников к обсуждению и решению вопросов, вызывающих обеспокоенность различных заинтересованных сторон. Группой поддерживается социальная программа для сотрудников и членов их семей, кроме того, Группа тесно сотрудничает с местными органами власти по социальным вопросам. Количество работников в Группе в результате Реорганизации сократилось, также как и количество населения, зависящее от деятельности Группы, а регионы, где Группа осуществляет свою деятельность в настоящий момент, более диверсифицированы экономически. Более подробная информация о социальных программах Группы представлена в разделе «Корпоративная ответственность», на странице 64.

## Запасы и ресурсы полезных ископаемых

### Описание рисков

Запасы руды и минеральные ресурсы на действующих рудниках и Проектах развития KAZ Minerals определяются, главным образом, при помощи метода оценки запасов руды и минеральных ресурсов, сформированного еще во времена бывшего Советского Союза. При определении запасов полезных ископаемых по этому методу имеются многочисленные погрешности, неизбежные при оценке рудных запасов, кроме того, геологические, технические и экономические допущения, действовавшие на момент оценки, могут значительно изменяться при появлении новой информации.

### Возможные последствия

Изменения в расчетах запасов руды и минеральных ресурсов могут оказать негативное влияние на планы разработки рудников и экономическую жизнеспособность проектов, что может привести к экономическим потерям и отрицательно отразиться на финансовом положении Группы и результатах ее деятельности. Сейчас после завершения реорганизации Группа зависит от производственной деятельности меньшего количества рудников, следовательно, более точное подтверждение запасов на каждом руднике критически важно для достижения дальнейших производственных показателей.

### Принимаемые меры

Информация о запасах руды и ресурсах полезных ископаемых Группы представляется в соответствии со стандартами Объединенного комитета по рудным запасам (Кодекс ОКЗР – JORC Code) После определения запасов руды на действующих рудниках и проектах по расширению производства методом оценки, применяемым со времен бывшего Советского Союза, KAZ Minerals ежегодно для перерасчета полученных результатов по методу, предписанному Кодексом ОКЗР, прибегает к услугам независимых экспертов. Последний раз аудит запасов руды и минеральных ресурсов Группы проводился в 2010 году независимым техническим экспертом. Программы геолого-разведочного бурения проводятся Группой для улучшения понимания геологической информации на месторождениях. Более детальная информация содержится в разделе «Раскрытие информации по запасам руды и минеральным ресурсам», на странице 178.

## РИСКИ НЕСОБЛЮДЕНИЯ ЮРИДИЧЕСКИХ ТРЕБОВАНИЙ

### Права на недропользование

#### Описание рисков

В Казахстане и Кыргызстане все природные ресурсы принадлежат государству. Права на недропользование предоставляются на ограниченный период, и любое продление таких прав должно быть согласовано до истечения действия соответствующего контракта или лицензии. Действие выданных Группе прав на недропользование может быть приостановлено или прекращено, если Группа не исполняет лицензионные и контрактные обязательства, которые могут включать регулярные платежи в государственный бюджет и соблюдение требований по добыче, разработке, социальным обязательствам, технике безопасности, охране труда и окружающей среды. Недавно в Казахстане вступило в силу законодательство о недропользовании, в котором установлены более строгие требования к соблюдению обязательств по лицензиям, технической документации, рабочим программам и к доле товаров и услуг, поставляемых Казахстаном. Государственные органы также усилили контроль над соблюдением законодательства и требований контрактов на недропользование.

#### Возможные последствия

Поскольку многие акты казахстанского законодательства о недропользовании были приняты относительно недавно и еще не прошли проверку в юридической системе Казахстана, юридические последствия каждого отдельного нарушения непредсказуемы. Вместе с тем, неисполнение положений контрактов на недропользование может привести к санкциям со стороны регулирующих органов, и, как следствие, привести к штрафам, судебным разбирательствам и, в конечном результате, к лишению лицензии на ведение деятельности. Лишение прав Группы на недропользование может оказать существенное негативное влияние на горнодобывающую деятельность.

#### Принимаемые меры

Руководство Группы прилагает максимум усилий к тому, чтобы вести конструктивный диалог с соответствующими регулирующими органами, обеспечивать исполнение всех требований законодательства и положений контрактов на недропользование. Принимаемые Группой меры, обеспечивающие соблюдение условий контрактов на недропользование, были обновлены таким образом, чтобы были учтены все требования законодательства, включая условия максимального закупа товаров и услуг внутри Казахстана. В 2014 году более половины товаров и услуг, используемых в ходе продолжающейся деятельности, были приобретены в Казахстане. Перед соответствующим департаментом поставлена задача по контролю над соблюдением условий контрактов на недропользование.

## Соблюдение требований по охране окружающей среды

### Описание рисков

Группа ведет операции в такой отрасли, которая регулируется рядом законодательных актов и положений по охране окружающей среды. По мере непрерывного обновления таких стандартов и требований, Группа может столкнуться с ростом затрат, связанных с соблюдением таких требований, и сборов за выбросы в окружающую среду. Политика и меры, принимаемые на национальном и международном уровне с целью решения проблем изменения климата, будут оказывать все большее влияние на хозяйственную деятельность, подвергая ее тем самым возрастающим рискам, связанным с охраной окружающей среды и требованиями регулирующих органов.

### Возможные последствия

Нарушение законов по охране окружающей среды или несоблюдение требований регулирующих органов может привести к приостановке действия лицензий на ведение деятельности, прав на недропользование, наложению штрафов и санкций, проведению дорогостоящих процедур по соблюдению юридических процедур, нанесению ущерба репутации Группы и к финансовым убыткам. Новые или измененные законы или положения по охране окружающей среды могут вызвать рост операционных затрат, дополнительные капитальные расходы или, в случае несоблюдения требований, вероятность штрафов, санкций или других мер, которые могут негативно повлиять на финансовые результаты деятельности и репутацию Группы. Сбор за выбросы в окружающую среду в Казахстане возросли по сравнению с предыдущими периодами, а регулирующие органы принимают все более жесткую позицию в отношении соблюдения требований стандартов по охране окружающей среды.

### Принимаемые меры

В Группе действует политика и установлены стандарты, в которых изложены требования по выполнению операционных процедур всеми сотрудниками. Группа сотрудничает с соответствующими государственными органами в отношении вопросов охраны окружающей среды, в том числе по разработке новых законопроектов. Завершение реорганизации вместе с продажей горнорудных, обогатительных, энергетических и плавильных объектов, снижающих объемы влияния KAZ Minerals на окружающую среду, изменило базу активов Группы. Потребление электроэнергии, воды и выработка отходов в результате реорганизации резко снизились, но продолжают оставаться высокоприоритетными сферами программы по охране окружающей среды Восточного региона. Более подробно о принимаемых Группой мерах по охране окружающей среды изложено в разделе «Корпоративная ответственность», на странице 64.

## ФИНАНСОВЫЕ РИСКИ

## Ценовой риск по сырьевым товарам

## Описание рисков

Установившейся практикой Группы является реализация продукции согласно контрактам по ценам, принятым на мировых биржах металлов. Большое влияние на финансовые показатели деятельности Группы оказывают цены на сырьевые товары, в частности, на медь и основную попутную продукцию: золото, серебро и цинк. В начале 2015 года цена на медь на LME, в сравнении со средней стоимостью \$6,862 за тонну в 2014 году, составила менее \$5,500 за тонну. Цены на эти металлы зависят от ряда факторов, в том числе от мирового спроса и предложения, и настроения инвесторов. В частности, на показатели Группы влияет спрос со стороны Китая (о чем изложено ниже), являющегося основным потребителем металлов, производимых Группой. В силу этих факторов, цены на сырьевые товары могут подвергаться значительным колебаниям, оказывающим как позитивное, так и негативное влияние на финансовые показатели деятельности Группы.

## Возможные последствия

Цены на сырьевые товары могут иметь широкий диапазон колебаний и существенно влиять на стоимость активов, доходы от реализации, иные доходы, движение денежных средств и перспективы расширения производственной деятельности Группы.

## Принимаемые меры

Группа непрерывно проверяет чувствительность своего бизнеса к колебаниям цен на сырьевые товары. Как правило, Группа избегает хеджирования цен на сырьевые товары, но может использовать программу хеджирования по определенным сырьевым товарам в тех случаях, когда по определению Совета Директоров существует необходимость в защите интересов Группы для обеспечения уверенности в будущих потоках денежных средств. Группой принят строгий подход к финансовому планированию и оценке инвестиций, так как изменчивость цен на сырьевые товары прямо влияет на данные расчеты. Реорганизация Группы привела к снижению выхода катодной меди и

попутной продукции, снизив финансовый эффект от колебания цены на продукцию на финансовое положение Группы, перед постепенным увеличением выхода готовой продукции в результате реализации крупных проектов по расширению производства. Более подробно данные о ситуации на рынках, где ведется деятельность Группы, представлены в разделе «Обзор рынка», на странице 22.

## Ведение деловой деятельности с Китаем

## Описание рисков

В дополнение к влиянию спроса китайского рынка на формирование цен на основную продукцию Группы, как указывалось в разделе «Ценовой риск по сырьевым товарам», Группа осуществляет значительные объемы продаж ограниченному числу заказчиков в Китае. В 2014 году доход от реализации в Китай составил существенную часть доходов от продолжающейся деятельности. Продажи в Китай, вероятно, увеличатся в дальнейшем после запуска крупных проектов по расширению производства. В дополнение, Группа пользуется услугами подрядчиков и поставкой материалов из Китая. Китай также является важным источником финансирования для Группы, предоставляя обеспеченные долгосрочные займы, открывающие доступ к финансированию по состоянию на 31 декабря 2014 года в размере \$3.6 млрд долларов США, в первую очередь – для развития проектов «Бозшаколь» и «Актогай».

## Возможные последствия

Изменения налогового или нормативного режима в Китае, или снижение потребления меди в Китае могут привести к снижению спроса на основную продукцию Группы на китайском рынке, что приведет к увеличению объемов продаж продукции Группы на другом крупном рынке сбыта – европейском. Изменения в государственной политике Китая по предоставлению кредитов внутри страны и за границей могут оказать воздействие на доступность кредитов в китайских банках для Группы.

## Принимаемые меры

Исторически KAZ Minerals реализует значительные объемы медной продукции в Европу и Китай, используя преимущество своего географического положения, обеспечивающее удобный доступ к обоим крупным рынкам сбыта. В случае снижения спроса на готовую продукцию Группы в Китае, KAZ Minerals

будет распределять свои продажи между двумя рынками с целью достижения наилучшей коммерческой выгоды. Кредитная линия по финансированию проекта по месторождению Бозшаколь уже активирована, а кредитная линия по финансированию проекта по месторождению Актогай является подтвержденной, что гарантирует более высокую степень определенности в финансировании проектов Группы по расширению производства. KAZ Minerals также поддерживает деловые отношения с рядом международных банков-кредиторов, в частности, обеспечив предэкспортную финансовую кредитную линию, и имея при этом широкие возможности рассмотрения иных источников капитала, таких как рынки облигаций или капитала, если возникнет такая необходимость.

## Приобретение и продажа активов

## Описание рисков

В процессе реализации своих стратегических целей, Группа может приобретать или продавать активы или предприятия. Однако в результате осуществления корпоративных сделок не всегда достигается ожидаемая выгода для Группы. Все деловые комбинации и приобретения влекут за собой ряд рисков, включая затраты по эффективной интеграции приобретений для получения эффекта взаимодействия, существенные списания или затраты по реорганизации, непредвиденные расходы и обязательства, а также отток ключевых кадров. Реорганизация проводилась в соответствии с законами и требованиями Казахстана, которые могут меняться и по-разному интерпретироваться, включая правовые и налоговые аспекты Реорганизации, которые также могут привести к возникновению обязательств для KAZ Minerals.

## Возможные последствия

Изменчивые рыночные условия, неверные предположения или ошибки, допущенные в процессе проведения комплексной оценки, могут привести к приобретениям, которые не принесут ожидаемой выгоды или ценности для Группы, негативно отразятся на финансовых показателях и не оправдать ожиданий. Приобретения также могут привести к принятию Группой обязательств, связанных с ответственностью за действия предшествующих владельцев приобретенных компаний, без права обращения за помощью в судебные инстанции в отношении других сторон. Продажа активов или предприятий может не принести ожидаемых доходов в результате изменения рыночных условий или ошибок, допущенных в процессе продажи.

## Принимаемые меры

Для управления корпоративными сделками назначается специализированный персонал, поддержку которому, в случае необходимости, оказывают внешние консультанты. Процедуры комплексной оценки предпринимаются в случае приобретений, а осуществление сделок анализируется и одобряется Советом Директоров, в том числе на предмет соответствия сделок стратегическим целям Группы, при этом рассматриваются ключевые предположения и идентифицируются риски. Для поддержки транзакции в ходе реорганизации Группа привлекала внешних советников.

## Риск ликвидности

### Описание рисков

Группа подвержена рискам ликвидности, включая риск отсутствия заемных средств, необходимых для удовлетворения потребностей в денежных средствах, и риску невозможности конвертации финансовых активов в денежные средства без потерь их стоимости.

### Возможные последствия

Неспособность управлять рисками финансирования может оказать существенное влияние на движение денежных средств, доходы и финансовое положение Группы, а также снизить доступный объем средств, необходимый для удовлетворения потребностей в оборотном капитале, капитальных расходах, денежных средствах для приобретений, дивидендов и прочих общекорпоративных целей.

### Принимаемые меры

Группа управляет риском ликвидности за счет поддержания подтвержденных кредитных линий и фондов оборотного капитала. Для управления риском неисполнения обязательств контрагентами и риском ликвидности, излишки финансовых средств внутри Группы размещаются преимущественно в Великобритании. Совет Директоров следит за уровнем чистой задолженности Группы с учетом планируемых перспектив в отношении финансового положения, движения денежных средств и будущих обязательств по капитальным расходам Группы. KAZ Minerals принят строгий подход к управлению риском ликвидности, отражающим изменчивость цен на сырьевые товары. Завершение реорганизации привело к выбыванию ряда активов, по которым, при действующей организационной структуре, ожидалось отрицательные денежные потоки, что в свою очередь позволило улучшить прогнозы по ликвидности Группы на время строительства крупных проектов по расширению производства. Группа также

обеспечила целевое финансирование проектов по месторождениям Бозшаколь и Актогай. В октябре 2014 года KAZ Minerals объявил о подписании поправок к существующему соглашению о предоставлении предэкспортной финансовой кредитной линии. Обязательства по существующему синдикату кредитных банков по состоянию на 31 декабря 2014 года составили \$349 млн долларов США, при этом существующие или новые кредиторы имеют право на увеличение кредитной линии до 31 декабря 2015 года до \$500 млн долларов США. Кредитная линия также содержит поправки в пакетах соглашений, включая приостановление действия соглашения о соотношении чистой задолженности к EBITDA до 1 июля 2016 года. Детали приведены в разделе «Финансовый обзор» на страницах 55 и 56.

## Налогообложение

### Описание рисков

Поскольку налоговое законодательство в Казахстане действует относительно недавно, налоговые риски в Казахстане существенно выше, чем в странах с более развитыми системами налогообложения. Налоговое законодательство продолжает совершенствоваться, его толкование изменяется, а применение может быть непоследовательным. Налоговые органы проводят проверки и расследования в отношении соблюдения порядка налогообложения и могут налагать суровые штрафы, взыскания и пени.

### Возможные последствия

Неопределенности толкования и применения налогового законодательства, как и продолжающаяся работа над его совершенствованием, создают риск возникновения существенного объема дополнительных налоговых платежей, подлежащих выплате Группой, что может оказать значительное влияние на движение денежных средств, размер доходов и финансовое положение Группы. Нарушение налоговых законов также может повлиять на репутацию Группы в странах, где осуществляется производственная деятельность.

### Принимаемые меры

Группа прилагает все усилия к соблюдению установленных требований существующего налогового законодательства и с этой целью тесно сотрудничает с Правительством и налоговыми органами, участвуя в рассмотрении предлагаемых поправок в налоговое законодательство и налоговые положения. Более подробно о налоговой стратегии и управлении налоговыми рисками Группы изложено в разделе «Финансовый обзор» на страницах 56 и 57.



# КОРПОРАТИВНАЯ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ

## Материальность и отчетность

В 2014 году мы провели оценку материальности для определения проблем в сфере корпоративной ответственности, имеющих приоритетное значение как внутри Группы, так и для внешних аудиторий. В рамках этого процесса мы сравнили нашу отчетность с показателями ряда аналогичных горнорудных компаний, рассмотрели рекомендации Глобальной инициативы по отчетности (GRI) и мнения специалистов внутри Группы, включая высшее производственное руководство и ключевых исполнительных директоров в области техники безопасности, охраны окружающей среды, рисков, управления персоналом и финансов. Мы также обращались к внешним стейкхолдерам, включая инвесторов и аналитиков в области ответственных инвестиций.

В результате проделанной работы была разработана матрица (см. ниже), в которой указаны сферы корпоративной ответственности, наиболее существенные для нашей Группы и ее заинтересованных сторон. Эта матрица была рассмотрена высшим руководством и Советом Директоров.

Данный раздел нашего Годового отчета и финансовой отчетности включает информацию о результатах за 2014 год, относящихся к наиболее приоритетным индикаторам в соответствии с нижеприведенной матрицей. Более подробная информация о наших результатах в этой области предоставлена на нашем веб-сайте.

Реорганизация, завершенная 31 октября 2014 года, повлияла на ключевые зоны воздействия в области корпоративной ответственности Группы. Данные по Группе в целом включают показатели по Выбывающим активам до даты завершения Реорганизации, а также данные за первый квартал по Экибастузской ГРЭС-1, в которой Группа владела 50%-ной долей до ее продажи 1 апреля 2014 года. В некоторых случаях сведения приведены только по предприятиям продолжающейся деятельности с целью представления более точного контекста для оценки текущей степени воздействия деятельности Группы в области корпоративной ответственности.

## Техника безопасности и охрана труда

### Общий подход

Добыча и переработка меди – опасный вид деятельности, и мы признаем необходимость непрерывного улучшения наших показателей в области техники безопасности и охраны труда. В результате Реорганизации Группы в состав KAZ Minerals входят четыре подземных рудника, один открытый карьер, четыре обогатительные фабрики и два крупных проекта роста на стадии строительства – «Бозшаколь» и «Актогай». В будущем примерно 80% нашей продукции будет поступать с рудников открытого типа и современных перерабатывающих фабрик, что, как ожидается, улучшит профиль рисков в области техники безопасности и охраны труда на наших производственных предприятиях.

Более подробную информацию о наших проектах роста читайте на страницах 6-7.

В 2014 году мы назначили нового Директора по промышленной безопасности и охране труда, специалиста с опытом работы в международных горнорудных компаниях. В число его задач входит усовершенствование имеющихся систем и политик в области ТБиОТ и усиление последовательности нашего подхода к управлению безопасностью на всех производственных предприятиях Группы. В 2015 году будут пересмотрены и упрощены стандарты в области техники безопасности и охраны труда с целью их приближения к передовой международной практике. Одним из основных направлений усиленной работы является улучшение систем отчетности в области техники безопасности и охраны труда, так как мы уверены, что точные данные являются неотъемлемой частью подробного анализа источников основных проблем, а значит помогают разрабатывать наиболее четкие планы по их устранению. В рамках усовершенствования систем отчетности мы внедряем показатели ТБиОТ по стандартам Международного совета по горному делу и металлам (ICMM).

Приоритетность (внешние стейкхолдеры)	Высокая	Эмиссии в атмосферу Парниковые газы Права человека Лицензии на производственную деятельность Обучение ТБиОТ	Несчастные случаи со смертельным исходом Травматизм на производстве Безопасность и охрана труда подрядчиков Борьба со взяточничеством и коррупцией Энергопотребление Трудовые отношения (вкл. заключение коллективных договоров и свободу ассоциаций) Обучение и профессиональное развитие Управление отходами Водопотребление
		Многообразие и равноправие	Профессиональные заболевания Оплата труда и льготы Эффективное использование ресурсов
		Наличие и соблюдение корпоративной этики Соблюдение договорных обязательств Экономическое развитие Благополучие работников Мероприятия по реабилитации/консервации Переселение Прозрачность доходности и налогообложения Социальные инвестиции Взаимоотношения с подрядчиками Поведение, мешающее свободной конкуренции	
Низкая		Биоразнообразие	
		Низкая	Высокая
		Приоритетность (внутренняя аудитория)	

Новая программа в области безопасности и охраны труда также будет направлена на развитие лидерских навыков, необходимых для создания безопасных условий труда, позволяющих нашим работникам и подрядчикам трудиться эффективно. Для этого особое внимание будет уделено четырем ключевым сферам: соответствующие инструменты и оборудование, соответствующие работники, соответствующие условия труда и соответствующие процедуры. Прочные системы управления и приверженное руководство являются центральными составляющими этой программы.

Мы полагаем, что только наличие четкого лидерства в области безопасности на всех уровнях руководства поможет нам исправить сложившиеся поведенческие модели рабочего персонала, в том числе в области оценки и понимания рисков.

Предоставление обучения нашим работникам в объеме, достаточном для приобретения всех необходимых навыков для безопасного выполнения работ - основа успеха нашей программы. Согласно требованиям регулирующих органов в Казахстане, каждый работник, занятый в опасной деятельности, должен проходить 10-часовой курс ежегодного обучения в области безопасности и охраны труда, а линейные руководители должны проходить 40-часовой курс. Кроме этого мы предоставляем нашим работникам обучение и вводные инструктажи по внутренним стандартам и процедурам в области безопасности и охраны труда. На проекте «Бозшаколь», где обучение будущего производственного персонала началось в декабре 2014 года, в программу тренингов включается трехмесячный интенсивный курс введения в специальность для каждого нового работника с интегрированными модулями по безопасности и охране труда на протяжении всего обучения.

Вслед за завершением Реорганизации и на Выбывающих активах, и на предприятиях продолжающейся деятельности продолжится усовершенствование системы управления техникой безопасности и охраной труда. Группа будет обращаться за помощью и рекомендациями по передовым методам работы к внешним консультантам для решения наиболее критически важных проблем в отношении безопасности труда.

#### Несчастные случаи со смертельным исходом

Мы с глубоким прискорбием сообщаем, что в 2014 году на наших производственных предприятиях погибло девять работников и четыре подрядчика; среди них три работника и три подрядчика погибли на производственных площадках, которые остались в составе продолжающейся деятельности Группы KAZ Minerals. В 2013 году на производственных объектах Группы погибло пятнадцать работников и три подрядчика. Несмотря на то, что количество несчастных случаев со смертельным исходом снизилось, мы по-прежнему рассматриваем эти результаты как неприемлемые и признаем только одну цель в этой области – нулевой уровень несчастных случаев со смертельным исходом на производстве. Все несчастные случаи со смертельным исходом расследуются, а разработанные в результате расследований планы по исправлению положения проверяются Комитетом по технике безопасности, охране труда и окружающей среды.

В будущем, по мере наращивания производства на проектах роста Группы, общее распределение рисков в области промышленной безопасности KAZ Minerals будет совершенствоваться. На проектах роста будет использоваться современное оборудование, которое, вкупе с интенсивным обучением технике безопасности и программой вводного обучения, а также поддержкой со стороны руководства, в состав которого входят профессионалы из ведущих горнодобывающих компаний мира, послужит основой внедрения нового мышления в области безопасности труда с самого начала их эксплуатации. Наше внимание также будет сосредоточено на изменении существующей культуры безопасности на действующих производственных активах, где в насто-

#### Причины несчастных случаев со смертельным исходом



ящее время мы сталкиваемся с определенными исторически сложившимися затруднениями в сфере безопасности труда. В 2015 году мы проведем подробный анализ подземных производственных операций в Восточном регионе.

#### Инциденты и травмы

Коэффициент несчастных случаев с потерей трудоспособности по Группе составил 1.36, тогда как коэффициент несчастных случаев с потерей трудоспособности по продолжающейся деятельности составил 1.91 (в обоих случаях за исключением подрядчиков).

В 2014 году на производственных предприятиях Группы произошло 100 несчастных случаев с потерей трудоспособности, включая 24 случая на предприятиях продолжающейся деятельности. Этот показатель снизился по сравнению с прошлым годом, когда среди наших работников были зафиксированы 172 случая травматизма. Снижение частично связано с завершением Реорганизации в октябре 2014 года, в результате которой было продано двенадцать из шестнадцати рудников и четыре из восьми обогащательных фабрик из состава активов Группы. Улучшение этого показателя также обусловлено усилением контроля над соблюдением требований техники безопасности на производственных площадках, что способствовало повышению сознательного восприятия рисков на наиболее проблематичных производственных площадках в составе Выбывающих активов, тем самым улучшив общие результаты в области безопасности труда.

По возможности мы отслеживаем статистику травматизма у подрядчиков Группы. В 2014 году мы получили отчеты о 26 несчастных случаях с потерей трудоспособности от наших подрядчиков, включая 18 случаев травматизма на Выбывающих активах до завершения Реорганизации 31 октября, и 8 случаев травматизма в рамках продолжающейся деятельности Группы в течение 12 месяцев 2014 года.

Мы продолжаем совершенствовать систему внутренней отчетности с целью максимальной регистрации всех несчастных случаев. Для этого потребуются дополнительные усилия, направленные на снижение сокрытия фактов несчастных случаев как среди наших работников, так и среди подрядчиков.

В 2015 году мы примем стандарты отчетности Международного совета по горному делу и металлам в области промышленной безопасности и внедрим новую систему отчетности, предназначенную для регистрации и отчетности по Общему коэффициенту частоты подлежащих учету травм.

#### Профессиональные заболевания

В силу опасного характера выполняемых работ, наши работники подвержены риску профессиональных заболеваний. В основном такими заболеваниями являются легочные заболевания, вызванные запыленностью рабочих мест, нарушения кровообращения и вибрационная болезнь. Мы тщательно следим за здоровьем производственного персонала, предоставляя бесплатную медицинскую помощь и льготные пу-

тевки в санатории. Все производственные работники проходят ежегодный медицинский осмотр для диагностики и лечения любых проблем со здоровьем сразу после их возникновения.

Количество случаев профессиональных заболеваний снизилось с 347 в 2013 году до 307 в 2014 году, что соответствует коэффициенту 4.17 на миллион отработанных часов. 48 случаев из этого числа зарегистрировано на предприятиях продолжающейся деятельности. Наиболее типичные заболевания, связанные с производством - силикоз, бронхит и радикулитопатия.

#### Безопасность и охрана труда подрядчиков

На всех наших производственных предприятиях для выполнения различных работ используются услуги подрядных организаций. В число таких работ входят шахтопроходческие работы, ремонтные работы, транспортные услуги, и, что наиболее важно, строительство наших крупных проектов роста. Мы ожидаем от подрядчиков применения стандартов безопасности и охраны труда в соответствии с внутренней политикой Группы KAZ Minerals, однако из-за зачастую непродолжительных сроков взаимодействия мы, к сожалению, сталкиваемся с определенными проблемами в области управления безопасностью подрядных организаций. Тем не менее, соблюдение требований безопасности является договорным условием сотрудничества, и мы активно отслеживаем соответствие работ наших партнеров стандартам ТБЮТ, оставляя за собой право прекратить взаимоотношения в случае повторных или особо тяжких нарушений.

При долгосрочном сотрудничестве с подрядными организациями мы предоставляем дополнительное вводное обучение и информирование в области безопасности и охраны труда с целью повышения их безопасности. Мы проводим расследования и подводим итоги в результате каждого несчастного случая со смертельным исходом или серьезного инцидента. К сожалению, в первой половине 2014 года на наших проектах роста произошло два несчастных случая со смертельным исходом, вслед за чем мы усилили мониторинг безопасности и охраны труда на этих площадках. Во второй половине 2014 года было отмечено повышенное соблюдение наших стандартов безопасности и охраны труда на проекте «Бозшаколь», а с июня по декабрь площадка отработала три миллиона человеко-часов без несчастных случаев с потерей трудоспособности.

#### Охрана окружающей среды

##### Общий подход

Управление охраной окружающей среды остается ключевым приоритетом Группы KAZ Minerals. В ходе Реорганизации были проданы металлургические и энергетические предприятия, а также ряд рудников и обогатительных фабрик, что привело к изменению степени воздействия деятельности Группы на окружающую среду. Уровень выбросов CO<sub>2</sub> и других выбросов в атмосферу на предприятиях продолжающейся деятельности ниже, чем на Выбывающих активах, однако в целом, учитывая профиль нашей деятельности, воздействие Группы на окружающую среду остается существенным. В дальнейшем внимание и приоритеты сместятся на управление отходами, в том числе хвостовыми хозяйствами, а также на потребление воды и энергии предприятиями по добыче и переработке меди.

Соблюдение требований по охране окружающей среды является важной частью наших лицензий на ведение производственной деятельности, поэтому мы применяем внутренние системы управления рисками в области охраны окружающей среды для преодоления текущих и потенциальных рисков, а также для минимизации воздействия нашей деятельности на здоровье наших работников и местного населения. В этой области мы стремимся, как минимум, соблюдать требования существующего законодательства и по возможности постоянно добиваться дополнительных улучшений. Наши производственные предприятия получают экологические разрешения, в которых устанавливаются ежегодные квоты на эмиссии в атмосферу, на использование и сброс воды, а также на отходы.

На нашем веб-сайте мы размещаем все сведения об экологических штрафах и инцидентах, произошедших в течение года. Необходимость включения данных по экологическим штрафам в Годовой отчет и финансовую отчетность Группы определяется на основе оценки лимита, включающего качественную оценку (степень влияния на окружающую среду, работников и местное население, последствия для про-

изводственной деятельности) и финансовую оценку (штраф за каждый инцидент свыше \$100,000) каждого инцидента. В 2014 году на наших производственных предприятиях не произошло крупных экологических инцидентов. Все понесенные штрафы представлены в разделе «Корпоративная ответственность» нашего веб-сайта.

Мы поддерживаем программу Правительства Казахстана по переходу на «зеленую» экономику и приветствуем запуск новой системы торговли углеродными единицами в 2014 году. Этой системой выдаются квоты на эмиссии диоксида углерода организациям, уровень эмиссий которых превышает 20,000 тонн. В настоящее время на этом рынке насчитывается около 10 корпоративных участников, количество торгов на данный момент ограничено.

#### Энергопотребление

В результате Реорганизации из состава Группы были выведены все медеплавильные и энергетические предприятия, а энергия, потребляемая нашими производственными предприятиями, закупается у внешних поставщиков. Мы продолжаем работу над энергосберегающими инициативами, для того чтобы внести вклад в выполнение задачи Правительства по снижению интенсивности энергопотребления в Казахстане к 2020 году на 25% по сравнению с показателями 2008 года.

В течение 2013-2014 годов специалисты по энергетике и инженеры Группы провели ряд инициатив по планированию и внедрению энергосберегающих инициатив на всех производственных предприятиях, в том числе в Восточном регионе. Такие инициативы включали обслуживание и ремонт оборудования, утепление зданий, вентилирование котлов и, при необходимости, установку альтернативного энергосберегающего оборудования.

В мае-июле 2014 года и на Выбывающих активах, и на предприятиях продолжающейся деятельности был проведен внутренний аудит энергопотребления, в результате которого была разработана пятилетняя программа энергосбережения.

В 2014 году энергопотребление по всей Группе составило 3,962 ГВт ч, что на 32% ниже, чем в 2013 году. Предприятия продолжающейся деятельности потребили 716 ГВт ч. Меньшее потребление электрической и тепловой энергии в 2014 году связано с закрытием в 2013 году Жезказганского медеплавильного завода, Сатпаевской и Березовской обогатительных фабрик, продаж 1 апреля 2014 года Экибастузской ГРЭС-1 и продаж двенадцати рудников, четырех обогатительных фабрик и двух медеплавильных заводов в рамках Реорганизации, завершенной в октябре 2014 года. Сокращение объемов производства в подразделении Kazakhmys Power до завершения Реорганизации также привело к снижению энергопотребления. Дальнейшее снижение энергопотребления связано с энергосберегающими инициативами, осуществляемыми на нашем производстве.

#### Энергопотребление на производственных предприятиях (ГВт ч)

14	3,246	716	3,962
13	5,182	618	5,800

- ◆ Выбывающие активы и Экибастузская ГРЭС -1
- ◆ Предприятия продолжающейся деятельности

#### Выбросы парниковых газов

До завершения Реорганизации электроэнергия, необходимая для внутреннего потребления при ведении деловой деятельности, производилась нашими производственными предприятиями. В связи с этим основные объемы представленных ниже выбросов CO<sub>2</sub>е входят в Зону охвата 1. Выбросы Зоны охвата 2 относятся к продолжающейся деятельности за период после завершения Реорганизации 31 октября 2014 года. Отныне выбросы CO<sub>2</sub>е по Группе значительно снизятся в результате вывода из состава Группы предприятий по выработке электроэнергии и медеплавильных заводов. Мы отражаем и рассчитываем данные по выбросам Зоны охвата 1 на основе методики, утвержденной Министерством охраны окружающей среды Казахстана в ноябре 2010 года, которая, в свою очередь, основана

на пересмотренном в 1996 году Руководстве МГЭИК по национальным справочникам парниковых газов.

Для количественной оценки, мониторинга, регистрации и проверки выбросов парниковых газов Зон охвата 1 и 2 в Восточном регионе был принят стандарт ISO 14064.

В 2014 году выбросы парниковых газов (CO<sub>2</sub>e) Группы в общем объеме составили 12,1 млн тонн, что на 53% меньше, чем в 2013 году. Из этого объема 328,000 тонн относится к продолжающейся деятельности. Сокращение выбросов CO<sub>2</sub>e большей частью вызвано закрытием в 2013 году Жезказганского медеплавильного завода, продажей предприятий по выработке электроэнергии в рамках Реорганизации, а также продажей Экибастузской ГРЭС-1, на долю которой в 2013 году приходилось свыше 50% общих выбросов CO<sub>2</sub>e Группы. Дополнительное сокращение выбросов углекислого газа было достигнуто в результате программы модернизации внутренних электростанций, включавшей установку батарейных эмульгаторов.

Ранее, в силу больших различий в характере деятельности подразделений Kazakhmys Mining и Kazakhmys Power, выведение коэффициента углеродных эмиссий на единицу продукции не представлялось возможным. Теперь деятельность Группы сконцентрирована на производстве меди, а интенсивность выбросов CO<sub>2</sub>e на предприятиях продолжающейся деятельности в 2014 году составила 3,93 тонн CO<sub>2</sub>e на тонну меди в катодном эквиваленте.

### Выбросы парниковых газов ('000 тонн) в 2014 году

	Выбывающие активы	Продолжающаяся деятельность	Всего по Группе
Зона охвата 1	11,745	328	12,073
Зона охвата 2	н/п	0.332	0.332
CO <sub>2</sub> e/на тонну катодной меди <sup>1</sup>	—	3.93	н/п

1 Только продолжающаяся деятельность Группы KAZ Minerals.

### Эмиссии в атмосферу

До Реорганизации предприятия Группы производили значительные объемы выбросов сернистого газа (SO<sub>2</sub>), окислов азота (NO<sub>x</sub>), золы и незначительное количество пыли с малым содержанием мышьяка. Эти эмиссии большей частью были результатом деятельности медеплавильных заводов и энергетических предприятий и оказывали воздействие на здоровье местного населения, проживающего вблизи этих производственных предприятий. В результате продажи медеплавильных и энергетических предприятий, эмиссии KAZ Minerals значительно сократились. Эмиссии наших производственных предприятий непрерывно отслеживаются внутри Группы и подвергаются ежеквартальной оценке независимой аккредитованной лабораторией.

Выбросы SO<sub>2</sub> по Группе в сумме составили 127,688 тонн в сравнении с 214,123 тонн в 2013 году. Главными источниками выбросов SO<sub>2</sub> Группы являлись медеплавильные и энергетические активы. Группа продала все энергетические и медеплавильные предприятия в рамках Реорганизации в октябре 2014 года. До этого была также продана 50%-ная доля в Экибастузской ГРЭС-1, что значительно сократило объемы выбросов SO<sub>2</sub> Группой. Кроме того, сокращение выбросов связано с уменьшением выработки электроэнергии на внутренних электростанциях. Выработка SO<sub>2</sub> в объеме 69,118 тонн подразделением Kazakhmys Mining выбывающих активов в течение 10 месяцев 2014 года была выше, чем в течение сопоставимого периода в предыдущем году в связи с более высоким содержанием серы в руде, переработанной в 2014 году, а также из-за проведения в этот период ремонтных работ на участках Балхашского сернокислотного цеха.

Поскольку из состава Группы были выведены все медеплавильные и энергетические предприятия, выбросы SO<sub>2</sub> теперь не являются материальным фактором воздействия для Группы. Группа продолжает исполь-

зовать услуги медеплавильного завода в Балхаше для переработки своего концентрата на толлинговой основе. На этом медеплавильном заводе поддерживается сравнительно низкий уровень эмиссий SO<sub>2</sub> за счет улавливания этих выбросов с последующей их переработкой в серную кислоту. Показатель улавливания SO<sub>2</sub> за 2014 год указан в разделе «Корпоративная ответственность» на нашем веб-сайте.

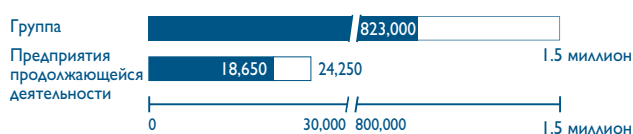
Выбросы NO<sub>x</sub> по Группе в 2014 году снизились на 63% с 53,931 тонн в 2013 году до 20,188 тонн. Общий объем выбросов золы в 2014 году уменьшился до 38,537 тонн или на 54% по сравнению с предыдущим годом. Выбросы NO<sub>x</sub> и золы уменьшились большей частью за счет закрытия вышеуказанных медеплавильных и энергетических активов, а также вследствие Реорганизации. На внутренних электростанциях также отмечено сокращение выбросов за счет продолжающейся программы модернизации и установки двух батарейных эмульгаторов.

Уровень выбросов на предприятиях продолжающейся деятельности ниже по сравнению с уровнем по Группе до Реорганизации: эмиссии NO<sub>x</sub> в 2014 году составили 300 тонн, а золы – 0.017 тонн.

### Вода

Вода сохраняет высокую приоритетность для Группы KAZ Minerals, даже после вывода из ее состава энергетических предприятий, потреблявших большие объемы воды для охлаждения. Процесс переработки меди требует тщательного контроля над потреблением и сбросом воды, и нашими производственными предприятиями повторно используется приблизительно две трети утилизируемой воды. Мы стремимся обеспечить положение, при котором использование воды нашими производственными предприятиями не влияет на коммунальное водоснабжение, и используем для производственных целей источники воды, отличные от источников, используемых местным населением. Общее потребление воды Группой уменьшилось с 3,3 млн мегалитров в 2013 году до 1,5 млн мегалитров в 2014 году. Из общего объема потребления повторно используемая вода составляла 0,8 млн мегалитров. Еще 0,6 млн мегалитров составляла вода из поверхностных источников, которая забиралась непосредственно из озер, рек и водоемов. Уменьшение потребления воды за год произошло в основном за счет структурных изменений внутри Группы, включая продажу Экибастузской ГРЭС-1, на которую ранее приходилось свыше 50% от общего объема используемой Группой воды, и внутренних электростанций в рамках Реорганизации. В 2014 году предприятиями продолжающейся деятельности было потреблено 24,250 мегалитров воды, 77% которой составляла повторно используемая вода.

### Потребление воды (мегалитры)



### ◆ Повторно используемая вода

### Отходы

Нашими производственными предприятиями производятся значительные объемы отходов, включая вскрышную породу, хвосты, шламы и шлаки, а также золу предприятий по производству электроэнергии, ныне выведенных из состава Группы.

Положения Кодекса об охране окружающей среды, принятого Правительством Казахстана, обязывают компании разрабатывать планы управления отходами, над этой задачей мы работали в сотрудничестве с регулирующими органами в 2013 и 2014 годах. Обновленный план, разработанный для предприятий продолжающейся деятельности после завершения Реорганизации, в настоящее время находится на рассмотрении. В то же время, мы продолжим управлять нашими отходами в соответствии с нашими обязательствами по лицензиям, стараясь, при необходимости, минимизировать генерирование отходов и улучшить процессы их утилизации.



Читайте дополнительную информацию в разделе «Корпоративная ответственность» на нашем веб-сайте.



В 2014 году Группой выработано 72,8 млн тонн отходов, что на 42% меньше, чем в 2013 году. К продолжающейся деятельности относится 4,2 млн тонн отходов. Основная часть отходов Группы представлена вскрышной породой, в связи с чем общий объем отходов Группы большей частью определяется горнодобывающей деятельностью. На объем сокращения отходов также повлияло закрытие Жезказганского медеплавильного завода, Сатпаевской и Березовской обогатительных фабрик, наряду с уменьшением выработки электроэнергии подразделением Kazakhmys Power.

Из общего объема отходов, произведенных Группой, 31,1 млн тонн (43%) было использовано повторно или переработано, что на 8% больше, чем в предыдущем году. К таким отходам относится и вскрышная порода, которая обычно используется для закладки выработанных участков горной добычи. Коэффициент переработки отходов по предприятиям продолжающейся деятельности в 2014 году составил 33%.

Управление хвостовыми хозяйствами является одним из приоритетных направлений управления отходами, так как создает значительный риск для окружающей среды. Размещение отходов в хвостохранилищах регулируется принятым Правительством законом о недропользовании и Кодексом об охране окружающей среды. В настоящее время Группа эксплуатирует четыре хвостохранилища – по одному для каждой из действующих обогатительных фабрик. Эти хвостохранилища подвергаются строгому внутреннему мониторингу и оценке рисков, а также регулярным инспекциям со стороны регулирующих органов. Объемы хвостов прогнозируются в рамках ежегодного планирования производства с созданием специальных провизий в капитальных расходах для ремонта, обслуживания и расширения хвостохранилищ. В 2014 году Группой произведено 29 млн тонн хвостов, из которых 2,8 млн тонн относятся к предприятиям продолжающейся деятельности.

### Сотрудники Общий подход

Обеспечение стабильного трудоустройства и социальной защищенности в отдаленных регионах с недиверсифицированной экономикой, в которых расположены наши Выбывающие активы, было одним из ключевых принципов осуществления Реорганизации. В результате Реорганизации прошла без значительных сокращений работников как в Выбывающих активах, так и на предприятиях продолжающейся деятельности. До Реорганизации в Группе работало 53,000 человек, а теперь в KAZ Minerals работает менее 10,000 человек.

Наши производственные активы находятся в регионах с более диверсифицированной экономикой, в связи с чем есть вероятность повышения текучести кадров после Реорганизации. Мы намерены решать проблемы по вопросам привлечения и удержания квалифицированного персонала, предлагая безопасные условия труда со справедливым вознаграждением и социальные льготы для сотрудников и их семей.

### Этика, соблюдение законодательства, борьба со взяточничеством и коррупцией

Совет Директоров Группы KAZ Minerals несет ответственность за наш подход к этике и соблюдению законодательства.

Политика борьбы со взяточничеством и коррупцией Группы была разработана в соответствии с требованиями Закона Великобритании о взяточничестве и действует во всех подразделениях Группы с 2011 года. До Реорганизации работники на соответствующих должностях в таких сферах, как снабжение и реализация, а также на должностях, включающих связи с Правительством и регулирующими органами, прошли обучение этой политике, и мы продолжаем обучение новых сотрудников в этих сферах. Работники могут ознакомиться с данным Кодексом и политикой на нашем интранет-портале и в печатном виде.

В 2014 году специалисты по деловой этике GoodCorporation проанализировали прогресс во внедрении программы по борьбе со взяточничеством и коррупцией Группы. Мы продемонстрировали улучшения в сферах предоставления персоналу обучения по борьбе со взяточничеством и коррупцией, интеграции соответствующих рисков в общий реестр рисков Группы, а также разработки систем комплексной проверки и процедур снабжения.



**Дополнительная информация о наших результатах в области этики и телефоне доверия представлена в разделе «Корпоративная ответственность» на нашем веб-сайте.**

### Оплата труда и льготы

Нашей целью является предоставление работникам справедливого вознаграждения, поэтому в Компании принята конкурентная система оплаты, поощряющая как безопасность, так и производительность труда. Месячная заработная плата всех работников производства состоит из 70%-ной базовой оплаты труда и 30%-ной премии. Половина суммы выплачиваемых премиальных зависит от достижения плановых показателей по технике безопасности и охране труда, остальная часть основана на плановых производственных показателях.

Премии для руководителей подразделений основаны на результатах по технике безопасности и охране труда, соблюдении установленных Правительством экологических показателей, сумме выплаченных штрафов за экологические нарушения, а также на эффективности производства и контроле уровня затрат.

Вслед за девальвацией тенге в феврале 2014 года Группа была в числе крупных работодателей, согласившихся индексировать оплату труда производственному персоналу в Казахстане на 10% в качестве защиты работников и их семей от влияния девальвации тенге.

Согласно казахстанскому законодательству, Группа обязана производить выплаты по заболеваниям и утрате трудоспособности, возникшим на производственных объектах Группы, как бывшим, так и настоящим работникам. Детали этого обязательства в денежном выражении раскрыты в разделах «Финансовый обзор» и «Консолидированная финансовая отчетность» на страницах 143 и 144.

### Равноправие и многообразие

Нашей целью является наем квалифицированной рабочей силы, отражающей демографию регионов, в которых мы ведем свою деятельность. Мы стараемся способствовать развитию необходимых для нашей производственной деятельности профессиональных навыков среди работников Группы и нанимать на работу по возможности местных персонал. Наши производственные предприятия расположены в Казахстане и Кыргызстане, и в 2014 году 99% работников Группы были гражданами Казахстана или Кыргызстана. В случаях возникновения необходимости в навыках определенного профиля, мы привлекаем иностранных специалистов с целью последующей передачи знаний и передового опыта. Количество иностранных специалистов в Группе KAZ Minerals ограничено, и в основном они привлекаются к участию в наших крупных проектах роста для совместной работы с местными сотрудниками, которые со временем возьмут на себя управление производственной деятельностью.

Гендерный баланс на наших производственных предприятиях относительно высок по сравнению с мировой горнодобывающей промышленностью. Женщины составляют 31% от общего числа работников, при этом в старшем руководящем звене работают 29% женщин, а на уровне Совета Директоров – 11% (один член Совета Директоров – женщина).

### Гендерный баланс

Все работники	2,587	5,800	8,387
Высшее руководство	16	40	56
Совет Директоров	1	8	9

◆ Женщины

◆ Мужчины

### Обучение и профессиональное развитие

Мы предоставляем возможности обучения и профессионального развития нашим сотрудникам для того, чтобы повысить производительность, эффективность и безопасность их труда, а также чтобы обеспечить положительный эффект для Компании за счет формирования у работников необходимых навыков, умений и лидерских качеств, критически важных для нашей стратегии по расширению деятельности.

В 2014 году работники Группы в среднем прошли обучение продолжительностью 46 часов, включая обязательное обучение по вопросам техники безопасности и охраны труда, требуемое регулирующим органом в Казахстане (40 часов в год для линейного персонала и 10 часов для производственного персонала), но не включая дополнительное обучение по вопросам техники безопасности и охраны труда, предоставляемое Компанией, которое в настоящее время не подлежит централизованному учету. Программа обучения в Компании включает курс по технике безопасности и охране труда, уделяющий особое внимание электрической и пожарной безопасности, курс мер по охране труда, курс физической подготовки и профессионального развития. Основная часть профессионального обучения производственного персонала Выбывающих активов проводится в колледжах и центрах обучения, входящих в состав этих активов, а предприятия продолжающей деятельности привлекают к проведению обучения внешние организации. В 2014 году в рамках мер по управлению производственными затратами некоторые из предприятий продолжающей деятельности временно сократили количество часов, предназначенных для некритичного профессионального обучения и развития, не сокращая при этом своих обязательств по обучению вопросам техники безопасности и охраны труда.

В связи с Реорганизацией некоторые из программ обучения, предусмотренные на 2014 год, не состоялись из-за кадровых перестановок и смены мест дислокации персонала. Среди них были обучающие модули, предназначенные для руководства производственных площадок и руководства среднего звена, которые будут возобновлены в будущем. Эти модули нацелены на развитие руководящих навыков в Группе KAZ Minerals, в том числе таких как коммуникация, планирование и самоорганизованность.

#### Консультации и обмен информацией

Мы уважаем право на свободу ассоциаций и ведем диалог с нашими работниками и профсоюзами по вопросам изменения условий труда и ведения нашей деловой деятельности.

Все работники как на предприятиях продолжающей деятельности, так и Выбывающих активов имеют право вступать в профсоюзы по их выбору. В 2014 году 92% работников Группы до Реорганизации (88% работников Группы KAZ Minerals после Реорганизации) являлись членами одного из трех профсоюзов, действующих в горнодобывающей отрасли в Казахстане.

В 2014 году Группа подписала новый коллективный договор, разработанный в сотрудничестве с представителями крупных горнорудных компаний в Казахстане и профсоюзами. Положения этого нового коллективного договора включали меры по применению подхода, основанного на нетерпимом отношении к нарушениям правил техники безопасности и охраны труда. В соответствии с новыми положениями руководство Восточного региона не выплатило премии коллективам, в которых произошла серия серьезных несчастных случаев, что вызвало нарекания со стороны работников и привело к переговорам между высшим руководством Группы, рабочими и профсоюзами. Проблема была решена путем соглашения между всеми сторонами о важности техники безопасности и охраны труда. Другие решаемые руководством вопросы, вызвавшие озабоченность работников и поднятые ими через профсоюзы в 2014 году, относились к организации транспортировки работников и условиям проживания вахтовых работников.

Проблемы техники безопасности и охраны труда являются приоритетным направлением совместной работы Группы и профсоюзов. Профсоюзы активно участвуют в их разрешении на наших производственных площадках. В соответствии с коллективным договором, 43 работника Группы KAZ Minerals были назначены инспекторами по безопасности и охране труда, которые докладывают профсоюзам о нарушениях в этой области в рамках их еженедельных инспекций, а профсоюзы далее обсуждают эти вопросы с руководством высшего звена. Профсоюзы также играют важную роль в привлечении работников к участию в общественных событиях, помогая нам организовывать и проводить спортивные и культурные мероприятия для наших работников и работников других местных компаний.

## Местное население

### Социальные инвестиции

Социальная ответственность является одним из ключевых аспектов нашей лицензии на ведение производственной деятельности. Положения о социальной ответственности включены в лицензии на недропользование, и исторически Группа предоставляла значительную дополнительную поддержку местному населению в более отдаленных регионах присутствия активов с менее диверсифицированной экономикой, где предприятия Группы зачастую являлись единственным крупным работодателем. В 2014 году социальные инвестиции Группы составили \$60 млн, включая спонсорскую поддержку, помощь и пожертвования на проекты для местного населения непосредственно в регионах ведения нашей производственной деятельности, а также на проекты республиканского уровня, которые осуществлялись до и после Реорганизации. По нашим ожиданиям, такие обязательства уменьшатся, поскольку в результате Реорганизации сократилось количество наших активов и численность работников. Мы продолжим работать с региональными органами власти для определения проектов, значимых для нашей деловой деятельности и в то же время приносящих максимальную пользу местному населению в долгосрочной перспективе. Наши социальные инвестиции главным образом нацелены на такие области, как здравоохранение, развитие инфраструктуры, уход за детьми, образование и спорт.

До завершения Реорганизации Группа являлась крупнейшим производителем меди, а также входила в число крупнейших промышленных компаний в Казахстане. Этот статус обязывает к ответственности за развитие местной экономики и предпринимательства. Ранее Группа поддерживала две ассоциации предпринимателей в так называемых «монгородах», которые в большой степени зависят от единственного работодателя. Эта программа поощряет диверсификацию местной экономики в таких городах и будет и дальше поддерживаться Выбывающими активами. Группа KAZ Minerals сосредоточит свои усилия на обеспечении объема местного содержания в снабжении для поддержки развития и роста диверсифицированной промышленности в Казахстане. Мы стремимся отдавать приоритет местному снабжению и используем импортные товары и услуги только при отсутствии приемлемых альтернатив на местном рынке.



Читайте дополнительную информацию в разделе «Корпоративная ответственность» на нашем веб-сайте.

### Права человека

KAZ Minerals признает все права человека, которые определены во Всеобщей декларации прав человека. Мы твердо намерены обеспечить соблюдение этих прав в процессе производственной деятельности на наших предприятиях, в частности, за счет создания благоприятных и безопасных условий работы в соответствии с Декларацией Международной организации труда об основополагающих принципах и правах в сфере труда. Мы уважаем право на свободу ассоциаций и консультируемся с нашими работниками и профсоюзами по вопросам изменения условий труда и ведения нашей деловой деятельности.

Консультации с местным населением проводятся в ходе разработки проектов и при существенных изменениях производственной деятельности, которые могут повлиять на жизнедеятельность населения. Мы с уважением относимся к историческому и культурному наследию Казахстана и берегаем его.

На наших производственных предприятиях не используется детский или принудительный труд. Мы соблюдаем местное законодательство относительно возраста работников и не нанимаем на работу лиц моложе 18 лет.



#### **Актогай**

«Актогай» — крупномасштабный низкозатратный проект открытой разработки, рудное тело месторождения имеет значительное сходство с рудниками Бозшаколь и Актогай, добыча окисленной и сульфидной руды на нем начнется в четвертом квартале 2015 года и в 2017 году соответственно. Запасы руды на руднике составляют 5,8 млн тонн руды с содержанием 0,33% (сульфиды), в первые десять лет эксплуатации добыча будет составлять 90 тыс. тонн меди в год.

Подробная информация о проектах роста на сайте:  
[www.kazminerals.com](http://www.kazminerals.com)



## ОТЧЕТ О КОРПОРАТИВНОМ УПРАВЛЕНИИ

72 Структура корпоративного управления

88 Отчет о вознаграждении Директоров

101 Прочая нормативно-правовая информация





## СТРУКТУРА КОРПОРАТИВНОГО УПРАВЛЕНИЯ

Настоящий раздел был подготовлен в соответствии с Объединенным кодексом по корпоративному управлению Великобритании от сентября 2012 года (далее – Кодекс), издан Советом по финансовой отчетности, который приводится на сайте [www.frc.org.uk](http://www.frc.org.uk). Кодекс применяется к Годовому отчету и финансовой отчетности Компании за год, закончившийся 31 декабря 2014 года.

### Соблюдение Кодекса

В течение года Компания в полной мере следовала выполнению положений Кодекса.

### Руководство

#### Роль Совета Директоров

Совет Директоров несет ответственность за управление Компанией от лица акционеров, и каждый Директор предпринимает действия, обеспечивающие долговременный успех Компании в интересах акционеров. Совет Директоров обеспечивает соответствующее сочетание долгосрочного роста с выполнением краткосрочных задач.

Совет Директоров в первую очередь отвечает за определение стратегического направления развития и осуществление руководства, нацеленность на систематическую работу по повышению как текущей, так и будущей акционерной стоимости Компании, а также за управление Группой в целях защиты активов акционеров сотрудниками Группы, установление стандартов и ценностных приоритетов Группы и обеспечение понимания и выполнения ее обязательств перед акционерами и прочими заинтересованными лицами, определение характера и пределов рисков, которые готова взять на себя Группа для достижения своих стратегических целей. Другой основной ответственностью Совета Директоров является обеспечение поддержки руководством системы внутреннего контроля, гарантирующей эффективную и рациональную деятельность, осуществление внутреннего финансового контроля и соблюдение законов и нормативно-правовых актов.

Совет Директоров имеет служебный перечень задач, решения по которым должны приниматься непосредственно Советом, данный перечень задач регулярно пересматривается. Обзор вопросов, относимый к исключительной компетенции Совета Директоров, приводится ниже. Эти вопросы являются основополагающими для Группы при подведении итогов стратегических и финансовых результатов, а также их влияния на репутацию Группы. Совет Директоров имеет четыре основных Комитета, занимающихся рассмотрением конкретных аспектов деятельности Группы. Председатели Комитетов регулярно докладывают Совету Директоров о вопросах, обсуждаемых на заседаниях Комитетов, тем самым обеспечивая всех Директоров информацией и возможностью обсуждения данных вопросов.

Директора должны соответствовать таким критериям, как порядочность и честность, готовность к обсуждению, оспариванию и критической оценке, а также четко понимать и твердо придерживаться наивысших стандартов корпоративного управления. Каждый Директор должен удостовериться в том, не принимаются ли какие-либо решения или действия, ставящие собственные интересы выше интересов бизнеса, и придерживаться процессов коллективного принятия решений Советом Директоров. Председатель содействует развитию культуры открытого и конструктивного обсуждения вопросов, и Директора, как отдельные члены Совета, дискутируют в уточнениях и оспаривании мнений других Директоров.

#### Разделение обязанностей

Советом Директоров было согласовано четкое разграничение обязанностей между Председателем Совета Директоров и Председателем Правления. Роли Председателя Совета Директоров, Председателем Правления и остальных Директоров разграничены таким образом, чтобы ни одно должностное лицо не имело неограниченных полномочий при принятии решений.

#### Разделение обязанностей

##### Председатель Совета Директоров – Саймон Хил

В дополнение к ответственности перед Компанией, акционерами и другими заинтересованными сторонами, в ключевые функции и обязанности Председателя Совета Директоров входит:

- создание и поддержание безопасных условий работы и культуры безопасности в рамках деятельности Группы;
- повседневное управление бизнесом Группы и высшим руководством, включая председательство на заседаниях Исполнительного комитета;
- руководство Советом Директоров, определение повестки дня, создание стиля и общей атмосферы дискуссий для открытого и конструктивного обсуждения в целях эффективного принятия решений; а также предоставление достаточного времени для обсуждения пунктов повестки дня с учетом всех мнений Директоров;
- обеспечение получения достоверной, своевременной и понятной информации акционерами и Советом Директоров по всем важным вопросам, включая вознаграждение Директоров, корпоративное управление и стратегические вопросы;
- председательство в Комитете по предложению кандидатур и формирование эффективного взаимодействующего состава Совета Директоров путем планирования изменений и преемственности среди членов Комитета;
- обеспечение реализации всеобъемлющих программ введения в должность для новых Директоров, а также определение и удовлетворение потребностей всех Директоров;
- ежегодная официальная оценка деятельности Совета Директоров, Комитетов и отдельных Директоров, с проведением внешней оценки каждые три года;

## ВОПРОСЫ ДЛЯ РАССМОТРЕНИЯ СОВЕТОМ ДИРЕКТОРОВ

В перечень ключевых задач, относящихся к исключительной компетенции Совета Директоров, относятся вопросы, требующие принятия решений и утверждения в отношении:

- стратегии Группы, а также среднесрочных и краткосрочных планов;
- крупных приобретений, слияний или ликвидаций;
- крупного финансирования Группы;
- крупных капиталовложений и проектов;
- годового производственного и финансового бюджета;
- стратегии управления рисками Группы и страхования;
- политики по технике безопасности, охране труда и окружающей среды, а также политики рабочей этики;
- политики Компании по выплате дивидендов;
- назначений и отстранений от должности Директоров Компании или Корпоративного Секретаря;

- санкционирования конфликтов или возможных конфликтов интересов;
- ежегодной оценки деятельности Совета Директоров, Комитетов и Директоров;
- Годового отчета и финансовой отчетности, а также полугодовых отчетов;
- всех информационных писем, отчетов, проспектов и прочих соответствующих документов для акционеров;
- основной обязательной отчетности, представляемой фондовым биржам;
- правил и процедур для ведения сделок с акциями Компании; и
- назначений или отстранений от должности внешнего аудитора Компании и основных финансовых, юридических и технических консультантов.

- содействие эффективному и конструктивному взаимодействию между Неисполнительными и Исполнительными директорами и высшим руководством, а также проведение встреч с Неисполнительными директорами без присутствия Исполнительных директоров;
- обеспечение эффективной коммуникации с акционерами и понимания их целей Советом Директоров; и
- поддержание эффективных рабочих отношений с Председателем Правления.

#### Председатель Правления Группы – Олег Новачук

В дополнение к ответственности перед Компанией и акционерами в качестве члена Совета Директоров в ключевые функции и обязанности Председателя Правления Группы входит:

- создание и поддержание безопасных условий работы и культуры безопасности в рамках деятельности Группы;
- обеспечение соответствия деятельности Группы всем утвержденным стандартам по охране труда и технике безопасности с учетом экологических и социальных проблем в тех странах, где Группа осуществляет свою деятельность;
- повседневное управление бизнесом Группы и высшим руководством, включая председательство на заседаниях Исполнительного комитета;
- разработка целей и стратегии Группы, с учетом обязанностей Группы перед своими акционерами, клиентами, сотрудниками и другими заинтересованными лицами;
- создание и поддержание организационной структуры, которая будет способствовать эффективной реализации стратегического направления Группы;
- ответственность перед Советом Директоров за соответствие производственных показателей утвержденным планам, стратегиям и политике;
- развитие путем инвестиций и изъятий капиталовложений соответствующих базовых активов Группы, с целью выполнения ее стратегического направления;
- развитие и поддержание эффективных связей с акционерами и другими заинтересованными лицами;
- полное обеспечение соблюдения законодательных требований тех стран, в которых Группа осуществляет свою деятельность, а также стандартов Компании;
- разработка плана трудовых ресурсов на основании подтвержденных сведений о том, что Группа располагает возможностями и ресурсами, необходимыми для достижения стратегических целей;
- создание группы высшего руководства, которая имеет соответствующие знания, навыки, настрой и мотивацию для достижения коммерческих задач Группы как в настоящее время, так и в будущем;
- разработка и поддержание эффективной системы внутреннего контроля над рисками в отношении всех бизнес-процессов, включая торговую деятельность Группы;
- управление профилем рисков Группы в соответствии с критериями приемлемости, принятыми Советом Директоров;
- представление на рассмотрение Совету Директоров годового бюджета и четырехлетнего финансового и производственного планов; и
- обеспечение достоверной, своевременной и понятной информации, предоставляемой Совету Директоров.

#### Старший независимый директор – Майкл Линч-Белл

В дополнение к ответственности перед Компанией и акционерами в качестве члена Совета Директоров в ключевые обязанности Старшего независимого директора входит следующее:

- быть связующим контактным лицом для акционеров и других заинтересованных сторон по вопросам, требующих особого внимания и неотложного характера, в случае отсутствия возможности разрешить их через обычные каналы связи с Председателем Совета Директоров, Председателем Правления или Главным финансовым директором. В течение года, закончившегося 31 декабря 2014 года, такие вопросы акционерами не поднимались;

- выступать в качестве спикера от имени Председателя Совета Директоров, а в случае необходимости, выступать посредником между другими Директорами;
- проводить заседания с Неисполнительными директорами не менее одного раза в год (в отсутствие Председателя Совета Директоров) и возглавлять Совет Директоров при текущем контроле и оценке годовой деятельности Председателя Совета Директоров;
- контролировать своевременность процессов обучения и профессионального развития Директоров; и
- при необходимости встречаться с крупными акционерами, прорабатывать сбалансированность решения вопросов и проблем крупных акционеров и доносить результаты таких встреч на последующих заседаниях Совета Директоров.

#### Неисполнительные директора

Неисполнительные директора вносят элемент независимости в работу Совета и создают прочную основу для надлежащего корпоративного управления. Несмотря на то, что все Директора несут равную ответственность перед законом за надлежащее управление делами Компании, Неисполнительные директора играют важную роль в корпоративной юридической ответственности. Они несут особую ответственность за конструктивную оценку стратегий, предлагаемых Исполнительными директорами, тщательную проверку работы руководства с точки зрения достижения согласованных целей и задач, а также играют ведущую роль в работе основных Комитетов Совета. В совокупности Неисполнительные директора имеют соответствующее сочетание навыков, знаний, опыта и независимых мнений, полученных через опыт работы в самых разнообразных областях бизнеса.

#### Эффективность

##### Состав Совета Директоров

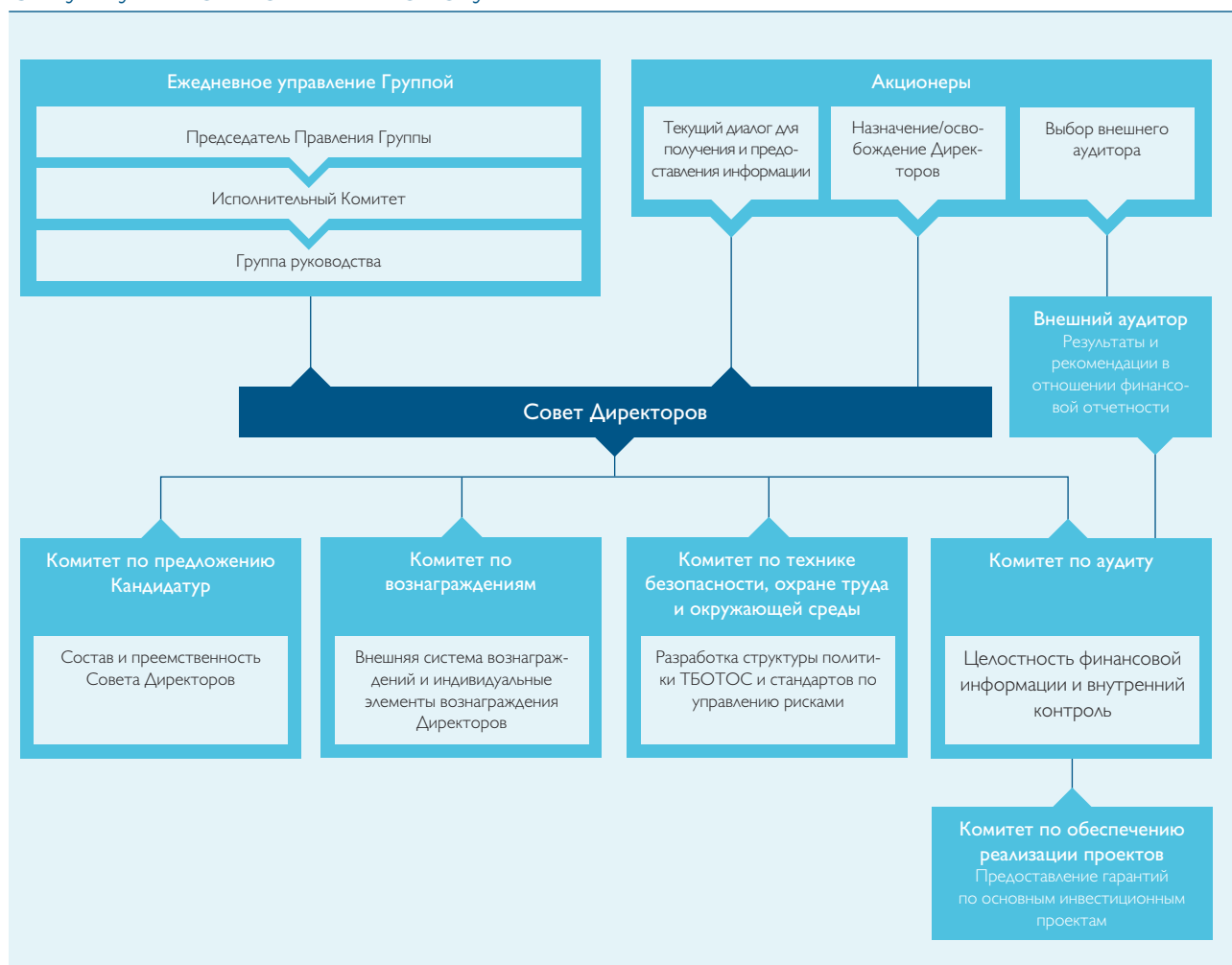
Эффективное руководство и надежный контроль осуществляется Советом Директоров, в состав которого в настоящее время входит Председатель Совета Директоров, два Исполнительных директора и шесть Неисполнительных директоров. Джон МакКензи присоединяется к Совету Директоров в качестве Независимого неисполнительного директора 1 марта 2015 года, лорд Ренвик, входивший в Совет Директоров в качестве Независимого неисполнительного директора с декабря 2005 года, покидает Совет Директоров после проведения предстоящего Ежегодного общего собрания акционеров. Такое соотношение обеспечивает исключение доминирования отдельных лиц или некоторой группы Директоров в ходе принятия решений, а также защиту интересов миноритарных акционеров. Биографии всех Директоров изложены на страницах 32 и 33.

В своей политике Компания исходит из того, что Совет Директоров должен, по меньшей мере, наполовину состоять из Независимых неисполнительных директоров. За исключением Владимира Кима, Совет Директоров считает каждого из своих Неисполнительных директоров независимым по характеру и своим суждениям. Следуя своему стремлению к независимости, Совет Директоров пришел к выводу, что каждый Директор имеет право представлять объективные возражения руководству, а также готов отстаивать и защищать свои убеждения и взгляды для обеспечения максимального блага Компании, и что не существует никаких событий или отношений, которые могут повлиять или которые можно считать повлиявшими на суждения Линды Армстронг, Клинтона Дайнса, Майкла Линч-Белл, лорда Ренвика Клифтонского и Чарльза Уотсона. Совет Директоров проводит обзор независимости Директоров на ежегодной основе. Совет Директоров не считает Владимира Кима независимым в силу того, что он является крупным акционером Компании.

#### Разнообразие персонала

При подборе персонала Компания всегда учитывает обширный спектр разнообразных факторов, в том числе при рассмотрении назначений кандидатур в Совет Директоров, и всегда будет придерживаться этих правил в дальнейшем. Поэтому, несмотря на то, что Компания видит значительные преимущества для своей деятельности в разнообразии идентичностей членов Совета Директоров, имеющих необходимые знания и опыт, разносторонность и различные перспективы, способ-

## СТРУКТУРА КОРПОРАТИВНОГО УПРАВЛЕНИЯ



## Состав Совета Директоров



ствующие принятию решений при обсуждении вопросов Советом Директоров, руководство не считает, что такого разнообразия можно достичь за счет простого введения квот, будь то в отношении пола или иных категорий, поэтому назначение кандидатов будет по-прежнему происходить с учетом их достижений и имеющегося опыта работы в соответствии с требованиями Кодекса.

Совет Директоров признает необходимость создания условий, способствующих развитию таланта и стимулирующих большее количество женщин на полное раскрытие потенциала и построение карьеры в Компании. При общем подходе к управлению человеческими ресурсами мы с одобрением относимся к разнородности состава сотрудников и нацелены на то, чтобы будущая команда высшего руководства KAZ Minerals и общая база сотрудников представляли широкий спектр демографии стран, в которых осуществляется наша деятельность.

В Совет Директоров Группы входят специалисты разного возраста, обладающие разнообразными навыками, умением и опытом ведения деловой деятельности в ряде отраслей промышленности, что весьма ценно для накопления необходимого багажа знаний и рассмотрения различных перспектив при обсуждении и решении Советом Директоров самого широкого круга вопросов. Кроме того, члены Совета Директоров являются представителями разных национальностей, что позволяет им извлечь пользу из многообразного культурного наследия, а также перенять опыт управленческой деятельности и методы работы, применяемые в различных географических регионах. Совокупность таких обстоятельств свидетельствует о позитивном влиянии широкого диапазона знаний и умений, точек зрения и мнений на деятельность Совета Директоров, помогает избежать стереотипных подходов и обеспечить гибкость в принятии решений.

## Обязательства

Предполагается, что все Директора должны присутствовать на каждом заседании Совета Директоров и на каждом заседании Комитетов, членами которых они являются, если нет объективных причин, мешавших им присутствовать на заседаниях. Для этого регулярные заседания Совета Директоров и Комитетов организуются заранее, по меньшей мере, за год, чтобы Директора могли урегулировать свои планы и иметь возможность участвовать на заседаниях.

Перед каждым заседанием всем Директорам представляются на рассмотрение документы и прочая необходимая информация. Постоянные пункты повестки дня в этом году включали отчеты по вопросам

техники безопасности, охране труда и окружающей среды; прогноз движения наличности; прогресс по проектам «Актогай» и «Бозымчак»; операционные и финансовые показатели; бизнес-развитие; отчетность о корпоративной ответственности; корпоративная коммуникация; изменения в корпоративном управлении; отчеты Комитетов Совета Директоров. Если Директор не может присутствовать на заседании ввиду особых обстоятельств, он получает документы и прочую необходимую информацию до проведения заседания. У Директора есть возможность обсудить с Председателем заседания или Корпоративным Секретарем любые вопросы, которые он намерен поднять, с тем, чтобы удостовериться, что его доводы и убеждения приняты во внимание, и при необходимости отслеживать решения, принятые на заседании. Председатель Совета Директоров, Председатель Правления и Корпоративный Секретарь всегда в распоряжении Директоров для обсуждения вопросов, связанных с заседаниями, либо любых других вопросов. Основными причинами отсутствия являются по большей части первоочередные дела, личные обязательства или болезнь.

Информация об участии Директоров в регулярных заседаниях Совета Директоров, в которых они имели право участвовать, а также о количестве заседаний, в которых они фактически приняли участие в течение 2014 года, представлены ниже.

Действующие Директора	Количество регулярных заседаний Совета Директоров с правом участия	Количество регулярных заседаний Совета Директоров, в которых участвовали Директора
Саймон Хил	6	6
Олег Новачук	6	6
Эдуард Огай <sup>1</sup>	5	4
Эндрю Саузам <sup>2</sup>	1	1
Линда Армстронг	6	6
Клинтон Дайнс	6	6
Владимир Ким	6	5
Майкл Линч-Белл	6	5
Лорд Ренвик Клифтонский	6	5
Чарльз Уотсон	6	6

1 Эдуард Огай покинул пост Директора 31 октября 2014 года после завершения Реорганизации.

2 Эндрю Саузам был назначен Директором 1 ноября 2014 года. До своего назначения он присутствовал на заседаниях Совета Директоров в течение 2014 года в качестве Главного финансового директора.

Эдуард Огай, Владимир Ким и лорд Ренвик Клифтонский не смогли присутствовать на одном заседании Совета Директоров из-за несоответствия графиков, и Майкл Линч-Белл не смог присутствовать на одном заседании по личным обстоятельствам. Перед этими заседаниями они заблаговременно представили Председателю Совета Директоров или Корпоративному Секретарю свои комментарии по вопросам, подлежащим обсуждению.

В дополнение к пяти регулярным заседаниям Совета Директоров в течение года, одно дополнительное заседание было проведено в течение года исключительно с целью обзора стратегии Группы и одно было посвящено рассмотрению и утверждению условий проведения Реорганизации. Несмотря на то, что уведомления о проведении данных заседаний предоставлялись участникам за короткий срок до их проведения, численность участников была высокой.

#### Профессиональное развитие

После назначения всех новых Директоров знакомят с их обязанностями, предоставляя исчерпывающую информацию в соответствии с индивидуальными требованиями. Программа введения в должность, которая разрабатывается Корпоративным Секретарем, включает, в зависимости

от ситуации, посещение подразделений Группы и встречи с высшим руководством и советниками. Программа предназначена для обеспечения лучшего понимания движущих сил, определяющих результаты производственной деятельности Компании, роли Совета Директоров и его Комитетов, практики и процедур корпоративного управления Компании, а также предоставления им возможности получения необходимых инструкций по руководству исполнением своих обязанностей, ответственности и обязательств в качестве Директоров акционерного общества.

Для оказания помощи Директорам в процессе выполнения их обязанностей разработаны процедуры своевременного предоставления им соответствующей информации, включая информацию о деятельности и финансовых результатах Группы, которая представляется между собраниями для того, чтобы они могли осуществлять полный и эффективный контроль над стратегическими, финансовыми, производственными вопросами, а также над вопросами соблюдения законодательных требований и корпоративного управления.

При необходимости, по отдельным вопросам для Директоров организуется соответствующее обучение и предоставляется дополнительная информация. В течение года члены Совета Директоров приняли к руководству информацию по изменениям в Кодексе корпоративного управления Великобритании, повествовательном отчете, Кодексе по поглощениям и о новой нормативной базе, имеющей отношение к добывающей отрасли. Совет Директоров обращался за помощью к консультантам по вопросам продажи активов для того, чтобы обеспечить заключение сделок в интересах акционеров.

Всем Директорам предоставлена возможность прохождения обучения для того, чтобы своевременно быть в курсе о соответствующих правовых и финансовых нововведениях или изменениях в передовой практике. Стандартное обучение для Директоров включает посещение семинаров, форумов, конференций и рабочих групп, а также получение информации электронной почтой от соответствующих органов с предоставлением обновленных данных по различным юридическим, нормативно-правовым вопросам и корпоративному управлению.

С целью получения информации о мнениях и суждениях акционеров Совет Директоров регулярно получает такую информацию от руководителя по отношениям с инвесторами. Хотя это не входит в программу введения в должность, все Неисполнительные директора постоянно приглашаются на собрания акционеров и презентации аналитиков. Кроме того, акционеры также могут встретиться с Директорами в неформальной обстановке во время проведения Ежегодного общего собрания акционеров.

#### Информация и поддержка

Корпоративный Секретарь при участии Председателя несет ответственность за информирование Совета Директоров по вопросам управления и обеспечения соблюдения процедур Советом Директоров, применяемых законов и нормативно-правовых актов, а также должного учета соответствующих методов ведения такой работы. Кроме того, Корпоративный Секретарь несет ответственность за обеспечение должного потока информации между Советом Директоров и его Комитетов, а также между руководством высшего звена и Неисполнительными директорами. Все Директора имеют доступ к консультациям Корпоративного Секретаря и при соответствующих обстоятельствах вправе получать независимые профессиональные консультации за счет Компании. Назначение и отстранение от должности Корпоративного Секретаря является вопросом, отнесенным к исключительной компетенции Совета Директоров.

Корпоративным Секретарем является Стивен Ходжес, присоединившийся к Группе в 2007 году в качестве Заместителя Секретаря, назначенный на текущую должность в мае 2014 года после ухода предыдущего Корпоративного Секретаря Роберта Уэлша. Стивен Ходжес является Ассоциированным членом Института сертифицированных секретарей и администраторов, а также Секретарем всех Комитетов Совета Директоров, за исключением Комитета по аудиту. Секретарем Комитета по аудиту является Сюзанна Фриман, Заместитель Секретаря, присоединившаяся к Компании в этом году.



### Оценка результатов деятельности

Согласно политике Компании и в соответствии с положениями Кодекса Корпоративного Управления Великобритании, внутренняя оценка результатов деятельности за 2013 год проводилась в начале 2015 года при содействии внешнего консультанта Independent Audit Limited. Процесс оценки был тщательно структурирован и практически выстроен так, чтобы вызвать живое обсуждение важных проблем, с нацеленностью на содействие в определении всего потенциала для совершенствования бизнес-процессов Компании. В связи с чем, каждый Директор (за исключением Эндрю Саузама, которого назначили на пост 1 ноября 2014 года) письменно отвечал на вопросы анкет о деятельности Совета Директоров, Комитетов, Исполнительных и Неисполнительных директоров, которые затем формировались в сводный отчет. Результаты отчета об оценке деятельности Совета Директоров были представлены и обсуждены на заседании Совета Директоров 15 мая 2014 года с последующим раскрытием в Годовом отчете и финансовой отчетности следующего года. Последняя оценка результатов деятельности внешним консультантом проводилась в 2011 году. Внешний консультант Independent Audit Limited никаким образом не связан с Компанией.

Как было отмечено в Годовом отчете и финансовой отчетности за прошлый год, оценка результатов деятельности за 2013 год проводилась в конце 2013 года – начале 2014 года. В процессе оценки, которая завершилась в 2012 году, предусматривалось заполнение каждым Директором анкет о деятельности Совета Директоров, Комитетов, Исполнительных и Неисполнительных директоров (за исключением Линды Армстронг, которая была назначена на пост 21 октября 2013 год).

Анкета включает в себя следующий перечень вопросов:

- состав Совета Директоров, опыт и динамика;
- соответствие информации, предоставленной руководством, и времени, отведенное на обсуждение;
- деятельность Комитетов при Совете Директоров и их состав;
- осуществление Советом Директоров стратегического и оперативного контроля;
- управление рисками и внутренний контроль;
- планирование преемственности и управление человеческими ресурсами;
- общая роль Совета Директоров в отношении реализации 26%-ной доли Группы в ENRC PLC; и
- приоритеты для повышения эффективности работы Совета Директоров в будущем.

Результаты оценки деятельности Совета Директоров были представлены на заседании Совета Директоров в феврале 2014 года, на котором был сделан вывод о том, что Совет Директоров и его Комитеты работали эффективно. Тем не менее, улучшение положения необходимо по следующим проблемным вопросам деятельности 2014 года:

Область определения	Предпринимаемые меры
Состав Совета Директоров с фокусированием на опыте в горнорудной области	Совет Директоров начал отбор Директоров с опытом работы в горнорудной индустрии
Управление заседаниями Совета Директоров, основанное на обсуждениях	Повестка дня составляется в соответствии с ключевыми приоритетами, такими, как охрана здоровья, труда и окружающей среды, контроль затрат, прогноз движения наличности, бизнес-развитие и прогресс работ по проектам «Бозшаколь», «Актогай» и «Бозымчак» с целью обсуждения и решения основных вопросов
Планирование преемственности	До начала реконструкции в 2014 году состав Исполнительных Директоров был пересмотрен. Эдуард Огай вышел из состава Совета Директоров по завершении Реорганизации и затем, после получения рекомендаций Комитета по предложению кандидатур, в Совет Директоров вошел Эндрю Саузам

В течение года оба Председателя Совета Директоров провели ряд заседаний с Неисполнительными директорами в отсутствие Исполнительных директоров. Старший независимый директор вместе с Неисполнительными директорами провел работу по оценке деятельности Председателя. Совет Директоров был удовлетворен результатами оценки деятельности Председателя и вынес решение о возможности продолжения Председателем своих обязанностей.

### Переизбрание Директоров

Назначаемые Советом Директоров новые Директора должны выставлять свои кандидатуры для переизбрания акционерами на Ежегодном общем собрании акционеров сразу после их назначения. Эндрю Саузам, назначенный Советом Директоров 1 ноября 2014 года, и Джон МакКензи, назначение которого в Совет Директоров состоится 1 марта 2015 года, уйдут в отставку и выдвинут свои кандидатуры на предстоящем Ежегодном общем собрании акционеров. В соответствии с передовой практикой и Кодексом все Директора подлежат переизбранию на предстоящем Ежегодном общем собрании акционеров, кроме лорда Ренвика, который покидает Совет Директоров по завершении предстоящего Ежегодного общего собрания акционеров, и не будет выдвигать свою кандидатуру.

В течение 2014 года Управление по финансовым услугам (УФУ) опубликовало изменения к Правилам Листинга, эти изменения коснулись компаний, зарегистрированных в премиальном листинге с держателем контрольного пакета акций. Согласно Правилам Листинга, заинтересованная сторона классифицируется как «держатель контрольного пакета акций». Это означает, что Независимые неисполнительные директора Компании должны выдвигаться и избираться повторно большинством голосов акционеров. Следовательно, вопрос о выдвижении и повторном избрании Независимых неисполнительных директоров будет решаться в порядке голосования на предстоящем Ежегодном собрании акционеров, и решение будет принято большинством голосов независимых акционеров в дополнение к общему большинству голосов акционеров, проголосовавших за принятие этого решения.

### Конфликт интересов

В соответствии с положениями Акта о компаниях 2006 года в обязанности Директоров было введено требование об исключении ситуаций, в которых они имеют или могут иметь прямую или косвенную заинтересованность, которая противоречит или могла бы противоречить интересам Компании. Это условие дополняет уже существующую обязанность Директора перед Компанией доводить до сведения Совету Директоров о любых сделках или договоренностях, подлежащих рассмотрению Компанией. Устав Компании включает положения, дающие Директорам полномочия по санкционированию таких ситуаций и включению иных положений с тем, чтобы конфликты интересов могли разрешаться таким же образом, как они разрешались до вступления в силу действующего условия. Как отмечено при предварительном санкционировании соответствующих ситуаций, таких нарушений не зарегистрировано.

У Совета Директоров существует процедура принятия решения о возможности санкционирования конфликта или потенциального конфликта интересов. В соответствии с данной процедурой, Директора должны заявить обо всех директорских должностях или прочих назначениях вне Группы, которые могут вызвать конфликт или потенциальный конфликт интересов. При рассмотрении каждого конфликта или потенциального конфликта интересов, заявленных Директором, во-первых, соответствующее решение может быть принято только Независимыми директорами, и, во-вторых, при принятии решения Директора должны действовать согласно их добросовестному убеждению и с наибольшей вероятностью способствовать успеху Компании. В дополнение Директора по своему усмотрению могут устанавливать ограничения или определять условия при выдаче разрешений.

Рассматриваемые Советом Директоров споры по конфликтам или вероятности потенциальных конфликтов интересов и разрешения по ним протоколируются и регистрируются Корпоративным Секретарем в реестре конфликтов интересов. Директора несут постоянную ответственность за информирование Корпоративного Секретаря о новых, фактических или потенциальных конфликтах, которые могут возникнуть или, в случае изменения обстоятельств, могут повлиять на ранее предоставленные разрешения. Даже в случае предоставления разрешения Директор не освобождается от обязанности способствовать успеху Компании.

Кроме того, Устав Компании включает положения, относящиеся к конфиденциальной информации, присутствию на заседаниях Совета Директоров и наличие правовых актов Совета Директоров, защищающих интересы Директора в случае нарушения его обязанностей при возникновении конфликта интересов. Эти положения применяются только в тех случаях, когда ситуация, вызвавшая потенциальный конфликт, была ранее разрешена Директорами.

#### Закон Великобритании о взяточничестве 2010 года (далее – Закон о взяточничестве)

Закон о взяточничестве определяет уголовное наказание за дачу взятки другому лицу, за получение взяток, за подкуп иностранных должностных лиц и за неспособность коммерческой организации предотвратить взяточничество. В ответ на введение нового закона, Группа реализовала Программу по борьбе со взяточничеством и коррупцией (далее – Программа) для предотвращения участия лиц или предприятий Группы в незаконных действиях. Совет Директоров принял четкую позицию в отношении взяточничества и коррупции и придает большое значение разъяснению положений Программы всем сотрудникам Группы в любой стране, в которой она осуществляет свою деятельность.

Программа включает конкретное заявление относительно борьбы со взяточничеством и коррупцией, которое полностью и однозначно поддерживается Советом Директоров и реализуется благодаря применению оценки коррупционных рисков Группы, четких и практических рекомендаций и процедур, предварительной проверки бизнес-партнеров, обучению, мониторингу и гарантиям. В составе Программы Группы был определен ряд новых директив, в том числе: кодекс по борьбе со взяточничеством и коррупцией, политика по вознаграждениям за ускорение формальных процедур, политика в отношении подарков и представительских мероприятий, программа предварительной проверки контрагентов, политика в отношении конфликта интересов и Политика информирования о нарушениях (Speak Up).

В течение 2012 года внешним консультантом GoodCorporation была проведена независимая оценка Программы в целях установления соответствия положениям Закона о взяточничестве.

В течение 2013 года был проведен обзор результатов внешней оценки Программы консультантом GoodCorporation. Обзор позволил установить, что с момента принятия Программы в 2011 году был достигнут ряд важных результатов, а также определены задачи по дальнейшему совершенствованию, в том числе по обеспечению информирования о Программе более широкого круга работников и переходу Программы на межфункциональный уровень. Для реализации поставленных задач Группа в течение года предприняла ряд мер по укреплению и внедрению Программы.

Дальнейшее рассмотрение прогресса внедрения рекомендаций осуществлялось GoodCorporation в 2014 году. В ходе данного анализа было выявлено, что с момента последнего рассмотрения в 2013 году в процедуры Группы были внесены изменения, и Группа предпримет дальнейшие действия по внедрению рекомендаций. После завершения реконструкции Компания намерена сотрудничать с GoodCorporation по вопросам оценки рекомендаций в свете изменений делового профиля Группы.

#### Политика по операциям со связанными сторонами

После завершения Реорганизации 31 октября 2014 года Группа внедрила политику по заключению транзакций с Группой Казахмыс в связи с тем, что Владимир Ким является основным акционером как в Группе KAZ Minerals, так и в Группе Казахмыс. Политика напоминает сотрудникам KAZ Minerals об обязательствах, существующих согласно Правилам Листинга относительно того, что все договоренности, соглашения и сделки между компаниями Группы KAZ Minerals и Группы Казахмыс должны осуществляться без получения какой-либо материальной выгоды и на обычных коммерческих условиях.

#### Политика по конкуренции

Политика по конкуренции была запущена после окончания Реорганизации. Политика касается любых сделок между Группой KAZ Minerals и Группой Казахмыс и их работниками, поскольку обе Группы являются конкурентами. Цель политики состоит в предотвращении неконкурентного поведения. До вхождения в какие-либо договоренности с любой компанией Группы Казахмыс требуется получение предварительного внутреннего разрешения Группы KAZ Minerals.

#### Ответственность Совета Директоров

Совет Директоров считает, что Годовой отчет и финансовая отчетность в целом являются беспристрастными, сбалансированными и понятными, и представляют необходимую информацию, которая требуется акционерам для оценки результатов деятельности, бизнес-модели и стратегии Компании, и способности Группы продолжать свою деятельность.

#### Внутренний контроль

Совет Директоров отвечает за определение характера и пределов рисков, которые готова взять на себя Группа для достижения своих стратегических целей и поддержания надежных систем управления рисками и внутреннего контроля. Совет Директоров создал систему внутреннего контроля Группы, которая позволяет определять, оценивать и управлять существенными рисками, связанными с достижением целей деятельности Группы, с тем, чтобы обезопасить инвестиции акционеров и активы Группы. Данная система предназначена для удовлетворения определенных потребностей Компании и учета рисков, которым подвержена Компания, эта система в большей степени предназначена для управления рисками, чем для их устранения. В связи с ограничениями, присущими системе внутреннего контроля, такая система может обеспечить достаточную, но не абсолютную гарантию против существенных искажений или утраты информации. Эффективность системы внутреннего контроля Группы ежегодно оценивается Советом Директоров.

Совет Директоров подтверждает, что в течение года, закончившегося 31 декабря 2014 года, и до даты утверждения настоящего Годового отчета и финансовой отчетности были введены процедуры для идентификации, оценки и управления существенными рисками, которым подвержена Группа, в соответствии с Руководством Turnbull. Компания осведомлена о том, что в конце 2013 года Совет по финансовой отчетности Великобритании опубликовал предлагаемые изменения в Кодекс Корпоративного Управления Великобритании, которые были введены в действие в сентябре 2014 года вместе с Руководством по внутреннему контролю и управлению рисками. Соответственно, Компания пересматривает политику и процедуры по внутреннему контролю и управлению рисками с учетом соответствующих изменений. Ожидается, что все изменения войдут в годовой финансовый отчет за 2015 год.

При создании системы внутреннего контроля и обзора эффективности Группы Совет Директоров придерживается подхода, основанного на рисках. Для помощи в определении основных рисков и их управлении Советом Директоров был введен ряд процедур, положений и стандартов, обязательных для использования во всех подразделениях Группы, также была создана система информирования о значимых событиях. Также Совет Директоров передал полномочия Комитету по аудиту по проверке стратегии Группы относительно рисков и эффективности процедур по внутренней финансовой отчетности, внутреннему контролю и гарантии соблюдения процедур в Группе, разработал систему отчетов для руководства и наметил ключевые вопросы к рассмотрению. Процесс предназначен для обеспечения соблюдения процедур посредством сопоставления оценки.

Все положения политики и процедуры системы внутреннего контроля и корпоративного управления Группы содержатся в едином документе под названием «Руководящие принципы корпоративного управления Группы», что способствует лучшему пониманию прагматических принципов корпоративного управления посредством осведомленности о политике и процедурах среди высшего руководства.

Основные элементы системы внутреннего контроля Группы, действовавшие в течение года:

- политика, разработанная отдельно по финансовым, казначейским, операционным вопросам, а также административным вопросам и вопросам соблюдения законодательства и процедурам Группы, содержащая предписания о необходимых действиях;
- постоянная проверка показателей по соблюдению техники безопасности, производственной и финансовой деятельности подразделений Группы;
- представление регулярных отчетов Совету Директоров и Комитету по технике безопасности, охране труда и окружающей среды Группы по вопросам техники безопасности, охраны труда и окружающей среды;
- мониторинг со стороны Совета Директоров сложной системы отчетности, включая ежемесячные отчеты о результатах деятельности, регулярные краткосрочные прогнозы, годовые бюджеты и среднесрочные планы;
- точно определенные процедуры оценки, контроля и проверки основных инвестиционных проектов, в том числе приобретений и продаж;
- применение системы управления рисками с использованием методики ранжирования во всех производственных операциях и сопровождающих такие риски проблемах;
- внедрение надлежащих стратегий учета значительных рисков, в том числе таких мер, как страхование и привлечение внешних специалистов;
- централизованно координируемая программа внутреннего аудита, содействующая Совету Директоров в осуществлении функции гарантирования надежного внутреннего контроля;
- Политика информирования о нарушениях (Speak Up) и информационные системы на местах, с помощью которых сотрудники могут высказать мнение о возможных юридических, нормативных и иных несоответствиях по различным вопросам, в том числе по вопросам финансовой отчетности;
- предоставление регулярных отчетов Комитету по аудиту относительно соответствия и эффективности системы внутреннего контроля;
- предоставление Комитету по обеспечению реализации проектов регулярных отчетов по оценке достижения намеченных результатов крупнейших проектов Группы «Бозшаколь» и «Актогай»; и
- политика вознаграждения руководителей высшего звена, обеспечивающая их мотивацию в рамках допустимых привилегий, и исключая поощрение излишне рискованной деятельности.

Совет Директоров совместно с руководством продолжает рассматривать меры по дальнейшему развитию системы внутреннего контроля там, где это необходимо.

Политика Группы подразумевает внедрение системы внутреннего контроля Группы во всех приобретаемых компаниях в кратчайшие сроки, не позднее двенадцати месяцев после их приобретения.

Стратегия Группы в отношении управления рисками и то, как она оценивает выявленные риски, изложены в разделе «Обзор управления рисками» на страницах 28-29.

#### Внутренний аудит

Департамент внутреннего аудита уведомляет руководство о степени соответствия и эффективности систем внутреннего контроля требованиям по управлению рисками, защите ресурсов Группы и обеспечению соблюдения требований законодательства и нормативов. Он предоставляет высшему руководству, Комитету по аудиту и Совету Директоров объективные гарантии управления рисками и контроля.

Работа департамента внутреннего аудита сосредоточена на вопросах наибольшего риска для Группы, руководитель департамента внутреннего аудита и менеджер по рискам Группы тесно сотрудничают в процессе проведения внутреннего аудита. Инструкции и рабочая программа департамента внутреннего аудита утверждается Комитетом по аудиту. Согласно утвержденному плану аудита, с целью совершенствования внутреннего контроля в Группе, а также для предоставления результатов соответствующим производственным руководителям, в ряде производственных предприятий и структурных функциональных подразделениях Группы были проведены выборочные аудиторские проверки. Руководитель департамента внутреннего аудита регулярно отчитывается перед Комитетом по аудиту, а Председатель Комитета по аудиту отвечает за пересмотр вознаграждения руководителя департамента внутреннего аудита.

Комитет по аудиту получает от руководителя департамента внутреннего аудита отчеты о работе департамента и результатах проверок. Эффективность внутренних аудиторских проверок ежегодно оценивается и обсуждается с руководителем департамента внутреннего аудита.

В отчет департамента внутреннего аудита включаются рекомендации по улучшению системы внутреннего контроля вместе с согласованными планами мероприятий руководства для разрешения поставленных вопросов. Отдел внутреннего аудита контролирует исполнение рекомендаций и докладывает о ходе дел высшему руководству и Комитету по аудиту.

#### Взаимоотношения с акционерами

##### Диалог с акционерами

Совет Директоров признает важность эффективного обмена информацией с акционерами и поддерживает активный диалог с основной финансовой аудиторией, включая институциональных акционеров, аналитиков-продавцов и потенциальных акционеров. Председатель Правления и Главный финансовый директор поддерживают тесные взаимоотношения с акционерами, а руководитель департамента корпоративных коммуникаций несет ответственность по этим вопросам на повседневной основе.

В любое время в течение года Исполнительные директора готовы через руководителя департамента корпоративных коммуникаций обсуждать вопросы, вызывающие озабоченность крупных акционеров, а Председатель Совета Директоров готов обсуждать с крупными акционерами вопросы по управлению Компанией и ее стратегии. Неисполнительные директора будут присутствовать на собраниях акционеров для того, чтобы лучше понимать их мнения и суждения. Компания надлежащим образом реагирует на запросы со стороны индивидуальных акционеров по широкому кругу вопросов.

С ключевыми институциональными акционерами, управляющими фондами и аналитиками-продавцами, которые также периодически посещают производственные подразделения Группы, ведется постоянный диалог по обсуждению стратегии, результатов финансовой деятельности и инвестиционной деятельности во всей Группе. В течение 2014 года Исполнительные директора и высшее руководство встретились с институциональными инвесторами в Великобритании, континентальной Европе, Соединенных Штатах Америки, приняв участие в нескольких конференциях в Великобритании, Европе и Северной Америке, где поддерживался активный диалог с акционерами.

В течение 2014 года Компания публиковала квартальные производственные отчеты в январе, апреле, июле и октябре, а промежуточные отчеты менеджмента – в апреле и октябре. Они размещаются на веб-сайте Компании ([www.kazminerals.com](http://www.kazminerals.com)) вместе с копиями презентаций для институциональных аналитиков за каждое полугодие, с предварительными и промежуточными результатами деятельности Группы и объявлениями, предназначенными для Лондонской фондовой биржи и Гонконгской фондовой биржи (на английском и китайском языках).

#### Ежегодные общие собрания акционеров

Уведомление о Ежегодном общем собрании акционеров передается всем акционерам не менее чем за 20 рабочих дней до проведения такого собрания, при этом политикой Компании предусмотрен отказ от подготовки резолюций. Всех акционеров приглашают присутствовать на Ежегодном общем собрании акционеров, на котором у индивидуальных акционеров есть возможность задать вопросы Председателю Совета Директоров и через него Председателям основных Комитетов Совета Директоров. После Ежегодного общего собрания акционеры могут принять участие в неофициальной встрече с Директорами.

На Ежегодном общем собрании акционеров Председатель Совета Директоров представит акционерам краткий обзор деятельности Компании за прошедший год. Голосование по всем резолюциям Ежегодного общего собрания акционеров за 2014 год проходит по принципу поименного голосования. Эта форма представляет собой наилучший метод голосования и позволяет Компании подсчитывать именно голоса, а не просто тех акционеров, которые присутствуют на собрании.

Согласно положениям Кодекса, голосование по всем резолюциям на Ежегодном общем собрании акционеров в 2014 году проводилось отдельно, а результаты голосования, включающие все голоса «за» и «против», а также голоса воздержавшихся, вместе со всеми представленными до начала собрания доверенностями, объявляются на Лондонской фондовой бирже и размещаются на веб-сайте Компании вскоре после завершения собрания. Как и в предшествующие годы, в Форме доверенности четко указывается, что голос воздержавшегося не является законным, и не будет учитываться при подсчете голосов «за» или «против» резолюции.

#### Комитеты Совета Директоров

Основными Комитетами Совета Директоров являются: Комитет по аудиту, Комитет по технике безопасности, охране труда и окружающей среды, Комитет по предложению кандидатур и Комитет по вознаграждениям. Члены Комитетов Совета Директоров назначаются Советом Директоров по рекомендации Комитета по предложению кандидатур, который регулярно рассматривает состав каждого Комитета. Членство в Комитетах распределяется между Независимыми неисполнительными директорами исходя из их квалификаций и опыта. Члены Комитета должны присутствовать на каждом заседании Комитета, если только особые обстоятельства не препятствуют им в этом.

Присутствовать на заседаниях имеют право только члены соответствующих Комитетов, лица, не являющиеся членами, могут присутствовать на заседаниях по требованию соответствующего Комитета.

Полный перечень полномочий каждого Комитета размещен на веб-сайте Компании ([www.kazminerals.com](http://www.kazminerals.com)), а по запросу может быть предоставлен Корпоративным Секретарем в официально зарегистрированном офисе Компании. Круг полномочий каждого Комитета пересматривается ежегодно.

#### Членство в Комитетах Совета Директоров

В настоящее время членство в Комитетах Совета Директоров представлено следующим образом:

	Комитет по аудиту	Комитет по технике безопасности, охране труда и окружающей среды	Комитет по предложению кандидатур	Комитет по вознаграждениям
Саймон Хил	–	Ч	П	Ч
Олег Новачук	–	–	–	–
Эндрю Саузам	–	–	–	–
Линда Армстронг	–	Ч	–	Ч
Клинтон Дайнс	Ч	Ч	–	–
Владимир Ким	–	–	–	–
Майкл Линч-Белл	П	–	Ч	–
Лорд Ренвик	–	–	Ч	П
Чарльз Уотсон	Ч	П	–	Ч

П: Председатель комитета

Ч: Член комитета



## КОМИТЕТ ПО АУДИТУ

**Уважаемый акционер!**

В течение 2014 года Комитет провел оценку результатов финансовой деятельности Группы, в том числе расчеты финансовой отчетности, системы внутреннего контроля Группы, управления рисками Группы, мониторинга службы внутреннего аудита, а также контроля наших взаимоотношений с внешним аудитором. Кроме того, мы изучили ряд сделок, в том числе финансовые последствия продажи 50%-ной доли Группы в ТОО «Экибастузская ГРЭС-1» и Реорганизации.

В качестве Председателя Комитета, я, с целью лучшего понимания Группы, вне графика проведения встреч провел встречи с нашими внешними аудиторами KPMG, а также с членами высшего руководства. Я намерен продолжить этот процесс в течение моего председательства для того, чтобы глубже понять положение Группы, риски, с которыми она сталкивается, и ее структуру внутреннего контроля.

В завершение мне хотелось бы выразить признательность Комитету по обеспечению текущей реализации проектов за отличную работу по определению и мониторингу деятельности, являющейся наиболее важной для успешного ввода в эксплуатацию двух крупных проектов роста Группы «Бозшаколь» и «Актогай».

**Майкл Линч-Белл**

Председатель Комитета по аудиту

**Обязанности**

Совет Директоров уверен в том, что Комитет по аудиту обеспечит эффективное управление финансовой отчетностью и внутренним контролем наряду с определением и управлением рисками.

В настоящее время членами Комитета являются:

Майкл Линч-Белл, Председатель

Клинтон Дайнс

Чарльз Уотсон

Основные обязанности Комитета указаны на приведенной ниже диаграмме. Наряду с тем, что конкретные обязанности Комитета обозначены определенным кругом полномочий, он выполняет значительно больше функций по предоставлению акционерам гарантий в том, что их интересы в отношении финансового управления и отчетности, по которым Комитет регулярно отчитывается перед Советом Директоров, должным образом защищены. Комитет делегировал ответственность по контролю над процедурами и системой Компании в отношении управления рисками, с акцентом на методологии, используемые руководством. Также Комитет контролирует внутренние и внешние процессы аудита.

**Управление**

Майкл Линч-Белл имеет значимый опыт работы в сфере финансов, его биография изложена на странице 32. Другие члены Комитета – Клинтон Дайнс и Чарльз Уотсон, располагают богатым опытом и знаниями финансовой отчетности в международных компаниях, которыми они обмениваются на совещаниях Комитета.

Для участия в заседаниях Комитета приглашаются Председатель Правления, Главный финансовый директор, Корпоративный Секретарь, руководитель департамента внутреннего аудита и внешний аудитор. Для обсуждения любых вопросов, относящихся к кругу полномочий Комитета, и вытекающих из аудиторских проверок (внешний и внутренний аудит), после каждого заседания Комитетом обычно проводятся отдельные встречи с внешним аудитором и руководителем отдела внутреннего аудита без участия руководства.

## ОБЯЗАННОСТИ КОМИТЕТА ПО АУДИТУ



### Внешний аудитор

После проведения официального тендера на предоставление услуг внешнего аудита, проведенного в 2012 году, Совет Директоров по рекомендации Комитета одобрил назначение KPMG Audit Plc в качестве внешнего аудитора Группы. KPMG Audit Plc в 2014 году формально изменила название предприятия, осуществляющего аудит Компании на KPMG LLC (далее – KPMG).

Комитет рассмотрел эффективность процесса внешнего аудита в течение года с учетом производительности, объективности, независимости и соответствующего опыта, порекомендовав Совету Директоров повторно назначить KPMG в качестве внешнего аудитора Компании. Учитывая преимущества, которые получает Группа от опыта и знаний аудитора в области бизнес-процессов и средств управления, Совет Директоров одобрил резолюцию о назначении KPMG в качестве аудитора Компании, предлагаемую к обсуждению на последующем Ежегодном общем собрании акционеров, уполномочив Директоров назначить вознаграждение KPMG.

Комитету известно о проведении реформы Управления по защите конкуренции и рынка о проведении тендеров по аудиту каждые десять лет, как минимум. В соответствии с этим Комитет намерен провести тендер по внешнему аудиту до 2022 года с учетом дальнейших изменений в законодательстве.

### Присутствие на заседаниях Комитета по аудиту

В течение 2014 года было проведено семь регулярных заседаний Комитета по аудиту, включая два запланированных заседания для обсуждения только одного пункта повестки дня – о раскрытии финансовой информации в промежуточных отчетах менеджмента.

Каждый член Комитета посещал заседания следующим образом:

Действующие члены комитета	Дата вступления в состав Комитета	Участие в запланированных заседаниях в течение 2014 года
Майкл Линч-Белл	27 февраля 2013	6/6
Клинтон Дайнс	1 октября 2009	6/6
Чарльз Уотсон	24 августа 2011	5/6

Чарльз Уотсон не смог присутствовать на одном заседании Комитета в течение года по личным обстоятельствам. Ему были предоставлены документы по Комитету до начала заседания и им были предоставлены комментарии Председателю Комитета для обсуждения.

### Роль Комитета по аудиту

В перечень ключевых задач и обязанностей Комитета по аудиту входит:

- мониторинг и, в случае необходимости, рассмотрение целостности финансовой отчетности Компании, включая годовые и полугодовые отчеты, промежуточные отчеты менеджмента, включая рассмотрение существенных вопросов по финансовой отчетности и суждений, которые они содержат;
- пересмотр систем внутреннего контроля, включая внутренний контроль и управление рисками Компании;
- мониторинг роли и эффективности функции внутреннего аудита;
- контроль над работой Комитета по обеспечению реализации проектов;
- установление и контролирование взаимоотношений Компании с внешними аудиторами, включая контроль их независимости и компетентности, аудиторских заданий и оплаты, а также оценку эффективности процесса аудита с учетом соответствующих профессиональных и нормативных требований Великобритании;

- согласование программы проведения ежегодной внешней аудиторской проверки и рассмотрение результатов;
- рассмотрение и вынесение рекомендаций Совету Директоров для утверждения и повторного назначения внешнего аудитора;
- развитие и внедрение политики по предоставлению внешним аудитором неаудиторских услуг с учетом этических требований;
- ежегодную проверку деятельности самого Комитета, состава и круга его полномочий;
- отчетность перед Советом Директоров о выполняемой ответственности.

Перечень компетенций Комитета приводится на веб-сайте Компании ([www.kazminerals.com](http://www.kazminerals.com)).

### Деятельность в 2014 году

На своих заседаниях в 2014 году Комитетом были рассмотрены и выполнены следующие вопросы и обязанности:

#### Финансовая отчетность:

- проверены полугодовые и годовой отчеты, промежуточные отчеты менеджмента, в том числе учетная политика, оценки и суждения, применявшиеся при подготовке отчетов, а также прозрачность и ясность представленных в них раскрытий;
- получены отчеты от руководства и внешнего аудитора по вопросам бухгалтерского учета, финансовой отчетности и налогообложения;
- рассмотрены результаты анализа на наличие обесценения, проведенного руководством в отношении инвестиций Группы;
- рассмотрена методология раскрытия добываемых запасов и ресурсов, а также другие соответствующие раскрытия информации в Годовом отчете и финансовой отчетности;
- рассмотрено финансовое воздействие условий Реорганизации на финансовую отчетность Группы; и
- пересмотрена база для подготовки отчетности на принципах непрерывности деятельности предприятия.

#### Внутренний контроль:

- оценены структура и эффективность системы внутреннего контроля Группы, которые описаны на страницах 77 и 78, а также раскрытия в Годовом отчете и финансовой отчетности в отношении данного вопроса;
- рассмотрены и рекомендованы Совету Директоров поправки к Казначейской политике Группы;
- рассмотрены материалы Группы по раскрытию информации внешнему аудитору и заявления относительно данного раскрытия в Годовом отчете и финансовой отчетности; и
- получены отчеты Комитета по обеспечению реализации проектов.

#### Управление рисками:

- проверена деятельность и процесс по управлению рисками, а также регулярность предоставления отчетности по рискам Комитету для целей определения, измерения и оценки основных рисков Группы;
- проверены и рассмотрены основные риски Группы, отмеченные на карте риска, проверена эффективность системы управления рисками Группы, которая описана на страницах 28 и 29, и отчеты, подготовленные в процессе управления рисками; и
- проведен мониторинг системы страхования Группы и рассмотрены соглашения Группы о страховом посредничестве.

**Внутренний аудит:**

- утвержден ежегодный операционный план и проверены отчеты отдела внутреннего аудита по проблемам контроля;
- получена презентация по результатам независимой оценки Программы Группы по борьбе со взяточничеством и коррупцией, проведенной компанией GoodCorporation; и
- дано согласие на привлечение внешних специалистов для оказания помощи департаменту внутреннего аудита при проведении специальных аудиторских проверок, в том числе в сфере борьбы со взяточничеством и коррупцией, охраны труда и техники безопасности.

**Внешний аудит:**

- утверждены условия найма внешнего аудитора, размеры вознаграждения за его услуги и план работ, подлежащих выполнению;
- выполнена ежегодная проверка политики о независимости и объективности внешнего аудитора, приеме на работу бывших работников внешнего аудитора, а также использование услуг внешнего аудитора для неаудиторских услуг;
- оценена эффективность деятельности внешнего аудитора за предыдущий финансовый год;
- оценена независимость и объективность внешнего аудитора, в ходе оценки проверены отчеты внешнего аудитора на предмет всех связей, которые могут обоснованно оказывать влияние на его независимость, на объективность партнера и сотрудников аудиторской компании, а также проверены связанные с этим меры предосторожности и процедуры;
- получены отчеты по результатам промежуточных и годовой аудиторских проверок, проведенных внешним аудитором, рассмотрены рекомендации внешнего аудитора для руководства, а также отклики руководства;
- проверены процессы обеспечения качества внешнего аудитора;
- проверены письма о предоставлении информации внешнему аудиту; и
- рекомендовано повторное назначение внешнего аудитора.

**Прочие вопросы:**

- рассмотрены отчеты по сведениям о внесенных изменениях в налоговое законодательство Великобритании и Казахстана;
- рассмотрены Политика информирования о нарушениях (Speak Up), а также используемые независимые и конфиденциальные каналы информации, с помощью которых сотрудники могут высказать мнение о возможных юридических, нормативных и иных несоответствиях по различным вопросам, в том числе по вопросам финансовой отчетности;
- получены отчеты по вопросам, переданным через систему Speak Up, о процессе расследования поднятых вопросов, о результатах расследования и принятых мерах;
- получена обновленная информация от руководства касательно последних изменений в технических, бухгалтерских и нормативно-правовых вопросах;
- одобрено назначение внешнего аудитора для неаудиторских услуг, связанных с Реорганизацией;
- проверен круг полномочий и результаты оценки деятельности Комитета; и
- рассмотрены требования к обучению членов Комитета.

**Политика в отношении оказания неаудиторских услуг**

Политика Комитета включает положения, согласно которым определяются разрешенные и запрещенные неаудиторские услуги, которые могут быть предоставлены внешними аудиторами, а также определяется процесс одобрения прочих неаудиторских услуг.

Любой проект или соглашение на оказание услуг с внешним аудитором на сумму, превышающую £20,000, не включенных в перечень неаудиторских услуг, которые могут быть предоставлены внешним аудитором, должны быть предварительно одобрены Комитетом или подкомитетом, состоящим из двух членов Комитета, при этом услуги, стоимость которых не превышает £20,000, должны быть одобрены Главным финансовым директором.

Любое новое соглашение на оказание услуг с внешними аудиторами на сумму, превышающую £100,000, не являющихся аудиторскими услугами, должно быть одобрено предварительно Главным финансовым директором и Председателем Комитета либо подкомитетом, состоящим из двух членов, при этом любые неаудиторские услуги до £100,000 одобряются Главным финансовым директором. В дополнение, любые неаудиторские услуги, превышающие £100,000, подлежат тендерному процессу, отличному от тендера, проводимому по определенному типу услуг.

В соответствии с требованиями Политики, неаудиторские услуги внешних аудиторов будут использоваться только в тех случаях, когда это является экономически эффективным для Группы, а внешние аудиторы сохраняют при этом необходимый уровень независимости и объективности. Информация по всем неаудиторским услугам представляется Комитету два раза в год. Данная политика будет пересматриваться и по мере необходимости в нее могут вноситься изменения.

Группа включила KPMG в работу по Реорганизации в качестве составителя отчетности, так как по мнению Комитета, знания KPMG о Группе и присутствие в Казахстане, также как и эффективность применения услуг KPMG, стали решающими при выборе составителя отчетности. Комитет считает, что соответствие выполняемых работ требованиям и факт того, что выполненная работа проходит проверку персоналом KPMG, занимающимся услугами по сделкам независимо от группы аудиторов, не влияют на независимость аудитора.

Подробная информация о суммах, выплаченных внешнему аудиту за аудиторские и неаудиторские услуги за год, закончившийся 31 декабря 2014 года, а также информация о характере вознаграждений за неаудиторские услуги, изложена в примечании 10 к консолидированной финансовой отчетности на странице 129.

**Комитет по обеспечению реализации проектов**

В течение 2012 года Комитет по аудиту рассмотрел и одобрил создание подкомитета Комитета по обеспечению реализации проектов с целью оказания Комитету по аудиту помощи в обеспечении независимой оперативной и финансовой оценки основных проектов Группы – «Бозшаколь» и «Актогай». В настоящий момент в состав Комитета по обеспечению реализации проектов входят Чарльз Уотсон (Председатель), Олег Новачук и Линда Армстронг. В 2014 году проведено четыре заседания Комитета. Среди важных вопросов, обсужденных на заседаниях Комитета по безопасности, охране труда и окружающей среды на производственных площадках были оценка результатов работы генерального подрядчика проектов «Бозшаколь» и «Актогай», назначение дополнительного подрядчика на проекте «Бозшаколь» и мониторинг капитальных расходов на проектах «Бозшаколь» и «Актогай». Председатель Комитета по обеспечению реализации проектов представлял доклады о деятельности Комитета на каждом заседании Комитета по аудиту, которое следовало за заседаниями Комитета по обеспечению реализации проектов.

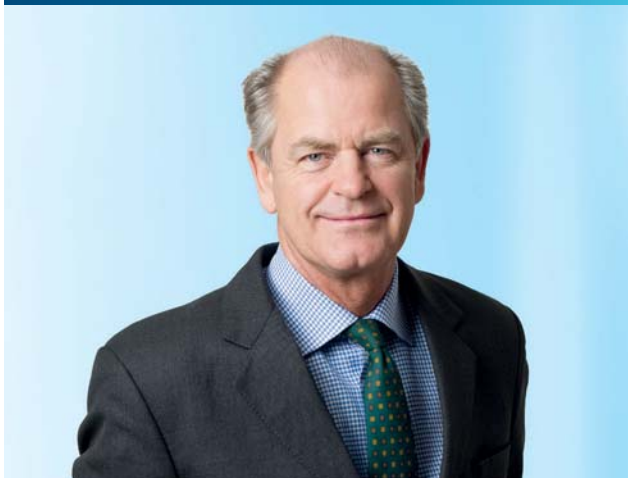
## Основные вопросы, рассмотренные Комитетом

Комитет рассмотрел, помимо прочего, ряд важных вопросов, связанных с финансовой отчетностью Группы, в том числе:

Важные вопросы	Меры, принятые Комитетом
<b>Вывод активов</b>	
Вывод ряда горнодобывающих и энергетических предприятий с истекающими сроками эксплуатации, расположенных в основном в Жезказганской и Центральной областях (далее – Выбывающие активы), был одобрен независимыми акционерами 15 августа 2014 года. На эту дату Выбывающие активы согласно МСФО 5 «Внеоборотные активы, предназначенные для продажи, и прекращенная деятельность» были классифицированы руководством как активы, предназначенные для продажи. Обесценение в размере \$1.6 млрд было признано для отражения данных активов по справедливой стоимости реализации за вычетом расходов на реализацию. По завершении продажи 31 октября 2014 года Выбывающие активы были признаны повторно с общим убытком в размере \$2.3 млрд, включая списание доли резервов по переводу иностранной валюты, отраженной в отчете о доходах и расходах в рамках убытка от прекращенной деятельности.	Обсудив и рассмотрев предложенную руководством учетную систему, Комитет согласился с предложениями и раскрытием.
<b>Вопросы налогообложения, возникающие при обесценении инвестиций</b>	
В результате Реорганизации и юридического преобразования, необходимого для совершения сделки, руководством были учтены налоговые последствия для предприятий Группы в регионах, где осуществляется операционная деятельность Группы, и форма отражения их в годовых финансовых отчетах.	Комитет рассмотрел подготовленные руководством документы по раскрытию налоговых последствий в результате Реорганизации, и после обсуждения с руководством Комитет согласился с принятой руководством позицией и раскрытием.
<b>Операционные сегменты</b>	
После классификации Выбывающих активов в качестве активов, удерживаемых для продажи, руководство провело переоценку операционных сегментов продолжающейся деятельности в соответствии с МСФО 8 «Операционные сегменты» и определил пересмотренные операционные сегменты для отражения в соответствующих примечаниях к финансовой отчетности.	Рассмотрев предложения руководства по определению операционных сегментов, Комитет согласился с предложениями и раскрытием.
<b>Обесценение – Группы</b>	
По состоянию на 31 декабря 2014 года чистая стоимость активов Группы была ниже рыночной капитализации, поэтому руководство пересмотрело признак обесценения соответствующих подразделений, генерирующих денежные поступления. Обесценение по проекту «Бозымчак» было признано в размере \$128 млн.	Комитет рассмотрел подготовленные руководством документы с раскрытием результатов пересмотра обесценения, самой оценки и предположений руководства. Приняв к сведению мнение внешнего аудитора и обсудив соответствие ключевых предположений руководства в моделях дисконтированного денежного потока, а также оценив чувствительность результатов обзора, Комитета согласился с оценкой руководства и раскрытием.
<b>Обесценение – KAZ Minerals PLC</b>	
После вывода Выбывающих активов 31 октября 2014 года обзор обесценения инвестиций был проведен по независимому балансовому отчету Компании по состоянию на 31 декабря 2014 года. После рассмотрения KAZ Minerals PLC признал убыток от обесценения по независимому балансовому отчету.	Комитет рассмотрел подготовленные руководством документы с раскрытием обзора обесценения и оценки руководства с предположениями. Приняв к сведению мнение внешнего аудитора, и обсудив соответствие ключевых предположений руководства в моделях дисконтированного денежного потока, и оценив чувствительность результатов обзора, Комитет согласился с оценкой руководства и раскрытием.
<b>Непрерывность деятельности</b>	
Подготовка финансовой отчетности за год, заканчивающийся 31 декабря 2014 года, в соответствии с принципами непрерывности деятельности считается целесообразной. Для достижения этой цели руководством учтены финансовое положение Группы, действующие кредитные линии, программа планирования капитальных затрат, прогнозы по продукции Группы и проекты роста. Группа уверена в наличии необходимого финансирования, соответствующего ожидаемому денежному потоку в существующей форме на прогнозируемое будущее (для данной цели на период, состоящий, по меньшей мере, из 12 месяцев с даты утверждения финансовой отчетности).	Комитет, рассмотрев документы, подготовленные руководством, и с учетом результатов проверки документов внешним аудитором и предположений заключил, что рекомендации Руководства о подготовке отчетности на основе принципа непрерывной деятельности были уместны.
<b>Существенные вопросы, касающиеся учета, и влияющие на Выбывающие активы, подконтрольные Группе</b>	
<b>а) Налог на сверхприбыль (НСП)</b> До завершения выбытия, неопределенность в отношении возвратности \$39 млн налога на сверхприбыль, выплаченного в предыдущие годы все еще существует, поскольку налоговые органы Казахстана продолжают удерживать их возврат в 2014 году.	Комитет рассмотрел подготовленные руководством документы с раскрытием статуса спорного вопроса относительно возвратности налога на сверхприбыль, выплаченного в предыдущие годы и согласился с методом расчета на дату выбытия.
<b>б) Провизии в отношении социальных выплат по утрате трудоспособности</b> Провизии в отношении социальных выплат по утрате трудоспособности, которые были отражены по актуарному принципу 31 октября 2014 года в соответствии с существующими стандартами учета, позволяющими применять различные актуарные и управленческие допущения.	Комитет рассмотрел подготовленные руководством документы с изложением предположений, использовавшихся при проведении актуарной оценки по будущим выплатам по утрате трудоспособности, связанными с Выбывающими активами. После обсуждения с руководством предположений, Комитет согласился с предложенной методикой расчета и раскрытием.
<b>Требования стандартов бухгалтерского учета и изменения в налогообложении</b>	
Руководство рассмотрело предпосылки новых требований стандартов бухгалтерского учета, применяемых за год, заканчивающийся 31 декабря 2014 года, а также введенные в действие и предполагаемые налоговые изменения в регионах, где осуществляется операционная деятельность Группы. Новые стандарты бухгалтерского учета не повлияли на финансовое положение или показатели Группы. В результате новых требований стандартов к финансовой отчетности 2014 года и к сравнительным показателям, внесенным в настоящий отчет, никаких корректировок не вносилось.	Комитет рассмотрел подготовленные руководством документы с техническим раскрытием, и согласился с достигнутыми заключениями, методом расчета и раскрытием.
Руководство рассмотрело налоговые изменения в юрисдикции государства, где Группа осуществляет деятельность, и их воздействие на налоговое положение и раскрытия в Годовой финансовой отчетности.	



## КОМИТЕТ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ, ОХРАНЕ ТРУДА И ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ ГРУППЫ

**Уважаемый акционер!**

Применение лучших практик в области безопасности, охраны труда и окружающей среды важно для KAZ Minerals, поэтому Группа работает над формированием четких процессов и обучением для улучшения положения в данной сфере в целях развития культуры производства, где первоочередное место занимает безопасность. Роль Комитета заключается в оказании помощи Совету Директоров в осуществлении надзора над процессами, стандартами и стратегиями, применяемыми руководством при выполнении обязательств по руководству в сфере охраны труда, техники безопасности и охраны окружающей среды.

В течение года на каждой повестке заседания Комитета охватывался целый ряд вопросов, связанных с техникой безопасности, охраной труда и окружающей среды, включая: безопасность и контроль транспортных средств; разработку кардинальных правил; стратегию охраны труда и безопасности; стратегию охраны окружающей среды; обзор результатов оценки DuPont и выдачу рекомендаций по дальнейшим действиям; мониторинговые отчеты о проблемах, поднимаемых через системы Speak Up; отчеты внутреннего аудита; получение последних данных по корпоративной ответственности; и изменения к трудовым соглашениям. В ходе заседаний Комитета также рассматривались вопросы поведения руководителей и культурных изменений.

В этом году сформировалась новая команда по технике безопасности, охране труда и окружающей среды, возглавляемая Директором по технике безопасности и охране окружающей среды. Эта команда имеет опыт работы в области охраны труда в горнодобывающей индустрии, и намерена улучшить процессы на местах.

Для полного понимания Комитетом культуры и существующей практики безопасности Группы на операционном уровне, Комитет в течение года посещал производственные площадки проекта «Бозшаколь» и Иртышского рудника. Мы встречались с местным персоналом и подрядчиками, что позволило нам лучше понять процессы и риски, связанные с деятельностью Группы.

**Чарльз Уотсон**

Председатель Комитета по технике безопасности, охране труда и окружающей среды Группы

**Обязанности**

В настоящее время членами Комитета являются:

Чарльз Уотсон, Председатель  
Линда Армстронг  
Клинтон Дайнс  
Саймон Хил

Комитет главным образом отвечает за оценку разработки и эффективности политики и стандартов Группы при определении рисков в области здоровья, безопасности и охраны окружающей среды, а также их влияния на деятельность Группы.

В течение года все заседания Комитета длительностью в два-три дня проходили на территории Казахстана после посещения объектов и встреч с руководством, отвечающим за технику безопасности и охрану труда.

**Присутствие на заседаниях Комитета по технике безопасности, охране труда и окружающей среды**

Ниже приводится информация об участии членов Комитета в регулярных заседаниях Комитета по технике безопасности, охране труда и окружающей среды, в которых они участвовали в течение 2014 года:

Действующие члены Комитета	Дата вступления в состав Комитета	Участие в регулярных заседаниях в течение 2014 года
Чарльз Уотсон	16 ноября 2011	2/3
Клинтон Дайнс	25 августа 2010	2/3
Линда Армстронг	21 октября 2013	2/3
Саймон Хил	13 марта 2013	3/3

Клинтон Дайнс пропустил одно заседание Комитета из-за совпадения графиков и Чарльз Уотсон и Линда Армстронг пропустили по одному заседанию Комитета по личным обстоятельствам.

На заседания обычно приглашается Старший независимый директор.

**Роль Комитета по технике безопасности, охране труда и окружающей среды**

Ключевые задачи и обязанности Комитета по технике безопасности, охране труда и окружающей среды включают в себя следующий перечень:

- осуществление контроля над разработкой и созданием концепции политики и нормативов с целью управления рисками в области охраны здоровья, безопасности и экологии и их воздействия на деятельность Группы;
- проверку соблюдения Группой требований соответствующего законодательства в области охраны здоровья, техники безопасности и защиты окружающей среды;
- оценку воздействия принимаемых Группой решений в области охраны здоровья, техники безопасности и защиты окружающей среды на ее репутацию, сотрудников, местное население и заинтересованных лиц, а также принятие в соответствующих случаях необходимых корректировок;
- контроль и оценку действий руководства в отношении управления рисками, связанными с охраной здоровья, безопасности и экологией;
- рассмотрение крупных происшествий и их основных причин, последствий и обеспечение принятия руководством действий по предотвращению подобных инцидентов в будущем и распространения сообщений и соответствующей информации;
- содействие развитию культуры, заботы и внимательного отношения к окружающей среде и местному населению в районах нашей производственной деятельности;
- внесение предложений в Комитет по вознаграждениям для Исполнительных директоров и руководства высшего звена, касающихся соответствующих показателей здоровья, безопасности и экологии и, в установленном порядке, определение сравнительной оценки выполнения этих задач;

- анализ результатов внутренних или внешних отчетов по эффективности и оперативности систем здравоохранения, техники безопасности и охраны окружающей среды, оценка стратегии и планов действий, разработанных руководством в ответ на поднятые вопросы и, в случае необходимости, выработка рекомендаций для Совета Директоров по таким вопросам; и
- ежегодный анализ результатов деятельности Комитета, его состава и круга полномочий.

С кругом полномочий Комитета можно ознакомиться на веб-сайте Компании ([www.kazminerals.com](http://www.kazminerals.com)).

#### Деятельность в 2013 году

На своих заседаниях в 2014 году Комитетом, помимо прочего, были рассмотрены следующие вопросы:

- анализ и оценка отчетов по случаям со смертельным исходом и серьезным происшествиям, представленным группой экспертов по происшествиям со смертельным исходом и инцидентам;
- результаты оценки культуры и безопасности труда, проведенной компанией DuPont в 2013 году, и плана мероприятий, составленного на основе результатов 2014 года;
- мониторинг соблюдения изменений к законодательству по охране окружающей среды и условий экологических разрешений;
- мониторинг и оценка ряда ключевых мероприятий в сфере техники безопасности и охраны окружающей среды (безопасность транспортных средств, дополнительное обучение работников без опыта, уровни выбросов в проектах Группы);
- определение и оценка отчетов по внедрению и эффективности ряда процедур и политики по технике безопасности, охране труда и окружающей среды, а также оценка результатов деятельности по критериям пятилетних планов по развитию техники безопасности, охраны труда и охраны окружающей среды Группы;
- мониторинг деятельности сторонних организаций и внешнего консультанта — компании DuPont;
- рассмотрение отчетов о процессе и результатах расследований, а также принятых мерах по вопросам, переданным через систему Speak Up и Trust Hot Line;
- рассмотрение и предоставление рекомендаций относительно кардинальных изменений, внесенных в правила безопасности для работников предприятий, ведущих подземные и открытые горные работы, а также для работников медеплавильных заводов, обогатительных фабрик и электростанций Группы;
- предоставление рекомендаций руководству относительно разработки стратегии промышленной безопасности и стратегии по охране окружающей среды;
- обсуждение круга полномочий и результатов оценки деятельности Комитета; и
- обсуждение будущей роли и направлений работы Комитета.

## КОМИТЕТ ПО ПРЕДЛОЖЕНИЮ КАНДИДАТУР

**Уважаемый акционер!**

Комитет по предложению кандидатур пересмотрел состав Совета Директоров и его Комитетов и отметил успешные действия в отношении развития навыков, знаний, опыта и разностороннего развития. При определении и выдвижении кандидатов на роль Директоров, обладающих необходимым диапазоном навыков и опыта, Комитет нацелен на то, чтобы Совет Директоров и его Комитеты были способны разрешать любые вопросы, возникающие перед ними в ходе работы.

В 2014 году в Группе проведена крупная Реорганизация, которая привела к изменению состава Совета Директоров. Было согласовано, что Эдуард Огай покинет пост Исполнительного Директора по завершении Реорганизации. Комитет выдвинул рекомендацию Эндрю Саузама, Главного финансового директора, учитывая уровень занимаемой им должности, имеющийся опыт и знания деятельности Компании. Эндрю впоследствии был назначен в Совет Директоров 1 ноября 2014 года.

Комитет по предложению кандидатур выполнил большой объем работы, включающий в себя назначение нового Независимого директора. Для формирования резерва кандидатов на руководящие должности, Спенсер Стюарт был назначен ответственным за отбор высокоспециализированных руководителей. Поскольку я регулировал взаимоотношения со Спенсером Стюартом, могу подтвердить, что Спенсер Стюарт, несмотря на свое назначение в качестве внешнего консультанта при выдвижении кандидатуры Линды Армстронг в 2013 году, будет оказывать Компании только подобные услуги по найму.

После поисков кандидатуры, я рад приветствовать Джона МакКензи, который присоединится к Совету Директоров в качестве Независимого неисполнительного директора, с 1 марта 2015 года. Как бывший Главный исполнительный директор компании Anglo American, Джон сможет внести огромный вклад благодаря своему опыту в горнодобывающей индустрии, и мы с нетерпением ждем начала его работы в нашей Группе.

**Саймон Хил**

Председатель Комитета по предложению кандидатур

**Обязанности**

В настоящее время членами Комитета являются:

Саймон Хил, Председатель  
Майкл Линч-Белл  
Лорд Ренвик Клифтонский

Комитет несет ответственность главным образом за управление процессом назначений в Совет Директоров, который включает в себя рассмотрение различных качеств, сочетающих навыки, знания, опыт, а также разнообразие его членов, в том числе по гендерному признаку, что необходимо для Совета Директоров в целях обеспечения эволюции его членского состава.

Комитет следит за соблюдением прозрачности процедуры назначения новых Директоров в Совет. Для этого обычно проводятся консультации и используются рекомендации внешних консультантов и советников по предполагаемым назначениям в Совет Директоров. Комитет рассматривает запланированное постепенное обновление состава Совета Директоров и его Комитетов. В ходе процесса поиска кандидатур определяет критерии по наличию определенного опыта работы и навыков, необходимых для назначения на должность, рассматривает кандидатов, предлагаемых внешними консультантами, дает рекомендации Совету Директоров по назначению всех Директоров с учетом состава и структуры Совета Директоров, после ознакомления с узким кругом тщательно отобранных претендентов. Комитет также контролирует и ведет плановый процесс замены и преемственности для Неисполнительных директоров и некоторых руководителей, рассматривает и, если это целесообразно, рекомендует Совету Директоров пути предотвращения и урегулирования конфликтов интересов Директоров.

**Управление**

Комитет по предложению кандидатур возглавляет Председатель Совета Директоров Компании. В соответствии с положениями Кодекса членами Комитета являются Независимые неисполнительные директора. При рассмотрении вопросов, имеющих отношение к Председателю, последний покидает заседание, и его заменяет Майкл Линч-Белл в качестве Председателя.

**Процесс назначения на должность**

При назначении новых Директоров Комитет проводит оценку имеющихся навыков, знаний, независимости в принятии решений, опыта и разносторонности, включая гендерную принадлежность отдельно по каждому назначению, что должно привносить определенные преимущества и разнообразить состав Совета Директоров.

В ходе последних поисков кандидатур на пост Неисполнительного директора в Совет Директоров, в результате которых был назначен Джон МакКензи, применялся формальный, тщательный процесс, со специальной подготовкой профиля кандидата с квалификационными характеристиками, включая период, в течение которого выполняются функции, и указывается требуемый опыт. Спенсер Стюарт предоставил Председателю расширенный список кандидатур, на основе которого Председателем был сокращен список отобранных кандидатур. Интервью проводились Председателем, другими членами Комитета и Председателем Правления. Выбранная кандидатура затем выдвигалась Комитетом на рассмотрение и утверждение Советом Директоров.

Ниже представлены основные этапы процесса назначения на должность.

## ПРОЦЕСС НАЗНАЧЕНИЯ НА ДОЛЖНОСТЬ



### Присутствие на заседаниях Комитета по предложению кандидатур

В течение 2014 года было запланировано одно заседание Комитета по предложению кандидатур. В таблице приведены сведения о присутствии каждого из членов:

Действующие члены Комитета	Дата вступления в состав Комитета	Участие в регулярных заседаниях в течение 2014 года
Саймон Хил	1 января 2007	1/1
Майкл Линч-Белл	1 сентября 2013	1/1
Лорд Ренвик Клифтонский, KCMG	1 декабря 2005	1/1

### Роль Комитета по предложению кандидатур

Ключевые роли и ответственность Комитета по предложению кандидатур:

- регулярное рассмотрение структуры, размера и состава Комитетов и кандидатов (включая навыки, знание, опыт и разнообразие, а также гендерный признак кандидата), необходимые для Совета Директоров в сравнении с занимаемой должностью и вынесение рекомендаций Совету Директоров в отношении каких-либо изменений;
- всестороннее рассмотрение планирования преемственности для Директоров и отдельных руководителей высшего звена, с учетом проблем и возможностей, стоящих перед Компанией, а также навыков и квалификации, необходимых для Совета Директоров в будущем;
- обязательство по составлению сбалансированного анализа сведений о квалификации, знаниях, опыте и разнообразии, включая гендерный признак кандидата, перед любым назначением на должность в Совет Директоров и, с учетом этой оценки, описание роли и требований, необходимых для определенной вакансии;
- ответственность за определение и предложение кандидатов на утверждение Советом Директоров с целью заполнения вакансий по мере их возникновения;

- постоянный контроль над существующими и любыми возникающими конфликтами интересов Директоров и информирование Совета Директоров, а также разработка рекомендаций по урегулированию конфликтов;
- рассмотрение на ежегодной основе результатов процесса аттестации Совета Директоров, его состав и период, в течение которого Неисполнительные директора должны выполнять свои обязанности;
- анализ собственной деятельности Комитета, его состава и полномочий на ежегодной основе;
- рекомендации Совету Директоров о подходящих кандидатах на роль Старшего независимого директора и членов комитетов по аудиту, технике безопасности, охране труда и окружающей среды, а также Комитета по вознаграждениям;
- рекомендация по повторному назначению Неисполнительного директора по результатам их оговоренного срока полномочий, принимая во внимание результаты их деятельности и способность продолжать работу в Совете Директоров, с учетом необходимых знаний, навыков и опыта; и
- обсуждение рекомендаций акционеров по избранию какого-либо Директора в соответствии с положениями Кодекса, принимая во внимание результаты их деятельности и способность продолжать работу с учетом необходимых знаний, навыков и опыта, а также для прогрессивного обновления состава Совета Директоров.

С кругом полномочий Комитета можно ознакомиться на веб-сайте Компании ([www.kazminerals.com](http://www.kazminerals.com)).

### Деятельность в 2014 году

На своих заседаниях в 2014 году Комитетом, помимо прочего, были рассмотрены следующие вопросы:

- назначение нового Неисполнительного директора – Джона МакКензи;
- выдвижение кандидатуры Эндрю Саузама в качестве Исполнительного директора после ухода с поста Исполнительного директора Эдуарда Огая;
- согласно условиям Устава Компании, Совету Директоров был рекомендовано повторное избрание всех Директоров акционерами на Ежегодном общем собрании акционеров в 2014 году с учетом деятельности и способности каждого Директора продолжать вносить свой вклад в работу Совета Директоров и его комитетов;
- период, в течение которого Неисполнительные директора должны выполнять свои обязанности; и
- круг полномочий и результаты оценки деятельности Комитета.



## СТРАТЕГИЧЕСКОЕ УПРАВЛЕНИЕ

**Отчет о политике**

Ключевые разделы Отчета о политике, утвержденного акционерами на Ежегодном общем собрании акционеров в 2014 году в целях обеспечения ясности и прозрачности, снова отражаются в настоящем отчете. Ожидается, что политика в той форме, в которой она существует, будет действовать, по меньшей мере, до проведения Ежегодного общего собрания акционеров в 2017 году.

Ссылки в прошлогоднем Отчете о политике на установленные уровни выплат в 2014 году (например, таблицы по политике вознаграждения, включающие уровни заработной платы с 1 января 2014 года), были изменены с учетом новой информации, поэтому отчет следует воспринимать в контексте 2015 финансового года. В дополнение, к таблице

по политике вознаграждений прилагаются комментарии с дополнительной информацией о выполнении политики в 2015 году. Первоначальный Отчет о политике, утвержденный в 2014 году на Ежегодном общем собрании, приводится на страницах 76-81 годового отчета и финансовой отчетности за 2013 год на веб-сайте Компании ([www.kazminerals.com](http://www.kazminerals.com)).

**Таблица по политике вознаграждений**

В таблице ниже представлены основные аспекты политики вознаграждения Исполнительных директоров Компании.

	Заработная плата	Льготы
<b>Цель и связь со стратегией</b>	Привлечение и удержание высокопрофессиональных руководителей, с учетом рыночных показателей на момент назначения и с последующим пересмотром	Предоставление конкурентоспособных льгот для содействия в привлечении и удержании высокопрофессиональных руководителей
<b>Функционирование</b>	<p>Пересматривается ежегодно, действует с 1 января</p> <p>Для любого повышения размера заработной платы учитывается следующее:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• результаты деятельности Компании и личные результаты</li> <li>• навыки и опыт руководителя</li> <li>• внешние показатели, такие как инфляция и рыночные условия</li> <li>• уровни вознаграждения сотрудников Группы, особенно в Великобритании</li> </ul> <p>В случае отсутствия каких-либо пенсионных отчислений, размер заработной платы корректируется</p>	<p>Предоставление таких льгот, как:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• персональное медицинское страхование</li> <li>• автомобиль и водитель</li> <li>• помощь при переезде</li> <li>• программы предоставления акций работникам</li> <li>• командировочные и связанные с ними расходы</li> </ul> <p>Время от времени могут быть предусмотрены дополнительные привилегии, такие как пенсии и страхование жизни. Комитет обеспечивает уместность и соответствие рыночному уровню предоставление дополнительных привилегий при определении возможности предоставления таких привилегий и их размеров</p> <p><i>2015: Текущего плана по предоставлению пенсионных пособий для Председателя Правления нет</i></p>
<b>Максимум</b>	<p>Не устанавливается максимальная сумма годового повышения</p> <p>При пересмотре заработной платы учитываются результаты деятельности Компании и личные результаты</p> <p>Комитет руководствуется общим уровнем повышения заработной платы широкой категории сотрудников, особенно в Великобритании. В некоторых случаях может потребоваться признание, например, профессионального роста, изменения в уровне ответственности, и/или решение конкретных вопросов, связанных с удержанием сотрудника, а также принятие во внимание рыночного контекста</p> <p>Комитет обладает достаточной гибкостью для того, чтобы устанавливать заработную плату нового сотрудника первоначально ниже рыночного уровня, и использовать плановое повышение в течение следующих нескольких лет, чтобы довести заработную плату до желаемого уровня в зависимости от индивидуальных результатов работы</p> <p><i>2015: Уровень заработной платы 2014 года увеличиваться не будет</i></p>	Расходы на выплаты не определяются заранее

### Гибкость программы премирования и Долгосрочной Программы Поощрительных Вознаграждений (ДППВ)

Выплаты годовых премий и ДППВ будут осуществляться Комитетом в соответствии с установленными правилами по каждой схеме выплаты и общепринятой рыночной практикой, а также Правилами Листинга, в том числе с проявлением гибкости по ряду вопросов.

В случаях, когда решение связано с возможными существенными последствиями, Комитет обратится за консультацией и рекомендациями к акционерам.

### Руководящие принципы в отношении участия в капитале

Предполагается, что все Исполнительные директора должны владеть акциями, стоимость которых должна составлять не менее 200% от их базовой заработной платы в течение пятилетнего периода работы с момента их назначения. Соответствующий размер заработной платы считается на дату назначения, а рыночная стоимость оценивается по текущей дате.

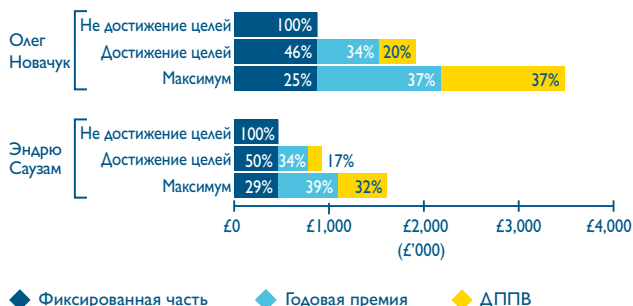
Исполнительные директора должны (при возможности с технической точки зрения) владеть акциями в рамках ДППВ в течение пяти лет с момента присуждения вознаграждения. При этом продавать разрешается только те акции, которые необходимы для покрытия налоговых обязательств при использовании ДППВ.

Схема выплаты годовых премий	Долгосрочная программа поощрительных вознаграждений	Программы предоставления акций работникам
Стимулирование достижения годовых плановых показателей в соответствии со стратегией Группы, за исключением поощрений за успехи краткосрочного характера или излишне рискованной деятельности	Стимулирование долгосрочного создания добавленной стоимости и обеспечение долгосрочной прибыли для акционеров	Поощрение долгосрочного участия в капитале Компании  Предоставляет всем сотрудникам возможность стать собственниками Компании на одинаковых условиях
Не зачитывается в пенсию  Механизм возврата премий для учета существенных и исключительно негативных обстоятельств, которые могут возникнуть после выплаты бонуса, что делает выплаты такого бонуса неуместными  • Размеры вознаграждений определяются на основании сочетания следующих элементов: – результаты операционной деятельности – результаты финансовой деятельности – показатель стратегического развития  Сокращение выплат из-за отсутствия улучшений показателей по безопасности в Компании  Цели устанавливаются исходя из финансовых и операционных планов	Вознаграждения по ДППВ, предоставляемые обычно ежегодно, представляют собой права на получение акций по нулевой цене в зависимости от продолжительности стажа работы и показателя ОДА, рассчитанного за период не менее трех лет  Акции, получаемые по ДППВ должны удерживаться в течение пяти лет с момента их получения  Комитет получает независимые консультации сторонних специалистов для оценки степени достижения показателя ОДА на конец соответствующего периода  Состав группы для сравнения по ОДА пересматривается Комитетом не реже одного раза в год	Возможность участвовать в британской и международной накопительных опционных программах и программах поощрительных вознаграждений на одинаковых с другими правомочными сотрудниками условиях  Значительные налоговые льготы в Великобритании при условии удовлетворения определенных требований налогового комитета Великобритании  Программы могут функционировать только на равных для всех сотрудников условиях. Налоговые льготы не распространяются на Программу за пределами Великобритании  Показатели деятельности после предоставления данного вида вознаграждения не применимы к выплатам
Начиная с 2014 года максимальная ставка премии составляет 150% от зарплаты за достижение сверхплановых показателей деятельности с целевым бонусом в размере 75% от зарплаты  Целевой бонус не выше ставки в размере 100% от зарплаты  Начисление бонуса начинается на пороговом уровне при 0% зарплаты, и возрастает прямолинейно	Максимальная ставка – 250% от базовой годовой зарплаты  Согласно политике выплаты премий, в настоящее время установлена ставка 200% от базовой годовой заработной платы  <i>2015: Вознаграждения составят 150% от зарплаты</i>	Максимальный уровень участия (для сотрудников, находящихся в Великобритании) соответствуют пределам налогового комитета Великобритании

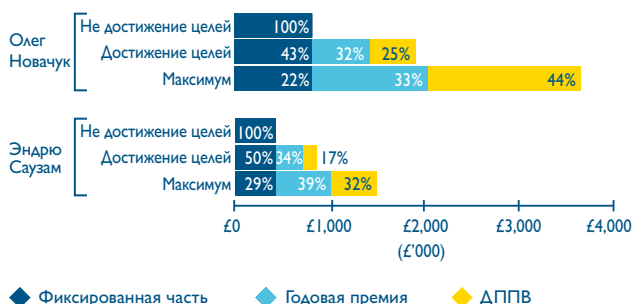
### Схемы вознаграждения

Соотношение между фиксированной и переменной частью оплаты труда меняется в зависимости от производительности. Политика вознаграждения предусматривает высокую степень зависимости оплаты труда Исполнительных директоров от общей производительности Компании. Соотношение оплат показано в нижеследующей таблице. В данной таблице приведены ориентировочные данные, поскольку не указана предполагаемая стоимость акций.

### Максимальное потенциальное вознаграждение в 2015 году



### Максимальное потенциальное вознаграждение в 2014 году (для сравнения)



Примечание: проценты в ячейках схемы из-за округления в итоге могут не составлять 100%.

Основания для расчетов и ключевые предположения, использованные в подготовке таблиц на 2015 год, следующие:

**Не достижение целей** – выплачивается только фиксированная часть зарплаты, т.е. базовый оклад и льготы. Уровни базовых окладов (на основании которых рассчитываются другие элементы пакета вознаграждения) основаны на прогнозах 2015 и 2014 годов, а размер льгот – на предполагаемой денежной себестоимости для Компании, либо в виде налогооблагаемого дохода Исполнительного директора.

**Достижение целей** – выплачивается фиксированная часть плюс 50% максимального размера годовой премии (т.е. 150% от зарплаты) по условиям ДППВ с номинальной стоимостью 200% от базового оклада (в соответствии с обычной политикой предоставления), право вступает в силу на уровне 30% от максимума, что составляет пороговый уровень для вестирования.

**Максимум** – выплачивается фиксированная часть плюс 100% максимальной суммы годовой премии (т.е. 150% от зарплаты) и вознаграждение по ДППВ с номинальной стоимостью 150% от базовой зарплаты Олега Новачука и 125% от базовой зарплаты Эндриу Саузама, вступающие в силу на уровне 100%.

### Политика в области найма и назначений

Пакет вознаграждения для нового Исполнительного директора устанавливается в соответствии с условиями утвержденной в Компании политики вознаграждения, действующей на момент назначения. Кроме того, Комитет уполномочен в отдельных случаях предлагать денежные выплаты или вознаграждение в форме акций с правом выбора только одного

из вариантов существующих привилегий. Такие выплаты основываются исключительно на размере вознаграждения, утрачиваемом при уходе от прежнего работодателя, и используются для найма конкретного Исполнительного директора, чья квалификация расценивается как особо важный аспект для деятельности Компании. Такие выплаты не могут превышать того, что представляется справедливой оценкой утраченного вознаграждения и должны отражать (насколько возможно) характер и продолжительность действия этого вознаграждения, а также связь с производительностью труда. Акционеры должны быть уведомлены о таких выплатах во время назначения.

В случае внутривидового назначения на руководящую должность все переменные элементы вознаграждения за работу на предыдущей должности будут выплачены согласно действующим обязательствам, с поправкой на назначение, где это необходимо. Кроме того, все прочие выплаты по текущим обязательствам по вознаграждению на момент назначения будут осуществляться в том же порядке.

Комитет имеет право назначать зарплату новому сотруднику на уровне ниже рыночного, с поэтапным повышением на протяжении последующих лет до достижения желаемого позиционирования, с учетом производительности труда.

По мере необходимости, в случае внешних и внутренних назначений Комитет может согласовать оплату Компанией некоторых расходов на переезд работника в другую местность, в том числе частичного покрытия налогов.

При назначении нового Председателя Совета Директоров или Исполнительного директора гонорар утверждается в соответствии с действующей на момент назначения политикой вознаграждения.

### Соглашения о найме

Соглашения о найме обычно действуют до оговоренной даты выхода Исполнительного директора на пенсию, либо другой даты увольнения, оговоренной сторонами. Согласно политике Компании, Исполнительные директора работают по контракту, который может быть расторгнут Компанией со сроком уведомления не больше одного года, а Исполнительный директор обязан уведомить Компанию не более, чем за шесть месяцев. Комитет, следуя передовой практике и в интересах Компании и акционеров, стремится минимизировать выплаты по увольнениям.

В особых случаях, таких как недопустимое поведение, контракт об оказании услуг, заключенный с Директором, может быть расторгнут без предварительного уведомления и без дальнейших выплат или компенсаций, за исключением текущих обязательств на момент увольнения. Обязательства увольнения (с учетом оценки работы увольняемого сотрудника) принимаются Комитетом во внимание при установлении сумм, подлежащих к выплате в результате увольнения. Обычная политика Комитета по увольнениям заключается в поэтапной выплате компенсаций с последующим прекращением или уменьшением выплат бывшим Исполнительным директорам в тех случаях, когда они начинают получать вознаграждение от другого работодателя при не истекшем периоде уведомления (там, где это предусмотрено местным трудовым законодательством и рыночной практикой).

Все обязательства по выплатам в форме акций регулируются соответствующими внутренними правилами Компании. Стандартная процедура предусматривает прекращение всех обязательств по вознаграждениям в момент увольнения. Однако согласно правилам, предусмотренным ДППВ, в отдельных оговоренных случаях, таких как смерть, сокращение штата, инвалидность, увольнение по достижению пенсионного возраста или других обстоятельствах по усмотрению Комитета (с учетом оценки работы сотрудника и причин его увольнения), может быть применен статус «благонамеренного увольнения». При таких обстоятельствах вознаграждения выплачиваются из расчета пропорционально отработанному времени при условии удовлетворительной оценки работы увольняющегося. Комитет имеет право по своему усмотрению воздержаться от пропорционального расчета, если таковой не представляется справедливым при конкретных обстоятельствах. Если увольнение осуществляется по иным причинам, и Комитет не находит необходимым соблюдение обязательств по вознаграждениям, все выплаты работнику прекращаются в момент увольнения.

Мера	Общие условия
<b>Период уведомления</b>	До 12 месяцев
<b>Компенсация по увольнению</b>	Базовая зарплата плюс льготы. Выплаты обычно осуществляются ежемесячно и подлежат пересмотру в сторону уменьшения (там, где это согласуется с местным трудовым законодательством и рыночной практикой)
<b>Поощрительные вознаграждения</b>	Бонус из расчета пропорционально отработанному времени, а также (согласно соответствующим правилам) переход остатка закрепленных акций в собственность (в определенных обстоятельствах – см. выше). Во всех случаях учитывается оценка работы по достижению намеченных производственных целей

Контракт с Олегом Новачуком может быть расторгнут Компанией либо им самим с уведомлением в трехмесячный срок. Контракт был заключен 26 сентября 2005 года. В случае увольнения Компания имеет право осуществлять поэтапные выплаты на ежемесячной основе. Выплаты подлежат пересмотру в сторону уменьшения путем переговоров, при этом увольняющийся Исполнительный директор имеет право искать новую работу.

Контракт с Эндрю Саузаком может быть расторгнут Компанией с уведомлением за двенадцать месяцев либо им самим с уведомлением за шесть месяцев. Данное право предоставлено 18 мая 2013 года с назначением на должность Главного финансового директора. В случае увольнения Компания имеет право осуществлять поэтапные выплаты на ежемесячной основе. Выплаты подлежат пересмотру в сторону уменьшения путем переговоров, при этом увольняющийся Исполнительный директор имеет право искать новую работу.

#### Письма о назначении Председателя и других Неисполнительных директоров

Председатель и другие Неисполнительные директора не имеют Соглашений о найме, но у каждого из них есть письмо о назначении от Компании. Каждое письмо о назначении предусматривает одномесячный уведомительный срок при увольнении, за исключением Председателя Совета Директоров, которому предоставлен трехмесячный уведомительный срок. Неисполнительные директора обычно назначаются на два последовательных срока продолжительностью по три года каждый, при этом всякое назначение на третий срок возможно только в результате скрупулезного рассмотрения и с учетом необходимости постоянного обновления штата Директоров.

#### Вознаграждение Председателя Совета Директоров

Размер вознаграждения Председателя Совета Директоров устанавливается Комитетом, при этом Председатель Совета Директоров не участвует в обсуждении или принятии решения относительно его вознаграждения, вознаграждение отражает степень обязательств, нагрузки и ответственности данной должности. Вознаграждение выплачивается ежемесячно в денежной форме и является платой за выполнение всех обязанностей в Комитете, не связанных с оценкой результативности данной должности и не входит в расчет на пенсию. При определенных обстоятельствах для Председателя Совета Директоров и его супруги предусмотрены ограниченные льготы, связанные с поездками, проживанием и питанием.

#### Вознаграждения Неисполнительных директоров

Вознаграждения Неисполнительных директоров определяются Советом Директоров в целом по рекомендации Исполнительных директоров. Политика в отношении вознаграждения Неисполнительных директоров:

**Цель и связь со стратегией** Должна быть направлена на привлечение, мотивацию и удержание кадрового потенциала мирового класса, способного внести свой вклад в эффективное функционирование Совета Директоров

**Действие** Размеры вознаграждений устанавливаются Советом Директоров в пределах, утвержденных Уставом Компании, при этом Неисполнительные директора не участвуют в обсуждении или решениях относительно их вознаграждения

Совет Директоров принимает во внимание признанную мировую практику и лучшие стандарты для таких должностей при принятии решений о размерах и структуре вознаграждений

Вознаграждения выплачиваются ежемесячно в денежной форме. Неисполнительные директора не участвуют ни в каких-либо иных схемах поощрений и пенсионного обеспечения

Неисполнительные директора получают базовую оплату с дополнительным вознаграждением за председательство и членство в основных комитетах Компании и за исполнение обязанностей Старшего независимого директора. В дополнение к базовому вознаграждению, Владимиру Киму выплачивается сумма за роль советника, которая важна в отношениях Компании с государственными региональными властями Казахстана

Размеры вознаграждений пересматриваются на периодической основе с учетом временных и должностных требований и рыночных трендов среди компаний с сопоставимыми размерами и структурой. Некоторые привилегии в отношении вознаграждений за деловые поездки, проживание и питание могут оплачиваться Неисполнительным директорам и их супругам в определенных обстоятельствах



### Годовой отчет о вознаграждении

Данная часть отчета была подготовлена в соответствии с Разделом 4 «Постановления о крупных и средних предприятиях и группах компаний» (Счета и отчеты) (Внесение изменений и дополнений) 2013 года и Правилами Листинга Инспекции по контролю за деятельностью финансовых организаций. Годовой Отчет о вознаграждении будет представлен на голосование акционеров с совещательными полномочиями на Ежегодном общем собрании акционеров 7 мая 2015 года.

#### Роль Комитета по вознаграждениям

Главным образом, Комитет несет ответственность за рассмотрение и предоставление рекомендаций Совету Директоров по структуре вознаграждения Исполнительных директоров, а также за определение от имени Совета Директоров размера вознаграждения Исполнительным директорам и отдельным членам высшего руководства.

С полным кругом полномочий Комитета можно ознакомиться на веб-сайте Компании ([www.kazminerals.com](http://www.kazminerals.com)). Основные обязанности Комитета приведены ниже:

- определение, пересмотр и рекомендации Совету Директоров основных положений для вознаграждения руководящих работников в целях повышения производительности труда и мотивации Исполнительных директоров и некоторых руководителей путем достойного и справедливого вознаграждения за их индивидуальный вклад в успех Компании;
- соответствие политики по вознаграждениям эффективному управлению рисками;
- установление, пересмотр и определение индивидуальных условий вознаграждения Исполнительным директорам и другим членам высшего руководства с учетом индивидуальных результатов работы и результатов деятельности Компании, а также тенденций по всей Группе в рамках утвержденной системы;
- утверждение схемы, а также определение целей для любых программ по выплатам по результатам деятельности и общим годовым выплатам согласно схеме для Исполнительных директоров и некоторых руководителей высшего звена;
- определение целей для любых программ выплат по результатам деятельности; и
- определение условий соглашений о найме и расторжения договоров с каждым из Исполнительных директоров и некоторых руководителей высшего звена, включая подготовку соглашений о найме и условиях расторжения договоров.

#### Состав Комитета по вознаграждениям

Членами Комитета в течение 2013 года являлись лорд Ренвик Клифтонский (Председатель), Линда Армстронг, Саймон Хил и Чарльз Уотсон. Председатель Правления обычно принимает участие в заседаниях по приглашению Комитета с целью предоставления информации и рекомендаций Комитету для принятия обоснованных решений. Он, тем не менее, специально исключается из обсуждения вопросов, касающихся его собственного вознаграждения. Представители Hewitt New Bridge Street также присутствуют на заседаниях по приглашению. Корпоративный Секретарь присутствует на заседаниях в качестве Секретаря Комитета.

#### Присутствие на заседаниях Комитета по вознаграждениям

В 2014 году Комитет провел четыре заседания. В таблице приведены сведения о присутствии каждого из членов:

Действующие члены Комитета	Дата вступления в состав Комитета	Участие в регулярных заседаниях в течение 2014 года
<b>Лорд Ренвик Клифтонский, KCMG</b>	1 декабря 2005	4/4
<b>Саймон Хил</b>	1 января 2007	4/4
<b>Чарльз Уотсон</b>	17 мая 2013	4/4
<b>Линда Армстронг OBE</b>	21 октября 2013	4/4

По окончании каждого заседания Председатель Комитета представлял доклад о своей деятельности перед Советом Директоров.

### Деятельность Комитета

В течение года на заседаниях Комитетом были рассмотрены, помимо прочего, следующие вопросы:

- современные тенденции в вопросах вознаграждения и текущие регулирования институциональных инвесторов в области вознаграждения Исполнительных директоров;
- рассмотрены результаты Ежегодного общего собрания акционеров и отзывы акционеров и институциональных акционеров, которые приняты во внимание для формирования будущей политики вознаграждения;
- рассмотрены и согласованы условия ухода Эдуарда Огая в связи с его выходом из состава Совета Директоров в должности Исполнительного директора;
- установлены, рассмотрены и согласованы индивидуальные условия вознаграждения Исполнительных директоров и отдельных руководителей высшего звена;
- осуществлен мониторинг вознаграждения отдельных руководителей высшего звена, под уровнем Совета Директоров;
- рассмотрены и согласованы изменения в параметрах оценки результативности для схемы выплаты годовых премий за 2015 год;
- проведена оценка степени выполнения поставленных задач в сравнении с целевыми показателями годового плана вознаграждений и ДППВ;
- рассмотрены и утверждены структура плана, параметры оценки результативности и цели, которые будут использоваться в ДППВ;
- рассмотрен и изменен список компаний-компараторов для ДППВ;
- рассмотрен и утвержден Отчет о вознаграждении Директоров; и
- рассмотрена деятельность Комитета и круг его полномочий.

#### Приоритетные направления деятельности в 2015 году

Ожидается, что в следующем году Комитет сосредоточит свое внимание на следующих задачах:

- поддержка в осуществлении стратегических и производственных задач Группы;
- обеспечение соблюдения требований регулирующих органов;
- рассмотрение и оценка соответствия поставленным целям существующей схемы вознаграждения Исполнительных директоров;
- текущее обучение членов Комитета; и
- обеспечение условий вознаграждения с целью дальнейшего обеспечения долгосрочного успеха Компании и положительного влияния на производственные показатели Компании, с акцентом на поддержку связи между эффективной деятельностью и вознаграждением при сохранении разумного подхода к затратам и рискам для бизнеса.

#### Управление рисками в применении вознаграждений

Комитет проводит подробный анализ рисков, связанных с осуществлением текущей практики по выплате вознаграждений Исполнительным директорам и отдельным старшим руководителям. По последним результатам анализа было определено, что хотя условия вознаграждения в целом согласуются с политикой и системами Компании по управлению рисками, ряд вопросов нужно рассмотреть более тщательно, в том числе контроль за критериями результативности по ДППВ. Комитет удовлетворен тем, что политика вознаграждения согласуется с долгосрочными перспективами бизнеса и что объем, структура и цели поощрения не вынуждают принимать краткосрочные меры, и не приводят к чрезмерным рискам.

Комитет применяет соответствующий опыт и знания своих членов, что позволяет в полной мере воспользоваться преимуществами в связи с занимаемыми ими должностями в Компании. В качестве примера можно привести тот факт, что Саймон Хил является Председателем, а Чарльз Уотсон Председателем Комитета по технике безопасности, охране труда и охране окружающей среды Группы и Комитета по обеспечению реализации проектов. Председатель Правления также обеспечивает связанное звено с Исполнительным комитетом. Используя подобные опыт, знания и статус своих членов, Комитет имеет возможность отслеживать факторы риска, связанные с осуществлением вознаграждений и постановкой задач.

### Внешний консультант

Комитет имеет право обращаться к внешним независимым консультантам для получения консультаций по вознаграждениям. Он полноправно отвечает за назначение, удержание и увольнение внешних консультантов, а также за утверждение размера базового гонорара и других условий. В течение 2014 года Комитет обращался за консультациями к New Bridge Street, одной из компаний группы Aon (Aon Hewitt Limited), относительно выплаты компенсаций Исполнительным директорам, применения программы выплат по результатам деятельности и программы поощрительных вознаграждений в виде акций Компании, а также по вопросам вознаграждения Неисполнительных директоров. Ни одна из компаний, входящих в состав Aon plc, не предоставляет никаких услуг Компании. Условия по услугам консультирования компанией New Bridge Street предоставляются Комитету по запросу. Общая сумма вознаграждения New Bridge Street за предоставление своих услуг в течение года составила £53,571. New Bridge Street является стороной, подписавшей Кодекс поведения Группы консультантов по вознаграждениям. Комитет регулярно оценивает свои взаимоотношения с внешними консультантами и удовлетворен тем, что New Bridge Street остается объективным и независимым в своих рекомендациях.

### Реализация политики вознаграждения в 2015 году

#### Заработная плата

Заработная плата Исполнительных директоров в 2012 году, в 2013 году или в 2014 году не повышалась. Комитет по вознаграждениям рассмотрел повышение заработной платы для Исполнительных директоров и некоторых членов высшего руководства на 2015 год. При определении величины заработной платы Комитет по вознаграждениям принимал во внимание, в частности, опыт, результаты работы, а также внутреннее и внешнее позиционирование относительно суммарного дохода физических лиц, а также среднее увеличение базовых окладов персонала Группы, предусмотренное бюджетом на 2015 год, что должно быть в пределах локального уровня инфляции, который для персонала в Великобритании равен 1.8%. Принимая во внимание эти аргументы, а также ограничения на размер зарплаты со стороны акционеров, Комитет по вознаграждениям (по согласованию с Председателем Правления Олегом Новачуком) принял решение о том, что базовые оклады Олега Новачука, Эндрю Саузама и некоторых старших руководителей не будут увеличены в 2015 году.

Базовые оклады Олега Новачука и Эндрю Саузама, начиная с 1 января 2015 года, составляют £856,000 и £410,000, соответственно.

#### Пенсионное обеспечение и льготы

Компания не предоставляет пенсионное обеспечение для Олега Новачука. Отсутствие пенсионного обеспечения учитывается при назначении базовой заработной платы и других элементов вознаграждения. У Эндрю Саузама установленный взнос в пенсионный фонд составляет 10% от базового оклада.

В пакет льгот входит медицинское страхование и, при необходимости, предоставление автомобиля и водителя, а также компенсация за поездки, что соответствует пакету привилегий, предусмотренному для руководителей на аналогичных должностях в сопоставимых компаниях.

#### Годовой бонус

После рассмотрения потенциальных поощрительных вознаграждений, выплачиваемых в течение года, максимальный годовой бонус для 2014 года и последующих лет Олега Новачука сократился с 200% до 150% от заработной платы, и для Эндрю Саузама остался на уровне 150%. Целевой бонус для Олега Новачука также снизился от 100% до 75% от заработной платы и для Эндрю Саузама продолжает оставаться на уровне 75%. Это наилучшим образом отражает уровни поощрений, наиболее приемлемые для Компании после снижения масштабов деятельности и с учетом особенностей осуществляемой деятельности после Реорганизации, проводившейся в течение года. Комитет далее будет контролировать размер максимальной ставки премирования для гарантии того, что она остается на должном уровне.

В 2015 году выплата вознаграждения будет определяться на основании трех отдельных компонентов:

- результаты операционной деятельности;
- результаты финансовой деятельности; и
- показатель стратегического развития (включая реализацию основных проектов роста и целей, связанных с реструктуризацией основной деятельности),

при этом первые два компонента составляют по 25% бонусного потенциала, а показатель стратегического развития составляет 50% максимального бонусного потенциала.

Сумма вознаграждения будет зависеть от показателей безопасности, причем эта сумма может быть уменьшена из-за несоответствующих показателей безопасности Группы.

Конкретные цели не раскрываются, поскольку они могут явно указывать на производственные цели Группы, которые представляют собой коммерческую тайну.

Операционный критерий будет определяться на основе всесторонней оценки результатов деятельности в сравнении со следующими плановыми показателями: добыча руды, производство меди в катодном эквиваленте из собственного концентрата, чистая денежная себестоимость меди и расходы на техническое обслуживание на тонну меди в катодном эквиваленте, произведенной из собственного концентрата.

Финансовый критерий будет определяться на основе всесторонней оценки результатов деятельности в сравнении со следующими плановыми показателями: EBITDA Группы, доход на акцию и свободный денежный поток.

Критерий стратегического развития будет определяться на основе всесторонней оценки целей, в основном связанных с реализацией новых проектов, в частности, по месторождениям Бозшаколь и Актогай, а также реструктуризацией Компании. Тем не менее, определенные показатели, связанные с критерием стратегического развития, не будут отражаться в отчетности предварительно, поскольку на тот момент они могут представлять собой коммерческую тайну.

Комитет оценит результаты деятельности в сравнении с критериями за 2015 год с использованием шкалы от 0 до 4, в которой значение 0 отражает размер премии, равный 0%, с равномерным увеличением по шкале до максимального размера премии, соответствующего значению 4. Подробная информация об оценке за 2015 год будет представлена в Годовом отчете о вознаграждении в следующем году вместе с информацией о соответствующих выплатах. Тем не менее, подробная информация о стратегии не будет отражаться в отчетности до того момента, когда такая информация перестанет представлять собой коммерческую тайну.

Для Исполнительных директоров, кроме Олега Новачука, выплаты бонусов зависят от инвестирования, по меньшей мере, третьей части заработанных бонусов после выплат подоходного налога и социального страхования в акции Компании и удержания акций в течение минимального двухгодичного периода.

Для учета существенных проблем, которые могут возникнуть вслед за периодами, когда были предоставлены поощрения, необходимо внедрить положения об удержании и возмещении вознаграждений. Согласно этим положениям, Комитет имеет право в исключительных обстоятельствах определить, что в случае, если Исполнительный директор продолжал нести ответственность в период возникновения серьезного неблагоприятного события и его проявлением как проблемы, то это событие может отразиться на сумме выплаченного первоначального вознаграждения, считавшегося удержанным или возмещенным. Такие условия могут включать существенный пересмотр финансовой отчетности Группы, выявление множества проблем в финансовой или производственной отчетности либо если в результате финансовых или производственных убытков произошло или может произойти серьезное нарушение нормативных рекомендаций.

**Долгосрочная программа поощрительных вознаграждений (ДППВ)**

После рассмотрения потенциальных поощрительных выплат в течение года размеры вознаграждений ДППВ для Олега Новачука в течение 2015 года будут снижены с 200% до 150% от заработной платы. Вознаграждение Эндрю Саузама в течение 2015 года составит 125% от заработной платы. Величина вознаграждения будет основана на средней цене акций за пятидневный период, начинающийся немедленно после объявления предварительных результатов Группы. Комитет и далее будет пересматривать размер вознаграждения с целью обеспечения его уместности.

Вознаграждение будет по-прежнему предоставляться в виде бесплатных опционов. Количество предоставляемых акций продолжит зависеть от показателя общей доходности акций KAZ Minerals (ОДА) в сравнении с аналогичными показателями сопоставимой группы британских и международных горнодобывающих компаний. В случае, если показатель ОДА KAZ Minerals займет средний уровень или уровень выше среднего, вознаграждение будет предоставлено следующим образом:

Рейтинг ОДА KAZ Minerals	% предоставления
Верхний квартиль рейтинга	100%
Между средним и верхним квартилем	Прямое предоставление между 30% и 100%, основано на показателе рейтинга компании плюс интерполяция между рейтингами
Медиана	30%
Ниже медианы	0%

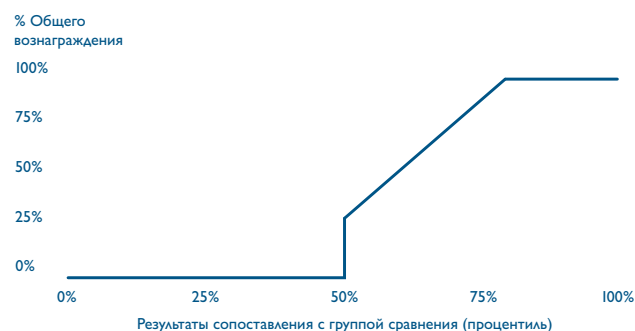
Вознаграждения делятся на две части, каждая из которых с трехлетним периодом ограничений на обращение акций. Это не окажет никакого влияния на сумму ожидаемого вознаграждения, но поможет смягчить воздействие циклического характера медной промышленности на курс акций KAZ Minerals.

Для вознаграждений, предоставляемых в 2015 году, отчетными периодами для выдачи частичных премий будут являться:

- 1-я часть вознаграждения: с 1 января 2015 года по 31 декабря 2017 года; и
- 2-я часть вознаграждения: с 1 июня 2015 года по 31 мая 2018 года.

Так как отчетный период первой части премии начинается до даты ее выдачи, а второй начинается после даты выдачи, отчетный период для выдачи всей премии составляет 41 месяц.

Учитывая то, что усредненный период для расчета показателя деятельности ОДА – три месяца до начала и до конца отчетного периода каждой части премии, ОДА KAZ Minerals за шестимесячный период в начале и в конце отчетного периода для общего вознаграждения повлияет на действительные результаты. Этот поэтапный подход разработан с целью увеличения количества месяцев, в течение которых курс акции оказывает влияние на показатели, и для снижения влияния нестабильности курса акций KAZ Minerals на предоставление вознаграждений, в то же время не меняя средний уровень вестирования за среднесрочный период (и, следовательно, не увеличивая ожидаемую величину вознаграждений).

**Условие деятельности Общей доходности акций (ОДА)**

В состав группы сравнения, занимающейся распределением выделенных вознаграждений в 2015 году, будут входить следующие компании:

Anglo American plc	Antofagasta plc
BHP Billiton plc	Boliden AB
First Quantum Minerals Ltd	Freeport-McMoran Copper & Gold Inc
Fresnillo plc	Glencore Xstrata plc
KGHM Polska Miedz S.A.	Lundin Mining Corporation
Rio Tinto plc	Southern Copper Corporation
Teck Resources Ltd 'B'	Vedanta Resources plc

В случае если одна или более компаний проходят через процесс смены владельца, слияния, ликвидации, изменения капитала или любого другого события, которое может существенно повлиять на подсчет рейтинга, Комитет определяет, как это может повлиять на подсчет рейтинга.

Вознаграждения в случае перехода контроля, как правило, предоставляются пропорционально исходя из периода времени с момента объявления о вознаграждении, и только если показатели деятельности были удовлетворительными на тот момент времени, однако, в зависимости от конкретных обстоятельств, Комитет также может принять решение не распределять вознаграждение пропорционально.

Положения о непредоставлении и возмещении вознаграждений будут действовать в отношении ДППВ, выплачиваемых с 2015 года в соответствии с принципами вышеприведенной схемы выплаты бонусов.

**Опционная программа руководителей (ОПР)**

Опционная программа руководителей (ОПР) представляет собой дискреционную опционную программу в отношении акций Компании, одобренную Королевской налоговой и таможенной службой Великобритании, которой в настоящее время предусматривается предоставление опционов по рыночной стоимости на сумму до £30,000 Исполнительным директорам и определенным членам высшего руководства, находящимся в Великобритании. Право исполнения по предоставленным опционам обычно наступает не ранее чем через три года с момента предоставления при условии удовлетворения требований по фактическим показателям деятельности, а также при условии, что на тот момент участник является Директором или сотрудником KAZ Minerals.

Опционы, предоставляемые Исполнительным директорам и членам высшего руководства по ОПР, в будущем будут учитываться по индивидуальным лимитам по ДППВ и, как правило, будут подлежать аналогичным условиям учета показателей деятельности и периодам вознаграждений, предоставленных по ДППВ.

В настоящее время опционы по программе ОПР Исполнительным директорам не предоставляются.

#### Программа опционов на акции для всех сотрудников

Возможность для Исполнительных директоров участвовать в Британской и международной программе Компании «Накапливайте на долевое участие» и в программах поощрительных вознаграждений, которая доступна для всех сотрудников, находящихся в Великобритании и за ее пределами, на одинаковых с другими правомочными сотрудниками условиях.

#### Соглашения о найме

Контракт об оказании услуг, подписанный с Олегом Новачуком 26 сентября 2005 года, может быть расторгнут Компанией или Исполнительным директором по истечении трех месяцев со дня подачи уведомления, Контракт об оказании услуг, подписанный с Эндрю Саузаком 18 мая 2013 года в качестве Главного финансового директора, может быть расторгнут Компанией по уведомлению со сроком в двенадцать месяцев либо Исполнительным директором по уведомлению с шести-месячным сроком. Условия контрактов, подписанных с Исполнительными директорами, соответствуют условиям, оговоренным в политике на странице 90.

#### Вознаграждение Председателя Совета Директоров и других Исполнительных директоров

Гонорары, выплачиваемые Исполнительным директорам за председательство и членство в комитетах, а также гонорары Старшего независимого директора были пересмотрены в августе 2013 года и уменьшены. Изменения вступили в силу с 1 сентября 2013 года. Эти изменения отразились на общей сумме гонораров, подлежащих выплате Исполнительным директорам, уменьшив ее сумму на 4% в годовом исчислении. Гонорары Исполнительных директоров были пересмотрены в течение 2014 года и было определено, что гонорары не будут увеличены в течение 2015 года. Структура выплат гонораров в годовом исчислении с 1 января 2015 года остается на следующем уровне:

- Базовое вознаграждение Исполнительного директора: £84,000
- Старший независимый директор: £12,000
- Председатели Комитетов по аудиту и охране труда и окружающей среды: £15,000
- Председатель Комитета по обеспечению реализации проектов: £12,000
- Председатель Комитета по вознаграждениям: £8,000
- Член Комитета по охране труда и окружающей среды: £9,000
- Член Комитета по аудиту: £7,500
- Член Комитета по обеспечению реализации проектов: £6,000
- Член Комитета по вознаграждениям: £4,000

Неисполнительный Председатель получает вознаграждение в размере £300,000 в год с момента своего назначения 17 мая 2013 года. По запросу Председателя сумма вознаграждения была снижена до £275,000 в год с 1 апреля 2014 года. Сумма вознаграждения может быть пересмотрена в оставшийся период трехлетнего срока действия политики вознаграждения с тем, чтобы должным образом обеспечить признание ответственности на данной должности.

В дополнение к сумме вознаграждения £84,000, Владимир Ким в качестве Неисполнительного директора будет получать комиссионное вознаграждение в сумме £370,000 в год за помощь и поддержку, оказываемую Компанией в отношениях с Правительством и региональными государственными органами Казахстана.

Даты вступления в силу писем о назначении на соответствующие посты Председателя и каждого из Неисполнительных директоров, которые выполняли свои функции в течение 2014 года, приводятся в ниже следующей таблице:

Имя	Письмо о назначении
Линда Армстронг ОВЕ	21 октября 2013
Клинтон Дайнс	1 октября 2009
Саймон Хил <sup>1</sup>	27 февраля 2013
Владимир Ким <sup>2</sup>	17 мая 2013
Майкл Линч-Белл	27 февраля 2013
Лорд Ренвик Клифтонский, KCMG	1 декабря 2005
Чарльз Уотсон	24 августа 2011

1 До своего назначения на пост Заместителя Председателя Совета Директоров и Председателя Совета Директоров, дата вступления в силу письма о назначении Саймона Хила – 21 ноября 2006 года относительно его назначения на пост Неисполнительного директора с 1 января 2007 года. Оно утратило силу с момента его назначения на пост Председателя Совета Директоров.

2 До своего назначения на пост Неисполнительного директора, Владимир Ким осуществлял свою деятельность на основании соглашения о найме от 26 сентября 2005 года относительно его назначения на пост Исполнительного директора с 1 октября 2005 года. Оно утратило силу с момента его назначения на пост Неисполнительного директора.



## Вознаграждение Директоров за 2013 год

## Вознаграждение Исполнительных директоров

	Олег Новачук		Эдуард Огай <sup>1</sup>		Владимир Ким <sup>5</sup>		Эндрю Саузам <sup>6</sup>	
	2014 £000	2013 £000	2014 £000	2013 £000	2014 £000	2013 £000	2014 £000	2013 £000
Базовая заработная плата	856	856	419	619	—	404	68	—
Вознаграждения <sup>1</sup>	3	3	—	—	—	60	1	—
Пенсионное обеспечение	—	—	—	—	—	—	7	—
Итого — фиксированная часть вознаграждения	859	859	419	619	—	464	76	—
Годовая премия <sup>2</sup>	728	599	—	244	—	170	410	—
ДППВ	—	—	—	—	—	—	—	—
Итого — переменная часть вознаграждения	728	599	—	244	—	170	410	—
Другое <sup>3</sup>	—	—	—	—	—	—	5	—
Всего	1,587	1,458	419	863	—	634	491	—

- Вознаграждения для Олега Новачука и Эндрю Саузама связаны с предоставлением индивидуального медицинского страхования, а для Владимира Кима — с предоставлением транспорта с водителем.
- Годовая премия отражает суммы, выплачиваемые в 2015 и 2014 году по результатам деятельности в предыдущем году.
- Включает 20% дисконт, предлагаемый по ежегодному предложению по Программе «Накапливайте на доленое участие» (Великобритания) в ноябре 2014 года и рыночную стоимость балансирующих акций, полученных после ежемесячного приобретения партнерских акций, согласно Британской Программе Поощрительных Вознаграждений с 1 ноября по 31 декабря 2014 года.
- Покинул Совет Директоров 31 октября 2014 года — см. раздел о компенсации при увольнении ниже. Оклад Эдуарда Огая установлен в долларах и выплачивается в тенге. В 2013 году конверсионная база изменилась от фиксированной до плавающей ставки рыночного уровня. С деноминацией доллара оклад Эдуарда Огая остался неизменным на уровне \$968,000 в год, сумма выплаты увеличилась на 17% до 148 млн тенге (в эквиваленте £619,000).
- В дополнение к вознаграждению, выплачиваемому Владимиру Киму за работу в качестве Исполнительного Председателя в течение 2013 года, была выплачена сумма в размере £52,000 за роль Неисполнительного директора с окладом в размере £486,500, а также годовая премия в размере £204,000 за работу в качестве Исполнительного Председателя ТОО «Корпорации Казахмыс». В 2014 году Владимиру Киму было выплачено £84,000 за роль Неисполнительного директора с выплатой £649,240 за работу в качестве Исполнительного Председателя ТОО «Корпорации Казахмыс» за полный период до завершения Реорганизации 31 октября 2014 года.
- Назначен в Совет Директоров 1 ноября 2014 года.

## Годовые премии Исполнительных директоров (период деятельности с 1 января 2014 года до 31 декабря 2014 года)

Размеры годовых премий за 2014 год определяются на основании трех отдельных критериев, причем каждые два критерия представляют 25%, а третий — 50% доли от максимально возможной суммы премии:

- результаты операционной деятельности;
- результаты финансовой деятельности; и
- показатель стратегического развития (включая осуществление новых проектов).

Максимально возможная премия Олега Новачука была снижена Комитетом в 2014 году от 200% до 150% от размера оклада.

Комитет оценивает каждый отдельный критерий схемы выплаты годовых премий как часть общей системы сбалансированных показателей. В каждом критерии Комитет определял несколько вторичных критериев и провел всестороннюю оценку результатов работы Исполнительных директоров на конец года.

Сумма вознаграждения также зависит от показателей безопасности, причем эта сумма может быть уменьшена из-за несоответствующих показателей безопасности Группы.

## Оценка результатов деятельности за 2014

Несмотря на сложные рыночные условия, руководству Группы удалось достичь удовлетворительных результатов от продолжающейся деятельности по производству катодной меди в соответствии с принятыми направлениями. На финансовые показатели деятельности повлияли низкие цены на товар, но EBITDA (за минусом особых статей) по продолжающейся деятельности соответствует бюджету, поскольку экономия затрат компенсирует упадок доходной части. Денежные расходы по продолжающейся деятельности были ниже прогнозируемых, благодаря тому, что удалось смягчить давление инфляции за счет дохода от сопутствующей продукции в виде цинка. Готовится к запуску в эксплуатацию проект «Бозшаколь» в четвертом квартале 2015 года. Изменение стратегии работ с подрядчиками по проекту «Актогай» привело к необходимости назначения дополнительного подрядчика в течение года, что увеличило общие бюджетные затраты по проекту приблизительно до \$300 млн.

Общий достигнутый уровень производительности позволил назначить выплаты ежегодных премий Олегу Новачуку и Эндрю Саузаму в максимальном размере 57% и 67% соответственно. Комитет удовлетворен соответствующим уровнем премий, учитывая достигнутую эффективность по данной системе показателей и оценке уровня безопасности. Перед снижением размеров бонусов Комитет для отражения уровня безопасности оценил результаты деятельности по каждому из трех отдельных критериев в пределах 2 и 3.5 баллов.

#### Долгосрочная программа поощрительных вознаграждений для Исполнительных директоров (период деятельности с 1 июня 2011 года по 31 мая 2014 года и с 1 января 2012 года по 31 декабря 2014 года)

Размеры вознаграждений, предоставленных Исполнительным директорам в рамках ДППВ 6 апреля 2011 года (при частичной оценке результатов деятельности в течение периода с 1 июня 2011 года по 31 мая 2014 года) и 4 апреля 2012 года (при оценке результатов деятельности в период с 1 января 2012 года по 31 декабря 2014 года), определялись на основе показателя ОДА, причем показатель ОДА сравнивается с аналогичными показателями нескольких международных горнодобывающих компаний за трехлетний период с момента предоставления вознаграждения, и они соответствуют принципам по распределению вознаграждения, приведенным на странице 94.

При сравнении части вознаграждения, которая рассчитывалась за период с 1 июня 2011 года по 31 мая 2014 года, Компания заняла место в рейтинге на уровне ниже медианы. В силу того, что не был достигнут необходимый средний пороговый уровень, данное вознаграждение не предоставлялось.

При сравнении части вознаграждения, которая рассчитывалась за период с 1 января 2012 года по 31 декабря 2014 года, Компания заняла место в рейтинге на уровне ниже медианы. В силу того, что не был достигнут необходимый средний пороговый уровень, данное вознаграждение не предоставлялось. Часть вознаграждения, которая рассчитывается за период с 1 июня 2012 года по 31 мая 2015 года, вероятно, также не будет предоставлена в связи с тем, что не будет достигнуто пороговое среднее значение.

#### Вознаграждения по ДППВ, выплаченные в течение года

В течение 2014 года Олегу Новачуку и Эдуарду Огаю было выплачено вознаграждение в размере 200% от заработной платы. Вознаграждение было предоставлено 7 марта 2014 года на следующем основании:

Исполнительный директор	Тип вознаграждения	Основание вознаграждения	Цена акций на дату предоставления	Количество предоставленных акций	Номинальная стоимость вознаграждения £000	% номинальной стоимости, передаваемой при достижении порогового значения
Олег Новачук	Бесплатный опцион	200% от зарплаты	300п	570,933	1,712	30
Эдуард Огай	Бесплатный опцион	200% от зарплаты	300п	387,128	1,161	30

Вознаграждение предоставлялось в зависимости от достижения показателя ОДА. Компания должна занять в рейтинге уровень медианы (30%-ный размер вознаграждения). Размер вознаграждения растет равномерно до верхнего квартиля рейтинга (100%-ный размер вознаграждения) относительно показателей других горнодобывающих компаний, участвующих в рейтинге. Вознаграждения были разделены на две части, каждая из которых рассчитывается за два отдельных отчетных периода, то есть с 1 января 2014 года по 31 декабря 2016 года и с 1 июня 2014 года по 31 мая 2017 года. Средний период для расчета ОДА составит три месяца до начала и до конца отчетного периода каждой части.

#### Вознаграждения по Долгосрочной программе поощрительных вознаграждений для Исполнительных директоров

Исполнительный директор	Дата предоставления	Дата передачи	Количество акций, предоставленных условно, по состоянию на 1 января 2014 года или на дату назначения	Рыночная стоимость на дату предоставления	Передано в течение года	Передано во владение в течение года	Акции с истекшим сроком в течении года	Количество предоставляемых акций по состоянию на 31 декабря 2014 года <sup>1</sup>
Олег Новачук	4 апреля 2012	1 июня 2015	188,359	887п	—	—	—	188,359 <sup>2</sup>
	5 апреля 2013	1 июня 2016	455,998	375п	—	—	—	455,998
	7 марта 2014	1 июня 2017	—	300п	570,933	—	—	570,933
Эдуард Огай	4 апреля 2012	1 июня 2015	110,841	887п	—	—	20,419 <sup>3</sup>	90,422 <sup>2</sup>
	5 апреля 2013	1 июня 2016	280,379	375п	—	—	140,190 <sup>3</sup>	140,189
	7 марта 2014	1 июня 2017	—	300п	387,128	—	307,718 <sup>3</sup>	79,410
Эндрю Саузам	4 апреля 2012	1 июня 2015	17,878	887п	—	—	—	17,878 <sup>2</sup>
	5 апреля 2013	1 июня 2016	85,333	375п	—	—	—	85,333
	2 сентября 2013	2 сентября 2016	62,597	307п	—	—	—	62,597
	7 марта 2014	1 июня 2017	—	300п	170,913	—	—	170,913

1 В таблице отражено максимальное количество акций, которое может быть высвобождено в случае выполнения требований. Участники не получают дивидендов по акциям, не подлежащим исполнению.

2 Половина вознаграждения, по которому 1 января 2014 года истек срок в связи с невыполнением требований по ОДА.

3 После ухода из Совета Директоров и из Группы, вознаграждения были приведены в соответствие с учетом периода, начинающегося с даты предоставления вознаграждения и завершающегося датой ухода из Группы применительно к дате передачи соответствующего вознаграждения. Оставшееся количество акций, составляющих вознаграждение, передается в обычную дату передачи, с учетом выполнения соответствующих требований по ОДА.

**Компенсация при увольнении**

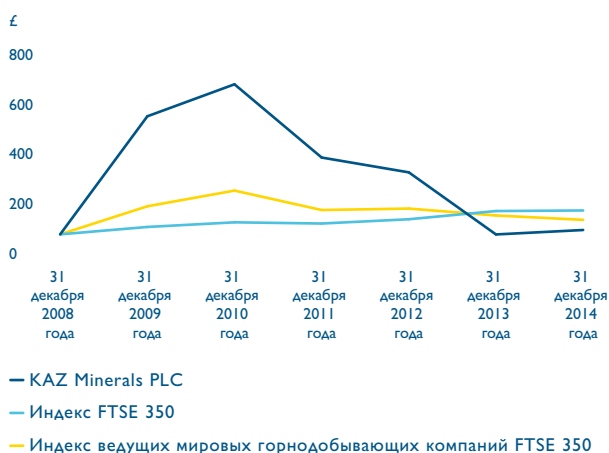
Эдуард Огай не получал компенсации при увольнении после ухода из Совета Директоров и из Группы 31 октября 2014 года. Вознаграждения Эдуарда Огай по ДППВ были приведены в соответствие с учетом периода, начинающегося с даты предоставления вознаграждения и завершающегося датой ухода из Группы применительно к дате передачи соответствующего вознаграждения. Оставшееся количество акций, составляющих вознаграждение, передается в обычную дату, с учетом выполнения соответствующих требований по ОДА.

**Внешние назначения**

Ни один из Исполнительных директоров не занимал пост Неисполнительного директора в других компаниях в 2014 году.

**График результатов деятельности**

На приведенном графике показана стоимость 100 фунтов стерлингов по состоянию на 31 декабря 2014 года, инвестированных 31 декабря 2008 года в акции KAZ Minerals PLC, в сравнении с эквивалентными инвестициями в акции ведущих компаний, отражаемых фондовым индексом FTSE 350, и в акции ведущих компаний горнодобывающего сектора, отражаемых фондовым индексом FTSE 350. Эти индексы были выбраны в связи с тем, что в их основе лежат универсальные индексы бирж, членом которых является Компания, и они признаны общеизвестными для сравнения результатов деятельности большинства горнодобывающих компаний в Великобритании.

**Общая доходность акций**

Источник: Thomson Reuters

В сравнении с низкой доходностью по Индексу ведущих мировых горнодобывающих компаний FTSE 350, равной 10%, общая доходность акций Компании в 2014 году составила 18%.

**Вознаграждение самого высокооплачиваемого Исполнительного директора**

В нижеприведенной таблице показан общий размер вознаграждения самого высокооплачиваемого Исполнительного директора (то есть Исполнительного Председателя с 2009 года по 2012 год и Председатель Правления за 2013 год и 2014 год) за каждый из представленных финансовых периодов. Общий размер вознаграждения включает размер годовой премии и вознаграждение по ДППВ, предоставленное по результатам деятельности за эти периоды. Размеры годовой премии и вознаграждений по ДППВ в процентном выражении отражают выплаты за каждый год в процентах от максимальной величины.

	2009 <sup>1</sup>	2010 <sup>1</sup>	2011 <sup>1</sup>	2012 <sup>1</sup>	2013 <sup>2</sup>	2014 <sup>2</sup>
Итого вознаграждение (£000)	1,801	1,736	1,768	1,676	1,458	1,587
Годовая премия (%)	71	58	50	40	35	57
Предоставление вознаграждения по ДППВ (%)	—	—	—	—	—	—

1 Относится к вознаграждению Владимира Кима, являвшегося Исполнительным Председателем на тот момент.

2 Относится к вознаграждению Олега Новачука, Председателя Правления.

**Вознаграждение остальных руководителей высшего звена**

Информация о базовой заработной плате руководителей высшего звена, находящихся на уровне, непосредственно следующем за уровнем Совета Директоров на 31 декабря 2014 года, представлена в следующей таблице:

Шкала заработной платы	Количество руководителей высшего звена
£500,000 – £599,000	1
£400,000 – £499,999	—
£300,000 – £399,999	—
£200,000 – £299,999	1
£100,000 – £199,999	3

**Процентные изменения в уровнях вознаграждений**

В приведенной ниже таблице показаны изменения в заработной плате, льгот и годовой премии Генерального управляющего директора, произошедшие в промежутке времени между текущим и прошлым финансовыми годами в сравнении со средними данными по сотрудникам, находящимся в Великобритании. Комитет выбрал этот показатель для сравнения, поскольку он позволяет получить более достоверное представление о среднем заработке сотрудников, чем показатель изменения общих расходов на заработную плату в Группе, которые искажаются из-за изменения числа сотрудников и колебаний в практике начисления заработной платы в Казахстане. Показатели льгот и годовых премий охватывают сотрудников, имеющих право участвовать в подобных программах.

Изменения в уровнях вознаграждений	% изменения
<b>Генеральный управляющий директор</b>	
Базовая заработная плата	ноль
Льготы	ноль
Бонус <sup>1</sup>	21
<b>В среднем на сотрудника</b>	
Заработная плата	<1
Льготы	(20)
Бонус <sup>1</sup>	31

1 Сумма бонуса относится к премиям, выплаченным в 2014 году и 2015 году, по результатам деятельности в предыдущем году.

### Относительное значение расходов на выплаты

Представленная ниже таблица отражает изменение в общей стоимости вознаграждений в Группе, общую стоимость вознаграждения Директоров, а также распределение дивидендов среди акционеров и капитальные расходы.

Расходы на выплаты	2014 £ млн	2013 £ млн	% изменения
Общие расходы на выплаты работникам Группы	79	90	(12)
Общие расходы на выплаты Исполнительным Директорам	2	3	(15)
Распределение в виде дивидендов	—	27	н/п
Капитальные затраты	722	506	43

Информация за 2014 год относится только к продолжающейся деятельности, информация за 2013 год предоставлена с соответствующими изменениями. В таблице приведены данные по капитальным расходам, поскольку у Директоров есть выбор: распределить прибыль и денежные потоки в виде дивидендов или реинвестировать ее в базисные активы для поддержания или совершенствования деятельности предприятий Группы.

### Вознаграждение Неисполнительных директоров

В следующей таблице представлены суммы выплаченных вознаграждений Неисполнительным Директорам за год, закончившийся 31 декабря 2014 года:

Вознаграждения и расходы Неисполнительных директоров	Общая сумма вознаграждения за 2014 год £000	Общая сумма вознаграждения за 2013 года £000
Линда Армстронг ОВЕ <sup>1</sup>	104	19
Клинтон Дайнс <sup>2</sup>	120	132
Саймон Хил	281	242
Владимир Ким <sup>3</sup>	84	52
Майкл Линч-Белл	111	87
Лорд Ренвик Клифтонский, КСМГ	92	95
Чарльз Уотсон	123	119

- 1 Включает £1,000 – расходы на перелеты и проживание в ходе поездок с целью участия в совещаниях Совета Директоров и комитетов.
- 2 Включает £19,000 (2013: £29,000) – расходы на перелеты и проживание в ходе поездок в Великобританию с целью участия в совещаниях Совета Директоров и комитетов.
- 3 Ушел с поста Исполнительного Председателя и был назначен на пост Неисполнительного директора 17 мая 2013 года. В дополнение к его вознаграждению Неисполнительного директора, Владимир Ким получил заработную плату в размере £649,240 за период с 1 января 2014 года до завершения Реорганизации 31 октября 2014 года как Исполнительный Председатель ТОО «Корпорация Казахмыс» (за 2013 год: оклад £486,500 и годовой бонус в размере £204,000). До его назначения на пост Неисполнительного директора и Исполнительного Председателя ТОО «Корпорация Казахмыс», ему, как Исполнительному Председателю Совета Директоров Компании, выплачено £403,900, а также предоставлены льготы в размере £60,185 и бонус в размере £170,000.

### Количество простых акций, принадлежащих Директорам

Количество простых акций Компании по состоянию на 31 декабря 2014 года, принадлежащих Директорам, занимавшим свои должности на 1 января 2014 года, показано в нижеследующей таблице:

Количество простых акций, принадлежащих Директорам	Простые акции, принадлежащие бенефициарным собственникам на 1 января 2014 года	Простые акции, принадлежащие бенефициарным собственникам на 31 декабря 2014 года	Невыплаченные вознаграждения по ДППВ	Невыплаченные вознаграждения по ППАОД	Невыплачен- ные вознаграж- дения по Бри- танской Программе вознаграждений	Рекомендация по % владения акциями на 31 декабря 2014 года
Линда Армстронг ОВЕ	4,000	4,000	—	—	—	—
Клинтон Дайнс	3,000	3,000	—	—	—	—
Саймон Хил	28,000	53,000	—	—	—	—
Владимир Ким	149,306,795	149,306,795	—	—	—	—
Майкл Линч-Белл	7,000	7,000	—	—	—	—
Олег Новачук	34,923,423	34,923,423	1,215,290	—	—	100
Лорд Ренвик Клифтонский, КСМГ	4,000	4,000	—	—	—	—
Эндрю Саузам	22,763	22,881	336,721	63,632	8,737	7
Чарльз Уотсон	3,624	3,624	—	—	—	—

- 1 Простые акции, бенефициарным владельцем которых является Олег Новачук, были переданы в залог в качестве обеспечения займов. Право участия в голосовании в отношении простых акций, переданных в залог, были сохранены.
- 2 За период с 1 января 2015 года по 25 февраля 2015 года в долях Директоров не произошло никаких изменений, за исключением ежемесячных приобретений партнерских акций Эндрю Саузамом согласно Британской Программе Поощрительных Вознаграждений.
- 3 Рыночная стоимость акций Компании по состоянию на 31 декабря 2014 года составила 258 пенсов, стоимость в течение года варьировалась в пределах от 172 до 354 пенсов.
- 4 Простые акции, принадлежащие бенефициарному собственнику Эндрю Саузам по состоянию на 31 декабря 2014 года в количестве 1,269 акций, относятся к партнерским акциям, приобретенным на началах доверительного управления по Британской программе вознаграждения.

Исполнительным Директорам в течение пяти лет со дня назначения необходимо владеть простыми акциями Компании на стоимость, составляющую, по меньшей мере, 200% от оклада. Как показано в таблице ниже, Олег Новачук с превышением соответствует установленному требованию по владению акциями, а Эндрю Саузам в настоящий момент соответствует такому условию на 7%, несмотря на то, что со дня его назначения уже прошло пять лет.



**Заявление о голосовании акционеров**

По результатам консультативного голосования, проведенного на Ежегодном общем собрании акционеров 8 мая 2014 года, голоса акционеров распределились следующим образом:

	Отчет по политике вознаграждений		Ежегодный отчет по вознаграждениям	
За	251,099,185	99.33%	219,913,961	86.88%
Против	1,685,791	0.67%	33,218,255	13.12%
Всего голосов	252,784,976	100%	253,132,216	100%
Воздержалось	1,477,064		1,129,823	

**Разделение акционерного капитала**

Программа поощрительных вознаграждений Компании предусматривает операции с акциями, приобретенными по рыночной цене, которыми владеет Трастовый фонд выплат сотрудникам. Таким образом, разделение существующих акционеров по предоставлению вознаграждений не предусмотрено. В случае если Компания примет решение об использовании казначейских акций, такие акции будут учитываться при определении лимита по числу новых акций, которые могут быть выпущены по правилам соответствующей программы поощрения в виде акций в соответствии с институциональным руководством акционеров.

**Трастовый фонд выплат сотрудникам**

Трастовый фонд выплат сотрудникам Компании был создан для приобретения простых акций Компании путем подписки или покупки из средств, предоставляемых Группой для использования прав на акции по вознаграждениям, назначаемым по Программам поощрительных вознаграждений Группы в виде акций. Доверители фонда льгот работников Компании сообщили Компании о своем намерении воздержаться от голосования в отношении акций KAZ Minerals, находящихся в доверительном управлении.

По состоянию на 31 декабря 2014 года Трастовый фонд выплат сотрудникам удерживал 542,235 акций, с целью хеджирования - 3,517,321 неоплаченных акций, что означает, что фонд владеет 15% неоплаченных акций.

**Взаимодействие с акционерами**

При проверке системы вознаграждения Исполнительных директоров и определенных членов высшего руководства, Комитет учитывает мнения и рекомендации институциональных и индивидуальных акционеров.

Во время проведения Ежегодного общего собрания акционеров 8 мая 2014 года некоторые институциональные индивидуальные акционеры высказались о размерах вознаграждения по ДППВ для Исполнительных директоров. Комитет по вознаграждениям принял во внимание выраженное мнение наряду с другими отзывами, полученными в течение года в рамках ежегодного обзора политики вознаграждения.

**Информация, подтверждаемая аудиторами**

Аудиторами Группы KPMG LLP проверена информация, содержащаяся в таблицах и отражающая следующие сведения: базовые зарплаты Исполнительных директоров; вознаграждение Исполнительных директоров; вознаграждение по ДППВ, предоставленное за год; вознаграждение по Долгосрочной программе поощрительных вознаграждений для Исполнительных директоров; вознаграждение остальных руководителей высшего звена; гонорары и расходы Неисполнительных директоров; и количество простых акций, принадлежащих Директорам.

От имени Совета Директоров

**Лорд Ренвик Клифтонский, KCMG**

Председатель Комитета по вознаграждениям

## Директора

Информация о Директорах Компании, занимавших должности в течение года, приводится на страницах 32 и 33, включая информацию об Эдуарде Огай, покинувшем Совет Директоров после Реорганизации 31 октября 2014 года. Информация о количестве акций, принадлежащих Директорам, изложена в разделе «Отчет о вознаграждении Директоров» на странице 99.

В соответствии с требованиями Устава Компании, все Директора избираются на Ежегодном общем собрании акционеров после их назначения Советом Директоров. Эндрю Саузам, назначенный Советом Директоров 1 ноября 2014 года и Джон МакКензи, который получил назначение Совета Директоров 1 марта 2015 года, выдвинут свои кандидатуры для избрания на предстоящем Ежегодном общем собрании акционеров. В соответствии с положениями Кодекса корпоративного управления Великобритании, все остальные Директора (за исключением лорда Ренвика, который покинет Совет Директоров по завершении Ежегодного общего собрания акционеров) уйдут в отставку и выдвинут свои кандидатуры для избрания на предстоящем Ежегодном общем собрании акционеров. Информация о договорах найма или письмах о назначениях Директоров включена в Отчет о вознаграждении Директоров.

Оценка результатов деятельности Директоров показала, что каждый из Директоров на протяжении всего времени вносят ценный вклад в эффективную деятельность Совета Директоров и добросовестно выполняют свои обязанности. Результаты деятельности Председателя Совета Директоров были проверены Старшим независимым директором.

В течение года ни один из Директоров не имел никаких долей участия в акционерном капитале, долговых обязательствах дочерних компаний Группы, а также не имел никакой существенной заинтересованности ни в одном из договоров с Компанией либо с дочерними компаниями, представляющих огромную важность для деловой деятельности Компании.

## Возмещение ущерба и страхование ответственности Директоров

KAZ Minerals поддерживает страхование ответственности своих Директоров и должностных лиц. В пределах, допустимых законодательством, Компания также предоставила гарантию возмещения ущерба каждому из Директоров, Главному финансовому директору и Корпоративному Секретарю. Такое возмещение ущерба гарантируется в неограниченном размере относительно определенного ущерба и обязательств перед третьими лицами, которые они могут понести в процессе выполнения своих обязанностей в качестве Директоров Компании (или, в зависимости от ситуации, должностного лица или Корпоративного Секретаря) или любого из дочерних предприятий Компании. Ни возмещение ущерба, ни страхование ответственности не скрывают факта, доказывающего, что Директор (или, в зависимости от обстоятельств, должностное лицо или Корпоративный Секретарь) действовал мошеннически или неправомерно.

Возмещение классифицируется в качестве возмещения убытков третьим лицам в контексте Акта о компаниях 2006 года и будет действовать для Директоров (или должностных лиц, или Корпоративного Секретаря) на постоянной основе.

## Ежегодное общее собрание акционеров

Ежегодное общее собрание акционеров состоится в четверг, 7 мая 2015 года, в 12.15 дня по адресу: The Lincoln Centre, 18 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3ED, Великобритания. Информация о месте проведения и предлагаемых решениях вместе с пояснительной запиской изложена в отдельном уведомлении о проведении Ежегодного общего собрания акционеров, которое прилагается к настоящему Годовому отчету и финансовой отчетности. Краткий обзор вопросов для рассмотрения на Ежегодном общем собрании акционеров будет изложен на веб-сайте Компании ([www.kazminerals.com](http://www.kazminerals.com)).

## Акционерный капитал

По состоянию на 31 декабря 2014 года выпущенный акционерный капитал Компании состоит из 458,379,033 простых акций по 20 пенсов, каждая из которых была учтена как полностью оплаченная. На дату составления настоящего Отчета Директоров Компания имеет 11,701,830 простых казначейских акций и выпущенный акционерный капитал Компании в виде 446,677,203 простых акций (за исключением казначейских акций), с правом одного голоса на одну акцию. Более подробная информация по выпущенному акционерному капиталу Компании приводится в примечании 26 на странице 142.

Акции Компании котируются на Лондонской, Гонконгской и Казахской фондовых биржах.

Список дочерних предприятий с их основной деятельностью приведен в примечании 38 на странице 167.

## Основные держатели акций

В соответствии с пунктом 5 Правил о раскрытии и прозрачности Управления по финансовому регулированию и надзору, Компания была уведомлена о следующих держателях пакетов простых акций, равных или превышающих 3% в капитале Компании по состоянию на 25 февраля 2015 года:

Наименование	Количество удерживаемых простых акций по 20 пенсов каждая	Доля в % в общем акционерном капитале по состоянию на 25 февраля 2015 года
Cuprum Holding Limited <sup>1</sup>	135,944,325	30.43
Harper Finance Limited <sup>2</sup>	29,706,901	6.65
Lafonda Limited	26,696,953	5.98

1 Владимир Ким владеет 100%-ной долей в Cuprum Holding Limited.

2 Олег Новачук владеет 100%-ной долей в Harper Finance Limited.

## Соглашение о взаимоотношениях

Согласно требованиям пункта 9.2.2AR(2)(a) Правил Листинга, Компания: (i) 23 июля 2014 года заключила соглашение о взаимоотношениях с внесением соответствующих поправок и изменений в первоначально заключенное соглашение от 26 сентября 2005 года с компанией Cuprum Holding Limited, Perry Partners S.A. и Владимиром Кимом; (ii) 23 июля 2014 года заключила соглашение о взаимоотношениях с компанией Harper Finance Limited, компанией Kinton Trade Limited и Олегом Новачуком; и (iii) 23 июля 2014 года заключила соглашение о взаимоотношениях с компанией Stansbury International Limited и Эдуардом Огаем. В соответствии с пунктом 6.1.4DR Правил Листинга, в каждом из соглашений о взаимоотношениях предусмотрено, что все сделки между Компанией и контролирующим акционером заключаются на независимой основе и обычных коммерческих условиях, при этом ни контролирующие акционеры, ни ассоциированные с ними лица не будут создавать ситуаций нарушения или уклонения от Правил Листинга Компанией и препятствовать соблюдению Компанией своих обязательств согласно Правилам Листинга, а также ни контролирующие акционеры, ни ассоциированные с ними лица не будут предлагать или обеспечивать выполнение резолюций акционеров, фактически или предположительно направленных на уклонение надлежащего применения Правил Листинга. По соглашению о взаимоотношениях с г-ном Кимом, кроме прочего, в Совете Директоров и всех его постоянных комитетах большинство членов должны составлять Независимые директора, и никакие существенные сделки не могут заключаться без одобрения Независимыми директорами. Все указанные соглашения о взаимоотношениях сохраняют действительность на протяжении того времени, пока простые акции продолжают котироваться в премиальном сегменте Официального списка ценных бумаг и торговаться на Лондонской фондовой бирже, и расторгаются в том случае, если соответствующий акционер прекращает выступать «контролирующим акционером» согласно определению этого термина, установленному Правилами Листинга. Компания выполняет требования, включенные в соглашения о взаимоотношениях в отношении положения о независимости, а также, насколько Компании известно, в течение рассматриваемого периода данные положения соблюдались контролирующими акционерами и ассоциированными с ними лицами.

### Добровольные взносы в политические организации

В течение года Группа не выделяла средств на политические цели в Великобритании, а также не осуществляла каких-либо взносов в политические организации ЕС и в течение года не понесла никаких затрат, связанных с политической деятельностью в ЕС.

### Политика в области производных ценных бумаг и финансовых инструментов

Политика и цели Группы по управлению финансовыми рисками, а также информация о подверженности Группы валютному, товарному, ценовому рискам, а также риску неисполнения обязательств, риску ликвидности и риску изменения процентных ставок представлены в примечании 33 на странице 150.

### Судебные разбирательства

Ни Компания, ни ее дочерние предприятия не являются ответчиками в каких-либо судебных разбирательствах, которые, по мнению Директоров, оказывают существенное влияние на финансовое положение Компании и ее доходность. Обязательства и условные обязательства раскрываются в примечании 34 на странице 156.

### Важные соглашения – смена контроля

Важные соглашения содержат определенные права по расторжению и иные права для встречных сторон в случае смены контроля над Компанией.

Каждый из кредитных договоров: на сумму \$2 млрд от 30 декабря 2009 года, на сумму \$100 млн от 30 декабря 2009 года, на сумму \$200 млн от 12 января 2010 года и два кредитных договора по \$200 млн каждый от 11 июня 2012 года, в каждом конкретном случае заключенные между KAZ Minerals Finance PLC, в качестве заемщика, и АО Фонд национального благосостояния «Самрук-Казына», в качестве кредитора, содержат условия, которые дают кредитору право отменить все или некоторые обязательства перед KAZ Minerals Finance PLC и объявить о наступлении срока немедленной оплаты всех или части кредитов, вместе с начисленными процентами и любыми другими начисленными или неоплаченными суммами и/или объявить о том, что все или часть кредитов подлежит оплате по требованию, если Компания перестает быть держателем 100% минус одну акцию выпущенного акционерного капитала KAZ Minerals Finance PLC.

Кредитные обязательства по договорам на \$1.34 млрд и 1.0 млрд юаней от 16 декабря 2011 года, заключенные между KAZ Minerals Aktogay Finance Limited, в качестве заемщика, и корпорацией Банк развития Китая, в качестве кредитора, содержат условия, которые дают кредитору право отменить любые обязательства перед KAZ Minerals Aktogay Finance Limited и объявить о наступлении срока немедленной оплаты всех или части кредитов, вместе с начисленными процентами и любыми другими начисленными или неоплаченными суммами, и/или объявить о том, что все или часть кредитов подлежит оплате по уведомлению, предоставленному за 30 рабочих дней, если Компания перестает быть держателем (непосредственно или косвенно) более 50% выпущенного акционерного капитала KAZ Minerals Aktogay Finance Limited и/или определено указанных дочерних компаний.

Условиями соглашения по преэкспортной финансовой кредитной линии от 20 декабря 2012 года с поправками, внесенными в соглашение от 29 октября 2014 года, между KAZ Minerals Finance PLC и финансовыми учреждениями, указанными в Кредитной линии, предусматривается, что если какое-либо лицо (за исключением Владимира Кима и Олега Новачука) или группа совместно действующих лиц приобретает контроль над Компанией, то: (i) кредитор Кредитной линии не обязан финансировать заем; и (ii) если группа кредиторов, представляющая более двух третей суммы Кредитной линии, потребует такового, то стороны вступят в переговоры на срок не более 30 дней с целью согласования альтернативных условий продолжения предоставления Кредитной линии. Если альтернативные условия в течение такого срока не будут согласованы, то кредиторы могут отменить обязательства кредиторов о предоставлении кредитной линии и объявить о наступлении срока оплаты всех неоплаченных сумм.

Соглашение на финансовую кредитную линию в размере \$1,844 млн и соглашение на кредитную линию в размере \$148.5 млн от 29 декабря 2014 года между KAZ Minerals Finance PLC в качестве заемщика и Корпорацией Банк развития Китая в качестве кредитора, содержат условия, наделяющие кредитора правом на отмену обязательств KAZ Minerals Finance PLC и на признание всех невыплаченных займов вместе с начисленными процентами, при этом все другие начисленные и невыплаченные суммы подлежат выплате при подаче уведомления за 30 рабочих дней в случае, если Компания перестает владеть (прямо или косвенно) более 50% выпущенного акционерного капитала KAZ Minerals Finance PLC и/или определенных дочерних предприятий.

### Непрерывность деятельности

После проведенной проверки Директора пришли к выводу о том, что Группа способна продолжать свою деятельность, и они обоснованно надеются на то, что Группа располагает достаточными финансовыми ресурсами для продолжения операционной деятельности в ближайшем будущем (для данных целей такой период составляет, по меньшей мере, 12 месяцев со дня утверждения настоящей финансовой отчетности). Соответственно, Группа продолжает применять принцип непрерывной деятельности при подготовке финансовой отчетности.

### Устав

В нижеследующем обзоре обобщаются некоторые положения Устава Компании, а также принципы применяемого законодательства Англии о компаниях (далее – Акт о компаниях 2006 года). Настоящий обзор расценивается как целостный документ со ссылкой на Устав компании и Акт о компаниях 2006 года. Устав Компании может изменяться только специальной резолюцией общего собрания акционеров.

### Права, связанные с акциями

Права на простые акции Компании определены в Уставе Компании.

### Права по голосованию

Акционеры могут присутствовать на любом общем собрании Компании. При открытом голосовании поднятием руки каждый акционер (или его представитель), присутствующий лично или по доверенности, имеет один голос по каждой резолюции, а также при тайном голосовании каждый акционер (или его представитель), присутствующий лично или по доверенности, имеет один голос по каждой резолюции на каждую акцию, владельцем которой он является.

В результате изменений, внесенных в Акт о компаниях 2006 года, которые разрешают голосование поднятием руки для более чем одного доверенного лица, назначенного одним и тем же акционером, все существенные резолюции общего собрания будут ставиться на тайное голосование. Сотрудники, которые участвуют в Международной Программе Поощрительных Вознаграждений (МППВ) и владеют акциями в доверительных фондах МППВ, дают указания доверительному лицу голосовать от их имени через получение директив.

Компания не осведомлена о каких-либо соглашениях между акционерами, которые могут привести к ограничению права голоса.

### Права, связанные с дивидендами

Акционеры могут обычным решением объявлять дивиденды, однако размер дивиденда не может превышать сумму, рекомендованную Советом Директоров.

### Передача акций

Не существует никаких ограничений на передачу акций, кроме некоторых ограничений, определенных Уставом.

Передача бездокументарных акций должна производиться с использованием CREST, при этом Совет Директоров может отказать в передаче бездокументарной акции в соответствии с положением о функционировании системы CREST.

Компания не осведомлена о каких-либо соглашениях между акционерами, которые могут привести к ограничению передачи акций.

## Полномочия Директоров

Директора отвечают за управление деятельностью Компании и могут использовать все полномочия Компании при условии соблюдения применяемого законодательства и законодательных положений, а также Устава Компании.

## Аудиторская информация

Директора, занимающие эту должность на дату утверждения настоящего Отчета Директоров, подтвердили, что по их мнению, нет никакой важной информации, которая неизвестна аудиторам Компании и является необходимой для них в связи с подготовкой аудиторского отчета, и что каждый Директор обоснованно предпринял все действия, являясь Директором, для того, чтобы выяснить для себя всю необходимую информацию и убедиться, что аудиторам Компании эта информация известна.

## Аудиторы

Комитет по аудиту проверил независимость, объективность и эффективность аудиторов, выдал рекомендации Совету Директоров по назначению действующего аудитора KPMG на новый срок. Стандартная резолюция о назначении аудиторов на новый срок, уполномочивающая Директоров определить вознаграждение аудиторов, будет представлена на Ежегодном общем собрании 2015 года.

## Заявление об ответственности Директоров в отношении подготовки Годового Отчета и финансовой отчетности

Директора несут ответственность за подготовку Годового отчета, а также финансовой отчетности Группы и материнской компании в соответствии с действующим законодательством и законодательными положениями.

Согласно законодательству о компаниях, в обязанности Директоров входит подготовка финансовой отчетности Группы и материнской компании за каждый финансовый год. Согласно этому законодательству они обязаны готовить отчетность Группы в соответствии с Международными стандартами финансовой отчетности (МСФО), принятыми Европейским Союзом и действующим законодательством, и делать выбор в пользу подготовки финансовой отчетности материнской компании на аналогичной основе.

Согласно Закону о компаниях, Директора не должны утверждать финансовую отчетность, пока не будут уверены в том, что в финансовой отчетности представлены достоверные и объективные сведения о состоянии дел Группы и материнской компании, а также их прибыли или убытках за отчетный период. При подготовке финансовой отчетности Группы и материнской компании Директора обязаны:

- выбирать подходящие принципы учета и последовательно их применять;
- выносить суждения и оценки обоснованно и осмотрительно;
- констатировать, соблюдены ли при подготовке финансовой отчетности МСФО, с учетом раскрытия и разъяснения существенных отклонений в финансовой отчетности Группы и материнской компании; и
- подготовить финансовую отчетность на основе принципа непрерывной деятельности, за исключением случая, когда предположение о том, что Группа и материнская компания продолжают деловую деятельность, будет неуместным.

Директора несут ответственность за обеспечение ведения Компанией и Группой учетных записей, с достаточной точностью раскрывающих и объясняющих финансовое положение Группы и Компании и позволяющих им гарантировать, что финансовая отчетность отвечает требованиям Акта о компаниях 2006 года. Они также несут общую ответственность за принятие доступных им мер по сохранности активов Группы и по предотвращению и выявлению мошенничества и иных нарушений, для чего принята система контроля, подлежащая к применению по всей Группе.

В соответствии с действующими законами и правилами, Директора также отвечают за подготовку и соответствие Отчета Директоров, Отчета о вознаграждении Директоров и Отчета о корпоративном управлении этим законам и правилам.

Директора несут ответственность за содержание и целостность корпоративной и финансовой информации, находящейся на веб-сайте Компании. Подготовка и распространение финансовой отчетности регулируется законодательством Великобритании и может отличаться от законодательства в других юрисдикциях.

## Заявление об ответственности Директоров

Каждый Директор подтверждает, что насколько ему известно:

- финансовая отчетность Компании и Группы подготовлена в соответствии с МСФО, принятыми Европейским Союзом, и представляет достоверные и правдивые сведения об активах, обязательствах, финансовом положении и доходах или убытках Компании и ее дочерних предприятий, включенных в консолидированную отчетность в целом;
- Стратегический отчет, Отчет Директоров и Отчет о корпоративном управлении включают правдивый обзор развития, результатов деловой деятельности, положения Компании и ее дочерних предприятий, включенных в консолидированную отчетность в целом, вместе с раскрытием основных рисков и неопределенностей, в условиях которых велась деятельность; и
- Годовой отчет и финансовая отчетность в целом правдивы, сбалансированы и понятны, а также содержат информацию, необходимую акционерам для оценки результатов деятельности, модели хозяйственной деятельности и стратегии Компании.

Стратегический отчет, размещенный на страницах 2-35, Отчет Директоров, размещенный на страницах 38-69 и 101-103, а также Отчет о корпоративном управлении, размещенный на страницах 72-100, и другие разделы Годового отчета и финансовой отчетности, были утверждены Советом Директоров и подписаны от его имени следующим лицом:

## Стивен Ходжес

Корпоративный Секретарь

25 февраля 2015 года

Зарегистрированный адрес  
6th Floor, Cardinal Place  
100 Victoria Street  
London  
SW1E 5JL

Компания зарегистрирована в Англии и Уэльсе под номером 05180783





## Коксай

«Коксай» является третьим крупным проектом по расширению производства Группы, приобретенным в июне 2014 года. Месторождение Коксай будет разрабатываться после начала добычи на руднике Бозшаколь. Подсчитанные и предполагаемые ресурсы на данном месторождении содержат медь в объеме 3.1 млн тонн с содержанием 0.44%, а также попутные металлы: золото, серебро и молибден.

С более подробной информацией можно ознакомиться на сайте [www.kazminerals.com](http://www.kazminerals.com)

## ФИНАНСОВАЯ ОТЧЕТНОСТЬ

- 106 Отчет независимых аудиторов
- 110 Консолидированный отчет о доходах и расходах
- 111 Консолидированный отчет о совокупном доходе
- 112 Консолидированный бухгалтерский баланс
- 113 Консолидированный отчет о движении денежных средств
- 114 Консолидированный отчет об изменении в капитале
- 115 Примечания к консолидированной финансовой отчетности

## ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

- 171 Консолидированный отчет за пятилетний период
- 175 Данные по производству и реализации
- 181 Запасы руды и ресурсы
- 185 Информация для акционеров
- 187 Словарь терминов





# ОТЧЕТ НЕЗАВИСИМЫХ АУДИТОРОВ АКЦИОНЕРАМ KAZ MINERALS PLC

## Мнение и выводы, вытекающие из проведенного нами аудита

### Наше мнение в отношении финансовой отчетности является безусловно положительным

Мы провели аудит финансовой отчетности KAZ Minerals PLC за год, закончившийся 31 декабря 2014 года, изложенной на страницах 110 - 171. По нашему мнению:

- финансовая отчетность дает достоверное и правдивое представление о положении дел Группы и Компании по состоянию на 31 декабря 2014 года и убытке Группы за год, закончившийся 31 декабря 2014 года;
- финансовая отчетность Группы была должным образом подготовлена в соответствии с Международными стандартами финансовой отчетности, принятыми Европейским Союзом (далее – МСФО, принятые ЕС);
- финансовая отчетность материнской компании была должным образом подготовлена в соответствии с МСФО принятыми ЕС, и положениями Акта о компаниях 2006 года; и
- финансовая отчетность была подготовлена в соответствии с положениями Акта о компаниях 2006 года и, в отношении финансовой отчетности Группы, требованиями Статьи 4 Регулирования МСБУ.

### 2 Наша оценка рисков существенных искажений

Ниже приведены риски существенных искажений, которые оказали наибольшее влияние на процесс аудита, основные процедуры для их выявления и выводы по данным процедурам, для того, чтобы акционеры Компании могли иметь лучшее представление о проведенной нами работе, по итогам которой мы пришли к аудиторскому заключению. Наши выводы отражают результаты проведенных нами процедур в контексте и исключительно для выражения мнения по результатам обязательного аудита финансовой отчетности в целом и, следовательно, мы не высказываем определенных мнений по отдельным элементам финансовой отчетности.

#### Обесценение активов

См. страницу 118 – примечание 3: «Существенные бухгалтерские суждения и основные источники неопределенности оценок», «Обесценение активов», страницы 126 и 127 – примечание 7: «Убытки от обесценения» и страницу 83 «Отчет Комитета по аудиту».

- Риск.** В течение года Группа признала значительное обесценение проекта «Бозымчак» в Кыргызстане, стоимость которого была списана до возмещаемой стоимости, определенной Группой. Кроме того, оценив снижение цен на медь во второй половине 2014 года как возможный индикатор обесценения, Группа провела анализ обесценения активов Восточного региона, в результате которого был сделан вывод о том, что нет необходимости признавать убыток от обесценения. Тем не менее, по состоянию на 31 декабря 2014 года, стоимость чистых активов Группы все еще превышала ее рыночную капитализацию на \$ 0.3 млрд, что может свидетельствовать о наличии дополнительного непризнанного обесценения.
- Наши меры.** Исходя из сложившейся ситуации, мы изучили результаты анализа обесценения, проведенного Группой в отношении активов проекта «Бозымчак» и Восточного региона, и оценили возможное обесценение всех активов Группы, генерирующих денежные средства, независимо от наличия у них признаков потенциального обесценения. Наши аудиторские процедуры включали тестирование разработанной и применяемой Группой системы контроля, чтобы убедиться в правильности проведения анализа обесценения и его последующей проверки. Мы провели оценку выявления Группой активов, генерирующих денежные средства, в соответствии с требованиями стандартов бухгалтерского учета, с учетом любых изменений

в хозяйственной деятельности, произошедших в течение года. Мы рассмотрели представленную Группой оценку справедливой стоимости за вычетом затрат на реализацию активов проекта «Бозымчак» и Восточного региона, как это практически применяется в отрасли, на основе дисконтированных денежных потоков. Принимая во внимание достаточную разницу учетной и оценочной стоимости активов Восточного региона, а также заключение Группы о необходимости признания обесценения проекта «Бозымчак», мы изучили обоснованность допущений, которые являются основополагающими в формировании дисконтированных денежных потоков (в том числе были учтены цены на сырьевые товары, производственные расходы, инфляция, обменные курсы валют, объемы производства, ставки дисконтирования, сроки эксплуатации активов и запасы руды) на основе производственных показателей прошлых периодов и внутренних планов разработки рудников, рыночных данных и другой информации из внешних источников. Наши специалисты по оценке проверили обоснованность применявшейся ставки дисконтирования. Мы проверили математическую точность расчетов модели дисконтирования денежных потоков. Мы также оценили чувствительность результатов, рассмотрев негативные сценарии с вероятными изменениями основных допущений. Для проекта «Бозымчак» в основном анализировалось влияние более низких цен на медь, более высоких ставок дисконтирования и дальнейшая отсрочка ввода в эксплуатацию; для активов Восточного региона – воздействие более низких цен на медь. Мы изучили наличие индикаторов обесценения крупных проектов роста Группы, а также внутренний анализ процесса исполнения этих проектов, проведенный Группой. Наконец, мы попытались обосновать разницу между рыночной капитализацией и стоимостью чистых активов. При этом мы учли оценки аналитиков, которые обычно основываются на чистой приведенной стоимости и обзоре рынка, и оценили правомерность соответствующих раскрытий.

- Наши выводы.** Мы пришли к выводу, что Группа провела обесценение на основе аргументированного набора предположений, поэтому суждение, принятое при определении индикаторов обесценения крупных проектов роста Группы, обосновано. Мы пришли к выводу, что стоимость чистых активов Группы была в пределах недавно проведенной оценки активов и, что разница между рыночной капитализацией и стоимостью чистых активов Группы может в значительной степени быть объяснена экспертной оценкой состояния рынка, в которой больший риск ассоциируется с осуществлением крупных проектов роста Группы, которые составляют значительную долю ее рыночной капитализации, а также изменчивость цен на акции горнодобывающих компаний, что является результатом падения цен на медь, которые, согласно прогнозам, повысятся в среднесрочной перспективе. Мы выяснили, что раскрытия должным образом отражают соответствующую степень суждения и потенциальное влияние изменения основных предположений на будущие периоды.

#### Раскрытие, относящееся к непрерывности деятельности

См. страницу 115 – примечание 2: «Основа представления», «(а) Непрерывность деятельности» и страницу 83 «Отчет Комитета по аудиту».

- Риск.** Прогнозы движения денежных средств Группы в ближайшей перспективе характеризуются капитальными затратами на основные проекты по расширению производства, размер которых превысит объем денежных средств, получаемых от операционной деятельности. Таким образом, финансовое положение Группы зависит от текущих денежных ресурсов и доступных источников заимствования для финансирования данных затрат до момента, когда один из проектов – «Бозшаколь» начнет генерировать денежные средства. В финансовой отчетности дано пояснение, каким образом Директора сформировали суждение о том, что непрерывность деятельности является приемлемой основой для подготовки финансовой отчетности Группы. Директора рассмотрели прогноз движения денежных средств Группы в течение 12 месяцев и пришли к заключению, что диапазон возможных последствий, который был предусмотрен при формировании такого суждения, недостаточен для возникновения существенной неопределенности в отношении способности Группы продолжать непрерывную деятельность. Учитывая то, что данная оценка включает рассмотрение будущих событий, существует риск того, что суждение может оказаться необоснованным и неопределенность должна была

быть оценена, как существенная. В таком случае потребовались бы дополнительные раскрытия.

- **Наши меры.** При проведении аудиторских процедур особое внимание было уделено изучению правомерности основных допущений относительно прогнозов движения денежных средств (в том числе были учтены цены на сырьевые товары, производственные расходы, инфляция, обменные курсы валют, объемы производства, капитальные затраты на проекты по расширению производства и доступные источники заимствования). При этом были использованы производственные показатели за прошлые периоды, рыночные данные и другая информация из внешних источников. Нами проверена математическая точность расчетов модели дисконтирования денежных потоков. Мы оценили чувствительность результатов, рассмотрев негативный сценарий с вероятными изменениями основных предположений, и пересчитали прогнозные расчеты по договорам, а также рассмотрели правомерность соответствующего раскрытия.
- **Наши выводы.** Мы пришли к выводу, что суждение Группы об отсутствии существенных неопределенностей, подлежащих раскрытию, обоснованно. Мы пришли к заключению, что раскрытие относительно использования принципа непрерывности деятельности в качестве основы для бухгалтерского учета в примечании 2 к финансовой отчетности является правомерным и включает сбалансированное описание рисков, относящихся к ценам на медь и крупным проектам роста, которые могут оказать воздействие на Группу в среднесрочной перспективе.

#### Взяточничество и коррупция

См. страницу 82 «Отчет Комитета по аудиту».

- **Риск.** Группа занимается добычей полезных ископаемых в Казахстане и Кыргызстане. Индекс восприятия коррупции за 2014 год, рассчитанный компанией Transparency International, указывает на то, что риски, связанные с коррупцией, остаются существенными в обеих странах. Кроме того, компании, работающие в горнодобывающей отрасли, по своей специфике подвержены более высоким рискам, связанным с коррупцией, что объясняется значительной степенью регулирования со стороны государства и особенностями их закупочной деятельности. Это может привести к ощутимым убыткам для Группы, а также к увеличению объемов ненадлежащих платежей, которые не отражаются в отчетности должным образом.
- **Наши меры.** Проведенные аудиторские процедуры включали оценку политики и процедур Группы, направленных на предотвращение рисков, связанных с коррупцией. Мы оценили тон, задаваемый Советом Директоров и высшим руководством, а также процедуры и систему контроля Группы по выбору поставщиков и процессу приема услуг/оборудования, предоставляемого поставщиками. Мы выборочно проверили выплаты поставщикам и изучили условия сделок, которые показались нам необычными в контексте деятельности Группы. Мы рассмотрели взаимоотношения с государственными органами с целью выявления признаков коррупции. По отдельным операциям, которые казались нам выходящими за рамки норм ведения хозяйственной деятельности (в основном в отношении Выбывающих активов), мы запрашивали дополнительную информацию у высшего операционного руководства и исполнительного руководства. Для подтверждения полученных объяснений такие операции были подвергнуты тщательному изучению на предмет их экономической обоснованности. Для этого мы использовали опыт работы с предприятиями горнодобывающей и других промышленности в Казахстане. Мы обсудили выводы с высшим операционным руководством, Комитетом по аудиту и Советом Директоров, кроме того, мы запросили сведения об известных им фактах неправомерных платежей. Мы привлекли наших специалистов в области судебной бухгалтерии для разработки наших процедур, а также уделяли внимание признакам взяточничества и коррупции в ходе выполнения других аудиторских процедур.
- **Наши выводы.** Мы не выявили каких-либо случаев неправомерных платежей или признаков взяточничества или коррупции.

#### Продажа предприятий Жезказганского и Центрального регионов («Выбывающие активы»)

См. страницу 117 – примечание 3: «Существенные бухгалтерские суждения и основные источники неопределенности оценок», «Активы, удерживаемые для продажи и прекращенная деятельность», страницы 131-135 – примечание 13: «Продажа дочерних предприятий и инвестиций» и примечание 14: «Прекращенная деятельность и активы, удерживаемые для продажи» и страницу 83 «Отчет Комитета по аудиту».

- **Риск.** 31 октября 2014 года Группа завершила продажу большей части своего бизнеса, состоящей из горнодобывающих активов с истекающими сроками эксплуатации, и активов по производству электроэнергии, расположенных преимущественно в Жезказганском и Центральном регионах Казахстана. Выбывающие активы были классифицированы в качестве активов, удерживаемых для продажи с 15 августа 2014 года, даты, когда было получено согласие акционеров на их продажу. Продажа включала юридическое выделение действующих предприятий Восточного региона Казахстана из основной дочерней компании Группы, что привело к значительным сложностям при отражении данной операции в бухгалтерском учете. Кроме того, в финансовой отчетности Группы отражены результаты деятельности, движение денежных средств и чистые активы Выбывающих активов за период до даты прекращения их в качестве прекращенной деятельности, поэтому необходим был доступ к соответствующим учетным документам и персоналу Выбывающих активов, чтобы можно было подготовить финансовую отчетность Группы и закончить проведение аудиторских процедур.
- **Наши меры.** Наши аудиторские процедуры включали изучение договора купли-продажи, согласно которому осуществлялась продажа, а также проведение оценки методологии Группы по отделению Выбывающих активов от удерживаемых активов на предмет соответствия договору. Мы критически оценили точность бухгалтерского учета выделения. Мы рассмотрели основные бухгалтерские суждения, сделанные при определении результатов деятельности Выбывающих активов за 10-месячный период до их выбытия, включая риски в отношении социальных выплат по утрате трудоспособности и условным налоговым обязательствам, изложенным ниже, а также проверили точность расчета убытка от продажи. Мы оценили раскрытия, включая адекватность отражения Выбывающих активов в качестве прекращенной деятельности, а также протестировали точность распределения результатов деятельности в предыдущие периоды между продолжающейся и прекращенной деятельностью. Мы обсудили с руководством соответствующие положения в договоре купли-продажи, включающие доступ к учетным документам и взаимодействие с персоналом, управляющим Выбывающими активами после завершения продажи. Наши аудиторы выезжали на предприятия в Казахстане для контроля планирования и проведения аудита Выбывающих активов.
- **Наши выводы.** Мы пришли к выводу, что суждения, сделанные при применении соответствующих условий договора купли-продажи по учету разделения бизнеса, являются обоснованными. Мы не выявили ошибок в расчетах убытка от продажи. Мы пришли к выводу, что суждения, сделанные при определении результатов деятельности Выбывающих активов, являются сбалансированными. Мы пришли к выводу, что раскрытие адекватно, что суждение о том, что Выбывающие активы отвечают всем критериям, чтобы рассматриваться в качестве прекращенной деятельности, было адекватно, и что суждение, применяемое при распределении результатов текущего и предыдущего периодов между продолжающейся и прекращенной деятельностью, было сбалансированным. Нам предоставили необходимый доступ к учетным документам и возможность общения с персоналом Выбывающих активов, чтобы мы могли завершить наши аудиторские процедуры.



### Социальные выплаты по утрате трудоспособности, учтенные Выбывающими активами на дату продажи

См. страницу 119 – примечание 3: «Существенные бухгалтерские суждения и основные источники неопределенности оценок», «Вознаграждения работникам» и страницы 143 и 144 – примечание 28: «Вознаграждения работникам» и страницу 83 «Отчет Комитета по аудиту».

- **Риск.** Ряд нынешних и бывших работников Выбывающих активов, получивших производственные травмы или профессиональные заболевания, имеют право на получение от Группы выплат в связи утратой трудоспособности, инвалидностью и для оплаты медицинских расходов. Выплаты по утрате трудоспособности могут осуществляться в течение определенного периода или пожизненно в зависимости от степени тяжести травмы и в большинстве случаев их размер меняется в зависимости от изменения ставок заработной платы на предприятии. Размер обязательства определяется на основе актуарных допущений, толкования соответствующего законодательства Республики Казахстан, ставки дисконтирования, смертности и будущей инфляции заработной платы. Незначительные изменения допущений и прогнозов, используемых для оценки будущих обязательств по выплатам по утрате трудоспособности, могут иметь значительные последствия для финансового положения и результатов Группы.
- **Наши меры.** В ходе аудиторских процедур мы изучили систему контроля, разработанную и применяемую Группой для обеспечения уверенности в том, что допущения корректируются и отслеживаются регулярно, а также что окончательные допущения, используемые в расчетах, утверждаются. Мы оценили предпринятые Группой действия по сбору данных о сотрудниках, используемых для оценки, путем выборочной проверки достоверности и полноты данных. Наши специалисты в области актуарных расчетов изучили основные допущения, использованные в расчетах будущих обязательств по выплате пособий по утрате трудоспособности, а также сравнили ключевые допущения, такие как ставка дисконтирования, инфляция и смертность с данными, полученными из внешних источников. Мы оценили компетентность и объективность специалистов в области актуарных расчетов, привлекаемых Группой к оценке будущих обязательств по выплатам по утрате трудоспособности.
- **Наши выводы.** Мы пришли к выводу, что суждения Группы в отношении допущений и полученных оценок являются полностью обоснованными. Мы не обнаружили никаких фактов, вызывающих обеспокоенность, в отношении квалификации и объективности внешнего актуария Группы.

### Условные налоговые обязательства (в том числе налог на сверхприбыль), учтенные Выбывающими активами на дату продажи

См. страницу 119 – примечание 3: «Существенные бухгалтерские суждения и основные источники неопределенности оценок», «Подходный налог», страницы 153 и 154 – примечание 34: «Потенциальные и условные обязательства», «(б) Условные обязательства по налогообложению в Казахстане», страницы с 129 по 131 – примечание 12: «Подходный налог» и страницу 83 «Отчет Комитета по аудиту».

- **Риск.** Налоговое законодательство в Казахстане постоянно совершенствуется и может быть подвержено различному толкованию. Поправки в налоговое законодательство Казахстана и новое толкование существующего законодательства могут оказать влияние на финансовое состояние и результаты Выбывающих активов за 10-месячный период, предшествовавший продаже, а также на налоги, относящиеся к продаже. Как следствие, провизии по условным налоговым обязательствам требуют от Группы суждений и прогнозов в отношении налоговых рисков, последствия которых могут быть менее предсказуемы, чем во многих других юрисдикциях.
- **Наши меры.** В ходе аудиторских процедур мы постарались понять текущий статус налоговых исков и ознакомились с последней перепиской с налоговыми органами для того, чтобы понять суждения Группы относительно количественного анализа, создания провизий по налоговым искам и отражения налоговых исков в отчетности. Мы рассмотрели положения, лежащие в основе создания провизий по налоговым искам, поданным Группой, и являющиеся основанием для создания и отражения провизий или возмещений в бухгалтерском учете. При этом мы использовали наши знания в области налогового

законодательства Казахстана. Кроме того, мы привлекли специалистов по налогообложению в Казахстане и Великобритании для оказания помощи аудиторской команде в этой оценке. Мы рассмотрели полноту раскрытий Группы в отношении налогов и неопределенного налогового статуса.

- **Наши выводы.** Мы пришли к заключению, что суждения Группы в отношении сумм, признанных в качестве провизий на дату продажи, являются приемлемыми, но несколько консервативными, что привело к тому, что на дату продажи была отражена большая сумма провизии и, соответственно, меньший убыток от продажи, что было бы иначе в противном случае.

При вынесении нашего аудиторского заключения в отношении финансовой отчетности мы приняли во внимание наши выводы, изложенные выше, а также выводы по другим областям аудита с меньшими рисками. В целом, результаты проверки по всем областям аудита сводятся к следующему: в финансовой отчетности используются суждения и оценки, которые являются обоснованными и предоставляют достаточное раскрытие. Относительно материальности, принимая во внимание качественные аспекты финансовой отчетности в целом, наше заключение по финансовой отчетности не содержит оговорок.

### 3 Применение материальности и обзор объема нашего аудита

Материальность для финансовой отчетности Группы в целом была определена на уровне \$29 млн. Она рассчитана на основе суммарных активов в размере \$5,718 и составляет 0.5% от их общей суммы. Мы считаем суммарные активы Группы одним из основных показателей, так как он является более стабильным показателем после продажи Выбывающих активов и смещения центра внимания на крупные проекты роста Группы.

Мы доводим до сведения Комитета по аудиту: (i) исправленные выявленные искажения свыше \$29 млн, (ii) неисправленные выявленные искажения со значением более \$1.3 млн для статей Отчета о доходах и расходах и (iii) другие выявленные искажения, которые гарантируют качество отчетности.

В целях аудита отчетности Группы была проверена отчетность пяти предприятий в Казахстане и Кыргызстане (все из которых являются значительными при подготовке отчетности) и отчетность восемью предприятиями в Великобритании (одно из которых является значительным при подготовке отчетности). Аудит отчетности Группы охватил 98% доходов; 100% убытков до налогообложения; и 99% суммарных активов.

Аудит предприятий, находящихся в Великобритании, проводился командой аудиторов Группы. Подробные инструкции по проведению аудита были направлены в фирму KPMG, которая проводила аудит отчетности предприятий в Казахстане и Кыргызстане. Данные инструкции охватывали значимые области аудита, подлежащие проверке (которые включали риски существенных искажений, изложенные выше) и определяли информацию, которую должны были представить аудиторские команды. В течение года команда аудиторов Группы выезжала на все шесть проверяемых предприятий в Казахстане и Кыргызстане для контроля планирования и проведения аудита в Казахстане и Кыргызстане, а также для участия в совещаниях с ключевым руководством в Казахстане.

Аудит предприятий Группы проводился в основном с учетом местного уровня материальности, поскольку большинство предприятий представляют отдельную отчетность в соответствии с местными требованиями. Аудит для целей отчетности Группы проводился на основных предприятиях Группы с учетом уровня материальности, установленной или согласованной с аудиторской командой Группы, в пределах от \$1.5 млн до \$26 млн.

#### 4 Наше заключение по другим вопросам, предусмотренным Актом о компаниях 2006 года, не содержит оговорок

##### По нашему мнению:

- часть Отчета о вознаграждении Директоров, подлежащая аудиторской проверке, была должным образом подготовлена в соответствии с Актом о компаниях 2006 года;
- информация, представленная в Стратегическом отчете и Отчете Директоров за год, по которому готовится финансовая отчетность, не противоречит финансовой отчетности; и
- информация, представленная в Отчете о корпоративном управлении на страницах 72-103, в отношении систем внутреннего контроля и управления рисками, касающихся процессов финансовой отчетности и структуры акционерного капитала, не противоречит финансовой отчетности.

#### 5 Нам нечего сообщить по вопросам, раскрываемым в отчете в порядке исключения

В соответствии с Международными стандартами аудита (Великобритания и Ирландия) на основании сведений, полученных в ходе аудита, мы должны представить отчет, если мы выявили дополнительную информацию в Годовом отчете, которая содержит существенные несоответствия с полученными сведениями или финансовой отчетностью, значительное искажение фактов или иную ложную информацию. В частности, мы должны представить отчет если:

- нами выявлены существенные несоответствия между сведениями, которые мы получили в ходе аудита и заявлением Директоров о том, что они считают Годовой отчет и финансовую отчетность в целом достоверными, сбалансированными и понятными, а также содержащими информацию, необходимую акционерам для оценки результатов деятельности Группы, ее бизнес-модели и стратегии; или
- в отчете Комитета по аудиту не рассматриваются надлежащим образом вопросы, о которых мы сообщали Комитету по аудиту.

В соответствии с Актом о компаниях 2006 года представляются дополнительные сведения, включаемые в отчет, если, по нашему мнению:

- Компания не ведет соответствующие учетные записи, либо мы не получили необходимые для аудита подтверждения от филиалов, которые мы не посещали; либо
- финансовая отчетность Компании и та часть Отчета о вознаграждении Директоров, которая подлежит аудиторской проверке, противоречит учетным записям и подтверждениям; либо
- не делается определенное раскрытие вознаграждений Директоров, предусмотренных законом; либо
- не получена вся информация и разъяснения, необходимые для нашего аудита, либо
- Компания не подготовила Отчет о корпоративном управлении.

В соответствии с Правилами Листинга мы должны проверять:

- заявление Директоров, изложенное на странице 102, в отношении непрерывности деятельности; и
- часть Отчета о корпоративном управлении на странице 72, имеющую отношение к соблюдению Компанией десяти положений Объединенного кодекса, подлежащую нашей проверке.

Нам нечего сообщить в отношении вышеуказанных обязательств.

#### Объем отчета и ответственность

Директора несут ответственность за подготовку финансовой отчетности и обеспечение достоверного и правдивого представления необходимых сведений, о чем более подробно разъясняется в Заявлении об ответственности Директоров, изложенном на странице 103. Описание объема аудита финансовой отчетности представлено на веб-сайте Совета по финансовой отчетности: [www.frc.org.uk/auditscopeukprivate](http://www.frc.org.uk/auditscopeukprivate). Настоящий отчет подготовлен исключительно для участников Компании как юридического лица и данные, представленные в нем, должны толковаться с учетом важных разъяснений и правовых оговорок относительно нашей ответственности, которые опубликованы на нашем веб-сайте: [www.kpmg.com/uk/auditscopeukco2014b](http://www.kpmg.com/uk/auditscopeukco2014b) и включены в настоящий отчет, как если бы они приводились в полном объеме, и должны толковаться для понимания целей настоящего отчета, работы, проведенной нами, и оснований для наших мнений.

#### Джимми Дабу

(старший сертифицированный аудитор)

За и от имени KPMG, сертифицированный аудитор

Ассоциация бухгалтеров  
15 Canada Square  
London, E14 5GL

25 февраля 2015 года

\$ млн (если не указано иное)	Примечания	2014	2013
<b>Продолжающаяся деятельность</b>			
Доходы	4(б)	846	931
Себестоимость реализованной продукции	6(а)	(456)	(548)
<b>Валовой доход</b>		<b>390</b>	383
Расходы по реализации	6(б)	(25)	(22)
Административные расходы	6(в)	(139)	(153)
Прочие операционные доходы/(расходы), нетто		5	(4)
Убытки от обесценения	7	(137)	(13)
<b>Операционный доход</b>		<b>94</b>	191
Представленный как:			
Операционный доход (за вычетом особых статей)		226	207
Особые статьи	5	(132)	(16)
Доходы от финансирования	11	136	23
Расходы по финансированию	11	(399)	(76)
<b>(Убыток)/доход до налогообложения</b>		<b>(169)</b>	138
Представленный как:			
Доход до налогообложения (за вычетом особых статей)		144	154
Особые статьи	5	(313)	(16)
Расходы по подоходному налогу	12(а)	(65)	(48)
<b>Чистый (убыток)/доход за год от продолжающейся деятельности</b>		<b>(234)</b>	90
<b>Прекращенная деятельность</b>			
Убыток за год от прекращенной деятельности	14(д)	(2,128)	(2,122)
<b>Убыток за год</b>		<b>(2,362)</b>	(2,032)
Относимый:			
Акционерам Компании		(2,362)	(2,030)
Неконтролирующей доле		–	(2)
		<b>(2,362)</b>	(2,032)
<b>Доход на акцию, относимый акционерам Компании – основной и разводненный</b>			
От продолжающейся деятельности (\$)	15(а)	(0.52)	0.18
От прекращенной деятельности (\$)	15(а)	(4.76)	(4.14)
		<b>(5.28)</b>	(3.96)
<b>Доход на акцию, основанный на Базовой Прибыли – основной и разводненный</b>			
От продолжающейся деятельности (\$)	15(б)	0.19	0.20
От прекращенной деятельности (\$)	15(б)	(0.18)	0.17
		<b>0.01</b>	0.37

\$ млн	Примечания	2014	2013
<b>Убыток за год</b>		<b>(2,362)</b>	(2,032)
<b>Прочий совокупный доход за год после налогообложения:</b>			
Статьи, которые никогда не будут реклассифицированы в отчет о доходах и расходах:			
Актuarные убытки по вознаграждениям работникам, за вычетом налогов		(1)	(22)
		(1)	(22)
Статьи, которые реклассифицированы или могут быть реклассифицированы в отчет о доходах и расходах:			
Курсовая разница, возникающая при пересчете отчетности зарубежных предприятий		(430)	(60)
Списание резервного капитала и неконтролирующей доли при выбытии дочерних предприятий		647	2
Списание резерва по переводу иностранной валюты при выбытии совместного предприятия	13	24	–
Списание резервного капитала при выбытии ассоциированной компании	13	–	511
Доля прочего совокупного убытка совместного предприятия		–	(12)
Доля прочего совокупного убытка ассоциированной компании		–	(75)
		241	366
<b>Прочий совокупный доход за год</b>		<b>240</b>	344
<b>Итого совокупный убыток за год</b>		<b>(2,122)</b>	(1,688)
Относимый:			
Акционерам Компании		(2,121)	(1,686)
Неконтролирующей доле		(1)	(2)
		(2,122)	(1,688)
Итого совокупный убыток, относимый акционерам Компании от:			
Продолжающейся деятельности		(413)	71
Прекращенной деятельности		(1,708)	(1,757)
		(2,121)	(1,686)



\$ млн	Примечания	2014	2013
<b>Активы</b>			
<b>Внеоборотные активы</b>			
Нематериальные активы	17	11	26
Основные средства	18	2,264	2,754
Горнодобывающие активы	19	476	584
Прочие внеоборотные активы	20	429	647
Отложенный налоговый актив	12(6)	42	21
		<b>3,222</b>	4,032
<b>Текущие активы</b>			
Товарно-материальные запасы	21	147	610
Авансы выданные и прочие текущие активы	22	49	325
Подоходный налог к возмещению		2	59
Торговая и прочая дебиторская задолженность	23	168	235
Инвестиции	24	400	625
Денежные средства и денежные эквиваленты	25	1,730	1,715
		<b>2,496</b>	3,569
Активы, классифицируемые как удерживаемые для продажи		–	1,018
		<b>2,496</b>	4,587
<b>Всего активы</b>		<b>5,718</b>	8,619
<b>Капитал и обязательства</b>			
<b>Капитал</b>			
Акционерный капитал	26(a)	171	171
Премия по акциям		2,650	2,650
Резервный капитал	26(в)	(299)	(541)
Нераспределенный доход		(421)	1,937
<b>Доля акционеров Компании</b>		<b>2,101</b>	4,217
Неконтролирующая доля		3	4
<b>Итого капитал</b>		<b>2,104</b>	4,221
<b>Долгосрочные обязательства</b>			
Займы	27	2,911	2,608
Отложенное налоговое обязательство	12(6)	17	14
Вознаграждения работникам	28	22	477
Провизии	29	26	98
		<b>2,976</b>	3,197
<b>Текущие обязательства</b>			
Торговая и прочая кредиторская задолженность	30	435	631
Займы	27	181	503
Подоходный налог к уплате		20	9
Вознаграждения работникам	28	2	53
Провизии	29	–	5
		<b>638</b>	1,201
<b>Итого обязательства</b>		<b>3,614</b>	4,398
<b>Итого капитал и обязательства</b>		<b>5,718</b>	8,619

Настоящая финансовая отчетность была одобрена Советом Директоров 25 февраля 2015 года.

Подписано от имени Совета Директоров

**Олег Новачук**

Председатель Правления

**Эндрю Саузам**

Главный финансовый директор

\$ млн	Примечания	2014	2013
<b>Движение денежных средств от операционной деятельности</b>			
Поступление денежных средств до уплаты процентов и подоходного налога	31	407	504
Проценты выплаченные		(150)	(156)
Подоходный налог выплаченный		(55)	(67)
<b>Чистые денежные средства от операционной деятельности</b>		<b>202</b>	<b>281</b>
<b>Денежные средства от инвестиционной деятельности</b>			
Проценты полученные		12	12
Поступления от выбытия основных средств и горнодобывающих активов		7	38
Приобретение лицензии на месторождение Коксай		(225)	–
Приобретение нематериальных активов		(10)	(14)
Приобретение основных средств		(1,062)	(1,120)
Инвестиции в горнодобывающие активы		(141)	(151)
Платежи по контрактам на недропользование		(3)	(6)
Приобретение долгосрочных инвестиций		(3)	(3)
Поступления от продажи долгосрочных инвестиций		16	–
Изменения краткосрочных банковских депозитов	32	195	(110)
Поступления от выбытия ассоциированной компании	13	–	875
Поступления от продажи совместного предприятия	13	1,249	–
Продажа дочерних предприятий, за вычетом выбывших денежных средств	13	(170)	27
<b>Чистые денежные средства, использованные в инвестиционной деятельности</b>		<b>(135)</b>	<b>(452)</b>
<b>Денежные средства от финансовой деятельности</b>			
Поступления заемных средств за вычетом комиссионного сбора за организацию займа в сумме \$15 млн (2013: \$22 млн)		647	790
Возврат заемных средств		(673)	(107)
Дивиденды, выплаченные Компанией	16	–	(42)
<b>Чистые денежные средства (использованные в)/от финансовой деятельности</b>		<b>(26)</b>	<b>641</b>
<b>Чистое увеличение денежных средств и денежных эквивалентов</b>			
Денежные средства и денежные эквиваленты на начало года	32	41	470
Эффект изменения обменного курса на денежные средства и денежные эквиваленты	32	1,715	1,250
		(26)	(5)
<b>Денежные средства и денежные эквиваленты на конец года</b>	<b>25</b>	<b>1,730</b>	<b>1,715</b>

Консолидированный отчет о движении денежных средств включает движение денежных средств как от продолжающейся, так и от прекращенной деятельности (см. примечание 14).

\$ млн	Примечания	Доля акционеров Компании					Неконтролирующая доля	Итого капитал
		Акционерный капитал	Премия по акциям	Резервный капитал <sup>1</sup>	Нераспределенный доход	Итого		
На 1 января 2013 года		200	2,650	(932)	4,341	6,259	6	6,265
Убыток за год		—	—	—	(2,030)	(2,030)	(2)	(2,032)
Курсовая разница, возникающая при пересчете отчетности зарубежных предприятий		—	—	(60)	—	(60)	—	(60)
Списание резерва по переводу иностранной валюты при выбытии дочернего предприятия	13	—	—	2	—	2	—	2
Списание резервного капитала при выбытии ассоциированной компании	13	—	—	511	—	511	—	511
Доля убытков совместного предприятия, признанных в прочем совокупном доходе		—	—	(12)	—	(12)	—	(12)
Чистая доля убытков ассоциированной компании, признанных в прочем совокупном доходе		—	—	(75)	—	(75)	—	(75)
Актuarные убытки по вознаграждениям работникам, за вычетом налога в размере \$5 млн	28	—	—	—	(22)	(22)	—	(22)
Итого совокупный доход/(убыток) за год		—	—	366	(2,052)	(1,686)	(2)	(1,688)
Выплаты на основе долевых инструментов	36	—	—	—	5	5	—	5
Приобретение акционерного капитала Компании при продаже ассоциированной компании	26(а),(в)	(29)	—	25	(315)	(319)	—	(319)
Дивиденды, выплаченные Компанией	16	—	—	—	(42)	(42)	—	(42)
<b>На 31 декабря 2013 года</b>		<b>171</b>	<b>2,650</b>	<b>(541)</b>	<b>1,937</b>	<b>4,217</b>	<b>4</b>	<b>4,221</b>
Убыток за год		—	—	—	(2,362)	(2,362)	—	(2,362)
Курсовая разница, возникающая при пересчете отчетности зарубежных предприятий		—	—	(430)	—	(430)	—	(430)
Списание резервного капитала и неконтролирующей доли при выбытии дочерних предприятий	13	—	—	648	—	648	(1)	647
Списание резервного капитала при выбытии совместного предприятия	13	—	—	24	—	24	—	24
Актuarные убытки по вознаграждениям работникам, за вычетом налогов	28	—	—	—	(1)	(1)	—	(1)
Итого совокупный убыток за год		—	—	242	(2,363)	(2,121)	(1)	(2,122)
Выплаты на основе долевых инструментов	36	—	—	—	5	5	—	5
<b>На 31 декабря 2014 года</b>		<b>171</b>	<b>2,650</b>	<b>(299)</b>	<b>(421)</b>	<b>2,101</b>	<b>3</b>	<b>2,104</b>

<sup>1</sup> См. примечание 26(в) для анализа раздела «Резервный капитал».

## 1. Корпоративная информация

KAZ Minerals PLC (далее – Компания) – компания с ограниченной ответственностью, зарегистрированная в Англии и Уэльсе. Юридический адрес Компании: 6th Floor, Cardinal Place, 100 Victoria Street, London, SW1E 5JL, Великобритания. Группа состоит из Компании и консолидируемых дочерних предприятий. Реорганизация, в результате которой была осуществлена продажа некоторых дочерних предприятий Группы, владеющих горнодобывающими активами с истекающими сроками эксплуатации и активами по производству электроэнергии, расположенных главным образом в Жезказганском и Центральном регионах (далее – Выбывающие активы), завершилась 31 октября 2014 года. В результате этой сделки Компания, которая ранее была известна под названием «Kazakhmys PLC», изменила свое название на «KAZ Minerals PLC». После Реорганизации в состав Группы вошли предприятия Восточного региона, проект «Бозымчак» и крупные проекты по расширению производства. Группа ведет свою деятельность в трех подразделениях, занятых в отрасли природных ресурсов. Основными видами деятельности данных подразделений в течение 2014 года являются:

Подразделение	Основная деятельность	Месторасположение деятельности
Восточный регион	Добыча и производство меди	Казахстан
Проекты развития	Проекты развития по добыче и производству меди	Казахстан
Бозымчак	Проект развития по добыче и производству меди	Кыргызстан

Юридические названия филиалов вышеуказанных подразделений представлены в примечании 38 (н).

С 15 августа 2014 года – даты, когда независимые акционеры одобрили проведение Реорганизации, Выбывающие активы были классифицированы в качестве активов, удерживаемых для продажи и стали рассматриваться как прекращенная деятельность в настоящей финансовой отчетности (см. примечание 14(а)).

## 2. Основа подготовки финансовой отчетности

Финансовая отчетность, представленная на страницах 110–170, подготовлена с применением последовательной учетной политики, соответствующей МСФО. Компания воспользовалась привилегией в соответствии с разделом 408 Акта о компаниях в редакции 2006 года и не публикует Отчет о доходах и расходах и соответствующие примечания.

### (а) Непрерывность деятельности

Хозяйственная деятельность Группы, а также факторы, которые могут оказать влияние на ее будущий рост и производственные показатели, представлены в разделе «Обзор производственной деятельности» на страницах 35-45. Финансовые результаты и финансовое положение Группы, движение ее денежных средств и имеющиеся в наличии кредитные линии представлены в разделе «Финансовый обзор» на страницах 46-57. Кроме того, в примечании 33, начинающемся на странице 147, представлено описание целей Группы, политики и процедур управления структурой ее капитала, позицией ликвидности и финансовыми рисками, возникающими вследствие подверженности Группы рискам изменчивости цен на сырьевые товары, процентной ставки, обменного курса и встречных сторон.

Группа управляет риском ликвидности за счет поддержания достаточных целевых займов и оборотного капитала. Совет Директоров следит за уровнем чистой задолженности Группы с учетом планируемых перспектив в отношении финансового положения, движения денежных средств и будущих обязательств по капитальным расходам Группы. Группой принят строгий подход к управлению риском ликвидности, отражающим изменчивость цен на сырьевые товары.

На 31 декабря 2014 года чистая задолженность Группы составила \$962 млн, а сумма неосвоенных средств по предоставленным кредитным линиям составила \$798 млн.

На 31 декабря 2014 года были освоены \$692 млн из \$1.5 млрд средств, доступных по кредитной линии, предоставленной БРК для разработки крупного медного месторождения Актогай. Денежные средства доступны для снятия в течение трех лет, начиная с 31 декабря 2012 года, со сроком погашения 15 лет с момента первого снятия средств.

29 октября 2014 года Группа внесла поправки в соглашение о предэкспортном финансировании объемом \$500 млн, подписанное в декабре 2012 года. Скорректированная сумма кредитной линии может использоваться для обеспечения дополнительной ликвидности во время разработки крупных проектов по расширению производства «Бозшаколь» и «Актогай» и для общекорпоративных целей. На 31 декабря 2014 года пересмотренная предэкспортная кредитная линия была полностью освоена в размере \$349 млн, а первоначальная сумма в размере \$151 млн была погашена. Платежи по погашению основной суммы будут осуществляться в течение трехлетнего периода, начиная с января 2016 года до окончательного срока погашения в декабре 2018 года.

На 31 декабря 2014 года общая сумма ликвидных средств составила \$2.1 млрд. Кроме того, \$798 млн доступны только для развития проекта «Актогай».

Директора изучили и обсудили сведения о финансовом положении Группы, имеющихся в наличии кредитных линиях, запланированной программе капитальных затрат и перспективах по выпуску и реализации продукции, а также крупных проектах роста Группы, и сделали вывод, что эти показатели дают достаточную гарантию покрытия ожидаемых потребностей Группы в денежных средствах. Совет Директоров учитывает, что Группа подвержена риску того, что производит один сырьевой товар, а также риску срывов и непредвиденных обстоятельств при реализации крупных проектов Группы по расширению производства в среднесрочной перспективе. Возможное понижение цены на медь или существенные негативные изменения при реализации проектов по расширению производства могут оказать серьезное воздействие на будущие потребности в финансировании.



## 2. Основа подготовки финансовой отчетности продолжение

После проведенного анализа Директора имеют основания полагать, что Группа имеет достаточные ресурсы для продолжения своей деятельности в обозримом будущем (которое в данном случае считается периодом, по крайней мере, 12 месяцев с даты утверждения настоящей финансовой отчетности). Соответственно, они продолжают применять принцип непрерывности деятельности при подготовке консолидированной финансовой отчетности.

### (б) Метод бухгалтерского учета

Настоящая консолидированная финансовая отчетность была подготовлена в соответствии с принципом учета по исторической стоимости, за исключением производных финансовых инструментов, оцененных по справедливой стоимости. Настоящая консолидированная финансовая отчетность представлена в долларах США (далее – \$), все денежные суммы округлены до миллиона долларов (далее – \$ млн), если не указано иное.

### (в) Основа консолидации

Консолидированная финансовая отчетность отражает финансовое положение Группы по состоянию на 31 декабря 2014 года, а также финансовые показатели Группы за год, закончившийся 31 декабря 2014 года.

Дочерними являются предприятия, находящиеся под контролем Группы. Контроль осуществляется, если Группа имеет право прямо или косвенно руководить теми видами деятельности предприятия, которые оказывают наиболее значительное влияние на доходы, получаемые Группой от участия в управлении данным предприятием. Финансовая отчетность дочерних предприятий консолидируется, начиная с даты перехода контроля к Группе, и прекращает консолидироваться, начиная с даты фактической утраты контроля. Когда Группа прекращает контролировать предприятие, оставшаяся доля владения в этом предприятии переоценивается до ее справедливой стоимости, с корректировкой балансовой стоимости, относимой на доходы и расходы. Справедливая стоимость принимается за первоначальную балансовую стоимость для целей последующего бухгалтерского учета удерживаемой доли в качестве ассоциированной компании, совместного предприятия или финансового актива. Кроме того, любые суммы, ранее признанные в прочем совокупном доходе в отношении такого предприятия, учитываются таким образом, как если бы Группа непосредственно продала соответствующие активы или обязательства. Такое отражение может означать, что суммы, ранее признанные в прочем совокупном доходе, относятся на доходы и расходы.

Финансовая отчетность дочерних предприятий подготавливается за тот же отчетный год, что и отчетность Компании, в соответствии с последовательной учетной политикой. Все внутригрупповые счета и операции, включая нереализованные доходы от внутригрупповых операций, полностью элиминируются. Нереализованные убытки элиминируются так же, как нереализованные доходы, за исключением того, что они элиминируются только в том объеме, для которого нет признаков обесценения.

Перед окончанием Реструктуризации Группы, в ТОО «Казахмыс» было проведено разделение с образованием ТОО «Востокцветмет», которому принадлежат производственные активы в Восточном регионе. В результате разделения неконтролирующая доля в активах Восточного региона, ранее принадлежащая ТОО «Казахмыс», остается во владении ТОО «Востокцветмет». Компания учитывает сделки с неконтролирующей долей как сделки с владельцами капитала Компании. При приобретении неконтролирующей доли разница между любым выплаченным вознаграждением и соответствующей долей приобретенной балансовой стоимости чистых активов дочернего предприятия учитывается в капитале. Доходы или убытки от продажи в пользу неконтролирующей доли также учитываются в капитале.

Перечень основных дочерних предприятий Компании приведен в примечании 38(н).

### (г) Соответствие принципам бухгалтерского учета

Консолидированная финансовая отчетность Компании и всех ее дочерних предприятий была подготовлена в соответствии с МСФО, выпущенными Советом по международным стандартам бухгалтерского учета (далее – СМСБУ) и интерпретациями, выпущенными Комитетом по интерпретациям МСФО (далее – КРМФО) СМСБУ, принятыми Европейским Союзом, а также в соответствии с положениями «Акта о компаниях» 2006 года.

### (д) Принятие стандартов и интерпретаций

При подготовке консолидированной финансовой отчетности Группа применяла нижеследующие стандарты на дату введения их в действие:

- МСФО 10 «Консолидированная финансовая отчетность». Группа приняла МСФО 10 с 1 января 2014 года. Принятие этого стандарта не оказало существенного воздействия на финансовое положение или показатели деятельности Группы. Следовательно, сравнительные финансовые данные не корректировались по состоянию на 31 декабря 2013 года;
- МСФО 11 «Совместная деятельность». Группа приняла МСФО 11 с 1 января 2014 года. Принятие этого стандарта не оказало существенного воздействия на финансовое положение или показатели деятельности Группы. Следовательно, сравнительные финансовые данные не корректировались по состоянию на 31 декабря 2013 года;
- МСФО 12 «Раскрытие информации об участии в других предприятиях». Группа приняла МСФО 12 с 1 января 2014 года. Принятие этого стандарта не оказало существенного воздействия на финансовое положение или показатели деятельности Группы. Следовательно, сравнительные финансовые данные не корректировались по состоянию на 31 декабря 2013 года.

Группа не принимала досрочно никаких других стандартов, интерпретаций или поправок, которые были выпущены, но не вступили в силу.

#### (е) Новые стандарты и интерпретации, которые еще не вступили в действие

При подготовке консолидированной финансовой отчетности Группа не применяла нижеследующие стандарты и интерпретации. Время принятия Группой этих стандартов и интерпретаций зависит от даты их принятия Европейским Союзом:

- МСФО 9 «Финансовые инструменты». Датой вступления в силу этого стандарта является 1 января 2018 года, однако он еще не был принят Европейским Союзом. Принимая во внимание характер финансовых активов Группы, ожидается, что принятие этого стандарта не окажет существенного воздействия на финансовое положение или показатели деятельности Группы;
- МСФО 15 «Выручка по договорам с покупателями». Стандарт был выпущен в 2014 году, а датой его вступления в силу является 1 января 2017 года. Этот стандарт еще не был принят Европейским Союзом. В настоящее время Группа проводит оценку воздействия МСФО 15 на ее финансовое положение и отчетность о результатах деятельности;
- Усовершенствования МСФО. После проекта усовершенствования 2013 года в стандарты был внесен ряд поправок, которые еще не были приняты ЕС. Воздействие изменений на финансовую консолидированную отчетность в результате этого проекта будет незначительным.

#### (ж) Сравнительные данные

При изменении формата представления консолидированной финансовой отчетности в течение года в сравнительные показатели вносятся соответствующие изменения.

Продажа некоторых предприятий, владеющих горнодобывающими активами с истекающими сроками эксплуатации и активами по производству электроэнергии, расположенных главным образом в Жезказганском и Центральном регионах, была одобрена независимыми акционерами 15 августа 2014 года. Таким образом, начиная с этой даты Выбывающие активы были классифицированы как активы, предназначенные для продажи, и стали рассматриваться как прекращенная деятельность. Консолидированный отчет о доходах и расходах за год, закончившийся 31 декабря 2013 года, был скорректирован для приведения в соответствие с данным представлением. Продажа завершена в октябре 2014 года.

#### (з) Девальвация тенге

- 11 февраля 2014 года Национальный банк Республики Казахстан объявил о своем намерении поддерживать казахстанский тенге на уровне приблизительно 185 тенге за доллар США, в результате чего девальвация тенге составила приблизительно 19%. Влияние девальвации на данную сокращенную консолидированную финансовую отчетность заключается в следующем:
- чистые расходы по финансированию в размере \$263 млн включают чистый убыток от курсовой разницы в сумме \$181 млн от продолжающейся деятельности, возникший, прежде всего, из-за пересчета монетарных активов и обязательств, деноминированных в тенге, в частности, внутригрупповых займов дочерних компаний Группы в Великобритании, функциональной валютой которых является доллар США. Убытки от курсовой разницы не являются операционными и учтены как особая статья;
- убытки за год от прекращенной деятельности включают чистый доход от курсовой разницы в размере \$24 млн; и
- неденежный убыток в размере \$430 млн, признанный в капитале, связан, прежде всего, с переводом для целей консолидации в доллары США результатов дочерних предприятий Группы, находящихся в Казахстане, функциональной валютой которых является тенге, и возник в основном из-за девальвации. При этом \$180 млн относятся к продолжающейся деятельности, а \$250 млн – к прекращенной деятельности.

### 3. Существенные бухгалтерские суждения и основные источники неопределенности оценок

В ходе подготовки данной финансовой отчетности Директора используют необходимые суждения, оценки и допущения относительно балансовой стоимости активов и обязательств, которые не могут быть определены из других источников. Суждения, оценки и соответствующие допущения основаны на осведомленности Директоров об определенных фактах и обстоятельствах, относящихся к предыдущему опыту. Фактические результаты могут отличаться от таких оценок.

Оценки и соответствующие предположения основаны на опыте и других факторах, которые считаются релевантными. Фактические результаты могут отличаться от таких оценок. Оценки и лежащие в их основе допущения постоянно пересматриваются. Провизии по учетным оценкам признаются в том периоде, в котором они пересматриваются, если изменение влияет только на этот период, либо в периоде, в котором они пересматриваются, и в будущих периодах, если изменение влияет как на текущий, так и на будущие периоды.

#### (а) Критические бухгалтерские суждения

Ниже приведены критические суждения, за исключением тех, которые требуют оценки (рассматриваются отдельно ниже), и которые, по мнению Директоров, могут оказать наиболее существенное влияние на суммы, отраженные в консолидированной финансовой отчетности.

##### *Активы, удерживаемые для продажи, и прекращенная деятельность*

15 августа 2014 года независимые акционеры Группы одобрили продажу Выбывающих активов в составе сегментов Kazakhmys Mining и Kazakhmys Power. Директора считали, что после одобрения независимыми акционерами высока вероятность того, что сделка состоится в течение 12 месяцев. В результате, Выбывающие активы были классифицированы как активы, удерживаемые для продажи, начиная с 15 августа 2014 года, и отражены в составе прекращенной деятельности в консолидированном отчете о доходах и расходах за период до их продажи 31 октября 2014 года. На дату классификации Группа признала расходы в сумме примерно \$1.6 млрд от переоценки Выбывающих активов до справедливой стоимости за вычетом расходов на продажу.

### 3. Существенные бухгалтерские суждения и основные источники неопределенности оценок продолжение

5 декабря 2013 года Совет Директоров ТОО «Казахмыс» принял оферту АО «Самрук-Энерго», инвестиционной платформы Правительства Казахстана, на продажу 50%-ной доли Группы в совместном предприятии Экибастузская ГРЭС-1 и доли Группы в ТОО «Казгидротехэнерго» (далее – Казгидро) в размере \$1,249 млн за вычетом расходов по сделке в размере \$2 млн и дополнительных расходов в сумме \$49 млн на приобретение оставшихся акций Казгидро. После рассмотрения статуса процесса продажи, Директора считали, что высока вероятность того, что сделка состоится в течение 12 месяцев. В результате, инвестиции Группы в Экибастузскую ГРЭС-1 и Казгидро были классифицированы как активы, удерживаемые для продажи на 31 декабря 2013 года, и Экибастузская ГРЭС-1 была включена в состав прекращенной деятельности в консолидированном отчете о доходах и расходах за период, закончившийся 5 декабря 2013 года. Сделка была завершена 1 апреля 2014 года.

#### *Определение налога на сверхприбыль (НСП) – Прекращенная деятельность*

В 2011 году Верховный Суд постановил, что ТОО «Казахмыс» не является плательщиком НСП за период до 2008 года включительно. ТОО «Казахмыс» направил в Министерство финансов требование на возмещение НСП в сумме \$108 млн. В течение 2012 года \$60 млн были возвращены путем зачета в счет подоходного налога и обязательства по НДС за 2012 финансовый год и признаны в консолидированной финансовой отчетности в качестве особой статьи. Из общей суммы требования в размере \$108 млн Министерство финансов оспаривает оставшиеся \$48 млн, которые, по их убеждению, относятся к периодам, выходящим за пределы сроков исковой давности, установленных в Казахстане.

В 2013 году Министерство финансов продолжало оспаривать в Верховном Суде оставшуюся сумму в размере \$48 млн. В октябре 2013 года Верховный Суд вынес решение в пользу ТОО «Казахмыс», подтвердив право ТОО «Казахмыс» на получение оставшихся \$48 млн (\$39 млн по обменному курсу на конец года), ранее уплаченных в счет НСП. В связи с продолжающейся неопределенностью, после подачи налоговыми органами апелляции против решения, принятого Верховным Судом, в отношении возмещения этой суммы, налоговый зачет не был признан за год, закончившийся 31 декабря 2013 года.

Вследствие действий, предпринятых налоговыми органами в течение 2014 года, руководство по-прежнему считает, что возмещение этой суммы маловероятно, поэтому данная сумма не была включена в финансовую отчетность Выбывающих активов по состоянию на 31 октября 2014 года – дату совершения сделки.

#### *(б) Основные источники неопределенности оценок*

Основные допущения в отношении будущего, а также других основных источников неопределенности оценок на дату бухгалтерского баланса, которые могут привести к риску внесения существенных поправок в балансовую стоимость активов и обязательств в течение следующего финансового года, приведены ниже.

#### *Обесценение активов*

Директора пересматривают балансовую стоимость активов Группы с целью определения возможных индикаторов обесценения, указывающих на невозмещаемость балансовой стоимости активов. Оценка наличия индикаторов обесценения требует значительных суждений, принимающих во внимание будущие операционные и финансовые планы, цены на сырьевые товары, спрос и конкурентную среду. При наличии таких индикаторов балансовая стоимость активов, генерирующих денежные средства и используемых для извлечения запасов, сравнивается с возмещаемой стоимостью, которая является большей из чистой стоимости реализации и ценности использования, определяемой на основе дисконтирования ожидаемых будущих потоков денежных средств.

Это включает оценку руководством цен на сырьевые товары, рыночный спрос и предложение, изменение операционных затрат, экономический и регулятивный климат, потребности в капитальных затратах, долгосрочные планы добычи и другие факторы.

Любые последующие изменения движения потоков денежных средств вследствие изменения вышеуказанных факторов могут повлиять на балансовую стоимость активов.

#### *Бозымчак*

В течение года, закончившегося 31 декабря 2014 года, после выявления ряда признаков обесценения в отношении проекта «Бозымчак», были признаны расходы по обесценению в размере \$128 млн. При определении ценности использования проекта «Бозымчак» Директора сделали допущения в отношении будущих денежных потоков, генерируемых этим проектом, с учетом ключевых переменных показателей, которыми являются допущения по ценам на медь и золото, экономические показатели рудника, такие как содержание меди, капитальные затраты, необходимые для завершения этого проекта, а также дата ввода в эксплуатацию с целью промышленной добычи (см. примечание 7).

#### *Жезказганский регион в составе Выбывающих активов и прекращенной деятельности*

При анализе активов, проведенном в 2013 году, и оценке их будущих экономических перспектив, рассматривались результаты программы оптимизации и потенциал для снижения расходов в предстоящей перспективе. Дальнейшее экономическое развитие Жезказганского региона как единицы, генерирующей денежные средства (далее – генерирующая единица) в подразделении Kazakhmys Mining, довольно проблематично. По мнению руководства, возмещаемая стоимость Жезказганского региона значительно ниже его балансовой стоимости, в результате чего, на 31 декабря 2013 года был признан убыток от обесценения на сумму \$575 млн (см. примечание 14).

Расчет справедливой стоимости за вычетом расходов на продажу генерирующих единиц Группы для анализа обесценения активов на 31 декабря 2013 года позволил выявить ряд результатов, особенно чувствительных к изменениям цен на сырьевые товары, увеличению операционных расходов и капитальных затрат, а также используемой ставке дисконтирования. Любые

изменения этих допущений, принятых для расчета справедливой стоимости за вычетом расходов на продажу, по отдельности или в совокупности, могут изменить результат расчетов.

Директора отмечают, что после признания обесценения в 2013 году дефицит между чистой стоимостью активов и рыночной капитализацией Группы остается существенным на 31 декабря 2013 года. Этот дефицит возник, главным образом, в результате того, что согласно стандартам бухгалтерского учета балансовая стоимость актива не может быть отрицательной, в то время как результатом оценки этого же актива на основе дисконтированных денежных потоков могли быть отрицательные значения. В частности, несмотря на то, что балансовая стоимость Жезказганского региона как единицы, генерирующей денежные средства, была списана до нуля, прогнозные дисконтированные денежные потоки приводят к значительной отрицательной сумме, которая не может быть признана на 31 декабря 2013 года. Директора рассмотрели этот вопрос и другие обстоятельства, которые приводят к разнице между чистой стоимостью активов Группы и рыночной капитализацией, и считают, что несмотря на эту разницу, нет необходимости производить обесценение в отношении других единиц Группы, генерирующих денежные средства.

Активы генерирующей единицы Жезказганского региона, включенные в состав Выбывающих активов, были проданы Группой 31 октября 2014 года.

#### *Оценка запасов руды и определение сроков службы основных средств*

Оценкой запасов руды является определение количества продукта, который может быть экономно и законно извлечен на рудниках Группы. Для оценки запасов необходимы допущения о диапазоне геологических, технических и экономических факторов, включая количество, качество, производственные методы, коэффициенты извлечения, себестоимость добычи, транспортные расходы, спрос и цены на сырьевые товары, а также валютные курсы.

Группа оценивает свои рудные запасы и минеральные ресурсы на основе информации, подготовленной компетентными лицами, в соответствии с положениями Кодекса JORC. Объем запасов и резервов полезных ископаемых Группы ежегодно пересматривается независимым компетентным лицом.

При оценке полезного срока службы рудника для целей учета, минеральные запасы учитываются только в том случае, когда существует высокая степень уверенности в возможности их промышленного извлечения (доказанные и вероятные запасы). Поскольку экономические допущения, используемые для оценки запасов, периодически меняются в процессе получения дополнительных геологических данных в хозяйственной деятельности, то и оценка запасов может также периодически меняться. Изменения в отражении запасов могут повлиять на финансовые результаты и финансовое положение Группы различным образом, включая следующее:

- на балансовую стоимость активов может повлиять изменение будущих расчетных потоков денежных средств;
- износ, истощение и амортизация, начисленные в отчете о доходах и расходах, могут измениться в случае, если они начисляются с использованием производственного метода, либо в случае, если изменяется срок полезной службы актива;
- провизии по выводу из эксплуатации, восстановлению месторождений, выбросам в окружающую среду могут измениться в случае, если оцененные запасы оказывают воздействие на ожидания в отношении времени осуществления или стоимости этой деятельности; и
- балансовая стоимость отложенных налоговых активов может измениться вследствие изменений в расчетах вероятного возмещения налоговых льгот.

Имеющийся ряд неопределенностей, присущих оценке запасов руды, и допущения, действующие в момент оценки, могут значительно измениться при получении новой информации. Изменения прогнозных цен на сырьевые товары, валютных курсов, себестоимости добычи или коэффициента извлечения могут изменить экономический статус запасов, и, в конечном счете, привести к переоценке запасов.

Соответствие сроков полезной службы основных средств, амортизируемых по прямолинейному методу, пересматривается не реже одного раза в год, и любые изменения могут повлиять на будущие нормы амортизации и остаточную стоимость активов.

#### *Вознаграждения работникам*

Ожидаемые расходы по погашению долгосрочных обязательств по плану с установленными выплатами за услуги, оказанные работниками в течение периода, определяются на основе финансовых и актуарных допущений. Допущения в отношении ожидаемых расходов согласовываются с независимым актуарием.

В соответствии с казахстанским законодательством размер сумм, подлежащих выплате в случае смерти и утрате трудоспособности, зависит от будущего повышения зарплат. Следовательно, необходимо оценить будущее повышение заработной платы. Другие ключевые допущения включают выбор ставки дисконтирования и показателя смертности. Использованная ставка дисконтирования была определена на основе ставки евродолларовых десятилетних облигаций, выпущенных в 2014 году, с поправкой на конверсию валюты к тенге. Ставка евродолларовых десятилетних облигаций приближена к среднему сроку исполнения обязательств Группы по осуществлению выплат. Показатель смертности основан на данных официальной таблицы смертности Казахстана, публикуемой государственными органами.

Хотя Директора считают использованные допущения обоснованными, их изменение окажет воздействие на размер обязательств по выплатам сотрудникам, признанным в бухгалтерском балансе, и, соответственно, на финансовые показатели Группы. Это обязательство в основном относится к Выбывающим активам, которые были проданы в октябре 2014 года. Размер обязательства, относящегося к продолжающейся деятельности, значительно меньше, поэтому любые изменения в вышеупомянутых допущениях вряд ли окажут существенное влияние на баланс Группы.



### 3. Существенные бухгалтерские суждения и основные источники неопределенности оценок продолжение

#### *Подоходный налог*

При определении суммы начислений и провизий, которая должна быть признана в отношении любых потенциальных рисков по различным налоговым обязательствам, Директора оценивают обстоятельства, связанные с налогами, в частности, трансфертным ценообразованием, невычитаемыми статьями и результатами налоговых споров. Налоговые обязательства, которые могут быть признаны в ходе проверки налоговыми органами в будущем, могут отличаться вследствие различных интерпретаций налогового законодательства. Такие различия могут повлиять на сумму признанных начислений и провизий.

### 4. Информация о сегментах

Информация, предоставляемая Совету Директоров Группы для распределения ресурсов и оценки деятельности сегментов, подготовлена в соответствии с управленческой и производственной структурой Группы. Для целей управления Группа разделена на три отдельно управляемых сегмента, как указывается ниже, в соответствии с характером их деятельности, производимой продукции и оказываемых услуг. Каждый из этих сегментов представляет собой операционный сегмент согласно МСФО 8 «Операционные сегменты». Информация по операционным сегментам представлена ниже.

В результате Реструктуризации, предпринятой Группой в 2014 году, изменились операционные сегменты Группы. Так как Выбывающие активы были классифицированы как прекращенная деятельность на 15 августа 2014 года, с пересчетом сравнительных показателей для соответствия данному представлению, информация об операционных сегментах за год, закончившийся 31 декабря 2013 года, также была изменена с учетом этой классификации. Операционные сегменты Группы, измененные в результате Реструктуризации, приведены ниже.

#### *Восточный регион*

Восточный регион управляется как единый операционный сегмент, состоящий из:

- основного производственного подразделения ТОО «Востокцветмет», главным видом деятельности которого является добыча и переработка меди и других металлов, производимых в качестве попутной продукции; и
- торгового подразделения Группы в Великобритании KAZ Minerals Sales Limited, которое несет ответственность за покупку экспортируемой продукции у ТОО «Востокцветмет» и последующую реализацию потребителям с применением соответствующей торговой надбавки. Торговая деятельность в Великобритании представляет реализацию от лица Восточного региона и, следовательно, активы и обязательства, относящиеся к этим торговым операциям, т.е. торговые кредиторы и дебиторы, включены в отраслевой сегмент Восточного региона.

#### *Проекты развития*

Проекты развития Группы, которые отвечают за разработку крупных проектов по расширению производства («Актогай», «Бозшаколь» и «Коксай»).

#### *Бозымчак*

Золотомедное месторождение Бозымчак, расположенное в Кыргызстане, находится на этапе ввода в эксплуатацию, управление и отчетность по нему производится как по отдельному операционному сегменту.

#### *Управление и оценка операционных сегментов*

Ключевым показателем деятельности операционных сегментов является EBITDA (за вычетом особых статей), который определяется как операционный доход до начисления износа, истощения, амортизации, неденежного компонента обязательства в отношении социальных выплат по утрате трудоспособности, НДС и особых статей. Особыми статьями являются статьи, которые являются изменчивыми или неповторяющимися по своему характеру и не влияют на основные торговые показатели Группы (см. примечания 5 и 14).

Департамент Казначейства Группы контролирует доходы от финансирования и расходы по финансированию на нетто-основе на уровне Группы, а не на валовой основе на уровне операционных сегментов.

Сегментная информация также представлена по доходам и с разбивкой по видам продукции. Сегментная информация в отношении работников представлена в примечаниях 8 и 14.

(а) Операционные сегменты

(i) Информация по отчету о доходах и расходах

\$ млн	За год, закончившийся 31 декабря 2014						
	Восточный регион	Бозымчак	Проекты развития		Головной офис	Продолжающаяся деятельность	Прекращенная деятельность <sup>1</sup>
<b>Доходы</b>							
Сегментная реализация	846	—	—	—	—	846	1,609
Межсегментная реализация	—	—	—	—	—	—	(75)
<b>Реализация внешним покупателям</b>	<b>846</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>846</b>	<b>1,534</b>
<b>EBITDA (за вычетом особых статей)</b>	<b>403</b>	<b>(4)</b>	<b>(6)</b>	<b>(8)</b>	<b>(30)</b>	<b>355</b>	<b>201</b>
Особые статьи – примечания 5 и 14:							
Минус: сторно ранее начисленных провизий по налоговым требованиям	—	—	—	—	—	—	15
Минус: убытки от обесценения	(4)	(128)	—	—	—	(132)	(15)
Минус: убытки от выбытия активов <sup>2</sup>	—	—	—	—	—	—	(2,066)
<b>EBITDA</b>	<b>399</b>	<b>(132)</b>	<b>(6)</b>	<b>(8)</b>	<b>(30)</b>	<b>223</b>	<b>(1,865)</b>
Минус: неденежный компонент обязательства в отношении социальных выплат по утрате трудоспособности <sup>3</sup>	(1)	—	—	—	—	(1)	(92)
Минус: износ, истощение и амортизация	(39)	(2)	—	—	(1)	(42)	(110)
Минус: НДС <sup>4</sup>	(86)	—	—	—	—	(86)	(65)
<b>Операционный доход/(убыток)</b>	<b>273</b>	<b>(134)</b>	<b>(6)</b>	<b>(8)</b>	<b>(31)</b>	<b>94</b>	<b>(2,132)</b>
Чистые расходы по финансированию						(263)	—
(Расходы)/возмещение по подоходному налогу						(65)	4
<b>Убыток за год</b>						<b>(234)</b>	<b>(2,128)</b>

#### 4. Информация о сегментах продолжение

\$ млн	За год, закончившийся 31 декабря 2013 года						
	Восточный регион	Бозымчак	Проекты развития		Головной офис <sup>5</sup>	Продолжаю- щаяся деятельность	Прекращенная деятельность <sup>1</sup>
			Актагай	Бозшаколь			
<b>Доходы</b>							
Сегментная реализация	931	—	—	—	—	931	2,873
Межсегментная реализация	—	—	—	—	—	—	(110)
<b>Реализация внешним покупателям</b>	<b>931</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>931</b>	<b>2,763</b>
<b>EBITDA (за вычетом особых статей)</b>	<b>432</b>	<b>(3)</b>	<b>(2)</b>	<b>(9)</b>	<b>(59)</b>	<b>359</b>	<b>361</b>
Особые статьи – примечания 5 и 14:							
Минус: дополнительные обязательства в отношении социальных выплат по утрате трудоспособности	(3)	—	—	—	—	(3)	(81)
Минус: убытки от обесценения	(12)	—	—	—	(1)	(13)	(679)
Минус: убыток от выбытия активов <sup>6</sup>	—	—	—	—	—	—	(543)
<b>EBITDA</b>	<b>417</b>	<b>(3)</b>	<b>(2)</b>	<b>(9)</b>	<b>(60)</b>	<b>343</b>	<b>(942)</b>
Минус: неденежный компонент обязательства в отношении социальных выплат по утрате трудоспособности <sup>3</sup>	(1)	—	—	—	—	(1)	(25)
Минус: износ, истощение и амортизация	(53)	(3)	—	—	(1)	(57)	(231)
Минус: НДПИ <sup>4</sup>	(94)	—	—	—	—	(94)	(148)
<b>Операционный доход/(убыток)</b>	<b>269</b>	<b>(6)</b>	<b>(2)</b>	<b>(9)</b>	<b>(61)</b>	<b>191</b>	<b>(1,346)</b>
Доля доходов совместного предприятия <sup>7</sup>						—	89
Доля убытков ассоциированной компании <sup>7</sup>						—	(758)
Чистые расходы по финансированию						(53)	(27)
Расходы по подоходному налогу						(48)	(80)
<b>Доход/(убыток) за год</b>						<b>90</b>	<b>(2,122)</b>

1 За период, закончившийся 31 декабря 2014 года, в составе прекращенной деятельности отражены результаты Выбывающих активов за период до их продажи 31 октября 2014 года, и доход от продажи инвестиций Группы в Экибастузскую ГРЭС-1. За год, закончившийся 31 декабря 2013 года, в составе прекращенной деятельности отражены результаты Выбывающих активов, результаты МКМ за период до его продажи 28 мая 2013 года, доля результатов инвестиций Группы в Экибастузской ГРЭС-1 (за вычетом налогов) до 5 декабря 2013 года и доля результатов инвестиций Группы в ENRC (за вычетом налогов) до 24 июня 2013 года.

2 31 октября 2014 года Группа завершила продажу Выбывающих активов, отразив убытки от выбытия в размере \$2,273 млн (см. примечание 13(а)). Кроме того, 1 апреля 2014 года Группа завершила сделку по продаже инвестиций Группы в Экибастузскую ГРЭС-1 и Казгидро, признав доход от продажи в размере \$207 млн (см. примечание 13(б)).

3 Неденежный компонент обязательства Группы в отношении социальных выплат по утрате трудоспособности был исключен из EBITDA, так как EBITDA является ключевым показателем деятельности и отражает денежные доходы от текущей производственной деятельности. Неденежный компонент обязательства в отношении социальных выплат по утрате трудоспособности определяется как показатель актуарного перерасчета, признанный в расходах периода, за вычетом фактических выплат, осуществленных в течение года в счет данного обязательства.

4 НДПИ был исключен из EBITDA, являющегося ключевым показателем деятельности. По мнению Директоров, НДПИ является замещением подоходного налога, следовательно, его исключение предоставляет более информативный показатель операционной рентабельности Группы.

5 После пересмотра отчета о доходах и расходах Группы за 2013 год, для отражения Выбывающих активов в составе прекращенной деятельности межсегментные перевыставляемые затраты в размере \$30 млн были переведены из бывшего сегмента Kazakhmys Mining (Выбывающие активы) в Головной офис (продолжающаяся деятельность).

6 28 мая 2013 года Группа продала дочернее предприятие МКМ, находящееся в Германии, признав убыток от выбытия в размере \$1 млн (см. примечание 9(в)). Кроме того, 8 ноября 2013 года Группа завершила сделку по продаже инвестиций в ENRC, признав убыток от выбытия в размере \$528 млн (см. примечание 13(г)). Убыток от выбытия активов включает сумму \$14 млн, относящуюся к выбытию основных средств (см. примечание 14(з)).

7 Отражено за вычетом налогов. За период, закончившийся 31 декабря 2013 года, после реклассификации ENRC в состав прекращенной деятельности, результаты ассоциированной компании за период включают убыток от обесценения в размере \$823 млн, который был признан для списания инвестиций до справедливой стоимости за вычетом расходов на продажу.

## (ii) Информация по бухгалтерскому балансу

На 31 декабря 2014 года

\$ млн	Восточный регион	Бозымчак	Проекты развития			Головной офис	Итого
			Актогай	Бозшаколь	Коксай		
Активы							
Основные средства, горнодобывающие и нематериальные активы <sup>1</sup>	338	52	663	1,465	230	3	2,751
Внутригрупповые инвестиции	–	–	–	–	–	3,068	3,068
Долгосрочные инвестиции и прочие активы <sup>2</sup>	4	20	195	210	–	–	429
Операционные активы <sup>3</sup>	244	28	71	1	–	181	525
Межсегментные займы	–	–	–	–	–	2,074	2,074
Краткосрочные инвестиции	–	–	–	–	–	400	400
Денежные средства и денежные эквиваленты	136	1	121	65	1	1,406	1,730
Активы сегмента	722	101	1,050	1,741	231	7,132	10,977
Отложенный налоговый актив							42
Подоходный налог к возмещению							2
Элиминация							(5,303)
Всего активы							5,718
Обязательства							
Вознаграждения работникам и провизии	30	5	6	6	3	–	50
Межсегментные займы	14	312	542	1,206	–	–	2,074
Операционные обязательства <sup>4</sup>	127	56	115	219	1	78	596
Обязательства сегмента	171	373	663	1,431	4	78	2,720
Займы							3,092
Отложенное налоговое обязательство							17
Подоходный налог к уплате							20
Элиминация							(2,235)
Итого обязательства							3,614



#### 4. Информация о сегментах продолжение

\$ млн	На 31 декабря 2013 года						Бухгал-терский баланс	Прекра-щенная деятель-ность <sup>5</sup>
	Восточный регион	Бозымчак	Проекты развития		Головной офис	Выбываю-щие активы		
			Актогай	Бозшаколь			Итого	
<b>Активы</b>								
Основные средства, горнодобывающие и нематериальные активы <sup>1</sup>	377	146	279	874	3	1,685	3,364	3,364
Внутригрупповые инвестиции	—	—	—	—	2,500	—	2,500	2,500
Долгосрочные инвестиции и прочие активы <sup>2</sup>	—	22	250	274	1,036	83	1,665	647
Операционные активы <sup>3</sup>	323	30	6	11	215	807	1,392	1,392
Межсегментные займы	—	—	—	—	1,382	—	1,382	1,382
Краткосрочные инвестиции	—	—	—	—	575	50	625	625
Денежные средства и денежные эквиваленты	55	4	9	20	1,554	73	1,715	1,715
<b>Активы сегмента</b>	<b>755</b>	<b>202</b>	<b>544</b>	<b>1,179</b>	<b>7,265</b>	<b>2,698</b>	<b>12,643</b>	<b>11,625</b>
Отложенный налоговый актив							21	21
Подоходный налог к возмещению							59	59
Активы, классифицируемые как удерживаемые для продажи <sup>5</sup>							—	1,018
Элиминация							(4,104)	(4,104)
<b>Всего активы</b>							<b>8,619</b>	<b>8,619</b>
<b>Обязательства</b>								
Вознаграждения работникам и провизии	37	2	4	1	—	589	633	633
Межсегментные займы	19	260	55	976	—	72	1,382	1,382
Операционные обязательства <sup>4</sup>	54	41	37	235	79	407	853	853
<b>Обязательства сегмента</b>	<b>110</b>	<b>303</b>	<b>96</b>	<b>1,212</b>	<b>79</b>	<b>1,068</b>	<b>2,868</b>	<b>2,868</b>
Займы							3,111	3,111
Отложенное налоговое обязательство							14	14
Подоходный налог к уплате							9	9
Элиминация							(1,604)	(1,604)
<b>Итого обязательства</b>							<b>4,398</b>	<b>4,398</b>

1 Основные средства, горнодобывающие и нематериальные активы находятся в стране, в которой осуществляется основная деятельность каждого операционного сегмента: Восточный регион и Проекты развития – в Казахстане; проект разработки месторождения Бозымчак – в Кыргызстане.

2 Долгосрочные инвестиции и прочие активы включают прочие долгосрочные инвестиции, долгосрочный НДС к получению и долгосрочные авансы выданные в обоих годах. В 2013 году данная статья включала инвестиции Группы в Экибастузскую ГРЭС-1 и Казгидро, компанию по разработке проекта гидроэлектростанции в Казахстане.

3 Операционные активы включают торговую и прочую дебиторскую задолженность, включая внутригрупповую дебиторскую задолженность.

4 Операционные обязательства включают торговую и прочую кредиторскую задолженность, включая внутригрупповую кредиторскую задолженность.

5 На 5 декабря 2013 года инвестиции Группы в Экибастузскую ГРЭС-1 и Казгидро были классифицированы в качестве активов, удерживаемых для продажи и включены в состав прекращенной деятельности.

## (iii) Капитальные затраты

\$ млн	Восточный регион <sup>1</sup>	Бозымчак <sup>2</sup>	Проекты развития <sup>2</sup>			Головной офис	За год, закончившийся 31 декабря 2014	
			Актогай	Бозшаколь	Коксай		Продолжающаяся деятельность	Прекращенная деятельность <sup>3</sup>
Основные средства	35	49	369	587	—	—	1,040	159
Горнодобывающие активы	20	7	4	16	229	—	276	97
Нематериальные активы	—	—	2	4	—	—	6	4
<b>Капитальные затраты</b>	<b>55</b>	<b>56</b>	<b>375</b>	<b>607</b>	<b>229</b>	<b>—</b>	<b>1,322</b>	<b>260</b>

\$ млн	Восточный регион <sup>1</sup>	Бозымчак <sup>2</sup>	Проекты развития <sup>2</sup>		Головной офис	За год, закончившийся 31 декабря 2013 года	
			Актогай	Бозшаколь		Продолжающаяся деятельность	Прекращенная деятельность <sup>3</sup>
Основные средства	70	82	301	475	—	928	314
Горнодобывающие активы	31	11	4	15	—	61	108
Нематериальные активы	—	—	—	1	—	1	13
<b>Капитальные затраты</b>	<b>101</b>	<b>93</b>	<b>305</b>	<b>491</b>	<b>—</b>	<b>990</b>	<b>435</b>

1 Капитальные затраты включают долгосрочные авансовые платежи, выплаченные за основные средства (см. примечание 20).

2 Капитальные затраты сегментов Проекты развития и Бозымчак включают износ в сумме \$1 млн (2013: \$ноль) и \$2 млн (2013: \$2 млн) и капитализированные затраты по займам в размере \$122 млн (2013: \$111 млн) и \$2 млн (2013: \$15 млн), включенные в стоимость основных средств и горнодобывающих активов соответственно. В течение года провизии по восстановлению месторождений в сегментах Проекты развития и Бозымчак были пересмотрены и, в результате, увеличились на \$7 млн (2013: \$2 млн) и \$3 млн (2013: \$1 млн) с соответствующей корректировкой стоимости основных средств и горнодобывающих активов соответственно. Данные суммы являются неденежными статьями и отражены в провизиях по восстановлению месторождений и провизиях по оплате лицензий. Капитальные затраты также включают долгосрочные авансовые платежи, выплаченные за основные средства (см. примечание 20).

3 За период, закончившийся 31 декабря 2014 года, в составе прекращенной деятельности отражены Выбывающие активы за период до их передачи 31 октября 2014 года. За год, закончившийся 31 декабря 2013 года, в составе прекращенной деятельности отражены Выбывающие активы и МКМ за период до его продажи 28 мая 2013 года. Капитальные затраты Выбывающих активов включают износ в сумме \$6 млн (2013: \$10 млн) и \$4 млн (2013: \$2 млн), капитализированный в стоимость основных средств и горнодобывающих активов соответственно. В течение года провизии по восстановлению месторождений были пересмотрены и, в результате, увеличились на \$1 млн (2013: уменьшились на \$1 млн) и уменьшились на \$4 млн (2013: уменьшились на \$2 млн), с соответствующей корректировкой стоимости основных средств и нематериальных активов соответственно. Данные суммы являются неденежными статьями и отражены в провизиях по восстановлению месторождений и провизиях по оплате лицензий. Капитальные затраты также включают долгосрочные авансовые платежи, выплаченные за основные средства (см. примечание 20).

#### 4. Информация о сегментах продолжение

##### (б) Доходы с разбивкой по видам продукции

Доходы с разбивкой по видам продукции от продолжающейся деятельности приведены ниже.

\$ млн	2014	2013
<b>Восточный регион</b>		
Катодная медь	550	589
Серебро	78	106
Золото	44	63
Цинк в концентрате	144	143
Прочая попутная продукция	23	25
Прочие доходы	7	5
<b>Итого продолжающаяся деятельность</b>	<b>846</b>	<b>931</b>

Доходы по направлениям реализации от продолжающейся деятельности приведены ниже.

\$ млн	2014	2013
<b>Восточный регион</b>		
Европа	36	72
Китай	492	545
Казахстан	189	213
Другие страны	129	101
	<b>846</b>	<b>931</b>

*За год, закончившийся 31 декабря 2014 года*

Доход от продаж, полученный сегментом Восточный регион от четырех покупателей, трое из которых находятся совместно под общим контролем, составляет 28% от общих доходов от продолжающейся деятельности за год. Общий доход, полученный от данных покупателей, составляет \$239 млн. Доход, полученный от трех покупателей, находящихся под общим контролем, в сумме \$147 млн составляет 17% от общих доходов от продолжающейся деятельности. Доход, полученный от четвертого крупного покупателя в сумме \$92 млн, составляет 11% от общих доходов от продолжающейся деятельности.

*За год, закончившийся 31 декабря 2013 года*

Доход от продаж, полученный сегментом Восточный регион от четырех покупателей, трое из которых находятся совместно под общим контролем, составляет 34% от общих доходов от продолжающейся деятельности за год. Общий доход, полученный от данных покупателей, составляет \$320 млн. Доход, полученный от трех покупателей, находящихся под общим контролем, в сумме \$213 млн составляет 23% от общих доходов от продолжающейся деятельности. Доход, полученный от четвертого крупного покупателя в сумме \$107 млн, составляет 11% от общих доходов от продолжающейся деятельности.

Информация о прекращенной деятельности содержится в примечании 14.

#### 5. Особые статьи

Особыми статьями являются статьи, которые являются изменчивыми или неповторяющимися по своему характеру и не влияют на основные торговые показатели бизнеса. В таблице, приведенной ниже, отражены особые статьи в составе продолжающейся деятельности. Раскрытия, относящиеся к прекращенной деятельности, представлены в примечании 14.

\$ млн	2014	2013
<b>Особые статьи в составе операционного дохода</b>		
Дополнительные обязательства в отношении социальных выплат по утрате трудоспособности ранее застрахованным работникам	—	3
Убытки от обесценения— примечание 7	132	13
Обесценение нематериальных активов	—	4
Обесценение основных средств	111	10
Обесценение/(восстановление обесценения) горнодобывающих активов	18	(1)
Начисление резервов по прочим внеоборотным активам	3	—
	<b>132</b>	<b>16</b>
<b>Особые статьи, отраженные в убытке/(доходе) до налогообложения:</b>		
Чистый убыток от курсовой разнице в результате девальвации тенге	181	—
	<b>313</b>	<b>16</b>
<b>Особые статьи, связанные с налогообложением</b>		
Признание отложенного налогового актива по дополнительным обязательствам в отношении социальных выплат по утрате трудоспособности ранее застрахованным работникам	—	(1)
Чистый доход от курсовой разнице в результате девальвации тенге	8	—
Признание отложенного налогового актива в результате убытков от обесценения	(1)	(3)
<b>Всего особые статьи</b>	<b>320</b>	<b>12</b>

## 6. Себестоимость реализованной продукции и административные расходы

### (а) Себестоимость реализованной продукции

\$ млн	2014	2013
Сырье	95	102
Заработная плата и социальный налог	72	71
Износ, истощение и амортизация	36	52
Услуги по переработке	85	100
Производственные накладные расходы	100	104
Налог на добычу полезных ископаемых	86	94
Прочие налоги	1	1
Изменение незавершенного производства и готовой продукции	(19)	24
	456	548

В вышеприведенной таблице приведены данные, относящиеся только к продолжающейся деятельности.

### (б) Расходы по реализации

\$ млн	2014	2013
Транспортные расходы	10	8
Портовые сборы	9	7
Сырье	—	1
Прочие	6	6
	25	22

В вышеприведенной таблице приведены данные, относящиеся только к продолжающейся деятельности.

### (в) Административные расходы

\$ млн	2014	2013
Заработная плата и социальный налог	57	62
Расходы по социальным обязательствам	6	17
Юридические и профессиональные услуги	17	15
Коммунальные расходы	11	12
Транспортные расходы	6	8
Командировки	5	8
Возмещение личного ущерба	3	7
Налоги и платежи в бюджет	7	5
Износ и амортизация	6	5
Расходные материалы	3	2
Прочие	18	12
	139	153

В вышеприведенной таблице приведены данные, относящиеся только к продолжающейся деятельности.

## 7. Убытки от обесценения

\$ млн	2014	2013
Обесценение нематериальных активов <sup>1</sup>	—	4
Обесценение основных средств – примечание 7(а) <sup>1</sup>	111	10
Обесценение/(восстановление обесценения) горнодобывающих активов <sup>1</sup>	18	(1)
Начисление резервов по товарно-материальным запасам	1	—
Начисление резервов по прочим активам	4	—
Начисление резервов по прочим внеоборотным активам <sup>1</sup>	3	—
	137	13

<sup>1</sup> Данные убытки от обесценения считаются особыми статьями для целей определения ключевого финансового показателя Группы EBITDA (за вычетом особых статей) и Базовой Прибыли (см. примечание 5). Из общей суммы обесценения \$128 млн относятся к обесценению проекта «Бозымчак» в 2014 году.

В вышеприведенной таблице приведены данные, относящиеся только к продолжающейся деятельности.



## 7. Убытки от обесценения продолжение

За год, закончившийся 31 декабря 2014 года

### (а) Проекты развития – обесценение основных средств

Проект разработки золотомедного месторождения Бозымчак тестировался на предмет обесценения после определения признаков обесценения. Выявленными признаками были более низкие предполагаемые цены на медь в 2015 году, оптимизация производства, требующая выполнения работ в течение 2015 года, в связи с чем сдерживается наращивание производства обогатительной фабрики, а также изменение плана разработки рудника. В результате, Группа признала общий убыток от обесценения в размере \$128 млн. Убытки от обесценения были признаны в отношении основных средств на сумму \$107 млн, горнодобывающих активов на сумму \$18 млн и прочих внеоборотных активов проекта «Бозымчак» на сумму \$3 млн. Сумма убытка от обесценения уменьшила балансовую стоимость проекта «Бозымчак» до его возмещаемой суммы в \$107 млн, определяемой как ценность от использования на основе дисконтированных денежных потоков по состоянию на 31 декабря 2014 года. Прогнозы денежных потоков были дисконтированы по ставке 11% после налогообложения (12% до налогообложения).

За год, закончившийся 31 декабря 2013 года

### (а) Восточный регион – обесценение основных средств

После приостановки работы Березовской обогатительной фабрики в Восточном регионе во второй половине года был признан убыток от обесценения в размере \$8 млн.

## 8. Информация о сотрудниках

\$ млн	2014	2013
Заработная плата	109	116
Социальное страхование	20	17
Вознаграждения работникам – примечание 28	3	7
	132	140

В вышеизложенной таблице приведены данные, относящиеся только к продолжающейся деятельности.

ТОО «Востокцветмет» предоставляет и другие неденежные льготы сотрудникам (включая санаторные путевки, медицинские услуги и лечение), которые отражаются в отчете о доходах и расходах по строке, соответствующей характеру расходов.

Еженедельная среднесписочная численность сотрудников, занятых в продолжающейся деятельности (данные по прекращенной деятельности представлены в примечании 14) в течение года, составила:

	2014	2013
Восточный регион	7,424	7,837
Проекты развития	469	297
Бозымчак	827	656
Головной офис и корпоративные службы	452	369
	9,172	9,159

Представленная как:

	2014	2013
Центральная Азия <sup>1</sup>	9,126	9,099
Великобритания	32	45
Нидерланды	1	2
Китай	13	13
	9,172	9,159

<sup>1</sup> Включает Казахстан и Кыргызстан.

## 9. Ключевой управленческий персонал

В соответствии с МСБУ 24 «Раскрытие информации о связанных сторонах», ключевой управленческий персонал – это работники, наделенные соответствующими полномочиями и прямо или косвенно ответственные за планирование, руководство и контроль над деятельностью Группы. Ключевой управленческий персонал Группы в течение десятимесячного периода, закончившегося 31 октября 2014 года, до завершения продажи Выбывающих активов включал Директоров Компании, Главного финансового директора, Главного операционного директора, Руководителя проектов и Директора по стратегическому развитию. Ключевой управленческий персонал Группы в течение периода с 1 ноября 2014 года по 31 декабря 2014 года был представлен Директорами Компании, включая Главного финансового директора, Руководителем проектов (по строительству), Руководителем проектов (по эксплуатации), Генеральным директором Восточного региона, Генеральным директором проекта «Бозымчак» и Руководителем по связям с Правительством и юридическим вопросам.

Ключевой управленческий персонал Группы в течение года, закончившегося 31 декабря 2013 года, до завершения продажи Выбывающих активов – это Директора Компании, Главный финансовый директор, Главный операционный директор, Руководитель проектов и Директор по стратегическому развитию.

Вознаграждение ключевого управленческого персонала (включая Директоров) включает следующее:

\$ млн	2014	2013
Заработная плата	7.0	8.2
Ежегодные бонусы	2.3	2.9
Вознаграждение в виде акций <sup>1</sup>	3.4	3.4
Вознаграждение в неденежной форме	0.2	0.5
	12.9	15.0

<sup>1</sup> Вознаграждение в виде акций имеет долгосрочный характер, поскольку право собственности на данные акции переходит после трехлетнего периода работы.

Суммы, выплаченные ключевому управленческому персоналу Выбывающих активов, отражены в разделе «Прекращенная деятельность» отчета о доходах и расходах в примечании 14.

Совокупная сумма, выплаченная Директорам, составила \$5.5 млн (2013: \$5.9 млн). Подробная информация представлена в Отчете о вознаграждении Директоров.

## 10. Вознаграждение аудиторов

Сумма вознаграждения за аудиторские услуги, оказанные Группе в течение года, закончившегося 31 декабря 2014 года, составила \$2.9 млн (2013: \$2.8 млн), и включает:

\$ млн	2014	2013
<b>Аудит и услуги, связанные с аудитом:</b>		
Вознаграждение аудиторов Компании и Группы за аудит данной финансовой отчетности	1.4	0.8
Вознаграждение аудиторов Компании и Группы за следующие услуги:		
- аудит финансовой отчетности дочерних предприятий Компании	0.2	1.1
- услуги по выражению уверенности связанные с аудитом	0.5	0.3
- услуги, связанные с отчетностью по нормативным требованиям, в соответствии с законодательством	0.8	0.6
<b>Итого вознаграждение</b>	<b>2.9</b>	<b>2.8</b>

Вышеуказанная сумма вознаграждения за аудиторские услуги в размере \$0.6 млн включает сумму вознаграждения за услуги, оказанные в отношении Выбывающих активов за год, закончившийся 31 декабря 2014 года. В 2013 году сумма вознаграждения за аудит этих предприятий была включена в сумму вознаграждения за аудит дочерних предприятий.

## 11. Доходы от финансирования и расходы по финансированию

\$ млн	2014	2013
<b>Доходы от финансирования</b>		
Доходы по процентам	10	9
Доход от курсовой разницы <sup>1</sup>	126	14
	136	23
<b>Расходы по финансированию</b>		
Расходы по процентам	(35)	(51)
Всего расходы по процентам	(159)	(177)
Минус: суммы, капитализированные в стоимость квалифицируемых активов <sup>2</sup>	124	126
Проценты по вознаграждениям работникам	(1)	(2)
Амортизация дисконта по провизиям	(2)	(2)
Расходы по финансированию до убытков от курсовой разницы	(38)	(55)
Убытки от курсовой разницы <sup>1</sup>	(361)	(21)
	(399)	(76)

<sup>1</sup> Из общей суммы чистого убытка от курсовой разницы, \$181 млн представляет собой убыток в результате девальвации тенге в феврале 2014 года (см. примечание 2(з)).

<sup>2</sup> В 2014 году Группа капитализировала в стоимость квалифицируемых активов расходы в размере \$124 млн (2013: \$126 млн), начисленные в течение года по займам, предоставленным БРК/ФНБ «Самрук-Казына» по средней процентной ставке 5.15% (2013: 5.02%) и по займам в долларах США и юанях, предоставленным для разработки проекта «Актогай», по средней процентной ставке 4.79% (2013: 6.55%).

В вышеприведенной таблице указаны данные, относящиеся только к продолжающейся деятельности.

## 12. Подоходный налог

### (а) Отчет о доходах и расходах

Основными составляющими расходов по подоходному налогу от продолжающейся деятельности за представленные годы являются:

\$ млн	2014	2013
<b>Текущий подоходный налог</b>		
Корпоративный подоходный налог – текущий период (Великобритания) <sup>1</sup>	(6)	(14)
Корпоративный подоходный налог – текущий период (другие страны)	96	60
Корпоративный подоходный налог – предыдущие периоды	1	(11)
<b>Отложенный подоходный налог</b>		
Корпоративный подоходный налог – временные разницы текущего периода	(22)	6
Корпоративный подоходный налог – временные разницы предыдущих периодов	(4)	7
	<b>65</b>	<b>48</b>

<sup>1</sup> В возмещение по текущему подоходному налогу в размере \$6 млн не включены налоговые отчисления в размере \$10 млн в отношении операций, связанных с выбывающими активами, проведенных в течение года, которые включены в расходы по подоходному налогу в составе прекращенной деятельности.

Сверка расходов по подоходному налогу, применяемая к бухгалтерскому (убытку)/доходу до налогообложения по установленной налоговым законодательством ставке подоходного налога, с расходами по подоходному налогу по эффективной ставке подоходного налога для продолжающейся деятельности приведена ниже.

\$ млн	2014	2013
(Убыток)/доход до налогообложения от продолжающейся деятельности	(169)	138
По ставке подоходного налога, установленной налоговым законодательством Великобритании в размере 21.5% (2013: 23.25%) <sup>1</sup>	(36)	32
Недоначислено/(переначислено) в предыдущие периоды – текущий подоходный налог	1	(11)
(Переначислено)/недоначислено в предыдущие периоды – отложенный подоходный налог	(4)	7
Налоговые убытки	–	8
Эффект налоговых ставок, применимых к отдельным подразделениям Группы	20	(9)
Невычитаемые расходы:		
Трансфертное ценообразование	–	2
Чистый убыток от курсовой разницы в результате девальвации тенге	48	5
Прочие невычитаемые расходы	36	14
	<b>65</b>	<b>48</b>

<sup>1</sup> В 2014 году ставка подоходного налога, установленная налоговым законодательством Великобритании за период с января по март 2014 года, составляла 23.0%, а за период с апреля по декабрь 2014 года – 21.0%, таким образом, средневзвешенная ставка за год составила 21.5%. В 2013 году ставка подоходного налога, установленная налоговым законодательством Великобритании за период с января по март 2013 года составила 24.0%, а с апреля по декабрь 2013 года – 23.0%, таким образом, средневзвешенная ставка за год составила 23.25%.

Корпоративный подоходный налог (далее – КПН) рассчитывается по ставке 21.5% (2013: 23.25%) от налогооблагаемого дохода за период для Компании и ее дочерних компаний в Великобритании, 20.0% – для предприятий, действующих в Казахстане (2013: 20.0%), и 10.0% – для дочернего предприятия Группы, действующего в Кыргызстане (2013: 10.0%).

#### Эффективная ставка налога

На размер расходов по подоходному налогу оказывают воздействие как доходы до налогообложения, так и налоговые юрисдикции государств, в которых Группа ведет свою деятельность. Низкая ставка КПН в Казахстане уменьшает общую будущую эффективную налоговую ставку Группы в сравнении с действующей в настоящее время в Великобритании ставкой КПН. Провизии по трансфертному ценообразованию и невычитаемые статьи, включая убытки от обесценения, увеличивают общую будущую эффективную ставку налогообложения Группы.

На эффективную налоговую ставку для продолжающейся деятельности за год, закончившийся 31 декабря 2014 года, влияют представленные ниже факторы.

#### Налоговые убытки

В 2014 году налоговые убытки не были учтены при расчете налогооблагаемого дохода. В течение 2013 года Группа понесла налоговые убытки в составе продолжающейся деятельности, относящиеся, в первую очередь, к отдельным контрактам на недропользование, которые, как ожидалось, не принесут достаточного налогооблагаемого дохода для зачета этих убытков в обозримом будущем. Как результат, отложенные налоговые активы в размере \$8 млн в отношении этих убытков не были признаны.

#### Трансфертное ценообразование

Несмотря на последние поправки, внесенные в казахстанское законодательство о трансфертном ценообразовании в целях максимального приближения к международной торговой практике, в Казахстане и Великобритании все еще возникают несоответствия в отношении требований по трансфертному ценообразованию. Тем не менее, эти несоответствия были сведены к минимуму на основе действующих контрактов, так что ни одно из положений о трансфертном ценообразовании не применялось на 31 декабря 2014 года (2013: \$2 млн).

### Невычитаемые расходы

Данная статья включает налоговый эффект убытков от обесценения в размере \$13 млн по проекту «Бозымчак» и прочие невычитаемые расходы в составе предприятий Восточного региона, Проектов развития и Великобритании в размере \$23 млн (2013: \$14 млн).

### (б) Признанные отложенные налоговые активы и обязательства

Ниже приведены суммы отложенных налоговых активов/(обязательств), отраженные в консолидированной финансовой отчетности:

\$ млн	На 1 января 2014 года	Отчет о доходах и расходах	Прекращенная деятельность	Выбытие дочерних предприятий	Курсовая разница	На 31 декабря 2014 года
Нематериальные активы	(7)	—	1	4	1	(1)
Основные средства	(66)	29	(4)	53	12	24
Горнодобывающие активы	14	(1)	5	(8)	(1)	9
Торговая и прочая дебиторская задолженность	15	—	(5)	(8)	(1)	1
Провизии и вознаграждения работникам	18	5	16	(31)	(2)	6
Торговая и прочая кредиторская задолженность	25	(4)	11	(40)	(8)	(16)
Налоговые убытки	5	(2)	(1)	—	(2)	—
Программы выплат в виде акций	3	(1)	—	—	—	2
<b>Отложенный налоговый актив/(обязательство), нетто</b>	<b>7</b>	<b>26</b>	<b>23</b>	<b>(30)</b>	<b>(1)</b>	<b>25</b>
Представленный как:						
Отложенный налоговый актив	21	29	23	(30)	(1)	42
Отложенное налоговое обязательство	(14)	(3)	—	—	—	(17)

\$ млн	На 1 января 2013 года	Отчет о доходах и расходах	Прекращенная деятельность	Отраженный в капитале	Курсовая разница	На 31 декабря 2013 года
Нематериальные активы	(8)	—	1	—	—	(7)
Основные средства	(78)	1	10	—	1	(66)
Горнодобывающие активы	10	3	1	—	—	14
Торговая и прочая дебиторская задолженность	11	—	4	—	—	15
Провизии и вознаграждения работникам	82	(7)	(61)	5	(1)	18
Торговая и прочая кредиторская задолженность	60	(9)	(25)	—	(1)	25
Налоговые убытки	6	(1)	—	—	—	5
Программы выплат в виде акций	3	—	—	—	—	3
<b>Отложенный налоговый актив/(обязательство), нетто</b>	<b>86</b>	<b>(13)</b>	<b>(70)</b>	<b>5</b>	<b>(1)</b>	<b>7</b>
Представленный как:						
Отложенный налоговый актив	87	(11)	(59)	5	(1)	21
Отложенное налоговое обязательство	(1)	(2)	(11)	—	—	(14)

### (в) Непризнанные отложенные налоговые активы

Отложенные налоговые активы, непризнанные в консолидированной финансовой отчетности, указаны ниже.

\$ млн	2014		2013	
	Временная разница	Отложенный налоговый актив	Временная разница	Отложенный налоговый актив
Продолжающаяся деятельность: Казахстан/Кыргызстан — налоговые убытки				
Переносимые убытки	97	10	14	3
Прочая вычитаемая временная разница	190	19	—	—
<b>Продолжающаяся деятельность: Великобритания — Налоговые убытки</b>				
Переносимые убытки	58	12	68	14

Информация о налоговых убытках Группы в государствах, в которых она осуществляет свою деятельность:

#### (i) Кыргызстан

На 31 декабря 2014 года ТОО «Казахмыс Голд Кыргызстан» понесло налоговые убытки, которые не были признаны. Эти убытки могут зачитываться за счет будущего налогооблагаемого дохода в пределах срока исковой давности, который в настоящее время составляет пять лет. Недавнее обесценение, признанное по проекту «Бозымчак», служит основанием предполагать, что перенос этих убытков может затянуться на период, превышающий пять лет, и поэтому они не были признаны.

## 12. Подоходный налог продолжение

### (ii) Великобритания

Определенные компании в Великобритании несут налоговые убытки, которые могут переноситься на последующие периоды и зачитываться при определении налогооблагаемого дохода этих компаний в будущем. Временных ограничений по переносу и зачету налоговых убытков нет. Вероятности получения компаниями доходов, за счет которых возможен зачет убытков в налоговых целях, нет. По этой причине налоговые отложенные активы не были признаны.

### (г) Непризнанное отложенное налоговое обязательство

Суммарная временная разница по нераспределенным резервам дочерних предприятий Группы, отражаемая в налоговой отчетности, подготовленной на основе стандартов, применяемых в Казахстане, представлена ниже.

\$ млн	2014	2013
Нераспределенные резервы дочерних предприятий	3,919	5,675

Группа не признала все отложенные налоговые обязательства по распределяемым резервам дочерних предприятий, поскольку они контролируются Группой, и ожидается, что в ближайшем будущем будет восстановлена только часть временных разниц.

## 13. Выбытие дочерних компаний и инвестиций

\$ млн	Выбывающие активы 31 октября 2014	Экибастузская ГРЭС-1 и Казгидро 1 апреля 2014	МКМ 28 мая 2013	ENRC 8 ноября 2013
Нематериальные активы	31		—	
Основные средства	1,190		25	
Горнодобывающие активы	318		—	
Прочие внеоборотные активы	36		—	
Отложенный налоговый актив	30		—	
Товарно-материальные запасы	376		67	
Авансы выданные и прочие текущие активы	309		4	
Торговая и прочая дебиторская задолженность	165		97	
Инвестиции	30		—	
Денежные средства и денежные эквиваленты	158		12	
Займы	—		(106)	
Вознаграждения работникам и провизии	(624)		(6)	
Подоходный налог к уплате	(1)		(3)	
Торговая и прочая кредиторская задолженность	(405)		(36)	
<b>Идентифицируемые чистые активы</b>	<b>1,613</b>	<b>1,018</b>	54	1,194
Списание резерва по переводу иностранной валюты и других резервов	648	24	2	511
Затраты по сделке	12	2	—	17
Полученное вознаграждение	—	(1,251)	(55)	(1,194)
<b>Убыток/(доход) от продажи</b>	<b>2,273</b>	<b>(207)</b>	1	528

За год, закончившийся 31 декабря 2014 года

### (а) Выбывающие активы

3 июля 2014 года Совет Директоров одобрил передачу Выбывающих активов, включающих в себя ряд активов, обязательств и операций Группы с истекающими сроками эксплуатации, расположенных преимущественно в Жезказганском и Центральном регионах в составе операционных сегментов Kazakhmys Mining и Kazakhmys Power, в пользу Cuprum Netherlands Holding B.V. (компания, принадлежащей Владимиру Ким, Директору Компании, и Эдуарду Огай, бывшему директору Компании). 15 августа 2014 года независимые акционеры Группы одобрили Реорганизацию, которая должна была завершиться до конца года.

Соответственно, Выбывающие активы стали классифицироваться как активы, удерживаемые для продажи, начиная с 15 августа 2014 года, и отражаться в финансовой отчетности как прекращенная деятельность. После реклассификации Группа признала убыток в сумме \$1.6 млрд от переоценки этих активов до справедливой стоимости за вычетом расходов на продажу, равных нулю. После завершения сделки был признан дальнейший убыток, в результате отнесения на расходы совокупных убытков по переводу иностранной валюты, ранее признанных в капитале, а также восстановления прочих резервов, признанных в капитале, в размере \$42 млн. Группа признала общий убыток от продажи в размере \$2.3 млрд за год, закончившийся 31 декабря 2014 года.

После завершения Реорганизации, Группа перевела \$158 млн денежных средств и денежных эквивалентов, а также \$30 млн краткосрочных ликвидных инвестиций и понесла расходы по сделке в размере \$12 млн.

### (б) Совместное предприятие Экибастузская ГРЭС-1 и Казгидро

5 декабря 2013 года Совет Директоров Казахмыс принял оферту АО «Самрук-Энерго», инвестиционной платформы Правительства Казахстана, на продажу 50%-ной доли Группы в совместном предприятии Экибастузская ГРЭС-1, а также инвестиций Группы в Казгидро в размере \$1,249 млн, за вычетом расходов по сделке в размере \$2 млн и дополнительных расходов в сумме \$49 млн на приобретение оставшихся акций Казгидро. Данная оферта была одобрена акционерами 7 января



2014 года, при этом завершение сделки зависело от выполнения определенных предварительных условий. В результате, инвестиции Группы в Экибастузскую ГРЭС-1 и Казгидро были классифицированы как активы, удерживаемые для продажи, по состоянию на 31 декабря 2013 года с балансовой стоимостью \$1,018 млн, а Экибастузская ГРЭС-1 была классифицирована как прекращенная деятельность в консолидированном отчете о доходах и расходах. Продажа состоялась 1 апреля 2014 года, в результате которой Группа признала доход от выбытия в размере \$207 млн после списания резерва по переводу иностранной валюты, ранее признанного в капитале в размере \$24 млн (см. примечание 14(б)).

*За год, закончившийся 31 декабря 2013 года*

**(в) МКМ**

28 мая 2013 года Группа завершила продажу МКМ на общую сумму €42 млн (\$55 млн) за вычетом ожидаемых расходов на продажу в размере €2 млн (\$2 млн). На дату продажи МКМ владел чистыми активами в размере €41 млн (\$54 млн). Сумма сделки составила €42 млн, из них сумма €30 млн (\$39 млн) была получена в мае 2013 года, а получение суммы в €12 млн (\$16 млн) было отсрочено. Общая сумма сделки была определена после получения дивидендов от МКМ в размере €10 млн (\$13 млн) в апреле 2013 года. Убыток от продажи МКМ в размере \$1 млн возник в результате списания резерва по переводу иностранной валюты в размере \$2 млн. Отсроченная выплата суммы сделки в размере \$16 млн была получена в декабре 2014 года.

**(г) ENRC**

24 июня 2013 года Eurasian Resources, действующая от имени Консорциума ENRC в составе г-на Машкевича, г-на Ибрагимова, г-на Шодиева и Правительства Республики Казахстан, объявила о своем твердом намерении сделать предложение в отношении ENRC, которое включает \$2.65 наличными плюс приблизительно 0.23 акции Компании за одну акцию ENRC. Долевой компонент предложения установлен на уровне курса акций Компании на 21 июня 2013 года, в результате чего приблизительная стоимость предложения составила \$1,206 млн (\$1,194 млн за вычетом расходов). 8 ноября 2013 года сделка состоялась, и Группа получила \$1,194 млн, из которых \$875 млн – наличными, и 77 млн акций Компании, оцененных в \$319 млн. По завершении сделки Группа признала убыток от реализации инвестиций в ENRC в размере \$528 млн, преимущественно в результате списания доли резервов ENRC на сумму \$511 млн, признанных в капитале.

Акции Компании, полученные Группой, были впоследствии погашены.

## 14. Прекращенная деятельность и активы, удерживаемые для продажи

За год, закончившийся 31 декабря 2014 года, в составе прекращенной деятельности отражены результаты Выбывающих активов за период до их продажи 31 октября 2014 года (включая убыток от выбытия), и доход от продажи инвестиций Группы в Экибастузскую ГРЭС-1 и Казгидро. За год, закончившийся 31 декабря 2013 года, в составе прекращенной деятельности отражены результаты Выбывающих активов, результаты МКМ за период до его продажи 28 мая 2013 года, доля результатов инвестиций Группы в Экибастузскую ГРЭС-1 (за вычетом налогов), а также доля результатов инвестиций Группы в ENRC (за вычетом налогов) – до 24 июня 2013 года.

По состоянию на 31 декабря 2013 года, активы, предназначенные для продажи, включали инвестиции Группы в Экибастузскую ГРЭС-1 и Казгидро.

**(а) Выбывающие активы**

15 августа 2014 года после получения утверждения независимых акционеров, Совет Директоров сделал вывод о том, что Выбывающие активы доступны для немедленной продажи в их нынешнем состоянии на тех условиях, которые являются обычными, типовыми условиями продажи таких активов и вероятность их продажи была весьма высока на эту дату. Соответственно, Выбывающие активы были классифицированы как активы, удерживаемые для продажи, и отражены в составе прекращенной деятельности, начиная с этой даты. Сделка завершилась 31 октября 2014 года (см. примечание 13(а)).

**(б) Экибастузская ГРЭС-1**

5 декабря 2013 года Совет Директоров Казахмыс принял оферту АО «Самрук-Энерго», инвестиционной платформы Правительства Казахстана, на продажу 50%-ной доли Группы в совместном предприятии Экибастузская ГРЭС-1, а также доли Группы в Казгидро в размере \$1,249 млн, за вычетом расходов по сделке в размере \$2 млн и дополнительных расходов в сумме \$49 млн на приобретение оставшихся акций Казгидро. Данная оферта была одобрена акционерами 7 января 2014 года, при этом, завершение сделки зависело от выполнения определенных предварительных условий. После рассмотрения статуса процесса продажи, Директора сочли высокой вероятностью того, что сделка состоится в течение 12 месяцев. В результате, инвестиции Группы в Экибастузскую ГРЭС-1 и Казгидро были классифицированы как активы, удерживаемые для продажи на 31 декабря 2013 года, и Экибастузская ГРЭС-1 была включена в состав прекращенной деятельности в консолидированном отчете о доходах и расходах за период, закончившийся 5 декабря 2013 года. Инвестиции были отражены по их последней балансовой стоимости, учтенной по методу долевого участия, сумма которой меньше ожидаемой чистой выручки от продажи (см. примечание 13(б)).

**(в) ENRC**

Группа продала свои инвестиции в ENRC 8 ноября 2013 года. Инвестиции в ENRC были классифицированы как прекращенная деятельность за год, закончившийся 31 декабря 2013 года (до даты продажи).

**(г) МКМ**

Как указано в примечании 13(в), Группа продала МКМ 28 мая 2013 года. МКМ классифицировался как прекращенная деятельность за год, закончившийся 31 декабря 2013 года (до даты продажи).

#### 14. Прекращенная деятельность и активы, удерживаемые для продажи продолжение

##### (д) Финансовые результаты прекращенной деятельности

Результаты прекращенной деятельности, указанные в консолидированном отчете о доходах и убытках приведены ниже.

\$ млн	2014	2013			
		Выбывающие активы	МКМ	Экибастузская ГРЭС-1	Итого
Доходы	1,534	2,168	595	—	2,763
Себестоимость реализованной продукции	(997)	(1,562)	(567)	—	(2,129)
Валовой доход	537	606	28	—	634
Расходы по реализации	(56)	(51)	(16)	—	(67)
Административные расходы	(533)	(666)	(13)	—	(679)
Прочие операционные расходы, нетто	3	(6)	—	—	(6)
Убытки от обесценения	(17)	(676)	(23)	—	(699)
Операционный убыток	(66)	(793)	(24)	—	(817)
Доля доходов совместного предприятия	—	—	—	89	89
Доля убытков ассоциированной компании	—	—	—	—	(758)
Убыток до финансовых статей и налогообложения	(66)	(793)	(24)	89	(1,486)
Доходы от финансирования	61	22	5	—	27
Расходы по финансированию	(61)	(48)	(6)	—	(54)
<b>Убыток до налогообложения</b>	<b>(66)</b>	<b>(819)</b>	<b>(25)</b>	<b>89</b>	<b>(1,513)</b>
Возмещение/(расходы) по подоходному налогу	4	(79)	(1)	—	(80)
Убыток за год	(62)	(898)	(26)	89	(1,593)
Убыток от выбытия активов <sup>1</sup>	(2,066)	—	(1)	—	(528)
<b>Убыток за год от прекращенной деятельности</b>	<b>(2,128)</b>	<b>(898)</b>	<b>(27)</b>	<b>89</b>	<b>(2,122)</b>

<sup>1</sup> Убыток от выбытия активов в размере \$2,066 млн включает доход от продажи Экибастузской ГРЭС-1 в размере \$207 млн.

##### (е) Доходы

Доходы по видам продукции, полученные от прекращенной деятельности, приведены ниже.

\$ млн	2014	2013
<b>Выбывающие активы</b>		
Катодная медь	587	1,384
Медная катанка	67	85
Медь в концентрате	536	210
Серебро (включая серебро в концентрате)	128	205
Золото	70	89
Прочая попутная продукция	70	49
Производство электроэнергии	51	79
Отопление и прочее	12	16
Прочие доходы	13	51
	1,534	2,168
<b>МКМ</b>	—	595
<b>Всего прекращенная деятельность</b>	<b>1,534</b>	<b>2,763</b>

Доходы по направлениям реализации, полученные от прекращенной деятельности, приведены ниже.

\$ млн	2014	2013
<b>Выбывающие активы</b>		
Европа	32	450
Китай	1,072	1,173
Казахстан	276	386
Другие страны	154	159
	1,534	2,168
<b>МКМ</b>	—	595
<b>Всего прекращенная деятельность</b>	<b>1,534</b>	<b>2,763</b>

**(ж) Убытки от обесценения**

За год, закончившийся 31 декабря 2014 года

**Выбывающие активы**

В 2014 году в составе Выбывающих активов было списано неиспользуемое оборудование в размере \$15 млн, и расходы на вскрышные работы по нерентабельному руднику.

За год, закончившийся 31 декабря 2013 года

**Выбывающие активы – анализ обесценения единицы, генерирующей денежные средства Жезказганского региона (далее – генерирующая единица)**

В свете снижения цен на сырьевые товары, производимые Группой, и инфляционное давление на рост операционных расходов, Группа разработала и приступила к внедрению программы оптимизации, а также провела анализ активов, в результате чего была достигнута экономия операционных расходов и капитальных затрат.

При оценке будущих экономических перспектив активов в рамках оценки активов, учитывались результаты программы оптимизации и потенциал для снижения расходов в дальнейшей перспективе. По мнению руководства, дальнейшее экономическое развитие Жезказганского региона как генерирующей единицы в составе бывшего сегмента Kazakhmys Mining было довольно проблематично. По мнению руководства, возмещаемая стоимость Жезказганского региона была значительно ниже его балансовой стоимости, в результате чего был признан убыток от обесценения на сумму \$575 млн, в том числе \$98 млн – от списания отложенных налогов. После признания убытка от обесценения балансовая стоимость Жезказганского региона как генерирующей единицы уменьшена до нуля.

Возмещаемая сумма для Жезказганского региона определялась на основании расчетов справедливой стоимости за вычетом расходов на продажу с учетом денежных потоков, ожидаемых от действующих предприятий и определенных проектов по расширению производства Группы, в частности, «Жомарт II». Денежные потоки прогнозировались до даты, когда добыча и переработка руды, а также выработка электроэнергии, должны прекратиться согласно ожиданиям руководства. Для существующих производственных активов сроки завершения основаны на недавней оценке доступных запасов и ресурсов, а также годовых объемов добычи руды.

Ключевые допущения, использованные при расчете возмещаемой суммы:

- Возмещаемая стоимость запасов и ресурсов – рентабельно извлекаемые запасы и ресурсы, основанные на ожиданиях руководства и данных исследований, разведки, а также оценки проводимых как собственными, так и независимыми специалистами.
- Цены на сырьевые товары – предполагалось, что в долгосрочной перспективе цены на сырьевые товары будут находиться в пределах, обозначенных независимыми рыночными аналитиками.
- Операционные расходы – переменные операционные расходы были включены в тест на обесценение в качестве функции связанных производственных объемов. Постоянные расходы на рудниках, фабриках и медеплавильных заводах в большинстве своем неизменны, но могут отражать существенные изменения уровней деятельности.
- Ставка дисконтирования – при расчете возмещаемой стоимости использовалась ставка дисконтирования в 16%, которая представляла собой ставку до налогообложения, отражающую рыночную оценку Группой временной стоимости денег, а также рисков, характерных для каждой генерирующей единицы.
- Распределение капитальных затрат по времени – руководство определило порядок распределения капитальных затрат на проекты по расширению производства Группы, исходя из текущих и будущих финансовых планов Группы, а также результатов завершающих исследований.
- Инфляция и валютные курсы – показатели основывались на сочетании прогнозов из внешних источников и ставок, определенных из информации, имеющейся на рынке после рассмотрения долгосрочных прогнозов рыночной конъюнктуры.

Расчет справедливой стоимости за вычетом расходов на продажу генерирующих единиц Группы для анализа обесценения активов на 31 декабря 2013 года позволил выявить ряд результатов, особенно чувствительных к изменениям цен на сырьевые товары, увеличению операционных расходов и капитальных затрат, а также используемой ставке дисконтирования. Любые изменения этих допущений, принятых для расчета справедливой стоимости за вычетом расходов на продажу, по отдельности или в совокупности, могут изменить результат расчетов.

**Обесценение основных средств**

Убыток от обесценения, признанный в отношении основных средств, включает \$325 млн, связанных с обесценением Жезказганского региона, обесценением определенных производственных активов в течение года, главным образом, Жезказганского медеплавильного завода, Сатпаевской обогатительной фабрики и относящихся к ним активов на сумму \$115 млн, а также ряда проектов среднего масштаба, которые были приостановлены в течение года по итогам результатов анализа активов Группы на сумму \$33 млн.

**Обесценение горнодобывающих активов**

Горнодобывающие активы Жезказганского региона были обесценены на \$139 млн, а некоторые приостановленные в течение года проекты средней величины – на \$5 млн.

#### 14. Прекращенная деятельность и активы, удерживаемые для продажи продолжение

##### Товарно-материальные запасы

По специализированным расходным материалам, используемым на приостановленной Жезказганской обогатительной фабрике, были начислены убытки от обесценения в размере \$4 млн.

##### Прочие активы

Обесценение прочих активов в размере \$32 млн было проведено в соответствии с МСФО 36 на пропорциональной основе с распределением убытков от обесценения на активы Жезказганского региона, о чем сказано выше.

##### МКМ

В 2013 году МКМ был обесценен на \$22 млн для списания до справедливой стоимости за вычетом расходов на продажу. Из общей суммы обесценения, признанной по МКМ за год, закончившийся 31 декабря 2013 года (за период до даты его продажи 28 мая 2013 года), сумма в \$1 млн связана с обесценением дебиторской задолженности, которая не учитывается как особая статья.

##### (з) Особые статьи

Особые статьи – это статьи, которые являются изменчивыми или неповторяющимися по своему характеру и не влияют на основные торговые показатели бизнеса.

\$ млн	2014	2013
Особые статьи в составе операционных убытков		
Дополнительные обязательства в отношении социальных выплат по утрате трудоспособности ранее застрахованным работникам	–	81
Сторно ранее начисленных провизий по налоговым требованиям	(15)	–
Убытки от обесценения	15	679
Обесценение нематериальных активов	–	3
Обесценение основных средств	8	473
Обесценение горнодобывающих активов	7	145
Начисление резервов по товарно-материальным запасам	–	4
Начисление резервов по прочим активам	–	32
Обесценение основных средств – МКМ	–	22
Убытки от выбытия основных средств	–	14
	–	774
Особые статьи, отраженные в убытке до финансовых статей и налогообложения		
Убытки от обесценения, признанные при переоценке инвестиций в ENRC	–	823
Доля особых статей в инвестициях в ENRC, учитываемых по методу долевого участия	–	30
Чистый убыток от выбытия дочерних компаний и инвестиций	2,066	529
	2,066	2,156
Особые статьи в составе убытков за год		
Чистый доход от курсовой разницы в результате девальвации тенге	(24)	–
Налоговый эффект особых статей	5	52
Сторно ранее начисленных провизий по налоговым требованиям	(7)	–
Признание отложенных налоговых активов по результатам обесценения и прочих особых статей	(3)	(20)
Чистый доход от курсовой разницы в результате девальвации тенге	5	–
Налоговые начисления, возникающие в Казахстане, в результате выделения ТОО «Казахмыс»	10	–
Признание отложенного налогового актива по дополнительным обязательствам в отношении социальных выплат по утрате трудоспособности застрахованным работникам	–	(16)
Обесценение отложенных налоговых активов	–	98
Списание отложенных налоговых активов в результате переоценки МКМ	–	4
Признание отложенных налоговых активов по убыткам от обесценения, признанным ENRC	–	(14)
	(19)	52
	2,047	2,208

Убыток от выбытия дочерних компаний и инвестиций в 2014 году представляет собой убыток от продажи Выбывающих активов (см. примечание 13(а)) и доход от выбытия Экибастузской ГРЭС-1 (см. примечание 13(б)). (2013: включает в себя убыток от выбытия инвестиций в МКМ и ENRC, см. примечание 13(в) и 13(г) соответственно).

#### (и) Денежные потоки

Движение чистых денежных потоков от прекращенной деятельности отражено в консолидированном отчете о движении денежных средств и представлено ниже.

\$ млн	2014	2013
Операционная деятельность	8	17
Инвестиционная деятельность	(228)	(440)
Финансовая деятельность <sup>1</sup>	61	43
<b>Чистый отток денежных средств</b>	<b>(159)</b>	<b>(380)</b>

<sup>1</sup> Денежные потоки от финансовой деятельности в составе прекращенной деятельности включают финансирование со стороны Группы, исключаемое при консолидации.

Еженедельная среднесписочная численность сотрудников, занятых в соответствующих сферах производства, в составе прекращенной деятельности в течение года составила:

	2014	2013
Горнодобывающие предприятия – Выбывающие активы	40,274	47,137
МКМ	–	1,095
	40,274	48,232

Все сотрудники Выбывающих активов находятся в Казахстане, а сотрудники МКМ – в Германии.

## 15. Доход на акцию

### (а) Основной и разводненный доход на акцию

Основной доход на акцию рассчитывается путем деления (убытка)/дохода за год, относимого владельцам Компании, на средневзвешенное количество простых акций по 20 пенсов каждая, находящихся в обращении в течение года. Акции Компании, приобретенные Трастовым фондом и Компанией в рамках программы обратного выкупа акций, удерживаются Компанией и учитываются как собственные акции.

Ниже представлены сведения по доходам и акциям, используемые в расчете дохода на акцию:

\$ млн	2014	2013
Чистый убыток/(доход), относимый акционерам Компании от продолжающейся деятельности	(234)	90
Чистый убыток, относимый акционерам Компании от прекращенной деятельности	(2,128)	(2,120)
	(2,362)	(2,030)

Количество	2014	2013
Средневзвешенное количество простых акций стоимостью 20 пенсов каждая для расчета дохода на акцию	446,838,267	512,554,049
<b>Доход на акцию – основной и разводненный (\$)</b>		
От продолжающейся деятельности	(0.52)	0.18
От прекращенной деятельности	(4.76)	(4.14)
	(5.28)	(3.96)



## 15. Доход на акцию продолжение

### (б) Доход на акцию, основанный на Базовой Прибыли

Базовая Прибыль Группы – это чистый доход за год после вычета особых статей и результатов налогообложения, а также эффекта неконтрольной доли участия, как указано в нижеприведенной таблице. Доход на акцию, основанный на Базовой Прибыли, рассчитывается путем деления Базовой Прибыли на средневзвешенное количество простых акций по 20 пенсов каждая, находящихся в обращении в течение года. Директора полагают, что доход на акцию, основанный на Базовой Прибыли, является более последовательным показателем для сравнения основных торговых показателей Группы.

В нижеприведенной таблице приведена сверка заявленного чистого (убытка)/дохода и Базовой Прибыли, а также данные по количеству акций, используемых при расчете дохода на акцию, основанного на Базовой Прибыли.

\$ млн	2014	2013
Чистый (убыток)/доход, относимый акционерам Компании от продолжающейся деятельности	(234)	90
Особые статьи – примечание 5	320	12
<b>Базовая Прибыль от продолжающейся деятельности</b>	<b>86</b>	<b>102</b>
Чистый убыток, относимый акционерам Компании от прекращенной деятельности	(2,128)	(2,120)
Особые статьи – примечание 14(з)	2,047	2,208
<b>Базовая Прибыль от прекращенной деятельности</b>	<b>(81)</b>	<b>88</b>
<b>Всего Базовая Прибыль</b>	<b>5</b>	<b>190</b>
Количество	2014	2013
Средневзвешенное количество простых акций стоимостью 20 пенсов каждая для расчета дохода на акцию, основанного на Базовой Прибыли	446,838,267	512,554,049
<b>Доход на акцию, основанный на Базовой Прибыли – основной и разводненный (\$)</b>		
От продолжающейся деятельности	0.19	0.20
От прекращенной деятельности	(0.18)	0.17
	<b>0.01</b>	<b>0.37</b>

## 16. Дивиденды выплаченные

### (i) За год, закончившийся 31 декабря 2014 года

Дивиденды за год, закончившийся 31 декабря 2014 года, не выплачивались.

### (ii) За год, закончившийся 31 декабря 2013 года

21 мая 2013 года Компания выплатила акционерам, зарегистрированным в реестре Компании на 26 апреля 2013 года, окончательный дивиденд в размере \$42 млн за год, закончившийся 31 декабря 2012 года.

## 17. Нематериальные активы

\$ млн	2014	2013
<b>Стоимость</b>		
На 1 января	41	43
Поступление	9	14
Выбытие	(1)	(15)
Выбытие дочерних предприятий	(27)	–
Курсовая разница	(7)	(1)
<b>На 31 декабря</b>	<b>15</b>	<b>41</b>
<b>Амортизация</b>		
На 1 января	15	10
Расходы по амортизации	3	5
Обесценение	–	14
Выбытие	–	(14)
Выбытие дочерних предприятий	(12)	–
Курсовая разница	(2)	–
<b>На 31 декабря</b>	<b>4</b>	<b>15</b>
<b>Балансовая стоимость</b>		
<b>На 31 декабря</b>	<b>11</b>	<b>26</b>

## 18. Основные средства

\$ млн	Земля, здания и сооружения	Машины и оборудование	Прочие	Незавершенное строительство	Итого
<b>Стоимость</b>					
На 1 января 2013 года	1,112	1,975	393	1,000	4,480
Поступление	18	68	100	834	1,020
Капитализированные расходы по займам	—	—	—	111	111
Капитализированный износ	—	—	—	10	10
Внутреннее перемещение	76	92	19	(187)	—
Выбытие	(34)	(18)	(40)	(40)	(132)
Курсовая разница	(19)	(32)	(8)	(28)	(87)
На 31 декабря 2013 года	1,153	2,085	464	1,700	5,402
Поступление	3	65	15	1,153	1,236
Капитализированные расходы по займам	—	—	—	122	122
Капитализированный износ	—	—	—	7	7
Внутреннее перемещение	67	54	11	(132)	—
Выбытие	(38)	(6)	(6)	—	(50)
Выбытие дочерних предприятий	(797)	(1,514)	(327)	(371)	(3,009)
Курсовая разница	(174)	(282)	(73)	(290)	(819)
На 31 декабря 2014 года	214	402	84	2,189	2,889
<b>Износ и обесценение</b>					
На 1 января 2013 года	568	1,162	191	111	2,032
Начисленный износ	47	155	35	—	237
Выбытие	(8)	(19)	(23)	(19)	(69)
Обесценение	127	203	63	90	483
Курсовая разница	(10)	(17)	(4)	(4)	(35)
На 31 декабря 2013 года	724	1,484	262	178	2,648
Начисленный износ	28	80	22	—	130
Выбытие	(37)	(5)	(5)	—	(47)
Обесценение <sup>1</sup>	1	2	1	112	116
Выбытие дочерних предприятий	(516)	(1,066)	(204)	(76)	(1,862)
Курсовая разница	(102)	(186)	(40)	(32)	(360)
На 31 декабря 2014 года	98	309	36	182	625
<b>Балансовая стоимость</b>					
На 31 декабря 2014 года	116	93	48	2,007	2,264
На 31 декабря 2013 года	429	601	202	1,522	2,754

<sup>1</sup> Из общей суммы, относящейся к обесценению основных средств в размере \$116 млн, \$107 млн относятся к обесценению рудника Бозымчак.

## 19. Горнодобывающие активы

\$ млн	Лицензии на месторождения полезных ископаемых	Поисково- разведочные работы	Горно- подготови- тельные работы	Вскрышные работы	Незавершенное строительство	Итого
<b>Стоимость</b>						
На 1 января 2013 года	40	273	490	64	108	975
Поступление	3	(26)	43	34	96	150
Капитализированные расходы по займам	—	—	14	—	1	15
Капитализированный износ	—	—	1	3	—	4
Внутреннее перемещение	—	—	71	—	(71)	—
Выбытие	(3)	(2)	(8)	(24)	—	(37)
Курсовая разница	(1)	(7)	(11)	(1)	(3)	(23)
На 31 декабря 2013 года	39	238	600	76	131	1,084
Поступление	228	11	12	28	58	337
Капитализированные расходы по займам	—	—	3	—	(1)	2
Капитализированный износ	—	—	1	5	—	6
Внутреннее перемещение	—	1	41	(1)	(41)	—
Выбытие	(3)	(8)	—	(25)	—	(36)
Выбытие дочерних предприятий	(22)	(59)	(268)	(61)	(88)	(498)
Курсовая разница	(5)	(40)	(96)	(7)	(21)	(169)
На 31 декабря 2014 года	237	143	293	15	38	726
<b>Истощение и обесценение</b>						
На 1 января 2013 года	9	97	197	25	2	330
Начисление истощения	1	2	33	24	—	60
Выбытие	—	(2)	(3)	(24)	—	(29)
Обесценение	3	24	88	18	14	147
Курсовая разница	—	(3)	(5)	—	—	(8)
На 31 декабря 2013 года	13	118	310	43	16	500
Начисление истощения	1	3	19	9	—	32
Выбытие	(3)	(8)	—	(25)	—	(36)
Обесценение <sup>1</sup>	—	16	(7)	13	—	22
Выбытие дочерних предприятий	(7)	(24)	(123)	(25)	(12)	(191)
Курсовая разница	(2)	(18)	(50)	(4)	(3)	(77)
На 31 декабря 2014 года	2	87	149	11	1	250
<b>Балансовая стоимость</b>						
На 31 декабря 2014 года	235	56	144	4	37	476
На 31 декабря 2013 года	26	120	290	33	115	584

<sup>1</sup> Из общей суммы, относящейся к обесценению горнодобывающих активов в размере \$22 млн, \$18 млн относятся к обесценению рудника Бозымчак.

## 20. Прочие внеоборотные активы

\$ млн	2014	2013
Авансы, выданные на приобретение основных средств	273	535
Долгосрочный НДС к получению	161	113
Прочие долгосрочные инвестиции <sup>1</sup>	1	28
Валовая стоимость прочих долгосрочных активов	435	676
Резервы по обесценению	(6)	(29)
	429	647

<sup>1</sup> Прочие долгосрочные инвестиции включают долгосрочные депозиты в сумме \$1 млн (2013: \$9 млн), размещаемые на депонированных счетах в финансовых учреждениях Казахстана, согласно обязательству Группы по восстановлению месторождений, а также некотируемые инвестиции в размере \$ноль (2013: \$19 млн). В 2013 году некотируемые инвестиции в сумме \$16 млн относились к долгосрочной дебиторской задолженности от продажи МКМ. Данная задолженность в сумме \$16 млн была получена в декабре 2014 года.

## 21. Товарно-материальные запасы

\$ млн	2014	2013
Сырье и материалы	59	344
Незавершенное производство	65	259
Готовая продукция	31	100
Валовая стоимость товарно-материальных запасов	155	703
Резервы по товарно-материальным запасам	(8)	(93)
	147	610

Остаточная стоимость товарно-материальных запасов, сниженная до чистой стоимости реализации, равна \$8 млн (2013: \$93 млн).

## 22. Авансы выданные и прочие текущие активы

\$ млн	2014	2013
Авансы, выданные на приобретение товаров и услуг	15	100
НДС к возмещению	11	207
Задолженность связанных сторон	10	13
Прочие	14	35
Авансы выданные и прочие текущие активы	50	355
Резервы по обесценению авансов выданных и прочих текущих активов	(1)	(30)
	49	325

Резерв по сомнительной задолженности по состоянию на 31 декабря 2013 года включает резерв, начисленный на авансы выданные связанным сторонам (включен в «прочие компании», см. примечание 35), в размере \$ноль (2013: \$13 млн).

## 23. Торговая и прочая дебиторская задолженность

\$ млн	2014	2013
Торговая задолженность	168	284
Задолженность связанных сторон	15	41
Задолженность третьих сторон	153	243
Проценты к получению	1	3
Торговая и прочая дебиторская задолженность	169	287
Резерв по сомнительной задолженности	(1)	(52)
	168	235

Резерв по сомнительной задолженности по состоянию на 31 декабря 2013 года включает резерв, начисленный на задолженность связанных сторон (включен в «компании в доверительном управлении», см. примечание 35), в размере \$33 млн.

## 24. Краткосрочные инвестиции

\$ млн	2014	2013
На 1 января	625	515
Поступление	10	197
Выбытие	(195)	(87)
Выбытие дочерних предприятий <sup>1</sup>	(40)	—
На 31 декабря <sup>2</sup>	400	625

<sup>1</sup> Отражает сумму краткосрочных инвестиций в составе прекращенной деятельности на 15 августа 2014 года, когда Выбывающие активы стали классифицироваться как актив, удерживаемый для продажи. После завершения Реорганизации 31 октября 2014 года размер выбывших краткосрочных инвестиций составил \$30 млн (см. примечание 13).

<sup>2</sup> Краткосрочные инвестиции и денежные средства и денежные эквиваленты включают в себя приблизительно \$2 млн (2013: \$1,120 млн) денежных средств, полученных по кредитной линии БРК/ФНБ «Самрук-Казына», которая зарезервирована на развитие конкретных проектов согласно соответствующим договорам о предоставлении заемных средств (см. примечание 27) и приблизительно \$252 млн (2013: \$8 млн) денежных средств, полученных по кредитной линии БРК на финансирование проекта «Актогай».

Краткосрочные инвестиции включают в себя банковские вклады, размещенные в Великобритании и Казахстане, изначальные сроки погашения которых составляют от трех до двенадцати месяцев.

## 25. Денежные средства и денежные эквиваленты

\$ млн	2014	2013
Банковские депозиты с изначальными сроками погашения менее трех месяцев <sup>1</sup>	750	1,125
Деньги на текущих банковских счетах <sup>1</sup>	980	590
	<b>1,730</b>	<b>1,715</b>

<sup>1</sup> Краткосрочные инвестиции и денежные средства и денежные эквиваленты включают в себя приблизительно \$2 млн (2013: \$1,120 млн) денежных средств, полученных по кредитной линии БРК/ФНБ «Самрук-Казына», которая зарезервирована на развитие конкретных проектов согласно соответствующим договорам о предоставлении заемных средств (см. примечание 27) и приблизительно \$252 млн (2013: \$8 млн) денежных средств, полученных по кредитной линии БРК на финансирование проекта «Актогай».

## 26. Акционерный капитал и резервы

### (а) Распределенный акционерный капитал

	Количество	£ млн	\$ млн
<b>Распределенный и привлеченный акционерный капитал – простые акции номинальной стоимостью 20 пенсов каждая</b>			
На 1 января 2013 года	535,420,180	107	200
Приобретение выпущенного акционерного капитала Компании	<b>(77,041,147)</b>	<b>(15)</b>	<b>(29)</b>
На 31 декабря 2013 и 2014 годов	<b>458,379,033</b>	<b>92</b>	<b>171</b>

В ноябре 2013 года Группа завершила продажу своих инвестиций в ENRC, получив 77,041,147 акций Компании, являющихся частью общей суммы вознаграждения. Впоследствии эти акции были погашены.

### (б) Собственные акции, приобретенные в соответствии с планами выплаты в виде акций

Трастовый фонд для выплат сотрудникам содействует приобретению акций в соответствии с планами выплаты в виде акций. Стоимость приобретенных Фондом акций относится на нераспределенный доход. Трастовый фонд отказался от права на получение дивидендов по этим акциям. В течение 2014 года 105,980 акций (2013: 115,579) были переданы из Трастового фонда для выплат сотрудникам на основе долевого инструмента, производимых в течение периода.

По состоянию на 31 декабря 2014 года Группе, при содействии Трастового фонда для выплат сотрудникам, принадлежало 542,235 акций Компании (2013: 648,215) рыночной стоимостью \$2 млн и себестоимостью \$10 млн (2013: \$2 млн и \$12 млн соответственно). Акции, удерживаемые трастовым фондом, составляли 0.12% (2013: 0.14%) от выпущенного акционерного капитала на 31 декабря 2014 года.

### (в) Резервный капитал

\$ млн	Резервный фонд	Резерв по переводу иностранной валюты	Резерв по выкупу капитала	Резерв по хеджированию	Итого
На 1 января 2013 года	42	(978)	6	(2)	(932)
Курсовая разница, возникающая при пересчете отчетности зарубежных предприятий <sup>1</sup>	–	(60)	–	–	(60)
Признание резерва по переводу иностранной валюты при выбытии дочернего предприятия	–	2	–	–	2
Признание резервного капитала при выбытии ассоциированной компании	–	509	–	2	511
Доля убытков совместного предприятия, признанная в прочем совокупном доходе	–	(12)	–	–	(12)
Доля убытков ассоциированной компании, признанная в прочем совокупном доходе	–	(75)	–	–	(75)
Приобретение выпущенного акционерного капитала Компании	–	–	25	–	25
На 31 декабря 2013 года	42	(614)	31	–	(541)
Курсовая разница, возникающая при пересчете отчетности зарубежных предприятий <sup>1</sup>	–	(430)	–	–	(430)
Признание резервного капитала при выбытии дочерних предприятий	<b>(42)</b>	<b>690</b>	–	–	<b>648</b>
Признание резервного капитала при выбытии совместного предприятия	–	24	–	–	24
<b>На 31 декабря 2014 года</b>	<b>–</b>	<b>(330)</b>	<b>31</b>	<b>–</b>	<b>(299)</b>

<sup>1</sup> Из \$430 млн (2013: \$60 млн) – от курсовых разниц, признанных в составе провизий по курсовым разницам за год, \$250 млн (2013: \$38 млн) относится к прекращенной деятельности.

### (г) Резервный фонд

В соответствии с законодательством Республики Казахстан резервный фонд состоит из обязательных отчислений из нераспределенного дохода в размере 15% от уставного капитала ТОО «Казакхмыс», которые были списаны в счет убытка от выбытия в составе прекращенной деятельности при его выбытии.



## (ii) Резерв по переводу иностранной валюты

Резерв по переводу иностранной валюты используется для поправки на обменный курс в результате пересчета финансовой отчетности дочерних предприятий, функциональной валютой которых не является доллар США, в валюту представления отчетности Группы.

## (iii) Резерв по выкупу капитала

В результате программы обратного выкупа акций, предпринятой в 2008 году, а также обратного выкупа акций Компании, полученных в результате продажи ENRC в 2013 году, осуществлен пересчет акционерного капитала и резерва по выкупу капитала на основе номинальной стоимости погашенных акций.

## 27. Займы

	Срок погашения	Средняя процентная ставка за период	Валюта займа	Текущие \$ млн	Долго-срочные \$ млн	Итого \$ млн
<b>31 декабря 2014 года</b>						
Кредитная линия БРК/ФНБ «Самрук-Казына» – LIBOR в долларах США плюс 4.80%	2025	5.21%	\$США	181	1,875	2,056
Кредитная линия БРК для разработки проекта «Актогай» – по ставке НБ Китая на 5 лет	2028	5.42%	Юань	–	112	112
Кредитная линия БРК для разработки проекта «Актогай» – LIBOR в долларах США плюс 4.20%	2029	4.53%	\$США	–	580	580
Предэкспортная кредитная линия – LIBOR в долларах США плюс 3.00% - 2014 год	2018	2.98%	\$США	–	344	344
				181	2,911	3,092
<b>31 декабря 2013 года</b>						
Кредитная линия БРК/ФНБ «Самрук-Казына» – LIBOR в долларах США плюс 4.80%	2025	5.26%	\$США	503	2,065	2,568
Кредитная линия БРК для разработки проекта «Актогай» – по ставке НБ Китая на 5 лет	2028	6.55%	Юань	–	57	57
Предэкспортная кредитная линия - 2012 год – LIBOR в долларах США плюс 2.80%	2017	2.98%	\$США	–	486	486
				503	2,608	3,111

## Предэкспортная кредитная линия

20 декабря 2012 года KAZ Minerals Finance PLC – дочернее предприятие, на 100% принадлежащее Компании, подписало договор с синдикатом банков на пять лет о привлечении предэкспортной кредитной линии на сумму \$1.0 млрд для использования в общекорпоративных целях. Средства предоставлялись по ставке LIBOR в долларах США плюс маржа 2.80%. Окончательный срок погашения по кредиту наступал в декабре 2017 года, а ежемесячное погашение основной суммы долга должно было начинаться в январе 2015 года.

27 декабря 2013 года сумма кредитной линии была уменьшена до \$500 млн, которые были выбраны до окончания периода доступности. Согласно поправкам, подписанным в октябре 2014 года, данная кредитная линия полностью погашена.

29 октября 2014 года Группа подписала поправки к договору о предэкспортном финансировании. Внесенные поправки корректируют существующий договор о предэкспортном финансировании, подписанный в декабре 2012 года, который содержал определенные ограничения на продажу и другие ограничения, означавшие, что кредитная линия не могла действовать после завершения Реорганизации.

На момент подписания обязательства со стороны существующего синдиката банков-кредиторов составляли \$334 млн, а сумма выплат банкам составила \$166 млн. Пересмотренный договор предусматривает возможность увеличения размера кредитной линии за счет увеличения обязательств существующими кредиторами, либо участия новых кредиторов, в пределах максимальной суммы лимита в \$500 млн. 5 декабря 2014 года кредитная линия была увеличена до \$349 млн.

В соответствии с кредитным договором погашение займа осуществляется равными ежемесячными платежами в течение трехлетнего периода, начиная с января 2016 года до даты окончательного погашения 31 декабря 2018 года. Маржа по пересмотренной кредитной линии является переменной и варьируется в пределах от 3.0% до 4.5% поверх ставки LIBOR в долларах США, в зависимости от соотношения чистого долга к EBITDA, которое проверяется раз в полгода. KAZ Minerals PLC, ТОО «Востокцветмет» и KAZ Minerals Sales Limited выступают в качестве гарантов по займу. Поправки к кредитной линии привели к определенным изменениям в пакете ковенантов, включая приостановление действия ковенанта на соотношение чистого долга к EBITDA до 1 июля 2016 года, а также изменение коэффициентов левереджа для их соответствия прогнозируемому финансовому положению Группы до завершения проекта по расширению производства «Бозшаколь».

На 31 декабря 2014 года по этой кредитной линии было использовано \$344 млн (2013: \$500 млн). Комиссионный сбор за организацию кредитной линии с амортизированной стоимостью на 31 декабря 2014 года в размере \$5 млн (2013: \$14 млн), (стоимость до амортизации составляла \$5 млн (2013: \$18 млн)), был вычтен из суммы займа в соответствии с МСБУ 39. Для целей бухгалтерского учета эти поправки, которые были определены как существенные, послужили основанием для прекращения признания кредита, подписанного 20 декабря 2012 года, а \$10 млн ранее неамортизированных расходов были полностью списаны на расходы.

## 27. Займы продолжение

### Финансирование со стороны Банка развития Китая (БРК) и ФНБ «Самрук-Казына»

30 декабря 2009 года KAZ Minerals объявил о получении кредитной линии на сумму до \$2.7 млрд со стороны БРК и ФНБ «Самрук-Казына», выделенной в рамках кредитной линии на сумму \$3.0 млрд, заключенной между БРК и ФНБ «Самрук-Казына». Из \$2.7 млрд, выделенных для Группы, кредитное соглашение на \$2.1 млрд было подписано 30 декабря 2009 года, и дополнительно на \$200 млн – 12 января 2010 года. Данные средства были предназначены для финансирования разработки проектов Группы «Бозшаколь» и «Бозымчак», а также других проектов разработки месторождений. Кроме того, два кредитных соглашения на сумму \$200 млн каждое, предназначенные для проектов Акбастау-Космурун и Жомарт, были подписаны 11 июня 2012 года. ФНБ «Самрук-Казына» отдельно подписал кредитную линию на \$300 млн из \$3.0 млрд для использования в иных целях, но не в пользу Группы, которую в последующем ФНБ «Самрук-Казына» досрочно погасил БРК в январе 2013 года. По условиям схемы финансирования Компания, наряду с дочерней компанией ФНБ «Самрук-Казына», предоставила гарантию в пользу БРК по обязательствам ФНБ «Самрук-Казына» по кредитной линии в размере \$2.7 млрд.

На заемные средства, которые были полностью освоены в январе 2013 года, каждые полгода начисляются проценты по годовой ставке LIBOR в долларах США плюс 4.80%. Окончательный срок погашения по кредитам наступает в период между январем 2022 года и августом 2025 года, первые выплаты начались в январе 2013 года.

В январе 2014 года Группа досрочно погасила \$400 млн по кредитной линии на проекты «Акбастау-Космурун» и «Жомарт», поскольку разработка этих проектов в ближайшем будущем не предвидится.

30 декабря 2014 года Группа объявила о поправках к данным кредитным соглашениям, в результате которых кредитные линии перешли в двусторонний формат, напрямую между KAZ Minerals и БРК. Также произошло снижение процентной ставки по займам с LIBOR в долларах США плюс 4.80% до ставки LIBOR в долларах США плюс 4.50%. Комиссионный сбор за организацию займа составил 0.5%, 60% суммы было выплачено в декабре 2014 года, а 40% – подлежит оплате в январе 2016 года.

Погашение прежних кредитных линий от «Самрук-Казына» и освоение новых кредитных линий напрямую от БРК ожидается в течение первого квартала 2015 года. Все остальные ключевые условия кредитных линий, включая окончательную дату погашения, остаются неизменными.

На 31 декабря 2014 года \$2.1 млрд (2013: \$2.6 млрд) было освоено по этим кредитным линиям. Комиссионный сбор за организацию кредитной линии, с амортизированной стоимостью на 31 декабря 2014 года в размере \$30 млн (2013: \$25 млн), (стоимость до амортизации – \$35 млн (2013: \$43 млн)), был вычтен из суммы данных займов в соответствии с МСБУ 39.

### Финансирование Банком развития Китая (БРК) проекта по разработке месторождения Актогай

16 декабря 2011 года Группа подписала с БРК кредитную линию на сумму \$1.5 млрд для финансирования разработки проекта «Актогай». Кредитная линия состоит из двух отдельных кредитных соглашений с аналогичными условиями. Первое соглашение заключено на сумму до \$1.3 млрд, второе – на сумму до 1.0 млрд юаней (эквивалентно \$161 млн исходя из обменного курса юань/\$США на 31 декабря 2014 года). По кредиту в долларах США проценты начисляются по ставке LIBOR в долларах США плюс 4.20%, а по кредиту в юанях по применимой базовой процентной ставке, публикуемой Народным Банком Китая. Денежные средства доступны для освоения в течение трех с половиной лет, начиная с 31 декабря 2012 года, конечный срок погашения – 15 лет с момента первого освоения средств. Гарантом по кредитам выступает KAZ Minerals PLC.

На 31 декабря 2014 года Группа освоила 697 млн юаней (\$112 млн) (2013: 350 млн юаней (\$57 млн)) по кредитной линии в юанях. Комиссионный сбор за организацию кредитной линии, с амортизированной стоимостью в размере \$1 млн (2013: \$0.6 млн), стоимость до амортизации – \$1.2 млн (2013: \$0.8 млн), был вычтен из суммы займа в соответствии с МСБУ 39. Для того чтобы защитить Группу от валютных рисков, возникающих в связи с задолженностью, деноминированной в китайских юанях, Группа заключила валютно-процентный своп (юань/\$США) в течение года. Этот производный финансовый инструмент обеспечивает хеджирование против колебаний обменного курса китайского юаня по отношению к доллару США, а также меняет базу для расчета процентов с процентной ставки в китайских юанях на ставку LIBOR в долларах США. Справедливая стоимость свопа на 31 декабря 2014 года, включенная в кредиторскую задолженность, составила \$3 млн.

На 31 декабря 2014 года по кредитной линии в долларах США было освоено \$580 млн. Комиссионный сбор за организацию кредитной линии, с амортизированной стоимостью в размере \$10 млн, стоимость до амортизации – \$11 млн, был вычтен из суммы займа в соответствии с МСБУ 39.

### Неосвоенные кредитные линии для общекорпоративных целей и проектов

\$ млн	2014	2013
Кредитная линия БРК для разработки проекта «Актогай» (в KAZ Minerals Finance)	798	1,443
Возобновляемые кредитные линии (в KAZ Minerals Finance)	–	100
Кредитная линия по аккредитивам и банковским гарантиям (в ТОО «Казахмыс»)	–	82
	798	1,625

## 28. Вознаграждения работникам

В Республике Казахстан ТОО «Востокцветмет» и ТОО «Казахмыс» (до выбытия 31 октября 2014 года) предоставляют работникам специальные пенсионные пособия, которые не обеспечены активами в специальных фондах. Большая часть предоставленных работникам вознаграждений относится к прочим долгосрочным льготам, из которых выплаты по утрате трудоспособности являются наиболее значимыми. Прочие пособия включают единовременное пособие при выходе на пенсию, финансовую помощь, пособия на стоматологические услуги, медицинские льготы, путевки в санатории, ежегодную финансовую помощь пенсионерам и пособие на похороны.

Суммы, признанные в отчете о доходах и расходах:

\$ млн	2014	2013
Доля работодателя в стоимости текущих услуг работников	–	1
Доля работодателя в стоимости прошлых услуг работников	(1)	3
Чистые актуарные убытки, признанные за период	4	3
Расходы по процентам	1	1
Расходы, признанные в отчете о доходах и расходах, относящиеся к продолжающейся деятельности	4	8
Расходы, признанные в отчете о доходах и расходах, относящиеся к прекращенной деятельности	64	195
	<b>68</b>	<b>203</b>

В соответствии с законодательством Казахстана, Группа застраховала выплаты по утрате трудоспособности своих работников с февраля 2005 года. Выплаты по утрате трудоспособности, предусматриваемые в договорах страхования, были учтены в соответствии с МСФО 19 «Вознаграждения работникам» как льгота страхования, без признания актива или обязательства на балансе Группы. В течение 2013 года в результате финансовых трудностей, страховые компании прекратили выплаты своих обязательных платежей застрахованным работникам. Группа приняла на себя обязательство будущих выплат по утрате трудоспособности. В результате, на 31 декабря 2013 года обязательство будущих выплат по утрате трудоспособности ранее застрахованных работников, было включено в обязательство в отношении социальных выплат по утрате трудоспособности. Информация по прекращенной деятельности представлена в примечании 14.

Расходы признаны по следующим статьям отчета о доходах и расходах:

\$ млн	2014	2013
Административные расходы	3	7
Расходы по финансированию	1	1
Расходы, признанные в отчете о доходах и расходах, относящиеся к продолжающейся деятельности	4	8
Расходы, признанные в отчете о доходах и расходах, относящиеся к прекращенной деятельности	64	195
	<b>68</b>	<b>203</b>

Изменения обязательства по установленному плану выплат представлено ниже.

\$ млн	2014	2013
На 1 января	<b>543</b>	373
Доля работодателя в стоимости текущих услуг работников	–	1
Доля работодателя в стоимости прошлых услуг работников	(1)	3
Чистые актуарные убытки, признанные в отчете о доходах и расходах	4	3
Расходы, относящиеся к прекращенной деятельности, признанные в отчете о доходах и расходах	64	195
Чистые актуарные убытки, признанные в прочем совокупном доходе	1	27
Расходы по процентам	1	1
Выплаты работникам	(27)	(52)
Продажа дочерних предприятий	(474)	–
Курсовая разница	(87)	(8)
<b>Обязательства по установленному плану выплат на 31 декабря</b>	<b>24</b>	<b>543</b>

Движение по активам плана представлено ниже.

\$ млн	2014	2013
На 1 января	<b>13</b>	–
Доходы по процентам	–	1
Взносы работодателя	27	64
Выплаты работникам	(27)	(52)
Продажа дочерних предприятий	(13)	–
<b>Справедливая стоимость активов плана на 31 декабря</b>	<b>–</b>	<b>13</b>

Обязательство по выплате пособий работникам в размере \$24 млн (2013: \$530 млн) включает \$8 млн (2013: \$60 млн) на выплату вознаграждений по окончании трудовой деятельности и \$16 млн (2013: \$470 млн) – на другие долгосрочные льготы.

## 28. Вознаграждения работникам продолжение

Чистое обязательство и предполагаемое урегулирование обязательств по установленному плану выплат представлено ниже.

\$ млн	2014	2013
Обязательства по установленному плану выплат	24	543
За вычетом справедливой стоимости активов плана	—	13
<b>Чистое обязательство, признанное на 31 декабря</b>	<b>24</b>	<b>530</b>
Текущая часть	2	53
Долгосрочная часть	22	477
	24	530

Основные актуарные допущения, использованные при определении обязательств по выплате пособий сотрудникам, представлены ниже.

	2014	2013
Ставка дисконтирования на 31 декабря	8.0%	8.2%
Будущее повышение заработной платы	3.6%	3.4%
Увеличение расходов на медицинское обслуживание и прочих связанных с ним расходов	5.0%	5.0%

Кроме того, показатель смертности определялся в соответствии с таблицей смертности в Казахстане, публикуемой Правительством.

Информация о прошлых периодах приведена ниже.

\$ млн	2014	2013	2012	2011	2010
Обязательства по установленному плану выплат	24	543	373	211	58
Активы плана	—	13	—	—	—
Дефицит	(24)	(530)	(373)	(211)	(58)
Эмпирические корректировки обязательства <sup>1</sup>	3	91	190	6	—

<sup>1</sup> Данные за 2014 год включают эмпирические корректировки только от продолжающейся деятельности.

Группа по-прежнему предоставляет льготы неденежного характера, информация о которых представлена в примечании 8.

## 29. Провизии

\$ млн	Восстановление месторождений	Оплата лицензий	Итого
На 1 января 2013 года	65	40	105
Начисление/(сторно)	1	(1)	—
Использование	(1)	(6)	(7)
Амортизация дисконта	4	4	8
Курсовая разница	(2)	(1)	(3)
На 31 декабря 2013 года	67	36	103
Начисление/(сторно)	8	(1)	7
Использование	(1)	(3)	(4)
Амортизация дисконта	4	2	6
Продажа дочерних предприятий	(52)	(23)	(75)
Курсовая разница	(11)	—	(11)
<b>На 31 декабря 2014 года</b>	<b>15</b>	<b>11</b>	<b>26</b>
Текущие	—	—	—
Долгосрочные	15	11	26
<b>На 31 декабря 2014 года</b>	<b>15</b>	<b>11</b>	<b>26</b>
Текущие	—	5	5
Долгосрочные	67	31	98
На 31 декабря 2013 года	67	36	103

### (a) Восстановление месторождений

Расходы по ликвидации последствий горнодобывающей деятельности и восстановлению принадлежащих Группе месторождений рассчитаны на основе сумм, оговоренных в контрактах на недропользование. Провизии представляют собой дисконтированную стоимость расчетных затрат на ликвидацию рудников и рекультивацию участков месторождений на момент полного погашения промышленных запасов руды на каждом из таких месторождений. Текущая стоимость провизий была рассчитана с использованием ставки дисконта в размере 8.0% (2013: 8.2%) в год. Срок погашения обязательства наступает в конце полезного срока эксплуатации каждого рудника, который составляет от одного до сорока восьми лет. Неопределенности при оценке таких затрат включают возможные изменения нормативных требований, способах ликвидации и рекультивации, ставок дисконта и темпов инфляции.

**(б) Оплата лицензий по горнодобывающей деятельности**

В соответствии с контрактами на недропользование у Группы возникают обязательства по возмещению стоимости геологической информации, предоставленной Правительством Республики Казахстан по лицензируемым месторождениям. Общая сумма, подлежащая оплате, дисконтируется до ее текущей стоимости с использованием ставки дисконта 8.0% (2013: 8.2%). Неопределенности включают оценку суммы платежей и сроки их погашения. Суммы должны быть оплачены до 2019 года.

**30. Торговая и прочая кредиторская задолженность**

\$ млн	2014	2013
Кредиторская задолженность по социальным обязательствам	3	146
Торговая кредиторская задолженность <sup>1</sup>	247	192
Задолженность по заработной плате и социальному налогу	17	92
Прочие налоги к уплате	13	48
Проценты к уплате	53	64
Налог на добычу полезных ископаемых к уплате	10	54
Задолженность связанным сторонам	63	6
Авансы полученные	8	7
Прочая кредиторская задолженность и начисленные расходы	21	22
	435	631

1 Из \$247 млн (2013: \$192 млн) торговой кредиторской задолженности, \$229 млн (2013: \$105 млн) относятся к увеличению капитальных расходов по крупным проектам роста.

**31. Сверка (убытка)/дохода до налогообложения с чистым поступлением денежных средств от операционной деятельности**

\$ млн	2014	2013
(Убыток)/доход до налогообложения от продолжающейся деятельности	(169)	138
Убыток до налогообложения от прекращенной деятельности	(2,132)	(2,042)
Доходы по процентам	(12)	(12)
Расходы по процентам	35	53
Выплаты на основе долевых инструментов	5	5
Износ, амортизация и истощение	152	288
Доля доходов совместного предприятия	—	(89)
Доля убытков ассоциированной компании	—	758
Убытки от обесценения	154	712
Нереализованный убыток от курсовой разницы	213	32
Убыток от продажи дочерних предприятий	2,273	1
Убыток от продажи ассоциированной компании	—	528
Доход от продажи совместного предприятия	(207)	—
Убытки от выбытия основных средств	—	14
<b>Движение денежных средств от операционной деятельности до изменений оборотного капитала и провизий</b>	<b>312</b>	<b>386</b>
Увеличение долгосрочного НДС к получению	(68)	(44)
Увеличение/(уменьшение) товарно-материальных запасов	(10)	145
Увеличение/(уменьшение) авансов выданных и прочих текущих активов	(84)	31
Уменьшение/(увеличение) торговой и прочей дебиторской задолженности	87	(185)
Увеличение обязательств по вознаграждениям работникам	121	138
Увеличение провизий	7	6
Увеличение торговой и прочей кредиторской задолженности	42	27
<b>Поступление денежных средств до уплаты процентов и подоходного налога</b>	<b>407</b>	<b>504</b>

Консолидированный отчет о движении денежных средств включает движение денежных средств как от продолжающейся, так и от прекращенной деятельности (см. примечание 14).

**Неденежные операции**

Были осуществлены следующие неденежные операции:

Как указано в примечании 4(а)(iii), Группа капитализировала износ в сумме \$13 млн (2013: \$14 млн) в стоимость основных средств и горнодобывающих активов.

Группа капитализировала проценты в сумме \$124 млн (2013: \$126 млн) в стоимость основных средств и горнодобывающих активов.



### 31. Сверка (убытка)/дохода до налогообложения с чистым поступлением денежных средств от операционной деятельности продолжение

Группа начислила сумму в \$1 млн (2013: \$1 млн), относящуюся к провизиям по возмещению Государству за геологическую информацию и расходам по социальным обязательствам, предусмотренным контрактами на недропользование с соответствующим уменьшением нематериальных активов.

В результате пересмотра затрат на восстановление месторождений в течение года Группа капитализировала в стоимость основных средств сумму в \$8 млн (2013: \$1 млн) с соответствующим увеличением провизий на восстановление месторождений.

### 32. Движение чистой задолженности

\$ млн	На 1 января 2014	Денежные потоки	Относимые к Прекращенной деятельности <sup>1</sup>	Прочие движения <sup>2</sup>	На 31 декабря 2014
Денежные средства и денежные эквиваленты	1,715	41	—	(26)	1,730
Краткосрочные инвестиции	625	(195)	(30)	—	400
Займы	(3,111)	26	—	(7)	(3,092)
<b>Чистая задолженность</b>	<b>(771)</b>	<b>(128)</b>	<b>(30)</b>	<b>(33)</b>	<b>(962)</b>

\$ млн	На 1 января 2013	Денежные потоки	Относимые к прекращенной деятельности	Прочие движения <sup>2</sup>	На 31 декабря 2013
Денежные средства и денежные эквиваленты	1,246	470	4	(5)	1,715
Краткосрочные инвестиции	515	110	—	—	625
Займы	(2,468)	(683)	56	(16)	(3,111)
<b>Чистые ликвидные средства/(задолженность)</b>	<b>(707)</b>	<b>(103)</b>	<b>60</b>	<b>(21)</b>	<b>(771)</b>

1 Изменение краткосрочных инвестиций в размере \$30 млн относится к инвестициям, переданным вместе с Выбывающими активами после завершения Реорганизации.

2 Прочие движения включают изменения курсовой разницы, амортизацию комиссии по займам и прочие неденежные статьи. За год, закончившийся 31 декабря 2014 года, прочие движения по займам в сумме \$7 млн включают амортизацию комиссии на сумму \$20 минус \$11 млн начисленных платежей и курсовую разницу в размере \$2 млн по кредитной линии БРК для разработки проекта «Актогай». За год, закончившийся 31 декабря 2013 года, прочие движения по займам в сумме \$16 млн включают амортизацию комиссии на сумму \$14 млн и курсовую разницу в размере \$2 млн по кредитной линии БРК для разработки проекта «Актогай».

### 33. Управление финансовыми рисками

Финансовая информация, представленная в таблицах, за год, закончившийся 31 декабря 2014 года, отражает только продолжающуюся деятельность. Сравнительные данные за 2013 год включают Выбывающие активы, которые были классифицированы в качестве активов, удерживаемых для продажи, и прекращенной деятельности с 15 августа 2014 года. Выбывающие активы были проданы 31 октября 2014 года.

Основными рисками, возникающими при использовании финансовых инструментов Группы, являются риск ликвидности, кредитный риск, процентный риск, валютный риск и ценовой риск. Данные риски возникают в ходе обычной деятельности и контролируются Департаментом казначейства Группы в тесном сотрудничестве с подразделениями Группы под наблюдением Казначейского комитета в лице председательствующего финансового директора. В обязанности Казначейского комитета входит контроль над финансовыми рисками, программами заемного финансирования и структурой капитала, управлением денежными средствами Группы, утверждением контрагентов по казначейским операциям и соответствующих лимитов по транзакциям, а также надзор за всей основной казначейской деятельностью, осуществляемой Группой. Департамент казначейства действует как центр обслуживания подразделений Группы, но не как центр прибыли.

Казначейская политика Группы утверждена Советом Директоров и периодически обновляется для отражения финансовых рисков, которым подвержена Группа, в зависимости от изменений, произошедших на финансовых рынках. Казначейская политика охватывает определенные области управления финансовыми рисками, в частности: риском ликвидности, риском неисполнения кредитных обязательств, процентным риском, валютным риском и ценовым риском. Казначейский комитет Группы и Департамент внутреннего аудита Группы постоянно контролируют соблюдение казначейской политики.

Департамент казначейства Группы готовит для высшего руководства ежемесячные казначейские отчеты, в которых отслеживаются основные финансовые риски, а также казначейская деятельность, осуществляемая Группой. В дополнение к этому казначейский отчет готовится к каждому собранию Совета Директоров и включает краткий отчет о кредитных рынках и их влиянии на реализацию стратегии Группы, развитие финансовых инициатив Группы, а также о значительных финансовых рисках, стоящих перед Группой.

Основные финансовые инструменты Группы включают займы, денежные средства и денежные эквиваленты, краткосрочные инвестиции и деривативы, используемые для управления рисками. Займы Группы, излишек ликвидных средств и производные финансовые инструменты контролируются и управляются централизованно Департаментом казначейства Группы.

Учетная политика Группы для финансовых инструментов подробно изложена в примечании 37.

#### (а) Производные финансовые инструменты и управление рисками

Группа периодически использует производные финансовые инструменты для управления рисками, связанными с изменением цен на сырьевые товары, процентных ставок и валютных курсов. Политика Группы обычно не предусматривает хеджирование основных доходов. В периоды значительной волатильности или неопределенности на рынках Группа может использовать производные инструменты как способ снижения волатильности или негативного воздействия на денежные потоки. Жесткие ограничения по размеру и типу любых операций производного хеджирования устанавливаются Советом Директоров и подлежат строгому внутреннему контролю.

#### (б) Категории финансовых активов и обязательств

Балансовая стоимость финансовых активов и обязательств по категориям:

\$ млн	Примечания	2014	2013 <sup>4</sup>
Кредиты и дебиторская задолженность <sup>1</sup>	20,23,24,25	2,299	2,584
Активы, имеющиеся в наличии для продажи <sup>2</sup>	20	–	19
Финансовые обязательства, оцениваемые по амортизационной стоимости <sup>3</sup>	27,29,31	(3,507)	(3,669)

1 Кредиты и дебиторская задолженность включают долгосрочные депозиты в составе прочих долгосрочных инвестиций (примечание 20), торговую и прочую дебиторскую задолженность, краткосрочные инвестиции, а также денежные средства и денежные эквиваленты.

2 Активы, имеющиеся в наличии для продажи, включают некотируемые инвестиции в составе прочих долгосрочных инвестиций (примечание 20).

3 Финансовые обязательства, оцениваемые по амортизированной стоимости, включают займы и провизии по денежным выплатам (оплата лицензий), торговую и прочую кредиторскую задолженность (за вычетом авансовых платежей, НДС и прочих налогов к уплате, являющихся нефинансовыми инструментами).

4 Включает Выбывающие активы, которые были классифицированы в качестве активов, удерживаемых для продажи и прекращенной деятельности с 15 августа 2014 года.

#### (в) Валютный риск

Группа подвержена риску обменных курсов. Данный риск возникает в результате сделок купли-продажи, заключаемых подразделениями Группы в валютах, отличных от функциональной валюты этих подразделений. Функциональной валютой производственных предприятий Группы в Казахстане является казахстанский тенге, проекта «Бозымчак» в Кыргызстане – кыргызский сом, KAZ Minerals Services Limited – британский фунт стерлингов. Компания, финансовые и холдинговые компании Группы, и также торговое предприятие Восточного региона (KAZ Minerals Sales Ltd) используют в качестве функциональной валюты доллар США. Доллар США является основной валютой, вызывающей риск обменного курса, в которой выражены доходы, определенные расходы, банковские депозиты, торговая дебиторская задолженность ТОО «Востокцветмет» и взаиморасчеты по внутригрупповому финансированию.

В основном для ведения хозяйственной деятельности, поддержания денежных активов и привлечения заемного капитала Группа использует доллар США, чтобы свести применение прочих валют к минимуму. Для проведения капитальных затрат, приобретений и выплат акционерам Группа сохраняет актив баланса наличности в долларах США. Баланс оборотного капитала поддерживается в долларах США и местной валюте в зависимости от размера требуемых средств для хозяйственной деятельности. Несмотря на то, что часть операционных горнодобывающих затрат привязана к доллару США, большинство затрат деноминировано в местной валюте, в частности, в казахстанском тенге. Обменные курсы этих валют по отношению к доллару США могут значительно колебаться и существенно влиять на прибыльность основной операционной деятельности, а также на активы Группы.

Обычно Группа не хеджирует свою подверженность валютному риску. Периодически Группа может осуществлять приобретения и капитальные инвестиции в иных валютах. При этом в зависимости от обстоятельств, Группа использует хеджирование для исключения валютного риска.

Для того, чтобы защитить Группу от валютных рисков, связанных с задолженностью, номинированной в китайских юанях для разработки проекта «Актогай», Группа заключила договор бивалютного свопа юань/\$США). Этот производный финансовый инструмент обеспечит хеджирование риска колебаний обменного курса китайского юаня по отношению к обменному курсу доллара США, а также позволит использовать вместо базы расчета процентов по процентной ставке в китайских юанях базу расчета процентов по ставке LIBOR (в долларах США).

### 33. Управление финансовыми рисками продолжение

#### (i) Валютный риск по направлениям деятельности компаний

Анализ чистых монетарных активов и обязательств (включая внутригрупповые взаиморасчеты) отражает валютный риск Группы, за исключением функциональной валюты компаний. Этот риск представляет собой валютный риск, который может повлечь доход или убыток от обменных операций, признанный в отчете о доходах и расходах. Ниже представлены валютные риски по состоянию на 31 декабря 2014 и 2013 года.

\$ млн	Доллар США	Фунт стерлингов	Евро	Тенге	Прочие
<b>2014</b>					
Компания	нет	(2)	—	—	—
ТОО «Востокцветмет»	255	—	—	нет	—
Прочие торговые компании	(302)	—	(2)	нет	16
Неторговые или холдинговые компании	108	—	—	1,928	(114)
	61	(2)	(2)	1,928	(98)

\$ млн	Доллар США	Фунт стерлингов	Евро	Тенге	Прочие
<b>2013<sup>1</sup></b>					
Компания	нет	(2)	—	—	—
ТОО «Казахмыс»	386	—	(4)	нет	(1)
Прочие торговые компании	(369)	—	—	нет	(2)
Неторговые или холдинговые компании	105	6	8	1,272	(57)
	122	4	4	1,272	(60)

<sup>1</sup> Включает Выбывающие активы, которые были классифицированы в качестве активов, удерживаемых для продажи и прекращенной деятельности с 15 августа 2014 года.

#### (ii) Валютный портфель и портфель счетов баланса

Подверженность Группы валютному риску, основанная на итоговых суммах, представлена ниже.

\$ млн	Доллар США	Фунт стерлингов	Евро	Тенге	Прочие	Итого
<b>2014</b>						
Торговая и прочая дебиторская задолженность	224	—	(1)	1,929	1	2,153
Краткосрочные инвестиции	—	—	—	—	—	—
Денежные средства и денежные эквиваленты	385	—	1	1	23	410
Провизии по денежным выплатам	(11)	—	—	—	—	(11)
Займы	(312)	—	—	—	(112)	(424)
Торговая и прочая кредиторская задолженность	(225)	(2)	(2)	(2)	(10)	(241)
	61	(2)	(2)	1,928	(98)	1,887

\$ млн	Доллар США	Фунт стерлингов	Евро	Тенге	Прочие	Итого
<b>2013<sup>1</sup></b>						
Торговая и прочая дебиторская задолженность	449	—	(1)	1,269	—	1,717
Краткосрочные инвестиции	50	—	—	—	—	50
Денежные средства и денежные эквиваленты	68	6	9	6	3	92
Провизии по денежным выплатам	(34)	—	—	—	—	(34)
Займы	(268)	—	—	—	(57)	(325)
Торговая и прочая кредиторская задолженность	(143)	(2)	(4)	(3)	(6)	(158)
	122	4	4	1,272	(60)	1,342

<sup>1</sup> Включает Выбывающие активы, которые были классифицированы в качестве активов, удерживаемых для продажи и прекращенной деятельности с 15 августа 2014 года.

**(iii) Анализ чувствительности иностранной валюты**

В соответствии с МСФО 7, по состоянию на 31 декабря 2014 года влияние иностранной валюты определялось на основе баланса финансовых активов и обязательств. Данная чувствительность не оказывает влияния на показатели отчета о доходах и расходах, которое ожидалось бы в результате изменения обменных курсов в течение какого-либо периода времени. Кроме того, анализ предполагает, что все прочие переменные остаются неизменными. Укрепление доллара США на 10% по отношению к перечисленным в таблице валютам по состоянию на 31 декабря увеличило бы капитал и чистый доход на суммы, указанные ниже. Этот анализ предполагает, что все прочие переменные, в частности, процентные ставки, остаются неизменными. За 2013 год анализ был проведен на аналогичной основе.

\$ млн	Влияние на доход	
	2014	2013
Тенге	(198)	(126)
Евро	—	—
Фунт стерлингов	—	—
Юань	—	—

Ослабление курса доллара США на 10% по отношению к перечисленным выше валютам по состоянию на 31 декабря имело бы равнозначный, но противоположный эффект, при условии, что все прочие переменные остаются неизменными.

**(г) Ценовой риск по сырьевым товарам**

Доходы и прибыль Группы от горнодобывающей деятельности напрямую зависят от колебаний цен на производимую ей продукцию. Цены на основную продукцию Группы (медь, цинк, золото и серебро) устанавливаются с учетом стоимости на мировой бирже металлов, где цена определяется с учетом мирового спроса и предложения под влиянием макроэкономических тенденций и денежных потоков финансовых инвестиций. Ценообразование основной продукции Группы также может включать предварительно установленную маржу или дисконт, в зависимости от условий договоров на реализацию. Цена продукции, в частности, стоимость, определяемая на основе цен мировой биржи металлов, может существенно колебаться, оказывая тем самым значительное воздействие на финансовые результаты Группы.

Руководство пристально отслеживает воздействие колебаний стоимости продукции на хозяйственную деятельность, применяя консервативные ценовые прогнозы и анализ чувствительности на прогнозы, а также инвестиционные оценки.

В соответствии с МСФО 7, по состоянию на 31 декабря 2013 года влияние цен на сырьевые товары определялось на основе баланса финансовых активов и обязательств. Данная чувствительность не оказывает влияния на показатели отчета о доходах и расходах, которая ожидалось бы в результате изменения цен на сырьевые товары в течение какого-либо периода времени. Кроме того, данный анализ предполагает, что все прочие переменные остаются неизменными. Повышение/(снижение) цен на сырьевые товары на 10% после окончания периода не влияет на чистый (убыток)/доход (2013: \$ноль). Этот анализ предполагает, что все прочие переменные, в частности себестоимость, остаются неизменными. За 2013 год анализ был проведен на аналогичной основе.

**(д) Процентный риск**

У Группы есть финансовые активы и обязательства, подверженные изменению рыночных процентных ставок. Изменения ставок вознаграждения влияют главным образом на займы, воздействуя на будущее движение денежных средств (задолженность с плавающей ставкой вознаграждения) или их справедливую стоимость (задолженность с фиксированной ставкой вознаграждения), а также на депозиты. Политика Группы по управлению процентными ставками обычно предусматривает использование займов и инвестирование с плавающей ставкой вознаграждения. В некоторых случаях является целесообразным частичное привлечение финансирования с фиксированной ставкой вознаграждения. Лимитированную сумму на хеджирование с фиксированной ставкой вознаграждения с использованием процентных свопов можно использовать в периоды, когда риск изменения краткосрочных процентных ставок Группы является наиболее значительным, либо в те периоды, когда процентные ставки воспринимаются ниже уровня долгосрочных исторических показателей. На 31 декабря 2014 года Группа имела неоплаченные процентные свопы по кредитной линии, предоставленной БРК на разработку проекта «Актогай» на сумму \$3 млн (2013: \$ноль).

На 31 декабря 2014 и 2013 годов все займы были с плавающей ставкой вознаграждения. Подверженность финансовых активов и обязательств Группы процентному риску представлена ниже.

### 33. Управление финансовыми рисками продолжение

\$ млн	На 31 декабря 2014 года			
	Плавающая ставка	Фиксированная ставка	Беспроцентные	Итого
<b>Финансовые активы</b>				
Долгосрочные инвестиции	—	1	—	1
Торговая и прочая дебиторская задолженность	—	—	168	168
Краткосрочные инвестиции	—	400	—	400
Денежные средства и денежные эквиваленты	941	750	39	1,730
<b>Итого финансовые активы</b>	<b>941</b>	<b>1,151</b>	<b>207</b>	<b>2,299</b>
<b>Финансовые обязательства</b>				
Провизии по денежным выплатам	—	11	—	11
Займы	3,092	—	—	3,092
Торговая и прочая кредиторская задолженность <sup>1</sup>	—	—	404	404
<b>Итого финансовые обязательства</b>	<b>3,092</b>	<b>11</b>	<b>404</b>	<b>3,507</b>

\$ млн	На 31 декабря 2013 года <sup>2</sup>			
	Плавающая ставка	Фиксированная ставка	Беспроцентные	Итого
<b>Финансовые активы</b>				
Долгосрочные инвестиции	—	9	19	28
Торговая и прочая дебиторская задолженность	—	—	235	235
Краткосрочные инвестиции	—	625	—	625
Денежные средства и денежные эквиваленты	494	1,155	66	1,715
<b>Итого финансовые активы</b>	<b>494</b>	<b>1,789</b>	<b>320</b>	<b>2,603</b>
<b>Финансовые обязательства</b>				
Провизии по денежным выплатам	—	36	—	36
Займы	3,111	—	—	3,111
Торговая и прочая кредиторская задолженность <sup>1</sup>	—	—	522	522
<b>Итого финансовые обязательства</b>	<b>3,111</b>	<b>36</b>	<b>522</b>	<b>3,669</b>

<sup>1</sup> Торговая и прочая кредиторская задолженность указана за вычетом авансовых платежей, налогов к уплате и НДС, являющихся нефинансовыми инструментами.

<sup>2</sup> Включает Выбывающие активы, которые были классифицированы в качестве активов, удерживаемых для продажи и прекращенной деятельности с 15 августа 2014 года.

Проценты, начисленные на финансовые обязательства с плавающей ставкой вознаграждения, базируются на соответствующей базовой ставке (например, LIBOR). Ставка процента по финансовым инструментам, классифицируемая как фиксированная, остается неизменной до срока погашения инструмента.

В соответствии с МСФО 7, по состоянию на 31 декабря 2014 года влияние процентных ставок определялось на основе баланса финансовых активов и обязательств. Данное влияние не отражается на показателях отчета о доходах и расходах, которое ожидалось бы в результате изменения процентных ставок или непогашенных займов в течение какого-либо периода времени. Кроме того, анализ предполагает, что все прочие переменные остаются неизменными. Влияние на чистый доход в размере 1%-ного изменения ставок LIBOR в долларах США на основе долговых обязательств на конец года и с учетом всех прочих переменных, остающихся неизменными, оценивается в \$16 млн (2013: \$20млн).

#### (е) Риск неисполнения кредитных обязательств

Подверженность риску неисполнения обязательств возникает в результате сделок и операций в ходе обычной деятельности Группы и применима ко всем финансовым активам и обязательствам третьих сторон. Группой установлены правила и процедуры по отслеживанию и контролю таких рисков, направленных на минимизацию потенциального ущерба в случае неисполнения обязательств сторонними организациями. Максимальная подверженность риску неисполнения обязательств представлена балансовой стоимостью каждого финансового актива в бухгалтерском балансе.

#### *Риск неисполнения кредитных обязательств, связанный с торговой дебиторской задолженностью*

Принимая во внимание количество и дислокацию конечных потребителей Группы, а также платежеспособность основных торговых дебиторов, предполагается, что риск неисполнения обязательств ограничен в отношении торговой дебиторской задолженности. Группа постоянно контролирует риск безнадежных долгов для его минимизации.

Управление риском неисполнения кредитных обязательств осуществляется каждым подразделением, но находится под контролем Группы для гарантии того, что в системе управления риском неисполнения обязательств клиентами на уровне каждого подразделения используется принцип благоразумности (осмотрительности) и ответственности. Оценка кредитоспособности выполняется по всем основным клиентам, кредитный лимит устанавливается на основании внутренних или внешних критериев оценки кредитоспособности. Контроль кредитоспособности крупных клиентов Группы осуществляется постоянно, и дебиторская задолженность, которая не является просроченной или обесцененной, рассматривается как хорошая кредитоспособность.



Аккредитивы используются в том случае, когда кредитоспособность клиента не считается достаточно надежной для открытия кредита.

В течение 2014 года и 2013 года не было существенного обесценения торговой дебиторской задолженности. При оценке обесценения рассматривалась платежеспособность дебиторов и их способность погашать дебиторскую задолженность.

В подразделении Восточный регион получение денежных средств происходит до поставки и передачи права собственности на товары для продажи клиентам в Европе. Продажа клиентам в Китае осуществляется посредством аккредитивов, получение которых происходит до поставки и передачи права собственности на товары. По продажам, осуществляемым клиентам в Китае без открытия аккредитива, получение денежных средств происходит до поставки и передачи права собственности на товары.

Оплата со стороны европейских и китайских покупателей производится по предварительно установленным ценам, а окончательный расчет осуществляется по скорректированным ценам. Следовательно, Восточный регион более подвержен риску корректировок окончательной цены на последнем этапе каждой сделки купле-продаже, хотя данные суммы не рассматриваются как существенные в контексте общей прибыли Группы.

Предприятия Восточного региона также оказывают поддержку местным органам власти в регионах своей производственной деятельности в части предоставления определенных социальных услуг в рамках договорных обязательств по контрактам на недропользование. В отношении большей части дебиторской задолженности местных органов резервы начислены на всю сумму задолженности с учетом истории их прошлых платежей.

По состоянию на 31 декабря 2014 года на долю 10 клиентов (2013: 10) приходилось 86% (2013: 87%) от объема торговой и прочей дебиторской задолженности Восточного региона. К 23 февраля 2015 года 100% (24 февраля 2014 года: 100%) клиентов полностью погасили свою задолженность.

(i) Риск, связанный с торговой дебиторской задолженностью по географическим регионам

Максимальная подверженность риску неисполнения обязательств по торговой дебиторской задолженности на 31 декабря по географическим регионам:

\$ млн	2014	2013 <sup>1</sup>
Европа	3	8
Китай	73	150
Казахстан	25	63
Прочие	67	14
	168	235

<sup>1</sup> Включает Выбывающие активы, которые были классифицированы в качестве активов, удерживаемых для продажи и прекращенной деятельности с 15 августа 2014 года.

(ii) Убытки от обесценения

Торговая задолженность по срокам возникновения на 31 декабря:

\$ млн	2014		2013 <sup>1</sup>	
	Всего	Обесценение	Всего	Обесценение
Непросроченная	166	—	228	—
Просроченная от 0 до 90 дней	1	—	6	—
Просроченная от 91 до 180 дней	1	—	2	(1)
Просроченная от 181 до 270 дней	—	—	4	(4)
Более чем 270 дней	1	(1)	47	(47)
	169	(1)	287	(52)

<sup>1</sup> Включает Выбывающие активы, которые были классифицированы в качестве активов, удерживаемых для продажи и прекращенной деятельности с 15 августа 2014 года.

Ниже приведена информация по движению провизий по обесценению торговой дебиторской задолженности в течение года.

\$ млн	2014	2013
На 1 января	52	56
Отнесено на расходы	3	12
Списано	(15)	—
Продажа дочерних предприятий	(29)	—
Курсовая разница	(10)	(16)
На 31 декабря	1	52

Риск неисполнения обязательств, связанный с финансовыми инструментами и денежными депозитами

Риск неисполнения кредитных обязательств, связанный с прочими финансовыми активами Группы, главным образом включающий в себя денежные средства и денежные эквиваленты, краткосрочные инвестиции и производные финансовые инструменты, возникает от возможного неисполнения обязательств контрагентами. Контроль риска неисполнения обязательств, возникающий из имеющихся остатков на счетах в банках и финансовых учреждениях, осуществляется Казначейским комитетом Группы в соответствии с казначейской политикой, утвержденной Советом Директоров. Политика Группы по управлению денежными средствами придает большое значение кредитоспособности и ликвидности до начисления процентов на капитал. Инвестиции в

### 33. Управление финансовыми рисками продолжение

виде денежных средств и депозитов размещаются только в утвержденных учреждениях-контрагентах с высокой кредитоспособностью и в пределах кредитного лимита, устанавливаемого в отношении каждого контрагента. Риски измеряются в сопоставлении с максимальными кредитными лимитами, установленными для утвержденных партнеров, чтобы обеспечить эффективное управление риском неисполнения обязательств. Лимиты устанавливаются для минимизации концентрации рисков и, следовательно, для уменьшения любых финансовых убытков по причине возможного неисполнения обязательств контрагентом.

Для управления риском неисполнения обязательств встречными сторонами и риском ликвидности излишки финансовых средств внутри Группы размещались преимущественно в Великобритании, а средства, оставшиеся в Казахстане, использовались в основном для целей оборотного капитала. Группа должна поддерживать уровень денежной наличности и депозитов в подразделениях международных финансовых институтов Казахстана и в надежных казахстанских банках. Резервный фонд, находящийся в Великобритании, большей частью хранится в крупных европейских и американских финансовых институтах и управляемых ими фондах ликвидности, имеющих минимальные рейтинги Standard & Poor's «A-» и Moody's «A3» и наивысший рейтинг «AAA». Данные лимиты регулярно пересматриваются в зависимости от изменений на финансовых рынках и соответствующим образом обновляются.

Существенных рисков в силу возможного неисполнения обязательств контрагентами в отношении производных финансовых инструментов нет.

Балансовая стоимость финансовых активов представляет собой максимальную подверженность риску неисполнения кредитных обязательств. Максимальная подверженность риску неисполнения обязательств на 31 декабря составила:

\$ млн	2014	2013 <sup>1</sup>
Долгосрочные инвестиции	1	28
Торговая и прочая дебиторская задолженность	168	235
Краткосрочные инвестиции	400	625
Денежные средства и денежные эквиваленты	1,730	1,715
	<b>2,299</b>	<b>2,603</b>

<sup>1</sup> Включает Выбывающие активы, которые были классифицированы в качестве активов, удерживаемых для продажи и прекращенной деятельности с 15 августа 2014 года.

#### (ж) Риск ликвидности

Цель Группы состоит в поддержании баланса между возможностью осуществлять финансирование и максимизацией инвестиционного дохода по своим ликвидным ресурсам, для чего используются срочные вклады в банках, кредитные линии с различными сроками погашения. Руководство регулярно анализирует потребности Группы в финансировании, выбирая соответствующие сроки вложений в ликвидную наличность.

Политикой Группы предусмотрена, по возможности, максимальная централизация остатков задолженности и излишков денежных средств.

#### Срок погашения финансовых активов и обязательств

В нижеследующей таблице приведен анализ финансовых активов и обязательств Группы, погашаемых на валовой основе, по соответствующим группам со сроками погашения, основанными на периодах между отчетной датой и контрактными датами погашения. Суммы, раскрытые в таблице, представляют собой недисконтированные контрактные денежные потоки.

\$ млн	По требованию	Менее трех месяцев	От трех до 12 месяцев	От года до пяти лет	Более пяти лет	Итого
<b>2014</b>						
Провизии по денежным выплатам <sup>1</sup>	—	—	—	(10)	(2)	(12)
Займы <sup>2</sup>	—	(84)	(247)	(2,053)	(1,687)	(4,071)
Торговая и прочая кредиторская задолженность <sup>3</sup>	—	(404)	—	—	—	(404)
	—	(488)	(247)	(2,063)	(1,689)	(4,487)
Долгосрочные инвестиции	—	—	—	1	—	1
Торговая и прочая дебиторская задолженность	—	168	—	—	—	168
Краткосрочные инвестиции	—	—	400	—	—	400
Денежные средства и денежные эквиваленты	980	750	—	—	—	1,730
	980	918	400	1	—	2,299
	980	430	153	(2,062)	(1,689)	(2,188)

\$ млн	По требованию	Менее трех месяцев	От трех до 12 месяцев	От года до пяти лет	Более пяти лет	Итого
2013 <sup>1</sup>						
Провизии по денежным выплатам <sup>1</sup>	–	(1)	(4)	(23)	(21)	(49)
Займы <sup>2</sup>	–	(449)	(190)	(1,743)	(1,640)	(4,022)
Торговая и прочая кредиторская задолженность <sup>3</sup>	–	(522)	–	–	–	(522)
	–	(972)	(194)	(1,766)	(1,661)	(4,593)
Долгосрочные инвестиции	–	–	–	19	9	28
Торговая и прочая дебиторская задолженность	–	235	–	–	–	235
Краткосрочные инвестиции	–	–	625	–	–	625
Денежные средства и денежные эквиваленты	590	1,125	–	–	–	1,715
	590	1,360	625	19	9	2,603
	590	388	431	(1,747)	(1,652)	(1,990)

1 Провизии по денежным выплатам представлены на недисконтированной валовой основе.

2 Займы включают ожидаемые будущие процентные платежи на базе контрактной прибыли и преобладающих ставок LIBOR на дату баланса.

3 Торговая и прочая кредиторская задолженность указана за вычетом авансовых платежей, налогов к уплате и НДС, являющихся нефинансовыми инструментами.

4 Включает Выбывающие активы, которые были классифицированы в качестве активов, удерживаемых для продажи и прекращенной деятельности с 15 августа 2014 года.

### (з) Справедливая стоимость финансовых активов и обязательств

Ниже приведено сравнение балансовой и справедливой стоимости по категориям финансовых инструментов Группы, отраженных в финансовой отчетности.

\$ млн	2014		2013 <sup>2</sup>	
	Балансовая стоимость	Справедливая стоимость	Балансовая стоимость	Справедливая стоимость
Долгосрочные инвестиции	1	1	28	28
Торговая и прочая дебиторская задолженность	168	168	235	235
Краткосрочные инвестиции	400	400	625	625
Денежные средства и денежные эквиваленты	1,730	1,730	1,715	1,715
Провизии по денежным выплатам	(11)	(11)	(36)	(36)
Займы	(3,092)	(3,119)	(3,111)	(3,133)
Торговая и прочая кредиторская задолженность <sup>1</sup>	(404)	(404)	(522)	(522)
	(1,208)	(1,235)	(1,066)	(1,088)

1 Торговая и прочая кредиторская задолженность указана за вычетом авансовых платежей, налогов к уплате и НДС, являющихся нефинансовыми инструментами.

2 Включает Выбывающие активы, которые были классифицированы в качестве активов, удерживаемых для продажи и прекращенной деятельности с 15 августа 2014 года.

Справедливая стоимость финансовых активов и обязательств представлена в сумме, по которой можно произвести обмен инструмента между заинтересованными сторонами, за исключением принудительной или ликвидационной реализации. Для оценки справедливой стоимости были использованы следующие методы и допущения:

- денежные средства и денежные эквиваленты, краткосрочные инвестиции, торговая и прочая дебиторская и кредиторская задолженность, а также дивиденды к уплате, приблизительно соответствуют своей балансовой стоимости благодаря короткому сроку погашения данных инструментов;
- провизии по денежным выплатам дисконтируются до их текущей стоимости; и
- справедливая стоимость займов оценивается путем дисконтирования будущих денежных потоков с использованием ставок, имеющих на текущий момент времени по задолженности и оставшемуся сроку погашения.

### (и) Управление капиталом

Важнейшими задачами политики управления капиталом Группы являются защита и поддержка непрерывности производства и реализации сырьевых товаров, а также сохранение оптимальной структуры капитала с целью максимального увеличения доходов акционеров (либо посредством простых или специальных дивидендов, либо посредством обратного выкупа акций) и поддержания оптимальной структуры капитала для снижения стоимости капитала Группы.

По состоянию на 31 декабря 2014 года общая сумма инвестированного капитала Группы (который включает долю акционеров Компании, неконтролируемую долю и займы) составила \$5,196 млн в сравнении с \$7,332 млн по состоянию на 31 декабря 2013 года. Общая сумма инвестированного капитала является оценкой капитала, используемой Директорами в управлении капиталом.

Чистая задолженность Группы от продолжающейся деятельности на 31 декабря 2014 года составила \$962 млн (2013: \$771 млн).

Группа не ставит целью поддержание определенного соотношения между собственным и заемным капиталом, однако ею определен максимальный уровень заемного капитала, основанный на коэффициенте долгосрочного «нормализованного» EBITDA, который, по убеждению Совета Директоров, устанавливает устойчивый баланс в отношении заемного капитала к собственному капиталу через производственный цикл. Этот коэффициент проверен применительно к ситуации на рынке и доминирующей цене на сырьевые товары с тем, чтобы обеспечить эффективную структуру капитала, сбалансированную против риска излишнего использования заемного капитала. Группа управляет чистой задолженностью таким образом, чтобы

### 33. Управление финансовыми рисками продолжение

задолженность не превышала в два раза «нормализованный» EBITDA через производственный цикл, где «нормализованный» EBITDA не включает особые статьи. При этом в договорах о кредитных линиях оговаривается максимальный уровень заемных средств Группы (определяемых как соотношение чистой задолженности к EBITDA и долга к собственному капиталу) и минимальный уровень чистых материальных активов отдельных предприятий Группы и отношение консолидированной общей суммы активов к общей сумме обязательств, на которые выдаются сертификаты соответствия. Все условия кредитных соглашений полностью соблюдались в течение года вплоть до даты утверждения финансовой отчетности. В настоящее время нет договоров, находящихся в процессе обсуждения.

### 34. Потенциальные и условные обязательства

#### (а) Судебные иски

В ходе текущей деятельности Группа является объектом судебных разбирательств и претензий. Руководство считает, что суммарные обязательства, если таковые будут иметь место, возникающие в результате разбирательств и претензий, не окажут существенного отрицательного влияния на финансовое положение или результаты деятельности Группы. На 31 декабря 2014 года и 2013 года Группа не была вовлечена в какие-либо существенные судебные процессы, включая арбитражные разбирательства, которые могли бы привести к финансовым убыткам Группы.

#### (б) Условные обязательства по налогообложению в Казахстане

##### (i) Неопределенности, существующие при толковании налогового законодательства

Группа подвержена влиянию неопределенностей в отношении ее налоговых обязательств. Налоговое законодательство и налоговая практика Казахстана находятся в состоянии непрерывного усовершенствования и, следовательно, подвержены изменениям и различным интерпретациям, которые могут быть применены ретроспективно. Интерпретация законодательства Директорами в отношении сделок и деятельности Группы может не совпадать с интерпретацией налоговых органов. В результате сделки и операции могут оспариваться соответствующими налоговыми органами, что в свою очередь, может привести к взысканию с Группы дополнительных налогов, пени и штрафов, которые могут оказать существенное негативное воздействие на финансовое положение Группы и результаты ее деятельности.

##### (ii) Налоговые проверки

Данные по налогам за предшествующие годы различных Компаний Группы остаются открытыми для налоговых проверок в будущем. Следовательно, данные по налогам, указанные в финансовых отчетах за эти годы, могут измениться.

##### (iii) Трансфертное ценообразование

Казахстанское законодательство о трансфертном ценообразовании предусматривает некоторые аспекты трансфертного ценообразования, в том числе использование цен ЛБМ и ЛВМА как основы рыночного ценообразования, использование котировальных периодов для реализации и приобретения торгуемых сырьевых товаров, а также приемлемость скидок со ссылкой на цены ЛБМ/ЛВМА при заключении сделок на реализацию сырьевых товаров. Несмотря на это, руководство признало провизию в той сумме, которая, по мнению Директоров, отражает наилучшую оценку потенциальных выплат денежных средств, необходимых для покрытия любых остаточных рисков трансфертного ценообразования, основываясь на интерпретации нового законодательства о трансфертном ценообразовании и на текущем состоянии переговоров по этим вопросам с налоговыми органами. При этом сохраняется риск того, что налоговые органы могут занять другую позицию в отношении интерпретации нового законодательства о трансфертном ценообразовании и поправок к нему, а результаты переговоров с казахстанскими налоговыми органами могут существенно отличаться от ожиданий Директоров.

##### (iv) Период для начисления дополнительных налогов

Налоговые органы в Казахстане имеют право доначислять сумму налогов в течение пяти лет после окончания соответствующего налогового периода применительно ко всем налогам, за исключением налога на сверхприбыль. В отношении налога на сверхприбыль налоговые органы имеют право доначислять налог в течение пяти лет после истечения срока действия соответствующего контракта на недропользование.

##### (v) Возможные дополнительные налоговые обязательства

Директора считают, что Группа в целом выполняет требования налогового законодательства, действующего в Казахстане, а также соблюдает все условия по заключенным договорам в части налогообложения, непосредственно относящиеся к ее деятельности и, следовательно, никакие дополнительные налоговые обязательства по таким сделкам не возникнут. Однако по причинам, указанным выше, сохраняется риск того, что соответствующие налоговые органы могут иначе толковать договорные положения и требования налогового законодательства.

В результате того, что налоговые органы могут занять позицию, отличную от позиции Директоров, могут возникнуть дополнительные налоговые обязательства. Однако вследствие ряда вышеуказанных неопределенностей при расчете каких-либо потенциальных дополнительных налоговых обязательств, изложенных выше, Директорам нецелесообразно оценивать финансовый эффект дополнительных финансовых обязательств, налоговых обязательств (если таковые возникнут), а также пени и штрафов, за неуплату которых Группа может нести ответственность.

##### (в) Обязательства по охране окружающей среды

Регулирование вопросов по охране окружающей среды в Республике Казахстан постоянно совершенствуется и предполагается, что новое законодательство о выбросах в атмосферу вступит в силу в ближайшее время. Влияние предлагаемых или будущих изменений, внесенных в законодательство по охране окружающей среды, в настоящее время не может быть определено. Как только обязательства будут определены, по ним будут созданы провизии в соответствии с учетной политикой Группы.

Директора считают, что у Группы нет значительных обязательств по действующему законодательству, не отраженных в консолидированной финансовой отчетности Группы, однако они признают, что сотрудники экологических регулирующих органов Казахстана могут занять иную позицию по интерпретации экологического законодательства, в результате чего могут возникнуть дополнительные обязательства по охране окружающей среды. Однако вследствие ряда неопределенностей, Директора считают нецелесообразным оценивать будущие потенциальные обязательства.

Провизии по ликвидации последствий от горнодобывающей деятельности и восстановлению месторождений (см. примечание 29) основаны на оценке специалистов Группы. В случае возникновения событий, которые повлияют на расчетную сумму будущих затрат на проведение указанных видов работ, провизии будут соответствующим образом скорректированы.

#### (г) Использование прав на недропользование

В Казахстане все ресурсы недр принадлежат государству, при этом Министерство по инвестициям и развитию (далее – Министерство) передает права на разведку и добычу независимым организациям. Права на недропользование не предоставляются бессрочно и любое продление сроков должно быть согласовано до истечения срока действия соответствующего контракта или лицензии. Срок действующих лицензий на недропользование определен на разные даты и истекает в период до 2062 года.

#### (д) Обязательства по капитальным затратам

У Группы есть обязательства по капитальным затратам в отношении приобретения основных средств, а также потенциальные обязательства в соответствии с контрактами на недропользование. Обязательные расходы по контрактам на недропользование обычно относятся к инвестициям в общественные проекты и включают в себя развитие активов социальной сферы, инфраструктуры и предприятий коммунального хозяйства. Общая сумма обязательств по капитальным затратам на 31 декабря 2014 года составила \$150 млн (2013: \$861 млн).

#### (е) Обязательства по операционной аренде

Расходы по операционной аренде за год составили \$5 млн (2013: \$4 млн). На 31 декабря 2014 года и 2013 года у Группы были следующие обязательства по неаннулируемой операционной аренде:

\$ млн	2014	2013
В течение одного года	2	5
От года до пяти лет	7	18
Более пяти лет	4	48
	13	71

#### (ж) Условное вознаграждение за месторождение Коксай

В рамках покупки лицензии на разработку месторождения Коксай предусмотрен платеж в размере \$35 млн в июле 2015 года, который будет выплачен при условии подтверждения запасов.

## 35. Раскрытие информации по связанным сторонам

### (а) Операции со связанными сторонами

Операции между Компанией и ее дочерними предприятиями, которые являются связанными сторонами, были элиминированы при консолидации и не раскрываются в данном примечании. Детали операций между Группой и другими связанными сторонами, включая Cuprum Holding, приведены ниже.

В следующей таблице представлена общая сумма операций, которые были проведены со связанными сторонами в течение соответствующего финансового периода:

\$ млн	Реализация связанным сторонам	Приобретения у связанных сторон	Задолженность связанным сторонам <sup>1</sup>	Задолженность связанным сторонам
<b>Cuprum Holding и Выбывающие активы</b>				
2014	6	97	23	57
2013	—	—	—	—
<b>Компании в доверительном управлении</b>				
2014	10	13	—	—
2013	12	6	43	6
<b>Прочие</b>				
2014	4	11	2	6
2013	2	20	11	—

<sup>1</sup> Резервы в размере \$ноль (2013: \$46 млн) начислены на дебиторскую задолженность связанным сторонам. Расходы на покрытие безнадежной задолженности связанным сторонам составили \$ноль за год (2013: \$10 млн).

### (и) Правительство

#### Владение акциями в Компании

24 июля 2008 года Компания выпустила 80,286,050 простых акций в пользу Правительства в лице Комитета по государственному имуществу и приватизации. Тем самым Правительство стало акционером с долей участия в Компании в размере 15.0%, а также связанной стороной начиная с указанной даты.



### 35. Раскрытие информации по связанным сторонам продолжение

4 октября 2010 года Председатель Совета Директоров Владимир Ким продал 58,876,793 простых акций, приблизительно 11.0% выпущенных акций Компании Казахмыс, в пользу АО ФНБ «Самрук-Казына». В результате данной сделки доля Правительства в Группе увеличилась до 139,162,843 простых акций, что составляет около 26.0% выпущенных акций. Владение долей Правительства осуществляется посредством существующей 15.0%-ной доли участия Комитета по государственному имуществу и приватизации и 11.0%-ной доли участия ФНБ «Самрук-Казына».

После приобретения 11,701,830 акций Компании по программе обратного выкупа акций, которая завершилась в мае 2012 года, доля Правительства по состоянию на 31 декабря 2013 года увеличилась до 26.57%.

19 июня 2013 года Правительство передало свою долю владения в размере 26.57% Eurasian Resources. Правительство считалось связанной стороной до этой даты.

Eurasian Resources владело 139,162,843 простыми акциями KAZ Minerals PLC после передачи 19 июня 2013 года Правительством Республики Казахстан своего пакета. При выплате вознаграждения по предложению о поглощении ENRC от 8 ноября 2013 года, KAZ Minerals PLC получил от Eurasian Resources 77,041,147 своих простых акций, которые впоследствии были погашены.

После получения акций KAZ Minerals PLC, Eurasian Resources передало их акционерам ENRC, в результате чего доля участия Eurasian Resources в KAZ Minerals PLC по состоянию на 31 декабря 2014 года минимальна (менее 1%).

#### *Финансирование со стороны Банка Развития Китая и АО «Самрук-Казына»*

Как было изложено в примечании 27, ФНБ «Самрук-Казына», дочерняя компания, полностью принадлежащая Правительству Казахстана, и БРК предоставили Группе кредитную линию в размере \$2.7 млрд. Условия финансирования, включая гарантию Группы, в отношении долговых обязательств ФНБ «Самрук-Казына» перед БРК по кредитной линии основаны на коммерческих условиях.

До 19 июня 2013 года, когда Правительство передало свою долю владения в Группе, ФНБ «Самрук-Казына» также считался связанной стороной. С момента передачи доли владения Правительство и БРК не считаются связанными сторонами. Кроме того, в декабре 2014 года условия кредитной линии были пересмотрены, и она стала двусторонней кредитной линией между БРК и компанией KAZ Minerals PLC.

#### *Прочие сделки и операции*

В ходе обычной деятельности Группа осуществляет операции с организациями, находящимися под контролем Правительства. К таким операциям относятся оплата за передачу электроэнергии, пользование железнодорожной инфраструктурой и уплата налогов. Кроме того, Группа осуществляет или оплачивает строительство объектов социальной инфраструктуры и проектов, которые могут быть переданы соответствующему правительственному учреждению в составе социальной программы в Казахстане. Операции между Группой и правительственными учреждениями и агентствами рассматриваются как операции между связанными сторонами. Эти типовые операции не раскрываются при условии соответствия всем нижеследующим критериям:

- операции осуществляются в ходе обычной деятельности государственного учреждения и/или Компании;
- отсутствие выбора поставщиков; и
- условия операций (включая цены, льготы, условия кредитования, регламент, и т.д.) равным образом применяются ко всем государственным и частным организациям.

Группа не заключала существенные или значительные сделки, осуществляемые не на коммерческих условиях, а также сделки на льготных условиях с организациями, находящимися под контролем Правительства ни в отчетном, ни в 2013 году.

#### *Выплата дивидендов*

Дивиденды в 2014 году не выплачивались. Сумма окончательного дивиденда за 2012 год, выплаченного Компанией 21 мая 2013 года, составила \$11 млн.

#### *(ii) Cuprum Holding и Выбывающие активы*

После продажи 31 октября 2014 года Выбывающих активов компании Cuprum Holding, принадлежащей Владимиру Ким, Директору Компании и Эдуарду Огай, бывшему Директору Компании, Cuprum Holding и ее дочерние предприятия считаются связанными сторонами. Операции в основном включают в себя временные, а также долгосрочные услуги, оказываемые по двум рамочным соглашениям на предоставление услуг, подписанным между KAZ Minerals и Cuprum Holding. Эти рамочные соглашения включают медеплавильные и аффинажные работы.

За период 10 месяцев до 31 октября 2014 года – до даты передачи Выбывающих активов, Группа выплатила \$2.3 млн вознаграждения ключевому управленческому персоналу Выбывающих активов. До завершения Реорганизации данные лица считались ключевым управленческим персоналом Группы.

#### *(iii) Компании в доверительном управлении*

Группа управляет рядом компаний на основании соглашений о доверительном управлении с местными и государственными органами. Деятельность включает управление системами теплоснабжения и содержание дорог. Цель таких соглашений заключается в предоставлении коммунальных и социальных услуг без получения какой-либо материальной выгоды для Группы.

#### *(iv) Прочие*

Сделки с прочими компаниями, главным образом, связаны с приобретением товаров и оказанием услуг на коммерческих условиях компаниям, в состав Совета Директоров которых входят члены высшего руководства дочерних компаний Группы.

#### (б) Условия сделок, заключаемых со связанными сторонами

Цены по сделкам со связанными сторонами определяются на постоянной основе в зависимости от характера операции.

### 36. Программы выплат на основе долевых инструментов

Программа выплат на основе долевых инструментов состоит из долгосрочной программы поощрительных вознаграждений (ДППВ), Опционной Программы Руководителей (ОПР), а также Программы премирования в виде акций с отложенными дивидендами (ППАОД). Общие затраты за год, закончившийся 31 декабря 2014 года, по этим программам составили \$5 млн (2013: \$5 млн). Общее количество акций, выпущенных по этим программам на 31 декабря 2014 года, составляет 3,653,331 (2013: 2,567,348). Общее количество акций, подлежащих выдаче по этим программам по состоянию на 31 декабря 2014 года, составляет 258,580 (2013: 168,966).

Данные программы предусматривают выплату вознаграждения по усмотрению Компании для поощрения сотрудников. Основной целью является увеличение заинтересованности работников в долгосрочных перспективах и показателях Компании KAZ Minerals посредством владения акциями. Эти программы представляют собой стимул для улучшения будущих показателей деятельности работников, а также повышения заинтересованности в выполнении поставленных целей Группы. Акции, выпущенные в соответствии с этими программами, являются разводняющими простыми акциями. Для предоставления вознаграждений в будущем Компания может выпустить новые акции, а не покупать акции на открытом рынке через Трестовый фонд.

### 37. Основы подготовки финансовой отчетности

При подготовке финансовой отчетности Группа последовательно применяла следующие основные принципы учетной политики.

#### (а) Пересчет иностранных валют

Функциональная валюта каждого предприятия Группы определяется как валюта основной экономической среды, в которой оно осуществляет свою деятельность. Операции в иностранной валюте первоначально учитываются в функциональной валюте по курсу, действующему на дату операции. Монетарные активы и обязательства, выраженные в иностранной валюте, пересчитываются по валютному курсу, действующему на отчетную дату. Курсовые разницы, возникающие при пересчете по курсу на дату совершения операции, а также при пересчете монетарных активов и обязательств по курсу на дату отчетного периода, отражаются в отчете о доходах и расходах. Немонетарные активы и обязательства, выраженные в иностранных валютах и отражаемые по исторической стоимости, пересчитываются в функциональную валюту по курсу на дату операции.

Функциональной валютой Компании, финансовых и холдинговых компаний Группы и компании KAZ Minerals Sales Limited является доллар США (далее – \$) ввиду того, что большинство ее операций осуществляется в долларах США. Функциональной валютой казахстанских подразделений Группы является казахстанский тенге (далее – тенге), проекта «Бозымчак» – кыргызский сом (далее – сом). При консолидации отчеты о доходах и расходах дочерних предприятий переводятся в доллары США по средним курсам. Статьи бухгалтерского баланса переводятся в доллары США по конечному курсу. Курсовая разница отражается в отдельной статье капитала. Во всех остальных случаях курсовые разницы отражаются в отчете о доходах и расходах в том периоде, в котором они возникли.

При подготовке консолидированной финансовой отчетности были использованы следующие обменные курсы доллара США:

	31 декабря 2014 года		31 декабря 2013 года	
	На конец года	Средний	На конец года	Средний
Тенге	182.35	179.19	153.61	152.13
Сом	58.89	53.64	49.25	48.44
Евро	0.82	0.75	0.75	0.73
Фунт стерлингов	0.64	0.61	0.61	0.64

#### (б) Объединение предприятий

Учет объединения предприятий ведется по методу приобретения, при котором стоимость приобретения дочернего предприятия относится на идентифицируемые активы, обязательства и условные обязательства (идентифицируемые чистые активы) исходя из справедливой стоимости на дату приобретения. Те права на разработку месторождений, запасы и резервы полезных ископаемых, которые могут быть надежно оценены, при приобретении признаются по оцененной справедливой стоимости. Прочие потенциальные запасы, ресурсы и права на разработку месторождений полезных ископаемых, стоимость которых, по мнению Директоров, не может быть надежно определена, не признаются.

Передаваемое вознаграждение (стоимость приобретения) представляет собой совокупную величину, состоящую из: (а) справедливой стоимости на дату обмена чистых активов приобретаемого предприятия, понесенных или принятых обязательств, а также долевых инструментов, выпущенных Группой, и (б) справедливой стоимости любого актива или обязательства в результате договоренности о возможной компенсации. Расходы, связанные с покупкой, отражаются как понесенные затраты в отчете о доходах и расходах.

В случае превышения стоимости приобретения над справедливой стоимостью доли Группы в чистых идентифицируемых активах приобретаемого предприятия разница признается как гудвилл от приобретения.

Если справедливая стоимость, относящаяся к доле Группы в чистых идентифицируемых активах, превышает справедливую стоимость приобретения, Группа производит переоценку для того, чтобы определить, правильно ли идентифицированы и оценены приобретенные активы и принятые обязательства, а также признаны любые дополнительные активы или обязательства

### 37. Основы подготовки финансовой отчетности продолжение

идентифицированные в процессе переоценки. Если превышение остается после переоценки, этот доход признается в отчете о доходах и расходах на дату приобретения.

В случае поэтапного приобретения дочернего предприятия, балансовая стоимость доли участия приобретаемой компании, ранее принадлежащая покупателю, переоценивается до справедливой стоимости на дату приобретения и разница признается в отчете о доходах и расходах.

Аналогичные процедуры применяются при учете приобретения долей в ассоциированных компаниях и совместных предприятиях. Гудвилл, возникающий при таких приобретениях, включается в балансовую стоимость инвестиций в ассоциированную компанию, но после этого не амортизируется. Превышение доли Группы в справедливой стоимости чистых идентифицируемых активов, обязательств и условных обязательств ассоциированной компании над стоимостью инвестиций включается в отчет о доходах и расходах за период, в котором осуществляется приобретение.

#### (в) Нематериальные активы

##### (i) Нематериальные активы, не относящиеся к горнодобывающей деятельности

Учет нематериальных активов, которые не относятся непосредственно к горнодобывающей деятельности и представляют собой в основном приобретенное Группой программное обеспечение с ограниченным сроком службы, осуществляется по стоимости (которая включает стоимость приобретения плюс любые затраты, непосредственно относящиеся к подготовке актива к использованию по назначению) за вычетом накопленной амортизации и убытков от обесценения. Стоимость нематериальных активов, приобретенных при объединении предприятий, является их справедливой стоимостью, которая может быть определена на дату приобретения.

##### (ii) Амортизация

Срок полезной службы нематериальных активов составляет от трех до десяти лет. Амортизация начисляется прямолинейным методом в течение всего срока полезной службы.

#### (г) Основные средства

##### (i) Первоначальное признание

Основные средства отражаются по стоимости приобретения за вычетом накопленного износа и убытков от обесценения. Стоимость материального актива включает стоимость приобретения и затраты, непосредственно связанные с его приведением в рабочее состояние для использования по назначению. Стоимость активов, изготовленных или построенных хозяйственным способом, включает затраты на приобретение материалов, прямые затраты по оплате труда, а также соответствующую часть накладных расходов.

##### (ii) Износ

Стоимость каждого объекта основных средств амортизируется в течение срока его полезной службы. Срок полезной службы объекта определяется с учетом, как физического износа конкретного объекта, так и с учетом текущей оценки извлекаемых запасов месторождения, на территории которого расположен объект основных средств. Оценка остаточного срока полезной службы проводится на регулярной основе по всем сооружениям горнодобывающей промышленности, а также машинам и оборудованию, с ежегодной переоценкой наиболее значимых объектов. Износ отражается в отчете о доходах и расходах. Износ начисляется по прямолинейному методу на протяжении всего срока полезной службы конкретного объекта или по производственному методу в зависимости от вида объекта.

Производственный метод – это отношение объема добытого сырья в течение периода к оцененному объему промышленных запасов в течение срока эксплуатации, с использованием доказанных и вероятных запасов, ежегодно определяемых в соответствии с Кодексом Австралии для составления отчетов о результатах геологоразведочных работ, минеральных ресурсах и рудных запасах от декабря 2012 года (далее – Кодекс JORC) на основе оценки извлекаемых запасов месторождения, к которому эти затраты относятся. Учет всех изменений в оценках, влияющих на начисление износа по производственному методу, осуществляется перспективно.

Износ начисляется с момента ввода объекта основных средств в эксплуатацию. На землю износ не начисляется.

Ниже в таблице приводятся сроки полезной службы объектов основных средств.

Здания и сооружения	15-40 лет
Машины и оборудование	4-25 лет
Прочие	3-15 лет

##### (iii) Незавершенное строительство

Затраты на строительство объекта незавершенного строительства капитализируются отдельно в составе основных средств. После завершения строительства объект переводится в соответствующую категорию основных средств.

На объекты незавершенного строительства износ не начисляется.

##### (iv) Ремонт и техническое обслуживание

Расходы, связанные с заменой компонента объекта основных средств, который учитывается отдельно, капитализируются, а балансовая стоимость заменяемого компонента списывается. Затраты на ремонт и техобслуживание объекта капитализируются только в том случае, если они приводят к увеличению будущей экономической выгоды от данного объекта. Все прочие расходы, включая затраты на технический контроль и текущий ремонт, отражаются в отчете о доходах и расходах как расходы периода.

**(v) Арендные активы**

Аренда, при которой значительная доля рисков и выгод от владения остаются у арендодателя, а не передается Группе, классифицируется как операционная аренда. Платежи, осуществляемые по операционной аренде, отражаются в отчете о доходах и расходах и начисляются по прямолинейному методу на протяжении всего срока аренды.

**(д) Горнодобывающие активы****(i) Лицензии на добычу полезных ископаемых и права на запасы**

Затраты на приобретение месторождений полезных ископаемых капитализируются в том периоде, в котором они возникли. Капитализация затрат, понесенных в период пуско-наладочных работ объекта, осуществляется в течение периода ввода в эксплуатацию (как расходы на разработку) в случае, если нормальная эксплуатация объекта невозможна без периода ввода в эксплуатацию. Лицензии на добычу полезных ископаемых и права на запасы амортизируются в течение остаточного срока службы рудника с использованием производственного метода.

**(ii) Затраты на разработку месторождений**

Для получения доступа к доказанным запасам или месторождениям полезных ископаемых и обеспечения возможности их извлечения, подъема и хранения, необходимы существенные затраты на разработку месторождений. Эти затраты амортизируются с момента начала добычи на месторождении и начисляются по производственному методу исходя из оставшегося срока службы рудника.

**(iii) Вскрышные работы**

Расходы на вскрышные работы относятся на расходы будущих периодов до начала добычи на месторождении. Амортизация таких затрат осуществляется по производственному методу с использованием подтвержденных извлекаемых запасов на протяжении всего будущего периода разработки месторождения.

Затраты на извлечение пустой породы (вскрыши) в ходе разработки месторождения относятся на расходы будущих периодов, если горно-подготовительные работы позволяют в дальнейшем повысить производительность рудника за счет доступа к дополнительным источникам полезных ископаемых, которые будут разрабатываться в будущих периодах. Капитализированные затраты на вскрышные работы равномерно списываются на запасы, с которыми напрямую связаны соответствующие вскрышные работы.

**(iv) Затраты на разведку и оценку**

Затраты на разведку и оценку каждого исследуемого участка сразу после приобретения права на разведку, за исключением приобретенных участков, рассматриваются как активы при соблюдении одного из нижеперечисленных условий:

- ожидается, что такие затраты будут возмещены в ходе успешной разведки и разработки соответствующего участка месторождения или, в противном случае, в ходе реализации этого участка; и
- деятельность по разведке и оценке запасов на участке месторождения еще не вышла на этап, позволяющий произвести обоснованную оценку наличия или отсутствия промышленных запасов, поэтому проведение активных и наиболее значимых разведочных операций на данном участке продолжается.

Расходы на разведку запасов, не соответствующие хотя бы одному из вышеуказанных условий, списываются на расходы периода. Общие и административные расходы, понесенные в ходе работ по разведке и оценке запасов, относятся на расходы периода по мере их возникновения.

Идентифицируемые активы по разведке и оценке, приобретенные у другой добывающей компании, признаются в качестве актива по стоимости приобретения либо по справедливой стоимости, если они приобретаются в результате приобретения предприятия. Оценка этих активов производится на регулярной основе, и они продолжают учитываться в составе активов при соблюдении хотя бы одного из вышеперечисленных условий.

Амортизация активов по разведке и оценке запасов, относящихся к месторождениям, на которых происходит добыча, осуществляется по производственному методу исходя из оставшегося срока службы месторождения.

**(е) Обесценение**

Балансовая стоимость горнодобывающих активов, капитализированных затрат на разведку и оценку и основных средств оценивается на наличие обесценения в случае, если имеются признаки обесценения. При наличии признаков обесценения производится оценка возмещаемой стоимости актива.

В случае, когда балансовая стоимость актива превышает его возмещаемую стоимость, актив обесценивается, а убыток от обесценения отражается в отчете о доходах и расходах для снижения балансовой стоимости до уровня возмещаемой стоимости.

Убытки от обесценения, относящиеся к продолжающейся деятельности, признаются в отчете о доходах и расходах в тех категориях расходов, которые соответствуют назначению обесцениваемого актива.

На каждую отчетную дату проводится оценка наличия новых либо уменьшения ранее признанных убытков от обесценения. При наличии таких признаков Группа осуществляет оценку возмещаемой суммы.

## **37. Основы подготовки финансовой отчетности продолжение**

### **(i) Расчет возмещаемой стоимости**

Возмещаемая стоимость актива определяется как наибольшая величина из ценности его использования и справедливой стоимости актива за вычетом расходов на его реализацию. При оценке ценности использования актива, ожидаемые будущие денежные потоки дисконтируются до их текущей стоимости с применением ставки дисконтирования до налогообложения, отражающей текущие рыночные оценки временной стоимости денег и риски, характерные для данного актива. Возмещаемая стоимость активов, которые самостоятельно не генерируют денежные поступления, определяется в составе возмещаемой стоимости подразделения, генерирующего денежные поступления, к которому относятся данные активы. Подразделения Компании, генерирующие денежные поступления, представляют собой наименьшие идентифицируемые группы активов, генерирующие поступления в значительной степени независимо от других активов или групп активов.

### **(ii) Восстановление убытков от обесценения**

Убыток от обесценения подлежит восстановлению в том случае, если имеются изменения в оценках, используемых для определения возмещаемой стоимости со времени последнего признания убытка от обесценения. В этом случае балансовая стоимость актива увеличивается до его возмещаемой стоимости. Убыток от обесценения восстанавливается только в той степени, в которой балансовая стоимость актива не превышает балансовую стоимость, которая была бы определена за вычетом износа или амортизации, если бы убыток от обесценения не был признан для актива в предыдущие годы. Такие восстановления признаются в отчете о доходах и расходах. Убытки от обесценения, признанные в отношении гудвилла, не восстанавливаются при последующих увеличениях его возмещаемой стоимости.

### **(ж) Товарно-материальные запасы**

Товарно-материальные запасы оцениваются по наименьшей из себестоимости и чистой стоимости реализации. Себестоимость товарно-материальных запасов включает в себя все затраты, понесенные в ходе обычной деятельности, при доставке материала до места назначения и приведения его в текущее состояние. Себестоимость определяется на основе следующих факторов:

- сырье и расходные материалы оцениваются по стоимости с использованием метода ФИФО; и
- себестоимость незавершенного производства и готовой продукции представляет себестоимость производства, включающую соответствующую долю износа, затрат труда и накладных расходов, рассчитанных на основе нормативного использования производственных мощностей. Себестоимость незавершенного производства и готовой продукции рассчитывается по методу средневзвешенной стоимости.

Чистая стоимость реализации рассчитывается исходя из ожидаемой цены реализации в ходе обычной деятельности за вычетом последующих ожидаемых затрат на завершение производства и реализацию.

### **(з) Торговая и прочая дебиторская задолженность**

Торговая и прочая дебиторская задолженность отражается по сумме выставленного счета за вычетом обесценения и обычно не включает в себя проценты. Убытки от обесценения дебиторской задолженности признаются на счете оценочного резерва, если только Группа не считает, что возмещение этой суммы невозможно. В этом случае балансовая стоимость актива уменьшается напрямую.

### **(и) Денежные средства и денежные эквиваленты**

Денежные средства и денежные эквиваленты представляют собой денежные средства в банках и в кассе, краткосрочные депозиты до востребования или со сроками погашения менее трех месяцев и высоколиквидные инвестиции, легко конвертируемые в определенные суммы наличных денежных средств и подверженные незначительному риску изменения стоимости, а также банковские овердрафты.

### **(к) Внеоборотные активы, удерживаемые для продажи, и прекращенная деятельность**

Внеоборотные активы и группы активов классифицируются в качестве удерживаемых для продажи, если их балансовая стоимость будет восстановлена главным образом посредством продажи, а не в результате постоянного использования. Считается, что это условие соблюдается в случае, если есть высокая вероятность того, что продажа произойдет, и активы или группы активов имеются в наличии для немедленной продажи в их текущем состоянии. Группа должна иметь серьезное намерение в отношении продажи, которая, как ожидается, должна состояться и должна быть признанной как завершенная продажа в течение одного года с даты, на которую активы были квалифицированы в качестве удерживаемых для продажи.

Внеоборотные активы (или группы выбытия), удерживаемые для продажи, отражаются по наименьшей из сумм: балансовой стоимости до того, как они были классифицированы в качестве удерживаемых для продажи, и справедливой стоимости реализации за вычетом расходов на реализацию. На внеоборотные активы, удерживаемые для продажи, износ не начисляется. Внеоборотный актив, удерживаемый для продажи, отражается отдельно в бухгалтерском балансе. Активы и обязательства, относящиеся к группе выбытия, классифицируются как удерживаемые для продажи и отражаются отдельно разделах «Активы» и «Обязательства» бухгалтерского баланса.

Активы или предприятия считаются прекращенной деятельностью, если они были проданы или классифицированы в качестве удерживаемых для продажи и входят в единый скоординированный план продажи либо отдельную крупную отрасль производства либо являются дочерним предприятием, приобретенным исключительно для продажи. Как только деятельность признается в качестве прекращенной, доход от нее отражается отдельно от продолжающейся деятельности. Сравнительная информация реклассифицируется таким образом, чтобы чистый доход за предшествующий период также был представлен отдельно.



**(л) Займы**

Займы первоначально признаются по справедливой стоимости полученных средств за вычетом затрат по сделке, непосредственно связанных с их получением. После первоначального признания займы оцениваются по амортизированной стоимости по методу эффективной процентной ставки.

**(м) Вознаграждения работникам****(i) Долгосрочные обязательства по вознаграждениям работникам**

Предприятия Группы, расположенные в Казахстане, перечисляют взносы в пенсионный фонд от имени своих работников. Взносы, уплачиваемые Группой, вычитаются из заработной платы работников и признаются в составе расходов по заработной плате в консолидированном отчете о доходах и расходах по мере их возникновения.

Планы с установленными льготами Группы учитываются в соответствии с МСБУ 19 «Вознаграждения работникам» (пересмотренный) таким образом, что обязательства по планам определяются актуарными оценками с использованием метода прогнозируемой условной единицы.

Вознаграждения, которые будут выплачены сотрудникам в будущих периодах, дисконтируются для определения их текущей стоимости. Ставка дисконтирования определяется на основе ставки американских казначейских десятилетних облигаций, с поправкой на инфляцию и показатель странового риска. Сроки погашения используемых казначейских облигаций приближены к среднему сроку выполнения Группой обязательств по вознаграждению работников. Расчет стоимости обязательств производится квалифицированным актуарием.

Актуарные доходы и убытки, возникающие в результате эмпирических корректировок и изменений в актуарных допущениях, отражаются в капитале и относятся на прочий совокупный доход в том периоде, в котором они возникают, в соответствии с планами по установленным льготам, и не считаются прочими долгосрочными вознаграждениями работникам. Что касается прочих долгосрочных обязательств по вознаграждениям работникам, в частности, обязательств по выплатам при утрате трудоспособности, все актуарные доходы и убытки признаются в отчете о доходах и расходах Группы в том периоде, в котором они возникают. Расходы, связанные со всеми долгосрочными вознаграждениями, отражаются в отчете о доходах и расходах таким образом, чтобы сумма этих выплат соотносилась с периодом работы сотрудников.

**(ii) Выплаты в виде акций**

Некоторые работники Группы получают часть своего вознаграждения в виде акций, что предусмотрено неденежной формой расчета, то есть работники оказывают услуги в обмен на акции или права на акции (сделки, предусматривающие расчет акциями). Стоимость сделок с работниками, предусматривающими расчет акциями, определяется по справедливой стоимости на ту дату, на которую они были проведены. Справедливая стоимость выданных акций, имеющих рыночные условия передачи, определяется с использованием метода Монте-Карло, а справедливая стоимость на дату предоставления отражается в расходах, которые распределяются равномерно в течение периода передачи, на основании определенного Группой количества акций, права на которые в конечном итоге будут переданы.

Оценка суммы вознаграждения в виде акций, которые, вероятнее всего, будут переданы, пересматривается на дату балансового отчета вплоть до даты передачи, и в этот момент оценка корректируется с учетом определения количества акций, права на которые в конечном итоге будут переданы. После даты передачи справедливая стоимость не корректируется, даже в случае утраты права на получение акций или по другой причине.

**(н) Собственные акции**

Собственные долевые инструменты, которые выкупаются либо Трестовым фондом для выплат сотрудникам по программе Группы по выплате работникам вознаграждений на основе долевых инструментов, либо Компанией в рамках обратного выкупа акций, признаются по себестоимости и вычитаются из капитала. В отчете о доходах и расходах не признается никакого дохода или убытка по приобретению, продаже, выпуску, погашению собственных долевых инструментов Группы. Разница между балансовой стоимостью и вознаграждением, выплаченным за приобретение таких долевых инструментов, признается в капитале.

**(о) Доверительное управление**

Активы, находящиеся в доверительном управлении либо на доверительном положении, не рассматриваются как активы Группы и, соответственно, не включаются в консолидированную финансовую отчетность. Операции, проведенные по доверительным активам, отображаются в консолидированной финансовой отчетности.

**(п) Расходы по социальным обязательствам**

Группа обязана производить отчисления на социальные программы, предусмотренные для местного населения в целом. Отчисления, производимые Группой на данные программы, отражаются в расходах в отчете о доходах и расходах по мере их возникновения.

## 37. Основы подготовки финансовой отчетности продолжение

### (р) Провизии

Провизии признаются в случае, если у Группы есть законное или конструктивное обязательство в результате прошлого события и существует вероятность того, что потребуются отток экономических ресурсов для погашения данного обязательства, а также может быть сделана его разумная стоимостная оценка. Если влияние временной стоимости денег является существенным, провизии рассчитываются путем дисконтирования ожидаемых будущих потоков денежных средств по ставке до налогообложения, отражающей текущие рыночные оценки временной стоимости денег и, где уместно, риски, присущие данному обязательству. В случае если используется дисконтирование, увеличение суммы провизий по истечению времени признается как расходы по финансированию.

#### (i) Затраты на восстановление месторождений

Провизии по восстановлению месторождений создаются для предполагаемых будущих затрат на ликвидацию последствий горнодобывающей деятельности, восстановление участков месторождения и экологическую реабилитацию (включающую в себя демонтаж и ликвидацию инфраструктуры, удаление остаточных материалов и рекультивацию нарушенных участков) в том отчетном периоде, в котором был нанесен урон окружающей среде. Провизия дисконтируется и амортизация дисконта включается в расходы по финансированию. Со временем дисконтированная провизия увеличивается на сумму изменения текущей стоимости исходя из ставок дисконтирования, отражающих текущие рыночные оценки и риски, характерные для данного обязательства. В момент создания провизии соответствующий актив капитализируется в случае, если от его использования ожидаются будущие экономические выгоды, и амортизируется в течение оставшегося срока эксплуатации рудника, к которому он относится, по производственному методу. Провизия ежегодно пересматривается на наличие изменений в оценках стоимости, ставках дисконтирования и сроках эксплуатации. Любые изменения затрат на восстановление или допущения будут признаваться в качестве увеличения или уменьшения соответствующего актива и провизии, когда они возникают. Для окончательно закрываемых месторождений изменения предполагаемых затрат признаются непосредственно в отчете о доходах и расходах.

#### (ii) Оплата лицензий

В соответствии с условиями контрактов на недропользование создается провизия по будущим выплатам за лицензии, в случае если Группа имеет обязательство по возмещению стоимости геологической информации, предоставленной по лицензируемым месторождениям. Сумма, подлежащая оплате, дисконтируется до ее текущей стоимости.

#### (iii) Прочие

Прочие провизии создаются, когда у Группы есть законное или конструктивное обязательство, в силу которого существует вероятность оттока ресурсов, по которому может быть сделана разумная стоимостная оценка.

### (в) Доходы

Доходы отражают стоимость товаров и услуг, оказанных сторонним организациям в течение года. Доходы оцениваются по справедливой стоимости вознаграждения к получению, за вычетом применимого налога с продаж. НДС включается в себестоимость реализации продукции.

Доходы признаются в той мере, в которой существует значительная вероятность того, что Группа получит поток экономических выгод и что сумма дохода может быть достоверно оценена. Доход, связанный с реализацией товаров, признается в отчете о доходах и расходах с момента передачи покупателю всех существенных рисков и выгод от владения товаром (обычно после того, как право собственности на товар и риск страхования перешли к покупателю, а товары были доставлены в соответствии с договорными условиями поставки или услуги были оказаны).

Почти во всех договорах на реализацию катодной меди, медной катанки и цинкового концентрата предусмотрены предварительные цены реализации, определяемые на основании средней ценой на ЛБМ за соответствующий период котировки (т.е. цена реализации подлежит окончательной корректировке в конце периода котировки, обычно это среднемесячная цена в период поставки либо сложившаяся цена за месяц, следующий за месяцем поставки продукции покупателю). Такие предварительные условия продажи содержат встроенный производный инструмент, который не требуется отделять от основного договора, представляющего собой договор на реализацию сырьевого товара. На каждую отчетную дату производится рыночная переоценка проданных металлов по предварительным ценам с использованием форвардных цен, а корректировки (доходов и убытков) учитываются в доходах и расходах, а также сумме торговой дебиторской задолженности в бухгалтерском балансе.

#### (т) Доходы от финансирования

Доходы от финансирования включают в себя доход по процентам от инвестиций и доходы от курсовой разницы. Доход по процентам признается по мере начисления и рассчитывается по методу эффективной процентной ставки.

#### (у) Расходы по финансированию

Расходы по финансированию включают в себя расходы по процентам по займам, которые не капитализируются согласно политике по займам (см. примечание 37(ф) ниже), амортизацию дисконта по провизиям и убытки от курсовой разницы.

**(ф) Затраты по займам**

Затраты по займам, непосредственно связанные с приобретением, строительством или производством квалифицируемых активов, капитализируются в стоимость этих активов до тех пор, пока активы не будут готовы к использованию по назначению, т.е. когда они смогут быть использованы в промышленном производстве. В случае если средства для определенного проекта являются заемными, капитализированная сумма представляет собой затраты, фактически понесенные по займу. В случае если в течение короткого срока в наличии имеется излишек заемных средств, предназначенных для финансирования проекта, доход, полученный от краткосрочного инвестирования этих сумм, также капитализируется и вычитается из общей суммы капитализированных затрат по займам. В случае если средства, использованные для финансирования проекта, являются частью общих займов, капитализированная сумма рассчитывается на основании средневзвешенных ставок, применимых к соответствующим общим займам Группы в течение года. Все остальные затраты по займам признаются в отчете о доходах и расходах в том периоде, в котором они возникают, с использованием метода эффективной процентной ставки.

Затраты по займам, которые можно было избежать, не относящиеся к механизмам финансирования проектов разработки и поэтому не относимые непосредственно к строительству этих активов, отражаются в отчете о доходах и расходах. Такие затраты по займам обычно возникают в случаях, когда средства снимаются с кредитных линий Группы специального или общего назначения, при превышении краткосрочных потребностей в денежных средствах по проектам разработки, для которых предназначено финансирование, и средства снимаются до вступления в силу договорных обязательств о таком снятии.

**(х) Подоходный налог**

Подоходный налог за год включает в себя текущий и отложенный налоги. Подоходный налог признается в отчете о доходах и расходах, кроме случаев, когда он относится к статьям, учитываемым непосредственно в капитале. В этих случаях он признается в капитале. Налог на сверхприбыль отражается в учете как подоходный налог и включается в состав расходов по подоходному налогу.

Текущие расходы по налогам представляют собой ожидаемый налог, подлежащий уплате с налогооблагаемого дохода за отчетный год, и корректировку налога, подлежащего уплате за предыдущие годы.

Отложенный налог определяется с использованием балансового метода посредством определения временных разниц между балансовой стоимостью активов и обязательств для целей финансовой отчетности и сумм, используемых для целей налогообложения. Отложенный налог не создается на следующие временные разницы:

- возникающие при первоначальном признании актива или обязательства по операции, не являющейся объединением компаний, и которые в момент совершения операции не влияют ни на бухгалтерский, ни на налогооблагаемый доход или убыток; и
- инвестиции в дочерние предприятия, если срок восстановления временной разницы может быть проконтролирован и существует вероятность того, что данная временная разница не будет возмещена в обозримом будущем.

Отложенные налоговые активы и обязательства оцениваются по ставкам налогообложения, которые, как ожидается, будут применяться к периоду реализации актива или погашения обязательства, исходя из ставок налогообложения (и налогового законодательства), вступивших или фактически вступивших в силу на дату бухгалтерского баланса.

Отложенный налоговый актив признается только в той степени, в какой существует вероятность получения в будущем налогооблагаемого дохода, который может быть данного актива. Сумма отложенных налоговых активов уменьшается в той степени, в какой больше не существует вероятности того, что соответствующая налоговая льгота будет реализована.

Отложенные налоговые активы и обязательства взаимозачитываются, если существует юридически закрепленное право зачета текущих налоговых активов в счет текущих налоговых обязательств и если отложенные налоги относятся к одному и тому же объекту налогообложения и к одному и тому же налоговому органу.

**(ц) Дивиденды**

Дивиденды признаются обязательствами в периоде, в котором они были утверждены акционерами. Дивиденды к получению признаются в момент, когда устанавливается право Группы на получение выплат.

**(ч) Финансовые инструменты**

Финансовые активы и обязательства признаются Группой в бухгалтерском балансе тогда и только тогда, когда Группа заключает контракт и является одной из сторон по данному финансовому инструменту.

## **37. Основы подготовки финансовой отчетности продолжение**

### **(i) Финансовые активы**

#### *Первоначальное признание и оценка*

Финансовые активы в рамках МСБУ 39 классифицируются как финансовые активы, оцениваемые по справедливой стоимости изменения которой отражаются в доходах и расходах, займы и дебиторская задолженность, инвестиции, удерживаемые до погашения, финансовые активы, имеющиеся в наличии для продажи, либо как производные инструменты, определенные как инструменты хеджирования с установленной эффективностью. Группа определяет классификацию финансовых активов при первоначальном признании.

При первоначальном признании финансовые активы оцениваются по справедливой стоимости, представляющей собой уплаченное или полученное возмещение, включающее также непосредственные затраты по сделке. Доходы или расходы при первоначальном признании признаются в отчете о доходах и расходах.

В финансовые активы Группы включаются денежные средства и краткосрочные инвестиции, торговая и прочая дебиторская задолженность, займы и прочая дебиторская задолженность, котируемые и некотируемые инвестиции и производные финансовые инструменты.

Наиболее значительные финансовые активы Группы в рамках МСБУ 39 классифицируются как займы и дебиторская задолженность. Займы и дебиторская задолженность являются непроизводными финансовыми активами с фиксированными или определяемыми платежами, которые не котируются на активном рынке. Это обычно займы и дебиторская задолженность, созданные Группой при предоставлении денежных средств дебитору.

#### *Последующая оценка*

После первоначальной оценки займы и дебиторская задолженность впоследствии оцениваются по амортизированной стоимости с использованием метода эффективной процентной ставки (далее – ЭПС). Амортизированная стоимость рассчитывается с учетом дисконта или премии при приобретении, а также вознаграждений или затрат, являющихся неотъемлемой частью ЭПС. Амортизация ЭПС включается в доходы от финансирования в отчете о доходах и расходах. Резерв на обесценение оценивается на индивидуальной основе.

#### *Прекращение признания*

Прекращение признания финансовых активов производится в случае, когда Группа теряет контроль над правами по контракту на данный актив. Такая ситуация имеет место, когда права реализованы, переданы либо утратили силу.

#### *Обесценение финансовых активов*

На каждую дату балансового отчета Группа осуществляет оценку финансового актива или группы финансовых активов на наличие объективного свидетельства обесценения. Считается, что обесценение финансового актива или группы финансовых активов произошло только в том случае, если имеется объективное свидетельство обесценения в результате одного (или более) события, которое произошло после первоначального признания актива (событие убытка), и это событие убытка оказывает воздействие на предполагаемые будущие потоки денежных средств по финансовому активу или группе финансовых активов, которые могут быть достоверно оценены.

### **(ii) Финансовые обязательства**

#### *Первоначальное признание и оценка*

Финансовые обязательства в рамках МСБУ 39 классифицируются как финансовые обязательства, оцениваемые по справедливой стоимости изменения которой отражаются в доходах и расходах, кредиты и займы, либо как производные инструменты, определенные как инструменты хеджирования с установленной эффективностью. Группа определяет классификацию своих финансовых обязательств при первоначальном признании.

Все финансовые обязательства первоначально признаются по справедливой стоимости, а в случае кредитов и займов включают прямые затраты по сделке.

Финансовые обязательства Группы включают торговую и прочую кредиторскую задолженность, банковские овердрафты, кредиты и займы, контракты по финансовым гарантиям и производные финансовые инструменты.

Наиболее значительные финансовые обязательства Группы в рамках МСБУ 39 классифицируются в качестве займов и кредитов.

#### *Последующая оценка*

Процентные кредиты и займы впоследствии оцениваются по амортизированной стоимости с использованием метода ЭПС после первоначального признания. Доходы и убытки признаются в отчете о доходах и расходах, когда прекращается признание обязательств, а также в процессе амортизации ЭПС. Амортизированная стоимость рассчитывается с учетом дисконта или премии при приобретении, а также платежей или расходов, являющихся неотъемлемой частью ЭПС. Амортизация ЭПС включается в расходы по финансированию в отчете о доходах и расходах.

#### *Прекращение признания*

Прекращение признания финансового обязательства производится в случае, когда обязательство реализовано, аннулировано либо утратило силу. В случае, если существующее финансовое обязательство замещается другим обязательством в отношении того же самого кредитора на условиях, которые существенно отличаются от предыдущих, либо если условия обязательства существенно изменяются, такая замена или изменение рассматриваются как прекращение признания первоначального обязательства и признание нового обязательства, а разница балансовой стоимости признается в отчете о доходах и расходах.

## (iii) Учет производных финансовых инструментов

В случае если Группа заключает контракты с производными финансовыми инструментами, которые не являются инструментами хеджирования в отношении хеджирования, как определено в МСБУ 39, они отражаются в бухгалтерском балансе по справедливой стоимости изменения которой отражаются в доходах и расходах, по статье доходы/расходы по финансированию.

Производные инструменты, встроенные в основные договоры, учитываются в качестве отдельных производных инструментов и отражаются по справедливой стоимости, если их экономические характеристики и риски тесно не связаны с экономическими характеристиками основных договоров. Эти встроенные производные инструменты оцениваются по справедливой стоимости изменения которой отражаются в доходах и расходах. Переоценка осуществляется только в случае изменения условий договора, которые значительно влияют на ожидаемые потоки денежных средств.

## (iv) Взаимозачет финансовых инструментов

Финансовые активы и финансовые обязательства взаимозачитываются, а разница отражается в бухгалтерском балансе в случае, если существует законное право зачета данных сумм, а также имеется намерение осуществить урегулирование либо реализовать активы и одновременно погасить обязательства.

## (v) Справедливая стоимость финансовых инструментов

Справедливая стоимость финансовых инструментов, которые торгуются на активных рынках, определяется на каждую отчетную дату на основе рыночных цен, без какого-либо вычета затрат по сделке. Для финансовых инструментов, не торгуемых на активном рынке, справедливая стоимость определяется с использованием соответствующих методов оценки. Такие методы могут включать использование недавних сделок, заключенных на независимой основе, ссылок на текущую справедливую стоимость другого аналогичного инструмента, анализа дисконтированного потока денежных средств или иных моделей оценки.

Анализ справедливой стоимости финансовых инструментов и детали их оценки представлены в примечании 33.

## 38. Финансовая отчетность Компании

## (a) Бухгалтерский баланс Компании

\$ млн	Примечания	2014	2013
<b>Активы</b>			
<b>Внеоборотные активы</b>			
Инвестиции	38(д)	3,334	6,483
Отложенный налоговый актив		1	1
		<b>3,335</b>	6,484
<b>Текущие активы</b>			
Авансы выданные и прочие текущие активы		2	3
Подоходный налог к возмещению		—	—
Внутригрупповые займы	38(е)	184	323
Торговая и прочая дебиторская задолженность	38(ж)	14	13
Денежные средства и денежные эквиваленты	38(к)	—	—
		<b>200</b>	339
<b>Всего активы</b>		<b>3,535</b>	6,823
<b>Капитал и обязательства</b>			
<b>Капитал</b>			
Акционерный капитал	26(а)	171	171
Премия по акциям		2,650	2,650
Резервный капитал	38(з)	21	798
Нераспределенный доход		586	3,098
<b>Итого капитал</b>		<b>3,428</b>	6,717
<b>Текущие обязательства</b>			
Торговая и прочая кредиторская задолженность	38(и)	2	7
Внутригрупповая кредиторская задолженность	38(м)	105	99
<b>Итого обязательства</b>		<b>107</b>	106
<b>Итого капитал и обязательства</b>		<b>3,535</b>	6,823

Данные финансовые отчеты утверждены Советом Директоров 25 февраля 2015 года.

Подписано от имени Совета Директоров

Олег Новачук

Председатель Правления

Эндрю Саузам

Главный финансовый директор



### 38. Финансовая отчетность Компании продолжение

#### (б) Отчет о движении денежных средств Компании

\$ млн	Примечания	2014	2013
<b>Движение денежных средств от операционной деятельности</b>			
Убыток до налогообложения		(3,305)	(6)
Доходы по процентам		–	(1)
Выплаты на основе долевых инструментов	36	3	3
Неденежный взнос в дочерние предприятия в виде акций	38(А)	–	–
Убыток от обесценения	38(А)	3,301	–
Полученные дивиденды		(50)	(60)
<b>Движение денежных средств от операционной деятельности до изменений оборотного капитала</b>			
Уменьшение/(увеличение) выданных авансов и прочих текущих активов		1	(1)
(Увеличение)/уменьшение торговой и прочей задолженности		(1)	12
(Уменьшение)/увеличение торговой и прочей кредиторской задолженности		(5)	3
Увеличение внутригрупповой кредиторской задолженности		6	28
<b>Денежные средства от операционной деятельности до выплаты процентов, подоходного налога и дивидендов</b>			
Подоходный налог полученный/(выплаченный)		5	(1)
Полученные дивиденды		50	60
<b>Чистые денежные средства от операционной деятельности</b>		<b>5</b>	<b>37</b>
<b>Денежные средства от инвестиционной деятельности</b>			
Инвестиции в дочерние предприятия	38(А)	(2)	–
<b>Чистые денежные средства, использованные в инвестиционной деятельности</b>		<b>(2)</b>	<b>–</b>
<b>Денежные средства от финансовой деятельности</b>			
Приобретение выпущенного акционерного капитала Компании		–	(319)
(Предоставление)/погашение внутригрупповых займов		(3)	323
Дивиденды, выплаченные Компанией	16	–	(42)
<b>Чистые денежные средства, использованные в финансовой деятельности</b>		<b>(3)</b>	<b>(38)</b>
Чистое уменьшение денежных средств и денежных эквивалентов	38(к)	–	(1)
Денежные средства и денежные эквиваленты на начало года	38(к)	–	1
<b>Денежные средства и денежные эквиваленты на конец года</b>	<b>38(к)</b>	<b>–</b>	<b>–</b>

#### (в) Консолидированный отчет об изменении в капитале

\$ млн	Примечания	Акционерный капитал	Премия по акциям	Резервный капитал <sup>1</sup>	Нераспределенный доход	Итого Капитал
На 1 января 2013 года		200	2,650	771	3,449	7,070
Итого совокупный доход за год		–	–	–	3	3
Выплаты на основе долевых инструментов		–	–	–	3	3
Собственные акции, выпущенные при исполнении опционов		–	–	2	–	2
Приобретение выпущенного акционерного капитала Компании	26(а)	(29)	–	25	(315)	(319)
Дивиденды выплаченные	16	–	–	–	(42)	(42)
<b>На 31 декабря 2013 года</b>		<b>171</b>	<b>2,650</b>	<b>798</b>	<b>3,098</b>	<b>6,717</b>
Итого совокупный убыток за год		–	–	(779)	(2,515)	(3,294)
Выплаты на основе долевых инструментов		–	–	–	3	3
Собственные акции, выпущенные при исполнении опционов		–	–	2	–	2
<b>На 31 декабря 2014 года</b>		<b>171</b>	<b>2,650</b>	<b>21</b>	<b>586</b>	<b>3,428</b>

<sup>1</sup> См. примечание 38(з) для анализа раздела «Резервный капитал».

**(г) Учетная политика Компании****Основа подготовки финансовой отчетности**

Бухгалтерский баланс, отчет о движении денежных средств и соответствующие примечания материнской компании KAZ Minerals PLC подготовлены в соответствии с МСФО, принятыми Европейским Союзом, а также в соответствии с положениями Акта о компаниях в редакции 2006 года. Финансовая информация подготовлена на основе исторических затрат. Финансовый отчет подготовлен на принципе непрерывной деятельности.

Функциональной валютой Компании и валютой отчетности принят доллар США.

**Основные принципы учетной политики**

Основные принципы учетной политики соответствуют политике, используемой при составлении консолидированной финансовой отчетности (примечание 2 и 37), за исключением дополнительной учетной политики, относящейся к долгосрочным инвестициям, приведенным ниже. В течение года никаких изменений в учетную политику не вносилось.

Подготовка финансовой отчетности в соответствии с МСФО, принятыми Европейским Союзом, требует применения расчетов и прогнозов, влияющих на признанные объемы активов и обязательств на дату составления финансовой отчетности, а также на признанные объемы доходов и расходов отчетного периода. Несмотря на то, что данные расчеты основаны на хорошо известных руководству объемах, событиях или действиях, после применения этих стандартов фактические результаты могут отличаться от расчетных.

**Долгосрочные инвестиции**

Долгосрочные инвестиции учитываются по стоимости. Компания оценивает инвестиции на наличие обесценения каждый раз, когда события или изменение ситуации свидетельствуют о том, что балансовая стоимость инвестиций может быть невозмещаемой. При наличии признаков обесценения Компания проводит оценку возмещаемой стоимости. В случае, когда балансовая стоимость инвестиций превышает их возмещаемую стоимость, считается, что инвестиции обесценились и их стоимость понижается до стоимости возмещения.

**(д) Долгосрочные инвестиции Компании**

\$ млн	2014	2013
<b>Стоимость</b>		
На 1 января	7,576	7,573
Поступление	152	3
<b>На 31 декабря</b>	<b>7,728</b>	<b>7,576</b>
<b>Резервы по обесценению</b>		
На 1 января	1,093	1,093
Убытки от обесценения	3,301	—
<b>На 31 декабря</b>	<b>4,394</b>	<b>1,093</b>
<b>Балансовая стоимость</b>	<b>3,334</b>	<b>6,483</b>

**(i) KAZ Minerals Investments Limited**

Принимая во внимание продажу Выбывающих активов и последующий убыток от выбытия активов в размере \$2.3 млрд, признанный Группой, Компания признала обесценение инвестиций в KAZ Minerals Investments Limited, промежуточного собственника компании, которая являлась собственником Выбывающих активов. Убыток от обесценения возникает в результате того, что холдинговая компания Выбывающих активов продала соответствующие компании, не получив при этом доходов.

**(ii) KAZ Minerals Services Limited**

В 2014 году дополнительные инвестиции Компании в KAZ Minerals Services Limited составили \$2 млн (2013: \$3 млн) за счет выплат Компанией своих акций работникам KAZ Minerals Services Limited по программе выплат на основе долевых инструментов.

**(iii) KAZ Minerals Finance PLC**

В 2014 году Компания отказалась от права на получение выплаты в размере \$150 млн со стороны компании KAZ Minerals Finance PLC в качестве доли участия в капитале KAZ Minerals Finance PLC.

**(iv) ENRC**

Через промежуточную холдинговую компанию Компании принадлежало 334,824,860 акций ENRC, что составляло 26.0% выпущенного капитала, до ее продажи 8 ноября 2013 года.

**(v) Прочие компании**

Компания осуществляет контроль над другими дочерними компаниями Группы либо напрямую, либо через промежуточные холдинговые компании — для предприятий в Центральной Азии и Германии.

**(е) Внутригрупповые займы Компании**

Внутригрупповые займы Компании включают \$169 млн денежных средств к получению от KAZ Minerals Finance PLC (2013: \$313 млн) и \$15 млн (2013: \$10 млн) от KAZ Minerals Sales Limited, которые были авансированы Компанией для общекорпоративных целей. Остаток погашается по требованию и по нему начисляются проценты по ставке LIBOR в долларах США минус 10 базисных пунктов. На 31 декабря 2014 года процент к получению в размере \$3 млн (2013: \$3 млн) был начислен на остаток ссуды и включен во внутригрупповую задолженность (см. примечание 38(ж)).

### 38. Финансовая отчетность Компании продолжение

#### (ж) Торговая и прочая дебиторская задолженность Компании

\$ млн	2014	2013
Внутригрупповая дебиторская задолженность	3	3
Дебиторская задолженность по взаимозачету налога	11	10
	14	13

Задолженность по взаимозачету налогов в размере \$11 млн (2013: \$10 млн) относится к KAZ Minerals Sales Limited, так как все компании Группы, находящиеся в Великобритании, для целей исчисления корпоративного налога считаются частью налоговой группы. Компания находится в убыточном положении и, следовательно, в позиции чистой дебиторской задолженности.

#### (з) Резервный капитал Компании

\$ млн	Резервный капитал	Резерв для погашения капитала	Казначейские акции <sup>1</sup>	Итого
На 1 января 2013 года	779	6	(14)	771
Собственные акции, выпущенные при исполнении опционов	—	—	2	2
Приобретение выпущенного акционерного капитала Компании	—	25	—	25
На 31 декабря 2013 года	779	31	(12)	798
Собственные акции, выпущенные при исполнении опционов	—	—	2	2
Убыток от обесценения, признанный в отношении инвестиций	(779)	—	—	(779)
На 31 декабря 2014 года	—	31	(10)	21

<sup>1</sup> В течение 2012 года согласно политике Компании по обращению с акциями, из акций, приобретенных внутри Компании Трестовым фондом для выплат сотрудникам в качестве собственных акций, признанных в капитале, Компания создала новый резерв. Следовательно, стоимость подобных акций, ранее считавшаяся займом, авансированная Трестовому фонду для выплат сотрудникам переклассифицирована в резерв казначейских акций, признанных в капитале.

#### (и) Резервный капитал

Резервный фонд является нераспределяемым резервом, созданным когда акции, выпущенные в соответствии с соглашениями об обмене акциями до Листинга Компании, учитывались по справедливой стоимости. В размере дивидендов, полученных Компанией из доходов ТОО «Казахмыс», предшествующих обмену акциями, резервный фонд был реализован посредством перевода в нераспределенный доход, подлежащий выплате акционерам. До продажи Выбывающих активов Компания признала убыток от обесценения в размере \$3.3 млрд в отношении балансовой стоимости своих инвестиций (см. примечание 38(д)), и использовала резервный капитал, который относился к ТОО «Казахмыс» и возник в соответствии с соглашениями об обмене акциями, для частичного отражения обесценения.

#### (ii) Резерв для погашения капитала

В результате осуществления программы обратного выкупа акций, предпринятой в 2008 году, а также выкупа акций KAZ Minerals PLC у ENRC в результате продажи ENRC в 2013 году, был проведен перевод акционерного капитала в резерв для погашения капитала, исходя из номинальной стоимости погашенных акций.

#### (iii) Казначейские акции

Резерв казначейских акций представляет собой стоимость акций Компании, приобретенных Трестовым фондом для выплат сотрудникам для исполнения опционов по акциям согласно программе выплат на основе долевых инструментов.

#### (и) Торговая и прочая кредиторская задолженность Компании

\$ млн	2014	2013
Задолженность по заработной плате и социальному налогу	2	2
Прочая кредиторская задолженность и начисленные расходы	—	5
	2	7

#### (к) Движение чистых ликвидных средств

\$ млн	На 1 января 2014 года	Денежные потоки	На 31 декабря 2014 года
Денежные средства и денежные эквиваленты	—	—	—
Займы	—	—	—
Чистые ликвидные средства	—	—	—

\$ млн	На 1 января 2013 года	Денежные потоки	На 31 декабря 2013 года
Денежные средства и денежные эквиваленты	1	(1)	—
Займы	—	—	—
Чистые ликвидные средства	1	(1)	—

#### (A) Управление рисками

Компания, будучи холдинговой компанией, в ограниченной степени подвержена валютному, процентному рискам и риску неисполнения кредитных обязательств (раскрытие рисков приведено ниже).

Компания не подвержена ценовому риску на сырьевые товары и риску ликвидности.

##### (i) Валютный риск

Компания подвержена риску обменных курсов, главным образом возникающему в результате сделок, относящихся к корпоративным расходам, которые выражены в валютах, отличных от функциональной валюты Компании – доллара США. Корпоративные расходы в основном выражены в фунтах стерлингов. Компания обычно не хеджирует свою подверженность валютному риску.

##### (ii) Риск неисполнения кредитных обязательств

Риск неисполнения кредитных обязательств относится к денежным средствам и денежным эквивалентам Компании. Остаток внутригрупповых займов, торговой и прочей дебиторской задолженности относится главным образом к суммам задолженности со стороны предприятий Группы, поэтому риск неисполнения кредитных обязательств по ним незначителен.

Балансовая стоимость финансовых активов представляет собой максимальную подверженность риску неисполнения обязательств. Максимальная подверженность риску неисполнения обязательств на 31 декабря составила:

\$ млн	2014	2013
Внутригрупповые займы	184	323
Торговая и прочая дебиторская задолженность	14	13
	198	336

На 31 декабря 2014 года и 2013 года максимальная подверженность риску неисполнения обязательств по внутригрупповым займам, торговой и прочей дебиторской задолженности по географическим регионам полностью относилась к Европе.

##### (iii) Процентный риск

Сальдо средств Компании, подверженных процентному риску, ограничено. Подверженность финансовых активов и обязательств Группы риску изменения процентной ставки представлена ниже.

\$ млн	На 31 декабря 2014 года			
	Плавающая ставка	Фиксированная ставка	Беспроцентные	Итого
<b>Финансовые активы</b>				
Внутригрупповые займы	184	—	—	184
Торговая и прочая дебиторская задолженность	—	—	14	14
<b>Итого финансовые активы</b>	184	—	14	198
<b>Финансовые обязательства</b>				
Торговая и прочая кредиторская задолженность	—	—	(2)	(2)
Внутригрупповая кредиторская задолженность	—	—	(105)	(105)
<b>Итого финансовые обязательства</b>	—	—	(107)	(107)

\$ млн	На 31 декабря 2013 года			
	Плавающая ставка	Фиксированная ставка	Беспроцентные	Итого
<b>Финансовые активы</b>				
Внутригрупповые займы	323	—	—	323
Торговая и прочая дебиторская задолженность	—	—	13	13
<b>Итого финансовые активы</b>	323	—	13	336
<b>Финансовые обязательства</b>				
Торговая и прочая кредиторская задолженность	—	—	(7)	(7)
Внутригрупповая кредиторская задолженность	—	—	(99)	(99)
<b>Итого финансовые обязательства</b>	—	—	(106)	(106)

Все процентные финансовые активы и обязательства Компании выражены в долларах США со сроком погашения менее одного года.

### 38. Финансовая отчетность Компании продолжение

#### (iv) Справедливая стоимость финансовых активов и обязательств

Ниже приведено сравнение балансовой и справедливой стоимости по категориям финансовых инструментов Компании, отраженных в финансовой отчетности:

\$ млн	2014		2013	
	Балансовая стоимость	Справедливая стоимость	Балансовая стоимость	Справедливая стоимость
Внутригрупповые займы	184	184	323	323
Торговая и прочая дебиторская задолженность	14	14	13	13
Торговая и прочая кредиторская задолженность	(2)	(2)	(7)	(7)
Внутригрупповая кредиторская задолженность	(105)	(105)	(99)	(99)
	91	91	230	230

Справедливая стоимость финансовых активов и обязательств представлена в сумме, по которой можно произвести обмен инструмента между заинтересованными сторонами, за исключением принудительной реализации. Денежные средства и денежные эквиваленты, торговая и прочая дебиторская задолженность, торговая и прочая кредиторская задолженность, а также внутригрупповые займы и кредиторская задолженность практически равны своей балансовой стоимости вследствие краткосрочного срока погашения данных инструментов.

#### (v) Управление капиталом

Важнейшими целями политики управления капиталом Группы являются защита и поддержка непрерывности деятельности в течение цикла производства и реализации сырьевых товаров, а также сохранение оптимальной структуры капитала с целью максимального увеличения доходов акционеров (либо посредством простых или специальных дивидендов, либо посредством обратного выкупа акций) и поддержания оптимальной структуры капитала для снижения стоимости капитала Группы (см. примечание 33(и)).

#### (м) Раскрытие информации по связанным сторонам Компании

##### (i) Операции со связанными сторонами

Операции со связанными сторонами представляют собой проценты, полученные от компании KAZ Minerals Finance PLC в размере \$0.1 млн (2013: \$1 млн), а также вознаграждение за управленческие услуги в размере \$52 млн (2013: \$30 млн), выплаченное компании KAZ Minerals Services Limited за услуги, предоставленные в течение года от имени Компании согласно соглашению на предоставление управленческих услуг.

Суммы задолженности дочерних предприятий приведены в примечаниях 38(е) и 38(ж).

Внутригрупповая кредиторская задолженность в размере \$105 млн подлежит выплате компании KAZ Minerals Services Limited за управленческие услуги, описанные выше и прочие услуги (2013: \$99 млн). Остаток выплачивается по требованию беспроцентно.

Компанией в течение года получены дивиденды в размере \$50 млн от KAZ Minerals Sales Limited (2013: \$60 млн).

В 2014 году были сделаны дополнительные инвестиции в размере \$2 млн в качестве доли в акционерном капитале KAZ Minerals Services Limited (2013: \$3 млн) (примечание 38(д)).

Как указано в приложении 38(д), в 2014 году Компания отказалась от права на получение погашения в размере \$150 млн непогашенной внутригрупповой задолженности по займу от KAZ Minerals Finance PLC.

Правительство стало связанной стороной с 24 июля 2008 года и оставалось таковой до 19 июня 2013 года, когда им были переданы свои акции компании Eurasian Resources. После завершения сделки по продаже доли Группы в ENRC компании Eurasian Resources 8 ноября 2013 года, Правительство, являющееся прямым акционером Eurasian Resources, и Eurasian Resources больше не считаются связанными сторонами Компании или Группы. Информация о сделках с участием Правительства изложена в примечании 35.

##### (ii) Условия сделок, заключаемых со связанными сторонами

Цены по сделкам со связанными сторонами определяются связанными сторонами на регулярной основе в зависимости от характера операции.



#### (н) Дочерние предприятия

Консолидированная финансовая отчетность состоит из финансовой отчетности Компании и ее основных дочерних предприятий, перечисленных в нижеследующей таблице.

Основная деятельность	Производственные подразделения	Страна регистрации	Акционерное участие на 31 декабря 2014 года, %	Акционерное участие на 31 декабря 2013 года, %
ТОО «Востокцветмет» Добыча и обогащение меди	Восточный регион	Казахстан	99.9 <sup>1</sup>	—
ТОО «KAZ Minerals Aktogay» <sup>2</sup> Разработка месторождения меди	Проекты развития	Казахстан	100.0 <sup>1</sup>	100.0 <sup>1</sup>
ТОО «KAZ Minerals Bozshakol» <sup>2</sup> Разработка месторождения меди	Проекты развития	Казахстан	100.0 <sup>1</sup>	100.0 <sup>1</sup>
Kazakhmys Projects B.V. Компания по управлению проектами	Проекты развития	Казахстан	100.0 <sup>1</sup>	100.0 <sup>1</sup>
Kazakhmys Gold Kyrgyzstan LLP Разработка месторождения меди/золота	Бозымчак	Кыргызстан	100.0 <sup>1</sup>	100.0 <sup>1</sup>
KAZ Minerals Sales Limited <sup>2</sup> Реализация и логистика	Восточный регион	Великобритания	100.0	100.0
KAZ Minerals Finance PLC <sup>2</sup> Финансирование внутри Группы	Н/П	Великобритания	100.0	100.0
KAZ Minerals Services Limited <sup>2</sup> Управленческая и сервисная компания	Н/П	Великобритания	100.0	100.0
KAZ Minerals Investments <sup>2</sup> Limited Холдинговая компания	Н/П	Великобритания	100.0	100.0
ТОО «Казахмыс» <sup>3</sup> Добыча и обогащение меди	Kazakhmys Mining	Казахстан	—	99.9 <sup>1</sup>
Kazakhmys Smelting LLC <sup>3</sup> Рафинирование и плавка меди	Kazakhmys Mining	Казахстан	—	100.0 <sup>1</sup>
Kazakhmys Energy LLP <sup>3</sup> Производство электроэнергии	Kazakhmys Power	Казахстан	—	100.0 <sup>1</sup>

<sup>1</sup> Косвенно принадлежащая Компании.

<sup>2</sup> Определенные компании были переименованы с Kazakhmys на KAZ Minerals, как было объявлено после завершения Реорганизации.

<sup>3</sup> Продано 31 октября 2014 года в составе Выбывающих активов (см. примечание 13(а)).

#### (о) Гарантии

Компания является гарантом в следующих случаях:

- как указано в примечании 27, Компания совместно с ТОО «Востокцветмет» и KAZ Minerals Sales Limited является гарантом предэкспортной кредитной линии в размере \$349 млн, соглашение по которой было подписано в октябре 2014 года;
- как указано в примечании 27, Компания является гарантом заемных средств по кредитным соглашениям, подписанным между KAZ Minerals Finance PLC и ФНБ «Самрук-Казына» по кредитной линии. На 31 декабря 2014 года KAZ Minerals Finance PLC подписал кредитные соглашения на сумму \$2.7 млрд, заемные средства были полностью использованы на эту дату. После внесения поправок в условия договора 20 декабря 2014 года, кредитные линии БРК/ФНБ «Самрук-Казына» стали двусторонними между KAZ Minerals и БРК. Они вступают в силу в 2015 году, а гарантии в отношении «Самрук-Казына» прекращаются;
- как указано в примечании 27, Компания также является участником индивидуальной, но не солидарной гарантии по отношению к БРК в рамках кредитных соглашений, заключенных между БРК и ФНБ «Самрук-Казына», обязательства по данной гарантии не превышают \$1.7 млрд по основной сумме плюс 8.5% по процентам и любым другим расходам и издержкам, подлежащим уплате должным образом. Существует право на зачет требований по кредитным соглашениям, заключенным между ФНБ «Самрук-Казына» и KAZ Minerals Finance PLC, в случае платежа, производимого Компанией в пользу БРК в соответствии с данной гарантией. После утверждения поправок в условия договора 20 декабря 2014 года, кредитные линии БРК/ФНБ «Самрук-Казына» стали двусторонними между KAZ Minerals и БРК. Они вступают в силу в 2015 году, а гарантии в отношении «Самрук-Казына» прекращаются;
- как указано в примечании 27, Компания является гарантом заемных средств в размере \$1.5 млрд для проекта «Актогай» по кредитному соглашению, подписанному в декабре 2011 года с БРК; и
- операционной аренды головного офиса Компании в Лондоне.

### 39. События после даты представления балансового отчета

После даты отчета о финансовом положении Компании не произошло никаких событий, которые могли бы оказать существенное воздействие на финансовую отчетность.

**ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ** КОНСОЛИДИРОВАННЫЙ ОТЧЕТ ЗА ПЯТИЛЕТНИЙ ПЕРИОД  
За год, закончившийся 31 декабря 2014 года

\$ млн (если не указано иное)	2014	2013	2012 <sup>2</sup>	2011 <sup>2</sup>	2010 <sup>2</sup>
<b>Финансовые результаты</b>					
Доходы от реализации <sup>1</sup>	846	931	3,353	3,563	3,237
Доход до налогообложения и финансовых статей <sup>1</sup>	94	191	242	1,125	1,099
(Убыток)/доход до налогообложения <sup>1</sup>	(169)	138	151	1,057	1,032
(Убыток)/доход после налогообложения <sup>1</sup>	(234)	90	65	836	(1,949)
Чистый (убыток)/доход за год от прекращенной деятельности	(2,128)	(2,122)	(2,335)	94	621
Чистый (убыток)/доход, относимый акционерам Компании	(2,362)	(2,030)	(2,271)	930	1,450
<b>Задействованные активы</b>					
Внеоборотные активы	3,222	4,032	6,699	8,355	8,095
Текущие активы	2,496	4,587	3,294	3,376	2,900
Долгосрочные обязательства	(2,976)	(3,197)	(2,870)	(1,648)	(1,484)
Текущие обязательства	(638)	(1,201)	(858)	(1,251)	(1,292)
Чистые активы	2,104	4,221	6,265	8,832	8,219
<b>Финансирование за счет</b>					
Акционерного капитала	2,101	4,217	6,259	8,825	8,206
Неконтролирующей доли	3	4	6	7	13
	2,104	4,221	6,265	8,832	8,219
<b>Основная статистика</b>					
EBITDA (за вычетом особых статей) <sup>1</sup>	355	359	1,364	1,959	1,932
EBITDA Группы (за вычетом особых статей)	556	1,149	1,912	2,925	2,835
Базовая Прибыль <sup>1</sup>	86	102	492	1,498	1,489
Свободный денежный поток	(31)	(171)	85	824	718
Доход на акцию – основной и разводненный (\$) <sup>1</sup>	(0.52)	0.18	(4.33)	1.75	2.71
Доход на акцию, основанный на Базовой Прибыли (\$) <sup>1</sup>	0.19	0.20	0.94	2.80	2.79
Дивиденды на акцию (центы США)	–	–	11.0	28.0	22.0
Капитальные затраты на поддержание производства на тонну собственной катодной меди (\$/т) <sup>1</sup>	631	935	2,065	1,237	1,075

<sup>1</sup> Данные за 2014 и 2013 годы отражают только продолжающуюся деятельность.

<sup>2</sup> Данные не откорректированы и включают информацию по Выбывающим активам, как представлено в 2013 году в консолидированном отчете за пятилетний период.

# I. Краткий отчет об основных показателях производства и реализации

тыс. тонн (если не указано иное)

	2014	2013
<b>Продолжающаяся деятельность</b>		
Добыча руды <sup>1</sup>	4,628	4,350
Содержание меди в добытой руде (%)	2.35	2.41
<b>Производство катодной меди</b>	84	77
<b>Реализация катодной меди</b>	78	81
Производство цинка в концентрате	121	134
Производство серебра в гранулах (тыс. унций)	3,435	4,685
Производство золота в слитках (тыс. унций)	35	49
<b>Прекращенная деятельность</b>		
Добыча руды	27,119	34,841
Содержание меди в добытой руде (%)	0.83	0.81
Производство катодной меди:		
из собственного концентрата	90	185
из покупного концентрата	–	2
<b>Общий объем производства катодной меди</b>	90	187
<b>Общий объем производства меди в катодном эквиваленте<sup>2</sup></b>	171	217
<b>Общий объем реализации меди в катодном эквиваленте</b>	179	231
Производство серебра из собственного сырья <sup>3</sup> (тыс. унций)	6,039	9,663
Производство золота в слитках из собственного сырья (тыс. унций)	51	54
Производство сплава Доре (тыс. унций)	3	5
Выработка электроэнергии <sup>4</sup> (ГВт ч)	4,129	5,723

1 В 2014 году включает добычу с введенного в эксплуатацию рудника Бозымчак.

2 Включает производство меди в катодном эквиваленте в реализованном концентрате и переработку катодов в катанку.

3 Включает небольшой объем производства попутной продукции на рудниках бывшего подразделения Kazakhmys Gold, а также эквивалент серебра в гранулах в реализованном медном концентрате.

4 Включает внутренние электростанции.

## 2. Добыча

### (а) Добыча металлов

	Добыча руды		2014 %	Медь 2013 %	2014 %	Цинк 2013 %	2014 г/т	Золото 2013 г/т	2014 г/т	Серебро 2013 г/т
	2014 тыс. тонн	2013 тыс. тонн								
<b>Продолжающаяся деятельность</b>										
<b>Восточный регион</b>										
Орловский рудник	1,548	1,557	3.66	3.45	5.48	5.31	1.35	1.27	74.75	66.81
Иртышский рудник	637	626	1.49	1.49	3.21	3.31	0.29	0.27	49.61	50.78
Юбилейно-Снегирихинский рудник	659	835	2.13	2.30	1.65	1.85	0.43	0.46	21.60	25.18
Артемьевский рудник	1,358	1,332	1.78	1.68	4.04	4.65	0.64	0.92	63.76	90.83
<b>Итого Восточный регион</b>	<b>4,202</b>	<b>4,350</b>	<b>2.48</b>	<b>2.41</b>	<b>4.07</b>	<b>4.16</b>	<b>0.82</b>	<b>0.86</b>	<b>59.05</b>	<b>63.87</b>
Бозымчак	426	—	1.00	—	—	—	1.83	—	10.07	—
<b>Итого продолжающаяся деятельность</b>	<b>4,628</b>	<b>4,350</b>	<b>2.35</b>	<b>2.41</b>	<b>4.07</b>	<b>4.16</b>	<b>0.91</b>	<b>0.86</b>	<b>54.54</b>	<b>63.87</b>
<b>Прекращенная деятельность</b>										
<b>Жезказганский регион</b>										
Северный рудник	1,396	2,601	0.74	0.66	—	—	—	—	6.47	6.98
Южный рудник (включая рудник Степной)	6,903	8,576	0.71	0.73	—	—	—	—	14.60	15.79
Восточный рудник (включая Западный рудник)	5,511	6,935	0.83	0.80	—	—	—	—	9.83	11.84
Рудник Жомарт	3,147	3,738	0.98	1.11	—	—	—	—	8.48	9.22
<b>Итого Жезказганский регион</b>	<b>16,957</b>	<b>21,850</b>	<b>0.80</b>	<b>0.81</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>11.25</b>	<b>12.36</b>
<b>Центральный регион</b>										
Коньрат	3,995	4,810	0.31	0.30	—	—	—	—	1.71	1.20
Шатыркуль	536	646	1.92	2.24	—	—	0.30	0.35	2.13	2.02
Саяк	1,275	1,814	0.95	0.90	—	—	0.45	0.22	5.44	4.66
Абыз	—	391	—	0.62	—	1.98	—	2.68	—	19.46
Акбастау	1,786	2,163	1.99	1.80	1.38	1.16	0.63	0.64	16.62	16.28
Нурказган	2,570	3,167	0.71	0.60	—	—	0.29	0.27	2.00	1.44
<b>Итого Центральный регион</b>	<b>10,162</b>	<b>12,991</b>	<b>0.87</b>	<b>0.81</b>	<b>1.38</b>	<b>1.28</b>	<b>0.42</b>	<b>0.48</b>	<b>4.89</b>	<b>4.84</b>
<b>Итого прекращенная деятельность</b>	<b>27,119</b>	<b>34,841</b>	<b>0.83</b>	<b>0.81</b>	<b>1.38</b>	<b>1.28</b>	<b>0.42</b>	<b>0.48</b>	<b>8.87</b>	<b>9.56</b>

### (б) Добыча угля

	Добыча угля		Вскрышные работы		Коэффициент вскрыши	
	2014 тыс. тонн	2013 тыс. тонн	2014 тыс. м³	2013 тыс. м³	2014 м³/т	2013 м³/т
<b>Прекращенная деятельность</b>						
Разрез Молодежный	5,534	6,842	12,326	14,788	2.23	2.16
Разрез Куу-Чекинский	404	802	3,551	3,205	8.79	4.00
<b>Итого прекращенная деятельность</b>	<b>5,938</b>	<b>7,644</b>	<b>15,877</b>	<b>17,993</b>	<b>2.67</b>	<b>2.35</b>

(в) Переработка меди

	Произведенный медный концентрат		Медь в концентрате	
	2014 тыс. тонн	2013 тыс. тонн	2014 %	2013 %
<b>Продолжающаяся деятельность</b>				
<b>Восточный регион</b>				
Орловская фабрика	279	261	18.2	18.2
Белоусовская фабрика	50	61	18.1	16.5
Иртышская фабрика	—	39	—	18.8
Николаевская фабрика	137	75	20.3	19.4
Собственный концентрат, переработанный сторонними организациями	6	26	27.3	28.3
<b>Итого Восточный регион</b>	<b>472</b>	<b>462</b>	<b>18.9</b>	<b>18.8</b>
Бозымчак	3	—	25.9	—
<b>Итого продолжающаяся деятельность</b>	<b>475</b>	<b>462</b>	<b>18.9</b>	<b>18.8</b>
<b>Прекращенная деятельность</b>				
<b>Жезказганский регион</b>				
Жезказганская фабрика	338	398	33.7	34.4
Сатпаевская фабрика	—	38	—	21.9
<b>Итого Жезказганский регион</b>	<b>338</b>	<b>436</b>	<b>33.7</b>	<b>33.3</b>
<b>Центральный регион</b>				
Балхашская фабрика	221	268	15.3	15.2
Карагайлинская фабрика (рудник Абыз)	35	33	2.7	3.7
Карагайлинская фабрика (рудник Акбастау)	224	235	10.1	10.4
Нурказганская фабрика (рудник Акбастау)	—	8	—	17.4
Нурказганская фабрика	81	80	18.9	18.7
<b>Итого Центральный регион</b>	<b>561</b>	<b>624</b>	<b>12.9</b>	<b>13.3</b>
<b>Итого прекращенная деятельность (собственный концентрат)</b>	<b>899</b>	<b>1,060</b>	<b>20.7</b>	<b>21.5</b>
Покупной концентрат	—	3	—	52.6
<b>Итого прекращенная деятельность (собственный и покупной концентрат)</b>	<b>899</b>	<b>1,063</b>	<b>20.7</b>	<b>21.6</b>



## 2. Добыча продолжение

### (г) Переработка цинка и драгоценных металлов

	Произведенный цинковый концентрат		Цинк в концентрате		Серебро <sup>1</sup>		Золото <sup>1</sup>	
	2014 тыс. тонн	2013 тыс. тонн	2014 %	2013 %	2014 г/т	2013 г/т	2014 г/т	2013 г/т
Продолжающаяся деятельность								
Восточный регион								
Орловская фабрика	135	132	46.6	46.6	191.7	175.0	2.1	2.0
Белоусовская фабрика	27	11	46.2	43.5	447.9	78.2	2.2	1.8
Иртышская фабрика	—	28	43.8	47.6	3,429.9	632.0	4.5	2.7
Николаевская фабрика	90	68	46.5	44.8	274.5	550.4	2.9	6.0
Артемьевская фабрика (Казцинк)	9	47	50.8	51.2	932.3	1,708.1	4.5	10.1
Итого Восточный регион	261	286	46.7	46.9	252.9	347.6	2.3	3.2
Прекращенная деятельность								
Жезказганский регион								
Жезказганская фабрика	—	—	—	—	524.4	563.6	—	—
Сатпаевская фабрика	—	—	—	—	—	430.7	—	—
Итого Жезказганский регион	—	—	—	—	524.4	552.0	—	—
Центральный регион								
Балхашская фабрика	—	—	—	—	70.9	74.2	3.4	2.7
Карагайлинская фабрика	—	1	—	40.8	62.3	67.6	2.7	3.0
Нурказганская фабрика	—	—	—	—	37.1	38.7	5.7	6.3
Итого Центральный регион	—	1	—	40.8	62.1	66.3	3.4	3.5
Итого прекращенная деятельность (собственный и покупной концентрат)								
	—	1	—	40.8	235.8	266.0	3.4	3.5

<sup>1</sup> Содержание в граммах на тонну медного концентрата.

(д) Производство катодной меди

	Переработанный концентрат		Содержание меди в концентрате		Катодная медь	
	2014 тыс. тонн	2013 тыс. тонн	2014 %	2013 %	2014 тыс. тонн	2013 тыс. тонн
Продолжающаяся деятельность						
Балхашский медеплавильный завод	472	442	19.1	18.0	84	77
Прекращенная деятельность						
Жезказганский медеплавильный завод – собственное производство	13	230	24.0	31.0	–	76
Балхашский медеплавильный завод						
Собственный концентрат	590	743	15.1	17.4	90	109
Покупной концентрат	–	3	–	52.6	–	2
Прочее <sup>1</sup>	1	1	44.5	58.9	–	–
Итого Балхашский медеплавильный завод	591	747	15.1	17.6	90	111
Итого прекращенная деятельность (исключая толлинг)	604	977	15.3	20.7	90	187
Толлинг	87	49	6.6	0.3	4	–
Итого прекращенная деятельность (включая толлинг)	691	1,026	14.2	19.7	94	187

<sup>1</sup> Включая сырье (шлак, лом и т.д.), повторно переработанное на Балхашском медеплавильном заводе.

(е) Производство медной катанки и серной кислоты

	Медная катанка		Серная кислота	
	2014 тыс. тонн	2013 тыс. тонн	2014 тыс. тонн	2013 тыс. тонн
Итого продолжающаяся деятельность	–	–	387	446
Итого прекращенная деятельность	9	12	510	620

(ж) Производство драгоценных металлов

	Серебро		Золото в слитках		Сплав Доре	
	2014 тыс. унций	2013 тыс. унций	2014 тыс. унций	2013 тыс. унций	2014 тыс. унций	2013 тыс. унций
Продолжающаяся деятельность	3,435	4,685	35	49	–	–
Прекращенная деятельность <sup>1</sup>	6,039	9,663	51	54	3	5
Толлинг	–	–	9	11	–	–
Итого прекращенная деятельность (включая толлинг)	6,039	9,663	60	65	3	5

<sup>1</sup> Включая производство на рудниках в бывшем подразделении Kazakhmys Gold, а также эквивалент серебра в гранулах в реализованном медном концентрате.

(з) Прочее производство

	2014	2013
Продолжающаяся деятельность		
Свинец в пылях (тонн)	6,867	7,294
Прекращенная деятельность		
Эмальпровод (тонн)	932	1,026
Свинец в пылях (тонн)	1,076	3,555

## 2. Добыча продолжение

### (и) Реализация

	2014		2013	
	тыс. тонн <sup>1</sup>	\$ млн	тыс. тонн <sup>1</sup>	\$ млн
<b>Продолжающаяся деятельность</b>				
Катодная медь	78	550	81	589
Цинк в концентрате	122	144	137	143
Серебро в гранулах (тыс. унций)	4,224	78	4,411	106
Золото в слитках (тыс. унций)	36	44	49	63
<b>Прекращенная деятельность</b>				
Катодная медь	80	587	189	1,384
Медная катанка	10	67	11	85
Содержание меди в концентрате (катодный эквивалент)	89	536	31	210
Объем реализации меди в катодном эквиваленте	168	1,190	231	1,679
Серебро в гранулах <sup>2</sup> (тыс. унций)	2,262	58	7,704	181
Эквивалент серебра в гранулах в реализованном медном концентрате (тыс. унций)	3,608	70	1,391	24
Общая реализация серебра в эквиваленте гранул (тыс. унций) (тыс. унций)	5,870	128	9,095	205
Золото в слитках (тыс. унций)	53	69	56	83
Сплав Доре <sup>2</sup> (тыс. унций)	1	1	4	6

<sup>1</sup> Тыс. тонн (если не указано иное).

<sup>2</sup> Реализация попутной продукции включает производство на рудниках в бывшем подразделении Kazakhmys Gold.

### (к) Средняя цена реализации

	2014	2013
<b>Продолжающаяся деятельность</b>		
Медь (\$/тонну)	7,040	7,231
Цинковый концентрат (\$/тонну)	1,185	1,048
Серебро (\$/унцию)	18.6	24.1
Золото (\$/унцию)	1,226	1,288
<b>Прекращенная деятельность</b>		
Медь (\$/тонну)	6,642	7,258
Серебро (\$/унцию)	21.7	22.6
Золото (\$/унцию)	1,301	1,473

## 3. Подразделение Power – производство и реализация

	2014	2013
<b>Прекращенная деятельность</b>		
<b>Экибастузская ГРЭС-1</b>		
Производство электроэнергии <sup>1</sup> (ГВт ч)	–	13,492
Выработка электроэнергии <sup>1</sup> (ГВт ч)	–	12,785
Выработка электроэнергии относимой KAZ Minerals <sup>2</sup> (ГВт ч)	–	5,862
Отпускной тариф (тенге/кВт ч)	–	6.44
<b>Внутренние электростанции</b>		
Производство электроэнергии (ГВт ч)	4,779	6,599
Выработка электроэнергии (ГВт ч)	4,129	5,723
Производство тепловой энергии (тыс. Гкал)	1,953	2,466
Отпускной тариф (тенге/кВт ч)	5.50	5.10

<sup>1</sup> Данные за 2013 год представляют собой 100% электроэнергии, выработанной Экибастузской ГРЭС-1 за 12 месяцев.

<sup>2</sup> Отражает результаты 50%-ной неконтролируемой доли участия Группы в Экибастузской ГРЭС-1 до 5 декабря 2013 года, когда инвестиции Группы были классифицированы как активы, удерживаемые для продажи. Объемы выработки электроэнергии после 5 декабря 2013 года не относятся к KAZ Minerals.

## Методы подсчета запасов руды и минеральных ресурсов

### KAZ Minerals

Казахстан применяет классификационную систему и методы подсчета запасов полезных ископаемых, используемые длительное время после разработки и утверждения бывшим Советским Союзом. Обновленные «Инструкции по классификации запасов цветных металлов» были законодательно утверждены в Республике Казахстан в 2006 году. Фактически это означает, что отчеты о запасах и ресурсах по плану горных работ, составленные Kaz Minerals, должны в обязательном порядке представляться на утверждение в соответствующий комитет Министерства по Инвестициям и Развитию и соответствовать стандартизированной национальной системе подсчета резервов и ресурсов.

Запасы полезных ископаемых классифицируются по одной из трех категорий месторождений (для месторождений меди) в зависимости от степени геологической сложности, которые определяют частотность забора образцов и пропорции, классификацию запасов ГКЗ (Государственный Комитет по Запасам) и подлежат подсчету. Государственным проектным институтом был разработан и представлен на утверждение Правительству ряд положений о подсчете запасов, частично применяемых при оформлении лицензии на разработку полезных ископаемых по каждому месторождению. Положения о подсчете запасов по каждому месторождению определяют минимальную мощность разведки рудного тела и бортовое содержание, а также особые положения, применяемые в тех случаях, когда условия добычи полезных ископаемых являются либо нестандартными, либо затруднительными.

Оценка запасов и ресурсов Kaz Minerals обычно осуществлялась в соответствии с «Методами классификации и оценки запасов». Очевидна растущая тенденция большего понимания в отношении применения методов оценки запасов в диалоге с государственными органами. Этому способствовал прогресс в развитии компьютерной технологии и сопутствующего программного обеспечения, используемых Компанией Kaz Minerals при ведении учета запасов на действующих рудниках на основании имеющейся базы данных и применяемых для моделирования, осуществления геологоразведочных работ и подсчета предварительных ресурсов. DMT Consulting Ltd (DMT) признает это направление важным шагом для получения более точных и достоверных оценок.

DMT изучил сведения о запасах по имеющимся рудникам Kaz Minerals и представил отчет по ним в соответствии с критериями стандартов Объединенного комитета по запасам руды (Кодекс ОКЗР – «JORC Code»). «Руководство по гармонизации стандартов отчетности по твердым полезным ископаемым России и шаблона CRIRSCO» было опубликовано в 2010 году при совместной инициативе Объединенного Комитета по международным стандартам отчетности о запасах (CRIRSCO) и российского федерального учреждения «Государственная комиссия по запасам полезных ископаемых». Это руководство использовалось для гармонизации категорий запасов (C2, C1, B и A) и соответствующих категорий ресурсов полезных ископаемых (подсчитанные, предполагаемые и перспективные). Тем не менее, Компетентное лицо ОКЗР по-прежнему несет ответственность за любой представленный расчет.

Потенциальные запасы минеральных ресурсов должны, в сущности, соответствовать целесообразным объемам промышленной добычи в перспективе. Следовательно, если не прогнозируются неразрешимые проблемы, общие активные балансовые ресурсы рассматриваются как общие предполагаемые и подсчитанные ресурсы полезных ископаемых на руднике.

При подсчете минеральных и рудных запасов по крупным проектам роста KAZ Minerals: «Актогай», «Бозшаколь» и «Коксай», – Компания DMT проводила подсчеты на основе данных компьютерного моделирования. Согласно требованиям Кодекса ОКЗР, прежде чем минеральные ресурсы могут быть переведены в запасы руды, необходимо как минимум провести предварительное технико-экономическое обоснование. Каждый такой проект основан на лучших образцах мировой практики, с применением компьютерных геологических моделей, связанных с электронной базой данных. Подсчеты ГКЗ производительности в тоннах и содержания меди будут и в дальнейшем осуществляться в соответствии с казахстанскими требованиями. Тем не менее, DMT считает, что данные проекты будут более понятны потенциальным инвесторам, если подсчеты ресурсов и запасов будут производиться в соответствии с общепринятыми международными правилами по стандартам ОКЗР или подобным стандартам, известным и применяемым на мировом уровне.

Компания DMT посетила технические подразделения KAZ Minerals в г. Алматы во время аудита в ноябре 2014 года. Сведения о производстве меди основано на данных, соответствующих на конец 2014 года.

Оценка перспективных ресурсов для Kaz Minerals не завершена. На рудниках не ведется учет прогнозируемых запасов (в казахстанском определении) категории P1, P2 и P3, включающих, возможно, материал, который может считаться эквивалентным категории перспективных ресурсов по ОКЗР (JORC).

В таблицах отражены некоторые расчетные показатели перспективных ресурсов по месторождениям Актогай, Бозшаколь и Коксай. Перспективные ресурсы классифицированы Компетентным лицом согласно Кодексу ОКЗ (JORC). В нижеследующих таблицах все запасы приведены за вычетом потерь руды и разубоживания. Ресурсы приведены без вычета потерь и разубоживания и включают запасы. Все показатели по запасам и ресурсам приведены в метрических тоннах на 31 декабря 2014 года.

## KAZ Minerals

### Общий итог запасов руды<sup>1</sup>

		Запасы <sup>2</sup> тыс. тонн		Медь %		Цинк %		Золото г/т		Серебро г/т		Свинец %		Молибден %	
		2014	2013	2014	2013	2014	2013	2014	2013	2014	2013	2014	2013	2014	2013
Восточно-Казахстанский регион	Доказанные	18,087	23,693	2.40	2.47	4.84	4.93	0.78	0.73	62.65	63.60	1.05	1.09	—	—
	Прогнозные	2,357	7,392	2.21	1.93	2.04	2.18	0.32	0.26	34.63	50.19	0.54	0.39	—	—
	Итого	20,444	31,085	2.38	2.34	4.52	4.28	0.73	0.62	59.42	60.42	0.99	0.92	—	—
Бозымчак	Доказанные	10,250	6,639	0.76	0.84	—	—	1.27	1.43	8.08	8.54	—	—	—	—
	Прогнозные	5,882	8,788	0.75	0.84	—	—	1.15	1.36	7.20	8.36	—	—	—	—
	Итого	16,132	15,427	0.76	0.84	—	—	1.23	1.39	7.76	8.44	—	—	—	—
Актогай	Доказанные	887,100	—	0.35	—	—	—	—	—	—	—	—	—	0.01	—
	Прогнозные	628,900	—	0.34	—	—	—	—	—	—	—	—	—	0.01	—
	Итого	1,516,000	—	0.35	—	—	—	—	—	—	—	—	—	0.01	—
Бозшаколь	Доказанные	118,000	—	0.38	—	—	—	0.12	—	1.05	—	—	—	0.01	—
	Прогнозные	455,000	—	0.38	—	—	—	0.19	—	1.15	—	—	—	0.00	—
	Итого	573,000	—	0.38	—	—	—	0.18	—	1.13	—	—	—	0.00	—
Итого KAZ Minerals	Доказанные	1,033,437	30,332	0.39	2.12	0.08	3.85	0.04	0.88	1.30	51.55	0.02	0.85	0.01	—
	Прогнозные	1,092,139	16,180	0.36	1.34	0.00	1.00	0.09	0.86	0.59	27.47	0.00	0.18	0.01	—
	Итого	2,125,576	46,512	0.38	1.85	0.04	2.86	0.06	0.88	0.93	43.18	0.01	0.62	0.01	—
Включая: Действующие рудники <sup>3</sup>	Доказанные	28,337	30,332	1.81	2.12	3.09	3.85	0.96	0.88	42.91	51.55	0.67	0.85	—	—
	Прогнозные	8,239	16,180	1.17	1.34	0.58	1.00	0.91	0.86	15.05	27.47	0.16	0.18	—	—
	Итого	36,576	46,512	1.66	1.85	2.53	2.86	0.95	0.88	36.64	43.18	0.56	0.62	—	—
Разрабатываемые рудники	Доказанные	1,005,100	—	0.35	—	—	—	0.01	—	0.12	—	—	—	0.01	—
	Прогнозные	1,083,900	—	0.36	—	—	—	0.08	—	0.48	—	—	—	0.01	—
	Итого	2,089,000	—	0.36	—	—	—	0.05	—	0.31	—	—	—	0.01	—

1 В раскрытие 2013 года вносились изменения за вычетом выбывающих активов.

2 Включает поправку на потери руды и разубоживание. Запасы = ресурсы – потери руды + разубоживание.

3 Расширение рудников включено в исходное рудное тело в составе действующих рудников.



## Общий итог минеральных ресурсов<sup>1</sup>

		Ресурсы <sup>2</sup> тыс. тонн		Медь %		Цинк %		Золото г/т		Серебро г/т		Свинец %		Молибден %	
		2014	2013	2014	2013	2014	2013	2014	2013	2014	2013	2014	2013	2014	2013
Восточно-Казахстанский регион	Подсчитанные	22,872	26,570	2.90	2.93	4.71	5.02	0.83	0.79	61.93	64.40	1.03	1.10	—	—
	Предполагаемые	20,924	25,023	2.08	2.08	5.05	4.70	0.80	0.73	91.63	89.52	1.54	1.36	—	—
	Итого	43,796	51,593	2.50	2.52	4.87	4.87	0.82	0.76	76.12	76.58	1.27	1.23	—	—
	Перспективные	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Бозымчак	Подсчитанные	11,331	6,240	0.87	0.96	—	—	1.45	1.63	9.26	9.77	—	—	—	—
	Предполагаемые	6,387	13,714	0.86	0.80	—	—	1.31	1.52	8.18	7.45	—	—	—	—
	Итого	17,718	19,954	0.87	0.85	—	—	1.40	1.56	8.87	8.18	—	—	—	—
	Перспективные	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Актогай	Подсчитанные	933,600	933,600	0.35	0.35	—	—	—	0.04	—	1.39	—	—	0.01	0.01
	Предполагаемые	785,250	785,250	0.32	0.32	—	—	—	0.04	—	1.39	—	—	0.01	0.01
	Итого	1,718,850	1,718,850	0.34	0.34	—	—	—	0.04	—	1.39	—	—	0.01	0.01
	Перспективные	487,550	487,550	0.30	0.30	—	—	—	0.04	—	1.39	—	—	0.01	0.01
Бозшаколь	Подсчитанные	116,000	115,700	0.40	0.40	—	—	0.13	0.10	1.10	1.10	—	—	0.01	0.00
	Предполагаемые	713,000	716,100	0.37	0.37	—	—	0.16	0.10	0.90	0.70	—	—	0.01	0.01
	Итого	829,000	831,800	0.37	0.37	—	—	0.16	0.10	0.93	0.70	—	—	0.01	0.01
	Перспективные	341,000	341,400	0.31	0.31	—	—	0.16	0.14	0.74	0.90	—	—	0.00	0.01
Коксай	Подсчитанные	282,062	—	0.46	—	—	—	—	—	—	—	—	—	0.01	—
	Предполагаемые	419,355	—	0.43	—	—	—	—	—	—	—	—	—	0.00	—
	Итого	701,417	—	0.44	—	—	—	—	—	—	—	—	—	0.00	—
	Перспективные	436,779	—	0.36	—	—	—	—	—	—	—	—	—	0.00	—
Итого KAZ Minerals	Подсчитанные	1,365,865	1,082,110	0.42	0.42	0.08	0.12	0.04	0.07	1.21	2.95	0.02	0.03	0.01	0.01
	Предполагаемые	1,944,916	1,540,087	0.38	0.38	0.05	0.08	0.07	0.09	1.34	2.56	0.02	0.02	0.01	0.01
	Итого	3,310,781	2,622,197	0.40	0.40	0.06	0.10	0.06	0.08	1.29	2.70	0.02	0.02	0.01	0.01
	Перспективные	1,265,329	828,950	0.32	0.30	—	—	0.04	0.08	0.20	1.19	—	—	0.00	0.01
Включая: Действующие рудники <sup>3</sup>	Подсчитанные	34,203	32,810	2.22	2.55	3.15	4.07	1.04	0.95	44.48	54.01	0.69	0.89	—	—
	Предполагаемые	27,311	38,737	1.79	1.63	3.87	3.04	0.92	1.01	72.11	60.47	1.18	0.88	—	—
	Итого	61,514	71,547	2.03	2.05	3.47	3.51	0.99	0.98	56.75	57.50	0.91	0.88	—	—
	Перспективные	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Разрабатываемые рудники	Подсчитанные	1,331,662	1,049,300	0.38	0.36	—	—	0.01	0.05	0.10	1.36	—	—	0.01	0.01
	Предполагаемые	1,917,605	1,501,350	0.36	0.34	—	—	0.06	0.07	0.33	1.06	—	—	0.01	0.01
	Итого	3,249,267	2,550,650	0.37	0.35	—	—	0.04	0.06	0.24	1.16	—	—	0.01	0.01
	Перспективные	1,265,329	828,950	0.32	0.30	—	—	0.04	0.08	0.20	1.19	—	—	0.00	0.01

1 В раскрытие 2013 года вносились изменения за вычетом выбывающих активов

2 Ресурсы включают нескорректированные запасы. Потери руды и разубоживание не включены.

3 Расширение рудников включено в исходное рудное тело в составе действующих рудников.

## Отчет о пересмотре запасов руды и минеральных ресурсов на 31 декабря 2014 года

Компания DMT Consulting Ltd (далее – DMT или Консультант) провела обзор и оценку запасов руды и минеральных ресурсов Kaz Minerals (далее – Компания), для подготовки отчета о запасах руды и минеральных ресурсах по состоянию на 31 декабря 2014 года. В таблицах приводятся показатели активов Компании по производству меди с рудными запасами и минеральными ресурсами, сравнение с показателями финансового отчета прошлого года, а также краткие технические описания.

До переименования в сентябре 2014 года Компания DMT была известна как IMC Group Consulting Limited ('IMC'). Изучение DMT особенностей технического состояния рудников и проектов, принадлежащих KAZ Minerals, главным образом, основано на отчетах Компетентного лица, подготовленных IMC в 2005 году для Листинга Компании в Лондоне, а также в 2010 году – для Листинга в Гонконге. Начиная с 2010 года, IMC/DMT по мере необходимости проводились дополнительные осмотры площадок с целью более детального изучения новых активов либо проведения новых разведочных буровых работ, если вносились существенные изменения. Отражение технических особенностей рудников и сведений по реализуемым проектам Компании, основанных на практическом опыте, являются важным аспектом годового обзора.

Преимущественное внимание в годовом обзоре запасов руды и минеральных ресурсов, подготовленном компанией DMT, уделяется отчетам о запасах месторождений, анализу истощения рудников в процессе производства, планам компании, новым геологоразведочным результатам, новым техническим отчетам и прочим изменениям, влияющим на запасы руды и минеральные ресурсы.

Отчет о запасах руды и минеральных ресурсах представлен в соответствии с критериями Австрало-азиатского кодекса об отчетности по минеральным ресурсам и запасам руды (2012 год), опубликованного Объединенным комитетом по запасам руды Австрало-азиатского института горной промышленности и металлургии и взаимодействующими институтами (Кодекс ОКЗР).

Учет минеральных ресурсов основан на положениях Кодекса ОКЗР (JORC), согласно которому минеральные ресурсы представляют собой наличие полезных ископаемых по форме, качеству и количеству, имеющих целесообразные перспективы для потенциальной промышленной добычи. При переводе минеральных ресурсов в запасы руды в соответствии с Кодексом ОКЗР компания DMT учитывает ряд «модифицирующих факторов». Следовательно, согласно Кодексу ОКЗР (JORC), запасы руды – это рентабельная для отработки часть подсчитанных и/или предполагаемых минеральных ресурсов. Запасы подсчитываются с учетом разубоживания и ожидаемых потерь полезного ископаемого при добыче. Считается, что для определения запасов должны быть выполнены соответствующие оценки исследования, включающие анализ предполагаемых и фактически возможных значений горнотехнических, технологических, экономических, конъюнктурных, экологических, социальных и административно-правовых факторов. Согласно подведенным результатам, на момент предоставления отчетной информации извлечение полезных ископаемых из недр можно считать в достаточной степени обоснованным.

Термин «рентабельная для отработки» не имеет точного определения в Кодексе ОКЗР, и краткосрочные колебания таких факторов, как цены на металлы или операционные расходы, не требуют перевода запасов руды в минеральные ресурсы. Однако если данные изменения носят постоянный характер или предполагаются в долгосрочной перспективе, такой перевод необходим.

В настоящем отчете при ссылке на категории «Запасы Руды» и «Минеральные Ресурсы», определенные ОКЗР, используются заглавные буквы. Слово «запасы» со строчной буквы относится к казахстанскому определению, которое в зависимости от контекста может быть синонимом для обоих терминов ОКЗР – «Запасы Руды» и «Минеральные Ресурсы».

В результате проведенного аудита компания DMT удовлетворена тем, что недавно проведенная Компанией переоценка запасов и ресурсов соответствует системе классификации по законодательству Республики Казахстан и, следовательно, имеет надежную основу по степени достоверности объемов полезных ископаемых, пригодных для эксплуатации при определенном содержании металла. Для подготовки отчетных данных по отражению запасов руды и ресурсов полезных ископаемых по состоянию на 31 декабря 2014 года в соответствии с критериями отчетности Кодекса ОКЗР, DMT применялись технические критерии, используемые в аудите за 2010 год, и данные по результатам переоценки.

Руководство по гармонизации стандартов отчетности России и Кодекса ОКЗР было опубликовано в 2010 году и применяется при подготовке отчета о запасах руды и ресурсах полезных ископаемых действующих рудников. Это считается уместным, так как все месторождения полезных ископаемых, эксплуатация или разработка которых осуществляется в настоящий момент Компанией Kaz Minerals, были разведаны в советскую эпоху, поэтому ссылка на такие стандарты все еще используется. Целью руководства является применение стандартной терминологии в отчетности при представлении активов горнодобывающих компаний для фондовых бирж.

### Тим Хорнер

C.Geol C.Eng P.Geo (Ont)

Главный Геолог, DMT Consulting Ltd

10 февраля 2015 года

### DMT Consulting Ltd

Pure Offices

Lake View Drive

Sherwood Park

Nottinghamshire NG15 0DT

United Kingdom

### Ежегодное общее собрание акционеров

Ежегодное общее собрание акционеров Компании состоится в четверг 7 мая 2015 года в 12.15 по адресу: The Lincoln Centre, 18 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3ED, Великобритания. Уведомление о проведении собрания и форма доверенности прилагаются к настоящему Годовому отчету. Уведомление о проведении собрания также имеется в разделе «Инвесторы и СМИ» на веб-сайте KAZ Minerals ([www.kazminerals.com](http://www.kazminerals.com)).

В предыдущие годы Компания обращалась в Комитет по поглощениям и слияниям (далее - Комитет) с целью получения согласия и одобрения в отношении освобождения от обязательств, возникавших согласно Правилу 9 Кодекса о поглощениях и слияниях (далее - Кодекс), которое требует, чтобы акционеры, образующие группу совместно действующих лиц, делали оферту на выпущенный акционерный капитал Компании в связи с передачей в собственность простых акций в рамках вознаграждений по долгосрочной программе поощрительных вознаграждений (ДППВ), предоставленных Эдуарду Огаю и Олегу Новачуку, каждый из которых для целей Кодекса рассматривался как лицо, совместно действующее с Владимиром Кимом.

Комитет признал обращение Независимых директоров справедливым и принял решение, согласно которому Олег Новачук больше не рассматривается как лицо, совместно действующее с Владимиром Кимом и Эдуардом Огаем, которые, исходя из положений Кодекса, продолжают считаться совместно действующими друг с другом.

Соответственно, на Годовом общем собрании Компания не выносит никакой резолюции в отношении утверждения Комитетом решения об освобождении от обязательств в соответствии с Правилу 9 по передаче в собственность простых акций в рамках вознаграждения по ДППВ, предоставленного Олегу Новачуку, который больше не рассматривается как лицо, совместно действующее с Владимиром Кимом и Эдуардом Огаем.

По состоянию на 25 февраля 2015 года ранее существующая группа совместно действующих лиц (Владимир Ким, Эдуард Огай и Олег Новачук) владела долей в размере 188,064,645 простых акций, составлявших примерно 42.10% акционерного капитала Компании, с правами на голосование, а группа ныне совместно действующих лиц (Владимир Ким и Эдуард Огай), владеет долей в размере 153,141,222 простых акций, составляющих примерно 34.28% акционерного капитала Компании, с правами на голосование.

### Доведение информации акционерам посредством электронной связи

KAZ Minerals использует свой веб-сайт ([www.kazminerals.com](http://www.kazminerals.com)) в качестве основного средства связи со своими акционерами при условии, что акционеры согласны либо условно согласны, когда сообщения отправляются или доводятся до сведения таким способом. Средства электронной связи позволяют акционерам получать немедленный доступ к информации, что положительно отражается на экономии средств KAZ Minerals по доставке сообщений и охране окружающей среды. Для получения документов акционеры могут зарегистрироваться при помощи средств электронной связи через веб-сайт Центра инвесторов Computershare – [www.investorcentre.co.uk](http://www.investorcentre.co.uk). Акционеры, которые согласны либо считаются согласными получать документацию посредством электронной связи, могут в любое время отказаться от ее получения, связавшись с Реестродержателем Компании в Великобритании или Гонконге. Кроме содействия акционерам в регистрации для получения документов по электронной почте, Центр инвесторов Computershare предоставляет акционерам возможность управлять их долями участия в режиме реального времени, то есть:

- просматривать баланс долей участия;
- изменять адрес;
- просматривать информацию о платежах и налогах; и
- вносить изменения в платежные поручения.

Центр инвесторов Computershare также предлагает услуги по ведению операций с ценными бумагами для акционеров, зарегистрированных в реестре Компании в Великобритании.

### Торговый счет

Акционеры, зарегистрированные в реестре Компании в Великобритании и постоянно проживающие в ЕС, могут открыть торговый счет, связавшись с Реестродержателем Компании в Великобритании. Эта услуга позволяет акционерам управлять своими акциями в электронном виде, а не в документальной форме. Сборы за открытие счета или административные сборы и сертификаты не взимаются (комиссия за перевод акций на другой торговый счет составляет £25). Дополнительные возможности включают:

- возможность торговли акциями через Интернет или по телефону;
- плату за транзакцию в размере £20 (комиссия за телефонную связь – 1%, минимальная сумма – £20);
- доступ к международным рынкам;
- использование при торговле акциями до семи видов валют; и
- лимитные заявки, позволяющие акционерам размещать торговые инструкции в течение нерабочих часов Лондонской фондовой биржи.

Существует вероятность уменьшения или увеличения стоимости инвестиций, а также отсутствия полного возврата инвестированных денежных средств. Изменения обменного курса могут влиять на вероятность получения дохода или убытка от операций, осуществляемых на международных рынках или в иностранной валюте.

### Голосование посредством электронных средств связи

Акционеры могут утвердить доверенных лиц для голосования на Ежегодном общем собрании акционеров в 2015 году, зарегистрировавшись на веб-сайте [www.investorcentre.co.uk/eproxy](http://www.investorcentre.co.uk/eproxy). Информация о назначенных доверенных лицах должна быть получена в электронной форме Реестродержателем Компании в Великобритании или Гонконге не позднее 12.15 по британскому времени (и не позднее 19.15 вечера по гонконгскому времени) во вторник 5 мая 2015 года (либо не менее чем за 48 часов до времени, установленного для перенесенного собрания).

### Веб-сайт

Вся информация о Компании KAZ Minerals приводится на веб-сайте [www.kazminerals.com](http://www.kazminerals.com), в том числе:

- финансовая информация – годовые и промежуточные отчеты, а также производственные отчеты;
- информация о курсовой стоимости акций – подробные сведения о торговых операциях с ценными бумагами на текущий момент и таблицы с данными прошлых периодов;
- информация для акционеров – информация о дивидендах, результатах проведения Ежегодного общего собрания акционеров и сведения о Реестродержателях Компании в Великобритании и Гонконге; и
- пресс-релизы – текущие и прошлых периодов.

### Реестродержатели

Для получения информации о голосовании по доверенности, дивидендах, изменениях персональных данных акционеров необходимо связываться:

Акционерам, зарегистрированным в реестре в Великобритании:

Computershare Investor Services PLC

The Pavilions

Bridgwater Road

Bristol BS13 8AE

United Kingdom

Тел: +44 (0)870 707 1100

Факс: +44 (0)870 703 6101

Эл.почта: [web.queries@computershare.co.uk](mailto:web.queries@computershare.co.uk)

Акционерам, зарегистрированным в реестре в Гонконге:

Computershare Hong Kong Investor Services Limited

17M Floor

Hopewell Centre

183 Queen's Road East

Wan Chai

Hong Kong

Тел: +852 2862 8555

Факс: +852 2865 0990

Эл.почта: [hkinfo@computershare.com.hk](mailto:hkinfo@computershare.com.hk)

Акционерам, зарегистрированным на Казахстанской фондовой бирже:

Запросы акционеров  
KAZ Minerals PLC  
6th Floor, Cardinal Place  
100 Victoria Street  
London SW1E 5JL  
United Kingdom  
Тел: +44 (0)20 7901 7898  
Эл.почта: shareholder@kazminerals.com

#### Нежелательные телефонные звонки и переписка

Акционерам рекомендуется с осторожностью относиться к любым несанкционированным советам, предложениям о покупке акций со скидкой или предоставлении бесплатных отчетов о Компании. Такие услуги, как правило, предлагаются иностранными «брокерами» с целью продажи акционерам из США или Великобритании акций, не имеющих никакой ценности или с высокой долей риска. Такие операции широко известны как «котельные» операции, а «брокеры» могут быть весьма настойчивыми и убедительными. Если акционерам предлагается несанкционированный совет по инвестированию, то они могут проверить на веб-сайте [www.fca.org.uk/scams](http://www.fca.org.uk/scams), уполномочено ли такое лицо или организация Управлением по финансовому регулированию и надзору Великобритании. Сообщить о таком инциденте Управлению можно по адресу электронной почты [consumer.queries@fca.org.uk](mailto:consumer.queries@fca.org.uk) либо позвонив по телефону: 0800 111 6768 (в Великобритании) или +44 20 7066 1000 (для международных звонков). Подробная информация о центрах обслуживания биржевых операций, одобренных Компанией, будет включена в рассылку Компании, либо опубликована на нашем веб-сайте.

#### Валютный опцион и дивидендный мандат

Компания объявляет дивиденды в долларах США. Для акционеров, зарегистрированных в реестре в Великобритании, стандартной валютой для получения дивидендов является доллар США, хотя они могут выбрать валюту для получения дивидендов в британских фунтах стерлингов. Акционерам, которые хотят получать будущие дивиденды в фунтах стерлингов, необходимо связаться с Реестродержателем Компании в Великобритании для запроса Формы выбора валюты. Для акционеров, зарегистрированных в реестре в Гонконге, стандартной валютой для получения дивидендов является гонконгский доллар, хотя они могут выбрать валюту для получения дивидендов в долларах США. Акционеры, зарегистрированные в реестре в Гонконге, могут также связаться с Реестродержателем Компании в Гонконге для запроса Формы выбора валюты. Акционеры, зарегистрированные в реестре в Великобритании, также могут запросить выплату дивидендов непосредственно на банковский счет или счет жилищно-строительного кооператива в Великобритании. Чтобы воспользоваться этой возможностью, необходимо связаться с Реестродержателем Компании в Великобритании для запроса Формы дивидендного мандата или зарегистрироваться на веб-сайте [www.investorcentre.co.uk](http://www.investorcentre.co.uk). Данные запросы применяются в отношении дивидендов, выплачиваемых в фунтах стерлингов.

#### Полугодовые результаты деятельности

Промежуточные итоги деятельности, объявляемые на Лондонской, Гонконгской и Казахстанской фондовых биржах в августе 2015 года, будут по-прежнему размещаться на веб-сайте Компании в форме пресс-релизов, и не будут доводиться до сведения акционеров на бумажном носителе. Акционерам, зарегистрированным для получения информации при помощи электронных средств связи, будет отправлено уведомление после публикации данной информации на веб-сайте.

#### Доли в акционерном капитале по состоянию на 31 декабря 2014

Количество акционеров: 1,865

Количество выпускаемых акций: 458,379,033

По размеру доли	Количество счетов	% всего счетов	% капитала в виде простых акций
1,000 и менее	1,026	55.01	0.08
1,001 до 5,000	371	19.90	0.20
5,001 до 10,000	119	6.38	0.19
10,001 до 100,000	197	10.56	1.58
Более 100,000	152	8.15	97.95
<b>Всего</b>	<b>1,865</b>	<b>100.00</b>	<b>100.00</b>

По категории акционеров	Количество счетов	% всего счетов	% капитала в виде простых акций
Частные акционеры	845	45.31	0.43
Банки/номинальные держатели	975	52.28	96.19
Пенсионные фонды	1	0.05	0.00
Инвестиции/инвестиционные трасты	2	0.11	0.00
Страховые компании	1	0.05	0.00
Корпоративные акционеры	36	1.94	0.76
Реестр акционеров, зарегистрированных в Гонконге	1	0.05	0.07
Контрольный счет Программы поощрительных вознаграждений	2	0.11	0.00
Казначейский счет	1	0.05	2.55
Счет акций, предоставленный в качестве вознаграждений	1	0.05	0.00
<b>Итого</b>	<b>1,865</b>	<b>100.00</b>	<b>100.00</b>

#### Календарь событий

Промежуточный отчет менеджмента за I квартал	апрель 2015
Ежегодное общее собрание акционеров	7 мая 2015
Объявление результатов деятельности за шесть месяцев	август 2015
Промежуточный отчет менеджмента за III квартал	октябрь 2015

#### Предупредительный комментарий к прогнозной отчетности

Настоящий Годовой отчет включает прогнозную отчетность по деятельности, стратегии и планам Компании KAZ Minerals, а также о ее текущих целях, допущениях и ожиданиях, связанных с будущим финансовым состоянием и результатами деятельности.

По своему содержанию прогнозная отчетность опирается на известные и неизвестные риски, предположения, неопределенности и другие факторы, которые могут существенно отличаться от фактических результатов, показателей деятельности и достижений Компании KAZ Minerals по итогам отчетного периода или будущих результатов, показателей деятельности и достижений, представленных или подразумеваемых такого рода прогнозной отчетностью.

Акционеров предупреждают о том, что не следует возлагать на прогнозную отчетность чрезмерных ожиданий. За исключением выполнения обязательств, требуемых правилами Листинга в Великобритании и применяемого законодательства, KAZ Minerals не берет на себя никаких других обязательств по обновлению или изменению любой прогнозной отчетности для отражения событий, произошедших после даты настоящего Годового отчета.

## CO<sub>2</sub>

углекислый газ

## CO<sub>2</sub>e

углекислый газ в эквиваленте

## CREST

электронный способ осуществления сделок с акциями и регистрации инвесторов в реестре членов компании

## Cuprum Holding

Cuprum Netherlands Holding B.V. – компания, зарегистрированная в Нидерландах, с зарегистрированным офисом по адресу: Stravinskylaan 1151, World Trade Center, Toren C, Level 11, 1077XX, Amsterdam, the Netherlands

## EBITDA

доход до начисления процентов, налогообложения, неденежного компонента обязательств в отношении социальных выплат по утрате трудоспособности, износа, истощения, амортизации и НДПИ

## EBITDA Группы

доход до начисления процентов, налогообложения, неденежного компонента обязательств в отношении социальных выплат по утрате трудоспособности, износа, истощения, амортизации и НДПИ, за вычетом особых статей и включая долю EBITDA совместного предприятия и ассоциированной компании

## ENRC или ENRC PLC

Eurasian Natural Resources Corporation PLC

## Eurasian Resources

Eurasian Resources Group B.V.

## Kazakhmys Mining

бывший отраслевой сегмент Группы, до завершения Реорганизации включавший все предприятия по разведке, оценке, разработке, добыче и переработке минеральных ресурсов и реализации металлопродукции. Отраслевой сегмент не включает внутренние электростанции Группы, которые включены в другой отраслевой сегмент

## Kazakhmys Power

бывший отраслевой сегмент Группы, основной деятельностью которого до завершения Реорганизации являлась продажа электроэнергии внешним потребителям и на внутреннем рынке сегменту Kazakhmys Mining. Включает внутренние электростанции Группы и совместное предприятие угольную электростанцию Экибастузская ГРЭС-1

## LBMA

Ассоциация Лондонского рынка драгоценных металлов (London Bullion Market Association)

## LIBOR

Лондонская межбанковская ставка предложения

## LME

Лондонская биржа металлов

## LTIFR

частота травм с потерей трудоспособности

## МКМ

МКМ Mansfelder Kupferund Messing GmbH, дочерняя компания Группы в Федеративной Республике Германии и операционный сегмент Группы до его продажи 28 мая 2013 года, который производит полуфабрикаты из меди и медных сплавов

## Non Ferrous China или NFC

China Non Ferrous Metal Industry's Foreign Engineering and Construction Co., Ltd

## NO<sub>x</sub>

окись азота

## RMB

жэньминьби – официальная валюта Китайской Народной Республики

## SO<sub>2</sub>

диоксид серы

## SX/EW

экстракция и электролиз, двухступенчатый металлургический процесс, используемый для извлечения меди

## TC/RC

сборы за переработку медного концентрата и рафинирование меди, выплачиваемые при проведении медеплавильных и аффинажных работ

## \$/т

один доллар США за одну метрическую тонну

## Базовая Прибыль/Убыток

чистый доход/убыток за год после обратного добавления статей, которые являются случайными или неповторяющимися по своему характеру и не оказывают влияния на основную производственную деятельность компании, сумму налогов и долю меньшинства

## ГБРК

Госбанк развития Китая

## Выбывающие активы

выбывающие активы, представляющие собой горнорудные, перерабатывающие, вспомогательные, транспортные, тепло- и энерговырабатывающие активы Группы в Жезказганском и Центральном регионах. Выбывающие активы включают 12 медедобывающих рудников, 4 обогатительные фабрики, 2 медеплавильных завода, 2 угольных разреза, 3 тепло- и электростанции для собственных нужд, выбывшие в результате Реорганизации

## г/т

один грамм на одну тонну

## ГВт ч

один гигаватт-час, представляет собой потребление электроэнергии при постоянной мощности в один гигаватт в течение одного часа

## Группа

KAZ Minerals PLC и дочерние компании

## денежные операционные затраты

все затраты, включенные в доход (убыток) до финансовых статей и налогообложения, за вычетом другой операционной прибыли,

исключая НДПИ, износ, истощение, амортизацию, неденежный компонент обязательств по выплатам в связи с утратой трудоспособности и особых статей

## Директора

Директора Компании

## доллар, \$ или доллар США

один доллар США, валюта Соединенных Штатов Америки

## доход на акцию

доход на акцию

## доход на акцию, основанный на Базовой Прибыли

отношение дохода до особых статей, прочих изменчивых и неповторяющихся статей и их эффекта на результаты налогообложения и долю меньшинства к средневзвешенному количеству выпущенных простых акций в отчетном периоде

## евро или €

евро, валюта определенных стран-участниц Европейского Союза

## задействованный капитал

общая сумма, включающая капитал, относимый владельцам Компании, неконтролируемую долю и заемные средства

## Казахстан

Республика Казахстан

## кВт ч

киловатт-час, представляет собой потребление электроэнергии при постоянной мощности один киловатт в течение одного часа

## Комитет или Комитеты

все или один из следующих комитетов, в зависимости от контекста, в котором используется слово «Комитет»: Комитет по аудиту, Комитет по технике безопасности, охране труда и окружающей среды, Комитет по вознаграждениям и предложению кандидатур

## Компания или KAZ Minerals

KAZ Minerals PLC

## КПД

ключевой показатель деятельности

## КПН

корпоративный подоходный налог

## крупные проекты роста

крупные проекты роста: «Бозшаколь», «Актогай» и «Коксай»

## Листинг

листинг простых акций Компании на Лондонской фондовой бирже 12 октября 2005 года

## МВт

мегаватт, единица измерения мощности, равная одному миллиону ватт

## мегалитр

одна тысяча кубических метров

## ман тонн

один миллион метрических тонн



## МСБУ

международный стандарт бухгалтерского учета

## МСФО

международные стандарты финансовой отчетности

## НДПИ

налог на добычу полезных ископаемых

## НСП

налог на сверхприбыль

## общая денежная стоимость

общая денежная стоимость горной добычи, поделенная на объем продаж катодной меди в эквиваленте

## ОКЗР

объединенный комитет по запасам руды

## особые статьи

операции, которые являются случайными или неповторяющимися по своему характеру и не влияют на основную производственную деятельность компании

## продолжающаяся деятельность

группа после завершения Реорганизации

## ПГ

парниковый газ

## Правительство или государство

правительство Республики Казахстан

## ПФЛ

предэкспортная финансовая кредитная линия

## Реорганизация

передача Выбывающих активов на основании определенных согласований и утверждений в компанию Cuprum Netherlands Holding B.V. с одобрения акционеров на общем собрании 15 августа 2014 года, которая завершилась 31 октября 2014 года

## «Самрук-Казына»

акционерное общество открытого типа «Фонд национального благосостояния «Самрук-Казына», принадлежащее и контролируемое Правительством Республики Казахстан

## «Самрук-Энерго»

акционерная компания «Самрук-Энерго», принадлежащая и контролируемая «Самрук-Казына» и Правительством Республики Казахстан

## свободный денежный поток

чистый денежный поток от операционной деятельности до вычета капитальных расходов и долгосрочного НДС, связанного с проектами по расширению производства и новыми проектами, за вычетом расходов капитального характера на обновление материальных и нематериальных активов

## серебро, реализованное в медном концентрате

объем серебра в эквиваленте гранул в реализованном медном концентрате

## СМСБУ

Совет по международным стандартам бухгалтерского учета

## сом

один сом, официальная валюта Кыргызстана

## Совет или Совет Директоров

Совет Директоров Компании

## т

одна метрическая тонна

## тенге

один тенге, официальная валюта Республики Казахстан

## ТОО «Корпорация Казахмыс» или ТОО «Казахмыс»

ТОО «Корпорация Казахмыс», основная действующая дочерняя компания Группы в Казахстане до Реорганизации

## тыс. м³

одна тысяча кубических метров

## тыс. Гкал

одна тысяча гигакалорий, единица измерения тепловой энергии

## тыс. унций

одна тысяча унций

## тыс. тонн

одна тысяча метрических тонн

## унция

одна тройская унция (равна 31.1035 граммов)

## цент США/фунт

один цент США за один фунт

## чистая денежная себестоимость меди

денежные операционные затраты за вычетом доходов от попутной продукции, поделенные на объем продаж катодной меди в эквиваленте

## чистая располагаемая мощность

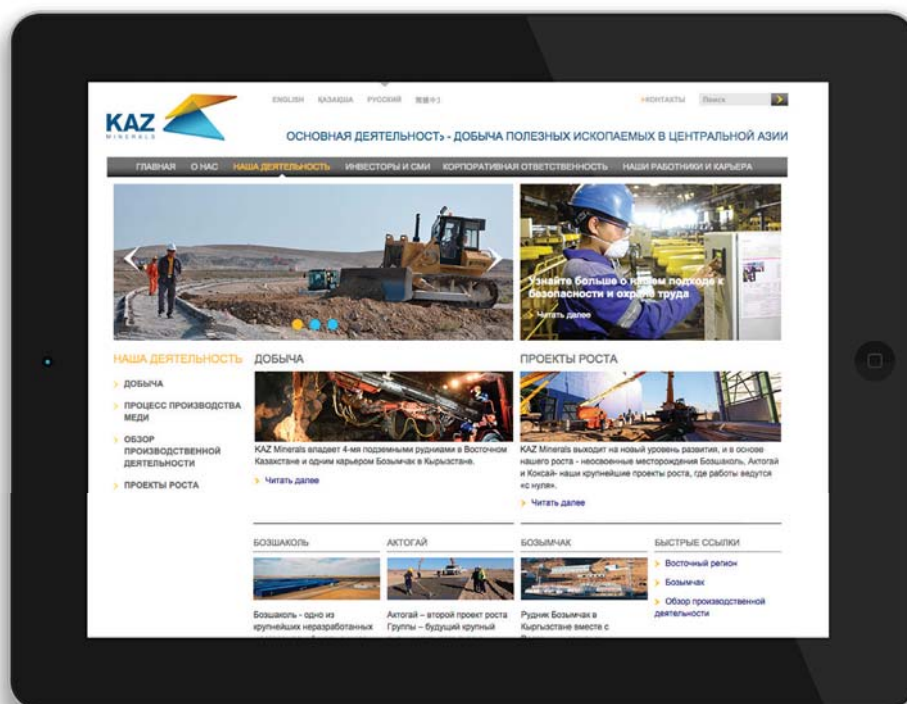
максимальная мощность, обеспечиваемая энергоблоком в установленный период, изменяемая с учетом сезонных ограничений и снижаемая до мощности, необходимой для электростанции

## Экибастузская ГРЭС-1

ТОО «Экибастузская ГРЭС-1»

## юань

один юань, официальная валюта Китайской Народной Республики



СО ВСЕЙ НОВОЙ И ДОПОЛНИТЕЛЬНОЙ ИНФОРМАЦИЕЙ  
О КОМПАНИИ МОЖНО ОЗНАКОМИТЬСЯ НА НАШЕМ  
ВЕБ-САЙТЕ [WWW.KAZMINERALS.COM](http://WWW.KAZMINERALS.COM)

На нашем корпоративном веб-сайте размещена вся информация о компании KAZ Minerals, которая постоянно обновляется. Подробно о деятельности Компании изложено в соответствующих разделах для инвесторов и СМИ.

## КОНТАКТНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

### Корпоративный Секретарь

Стивен Ходжес  
Тел: +44 (0)20 7901 7800  
Эл.почта: [stephen.hodges@kazminerals.com](mailto:stephen.hodges@kazminerals.com)

### Юридический адрес Компании

KAZ Minerals PLC  
6th Floor, Cardinal Place  
100 Victoria Street  
London SW1E 5JL  
United Kingdom  
Тел: +44 (0)20 7901 7800  
Регистрационный номер: 05180783

### Объединенные корпоративные брокеры

J.P. Morgan Cazenove Limited  
25 Bank Street  
Canary Wharf  
London E14 5JP  
United Kingdom

Citigroup Global Markets Limited  
33 Canada Square  
Canary Wharf  
London E14 5LB  
United Kingdom

### Аудиторы

KPMG LLP  
15 Canada Square  
Canary Wharf  
London E14 5GL  
United Kingdom



This report is printed on mixed source paper which is FSC® certified (the standards for well-managed forests, considering environmental, social and economic issues).

Designed and produced by **Black Sun Plc**

Printed by **Pureprint Group**

**KAZ Minerals PLC**  
6th Floor, Cardinal Place  
100 Victoria Street  
London  
SW1E 5JL  
United Kingdom

Телефон **+44 020 7901 7800**  
Факс **+44 020 7901 7859**  
Веб-сайт **[www.kazminerals.com](http://www.kazminerals.com)**